limburgs dagblad

Zaterdag 30 juni 1973.

55e jaargang no. 151.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad B.V., Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Pierre Huyskens — Abonnementsprijs per kwartaal f 27,35, per maand f 9,18 — Giro 1035100

oeie morgen,

vandaag fraai zomerweer

Zonnig, droog en vrij warm weer. Overwegend matige wind tussen west en zuid. Maximumtemperatuur vlak aan zee 20, elders rond 25 graden. Vooruitzichten voor zondag en maandag: warm zomerweer.

Amsterdam	licht bew.	21
De Bilt	onbewolkt	22
Deelen	onbewolkt	23
Eelde	half bew.	23
Eindhoven	licht bew.	24
Den Helder	licht bew.	19
Rotterdam	licht bew.	21
Twente	half bew.	22
Vlissingen	onbewolkt	18
Zuid-Limburg	onbewolkt	23

In Europa

Zuid-Scandinavië: gematigd zomerweer, 20 graden. Engeland: vrij warm, 23 tot 25 graden. Ierland en Schotland: enige regen. Duitsland: zonnig, 20 tot 25 graden. Alpengebied: plaatselijk nog een onweersbui, 22 tot 26 graden. Frankrijk: overwegend zonnig, 20 tot 24 graden, in het zuiden uitlopend tot bij 30 graden. Spaanse kust: zomerweer 27 tot 30 graden. Italië: zomers, in het noorden plaatselijk onweer, 26 tot 30 graden. Dalmatische kust: zomers en warm, 25 tot 30 graden Balkanlanden: warm tot zeer warm, 28 tot 33 graden.

Barcelona	onbewolkt	27
Berlijn	motregen	22
Bordeaux	onbewolkt	26
Brussel	onbewolkt	23
Frankfort	onbewolkt	25
Genève	licht bew.	25
Kopenhagen	licht bew.	21
Lissabon	onbewolkt	27
Locarno	licht bew.	30
Londen	zwaar bew.	[illegible]
Madrid	onbewolkt	31
Malaga	onbewolkt	27
Mallorca	onbewolkt	31
München	onweer	20
Parijs	licht bew.	24
Rome	licht bew.	31
Wenen	zwaar bew.	24
Zürich	onbewolkt	23
Casablanca	zwaar bew.	25

Mark



Voor de vijfde keer is de mark, symbool van het Duitse „Wirtschaftswunder" gerevalueerd. De mark werkt als een magneet op de pendelganger. Ook onze export gaat nu weer stijgen. Maar de hogere waarde van de mark komt voort uit het overkoken van de economie in Duitsland. Het is meer een steigeren dan een stijgen. Met steeds meer geld kunt je steeds minder doen. Dat noemen ze inflatie.

De eerste week heeft U, puzzelaar, en ook onze merkwaardige getekende „vakantieganger", erop zitten. Samen gaat U nog enkele weken door. Welke behandeling laat het mannetje zich vandaag welgevallen? Het gevonden woord opschrijven in het grootste vakje onder de tekening, de eerste letter van dat woord nog eens extra noteren in het kleine vakje daarnaast.

Deze letter is de 4e in de zin die als oplossing moet worden gevonden.

Voor tien inzenders van de goede oplossing is een toegangsbewijs beschikbaar voor de voetbalinterland Nederland-België, die in november in Amsterdam wordt gespeeld.



4



Op tournee met Jan Janssen

„Denk niet te licht over de proloog van de Tour de France. Dat tijdritje vanavond in Scheveningen is heus geen flauwe kul. Op het eerste oog is het parcours niet moeilijk. Maar als er wind is, verandert de zaak. In deze rit tegen het horloge zal men al kunnen zien, welke renners goed rijden. Het is een spel van seconden. Maar seconden zijn belangrijk. De gedoodverfde favorieten zullen iedere seconde, die ze maar grijpen kunnen moeten pakken. Ze kunnen ze straks heel hard nodig hebben.

Ik geloof, dat men de winnaar van de proloog zoeken moet tussen Linares, Poulidor, Mortensen, Grosskost, Hézard en Zoetemelk. Vooral voor Joop geldt wat ik al gezegd heb: „pakken wat hij pakken kan".

Ik vraag me overigens af of Zoetemelk in staat zal zijn de grote druk, die hij als één van de grote favorieten draagt, geestelijk te verwerken. Ik vraag me af of er niet een nacht zal komen waarin Joop niet slapen kan, waarin hij in bed ligt te woelen. Prakkezerend hoe hij het allemaal zal moeten doen. Het hoofd breken of hij zal aanvallen of verdedigen.

Ik ken die onzekerheid. Ik weet dat het aan een renner vreet. Begrijp me goed, ik twijfel niet aan de capaciteiten van Zoetemelk als coureur. Hij heeft bewezen een sterke renner te zijn. Maar lichamelijke sterkte en macht zijn niet voldoende.

Iemand die de Tour wil winnen oorzaken verstoord worden. Een gemiste slag, twijfels aan ploegmakkers, onderschatting van tegenstanders, twijfels aan zich zelf: dat zijn allemaal factoren, die een rol spelen.

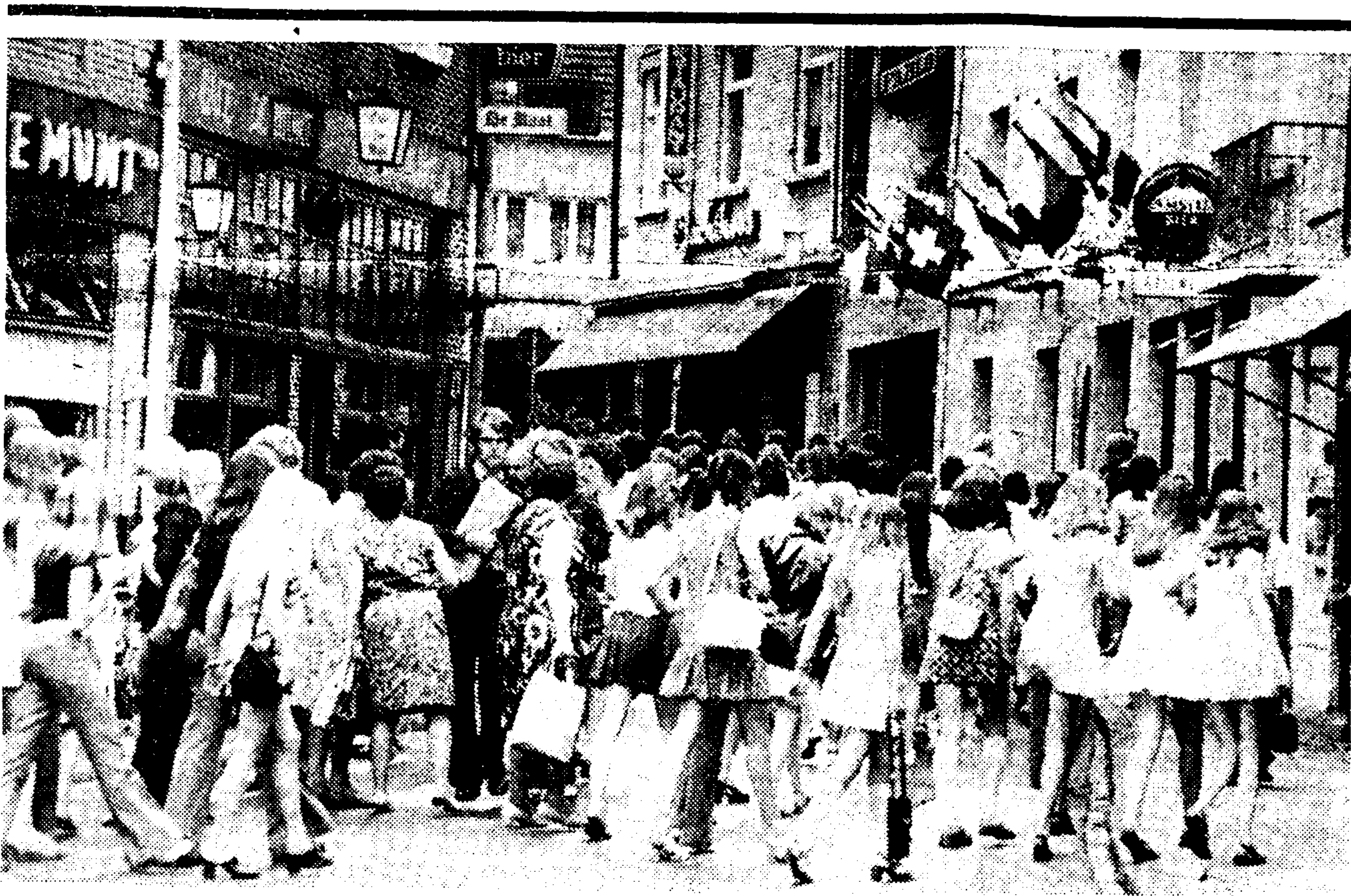
Ik heb er met ploegleiders en oud-renners al veel over gesproken. Allemaal zijn wij ervan overtuigd, dat in deze Tour geen enkel pardon zal gelden. Voor niemand. Wij geloven allemaal, dat er vanaf het begin keihard gereden zal worden. Ik weet, dat de wijze, waarop er gekoerst zal worden, ook Joop Zoetemelk al dagenlang bezighoudt. Hij vraagt zich af of hij zich sparen moet tot aan de moet ook mentale rust hebben. Juist die rust kan door veel bergen óf dat hij meteen mee in offensief moet gaan.

Die onzekerheid vóór de Tour is moordend. Ik weet het uit eigen ervaring. Alle renners zullen blij zijn als het vanavond begint. En zondagavond zullen er al een hoop zijn, die dan precies weten waar ze aan toe zijn. Het zal mij niet verbazen als er in Sint Niklaas al renners zullen zijn die te laat zijn binnen gekomen, als er daar al coureurs zullen zijn, die opgegeven hebben.

Wat de Canada Dry-renners betreft: ik geloof dat ze in de eerste etappes de rol van vrijbuiters moeten spelen. Doen ze dat niet, vallen ze niet aan, dan blijft er voor hen niet veel meer over.

GULDEN BLIJFT OP ZELFDE PEIL

Duitse Mark nu 5,5% meer waard



BONN — West-Duitsland heeft gisteren de waarde van de D mark met 5,5 procent verhoogd. Voornaamste reden hiertoe was de bescherming van de binnenlandse economische stabiliteit, die door de enorme toevloed van buitenlandse valuta van de kook dreigde te geraken. Deskundigen houden er rekening mee, dat deze revaluatie nog te gering is om groot effect op de monetaire onrust te kunnen hebben.

Door de revaluatie van de Duitse mark hebben de banken in Nederland de koers van de mark vastgesteld op f 1.12. Bij inwisseling van marken wordt f 1.06 vergoed. Deze koersen zijn voorlopig vastgesteld in afwachting van de officiële nieuwe koers voor de D-mark.

In een commentaar op de revaluatie van de mark heeft het ministerie van Financiën meegedeeld, dat de gulden de Duitse mark in de opwaardering niet zal volgen.

In industriële kringen in Nederland ziet men de herwaardering van de mark als een mogelijke positieverbetering van de export van Nederland naar Duitsland.

Limburgs Dagblad

Den Haag liet het afweten

Van onze sportredactie

Het Franse wielervolk dat in Den Haag is neergestreken om er te starten voor de Tour de France, heeft versteld gestaan van de nuchtere ontvangst door het Nederlandse publiek. Het ging er wel hartelijk aan toe in en rond het Congresgebouw, maar dat gold voornamelijk de begroeting tussen oude bekenden en de receptie, die de gemeente Den Haag gaf, alleen toegankelijk voor genodigden. De supporters echter lieten het afweten en daar snapten de Fransen niets van.

★

Zij zijn gewend om bij de permanence van de Tour-start de mensen rijen dik te vinden. De gendarmes hebben dan immers moeite met het tegenhouden van al te opdringerige belangstellenden en het applaus voor vedetten roffelt bij die gelegenheden regelmatig op. In Den Haag ontbrak die sfeer volledig op deze zonnige vrijdagmiddag toen de „groten" van de wielerwereld binnenmarcheerden.

Raymond Poulidor was verbaasd over het gemak, waarmee hij kon binnenwandelen en nog nooit deelde Cyrille Guimard zo weinig handtekeningen uit op een vitaal ontmoetingscentrum als nu.

★

Zelfs Luis Ocana kon zijn entree maken zonder dat hij zich een weg moest banen tussen enthousiaste toeschouwers, die hem in Frankrijk en België de doorgang altijd moeilijk maken. Rond het Congresgebouw slenterden wat jongens, die alleen oog hadden voor de merkwaardige drukte, waarmee een Tour wordt omgeven. Vedetten herkenden ze amper en zo sukkelde een in het buitenland altijd belangrijke dag, rustig naar zijn eind. De medische controle, waarvoor alle renners zich moesten melden, verliep zonder bijzonderheden.

„Iedereen fit", aldus Tour-arts Dumas zakelijk.

zie LD-SPORT

COMMISSIE WIL NIXON HOREN

WASHINGTON — De Senaatscommissie, die het Watergate-schandaal onderzoekt, meent dat zij geen volledig beeld van het gebeurde kan krijgen als president Nixon niet persoonlijk voor de commissie verschijnt. Zowel de Democratische commissievoorzitter Sam Ervin als de Republikeinse ondervoorzitter Howard Baker zeiden vrijdag dat zij Nixons versie van de affaire wil horen, na de ernstige beschuldigingen die de ontslagen juridische adviseur John Dean tegen de president heeft ingebracht.

Het is nog niet duidelijk of de Senaatscommissie Nixon wil dagvaarden, of slechts zal „uitnodigen" voor de commissie te getuigen. Een woordvoerder van het Witte Huis heeft donderdag al beide mogelijkheden van de hand gewezen. Nixon liet weten dat een dagvaarding door de commissie „grondwetelijk niet passend" is.

Vakantie begonnen

VALKENBURG — Zomerse bedrijvigheid in het hartje van Valkenburg, dat vrijdag volgens de regelen volliep, maar dat in de omgeving nog ruimte overhield om de „overloop" van het Geuldalcentrum op te vangen. In overig Zuid-Limburg liepen gedurende de vrijdag hotels, pensions en campings rustig vol — met de verwachting dat de zaterdag nog wel aanwas zou geven. Aan de grensposten van Venlo, Roermond, Bocholtz en Vaals vertoonde de uittocht geen opstoppende drukte; 's middags kwamen er zelfs meer Duitsers binnen dan er Nederlanders uit gingen. 's Avonds waren de uittrekkers echter weer in de meerderheid.

Arts doodde zijn zoontje

TILBURG — Donderdagmorgen heeft de 39-jarige Tilburgse arts D. O. die in een echtscheidingsprocedure was gewikkeld in zijn woning in Tilburg zijn 6-jarig zoontje Justus met een mes in de hals gestoken en gedood. Na zijn daad heeft de arts het kind in lakens en dekens gewikkeld en in de kofferruimte van zijn auto gelegd. Hij is daarop naar België gereden waar hij het lijkje met een speciaal meegenomen schop in de bossen bij Postel heeft begraven. Dit is vrijdagmiddag door de politie in Tilburg bekendgemaakt.

Na nederlaag:

Den Uyl gaat door

Van onze parlementaire redacteur

DEN HAAG — Van de plannen, die de regering-Den Uyl had vóór vrijdagmorgen in de Kamer de verhoging van de benzine-accijns met 73 tegen 63 stemmen werd verworpen, gaan er enkele toch door. Dat zijn de opvoering van de ontwikkelingshulp met 13 miljoen, de pensioenvoorzieningen voor ambtenaren (57 miljoen) en de verlaging van de defensieuitgaven met 65 miljoen. De verhoging van de CRM-begroting met 24 miljoen vervalt. Het kabinet heeft aftreden niet overwogen.

zie ook pagina 3

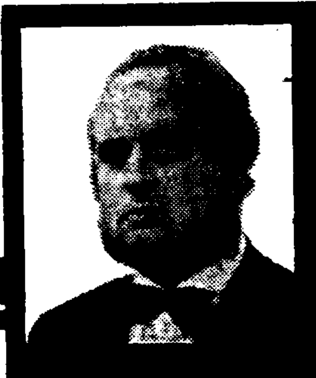
Opstand in Chili kop ingedrukt

SANTIAGO —President Salvador Allende heeft vrijdag bekend gemaakt, dat een opstand van onderdelen van het leger is onderdrukt. In een radiotoespraak zei hij dat het grootste deel van de manschappen van het bij de opstand betrokken pantserregiment zich had overgegeven.

Vrijdagochtend ondernam het pantserregiment een aanval op het paleis van president Salvador Allende. Enkele uren later openden de loyalistische troepen het vuur op de rebellen, die zich ijlings in de straten rond het paleis terugtrokken. Allende bevond zich niet in het paleis toen de aanval plaatsvond.

In een radiotoespraak vanuit zijn woning in een buitenwijk van Santiago zei de president, dat alle andere legereenheden hem trouw gebleven waren. De mislukte staatsgreep heeft, voor zover nu bekend is, geen slachtoffers geëist. Voor het hele land is de noodtoestand afgekondigd.

met jan van lieshout



BINNENDOOR en buitenom

DE BOUWVAKVAKANTIE is aangebroken. En omdat ik mezelf als binnendoor- en buitenomganger zo'n beetje beschouw als een geestelijk bouwvakker, ga ik de komende maand ook op vakantie.

DE ZONNIGE stranden van Spanje, Italië, Joegoslavië en Roemenië laat ik links liggen. Ik zoek het in eigen land, waartoe ik ook Vlaanderen reken.

ALLE vakantiegangers wens ik een plezierige vakantie, een goede reis en een behouden thuiskomst.

HELPT DE BIRGITTINESSEN VAN VADSTENA

MGR. DR. J. M. GIJSEN, bisschop van Roermond, bestempelde de inhoud van een artikel van een Limburgs saeculier in een recente brief als „nog erger dan Luther".

HOE EEN samenwerking en een verstandhouding tussen Lutheranen en Rooms katholieken kan zijn, wordt nergens beter geconcretiseerd dan in het Zweedse plaatsje Vadstena. In dit dorpje van ongeveer 6.000 inwoners pal aan het Vättern-meer, dat een oppervlakte beslaat zo groot als de provincie Limburg, zijn de zusters Birgittinessen van de Zweedse Lutherse kerk en de zusters Birgittinessen van de Roomse kerk buren van elkaar. Voor beide orden is de H. Birgitta van Zweden de schutsvrouwe.

ER WORDT weliswaar een bewust onderscheid gemaakt, maar er is beslist geen scheiding. Waar de zusters elkaar kunnen helpen, wordt dat gedaan.

VOORAL DE katholieke zusters Birgittinessen, zeven Nederlandse en 10 Scandinavische, hebben de laatste jaren veel steun en hulp nodig gehad. De zusters zijn bezig met de bouw van een nieuw klooster en een nieuwe kerk, die tevens parochiekerk van Vadstena zal worden.
OP 23 JULI zullen mgr. John Taylor, de bisschop van Stockholm en mgr. J. Bluyssen, de bisschop van Den Bosch de nieuwe kerk en het nieuwe klooster inwijden.

HET OUDE KLOOSTER van de katholieke zusters Birgittinessen, dat op verzoek van Rome in 1963 door zeven Nederlandse Birgittinessen nieuw leven werd ingeblazen, wordt dan volledig gasthuis voor mensen, die zich in stilte en rust willen terugtrekken; een oecumenisch bezinningscentrum.

BESCHEIDEN [illegible] het nonnenklooster reeds als zodanig. In 1972 waren 8.000 scholieren en studenten en 1.000 retraitanten te gast.

DOOR DIE NIEUWBOUW zitten de zusters zwaar in de schulden. „Ik betreur het ten zeerste, maar het bisdom van Stockholm is niet in staat de zusters financieel te helpen", schreef mgr. John Taylor, de bisschop van de Zweedse hoofdstad aan de katholieken in Zweden, waar de Lutherse kerk als staatsgodsdienst geldt.

SLECHTS één percent van de Zweedse bevolking is katholiek. Van hen zijn vijftien percent Zweden; de overige 85 percent wordt gevormd door vluchtelingen uit Polen, Hongarije, de Baltische Staten en Sudeten, door Spaanse en Italiaanse gastarbeiders.

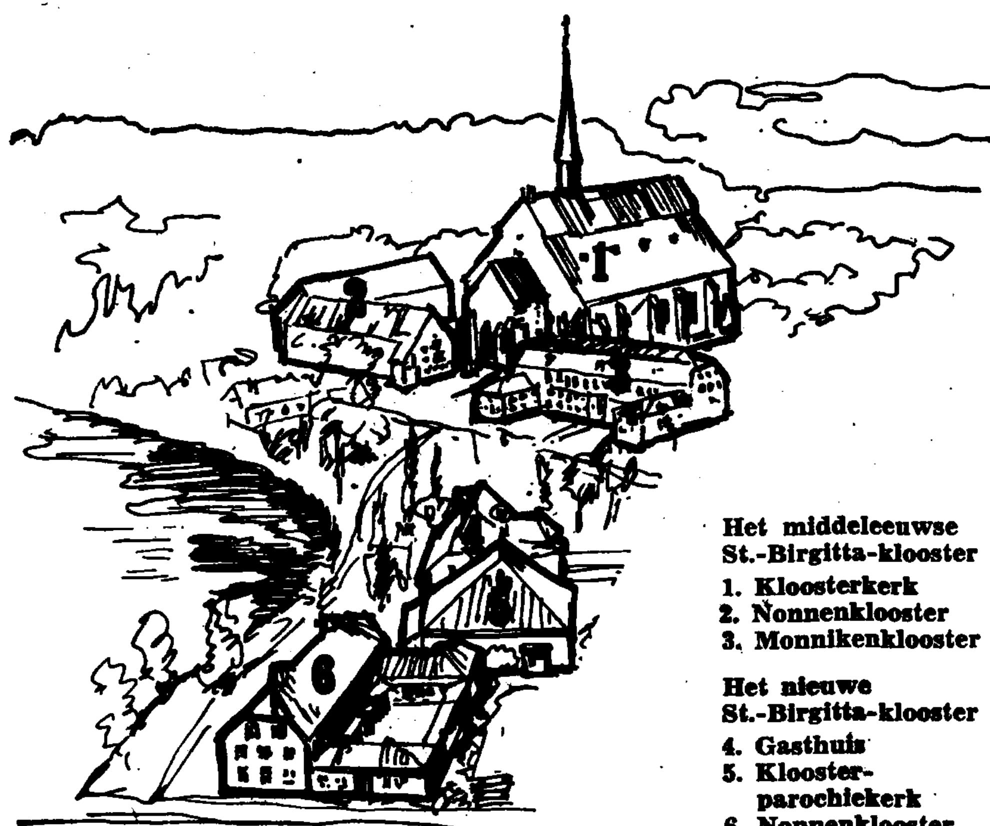
BEVALEN MGR. JOHN Taylor en mgr. J. Bluyssen het werk van de biddende en bouwende bouwgezellinnen aan, ook deden zij een appel aan de vermogenden om tot de betalende bouwgezellen toe te treden.

WELDOENERS van de Birgittinessen-abdijen in Weert en Uden hebben die noodkreet op een andere frequentie uitgezonden. Zij hebben de Zuidnederlandse en Vlaamse pers in de arm genomen teneinde slechts 70.000 gulden bijeen te brengen om het nieuwe klooster en de nieuwe klooster-parochiekerk van Vadstena te kunnen meubileren en inrichten.

VAN DAT aktie-comité maken onder meer deel uit de 58-jarige [illegible] Maaseik en het echtpaar Jo en Jan van Hasselt uit Milsbeek in de kop van Noord-Limburg.

HET AKTIE-COMITé probeert het benodigde geld, dat kan worden overgemaakt op gironummer 1074615 ten name van de zusters Birgittinessen in Uden vóór 23 juli bijeen te hebben.

OP 23 JULI is het 600 jaar geleden, dat de H. Birgitta, naar wie de Orde Birgittinessen is genoemd, in Rome overleed. „Die hemelse geboortedag" wordt in Zweden, waar de H. Birgitta als patrones van het land wordt vereerd, gevierd.



Het middeleeuwse St.-Birgitta-klooster :
1. Kloosterkerk
2. Nonnenklooster
3. Monnikenklooster

Het nieuwe St.-Birgitta-klooster :
4. Gasthuis
5. Klooster-parochiekerk
6. Nonnenklooster

DE H. BIRGITTA werd, naar men aanneemt, op 14 juni 1303 geboren. In Finsta, ongeveer 50 km ten noorden van Stockholm uit een van de voornaamste families in Uppland. Zij bracht acht kinderen ter wereld, werd weduwe en leefde geruime tijd aan het hof van koning Magnus Erikson.

IN ROME ontpopte zij zich als een van de grootste mystieke schrijfsters van de middeleeuwen. Mede door haar geschrijf kwam een einde aan de Babylonische gevangenschap van de pausen in Avignon.

IN 1344 STICHTTE zij in Vadstena een nieuwe beschouwende orde. Zij wenste door haar stichting de liefde voor de lijdende Zaligmaker te grondvesten. Symbolisch komt dat tot uitdrukking door het kloostergewaad dat de zuster Birgittinessen dragen: een witte lijdenskroon met de vijf rode wondetekenen, een grijs habijt, een zwarte hoofddoek, een witte sluier met een witte bef.

TOEN KONING MAGNUS Erikson hoorde van de plannen van Birgitta om in zijn land een contemplatieve kloosterorde te stichten gaf hij haar spontaan het Bjölbo-palatset, het koninklijk lustslot van Vadstena. De bakstenen burcht, volgens Birgitta „gebouwd met het zweet van de armen voor de hoogmoed der rijken", ontdeed ze van alle overdaad en hovaardij om er een „toonbeeld van eenvoud en kracht van te maken". De grote majestueuze zaal met gotische gewelven werd horizontaal in twee verdiepingen gedeeld. Nieuwe steunpilaren werden gebouwd om de nieuwe vloer te dragen.

EEN DOCHTER van Birgitta, de H. Catharina van Zweden werd de eerste abdis.

OORSPRONKELIJK kende deze beschouwende orde alleen dubbelkloosters. Een volledig klooster telde 60 nonnen en 25 monniken, van wie 8 lekebroeders, 4 diakens en 13 priesters.

MANNEN EN VROUWEN leefden onder één dak; in twee volkomen gescheiden clausuren. In de gemeenschappelijkek kerk hadden paters en zusters hun eigen koor.

DE ORDE BREIDDE zich snel uit. Tijdens haar hoogste bloei telde de Orde van de Birgittinessen 80 kloosters.

IN 1434 WERD in Nederland het eerste Birgittinessenklooster gesticht: in Koudewater onder de gemeente Rosmalen Verder werden in Nederland kloosters gesticht in Soest, Gouda, Oostvoorne, Utrecht en Kampen.

TOEN IN 1629 Den Bosch in handen van de Staten van Holland viel, moesten de mannelijke religieuzen het klooster van Koudewater verlaten en mochten de zusters geen nieuwe leden meer aannemen. Dat gebeurde toch. Clandestien.
OM NIET ONTDEKT te worden verstopten de jonge zusters zich tijdens de jaarlijkse controles in kelders.

OM EEN uitwijkmogelijkheid te hebben werd het klooster van de Kruisheren in Uden gekocht, waar in september 1712 vier zusters aankwamen. Zij noemden hun tehuis „Maria Refugie", „Maria Toevlucht". Vandaaruit werd in 1843 „Maria Hart" in Weert gesticht.

IN DE ABDIJ „Maria Refugie" zitten momenteel 20 slotzusters, die in hun levensonderhoud voorzien door voor Organon in Oss uit gedroogde varkenshersenen de binnenste pitjes te peuteren, die voor injekties worden gebruikt. Verder typen en naaien ze veel voor derden, maken ze vlaggen en doen ze veel kerkewas, aldus abdis moeder Johanna.

IN DE ABDIJ „Maria Hart" aan de Maasstraat in Weert zitten momenteel 24 slotzusters, die met handwerk, kerkewas en vooral door hun hostiebakkerij de kost verdienen. „Er worden nog evenveel hosties gebakken als vroeger", aldus abdis moeder Juliana.

BEHALVE DE twee abdijen in Nederland is er nog één met 12 zusters in het Engelse Syon en één met 8 zusters in Altomünster, in Beieren. Sinds 1963 is Vadstena, de bakermat van de orde, de vijfde nederzetting.

NA DE HERVORMING was het klooster van Vadstena een kazerne geweest voor invalide overblijvenden van de trotse legerscharen uit de 30-jarige oorlog. In de achttiende eeuw een tuchthuis voor „het uitvaagsel van de maatschappij". In de negentiende eeuw een tehuis voor geestelijk gestoorden. Laatstelijk een pension voor oudere dames. Op 23 juli aanstaande een oecumenisch bezinningscentrum zonder meubilair. U kunt voor dat meubilair en de verdere inrichting zorgen door geld over te maken op gironummer 1074615.



DE KRUISWEG VAN KOPMAN EDY

Uit het Limburgs Dagblad van woensdag 27 juli.

DE KRUISWEG van Edy Beurskens, de 43-jarige voorzitter van wielerclub „De Ster" uit Geleen, die samen met drie andere Limburgse wielerclubs de nationale wielerkampioenschappen organiseerde, duurt voort. Er vallen staties af, er komen staties bij.

NAAR AANLEIDING VAN de tweede statie: „Garage Hade, die twee dagen toe moet, vraagt 500 gulden. Ik pingel er 100 gulden van af en vind de garagehouder bereid om een deel van zijn garage als perscentrum in te richten", belde mij Ferdinand Duijzings, die medeeigenaar is van de garage, die zaterdag en zondag als perscentrum was ingericht.

FERDINAND DUYZINGS liet weten, dat hij bij de stichting Limburgse wielerclubs (SLW) geen schadeclaim had ingediend, maar van de SLW een vergoeding had gekregen van 400 gulden voor het in bruikleen stellen van de garage.

„EDY BEURSKENS heeft mij gezegd, dat hij in heel Europa voor zo weinig geld niet zoveel accommodatie zou kunnen vinden. In dat licht klinkt claim anders dan een vergoeding", wil Ferdinand Duijzings uitdrukkelijk gesteld zien.

VERDER ATTENDEERDE hij er mij op, dat door statie 1: „De eigenaar van het tankstation boven op de Cauberg, die twee dagen zou moeten sluiten, vraagt 100 gulden; hij neemt genoegen met de helft" op garage Hade zou kunnen slaan".

FERDINAND DUIJZINGS: „Bedoeld is natuurlijk het tankstation in Vilt". Waarop ook de beheerder van camping „De Cauberg" in Berg en Terblijt wees.

DEZE SCHREEF MIJ: „Uw artikel „De kruisweg van kopman „Edy Beurskens" met bewondering, maar ook met verbijstering gelezen.

„MET BEWONDERING voor het feit, dat U er meesterlijk in slaagt precies veertien staties bij elkaar te krijgen".

„MET VERBIJSTERING voor het feit, dat U er ook in geslaagd bent een kruisweg te schilderen, die in vergelijking met de echte kruisweg ongeloofwaardiger is.

„DE INHOUD van statie drie is niet geschilderd overeenkomstig de waarheid. „Die is de volgende: in januari heeft er op het gemeentehuis van Berg en Terblijt een vergadering plaats gehad, waarbij aanwezig waren het gemeentebestuur, de SLW en de ondernemers uit de gemeente, die eventueel schade zouden kunnen lijden door het organiseren van de landskampioenschappen wielrennen op een tijdstip dat het toeristenseizoen gaat beginnen. Dit was een informatieve bespreking, waarbij de SLW een overzicht wilde krijgen van eventueel uit te betalen schade.

"ER WAREN twee ondernemers, die berekend hadden, dat ze enige schade zouden lijden: de eigenaar van het tankstation in Vilt en camping „De Cauberg".

„U SCHRIJFT: camping „De Cauberg" meent recht te hebben op 700 gulden. Dit is in twee opzichten onjuist. Ten eerste klopt het bedrag niet. En ten tweede heb ik niet gezegd, dat ik meende ergens recht op te hebben. Ik heb alleen de heren van de SLW verteld, dat mij een berekening aan de hand van de nachtregisters van twee jaar — één met een één zonder wielrennen in hetzelfde weekend eind juni — is gebleken, dat ik een schade zou hebben van plus-minus 600 gulden. De SLW nam dat voor kennisgeving aan en zou te zijner tijd kontakt met mij opnemen.

„NA AFLOOP van de vergadering heb ik de SLW medegedeeld, dat ik het niet nodig vond lang over de zaak te praten. Ik heb de heren voorgesteld de schade te delen. De SLW is toen, zonder meer — en niet na veel gepraat — akkoord gegaan met een bedrag van 300 gulden".

„MIJN CONCLUSIE: U bent verkeerd ingelicht of U hebt uit de duim gezogen".

DAT LAATSTE heb ik beslist niet gedaan.

KWAM DE ZEVENDE statie van de kruisweg van Edy Beurskens erop neer, dat Hotel „Natuurschoon" een schadeclaim van 3.500 gulden had ingediend, de directeur van het hotel beweert dat hij dat gedaan had „in het kader van een spel" om [illegible] claims als van de eigenaressen van twee souvenirwinkeltjes, die elk 1000 gulden claimden.

Vandaar dat nevenstaande advertentie werd geplaatst in het Limburgs Dagblad van donderdag, waarin Riet en Pierre van hotel „Natuurschoon" Edy, Tjeu, Andries, Piet en Hay bedanken voor de prettige samenwerking.

Kip in biersaus

Vraag uw leverancier een braadkip in 8 stukken te snijden. Braad ze in een kwartiertje boven een flink vuur in 75 gr. boter aan alle kanten licht goudbruin, strooi er een afgestreken eetlepel bloem over en blijf alles omroeren tot de bloem wat kleur heeft gekregen. Giet er 2 dl bier bij, roer nog eens goed door en voeg dan 100 gr. champignons toe. Leg een deksel op de pan en laat het geheel een half uur sudderen, op een laag vuur. Voeg 1 dl lauwe, ongeklopte slagroom of zure room toe en breng het gerecht verder op smaak met zout, versgemalen peper, mespunt cayenne, eventueel nog enkele druppels citroensap.

FRED BASSET

DIERENLEED — Roger Bollen

de poppenpakker — Suske en Wiske

Ollie B. Bommel en de transmieter

7748. Het zegenrijke werk, dat heer Bommel deed, begon bekend te worden. Hij kreeg dan ook steeds meer verzoeken om hulp, en omdat hij edelmoedig van aard is was hij voortdurend bezig met het betikken van zijn transmieter. Ook deze middag zat hij in de schaduw van een boom het vervroegde pensioen van de auteur H. Prikprater te regelen, toen hij gestoord werd door ZYX7, die buiten adem zijn gazon betrad.
„Wil je vriendelijk genoeg zijn mij de transmieter te lenen?" vroeg het ventje hijgend. „Een vreugderijder heeft mijn drijver geknepen, en nu is mijn laatste kans op thuis te raken gegaan. En wat meer is, ik voel erg laag. Mag ik hem gebruiken voor juist een minuut?"
„Even dan", zei heer Ollie. „Ik heb het druk, want er zijn veel misstanden. En hoe meer ik er recht zet, hoe meer er schijnen te komen".
Hij stond op, en de vermagerde vreemdeling nam haastig zijn plaats in. Maar toen hij het toestel even bekeken had nam zijn ingevallen gelaat een zorgelijke uitdrukking aan.

„De batterij is tamelijk plat", mompelde hij. „Je hebt het arme ding waarschijnlijk gebruikt voor te grote transmietings. Dit is maar een huishoudelijke contraptie, weet je.

arman en ilva

Waarnemers vermist

SAIGON — Twee leden van de Canadese missie voor toezicht op het bestand in Zuid-Vietnam worden sinds donderdag vermist. De 28-jarige kapitein Ian Patten en de eveneens 28-jarige kapitein Fletcher Thompson zijn het laatst gesignaleerd in een gebied ongeveer 35 km ten oosten van Saigon, waar ze contact hadden gemaakt met Vietcong-troepen.

Joden vermoord

TEL AVIV — De Israelische minister van politie, Sjlomo Hillel, heeft donderdagavond in Tel Aviv gezegd dat in de afgelopen week in Irak 12 Joden zijn vermoord. Een Israelisch comité dat zich inzet voor Joden in Arabische landen had hierover donderdag berichten ontvangen uit Irak.

Ondergrondse kernproef

LAS VEGAS — De Amerikaanse commissie voor atoomenergie heeft donderdag een ondergrondse kernproef in Nevada genomen. De kracht van de explosie was tussen 20 en 200 kiloton tnt. zo deelde de commissie mee. Het is de zevende ondergrondse kernproef in de Verenigde Staten dit jaar. Volgens Amerikaanse metingen heeft de Sovjetunie dit jaar twee ondergondse kernproeven gehouden.

Darmkwaal aan boord

MIAMI — Vrijwel alle 900 opvarenden aan boord van het luxueuze Noorse passagiersschip Skyward zijn door een darmkwaal getroffen. Volgens een arts is de kwaal ongevaarlijk. De kustwacht heeft donderdag hulp gezonden naar de Skyward, waarop vrijwel alle 600 passagiers en 300 bemanningsleden kampen met diarrhee, koorts, maagkrampen en duizeligheid. De ziekte is hoogstwaarschijnlijk te wijten aan besmet water of voedsel of aan een virus dat in Haïti of San Juan (Porto Rico) mee aan boord is gekomen.

Rijst en Indonesië

DJAKARTA — De Indonesische minister van Buitenlandse Zaken Adam Malik heeft de 120 miljoen Indonesiërs, wier hoofdvoedsel rijst is, gewaarschuwd, dat de wereldtoestand van rijst acuut is en dat zij rekening moeten houden met harde en moeilijke tijden. Op een persconferentie verklaarde Malik, dat de Indonesische minister van Handel Radius Prawiro Azië afreist om de 2.000.000 ton rijst te krijgen, die Indonesië dit jaar nodig heeft.

Oud schip gevonden

KREFELD — Bij graafwerk voor een havenbekken in Krefeld is een eikenhouten schip gevonden, dat zo'n 1200 jaar oud moet zijn. Het schip, dat uit de tijd van Karel de Grote stamt, is 1.80 meter breed en 13.5 meter lang. Het verkeert in een uitzonderlijk goede toestand. Er bestaan plannen om het schip te conserveren.

Canadees protest

OTTAWA — Canada heeft bij de Volksrepubliek China officieel protest aangetekend tegen de kernproef met een bom van 200 megaton die daar woensdag heeft plaats gevonden. In antwoord op vragen deelde minister van Buitenlandse Zaken Mitchell Sharp donderdag in het Lagerhuis mede, dat de Canadese ambassade in Peking opdracht heeft gekregen tot het indienen van een in scherpe bewoordingen gesteld protest.

Oude eer roest niet

CROTONE, Italië — Een 75-jarige Italiaanse boer heeft donderdag zijn vrouw doodgestoken omdat zij hem meer dan 30 jaar geleden ontrouw was geweest. Tegen de politie verklaarde Rosario Gualtieri dat zijn vrouw Elisabetta (70) hem onlangs had bekend dat zij in 1939 overspel had gepleegd. In dat jaar diende Gualtieri in het Italiaanse Afrikaleger. „Ik heb haar gedood om mijn eer te beschermen", zei Gualtieri tegen de agenten die hem kwamen arresteren.

Ontvoeringen

BUENOS AIRES — De neef van een grote aannemer is het meest recente slachtoffer in de kidnapepidemie die Argentinië beleeft. Een van de eisen die zijn ontvoerders hebben gesteld is de vervanging van een door hoog water beschadigde brug. De ontvoering van Victor Broferio in Sante Fe betekent dat er nu zo'n dozijn mensen door al dan niet politiek gemotiveerde mensenrovers worden vastgehouden.

Mozaiek

TEL AVIV — Israelische archeologen hebben donderdag de ontdekking wereldkundige gemaakt van een 1200 jaar oude mozaiek-vloer. De vloer bevat een ingelegd vers uit de Koran, het heilige boek van de Islam, en wordt als enige in zijn soort beschouwd. De vloer die is opgebouwd uit vroege Mohammedaanse motieven waaronder bloemen, vruchten en arabesken bevat verder de zespuntige davidsster. De ontdekking werd gedaan in een huis te Ramla, 65 kilometer ten oosten van Tel Aviv.

PROGRESSIEVEN ONTGOOCHELD NA HET BENZINE-DEBAT

Premier Den Uyl: 'KVP heeft zich van kabinet verwijderd'

vervolg van pagina 1

DEN HAAG — De afloop van het debat rond de verhoging van de benzineprijs, om half vijf in de vrijdagochtend, was onverwacht en dramatisch. „Erg jammer", zei premier drs. Den Uyl, terwijl het buiten allang licht was geworden. Hij ontkende zelfs maar overwogen te hebben de kabinetskwestie te stellen. „Het was de eerste presentatie van een aantal concrete maatregelen tot realisering van ons programma. Daarbij heeft de KVP het laten afweten. Ik til daar niet gering aan. Het is een slecht voorteken en het beïnvloedt het klimaat ongunstig. Ik heb de indruk, dat de KVP zich sterk van het kabinet verwijderd heeft".

Volgens Den Uyl zou de hogere bijdrage aan de pensioenpremie voor de ambtenaren waarover in het Georganiseerd Overleg al overeenstemming is bereikt, in ieder geval doorgaan. Hoe? In de vroege vrijdagmorgen hing nog de vraag of het kabinet zou komen met een aanvullend begrotingsvoorstel tot verlaging van de defensie-uitgaven. Maar twijfelachtig was geworden, of de extra huursubsidies waarmee het kabinet de leegstand van 6.000 woningen te lijf wilde gaan, er zou komen. Datzelfde gold voor de opvoering van de ontwikkelingshulp voor de door hongersnood getroffen gebieden in Afrika, alsmede voor de extra uitgaven die het kabinet wilde doen in de welzijnssector.

DRS. DEN UYL
— slecht voorteken —

De verwerping van de accijnsverhoging kwam nog vrij onverwacht. De KVP ging op de fractieleden Van Schaik en Du Chatinier na volledig dwars liggen toen een poging van haar zijde om de accijnsverhoging te beperken tot anderhalve cent, het door tegenstemmen van de ARP net niet haalde (70—66). Tevoren had Den Uyl gedreigd het hele voorstel te zullen terugnemen als het amendement zou worden aangenomen. „De grondslag is dan aan ons beleid ontnomen", vond hij. Met de linkse drie weigerden ook CPN en PSP hun steun aan dit amendement-Van Amelsvoort te geven, hoewel zij de accijnsverhoging op zichzelf verwerpelijk vonden. Aangenomen werd wel een amendement van de ARP-er Vermaat om de verhoging een tijdelijk karakter te geven. Ondanks verzet van minister Duisenberg (Financiën) tegen deze tijdelijkheid stemden de fracties van de PvdA, D'66 en PPR bij wijze van tegemoetkoming voor het AR-amendement.

Noodsituaties

De KVP was bereid het kabinet de gevraagde dekking te geven voor de hogere welzijnsuitgaven, nadat de minister-president de betreffende posten als „acute noodsituaties" had gekenschetst en een dringend beroep op de Kamer had gedaan hem daarmee niet in de kou te laten staan. Hij legde uit dat het hier vooral gaat om de zorg voor bejaarden, zwakzinnigen en gehandicapten, om gezinshulp, het vormingswerk, de muziekscholen en de bibliotheken en zei dat het kabinet zich aan zichzelf verplicht voelt iets aan deze „nieuwe noden" te doen.

De KVP ging ook akkoord met opvoering van de huursubsidies en de opvoering van de ontwikkelingshulp, maar weigerde nu al de financiële ruimte te scheppen voor een verlaging van de collegegelden. Men vond ook dat de pensioenbijdrage aan de ambtenaren best betaald zou kunnen worden uit de voorgenomen verlaging van de defensieuitgaven. Dat laatste was niet naar de zin van de ARP, die van aantasting van de defensie niets wil weten. Dat was de reden dat de AR-fractie tenslotte voor de accijnsverhoging stemde.

Minister Duisenberg had eerder geweigerd in te gaan op de AR-suggestie om de beleidsombuigingen met leningen te financieren. Hij waarschuwde dat daarvan een inflatoire impuls zou uitgaan en wees er op dat een nieuwe lening de toch al krappe kapitaalmarkt zou afromen ten nadele van gemeenten en provincies. De minister deelde mee dat het niet gedekte tekort in de financiering van de EEG voor Nederland inmiddels tot 500 miljoen is opgelopen. Hij heeft daarover in Brussel zijn bezorgdheid geuit.

Polarisatie

De linkse drie namen de KVP haar houding niet in dank af. PvdA-fractieleider Ed van Thijn verweet de KVP „slechts anderhalve cent" voor dit kabinet te geven. „Als dit het begin moet zijn, dan vraag ik me af wat men eigenlijk met steun aan dit kabinet bedoelt", zei hij. De PvdA-leider constateerde bitter dat het van de KVP kennelijk te veel is gevraagd het kabinet zelfs maar gelegenheid te geven zijn visitekaartje te presenteren. Hij verweet KVP-fractieleider Andriessen nu zelf aan het polariseren geslagen te zijn.

Dat bracht de KVP-leider op het katheder om te verklaren dat hij de verwijten van de PvdA „een volstrekte miskenning" vond van de positie die de KVP tegenover het kabinet inneemt. „Dat heeft met polarisatie niets te maken", vond hij. „Wij gunnen dit kabinet een reële kans". De communist Marcus Bakker karakteri-



MR. ANDRIESSEN
— miskenning —

seerde de opstelling van de KVP aldus: links in de oppositie, rechts in de regering en op het midden van de wip. Hij beschuldigde KVP en ARP middels het creëren van een soort „baasskap" over het kabinet de dienst te willen uitmaken.

De Kamer verwierp een motie van afkeuring van VVD en DS70, waarin deze fracties hun bezorgdheid tot uitdrukking brachten over het „expansieve uitgavenbeleid" van het kabinet dat de inflatiestrijd ernstig zal bemoeilijken. Een amendement van de CHU om in ieder geval de dieselolie buiten de accijnsverhoging te houden had eerder al geen meerderheid gevonden. Het wetsontwerp benzine-accijnsverhoging sneuvelde met slechts de PvdA, ARP, PPR en D'66 vóór.

Aantjes: Eerst politieke eenheid herstellen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — ARP-fractieleider mr. W. Aantjes heeft vrijdagmorgen vroeg na afloop van het Kamerdebat verklaard dat eerst de politieke eenheid tussen KVP, ARP en CHU moet zijn hersteld voordat er ook maar een stap verder kan worden gezet op de weg naar verdere samensmelting van deze drie partijen. Hij noemde de uitkomst van het debat triest voor de christen-democratische eenheid.

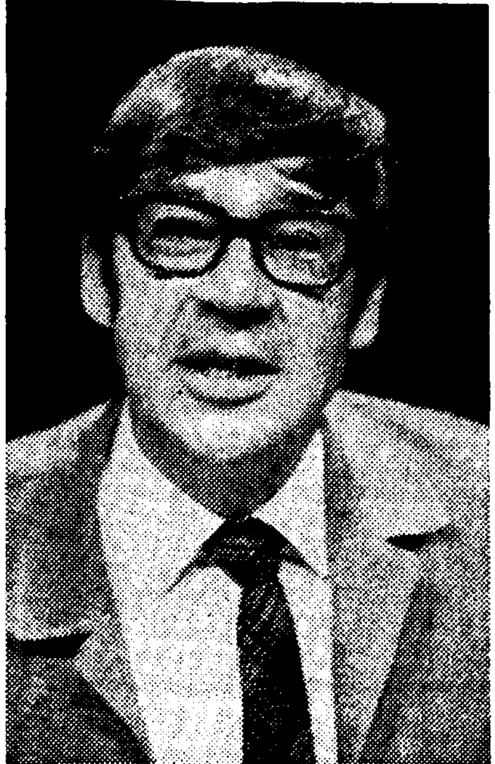
Kamer stemt in met snellere structurele verhoging van minimumloon

DEN HAAG — De drastische wijzigingen ten gunste van de CAO-lonen van de laagstbetaalden — onder meer als gevolg van het verder doorvoeren van de centen-procenten-kwestie bij loonsverhogingen en het leggen van een vloer in de prijscompensatie maken dat de minimumlonen achterblijven bij die lonen. Momenteel kunnen de minimumlonen slechts eenmaal per drie jaar structureel aangepast worden, terwijl aanpassingen aan de stijging van het algemeen loon- en prijspeil op gezette tijden plaats vinden.

De Tweede Kamer is donderdagavond akkoord gegaan met een voorstel van minister Boersma van Sociale Zaken hem de bevoegdheid te geven om, indien daartoe aanleiding bestaat, **eerder dan na drie jaar de SER advies te vragen over de wenselijkheid van een bijzondere (structurele)** verhoging.

De bewindsman deelde hij mee dat hij hoopt zeer spoedig, na goedkeuring door de Eerste Kamer, van zijn bevoegdheid gebruik te maken.

Theo Koomen van KRO naar TROS



THEO KOOMEN

Van onze correspondent

HILVERSUM — Theo Koomen (44) heeft donderdag bij de KRO zijn ontslag ingediend om als medewerker bij de TROS in dienst te treden. Per 1 september gaat hij daar TROS Sport verzorgen. Voorts zal hij medewerken aan het radiosportprogramma „T..S..T..". Een nieuw amusementsprogramma, dat de TROS het komend seizoen eens per maand op het scherm zal brengen, zal door hem worden gepresenteerd.

Koomen kwam uit de dagbladjournalistiek (Noordhollands Dagblad, Dordtenaar, Volkskrant) bij de KRO, waar hij succesvolle programma's als „Goal" maakte. Voorts schreef hij een vaste rubriek in 't KRO-blad Studio. Programma's als „Langs de lijn" en vele sportreportages — Tour en schaatsen — gaf hij een eigen gezicht. Koomen was sinds 1966 bij de KRO in dienst.

Edward Kennedy blij met plaats op Nixons "lijst" van vijanden

WASHINGTON — Senator Edward Kennedy heeft vrijdag in een televisie-interview gezegd dat het hem groot genoegen doet een plaats te hebben op Nixons „lijst van vijanden". Maar het corrumperen van regeringsbureaus voor politieke doeleinden, zoals de regering-Nixon gedaan zou hebben, vond hij een zeer ernstige zaak. „De grootste tragedie van Watergate is de Watergatementaliteit", zo zei hij.

„De Watergatementaliteit heeft niets te maken met nationale veiligheid, maar met de politieke gezondheid van het systeem, en in het bijzonder van de president", aldus Kennedy.

Met zijn plaats op Nixons vijandenlijst voelde hij zich vereerd en in goed gezelschap. Maar dat er een plan had bestaan om hem dag en nacht continu te laten schaduwen verontrustte hem. De onthulling van het plan had hij overigens niet verrassend gevonden. Hij wees in dat verband op een ander niet uitgevoerd plan van Howard Hunt om telegrammen van het ministerie van Buitenlandse Zaken te vervalsen om te insinueren dat zijn broer, de vermoorde president John Kennedy, was betrokken bij de moord op de Zuidvietnamese president Ngo Dinh Diem. Iemand die zoiets kan verzinnen zal zich wel met meer van dit soort activiteiten bezighouden, als politieke spionage en sabotage en persoonlijke aanvallen, aldus Kennedy.



De naar West-Berlijn gevluchte televisieomroepster Renate Hudig gefotografeerd tijdens een persconferentie.

DDR vraagt om uitlevering van gevluchte tv-omroepster

BERLIJN — De DDR heeft om [illegible] Oost-duitse televisieomroepster Renate Hubig, die naar West-Berlijn is gevlucht. Volgens het openbaar ministerie in Oost-Berlijn heeft ze fraude gepleegd. Zo bericht het Oostduitse persbureau ADN.

Volgens het Westberlijnse blad B.Z. was Renate Hubig met haar driejarig dochtertje naar het westen gevlucht, omdat er druk op haar werd uitgeoefend om lid te worden van de communistische partij.

Zoemfiets nu gelijk aan bromfiets

DEN HAAG — De regels voor bromfietsen zijn voortaan ook van toepassing op elektrische bromfietsen, de zogenaamde zoemfietsen. Zoemfietsen konden tot nu toe juridisch niet geaccepteerd worden als bromfietsen, omdat zij niet met een verbrandingsmotor zijn uitgerust. Nu de milieuveilige fiets in de handel is, wil minister Westerterp van Verkeer en Waterstaat de ontwikkelingsmogelijkheden ervan niet belemmeren.

NOBELPRIJSWINNAAR

Kwart van al het voedsel ter wereld gaat verloren

MEXICOSTAD — Een kwart van al het voedsel ter wereld gaat verloren omdat het wordt opgevreten door insecten en knaagdieren of wegrot, zo heeft de Amerikaanse Nobelprijswinnaar Glenn Seaborg op een wetenschappelijk congres in Mexico gezegd. Hij waarschuwde dat men niet te veel moet vertrouwen dat de wereld bezig is de problemen van overbevolking en voedseltekorten op te lossen. Granen met hoge opbrengst, ontwikkeld in het kader van de „groene revolutie" zijn vatbaar voor nieuwe ziekten en ongedierte, die geleidelijk ontstaan. Er is een „groene evolutie" nodig, zo zei hij, met permanente research en ontwikkeling.

Recherche rekent op 400 vernielingen

NS wordt geplaagd door toenemende jeugdbaldadigheid

UTRECHT — Terwijl vorig jaar het aantal criminele en agressieve „ontsporingen" in treinen en op stations in zijn totaliteit afnam (2500 gevallen in 1971, 2200 in 1972), worden de Nederlandse Spoorwegen de laatste jaren geplaagd door een toenemende jeugdbaldadigheid. Dit jaar vreest de spoorwegrecherche dat de jeugd in totaal circa 400 vernielingen zal aanrichten op stations, baanvakken en in treinen in 1971 — toen men bij ons het aantal gevallen van agressie voor het eerst ging turven — werden er nog „slechts" circa 220 gevallen van vernieling geregistreerd.

De jeugdbaldadigheid uit zich, behalve in vernielzucht, bijvoorbeeld ook in het zogeheten „machinistje-pesten", waarbij de jeugd de NS-machinisten de stuipen op het lijf jaagt door zo lang mogelijk op de spoorbaan te blijven staan of liggen en pas op het laatste moment voor de aanstormende trein weg te springen.

Het gooien van stenen naar de treinen is volgens de spoorwegen een soort sport geworden: gemiddeld tien keer per week gooit de jeugd stenen naar passerende treinen. Men schroomt zelfs niet de NS met luchtbuksen te bestoken. Van 1 mei tot en met 15 juni werden 58 van dit soort gevallen bekend. In 21 gevallen was het raak en sneuvelden er een of meer treinruiten. Gewonden vallen er bij dit soort „stenigingen tussen de rails" overigens slechts zeer sporadisch.

Een andere baldadige bezigheid van de jeugd is het deponeren van voorwerpen op de baan om te kijken of en zo ja hoe de trein er overheen rijdt. Men probeert het uit met simpele centen of kleine steentjes, maar ook met flinke betonblokken. Machinist Smith, lid van de ondernemingsraad van de NS, die laatst in het Limburgse Horst een betonnen dwarsligger kraakte: „Het schijnt een soort volksvermaak te zijn".

De spoorwegrecherche, die mede dankzij een reorganisatie en uitbreiding van haar apparaat in het algemeen de agressie „tussen de rails" aardig wist in te tomen, kan tegen de veelal gevaarlijke jeugdbaldadigheid vrij weinig uitrichten. Preventie is vrijwel ondoenlijk aangezien de baldadigheid zich over het hele spoorwegnet manifesteert. „Tegen lieden die echt op vernieling en pesterijen uit zijn kan je nu eenmaal weinig doen", aldus een NS-woordvoerder. „Het is een kwestie van mentaliteit".

Indammen

Toch probeert de spoorwegrecherche op alle mogelijke manieren de buitensporigheden van de jeugd zoveel mogelijk in te dammen: via het geven van voorlichting op scholen, op campings en vakantieoorden (tijdens de schoolvakanties viert baldadigheid uiteraard hoogtij), door samenwerking met de politie in kinderrijke woonwijken langs de spoorbaan in de grote steden. Daarnaast uiteraard intensiveert men waar mogelijk de surveillance.

Persspiegel



De Rooms-Katholieke Partij Nederland van Klaas Beuker is geen lang leven beschoren. Het is maar dat u het weet. KVP-voorman Frans Andriessen zegt het. Deze week in Vrij Nederland. Andriessen werd ondervraagd over de samensmelting van KVP, ARP, en CHU tot het Christen-Democratisch Appel. Of het niet zal leiden tot de oprichting van andere partijen? „Ik ben de laatste weken veel het land in geweest; ik geloof helemaal niets van de kans dat er een aparte katholieke partij zal ontstaan, afgezien van de partij van Beuker die het overigens ook niet lang meer zal maken".



Een terugblik op de stakingsacties van enige maanden geleden bij Hoogovens vinden we in de Haagse Post: een interview met Hoogovens-directeur, dr. Max Albrecht. Hij zegt te hopen dat de hardlopers in de vakbeweging zullen afvallen en dat er wat gematigder lieden omhoog zullen komen. Albrecht is nog steeds lid (zelf noemt hij zich liever donateur) van de Industriebond NVV, die in het looncontlict juist zijn hardste tegenstander was. Vindt hij het gek dat hij niet als lid is geroyeerd? Allerminst: „Royement zou voor mij een bewijs zijn van een zekere onvolwassenheid van de mensen die dat besluit zouden nemen". Tegen een royement zou hij trouwens in beroep gaan.



De lezers van Elseviers Magazine kunnen de komende weken rekenen op een groot aantal reportages over de Chinese Volksrepubliek. Hoofdredacteur D. M. van Rosmalen en politiek columnist mr. G. B. J. Hiltermann, zijn erheen. Van Rosmalen had al een gesprek met de heer Wang Yi, de hoofdredacteur van de Renmin Ribao, het volksdagblad. Van Rosmalen hoorde zijn Chinese collega zeggen: „Wij publiceren geen nieuws dat voor het volk schadelijk kan zijn". En: „Het communisme is nog heel ver. Hoe de beste vorm van communisme zal zijn, moet nog steeds worden onderzocht".

Voorts in Elsevier Magazine de melding dat Nederland de veiligste vliegnatie is met sedert 1963 nul dodelijke ongelukken in de burgerluchtvaart, een korte schets van de oudste herberg van Nederland (die in Bergen op Zoom moet staan), de funeste gevolgen voor de kledingindustire van illegale uitverkopen, en een interview met graaf Von Bernstorff die zich nog steeds eigenaar voelt van Schiermonnikoog. Drie generaties lang is zijn familie eigenares van het eiland geweest. Na de Tweede Wereldoorlog werd het als „vijandelijk vermogen" afgepakt. De graaf geeft zich geen kans dat hij zijn eiland nog terug zal krijgen. Toch zou hij een schadevergoeding van een miljoen of vijf wel redelijk vinden.



Bart Edel houdt in De Nieuwe Linie een pleidooi voor wederinvoering van de zomertijd, zodat iedereen weer een uur langer van het daglicht kan profiteren. Gerard de Bruijn sprak met prof. Belinfante, onder wiens leiding het ontwerp van wet voor de maatschappelijke dienstverlening is vervaardigd. Het ontwerp werd deze week voortijdig door het maandblad Maatschappelijk Welzijn gepubliceerd. Een van de punten uit het ontwerp: er komt een ombudsman voor het welzijnswerk ten behoeve van mensen die klachten hebben over de behandeling door instellingen op gebieden als maatschappelijk werk, bejaardenzorg, tehuizen voor psychiatrische patiënten. De Bruijn spreekt van een rampzalige wet, die van bovenaf een „koel-technologisch management" bewerkstelligt, los van de mensen waar het om gaat.

Russen vaak moeilijke onderhandelingspartners

Veiligheidsoverleg is bepalend voor de toekomst van Europa

door An Salomonson

NOG niet zo lang geleden zaten in een van de ambassades in Wenen vier toponderhandelaars bijeen om de MBFR-voorbesprekingen uit de impasse te halen. Men was zo ver dat beide partijen, Oost en West, over een bepaald punt hun standpunten nader zouden toelichten. Maar wie mocht er met die toelichting beginnen? Oost wilde kennelijk graag het eerst aan de beurt komen, omdat het dat als een gunstiger uitgangspositie beschouwde. Maar West wilde dat natuurlijk voorkomen. Voor buitenstaanders misschien een kinderlijk dilemma: voor politieke onderhandelaars een kwestie van vitaal belang.

Om de zaak op te lossen nam een van de twee westerse leiders twee lucifers, brak van een ervan een stukje af, hield ze tussen duim en wijsvinger en liet zijn Russische tegenspeler kiezen: kort of lang? Wie het won zou het eerst aan de beurt komen. Het effect van deze ietwat jongensachtige, maar zonder twijfel faire loting was voor de initiator een openbaring. De Rus wrong zich in alle mogelijke bochten om er onderuit te komen. Hij bleek niet in staat te zijn om tussen links en rechts een keuze te maken, en beval — toen hij het onmogelijke van de situatie begon in te zien — zijn mede-onderhandelaar uit het Warschaupact een keus te doen.

Of deze beklagenswaardige man de goede of de verkeerde lucifer heeft aangewezen, vermeldt de geschiedenis niet. Maar dit kleine incident heeft één ding duidelijk gemaakt: voor persoonlijke verantwoordelijkheid deinst een Russische onderhandelaar hulpeloos terug. Een keuze, een zelfstandige beslissing schuift hij tot elke prijs af. De les voor het Westen: de Russische tegenpartij nooit meer in een penibele situatie te brengen.

Deze angst voor het doen van een stap, waarover hij niet van tevoren grondig is geïnstrueerd en waartoe hij niet expliciet door zijn regering is gemachtigd, is kenmerkend vvoor het autoritaire en stijve Sovjetsysteem. Zo is het in alle internationale conferenties opvallend, dat de Russen nooit zelf met nieuwe voorstellen of formuleringen komen om over een bepaald punt tot overeenstemming te geraken. Ze willen altijd de kat uit de boom kijken en wachten af met wat voor concepten het Westen aan komt zetten.

Prestige

Ze hoeven zodoende hun eigen positie niet bloot te geven, zodat de tegenpartij ook niet kan merken of en waar ze concessies doen ten koste van die eigen positie. Ze kunnen volstaan met op het westerse voorstel kritiek uit te oefenen en de tegenpartij te dwingen de ene zinsnede na de andere te veranderen of te schrappen, hetgeen — in Russische ogen althans — een pijnlijk verlies aan prestige betekent. En prestige wordt hoog aangeslagen door de Russen, onverschillig of het in kleine onderhandelingskring is of voor het oog van de hele wereld.

Zo hebben ze er bijvoorbeeld in de laatste weken alles op gezet om met slechts één plenaire vergadering de MBFR-consultaties in Wenen te beëindigen. De reden: volgens het Engelse alfabet zou dit keer een Oosteuropees land, en wel de DDR, aan de beurt zijn om de zitting te leiden. En is het niet een indrukwekkend gebaar als deze voorconferentie door een lid van het Warschaupact, en dan nog wel door het juist ternauwernood erkende Oost-Duitsland wordt afgesloten? Daar kan de wereld weer eens aan zien dat de communistische landen toch maar de toon aangeven. Zo ongeveer moet de redenatie van het Warschaupact luiden.

Wie van het van dergelijke bagatellen moet hebben, wie aan dergelijke uiterlijke toevalligheden zijn zelfbewustzijn moet ontlenen, heeft met een sterk minderwaardigheidsgevoel te kampen, zeggen de psychologen. Inderdaad schijnt een nationaal minderwaardigheidsgevoel wel vaker een schijnbaar inefficiënte gedragswijze van de Russen te verklaren. Ze plegen bijvoorbeeld bepaalde standpunten, waaraan ze zelf veel waarde hechten, eindeloos vaak iedere dag maar weer opnieuw te herhalen, ook al hebben de NAVO-onderhandelaars duidelijk te kennen gegeven, dat ze dat standpunt nu heus wel hebben begrepen. Die herhalingsmethodiek kan zo ver gaan, dat de tegenpartij al zijn zelfbeheersing moet mobiliseren om niet uit zijn vel te springen. Bijna zou men gaan geloven dat een dergelijke indoctrinatie niet alleen de tegenpartij maar ook de eigen psyche betreft. Daarnaast dient die herhaling zonder twijfel ook om Moskou duidelijk te laten zien hoe gehoorzaam de instructies worden opgevolgd. En om te laten zien dat men zelf de handen in onschuld wast als de tegenpartij er dan toch nog niet op ingaat.

Systematiek

Wekt de onderhandelingstactiek van de Rus in vele opzichten dan ook de indruk van een defensieve opstelling, die ten koste van de efficiency gaat, in andere opzichten getuigt zijn werkwijze van een grondig doordachte systematiek. De Sovjets willen het ene onderwerp helemaal klaar hebben voor ze aan het volgende beginnen. Ze zullen nooit, zelfs niet in informele sociale contacten, vooruitlopen op een bepaalde materie, al is het maar in de vorm van een persoonlijke mening. Als zij al eens ooit op een cocktail of een diner een opmerking met betrekking tot de onderhandelingsmaterie laten vallen, dan is zo'n opmerking van tevoren precies berekend. Daar zijn de westelijke onderhandelaars intussen wel achter gekomen.

Dat bleek al op de tweede dag van de MBFR-voorbesprekingen bij de schijnbaar zeer terloopse opmerking van de Russen over een eventuele devaluatie van Hongarije tot niet-volwaardige deelnemer. Van NAVO-zijde is aan deze opmerking aanvankelijk geen bijzondere aandacht geschonken. Pas later, toen de conferentie niet minder dan drie maanden over de status van Hongarije vast bleef zitten, heeft men de portee van die Russische hint ten volle begrepen.

Verschillend

Het niveau van de Oosteuropese onderhandelaars is in het algemeen zeer verschillend. Als delegatieleider kiest Moskou meestal een man, die als onderhandelaar zijn gouden sporen op het parket van de internationale diplomatie heeft verdiend. De tweede man in de delegatie is gewoonlijk een expert die de specifieke materie van de conferentie door en door kent. De delegaties van de andere Oosteuropese landen zijn vaak van mindere kwalificatie. Daar kun je mensen in aan treffen, die thuis in een of andere plancommissie zitten of een baan bij een documentatiebureau hebben. Daardoor hoeven de Russen niet bang te zijn voor oppositie in eigen Warschaupact-kringen en hoeven ze slechts oppervlakkig rekening te houden met de ideeën en wensen van hun satellieten.

Een uitzondering hierop vormt Roemenië, van ouds het zwarte schaap in Oost-Europa, dat het officiële beleid van Moskou op dit soort conferenties voortdurend door eigen autonomie-ambities doorkruist. Boekarest had naar de consultaties in Helsinki dan ook een van zijn allerbeste mensen als onderhandelaar gestuurd, namelijk Lipatti, een briljant jurist en vertrouweling van president Ceaucescu.

Alle communistische delegatieleiders schijnen evenwel aan een goede vriendschappelijke sfeer tijdens zo'n conferentie evenveel waarde te hechten als hun „kapitalistische" tegenspelers. Ze zijn royale en vrolijke gastheren bij de talloze cocktails, die zo'n conferentie onvermijdelijk schijnen te moeten begeleiden. Ze zijn hoffelijk en hebben gevoel voor humor. In de zeldzame gevallen dat ze aan de conferentietafel een werkelijke concessie aan de tegenpartij toestaan, schijnen ze ook hun uiterste best te doen — waarschijnlijk niet zonder enig eigen belang — om die concessie ook overtuigend aan Moskou te verkopen.

Schipperen

Soms krijgt men de indruk dat zo'n conferentie voor de Sovjets een eeuwig schipperen is, een acrobatiek tussen de realiteit van de conferentie en de soms niet al te realistische verwachtingen en eisen in Moskou. Een enkele keer verwijzen de Sovjet-onderhandelaars zelf naar bepaalde controverses in het Russische Politbureau of naar de oppermachtige generaals om hun hardnekkige houding in een bepaalde discussie te verklaren. Al weet je natuurlijk nooit in hoeverre dat dan weer als dankbaar excuus wordt gebruikt.

De geallieerden hebben zich aan deze eigenaardigheden leren aanpassen en proberen ze ten dele ook tot hun eigen voordeel uit te spelen. Ze hebben zich bij de herhalingsmethodiek van de Sovjets een engelengeduld aangemeten, maar passen, als dat opportuun lijkt, ook van hun kant dezelfde methode van maar-eindeloos-op-hetzelfde-blijven-doorhameren toe, hetgeen de Russen in hoge mate schijnt te irriteren.

Ook probeert men over moeilijke kwesties in kleine kring met de Russen te onderhandelen, omdat die dan niet tegenover hun satellieten de schijn hoeven op te houden. En men neemt maar al te graag het initiatief bij het lanceren van nieuwe voorstellen of het formuleren van overeenkomsten — welk initiatief de Russen dus bewust aan de NAVO overlaten — omdat men zodoende ook zelf de formuleringen en het kader waarbinnen zo'n compromis tot stand moet komen, kan bepalen. In dit laatste geval komt de Russische houding van afwachten het Westen dus eigenlijk zeer gelegen.

Prijs

Al deze ervaringen heeft de NAVO deze winter in Helsinki en Wenen kunnen verzamelen, en de geallieerden hebben daarvoor hun prijs moeten betalen. Het vooroverleg zowel voor de veiligheidsconferentie als voor de troepenreductie is langzamer en moeilijker verlopen dan ook pessimistische geesten hadden durven voorspellen. Critici wijzen op verliespunten die niet nodig waren geweest, was men de Sovjet-onderhandelaars van het begin af aan anders tegemoet getreden.

Maar dit was slechts een voorspel. Beide partijen hebben zich van de tegenstander deze winter een indruk kunnen vormen en zijn sterke en zwakke punten kunnen aftasten. Het wachten is nu op de echte confrontatie. En maar kijken wie de spelregels van de ander het best heeft doorgekregen.



● Aan het overleg over de troepenvermindering in Europa namen in Wenen delegaties van 19 staten uit oost en west deel. Onder hen de Russische delegatieleider Oleg Chlestov (midden) en de Amerikaanse chef-onderhandelaar Jonathan Dean (rechts).



EUROPA staat aan de vooravond van het grootste politieke overleg dat dit continent ooit heeft gekend. Op 3 juli begint in Helsinki de Europese Veiligheidsconferentie. Nog deze herfst zal men in Wenen gaan praten over een reductie van de strijdkrachten (MBFR) in Centraal-Europa. In grote spanning wachten honderden miljoenen Europeanen af wat dit voor hun toekomst zal betekenen. Zal hiermee een periode van werkelijke ontspanning en vrede voor ons met oorlogslittekens bezaaide werelddeel worden ingeluid? Of blijven we verdeeld in twee blokken en blijft een IJzeren Gordijn onverbiddelijke scheidslijn tussen mensen en volkeren?

Veel, zeer veel zal daarbij afhangen van de vraag, of West en Oost er aan de conferentietafel in zullen slagen een gemeenschappelijke taal te vinden. Dat dat niet meevalt, is op de voorbereidende conferenties in Helsinki en Wenen genoegzaam gebleken. Met name de Sovjets hebben een benadering van de problematiek en een onderhandelingstechniek, die op westerse zijde vaak een ondoorzichtige en weinig rationele ndruk maakt. Wat betekent een bepaalde zet van de Russen en hoe moet men er op reageren? Het vereist een grondige analyse en een grote dosis geduld om uit te vinden waar mogelijkheden voor een compromis liggen en wat alleen maar als tactische manoeuvre is bedoeld. Een inadequate reactiewijze zou zo'n hele conferentie kunnen laten mislukken en het politieke klimaat voor lange tijd bederven.

Maar intussen heeft men in Helsinki en Wenen althans enige ervaring over die benaderingswijze van de Russen kunnen verzamelen. In nevenstaand artikel geeft onze Weense correspondente An Salomonson hiervan een beschrijving, die een interessant licht werpt op de mentaliteit van de Russische onderhandelaars.

In gesprek

Inmenging?

Dezer dagen maakte het LD gewag van de verontwaardiging van de Groningse priesterraad over een zogenaamde inmenging in het Groningse bisdom door de bisschop van Roermond. Die „inmenging" bestond dan daarin, dat onze bisschop een eenvoudige antwoordbrief heeft laten terugschrijven op een brief, waarin hem de simpele vraag werd gesteld of bepaalde, nader omschreven praktijken inzake communieuitdeling (die in een Assense parochie toepassing blijken te vinden) in overeenstemming zijn met de algemeen-geldende kerkelijke voorschriften dienaangaande.

We mogen hier de volgende vergelijking maken. Stel, dat een burgemeester door inwoners van een andere gemeente, waar sommige functionarissen links verkeer zouden praktiseren of ook aan anderen opdringen, de vraag krijgt voorgelegd, of dit volgens de wet mag; en dat hij daarop antwoordt, dat de Wegenverkeerswet rechts houden voorschrijft. Is dit dan inmenging in zaken van een andere gemeente? En zou het dan verschil maken, indien hij het (voor ieder terzake kundige vanzelfsprekend) antwoord zou uit de weg gaan door te zeggen: „Ik laat me er niet over uit, doch raadpleegt u de wet maar zelf"?

Maar ook overigens doet de (op zichzelf reed ongegronde) deining, die nu vanuit Groningen gemaakt wordt, ons hier wel even met de ogen knipperen over zóveel blanke euvelmoed. Want als er in ons land één bisdom is, dat de laatste tijd met zeer wezenlijke inmenging vanuit andere Nederlandse bisdommen (tot op hoog niveau) werd geconfronteerd, dan toch wel het Roermondse!

VENLO — **P. Hendrickx**

Bevrijdingsbewegingen 2

Op het schrijven van de heer Ego, voorzitter van het Oud-Strijders Legioen, zou ik over „bevrijdingsbewegingen" als volgt willen reageren.

Zoals de heer Ego ongetwijfeld zal weten, vindt er in bepaalde gebieden in Zuidelijk Afrika (de Portugese kolonieën, Rhodesië en Zuid-Afrika) rechtstreekse onderdrukking en uitbuiting van de merendeels zwarte bevolking plaats. De Westeuropese landen, waaronder Nederland, verlenen door hun economische betrekkingen, steun aan de bestaande regeringen in deze landen. Hierdoor is het mogelijk voor deze regeringen om hun onrechtvaardige politiek voort te zetten.

Als een eerste stap om een eind aan deze situatie te maken, heeft onze nieuwe regering, in tegenstelling tot de vorige, besloten om steun te gaan verlenen aan de bevrijdingsbewegingen in de betreffende gebieden. Deze bevrijdingsbewegingen trekken niet zomaar „moordend en brandschattend" in Zuidelijk Afrika rond, maar hebben een duidelijk en een zelfs logisch doel voor ogen: het vrijwaren van onderdrukking en het streven naar een menswaardig en democratisch bestaan voor de bevolking. De mensen van deze bewegingen hebben een socialistisch ideaal voor ogen, en kunnen dit alleen verwezenlijken door de strijd met de onderdrukkers aan te binden, die immers alle democratische vrijheden met de voeten treden.

Daar bijvoorbeeld Portugal afhankelijk is van onze westerse steun, kunnen en moeten wij hier rechtstreeks invloed op uitoefenen. Daar echter de landen achter het IJzeren Gordijn geheel buiten onze invloedssfeer liggen, is het voor ons niet mogelijk, daar rechtstreekse veranderingen in het systeem aan te brengen. Dat wil natuurlijk niet zeggen, dat Nederland geen druk op bijvoorbeeld Rusland zou moeten uitoefenen.

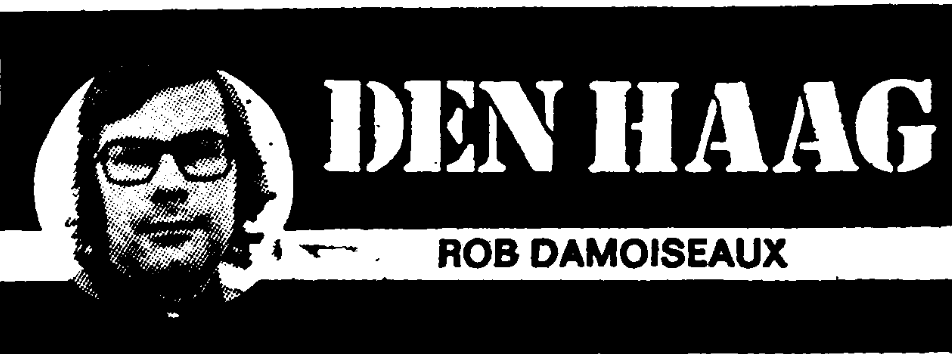
Hopelijk komt het zover, dat we allemaal gaan inzien, dat we overal waar onrecht is, moeten helpen.

HEERLERHEIDE — **Jan Korthuis**

Veilig verkeer

Veilig Verkeer schijnt afhankelijk te zijn van voorschriften in plaats van de ervaringen van capabele en verantwoorde weggebruikers. Autogordels bijvoorbeeld werken hoe dan ook belemmerend — van welk soort of merk ze ook zijn mogen —, met als gevolg: mogelijke afleiding en ongemak, hetgeen niet bevorderlijk is voor veilig gebruiken van de weg. Laat de minister eerst een dag melk- of broodbezorger spelen alvorens te beslissen over verplicht gebruik van autogordels. Hetzelfde geldt voor de valhelm. Ondoenlijk is het kranten te bezorgen met een valhelm op; datzelfde geldt voor andere per bromfiets huis-aan-huis uit te voeren diensten. Er is een spreekwoord dat zegt: „Het eerste jaar moet de aannemer zelf in het huis wonen". Laat ook de minister zelf eerst een jaar proef draaien, voordat hij een beslissing neemt!

NIEUWSTADT — **M. Maas**



Tweede Kamer met vakantie

DEN HAAG — De Tweede Kamer is vrijdagmorgen in alle vroegte met vakantie gegaan. Een welverdiende vakantie, al was het alleen maar om wat de kamerleden vooral deze laatste week hebben moeten doormaken. Ze hebben ongeveer vijftig uur vergaderd, waarbij dan de officiële kamervergadering is bedoeld en niet de vele bijeenkomsten in commissies en de talrijke besprekingen die kamerleden tussendoor nog dienen te voeren.

De kamerleden hebben hun vakantie ongetwijfeld verdiend, alhoewel men in Limburg daar misschien nog wel eens aan twijfelt. Men zou daaraan kunnen twijfelen als men in de handelingen van de Tweede Kamer (het officiële verslag van de zitting) gaat speuren naar zaken die voor Limburg van groot belang zijn geweest. Ik heb die handelingen er niet precies op nageslagen, maar los van een aantal vragen en antwoorden herinner ik me zo snel eigenlijk alleen maar de legalisering van de roulette en het kienspel.

De zo belangrijke behandeling van de herstructureringsnota is niet aan de orde geweest. Dat kon ook niet, want deze door het kabinet-Biesheuvel bij zijn intrede toegezegde nota is nog steeds niet verschenen. Het kabinet-Den Uyl zal er haast mee maken. Wel is verschenen — en dan nog wel precies aan het begin van het parlementaire jaar dat nu ten einde loopt — de interimnota over Limburg. Deze wordt direct na de vakantie in de Tweede Kamer behandeld. De voorbereiding daartoe is nog steeds volop in gang.

Nog steeds moet ik inderdaad zeggen, want het antwoord van minister Lubbers op de ongeveer 300 vragen die de Kamerleden over deze nota en de beide daarmee samenhangende regeringstukken hebben gesteld, is nog steeds niet binnen.

Ik heb daarnaar nog eens geïnformeerd bij de officiële zegslieden die ook minister Lubbers erop nahoudt. De oorzaak van de vertraging schijnter vooral in te liggen dat zeer veel vragen ook betrekking hadden op het beleid van andere departementen en voor exacte beantwoording daarheen zijn gezonden.

Andere koers

Vooral die antwoorden zijn aan de Bezuidenhoutseweg, waar het Ministerie van Economische zaken is gevestigd, nog niet ontvangen. Toch moeten we erg nieuwsgierig zijn naar het antwoord op die vragen, want ik heb de indruk dat ten aanzien van de herstructurering van Zuid-Limburg dit kabinet toch echt wel een andere koers gaat varen dan premier Den Uyl bij de regeringsverklaring heeft gezegd. Een andere koers trouwens ook dan minister Lubbers begin deze week bij zijn bezoek aan Limburg heeft aangekondigd.

Een belangrijke vinger in de beantwoordingspap van deze vragen heeft namelijk minister Gruyters van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Die gaat namelijk in eerste instantie over het spreidingsbeleid. Dat heeft hij aan zijn voorganger minister Udink te danken, die dat destijds aan minister Geertsema heeft weten te ontfutselen. De huidige Minister van Binnenlandse Zaken is niet zo attent geweest dit terug te pakken. Hij heeft zijn staatssecretaris Polak alleen maar het ambtelijke overleg over deze zaak opgedragen.

Minister Gruyters heeft dus een belangrijke vinger in de Limburg-nota vooral wat het spreidingsbeleid betreft. En daar moeten we erg mee oppassen. Dat is inmiddels duidelijk gebleken. Duidelijk althans voor de insiders in Den Haag.

In de wandelgangen van de Tweede Kamer gaat namelijk steeds duidelijker het gerucht dat minister Gruyters een aanhanger is van de zogenaamde Lambooy-ideologie. Prof. Lambooy heeft maanden geleden al duidelijk gemaakt dat met name de spreidinsplannen van de vorige regering in het geheel geen steun voor Limburg en het Noorden betekenen. Het is volgens hem slechts een verplaatsen van moeilijkheden. Het Zuiden kan de betrokken diensten niet voldoende bemannen en het Westen zit dan met een leegloop die niet verantwoord is.

Moeilijkheden

Het heeft er nu alle schijn van dat minister Gruyters een fervent aanhanger van deze theorie is. Bewijzen daarvan zijn nog niet te vinden. Of toch misschien? Minister Lubbers heeft bij zijn bezoek aan Zuid-Limburg duidelijk laten blijken dat de verplaatsing van de helft van het CBS naar Heerlen zal doorgaan. Hij heeft ook de plaatsing van de ongevallenregistratiedienst bevestigd. Ten aanzien van de dan nog niet ingevulde 600 beloofde plaatsen heeft hij laten weten dat er toch wat moeilijkheden zijn. Hij heeft daarbij duidelijk geduid op moeilijkheden in het westen, moeilijkheden bij het ministerie van minister Gruyters?

We moeten daar attent op zijn in deze komende vakantiemaanden. Evengoed trouwens als we attent moeten zijn op de uitlatingen van staatssecretaris Klein van Onderwijs over de achtste medische faculteit. Ik hoorde dezer dagen in Den Haag iemand zeggen „Tans heeft duidelijk op de PvdA moeten wachten".

Bij het vragen van een nadere toelichting daarop begon deze zegsman te grijnzen. Hij wilde niet duidelijker zijn, maar wekte wel zeer stellig de indruk dat de optimistische uitspraak van de heer Klein dat de achtste in Maastricht in 1975 kan starten een bevestiging van het vermoeden en de bedoeling van de heer Tans is, maar niet de feitelijke toezegging tot het verlenen van een hap rijkssteun uit het nog steeds krappe rijksbudget.

Nederlandse muziek in Duitslands grootste pretpark



• Deze allercharmantste hostesses verwelkomen u in het grootste Duitse pretpark, Tivoli in Keulen.



Hollands weekend in het Keulse Tivolipark

KEULEN — Wie op zaterdag 28 of op zondag 29 juli besluit om het bekende Keulse pretpark TIVOLI, direct aan de Rijn te bezoeken zal tot zijn verbazing bemerken dat er heel wat Hollanders en Hollandse zaken te vinden zijn. Op deze beide dagen zal namelijk een Hollands weekend worden georganiseerd door Bob van Dam met medewerking van het Nationaal Bureau voor Toerisme en de Stichting Conamus.

Door het park zal de gehele dag — van 10 uur 's ochtends tot middernacht — Hollandse muziek klinken. Er zal in een tent met een diameter van 22 meter een tentoonstelling worden georganiseerd over Nederland waarbij een klompenmaker laat zien hoe de klompen gefabriceerd worden en een Delftsblauw schilder zijn produkten voor het publiek gereed maakt.

's Middags om half vier en in de vroege avond om zes uur treden Nederlandse artiesten op zoals o.a. het matrozenduo DE JANTJES, het TRIO MARTIN KESSELER, RIA VALK terwijl men nog met enkele andere artiesten in onderhandeling is. In de avond bestaat de gelegenheid om in de open lucht een dansje te maken in Hollandse sfeer.

Pretpark

Het Keulse Tivolipark is het grootste pretpark van Duitsland. Het gemakkelijk te vinden doordat het direct aan de Rijn ligt bij de Mülheimer Brücke. Tivoli is geopend vanaf 31 maart tot en met de laatste zondag in oktober.

Men vindt er naast verschillende uitstekende restaurants waar men tegen werkelijk redelijke prijzen goed kan eten een sprookjespark, een grote speeltuin voor de kinderen, een indianenstad waar de jeugd zich als Bonanza of Karl May helden kan uitleven. Sesamstraat met verschillende kleine winkeltjes, diverse kermisattracties zoals botsauto's, botsboten, een kartingbaan, een achtbaan, schiettenten, een kegelhal, terwijl ouderen zich kunnen amuseren in de Wiener Café en het terras ervoor dat plaats biedt aan 800 personen en waar in de openlucht op de weekenden de meest bekende artiesten optreden.

400.000 bezoekers

Tivoli heeft jaarlijks gemiddeld 400.000 bezoekers met op de weekenden een gemiddeld aantal van 20- tot 30.000. Heel veel bezoekers komen ook uit Limburg, omdat een dagje Tivolipark met het hele gezin absoluut geen dure aangelegenheid behoeft te zijn. Het entree is 1,50 Mark voor volwassenen en de helft voor kinderen terwijl de restaurants vele goedkope gerechten op het menu hebben staan. In La Cabana krijgt men Zuidamerikaanse steaks geserveerd. De duurste steak van 250 gram kost er 8 Mark.

Voor de oudere jeugd is er ook nog een diskotheek, terwijl paardrijders er ook aan hun trekken kunnen komen. Tivolipark in Keulen aan de Rijn is een bezoek waard voor de gehele familie, het is een echt dagje uit.... vooral tijdens het Hollands weekend.

Anneliese Rothenberger op de Nederlandse TV



HET IS ZO langzamerhand traditie geworden dat het Concertgebouworkest een buitengewoon concert geeft in de Amsterdamse RAI tijdens het Holland Festival en al evenzeer is het traditie dat de KRO dit concert opneemt op beeldband en enkele weken daarna uitzendt.

ZO KUNNEN zondagavond (Nederland I, 21.15 uur) zij die niet in de RAI waren tóch de befaamde zangeres Anneliese Rothenberger zien, die op de 22e juni in de Zuidhal van de RAI met 's lands eerste concert optrad. Critici schreven lovende woorden over haar, prezen haar bekoorlijke, gave stemgeluid en haar allerangenaamste muzikale voordracht.

ANNELIESE ROTHENBERGER zingt een recitatief en de aria „Wie nahte mir der Schlummer" uit Der Freischütz van Carl Maria von Weber, „Lied an der Mond" uit Rusalka van Antonin Dvorak en „E Strano" uit La Traviata van Guiseppe Verdi.

HET CONCERTGEBOUWORKEST speelt daarnaast nog Schuberts „Die Zauberharfe" (eigenlijke naam voor ouverture Rosamunde). De regie van dit programma heeft Ben Mettrop, de produktie is in handen van Thorvald Dudok van Heel.

show
radio en televisie

Calimero verdwijnt



HILVERSUM — Het kuiken Calimero zal vrijdag 6 juli voor het laatst op TV te zien zijn. De produktie van de Italiaanse tekenfilmserie, die in meer dan dertig landen uitgezonden wordt, is in verband met de dood van een van de makers voorlopig gestaakt. De TROS zond Calimero sinds januari vorig jaar uit. Calimero is nog wel via de radio te beluisteren. Samen met zijn vader blijft hij tot eind september vaste gast van het programma Vice Versa Veluwe, dat de TROS iedere zaterdag tussen half twee en drie uur via Hilversum II uitzendt.

Calimero zal in het nieuwe seizoen worden opgevolgd door „De Wombels" een Britse vijf minuten serie over de avonturen van zeven ongewone dieren.

Fanclub voor Marianne

HEERLEN — Samen met een aantal vrienden heeft Ronny Verkissen, Parallelweg 19 in Heerlen een fanclub opgericht voor de Duitse zangeres Marianne Rosenberg. Ronny vond dat de oprichting hiervan niet langer mocht uitblijven omdat de populariteit van Marianne Rosenberg in stijgende lijn is. Behalve dat men haar regelmatig op het Duitse TV-scherm te zien krijgt (o.a. in Die Hitparade van Dieter Thomas Heck) zijn er van Marianne Rosenberg een groot aantal platen in omloop. In ons land worden deze gedistribueerd door Dureco. Tot de laatste successen van Marianne Rosenberg behoren „Jeder Weg hat mal ein Ende" en „Fremder Mann". Zij die meer informatie willen of lid willen worden van de Marianne Rosenberg-fanclub kunnen terecht bij Ronn Verkissen.

knop aan • knop uit • knop aan • knop uit

ZATERDAG

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ - zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

16.00 **Journaal.**
16.02 **Kijk naar je eige...**, voor de kinderen.
17.00 **Met de miniheiden mee**, tv-serie over de avonturen van twee Zweedse belhamels.
17.30 **Tour de France 1973**, verslag van de tijdrit in Scheveningen.
18.45 **Kiri de clown**, voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 ■ **Coronation street**, tv-serie.
20.00 **Journaal.**
20.20 **De Rudi Carrellshow**, met als gasten o.m. Katja Ebstein, Don Jaime, Freddy en Hanne Wieder.
21.20 **Ironside, „De moordenaar vermoord"**, tv-serie: Politieman Frank Carlson wil de dood van zijn collega wreken. Daardoor komt hij echter in grote moeilijkheden.
22.10 **Achter het nieuws**, actualiteitenrubriek.
23.00 - **23.05 Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.45 **Kiri de clown**, voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **De geheime schatten van de Rode Zee. „De hinderlaag"**, tv-serie over de avonturen van een Franse avonturier.
19.30 **Sport, uitslagen en impressies.**
20.00 **Journaal.**
20.21 ■ **Expedities in de bergen**, Engelse speelfilm; vier vrijgezellen komen bij elkaar om een grote bergtocht te gaan maken.
21.15 **Lang leve de operette**; fragmenten uit bekende operettes met o.m. Anneliese Rothenberger en Isy Oren.
22.15 **Ander nieuws**, verslag van de kerkendag in Duitsland.
22.40 **Journaal.**
22.45 - **23.45** ■ **Watergateaffaire**, samenvatting.

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

14.30 ■ **Programmaoverzicht.**
14.35 **Journaal.**
14.45 **Het vuurrode speelgoedautomobieltje.**
15.15 **Links twee, rechts twee**, jeugdmagazine.
16.45 **Der Markt**, consumentenrubriek.
17.15 **Niet van brood alleen**, reportage over de Kerkdag in Duitsland.
17.45 **Sportjournaal.**
18.35 **De volledige zonsverduistering.**
19.00 **Hier und heute.**
19.35 **Waar de liefde verdwijnt**: „Een dikke hond".
20.00 **Journaal.**
20.15 **Hotelluizen**, tv-spel over gebeurtenissen in een hotel waar werkelijk alles mogelijk is.
21.15 **Dansmuziek met Paul Kuhn en zijn orkest.**
21.45 **Lottotrekking.**
21.50 **Journaal, aansluitend het woord voor de zondag.**
22.05 **Het oog des doods van Ceylon**, Duitse speelfilm uit 1962. Een Duitse archeoloog wil een kostbare tempel die door een aardbeving verzwolgen is, weer bloot gaan leggen.
23.25 - **23.30 Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

13.45 **Programmaweekoverzicht.**
14.16 ■ **Programma voor Italiaanse gastarbeiders**
15.00 **Allerlei um 3**, programma voor de jeugd.
15.30 ■ **Tommy Tulpe, „Het protest"**, tv-serie.
16.15 **„per adres Peter Igelhoff**, muzikale show.
17.05 **Journaal.**
17.15 **Spiegel der deelstaten.**
17.45 **Daktari, „De vloedgolf komt"**, tv-serie.
18.45 **Engelbert Humperdinck and the Young Generation**, show.
19.45 **Journaal, aansluitend het thema van de dag.**
20.15 **The great Caruso**, Amerikaanse speelfilm uit 1951 over het leven van de beroemde zanger Enrico Caruso.
22.00 **De actuele sportstudio.**
23.15 **Journaal.**
23.20 **Miks Bumbullis**, tv-film; Vagebond Miks heeft een man vermoord, maar wordt vrijgesproken omdat een weduwe beweert dat hij op haar kamer was ten tijde van de moord.
01.00 - **01.05 Journaal.**

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 **Mens en arbeid.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **God en de wereld.**
19.45 **Nieuws uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Mevrouw Elisabeth Marquardt**, portret van een „gewone vrouw".
21.00 - **22.30** ■ **Night of the hunter**, Amerikaanse speelfilm.

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

Omdat de BRT pas op het laatste ogenblik besloot de Tour de Francereportages over te nemen, is het niet bekend op welke tijden dit zal zijn en welke consequenties dit eventueel heeft voor andere programma's.
18.30 **De fabeltjeskrant.**
18.35 **Follyfoot, „Jaloezie"**, tv-serie voor de jeugd.
19.00 **Tienerklanken.**
19.30 **Tsjin-tsjin**, kinderserie.
19.37 ■ **Zoeklicht en mededelingen.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.10 **Mijn vrouw van hiernaast**, „Het meisje van zijn dromen", serie.
20.40 **Piste**, amusementsprogramma.
21.30 **Echo**, actualiteiten.
22.00 **Mannix, „Een principekwestie"**, tv-serie.
22.50 - **22.55** ■ **Journaal.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

15.55 ■ **Journaal.**
16.00 ■ **Landbouwkroniek.**
16.15 ■ **Ciao Amici.**
17.30 ■ **Reportage Tour de France.**
18.40 ■ **Een spelprogramma voor dertig kinderen.**
18.55 **Ciboulette et le cosmocloc.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 ■ **Le jardin extraordinaire.**
20.45 ■ **Mr. Hobbs takes a vacation**, Engelse speelfilm.
22.40 **Acker Bilk and the paramount Jazz Band.**
23.05 ■ **Journaal.**

radio

● = Stereo

HILVERSUM I
402 m; FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws om 7, 8, 11, 13, 16, 18, 22.30 en 23.55 uur)
7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 ● ZO: gevarieerd programma. 10.30 ● Zaterdag informatie: muziek en informatieshow. 13.11 Dingen van de dag. 13.23 ● Dit is het begin...: jongerenprogramma. 14.43 VARA-Varia. 14.45 Sur la route du Tour de France. 15.20 Nieuws uit de ruimte: nieuws over het Skylabproject. 15.30 Internationaal Spectrum - Mozart-Week 1973 te Salzburg. 16.03 ● NOS-Jazz. 16.45 Inzet - een programma over amateuristische muziekbeoefening. 17.15 Discussieprogramma. Christian Science: 17.40 Sex en Morele Normen, discussie. 17.55 Mededelingen. 18.11 Dingen van de dag. Politieke Partijen: Uitzending van D'66. 18.30 ● Vaar je mee?: amusementsprogramma. 19.30 De Scala 1925-1950: fragmenten uit opera's van Donizetti. 20.00 ● Promenade Orkest: amusementsmuziek. 20.45 ● De weg terug, hoorspel uit de Waaldrechtserie. 21.30 ● Licht orkest met zangsolisten. 22.00 Akkoord - een programma om mee in te stemmen. 22.40 ● Hoe later op de avond: licht programma. 23.10 De jaren vijftig in doorsnee - een ontspannen terugblik.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 7, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 20, 23.55 uur)
7.02 ● Ontbijt-Soos: gevarieerd programma. 10.00 ● Tien om: minimagazine voor en met jonge luisteraars. 10.33 ● Plaatvaria. 11.30 ● Wegwezen: tips voor vakantiegangers. 11.55 Mededelingen. 12.00 Aktua. 12.16 Overheidsvoorlichting: Werk en welzijn. Een uitzending van het ministerie van volksgezondheid en milieuhygiëne. 12.26 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 12.41 ● Tross-Country. 13.30 ● VVV (Vice Versa Veluwe): amusementsshow. 15.00 ● Luister uit... én thuis...: verzoekplatenprogramma voor de militairen. 17.00 De tunnel der duisternis, hoorspelserie. 17.32 Aktua. 17.50 ● Café-chantant: liedjes en muziek uit de goede oude tijd. 18.41 Bekendmaking prijswinnaars uit het programma VVV. 18.45 ● Terug van weggeweest. 19.00 ● Concert à la carte: klassiek verzoekprogramma. 20.05 ● Holland Festival 1973: 20.05 HF Magazine. 20.30 Nederlands Blazersensemble met zangsoliste: moderne muziek. 22.30 ● Weeksluiting: samenzang en meditatie. 22.50 Klankbord: actualiteiten, informatie en commentaar. 23.05 ● Postlidium: klassieke muziek.

HILVERSUM III
240 m: FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws)
7.02 ● Popstation. 9.03 Pers Vers. 10.03 Muziek bij de koffie. 12.30 Denk je nog aan die tijd?: dansorkest. 13.03 Drie van U: verzoekplaten. 15.03 ● Poptater (Tussen 16.00 en 19.00 Reportages Tour de France). 16.03 Sportshow: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Elpee Pop. 20.02 After eight. 22.02 Happy Sound: gospelsongs. 22.30 ● Jazztime. 22.55 Mededelingen. 23.02 Nabeschouwing Tour de France. 23.10 Late Date.

R.O.Z.
208 en 49,26 m: FM-kanalen 6 en 33

19.00 ROZ-actueel. 19.10—20 Dobberen op de Maas.

(Belgische radio) B.R.T. II
198 m: FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 5.30, 6.30, 8, 9, 10, 13, 15, 17, 19, 22, 23 en 23.40 uur)
Limburg: 5.33 Wakker zonder wekker. 6.33 Goede morgen, morgen. 8.10 Te bed of niet te bed.
Oost-Vlaanderen: 10.05 Inspraak. 11.30 De hitgolf van BRT II.
Antwerpen: 14.00 Zomaar zaterdag.
West-Vlaanderen: 17.10 Kunstzijd' story. 18.50 De gulden passer. 19.15 Prisma. 19.20 Kiosk. 19.45 In manus tuas domine.
Brabant: 20.00 Maxi-club.

RADIO LUXEMBURG
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

(Nieuws om 6.57, 7.57, 9.57, 11.57, 13.57, 15.57, 17.57 uur. Vanaf 26 uur elk heel uur)
Duits: 6.15 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus. 8.30 Autofahrer unterwegs. 9.00 Badenwannentango. 9.30 Die Hörergrusslotterie. 10.00 Dampf. 10.30 Musik für Eva. 11.30 Guten Tag, Frau Nachbarin. 12.00 Die Luxemburger Funkkantine. 14.00 Die grossen Acht. 15.30 Hitbox. 16.00 LP-Parade. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 Mike en Zakishow met Mike Verdrengh. 19.00 Top-10 Nederland en Vlaanderen.
Engels: 19.30 Dave Christian. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.

ZONDAG



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart/wit-programma's

NEDERLAND I
Kanalen 5 en 51

11.00 - **12.00** ■ **Eucharistieviering van uit de Levenskerk in Oisterwijk.**
12.00 - **13.00** ■ **Tour de France**, reportage van de eerste etappe uit Rotterdam.
15.15 **Journaal.**
15.17 **Weekjournaal.**
15.37 **Paulus de Boskabouter.**
15.47 **The Partridge Family**, „Volwassen is ook niet alles", tv-serie.
16.12 **NOS-kiosk**, informatief voor de zondag.
17.00 - **17.30** ■ **Zingend geloven.**
18.20 - **18.50** ■ **Recht op de burger af**, teleac-cursus.
18.55 **Kiri de clown**, voor de kinderen.
19.00 **De Don Lurio show**, met o.m. Mireille Mathieu, Cindy en Bert The Top Pops.
19.30 **Daktari.** „Adam en Jenny", tv-serie.
20.20 **Journaal.**
20.25 **Alias Smith en Jones.** „Kat en muis", tv-serie.
21.15 **Rai-concert**; het Concertgebouworkest met diverse solisten.
22.15 ■ **Lieve hemel.** „Over de dood".
22.35 - **22.40 Journaal.**

NEDERLAND II
Kanalen 31 en 54

18.00 ■ **Paardensport**; het CHIO in Aken.
18.55 **Kiri de clown**, voor de kinderen.
19.00 **Journaal.**
19.05 **De geest uit de gieter.** „De geest moet gaan", tv-serie.
19.30 ■ **Studio sport.**
20.20 **De rivalen van Sherlock Holmes.** „De robijnen van lady Farbe" Detective-serie.
21.20 **De zon verduisterd**, documentaire.
22.00 **Een uur Marokko, programma in Marokkaanse sfeer.**
23.00 - **23.05 Journaal.**

DUITSLAND I
Kanalen 9, 24 en 41

10.15 **Programma-weekoverzicht.**
10.45 **ARD-adviseur:** gezondheid.
11.30 **Maxifant en Minifant**, voor de kinderen.
12.00 **Der internationale früschoppen.**
12.45 **Spiegel van de afgelopen week.**
13.15 **Weekmagazine.**
14.45 **Het spook en mrs. Muir.** „Carolyn in het nauw", tv-serie.
15.15 **Zo maar eem stuk wandelen**, tips voor mooieplekjes.
16.00 **Reportage van de duitse galopderby in Hamburg.**
16.30 ■ **Der Sohn der weisse Berge**, speelfilm uit 1928: een skileraar en een berggids worden ten onrechte van moord beschuldigd.
17.25 ■ **The Forsythe Saga**, tv-feuilleton.
18.15 **Sportjournaal.**
19.30 **De wereldspiegel.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Geheimen van de zee.** „De zingende walvis".
21.05 **Der Dritte**, oostduitse speelfilm uit 1971; Margitt is na 2 mislukte huwelijken verliefd geworden op een collega. Het **pad van de liefde** gaat echter ook dit keer niet over rozen.
22.55 - **23.05 Journaal.**

DUITSLAN II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

10.00 **Programma-overzicht.**
10.30 **Kort nieuws en weekkroniek.**
11.00 **Jeugd in gesprek.**
11.30 **Dieren-lexicon**: buffels en bisons.
12.00 **Das Sonntagskonzert.**
12.50 **Actuele vragen.**
13.00 **Die Drehscheibe.**
13.30 **De kinderen van de Zeekraaibaai.** „De zeerover", tv-serie.
14.15 **Onaangetaste wereld.** „Dieren aan de drinkbak".
14.40 **Taal van het leven.**
15.10 **Journaal.**
15.15 **Italiës „klandestiene" hoofdstad**, reportage over Milaan.
15.45 ■ **Beata**, poolse speelfilm uit 1964; een schoolmeisje loopt van huis weg. Haar ouders vinden er geen enkel motief voor.
17.15 **Sport.**
18.05 **Teletips voor de gezondheid.**
18.10 **Journaal.**
18.15 **The men from Shiloh.** „Blind verderf", tv-serie.
19.15 **Niet van brood alleen.** Kerkendag 1973.
19.45 **Journaal.**
19.55 **Drüben**, actualiteiten over Oost-Duitsland.
20.15 **Mein Onkel Benjamin**, tv-film.
21.45 **Bijvoorbeeld Kenia**, documentaire.
22.30 **Journaal.**
22.35 **Sluitingsdienst van de Evangelische Kerkendag 1973.**
23.25 - **23.30 Journaal.**

DUTSLAND III
Kanalen 48, 50 en 58

18.30 **De mus van de Wallrafplatz.**
19.00 **Klaas Vaak.**
19.05 **Nieuws uit de regio.**
19.15 **Swing in:** Lill Lindfors, film.
20.00 **Journaal.**
20.15 **Happy, maar niet gelukkig**, autobiografie van Max Colpet.
21.00 - **21.30 Sportmagazine.**

BELGIë (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

15.00 ■ **Akrobat schön**, speelfilm.
16.20 ■ **Sportbiennale 1973.**
16.30 ■ **Paardesport**, reportage van het CHIO te Aken.
18.20 **De fabeltjeskrant.**
18.25 **Avonturen onder zee.** „Het tijdsparadox", tv-serie.
19.15 ■ **Wie zal dat betalen?** Stan Laurel en Oliver Hardy.
19.35 ■ **Tekenfilm.**
19.40 ■ **Journaal.**
20.00 ■ **Sport.**
20.25 ■ **De filosoof van Hagem**, tv-serie.
21.10 **De gulden zeezwaluw**, show met Nana Mouskouri.
21.40 **Zonsverduistering in Kenia en Maurentanië.**
22.30 - **22.35** ■ **Journaal.**
11.00 ■ **Eucharistieviering.**

BELGIë (Frans)
Kanalen 8, 28 en 52

11.45 - **12.15** ■ **Tour de France.**
13.15 ■ **Journaal.**
13.20 **Zomerconcert.**
14.20 ■ **Les dures a cuire**, film.
15.45 - **16.45** ■ **Tour de France.**
17.20 **In Gall, documentaire.**
18.15 **Pop shop.**
18.40 **Plum-Plum.**
18.45 **Folkloristische ensemble uit Portugal.**
19.15 ■ **Sport.**
19.30 ■ **Antenne-soir.**
19.45 ■ **Journaal.**
20.15 **Manon**, opera.
22.40 ■ **Journaal.**



● = Stereo

HILVERSUM I
402 m: FM-kanalen 4 en 17

(Nieuws 8, 13, 18, 22.30 en 23.55 uur).
8.10 Voor stad en land. 8.17 ● Z.O. op zondag: gevarieerd programma. 9.45 Humanistisch Verbond. 10.00 Kinderzangdienst. 10.30 Kerkdienst. 11.25 Wilde Ganzen. 11.30 Zondagboek- verslag van de Duitse Kirchentag te Düsseldorf. 12.00 ● Muzikaal onthaal — bonte muzikale show. 13.10 De toestand in de wereld. 13.19 Radiojournaal. 13.30 ● Delta-Zomer: muziek en informatie. 14.10 ● Studio-Session: The Chris Hinze Combinatie. 14.30 Programma voor de buitenlandse werknemers. 17.00 ● Klein Radioloor: oude muziek. 17.55 Mededelingen. 18.15 ● Melodieën Express. 18.40 Frisse, gezonde humor, licht literair programma. 19.00 Zin en tegenzin: een serie van drie discussie over de Nederlandse arbeids verhoudingen. 19.35 Aktualiteitenrubriek. 19.45 Een pilletje voor de pep — een programma over psychofarmacie. 20.30 ● In de kaart gespeeld: verzoekplatenprogramma. 22.40 Radiojournaal. 22.50 ● Vanavond laat sport: sport en muziek.

HILVERSUM II
298 m: FM-kanalen 13 en 28

(Nieuws om 8, 9, 11, 12.30, 19, 23.55 uur).
8.10 Overweging. 8.15 Voor de kinderen. 8.30 ● Badinerie: klassieke muziek. 9.15 ● Laudate: semi-klassieke gewijde muziek. 10.00 ● Eucharistieviering. 11.02 ● Radio Symfonie-Orkest van Berlijn en soliste: moderne semi-klassieke en klassieke muziek. 11.55 Mededelingen. 12.00 Kruispunt —magazine en achtergrondinformatie over kerk en samenleving. 12.40 Echo. 12.50 Buitenlands kommentaar. 13.00 ● Het concertgebouworkst en solist: moderne en klassieke muziek. 16.15 ● Rostrum of Composers: internationaal forum: moderne muziek. 17.00 Gereformeerde kerkdienst. 18.00 Klankbeeld over de vijftiende Kirchentag in Dsseldorf. 18.30 De diaken en de Eredienst. 18.58 Wilde Ganzen. 19.07 De komende week: agenda van het Nederlandse muziekleven. 19.30 ● Repertorium: Radio-kamerorkest, Omroepkoor en solisten: moderne muziek. 20.15 ● Muziek uit de Barok. 21.00 ● NCRV-Vocaal ensemble en solist: oude en semiklassieke liederen. 21.25 ● Psalmen: nieuwe berijmingen, oude zettingen. 21.45 De praktische betekenis van het christelijke scheppingsgeloof, lezing. 22.00 ● Kerkorgelconcert: klassieke en moderne muziek. 22.40 Niet van brood alleen: reportage van de slotbijeenkomst van de 15e Duitse Evangelische Kerkedag te Düsseldorf. 23.10 Radio Kamerorkest en soliste: klassieke en moderne muziek.

HILVERSUM III
240 m; FM-kanalen 25 en 39

(Elk heel uur nieuws).
7.02 Lukraak, platenprogramma. 9.02 ● Juist op zondag. 10.02 ● Willem Duys Muziek Mozaiek. 11.02 ● Klink Klaar — zonder nonsens. 12.02 ■ Met vriendelijke groeten, verzoekplatenprogramma. 13.00 Reportage Ronde van Frankrijk. (Tussen 13.00 en 14.00 reportages Ronde van Frankrijk). 13.02 ● NAR: Nederlandse Artiesten Revue. 14.02 Langs de lijn: sport en muziek. 18.02 Joost mag niet eten. 19.02 ● Kursief 1973. 20.02 ● In antwoord op uw schrijven: verzoekplatenprogramma. 21.02 ● Maatwerk. 22.55 Mededelingen. 23.02 Nabeschouwing Ronde van Frankrijk. 23.10 voer voor vogels. 0.02 ● Re-Lexez-vous.

R.O.Z.
188 m: FM-kanalen 25 en 39

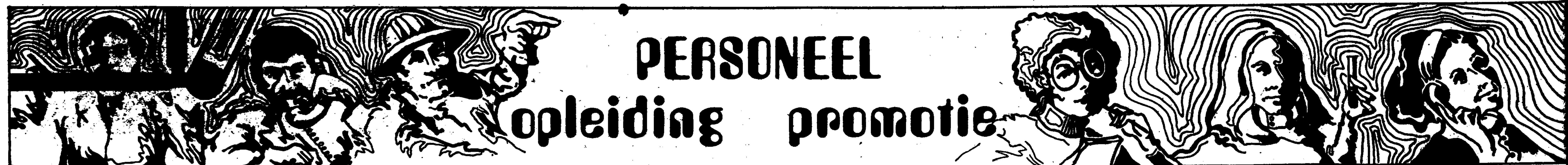
19.00 ROZ-actueel, 19.10 Sport. 19.40—20 Nic Lemmens buitenspel.

B.R.T. II (Belgische radio)
198 m: FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws 8, 9, 13, 19, 22 en 23.40 uur).
Oost-Vlaanderen: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Claxon met hitrevue.
Brabant: 10.00 Harbalorifa. 11.00 De vrije teugel. 11.45 Zondag te huur. 12.00 Geef de appelmoes eens door. 13.15 Rock at one o'clock.
West-Vlaanderen: 14.00 Kunstzijd' story.
Limburg: 17.00 Piek-uur. 18.00 Familie album. 18.05 Bij Bach op de koffie. 18.45 Het orkest Raymond Lefevre. 19.15 Muziek voor een zomerse zondag.
Antwerpen: 20.00 15 minuten met Teddy Reynolds met zijn orkest. 20.15 „Veertig jaar liefde". 20.36 Toemaatje. 20.45 Showballon. 21.15 Favorietenexpress.

RADIO LUXEMBURG
198 m: FM-kanalen 22 en 36

(Nieuws om 9.57 en 17.57. Vanaf 20 uur elk heel uur).
Duits: 7.00 Der fröhliche Wcker. 9.00 Andreas im Takt. 10.00 Die Hörergrusslotterie. 12.00 Früschoppen. 13.00 Herrenmagazin. 14.00 Die Hitparade. 15.45 Das Wunschkonzert. 17.00 Sport.
Nederlands: 18.00 De top 20, gepresenteerd door Peter Koelewijn.
Engels: 19.00 Bob Stewart. 22.00 Paul Burnett. 01.00 Mark Wesley.


PERSONEEL
opleiding promotie



● De speeltuin met zijn vele attracties nabij het zwembad in het Geleense stadscentrum. (FOTO'S: PETER ROOZEN).

Een Dagje GELEEN is de moeite zeker waard



● Geleen. Recreatiegebied Ten Eijsden met zijn manège.

door Lily Stijns

GELEEN — Een dag Geleen aandoen is beslist de moeite waard. De stad op zich mag dan niet zo aantrekkelijk zijn als bijvoorbeeld Maastricht met zijn gekke winkeltjes, terrasjes en monumenten, maar er is wel voor de actieve recreant een scala van mogelijkheden aanwezig. Zo is vooral veelzijdig het recreatie-oord Parklaan, nabij het centrum.

Met de nieuwe midgetgolfbaan, die onlangs officieel in gebruik werd gesteld en die zelfs aan de internationale eisen voldoet, biedt het oord voor elk wat wils. Er zijn vier verwarmde baden, waarvan er een bestemd is voor de allerkleinsten en een voor diegenen die de zwemkunst nog niet machtig zijn. De baden zijn gelegen in een ruime, schaduwrijke weide. Voorts bevat het oord een grote speeltuin met tientallen toestellen. De speeltuin is vanuit het zwembad bereikbaar. Ook bestaat er gelegenheid tot tafeltennis. Even bekomen van de vermoeienissen kan men in het sfeervolle restaurant of op het gezellige terras. De prijzen zijn er beslist betaalbaar. Een frisdrankje kost er 80 cent terwijl een broodje met ham of kaas verkrijgbaar is voor 90 cent. In de zeer nabije toekomst zal de spijskaart bovendien uitgebreid worden met een aantal warme snacks, eveneens tegen een alleszins betaalbare prijs.

PARKLAAN

Het recreatieoord Parklaan is geopend van 7 tot 19 uur. De toegangsprijs bedraagt f 1.75 voor volwassenen en f 1,25 voor kinderen. De midgetgolfbaan is ook 's avonds geopend. Geleen heeft ook de beschikking over een tweetal overdekte baden, die gelegen zijn aan de van Akenstraat en aan de Everstraat. De entree bedraagt hier f 1.25 voor kinderen en f 1.75 voor volwassenen. Naast het recreatieoord Parklaan is het Burg. Daemenpark gelegen, dat vooral in dit jaargetijde vanwege zijn grote bloemenpracht een bezoek waard is. In het park ligt een visvijver, een terrarium, waarin een aantal hagedissen en schildpadden gehuisvest zijn, en een stuk botanische tuin.

TEN EIJSDEN

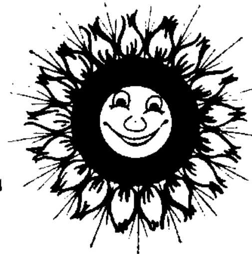
De natuurliefhebber kan in Geleen zijn hart ophalen aan het recreatiegebied Ten Eijsden, dat gelegen is in het Geleenbeekdal. Dit gebied is vanwege zijn vele attracties vooral geschikt voor gezinnen met kinderen. Er ligt niet alleen het fraaie Danikerbos met zijn vele wandelpaden, maar ook een unieke kinderboerderij, waar de Vietnamese hangbuikbiggetjes geitjes, kippen, Cameroenschapen en Texasschapen vrij rond lopen. De dieren zijn allen ongevaarlijk zodat er dus naar hartelust mee gespeeld kan worden.

HERTENKAMP

De boerderij werd onlangs uitgebreid met een prachtig Hertenkamp, dat op uitstekende wijze in het glooiende landschap is ingepast.

Ter zijde van de kinderboerderij ligt een grote visvijver, waar hengelaars een eendagsvergunning kunnen krijgen. In het gebied Ten Eijsden ligt ook de gelijknamige manege, die de gehele dag voor het publiek is opengesteld. De manege is voorzien van een kantine waar ten allen tijde iets fris gebruikt kan worden. Van Ten Eijsden is het nog een kleine wandeling naar 't idyllische bergdorpje Sweikhuizen dat vooral bekend staat om zijn prachtige ligging en zijn monumentaal kerkje.





ZATERDAG:	ZON OP: 04.23 MAAN OP: 04.06	ZON ONDER: 21.03 MAAN ONDER: 21.10
ZONDAG:	ZON OP: 04.24 MAAN OP: 05.30	ZON ONDER: 21.03 MAAN ONDER: 21.45

De Sint Ursulamolen draait voor U

In het Leudal, bij het Middenlimburgse plaatsje Nunhem kunt u de Leu- of Sint-Ursulamolen weer in werking zien. Deze molen is de enige in Limburg die nog graan- en oliemolen tegelijk is. Als u het treft demonstreert de molenaar hoe graan gemalen wordt.

De naam Leumolen is de meest officiële naam. Later is de naam Ursamolen ingeburgerd. Een beeldje van de heilige Ursula, in een nisje in de voorgevel van de molen, zal daar wel de oorzaak van zijn. Mogelijk dateert de Leumolen al uit de veertiende eeuw. Met zekerheid is dat niet te zeggen, want officieel wordt de molen pas in 1558 in stukken genoemd. De Leumolen heeft heel wat eigenaren overleefd. Ze behoort nu toe aan Staatsbosbeheer. Samen met de Stichting het Limburgs Landschap heeft het Staatsbosbeheer er al in de dertiger jaren voor gezorgd dat de molen behouden bleef. In die tijd werd namelijk de molenbeek voor het grootste gedeelte genormaliseerd. Beide instanties wisten dit te voorkomen wat het gedeelte van de beek in het Leudal betreft. Plezierig voor ons, want het Leudal dankt aan die kronkelige beek een groot deel van haar charme. Staatsbosbeheer heeft in de jaren zestig de molen laten restaureren. Het waterrad — dat begin van deze eeuw was vervangen door een turbine — kwam terug en ook staan er weer de oude oliepersen. Ze staan niet alleen te staan, want de hele molen werkt weer 'n charmant gezicht, zo'n draaiend rad.

Als u de molen gaat bezoeken bedenk dan eens dat molens de voorlopers waren van onze industrie. Vroeger werd bijna alles met 'n molen gedaan. Er waren molens om graan te malen, om hout te zagen, er waren olie- en pelmolens, leerlooi- en tabaksmolens. Voor bijna iedere tak van industrie was er wel een bepaald type molen.

En wat de graanmolen betreft: Die deed vroeger z'n werk beter dan onze moderne industriële molen. De productie was wel niet zo groot, maar de kwaliteit des te beter. Alle warme bakkers, verse warme bakkers, juweel-kwaliteits- en huppeldepupbroden ten spijt: u eet tegenwoordig maar een slap aftreksel van wat vroeger ooit geweest is.

Een voorbeeldje? Het graan verliest bij de behandeling in een moderne molen de helft van alle vitaminen, de vitamine b verdwijnt helemaal. Kunt u nagaan, hoe sterk ons brood gedevalueerd is. De moderne techniek staat werkelijk voor niets. Net zoals bij de Leumolen het geval is, bestaat er tegenwoordig de tendens molens in ere te herstellen. De raderen van monumentenzorg malen wat dat betreft eigenlijk ietwat te langzaam. Je zou zeggen dat de dienst — zeker wat particuliere molens betreft — toe is aan een interne restauratie. De ideevorming is wat beschimmeld en het denkwerk dreigt vast te lopen. Maar er is nog hoop. Alleen is het niet te hopen dat ondertussen weer een aantal molens verdwijnt.

Een bezoek aan de Leumolen is te combineren met een wandeling door het prachtige Leudal. Het Leudal gaat door voor een van de mooiste beekdalen in Limburg. Het gebied is 350 hectare groot en wordt doorstroomd met andere beken, die nog vrij helder zijn omdat ze nog niet een al te grote tik hebben meegekregen bij de algehele milieuverontreiniging. U kunt het Leudal vinden door naar het plaatsje Haelen te rijden. Van Roermond uit Maasbrug over en vervolgens Napoleonsbaan richting Venlo. Van Zuid-Limburg uit, eventueel via autoweg naar Eindhoven en dan afslag Venlo (tweede afslag achter Maasbrug) nemen. In Haelen de richtingborden volgen.

In Valkenburg kunt u ook een molen gaan bekijken: de Schaloensmolen bij het fraaie kasteel Schaloen. Deze molen, die er van buiten erg romantisch uitziet, is op zondag open van 14-17 uur. De Schaloensmolen werd gerestaureerd door vrijwilligers van de I.V.N. De molen is nu het trefcentrum van de I.V.N. geworden.

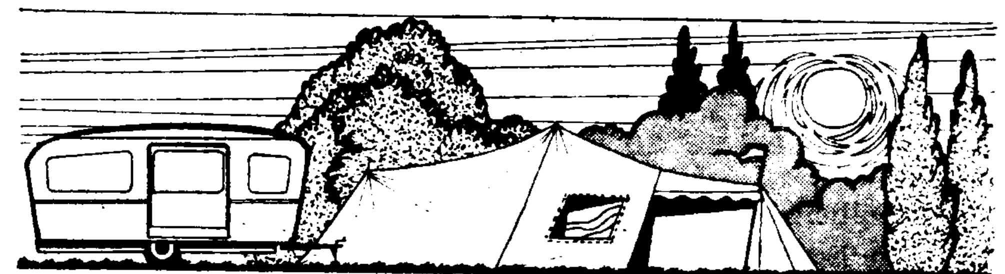


Oproepdienst ANWB

De hieronder genoemde personen wordt dringend verzocht zich in verbinding te stellen met de alarmcentrale van de ANWB te Den Haag, telefoon 070-264426.

NEDERLAND
Nijverdal
Echtpaar Jongeneel uit Westbroek (U.) en echtpaar Jongeneel uit Alphen aan de Rijn in grijze Ford Cortina, kenteken - -FS.
BELGIë
Dinant
De heer van Houtert uit Gemert, in groene Renault 4, kenteken 67-24-NS.
DUITSLAND
Essen
De heer B. Bronk uit Voorburg, in grijze Mercedes, kenteken onbekend.

- VAKANTIE EN TRIPS -



Vreemde valuta

Wat krijgt u voor 100 gulden aan buitenlands geld?
Hier volgt een opgave van het grenswisselkantoor Heerlen:

Franse francs — 133.25
Belg. francs — 1358
Zwitserse francs — 111,70
Engelse ponden — 14.08
U.S.A. dollars — 37,17
Canadese dollars — 36.76
Italiaanse lires — 21500
Deense kronen — 208,30
Zweedse kronen — 152,10
Oostenrijkse schillings — 685
D. Mark — 89.30
Finse marken — 132,90
Portugese escudos — 813
Spaanse pesetas — 2080
Griekse drachmen — 1000
Joegoslavische dinars — 500
Noorse kronen — 196,00
(Onder voorbehoud).

uit de tent gelokt.......

„Weerberichten lokten ons naar Limburg"



● *GERRIT GEERS (28) Zuid-Laren*

COLMONT — Eigenlijk was het niet de bedoeling van Gerrit Geerts (28) kantoorchef uit Zuid-Laren (Drente) om met zijn vrouw en kinderen de tent in Limburg op te zetten. „Wij waren met vakantie in het Vogelgebergte (Duitsland). Toen wij vanuit Nederland alsmaar goede weerberichten hoorden vatten wij het plan op om ook wat van eigen land te bekijken. Met name Zuid-Limburg wilden wij zien. We hebben de kaart gepakt en een centraal punt tussen Kerkrade, Heerlen en Maastricht gezocht. Wel, en daar zitten we dan, op camping Colmont. We hebben het met de camping wel getroffen. Nog voldoende plaats, mooie omgeving, twee zwembaden en een speeltuin voor de kinderen. Ronald (4) en Sylvia (6) kunnen zich hier best amuseren. Wij gaan natuurlijk ook het een en ander bekijken. De mijnen zijn veel in het nieuws geweest. Daarom gaan wij naar het mijnmuseum en naar de imitatiemijn in Valkenburg. Na 1½ dag kun je natuurlijk nog niet veel over Limburg zeggen".
Zijn vrouw, Dia Geerts: „Het enige wat wij tot nu toe gedaan hebben is wat inkopen in Vaals. Dat viel mij eigenlijk wel mee. Ik dacht dat Vaals een klein dorpje was!"



Vandaag, zaterdag, wordt in de volgende plaatsen markt gehouden:

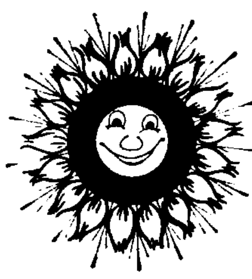
- **Brunssum (voormiddag)**
- **Eygelshoven (namiddag)**
- **Geleen (14 - 18 uur)**
- **Roermond (8 - 12 uur)**
- **Vlodrop (13 - 18 uur)**
- **Weert (08.30 - 12.30)**

EINDREDAKTIE:
HARRIE CREMERS



Dit weekend is het weer kermis in een groot aantal Limburgse steden en dorpen. Met uitzondering van Hoensbroek en Kerkrade beginnen de meeste evenementen op zondag. In Hoensbroek en Kerkrade kan men reeds vanaf vandaag op de kermis terecht. Zondag en maandag is het verder kermis te:

- **Altweerterh.**
- **Amby**
- **Berg en Terbl.**
- **Bingelrade**
- **Borgharen**
- **Doenrade**
- **Geulle**
- **Meers**
- **Neerbeek**
- **Neerkant**
- **Nieuwstadt**
- **Noorbeek**
- **Panheel**



- **Gulpen**
- **Guttecoven**
- **Heugem**
- **Hulsberg**
- **Illickhoven**
- **Kerkrade**
- **Klimmen**
- **Lemiers**
- **Margraten**
- **St. Pieter-Maastricht**
- **Roggel**
- **Rothem**
- **Schaesberg**
- **Urmond**
- **Vaals**
- **Valkenburg**
- **Wahlwiller**
- **Weert**

TIPS VOOR TOERISTEN IN SPANJE

BARCELONA — „Op de bonnefooi" reizen is tijdens het hoogseizoen niet aan te raden in Spanje.

Dan zijn alle Spaanse hotels en pensions stampvol. Mocht u ergens aankomen en geen kamer gevonden hebben, dan is het nuttig om in streken waar het toerisme goed georganiseerd is (Costa Brava, Costa del Sol, steden als Madrid en Barcelona) bij de ingang van de stad of het dorp het „Hotelinform"-bureautje te zoeken, dat aan de rand van de grote weg ligt. Op andere plaatsen kan het „Oficina de Turismo", of in de provinciehoofdsteden de „Delegacion del ministerio de informacion y turismo", misschien ook uitkomst brengen.

Bittere ervaringen hebben bewezen dat aanrijdingen in Spanje tot bijzonder onplezierige en langdradige toestanden kunnen leiden als men niet vanaf het allereerste moment een deskundige raadgever heeft. Algemene voorzorgsmaatregel: Laat u door uw verzekeraar in Nederland precies opgeven welke maatschappij hem in Spanje vertegenwoordigt, en zo mogelijk de telefoonnummers van de advocaten van die maatschappij in de voornaamste plaatsen langs uw route.

Een doeltreffende manier om zich tegen problemen te vrijwaren is het lidmaatschap van de ANWB en de aanschaf, voor het vertrek naar het buitenland, van de „Reis- en kredietbrief".

Het steunpunt van de ANWB in Barcelona (tel. 2305706) kan u overal mee van dienst zijn.

● Voorkom diefstal!

Andere bittere ervaringen betreffende vingervlugge vrienden van andermans goed, die aan Spanjes toeristenkusten in grote schare aanwezig zijn. Zeker niet alleen Spanjaarden: buitenlandse bendes, opereren hier eveneens, en helaas kennen ook sommige toeristen slecht het onderscheid tussen mijn en dijn.

Een slecht afgesloten wagen in de stad is precies even riskant als een open caravan of tent op de camping. Camera's of handtasjes duidelijk zichtbaar op de achterbank liggend trekken onvermijdelijk dieven aan, en niet alleen bent u dat dan kwijt, maar ook is het voor sommige wagens een heel probleem om een vervanger te vinden voor die kapotgeslagen ruit!

De meest geliefde objecten voor de dieven zijn: handtasjes, paspoorten, rijbewijzen, geld en waardepapieren. Denk niet dat uw „onopvallend badtasje" een veilige bewaarplaats is die u met gerust hart even uit het oog kunt verliezen: de dieven kennen die truc al veel langer dan u.

Eén goede raad: laat in een gezelschap nooit één enkele persoon al het geld en zeker niet alle paspoorten en rijbewijzen bewaren. Wanneer er na een diefstal tenminste iemand in het gezelschap zijn documenten nog heeft, is het veel gemakkelijker om hulp te krijgen van de Spaanse politie en overheid.

● Scherpe contróle

Het Spaanse ministerie van voorlichting en toerisme houdt hotels, restaurants, appartementen, bars, nachtclubs enzovoorts onder scherpe controle, want de toerist is een welkome gast die goed behandeld moet worden. De inkomsten uit het toerisme dekken immers Spanjes nadelige handelsbalans.

Al die toeristennegoties zijn dan ook wettelijk verplicht om een officieel klachtenboek te hebben dat ter beschikking gesteld móet worden aan welke klant dan ook die er om vraagt. Zodra er een klacht in is opgetekend, moet de eigenaar dat boek binnen 24 uur overleggen aan de plaatselijke vertegenwoordiging van het ministerie. De boetes die er uitgedeeld worden zijn niet mals.

Zodra u wordt benadeeld, vraag dan onmiddellijk om dit „Libro de reclamaciones"; soms is die eis alleen al voldoende om het probleem op te lossen.

Weigert men u het klachtenboek te overhandigen, dan kunt u zich rechtstreeks of per briefkaart aan het Oficina de Turismo of de Delegacion del ministerio in de plaats wenden. Overhandig, zo mogelijk, het bewijsstuk (bijvoorbeeld de te hoge rekening). Het ministerie zal er op toezien dat u schadevergoeding krijgt.

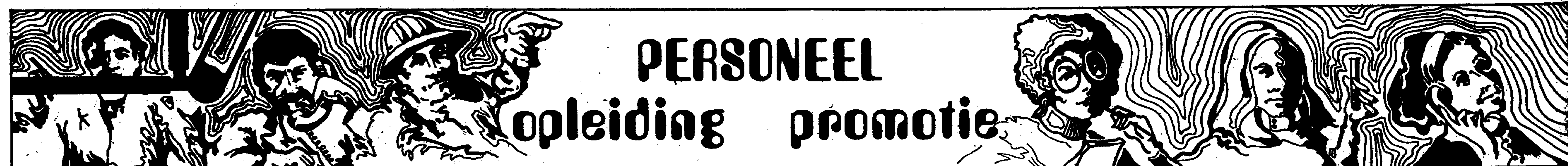
● 32 miljoen toeristen

Ondanks de 32 miljoen toeristen per jaar waarvan elk volk tureluurs zou worden, is de eeuwenoude Spaanse traditie van gastvrijheid en hoffelijkheid nog grotendeels in stand gebleven.
Aarzel niet een voorbijgaande Spanjaard om inlichtingen te vragen, ook al spreekt u geen Spaans: bijna allen zullen hun uiterste best doen om u te helpen, al is het in geradbraakt Frans of Engels. Weinige volken zijn zulke grote kinderliefhebbers als de Spanjaarden: uw kroost is hier veilig en zal goed verzorgd worden. Heeft u iets voor de kleine nodig, ook al behoort dat niet onder de normale diensten van het hotel of het restaurant, vraag het onmiddellijk. „Es para el nino" („Het is voor het kind"), is een uitleg die wonderen verricht.

● Costa Brava

De Costa Brava (Wilde Kust) is inderdaad al wild mooi vanaf de weg gezien Maar wist u dat het vanaf de zee, aan boord van de „veerdienst" die regelmatig op en neer vaart langs deze kustlijn, nog prachtiger is?

Tot slot: wat het probleem van de souvenirs betreft (wat kopen wij voor de achterblijvers of als herinnering) de keus is natuurlijk zeer groot. Eén enkele raad: zoek vooral het echte handwerk (Artesania) dat Spanje nog altijd biedt. Vooral als men de op argeloze toeristen gespecialiseerde souvenirswinkels ontloopt, is dit handwerk nog voor een zeer schappelijke prijs te koop.



Met ingang van 1 augustus 1973 zijn nog de volgende

VAKATURES

te vervullen:

NATUURKUNDE (vervanging)	± 12 uur,
WISKUNDE	± 10 uur, 2e graad
BIOLOGIE	± 35 uur, 1e graad
HANDVAARDIGHEID	± 25 uur, 1e of 2e graad

Sollicitaties te richten aan en informaties in te winnen bij de rector, Drs. J. M. A. Bakermans, John F. Kennedylaan 10, Heerlen. Tel. 045-711.644. Privé: 04405-1909.

INTERNATIONALE BOUW COMPAGNIE B.V., te Best,

Vraagt per 16 juli a.s. voor een project te *BRüHL (bij Keulen) Duitsland:*

4 TIMMERLIEDEN

en

1 HULPUITVOERDER of MAATVOERDER

Sollicitaties na 18.00 uur, te richten aan:
de heer J. Rijnders,
Prins Willem Alexanderlaan 17,
VALKENBURG.
Tel. 04406-3747.



INTERNATIONALE BOUW COMPAGNIE B.V.
Hoofdstraat 68, Postbus 7, Best (Holland), tel. 04995-8508

VERPLEEGKLINIEKEN - HEERLEN

Onze moderne Verpleegklinieken bestaan uit een A-kliniek voor 280 somatisch zieken en een B-kliniek voor 150 psychisch zieke bejaarden.

In onze B-kliniek hebben wij momenteel plaats voor een

PART-TIME VERPLEEGKUNDIGE

voor de avonduren (17.30 tot 22.00 uur) en wel voor 4 avonden per week.
Diploma Ziekenverpleging B is vereist, terwijl het diploma Ziekenverpleging A tot aanbeveling strekt.

Indien u geïnteresseerd bent in bovenstaande funktie kunt u hiervoor in aanmerking komen door schriftelijk te solliciteren onder nr. A 3006 bij de geneesheer-direkteur van de Verpleegklinieken.
Daarna zullen wij graag in een persoonlijk onderhoud nader ingaan op funktie en salaris.

Henri Dunantstraat 3 - Heerlen
Telefoon 045 - 719181

Voor onze beide
SPAR SUPERMARKTEN
te HOENSBROEK
(Pius XII-plein 4B - Prof. v.d. Hoffstraat 11)
zoeken wij kontakt met jonge mensen
voor de funkties van:

ASSISTENT-BEDRIJFSLEIDER
HALFWAS-SLAGER
LEERLING-SLAGER

Heeft u interesse voor een van deze funkties?
Dan kunt u zich dagelijks aanmelden bij de heer Fr. Bindels,
Pius XII-plein 4B te Hoensbroek,
telefoon 045-212339.

Met gemaakte vakantie-afspraken wordt natuurlijk rekening gehouden.

SPAR

Vraagt voor spoedige indiensttreding:

een onderhoudsmonteur
die tot taak heeft het volledig onderhoud van ons modern keramisch bedrijf

enkele personen
voor verschillende in de fabriek uit te voeren werkzaamheden.

twee bedieningsmensen
voor onze moderne gasgestookte ovens.

Opleiding hiervoor geschiedt in eigen bedrijf.

SCHAESBERGER HANDVORM B.V.
Dr. Calsstraat 33, Schaesberg,
tel. 045–313254

BRABOMA B.V.
HEERLEN
DR. CALSSTRAAT 10, SCHAESBERG
vraagt
VAKBEKWAME TEGELZETTERS
voor haar projecten in Nederland en Duitsland en die evt. opgeleid kunnen worden als VOORMAN/UITVOERDER.
Melden: Dr. Calsstraat 10, Schaesberg. x

Wij zoeken voor onze betonwarenfabriek en ons betonmortelbedrijf

een technisch commercieel medewerker
ook H.T.S. (w.w.)-niveau

Leeftijd ca. 25 jaar.
Sollicitaties te richten aan
URMOND B.V.
RAADHUISSTRAAT 90 te URMOND.

GEVRAAGD
FABRIEKSARBEIDERS
voor edelmetaalgieterij in wisseldiensten in omgeving Aken.
Vaste betrekking, hoog loon, Auslösung, wisseldiensttoeslagen extra premies, Duits verzekerd AOK Köln, gratis vervoer

en

E.-LASSERS
FOTO-PIJPLASSERS
PIJPMONTEURS
C.V.-MONTEURS
LOODGIETERS

CONTRACO GmbH
Martinstr. 30, 5 Köln 1, tel. 09—49221216029.
Melden in Nederland Dr. Calsstr. 10, Schaesberg, tel. 315660. x

---

Wij hebben geen Bouwvakvakantie

Wij zoeken met spoed en voor accoordwerk

METSELAARS
HULPARBEIDERS

Firma Antenbrink
Hoog-, Laag- en Stratenbouw
5143 Wassenberg Dld, Hauptstrasse 189
tel. 09—492432620 of 2262.

Wij betalen TOP-lonen

Gevraagd voor onze bouwprojecten in W. Duitsland

30 grondwerkers	50 metselaars
20 betontimmerlieden	20 voegers
25 stucadoors	20 stratenmakers
10 pijpleggers	20 tegelzetters

5 stalendeuren zetters

Telefonische inlichtingen: 09-492538383



In de Hamboskliniek, een kliniek voor somatische zieken, die plaats biedt aan ruim 200 patiënten, kunnen geplaatst worden

een hoofd-verpleegkundige en een waarnemend hoofd-verpleegkundige

Voor beide functies is naast diploma A of A en B enige ervaring in leiding geven en organiseren gewenst.

Inlichtingen over deze functies worden gaarne verstrekt door mevr. J. A. Kint, arts, tel. 04445-7041.

Sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken,

markt 52
tel 04445-5451



Voor de Hamboskliniek, waar ruim 200 somatisch zieken verpleegd en gereactiveerd worden, wensen wij op korte termijn in contact te treden met een

fysiotherapeut

De aan te stellen functionaris zal in nauw overleg met het hoofd fysiotherapie van de kliniek de programma's met betrekking tot fysiotherapie en reactivering verder gaan opzetten, uitvoeren en opbouwen.

Salaris overeenkomstig belangrijkheid van deze functie.

Inlichtingen kunt U verkrijgen bij mevr. J. A. Kint, arts, of dhr. P. Helders, fysiotherapeut, tel. 04445-7041.

Sollicitaties te richten aan de afdeling personeelszaken.

markt 52
tel. 04445-5451

Bouwbedrijf P. Aust & Co
Merkstein
vraagt voor haar werken in Duitsland (grensgebied voor direct

KOLONNES IJZERVLECHTERS
(accoordwerk)
HANDLANGERS en BETONTIMMERLIEDEN

Hoog loon. Duits verzekerd. Goede sociale voorzieningen.

Te melden:
Vossekuil 397, Heerlen
of telefoon 045 - 212393.

Fa. v.d. EIJKEN GMBH

vraagt voor haar werken in Duitsland
voor a.s. maandag te Krefeld

2 kolonnes INSCHALERS
2 kolonnes METSELAARS

Zeer hoog loon.
Goede sociale voorzieningen en extra vakantiegeld.
Zonder vakkennis onnodig te solliciteren.

Vrijblijvend inlichtingen zaterdag tussen 10-16 uur, zondag tusen 11-14 uur. Tel. 08850-2952.

Aan de
R.K. Middelbare Technische School
Kasteel Hillenraedtstraat 1, tel. 04750-22093

bestaat een 2e graads-vakature voor een

LERAAR

in de vakken

NATUUR- EN SCHEIKUNDE EN WISKUNDE
(totaal 29 lessen per week)

Inlichtingen te verkrijgen bij de directeur van de school
Sollicitaties binnen één week na heden te zenden aan de secretaris van het schoolbestuur Charles Ruysstraat 75, Roermond.



Voor directe uitzending vragen wij

ELECTRO-MONTEURS
BANKWERKERS

Hoog tarief en alle a.s.b. uitzendvoordelen.

Bel op of kom langs bij

uitzendbureau
Akerstraat 35, Heerlen,
tel. 045-716366.
Vergunningsnr. CD 235.129-II.

Bij de RABO-BANK te WIJLRE
is een vacature voor een

MEDEWERKER

Onze gedachten gaan uit naar een assistent die aan de volgende voorwaarden voldoet:
Leeftijd ± 23 jaar. Opleiding Mulo/Mavo
Praktijk diploma boekhouden
Enige bankervaring strekt tot aanbeveling
Accurate instelling.

Hij zal worden belast met werkzaamheden t.b.v. de afdeling boekhouding.

GEBODEN WORDT:
Een goed salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Schriftelijke sollicitaties zijn binnen 14 dagen te richten aan de Directie van de RABO BANK WIJLRE, Elkenraderweg 8, Wijlre.

Rabobank
de bank voor iedereen

Energieke jongeman, 25 jaar, met commerciële ervaring, met praktische kennis Engels-Duits, i.b.v. vestigingsdiploma en auto

zoekt
AGENTSCHAP c.q. DEPOT-HOUDERSCHAP
in Zuid-Limburg.

Financiële deelneming op langere termijn is niet uitgesloten.

Br. ond. no. 5301 L.D. Hrl.

Voor ons modern bedrijf zoeken wij een BETROUWBARE

OPTICIEN

Kennis der Duitse taal niet noodzakelijk.

Wij bieden goede salariëring, 4½-daagse werkweek, reisgeldvergoeding.

Aanm.: Optik-Akustik Heiliger, Aachen, Adalbertstr. 98. Tel. 0949-2141-23643.

Het bestuur van de
School voor H.N.O. „Spekholzerheide"
Past. Theelenstraat 20, Kerkrade-West,

roept sollicitanten op voor de per 1 augustus 1973 vacante betrekking van

LERAAR(ES) A.V.O.

De betrekking omvat 32 lessen voor de 3e graads bevoegdheid. Gegadigden dienen belangstelling te hebben voor deze vorm van onderwijs, met meisjes van 12 tot 16 jaar te kunnen omgaan, in teamverband te kunnen en willen werken en de bereidheid te hebben (bij bezit van akte 41b of 29b) een applicatiecursus aardrijkskunde/geschiedenis of kennis der natuur te volgen.

Sollicitaties worden binnen 8 dagen na verschijning in dit blad ingewacht bij het schoolbestuur p.a. Past. Theelenstraat 20, Kerkrade-West.

Inlichtingen worden verstrekt door de directeur, dhr. H. M. A. Jongen, bereikbaar onder de nrs. 045-411.370 en 313.804.

Haagen Chemie B.V. te Roermond produceert stearaten en stabilisatoren, die als hulpstoffen worden gebruikt door de pvc-verwerkende industrie.
Voor onze laboratoria Procesontwikkeling en Toepassingsresearch vragen wij een

laboratoriumassistent



Vereist: opleiding MTS Procestechniek of daaraan gelijkwaardig.
Leeftijd: tot 25 jaar;
vrij van militaire dienst.

Geboden wordt een goed gehonoreerde, interessante en afwisselende werkkring.

Sollicitaties schriftelijk te richten aan onze afdeling Personeelszaken, Postbus 44, Roermond.

Haagen

---

wilt u van alle markten thuis zijn?

dan komt u bij Hütten-Cartigny beter aan uw trekken!

Hütten-Cartigny is een veelzijdige zaak: fijn porcelein, zilver, glas, kristal, geschenkartikelen, huishoudelijke en elektro artikelen, tuinmeubelen en tuingereedschap, optiek. Service en Sfeer worden met een hoofdletter geschreven.

In verband met uitbreiding zoeken wij

verkoop-medewerk(st)ers

- Als u mavo heeft én ervaring, dan zult u spoedig goed ingewerkt zijn;
- Heeft u mavo, maar géén ervaring, dan zullen we u goed instrueren, zodat u er spoedig alles van weet
- Heeft u géén mavo, maar wél ervaring, dan bieden we u ook graag alle kans voor een leuke job,

Graag nodigen we u uit eens vrijblijvend te komen praten. Als u belt voor een afspraak, vraag dan naar de heer Stans.

HÜTTEN Cartigny

Hamstraat 34-38, Veldstraat 19, Roermond, telefoon 04750-12255

UCCESJE VAN SHELL CHEMIE IN KORT GEDING

Vapona-strip oude stijl toegestaan tot 1 oktober

N HAAG — Shell Chemie heeft in een kort geding voor de voor- ter van het College van Beroep voor het Bedrijfsleven bereikt, dat Vapona-strip zonder wijziging van de gebruiksvoorschriften tot oktober mag worden verkocht. De strip is als insektenbestrijdings- iddel toegelaten tot april 1978, maar de minister van Volksgezond- id en Milieuhygiëne had bepaald, dat met ingang van 1 juli op de bruiksaanwijzing moest staan, dat het middel niet in woningen bruikt kan worden, maar wel in restaurants.

hell was het niet met dit in januari genomen besluit eens en voerde g overleg met het ministerie. Op 20 juni kwam echter een brief van minister, waarin stond, dat het oorspronkelijke besluit over de gangsdatum van 1 juli gehandhaafd zou worden. Shell had toen lang 25.000 leveranciers in Nederland bevoorraad en het zou een drag van f 1,5 miljoen vergen de Vapona-strip (niet te verwarren et de officieel goedgekeurde Vapona-Spirelle) terug te nemen. Shell riep zich er op, dat de minister van Mileuhygiëne dit voorjaar had zegd volledige toelating van de Vapona-strip tot 1 oktober in wel- illende overweging te zullen nemen.

mens het ministerie verklaarde jhr. r. J. van der Does ter zitting dat de ofdinspecteur van de Volksgezond- id bereid was een brief aan de euringsdienst van waren te schrij- n. Daarin zou komen te staan, dat t 1 janauri 1974 niet moest worden getreden tegen verkoop van Vapo- -strips met de dan officieel niet eer toegestane gebruiksaanwijzing.

r. Van Arkel, pleitend voor Shell, ilde hier geen genoegen mee nemen. ij een zaak, die zo in de publiciteit geweest, kunnen we niet volstaan et onderlinge afspraken. Anders erken Shell en de overheid zich in puree, zei hij. Hij bleef bij zijn eis, at de voorzitter van het College van eroep, mr. J. van Andel, zou bevelen het toelatingsbesluit tot 1 januari te verlengen.

Overleg gelast

Zich baserende op de toezegging van minister Stuyt bepaalde mr. Van Andel in een mondelinge uispraak, dat de Vapona-strip oude-stijl niet slechts tot 1 juli maar tot 1 oktober verkocht mag worden en dat tussen het ministerie en Shell overlegd moet worden of de termijn nog tot 1 januari verlengd kan worden.

Bij het College van Beroep heeft Shell ook bezwaar gemaakt tegen de beslissing van de minister van Milieuhygiëne op zichzelf, om de verkoop van de Vapona-strip aan beperkingen te onderwerpen. Het ministerie meent, dat de strip onder bepaalde omstandigheden schadelijk kan zijn. In deze bodemprocedure moet Shell binnen vier weken met argumenten bij het college op tafel komen, waarin de beschikking van de minister bestreden wordt.

Terzijde werd daarover tijdens de behandeling van het kort geding door de vertegenwoordigers van beide partijen alvast iets te berde gebracht. Mr. Van Arkel stelde, dat de Vapona-strip „compleet en volmaakt in orde" is. „Alleen al het feit, dat de strip negen jaar op de markt is en er nooit iets mee aan de hand is, bewijst dat", zei hij. Mr. Van der Does merkte op, dat de argumenten van Shell, dat de strip ongevaarlijk is, grotendeels neerkomen op het grote vertrouwen van het bedrijf in de eigen researchmensen. „Maar dat is niet voldoende, meent hij.

North American Philips doet bod op Pepi

EINDHOVEN — North American Philips is van plan een bod uit te brengen op het restant van de aandelen Pepi Inc. Ongeveer een miljoen aandelen van Pepi, waarin North American Philips al een belang van 66 pct heeft, circuleren nog onder het publiek. North American Philips biedt 1,1 aandeel per aandeel Pepi. De laatste koers voor North American Philips was 22 dollar en die voor Pepi 17,5 dollar.

Pepi legt zich toe op de vervaardiging van farmaceutische en chemische produkten en fabriceert ook elektrische apparatuur. De omzet in 1972 was ruim 200 mln dollar en de winst was rond 5 mln dollar. North American Philips had een omzet van 625 mln dollar, aldus Philips in Eindhoven.

Fiat beëindigt samenwerking met Citroën

UTRECHT — Het huwelijk tussen de autoconcerns Fiat en Citroën is geëindigd in een scheiding. Zij vinden het beter de relatie te verbreken, omdat Citroën blijft weigeren zich volledig te laten opnemen in Fiat, Frans wil blijven en zijn identiteit te laten aantasten. Fiat streefde uitbreiding van capaciteit na, maar Citroën achtte het onvoorstelbaar, dat in de toekomst ooit een Citroën met een Fiat-embleem zou rondrijden. Het wilde Fiat alleen maar gebruiken als geldschieter om uit de moeilijkheden te raken, waarin het in 1968, het jaar van de fusie, was verzeild.

Citroën was feitelijk in 1935 al failliet maar toen had de Franse autobanden-fabrikant Michelin de boedel overgenomen. Michelin gaf opdracht een auto te maken, die goedkoop was weinig benzine verbruikte, maar veel banden. Dat werd de beroemde „lelijke eend", de 2CV, met voorwielaandrijving.

Ook de Citroën DS, het grote model, deed het uitstekend en naast elkaar houden zij nu al resp. 25 en 18 jaar stand. In het begin van de jaren '60 volgde nog de Ami.

Tussen de dure DS en de 2CV was er echter niets — een middenklasser had Citroën niet. De concurrentie had **die echter in overvloed en rond 1967 daalde de produktie van Citroën gevaarlijk, en het zag er naar uit versterking van zijn positie.**

Inmiddels was echter generaal De Gaulle erg geschrokken van de ontdekking dat het Amerikaanse Chrysler-concern via de Zwitserse beurs stilletjes 63 pct. van het aandelenkapitaal van de Franse fabriek Simca had weten te bemachtigen en hij vaardigde een wet uit, die aan buitenlandse ondernemingen verbood meer dan 20 pct. van de aandelen van belangrijke Franse industrieën te verwerven.

Toch had de Franse regering weinig keuze, toen Citroën bijna brak onder een schuld van een kwart-miljard gulden en het Italiaanse Fiat de helpende hand uitstak. Er moest een uitzondering op de wet worden gemaakt. Fiat stak veel geld in Citroën, kocht aandelen van Citroëns moeder, Michelin, breidde het kapitaal van Citroën uit, vormde met Michelin een holding, die 54.9 pct van de Citroënaandelen beheerde en verdeelde de macht in de holding in 51 pct. Michelin en 49 pct Fiat. Fiat had verder willen gaan, maar De Gaulle reed in een Citroën en daarom moest die Frans blijven.

De deelneming van Fiat werd een succes. De langverbeide middenklasser, de GS, kon worden uitgebracht, de produktie steeg weer en de export nam ongekende vormen aan.

Maar Fiat wilde zoveel mogelijk verkopen van een zo compleet mogelijk programma, waarbij de totale produktiecapaciteit zou kunnen worden ingeschakeld, ook in de Fiat-fabrieken in Spanje, Argentinië, de Oostblokstaten en in de Franse Citroënfabrieken.

Verkoop-organisaties werden samengevoegd evenals produktieprogramma's van onderdelen en zelfs van hele motoren, gezamenlijke projecten werden aangepakt voor wankel-motoren en electrische auto's en Fiats bandenfabrieken Michelin en Pirelli werden gelijkgeschakeld. Dat alles kwam Fiat goed van pas, omdat het de eindeloze stakingen in eigen land kon ontwijken door produkties naar het buitenland te verplaatsen, mede via Citroën. Terwijl de Italiaanse Fiat kampte met stagnatie, hadden Citroën en Frankrijk en Seat in Spanje geen problemen.

Fiat streefde er openlijk naar van Citroën een onderdeel te maken van een reusachtige Europees concern, dat de concurrentie met de Amerikaanse grootmachten zou kunnen volhouden. Dat klonk de Franssen als ketterij in de oren. President Agnelli van Fiat heeft eindelijk de moed opgegeven het Franse nationalisme te kunnen doorbreken.

Hij maakte een einde aan de „french connection". Fiat verbreekt de banden met Citroën, al worden de voorwaarden, waaronder een samenwerking in bepaalde commerciële en industriële sektoren kunnen worden voortgezet, nog bestudeerd.

Fiat had de verhouding aangezien voor een degelijk huwelijk, maar Citroën meer als een vrijblijvende verhouding. De grap heeft Fiat flink wat geld gekost, maar heeft Citroën geen wind-eieren gelegd — althans tot nu toe niet.

OCE SLUIT BELANGRIJK CONTRACT IN AMERIKA

VENLO — De OCE-Van der Grinten groep heeft de Amerikaanse onderneming Pitney Bowes produktie- en verkooprechten verleend voor bepaalde nieuwe OCE-apparatuur, die copiëren op gewoon, niet voorbewerkt papier, en met name voor de OCE 1700.

Voor dit OCE-apparaat dat, aldus OCE-Van der Grinten, onlangs met succes op de Hannover Messe werd geïntroduceerd, bestaat ook in Amerika zeer grote belangstelling.

Om hierop spoedig zo effectief mogelijk te reageren werd besloten voor de produktie en verkoop van de OCE 1700 samen te werken met een Amerikaanse onderneming met een sterke eigen produktie- en verkooporganisatie. Uit verschillende kandidaten werd Pitney Bowes gekozen, een onderneming, die naast andere kantoorapparatuur een grote serie copieerapparaten voor zinkoxyde papier op de markt brengt.

Pitney Bowes verkreeg exclusieve rechten op de OCE 1700 en verwante apparaten voor de VS, Canada en Mexico en niet- exclusieve rechten voor Midden- en Zuid-Amerika. Volgens het contract zal Pitney Bowes ook een beperkt aantal OCE 1700-apparaten fabriceren voor afzet in de VS door de Amerikaanse OCE-organisatie.

Economisch kort

• MOTOR

De Westaustralische firma Orbital Engine Co. Pty. Ltd., die zich bezig houdt met de revolutionaire rotatiemotor van uitvinder Ralph Sarich heeft gemeld dat met de beproeving van het vierde prototype veelbelovende resultaten zijn geboekt. De Orbital Engine Co. is opgericht door de uitvinder met financiële steun van de Broken Hill Pty. Co. Ltd., Australiës grootste industriële concern.

Het geteste Mark IV prototype is gebouwd voor het onderzoek van de basiseigenschappen van de nieuwe conceptie. Deze motor bezit zeven verbrandingskamers met een totaal volume van 3,5 liter. Bij de constructie is hoofdzakelijk gebruik gemaakt van gietijzer en aluminiumlegeringen. De proeven hebben nu aangetoond, dat met name het afdichtingssysteem aan de verwachtingen voldoet. Tijdens de tests werd een toerental van 3800 omwentelingen bereikt; bij alle snelheden was de vermogensontwikkeling opmerkelijk gelijkmatig.

• REPRO

De aandeelhouders van de internationale handelmaatschappij Borsumij Wehry NV, Den Haag, uitten op de jaarvergadering twijfels over de joint-venture tussen Borsumij-Wehry en de Japanse electronica-fabrikant Canon, waarvoor Borsumij in Nederland de agent is. Borsumij zal dit jaar in Duitsland een dry-copiër op de markt brengen van Japanse makelij.

Daarvoor is een maatschappij opgericht, Canon Copylux GmbH, waarin Borsumij voor 51 procent deelneemt en Canon voor 49 procent. De aandeelhouders meenden, dat de markt in West-Duitsland wel zo ongeveer verzadigd is met copieerapparaten. De directie was eerder vol vertrouwen.

• TELEVISIE-TOESTELLEN

De Japanse uitvoer van kleurentelevisietoestellen zal dit jaar vermoedelijk voor het eerst uitkomen boven de twee miljoen stuks. Vorig jaar werden 1,84 miljoen van deze toestellen uitgevoerd.

In de eerste vijf maanden van dit jaar kwam de uitvoer uit op 841.000 toestellen tegen 660.000 in de overeenkomstige periode van vorig jaar.

• LUCHTVAART

Het Nederlands-Duits vliegtuigconcern VFW-Fokker en het Roemeense staatshoofd, Nicolae Ceausescu, zullen vrijdag een overeenkomst ondertekenen voor de bouw van een vliegtuigfabriek bij Boekarest.

Dat heeft de Westduitse staatssecretaris van economische samenwerking, Karl-Heinz Sohn, woensdag meegedeeld. Het Roemeense bedrijf zal onderdelen vervaardigen voor het straalverkeersvliegtuig VFW 614.

• LUCHTVAART

De Amerikaanse Civil Aeronatics Board (te vergelijken met de Rijksluchtvaartdienst) is van plan een klacht in te dienen tegen de Russische luchtvaartmaatschappij Aeroflot, zo heeft de Amerikaanse Democratische senator Howard Cannon uit Nevada in een toespraak in de senaat meegedeeld.

De CAB zou van mening zijn, dat Aeroflot met te lage tarieven werkt. De dient zou haar actie hebben uitgesteld in verband met het bezoek van partijleider Brezjnjev aan de Ver. Staten.

• ELECTRONICA

De van 24 april tot 26 juni in Den Haag gevoerde besprekingen tussen de Beneluxlanden en Japan over de Japanse uitvoer van radio's, televisietoestellen en bandrecorders zijn opgeschort tot de herfst van dit jaar. Het was de tweede onderhandelingsronde. De eerste vond in februari jl. in Tokio plaats.

Japan heeft zich bereid verklaard zijn uitvoer naar de Beneluxlanden „vrijwillig" te beperken, maar men is het niet eens kunnen worden over het aantal apparaten, dat Japan onder deze vrijwillige beperking zal mogen leveren, aldus het Japanse persbureau Kyodo.

Beurs-overzicht

Internationals bij slot weer onder druk

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben bij het begin van de handel de internationale aandelen enig herstel geboekt.
Ook de obligatiemarkt vertoonde hogere noteringen.

De verdere stijging van de noteringen op de Amerikaanse beurs en de wat hogere prijs voor de dollar werden de oorzaken voor het aanvankelijke herstel van de internationale aandelen genoemd. De belangrijkste vooruitgang boekte, althans begin beurs Unilever en op f 140 werd een winst geboekt van f 2,20. Kon. Olie volgde met een koersverbetering van f 1,70 tot f 113,70, terwijl Akzo en Hoogovens 70 cent vooruit gingen tot resp. f 72 en f 73,50. Philips startte met een winst van 30 cent op f 51.40.

De scheepvaartmarkt gaf een verdeelde stemming te zien. De bankaandelen openden goed prijshoudend. Heineken ging met nog f 4 achteruit.
Tijdens de handel heeft de obligatiemarkt zich vrij goed kunnen handhaven.

De internationale aandelen zijn tijdens de beurs weer onder druk komen te staan. Unilever moest vrijwel onveranderd van de markt op f 137.70. Kon. Olie noteerde per saldo een winst van 60 cent. Philips viel uiteindelijk 40 cent terug naar een nieuw dieptepunt. Akzo deed uiteindelijk 40 cent hoger en Hoogovens 60 cent.
In de locale sector liep Krasnapolsky f 5 op, Chamotte-Unie f 10, Rijn-Schelde f 8, ACF f 5 en Schuitema f 5.

Lijempf noteerden enkele dubbeltjes lager op f 77,20. Van deze prijs uitgaande komt de koers voor de converteerbare obligaties Wessanen uit op krap 116 pct. Zoals bekend is deze week een hoeveelheid converteerbare obligaties Wessanen uitgegeven tegen de koers van 110 pct. Deze obligaties zullen waarschijnlijk maandag in de officiële notering worden opgenomen.
Zwak in de markt lag opnieuw Schokbeton met een verlies van f 50. De laatkoers voor Kasassociatie ging met f 3 omlaag, Scholten Honig moest f 4 achteruit, NDU f 9, Koudijs f 6, Allied Breweries f 10 en Kluwer f 3. De claims Heijbroek liepen met f 2 op tot f 142.

BEURS VAN AMSTERDAM

ACTIEVE AANDELEN

AKZO f 20	71.30	72.00
ABN f 100	346.50	348.00
AMRO f 20	78.00	78.50
A'dam Rubber f 750.	263.00	259.00
Deli-Mij f 75	125.50	127.50
Dordtsche P. f 20	142.80	144.60
Dordtsche P. pref.	141.40	142.50
Heineken Hold. f 25.	272.00	268.00
Heineken f 25	294.00	291.00
Holl.-Am. Lijn f 200.	187.50	190.50
Hoogov. f 20	72.80	73.40
HVA-Mij' en A+Rec	89.00	89.80
KLM f 100	102.50	102.50
Kon. Olie f 20	112.00	112.50
KNSM f 100	206.00	205.00
Nat. Ned. f 10	69.20	69.90
Ommeren cert	355.00	354.00
Philips f 10	51.10	50.70
Robeco f 50	234.40	234.00
Rolinco f 50	152.90	152.50
Scheepv.un. f 50	147.00	148.50
Unilever f 20	137.90	137.70

OBLIGATIES

Staatsleningen

8 Ned. 70-95	98.50	99.10
8 Idem 70 III	101.00	101.30
8 Idem 70-77	102.20	102.30
7¾ idem 70-78	100.00	99.80
7½ idem 71-81	98.00	98.30
7,2 idem 72-97	91.40	92.00
7 idem 69-94	91.00	91.30
6½ idem 68 IV	87.20	87.30
6¾ idem 67-92	85.50	85.50
6 idem 67-92	84.50	84.50
5¾ idem 65 II	86.60	86.80
5¼ idem 64 II	83.70	84.00
5 idem 64-94	79.60	79.60

Converteerbare Obligaties

4¾ AKZO	74.00	74.00
6 A.B.N.	122.50	123.00
5½ AMRO	154.00	154.60
6¼ Bührm.T	109.00	108.00
7¾ Elsevier	245.00	245.00
4¾ Gelder	92.60	92.70
5¾ Gist-Br.	85.00	86.00
6½ Grinten	112.00	112.00
5¼ Hoogov.	—	85.00
5¾ KLM	—	77.50 l
7¾ K.N. Pap.	147.00	148.00 l
6½ Philips	100.00	99.50
4¾ Philips	109.75 b	109.75
6½ Rolinco 1000	—	--
6½ VMF	132.00	—

AANDELEN

Bank Cred. Verzeker.

AMEV	122.80	123.00
AMFAS	100.00	101.00
Ass St. R'dam	109.90	109.00
Delta Lloyd	98.50	97.00
Ennia	109.00	105.00
Kas Ass.	133.00 a	130.00 a
Mees Hope	202.00	200.00
Ned. Credietb.	54.80	54,30
NMB	181.60	178.00
Slavenb. Bnk	2900.00	2910.00
Fr. Gr. Hyp. Bk.	108.50	109.20
Tilb. Hyp. Bk.	196.00	200.00
West Utr. Hyp.	425.50	429.00

AANDELEN

Handel Industr. & Div.

ACF	275.00 a	284.00
AHOG-BOB	54.50	52.20
Alb. Heijn	136.00	136.60
Amas	50.50	50.00
Asd. Droogd.	166.00	165.00
Asd. Rijtuig	—	160.00
Aniem Nat.	86.50	83.00
Arnh. Schbw.	144.00	140.00
Asselberg	1010.00	1000.00
Audet	257.00	250.00
Aut. Screw	173.00 a	—
Aut. Ind. Rt.	1610.00	1640.00
Ballast-N	64.00	64.20
BAM	115.00	113.50
Batava	1830.00	1800.00 a
Batenburg	1610.00	1630.00
Beek van	165.00 a	164.00 a
Beers	69.00	70.00
Begemann	141.50	142.50
Bergoss	351.00	356.00
Berkel P.	220.00	217.00
Blydenst	1050.00	1050.00
Boer Druk	323.00	319.00
Bols	125.00	123.50
Borsumij W.	266.00	247.50
Bcs Kalis	106.00	110.00
BOZ	701.00	702.00
Braat Bouw	381.00	390.00
Bredero VB	—	—
Id. Cert.	1602.00	—
Bredero VG	—	—
Id. Cert.	483.00	491.00
Buhrmann-T.	89.50	88.50
Id. Cert.	89.50	88.50
Calvé-D cert.	198.00	196.00
Id. 6 pct. cert.	1520.00	1500.50
Centr. Suiker	—	—
Id. Cert.	—	—
Ceteco	168.00	—
Id. Cert.	168.00	165.10
Chamotte	285.00	290.00
Cindu-Key	63.50	65.00
Crane Ned.	1370.00	1340.00
Desseaux	100.00 a	101.50
Dikkers	800.00 a	790.00
Dr. Ov. Houth.	2220.00	2260.00
Dröge	2180.00	2220.00
Duiker App.	500.00 a	492.00 b
Econosto	61.50	61.70
Elsevier	685.00	685.00
idem cert.	684.00	684.00
EMBA	377.00	374.00
Enkes	129.00	129.00
Fokker	34.50	35.70
Ford Auto	—	—
Furness	90.50	90.00
Gamma h.	47.10	46.10
idem 5 pct pw.	20.40	19.00
Gelder cert.	82.50	82.50
Gerofabr.	80.00	81.00
Giessen	4240.00	4150.00
Gist Broc.	69.00	69.00
idem cert.	69.00	69.00
Goudsmit	147.00	146.00
Grasso	121.20	123.80
Grinten	226.50	227.00
Grofsmed.	140.00	138.00
Hagemeijer	110.50	112.00
Hambro OCC	80.00	80.00
Hellingman	61.00	60.00
Hero Cons	218.00	216.00
Heybroek	1530.00	1530.00
Hoek's Mach.	945.00	935.00
Holec	287.00	288.00
Holl. Beton	74.50	74.00
IHC Holland	81.00	80.50
Ind. Maatsch.	—	—
IBB Kondor	94.10	93.00
Interlas	200.00 a	198.00
Internatio M	69.70	70.30
Inventum	1380.00 a	—
Kemo	225.00	226.00
Kempen en B.	—	—
Key Houth	3550.00	3500.00
Klene S	280.50	286.00
Kloos	140.00	140.00
Kluwer	247.10	245.00
Kon. Bijenkorf	—	111.00
Id. Cert.	110.00	110.00
Id. 6 cum.	—	—
Kon. Ned. Pap.	245.00	250.00
Koudijs	646.00	615.00
Krasnapolsky	160.00 b	165.00
KVT	144.00	147.00
Kwatta	164.50	163.00
Landregl.	129.00	130.00
Leidsche Wol.	258.00	256.00
Lindet. Jacob	261.00	264.00
Lijempf	77.90	77.20
Lijmf. Delft	135.00	135.00
Macintosh	190.00	188.50
Matubel	230.20	230.50
Meneba	163.00	165.00
Mees Bouwm.	1220.00	1230.00 b
Metaverpa	2880.00	2890.00
Meteoor Bet.	49.00	50.50
Molukschе	96.00	96.00
Mijnb. W.	1030.00	1030.00
Naarden	59.20	60.00
Naeff	104.50	104.50
NBM-Bouw	82.20	85.00 b
Nedap	500.00 b	500,50
Nederhorst	64.00	64.00
Ned. Bontw.	320.00	320.00
Ned. Dagbl.	240.00	231.00
Id. Cert.	600.00	577.50
Nelle	4160.00	4090.00
Id. Cert.	411.00	410.20
Netam	90.00	90.50
Nieaf	1090.00	1070.00
Nierstrasz	2410.00	2350.00
Norit	115.00	113.20
Nutricia gb.	120.00	121.90
Nutricia vb.	120.00	121.90
Nyma	41.50	41.70
Nijverdal	105.00	102.00
Ogem nb.	103.50	103.00
Orenstein	275.00	—
Oving-D-S	215.00	210.00
Pakhoed h.	160.50	160.00
Id. Cert.	155.00	155.00
Palembang	112.00	112.00
Palthe	1395.00	1410.00
Philips gb	—	—
Pont Hout	416.00	418.00
Porcel. Fles	130.00	130.00
Proost Br.	295.00	292.50
Rademakers	580.00 a	570.00 a
Reesink	135.00	135.00 a
Reeuwijk	572.00	570.00
Reiss en Co.	20.00	22.00
Reineveld	66.50	66.30
Riva	342.00	342.50
Id. Cert.	315.00	315.00
Ronte Jisk.	114.50	114.00
Rommenhöller	705.00 a	704.00
Rijn-Schelde	272.00	280.00
Sanders	315.00	310.00
Schev. Expl.	18.00	18.20
Schokbeton	1650.00	1600.00 b
Scholt. Cart.	75.00	193.00
Scholt-Hon.	88.00	63.00
Schuitema	140.00	57.00
Schuppen	326.00	925.00
Schuttersv.	1300.00	462.00
Simons Emball.	—	182.00
Stevin gr.	10.00	—
Stoomsp. TW	155.00	155.00
Tab.ind.-Phil.	147.00	—
T. B. Marijnen	—	188.00
Telegraaf	—	620.00
T.H.V. Intern.	—	116.50
Tilb. Waterl.	—	—
TW. Kabelf.	—	665.00
Ubbink	—	79.50
Udenhout	—	78.00
Unikap	—	150.50
Unil cert.	—	1420.00
id. 7 pct.	—	757.00
id. 6 pct.	83.20	146.00
v.d. Vliet-W.	194.00	—
Veneco	—	83.00
Veneta	—	141.00
Ver. Glasf.	—	326.00
Ver. Hand. Sch.	462.00	1310.00
VMF	180.00	—
Ver. N. Kleerm.	—	100.00
Ver. N. Uitgmij.	153.00	154.00
Ver. Touwfabr.	—	146.00
Id. Cert.	188.00	—
Vezel N.	—	113.50
VihamijButt.	—	293.00
VRG Papier	782.00	—
Vulcaancoord	665.00	500.00
Wegener c.	—	2645.00
Id. Cert.	—	277.00
Wessanen	—	358.00
Wyers	—	138.00
Wijk en Her.	—	95.50
Zaalberg	—	82.50 a

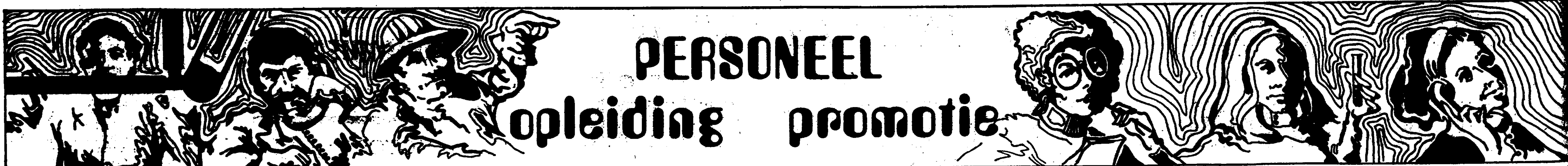
Beleggingsmaatschappijen

Alg. FondsenB.	125.00	126.00
ASD Belegg. D.	181.50	181.50
Converto	695.00	700.00
Holland F	168.00	169.50
Ned. Vastgoed	600.00	600.00
Binn. Belf. VG	—	166.00
Breevast	139.80	139.90
Dutch Int.	125.00	126.20
Nefo	73.80	73.60
Protector	130.00	130.00
Rolinco	—	—
Utilico	129.80	129.70
Wereldhaven	119.00	120.00
Concentra	244.00	--
Europafonds	—	—
Unifonds	510.00	508.00
Eurunion	1413.00	1411.00
Valeurop	798.00	—
Chemical F.	9.50	9.40
Dreyfus F.	11.00 b	11.00 l
Fidelity F.	13.80 l	—
Japan Fund	11.45	11.80
Massachus.	9.60	9.70
Value Line	3.20 l	—
Solvay	225.00	225.00
Un. Miniere	1260.00	1270.00
Hoechst	—	—
Imp. Chem.	195.00 b	195.00 b
Sony Corp.	33.75	33.75

Noord & Zuid-Amerika

Can. Brewer	5.00	5.00
Gulf Oil	31.50	31.80
Imperial Oil	36.00	36.50
Shell Canada	48.25	48.05
Akzona	22.10	22.00
Am. Cyanamid	22.00	21.80
Am. Motors	9.65	6.95
Anaconda	16.35	16.50
Bethl. Steel	23.50	23.75
Boeing Corp.	16.10	16.00
Burroughs	201.00	203.00
Chrysler	22.50	23.00
Cities Serv.	41.75	42.25
Colgate	25.50	26.00
Dow. Chem.	45.10	49.70
Dupont	152.00 l	152.00 l
Ford Motor	51.50	51.75
Gen. Electric	53.00	53.75
Gen. Motors	62.10	62.30
Goodyear	21.20	21.65
Gulf Oil	22.00	22.00
IBM	394.00	395.00
Kennecott	23.00	22.10
Litton Ind.	8.25	8.50
Nat. Dist.	13.75	13.50
N.A. Philips	21.30	20.20
Phillips P.	47.30	48.75
Procter G	91.75	94.00
RCA Corp.	23.00	22.90
Rep. Steel	21.80	21.50
Shell Oil	45.50	46.00
Texaco	32.20	32.00
U.S. Steel	27.10	27.75
Westinghouse	32.00	33.00

x laten
d ex dividend
e ex claim
a gedaan en bieden
$ gedaan en laten
b bieden



er ligt vast werk op u te wachten in hoogezand bij silenka

Silenka in Hoogezand maakt glasgarens en glasvezel. In heel Europa leveren wij de halffabrikaten voor de industrie van versterkte kunststoffen, voor weverijen en de rubberindustrie. Glasgaren wordt verwerkt in materiaal dat niet zwaar mag zijn, weinig onderhoud vergt en oersterk moet zijn. Om maar iets te noemen: autocarrosserieën, ski's, gordijnen en vliegtuigen. Elke dag worden er weer nieuwe toepassingen gevonden, daarom zoeken wij:

mannelijk personeel

In de leeftijd van 20-40 jaar.
Bruto aanvangssalaris voor gehuwden is:
f. 360,– per week inclusief ploegendiensttoeslag.

Inderdaad er ligt vast werk op u te wachten. Voor altijd weten dat men u nodig heeft. In Hoogezand bij Silenka, waar u kunt rekenen op een goed vast inkomen, waar u zowel een vakantietoeslag als een extra uitkering krijgt die elk gelijk zijn aan 4 weken salaris (dus 8 weken), waar u direct wordt opgenomen in een uitstekend bedrijfspensioenfonds, waarvan de premie voor rekening van Silenka is. Nee, dit is geen opschepperij. U moet er namelijk hard voor werken. In een ploegendienst, waar toch ook weer veel vrije tijd aan vast zit. Deze vrije tijd kunt u doorbrengen in eengezinswoningen die Silenka u biedt in Hoogezand. Veel ruimte in een plezierige omgeving.

Stuur mij nadere inlichtingen over werken in 4-ploegendienst bij Silenka

LD

Naam: ....

Straat: ....

Woonplaats: ....

Leeftijd: .... Ongehuwd/Gehuwd

Silenka is een glasharde zekerheid



Heeft u belangstelling voor een functie van spinner bij Silenka? Vul dan de bon in en stuur hem naar: Silenka bv, Antwoordnummer 41, Hoogezand.
(Er hoeft geen postzegel op)

Silenka

DEMU NEUSS
vraagt met spoed voor Düsseldorf :

4 bekwame en 4 aankomende plaatwerkers

voor Keulen :

2 ervaren vrachtw.-chauffeurs

voor locaal vervoer
Netto uurloon p. wk f 375,—. Nadere inlichtingen tel. 045—711719 of 04498—2135.

BENT U HET ONTBREKENDE „STUKJE" UIT DE GROTE PERSONEEL-PROBLEMEN-PUZZEL
bel snel, of kom eens langs

typsoos & partners
UITZENDORGANISATIE

Kantoor Heerlen, Schoolstraat 13, Telefoon: 045-716401 • Kantoor Maastricht, Van Hasseltkade 8, Telefoon: 043-16269 • Kantoor Roermond, Deemselstraat 5, Telefoon: 04750-13649 • Kantoor Sittard, telefoon: 045 – 716401
Kantoor Venlo, Molensingel 5, Telefoon: 04700-13170, b.g.g.: 04700 - 16594

Stichting voor Research en Marketing



Dautzenbergstraat 8
Postbus 343
Heerlen
Telefoon 045 - 713483

Ter uitbreiding van ons sekretariaat zoeken wij een vlotte representatieve

TYPISTE

die in het algemeen zal worden belast met het typen van korrespondentie en rapporten ten behoeve van opdrachtgevers.

Zij komt te werken bij een klein en enthousiast bureau waarin zij veel van haar kreativiteit kwijt kan en waar veel van haar verantwoordelijkheidsgevoel wordt gevraagd.

Zij die op zoek zijn naar zo een werkkring worden verzocht hun schriftelijke sollicitatie binnen veertien dagen te richten aan de direktie van de Stichting voor Research en Marketing.

De RABOBANK LINNE

vraagt een

ASSISTENT(E)
voor de afd. administratie

Vereisten:
— leeftijd 16 à 17 jaar
— Mavo of daarmee gelijk te stellen opleiding
— typediploma.

Geboden wordt: een prettige werkkring met variërende werkzaamheden en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden.
Aan de partiële leerplicht zal kunnen worden voldaan.

Eigenhandig geschreven sollicitaties zijn te richten aan de direktie van de Rabobank Linne, Grotestraat 23.

Rabobank
de bank voor iedereen

In ons ziekenhuis ontstaan spoedig onderstaande vakatures op de operatieafdeling:

operatieverpleegkundige

of

operatieassistente
verpleegkundige anaesthesie

Voor deze funkties kunt u in ons ziekenhuis een opleiding volgen.
Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd van de afdeling de heer J. M. Jansen.

bij de verpleegkundige dienst:

verpleegkundigen

voor de afdelingen:
interne geneeskunde - urologie/orthopedie
intensive care en coronary care

In ons ziekenhuis kunnen verpleegkundigen een opleiding volgen voor de afdeling intensive care en coronary care
Inlichtingen worden gaarne verstrekt door het hoofd van de dienst de heer N. Vink.
Sollicitaties te richten aan het hoofd Personeelszaken, Velserstraat 19, Haarlem, tel. (023) 259001

ziekenhuis St. Joannes de Deo haarlem





Medtronic

Medtronic B.V., toonaangevend fabrikant van hartstimulatoren en andere medisch-elektronische apparatuur, zoekt wegens uitbreiding van haar vestiging in Kerkrade-West

een secretaresse

voor de Chef van de Personeelsafdeling.

Wij vragen:
— Beheersing van de Engelse en Duitse taal alsmede enige kennis van de Franse taal in woord en geschrift zijn absoluut noodzakelijk.

Wij bieden:
— Veelzijdige functie
— Goed aanvangssalaris
— Uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Sollicitaties dienen te worden gericht aan:
MEDTRONIC B.V.
Afdeling Personeelszaken
Wenckebachstraat 10
Kerkrade-West
Tel.: 045-411299.

x

Het transportbedrijf HATRA B.V. te Maastricht, zult u niet kennen, zeker zult u niet weten, dat wij ons bezighouden met internationaal meubeltransport op grote schaal.

Toch rijden onze wagens ruim 1.000.000 km per jaar alleen al voor ons zusterbedrijf LUX-BOUW B.V. te Maastricht.

Wij zoeken voor indiensttreding per 16 juli a.s.

2 CHAUFFEURS

Heeft u belangstelling, maakt dan een telefonische afspraak via LUX-BOUW B.V. (043-15611) voor een onderhoud met onze manager L. Noelmans.

Ook kunt u een schriftelijke sollicitatie richten aan:
HATRA B.V., p.a. Maastrichterlaan 9, Beek of aan L. Noelmans, Stationstraat 107, 3760 Lanaken (België)

HOLIDAY INN - Mönchen-Gladbach (Dld.) D 405
Am Gereplatz, tel. 09-4921613113l of 04445-3537

vraagt voor haar nieuw te openen hotel per 1 augustus a.s.

- **CHEFS DE PARTI**
- **AANKOMENDE KOKS**

Zeer goede verdiensten en toekomstmogelijkheden

Gerenommeerde brouwerij wenst in contact te komen met

PERSONEN

die een horecabedrijf willen exploiteren.

Vakdiploma vereist.

Br. ond. no. G 2533 LD Geleen.

De PROVINCIALE VERENIGING
HET LIMBURGSE GROENE KRUIS

roep sollicitanten op voor de functie van

ADJUNCT-LEIDSTER

voor het kraamcentrum Maastricht.

Gegadigden dienen in het bezit te zijn van het diploma A en aantekening kraamverpleging (oude stijl) dan wel het diploma A (nieuwe stijl) met kraamervaring.

Bezit van het rijbewijs is vereist.

Salaris volgens rijksregeling. Pensioen volgens P.G.G.M.-regeling.

Eigenhandig geschreven sollicitaties, onder vermelding van geboortedatum en -plaats, opleiding, evt. vervulde werkkringen en referentie-adressen te richten aan: de Directeur van bovengenoemde vereniging, Postbus 125 te Sittard.



VENTAIR B.V.

fabricage en montage van luchttechnische apparatuur, Korvetweg 24, Maastricht

vraagt voor haar fabriek te Maastricht

PLAATWERKERS
LEERLING-PLAATWERKERS

en

BANKWERKERS

Wij bieden:
— hoog loon
— prima sociale voorzieningen
— bedrijfskleding en schoeisel
— betaling reisuren
— Ventair BV beschikt over een eigen busdienst

Schriftelijke en telefonische sollicitaties te richten aan:
Directie Ventair BV, Korvetweg 24 - Maastricht
tussen 9.00—12.00 en 14.00—16.00 uur

---

techno-partners

duned

CONTRACTORS
SUBCONTRACTORS
ENGINEERING
Constructions, installations, Maintenance

vraagt voor direct t.b.v. haar projecten in Nederland, Duitsland en België:

TIMMERLIEDEN (aftimmeren)
FIJNBANKWERKERS
KONSTRUKTIE-BANKWERKERS
ONDERHOUDSBANKWERKERS
DRAAIERS-FREEZERS

Aanmeldingen: dagelijks op ons districtskantoor te HEERLEN, Promenade 5, van 9—12 en van 2—5 uur, 's zaterdags van 10—12 uur.

Voor het verzorgingstehuis Alphons Ariëns, één van de 5 tehuizen van de stichting Kabu en plaats biedend aan 300 bejaarden, zoeken wij een

ziekenverzorgster

of

bejaardenverzorgster

die kan rekenen op een boeiende funktie met duidelijke promotiekansen en desgewenst interne huisvesting.

Uw telefonische of schriftelijke reaktie wordt gaarne tegemoet gezien door de direktie van het Alphons Ariënshuis, Oud-Wulvenlaan 6, Utrecht.
Telefoon (030) 88 19 11.

stichting kabu utrecht





Spar - Zuid-Limburg

een sterk groeiende organisatie in de levensmiddelensektor, werkt aan een omvangrijk programma ten behoeve van zelfstandige Spar-ondernemers.

De expansieve ontwikkeling heeft tot gevolg dat het medewerk(st)-ers-team van de groothandel moet versterkt worden.

Er zijn prachtige mogelijkheden voor enthousiaste en hardwerkende jongelui.
Er is plaats voor:

PONSTYPISTE MET ERVARING

Pientere jongedames die willen worden opgeleid tot ponstypiste kunnen ook solliciteren.

ADMINISTR. MEDEWERKER (STER) MNL. en VRL.
Opleiding: Mulo/Mavo, HBS/HAVO, MEAO

TYPISTE met minimaal 2 jaar praktijkervaring.
Opleiding: minimaal Mulo/Mavo.

Wij bieden een goed salaris met uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Belangstellenden nodigen wij uit schriftelijk te solliciteren met opgave van de funktie, waarvoor men in aanmerking wil komen.

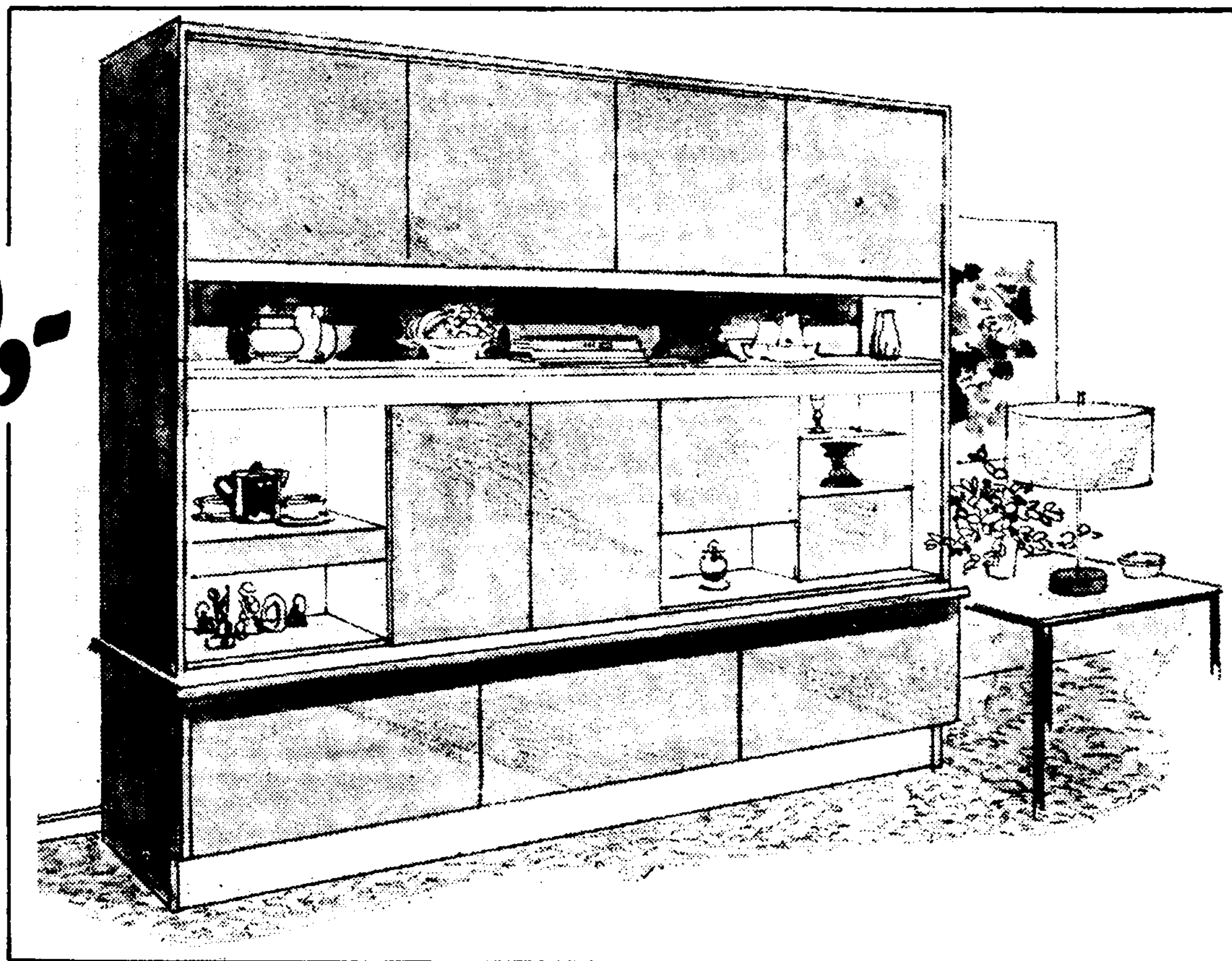
Brieven te richten aan:
H. BINDELS B.V., FREDERIKSTRAAT 3, HOENSBROEK x

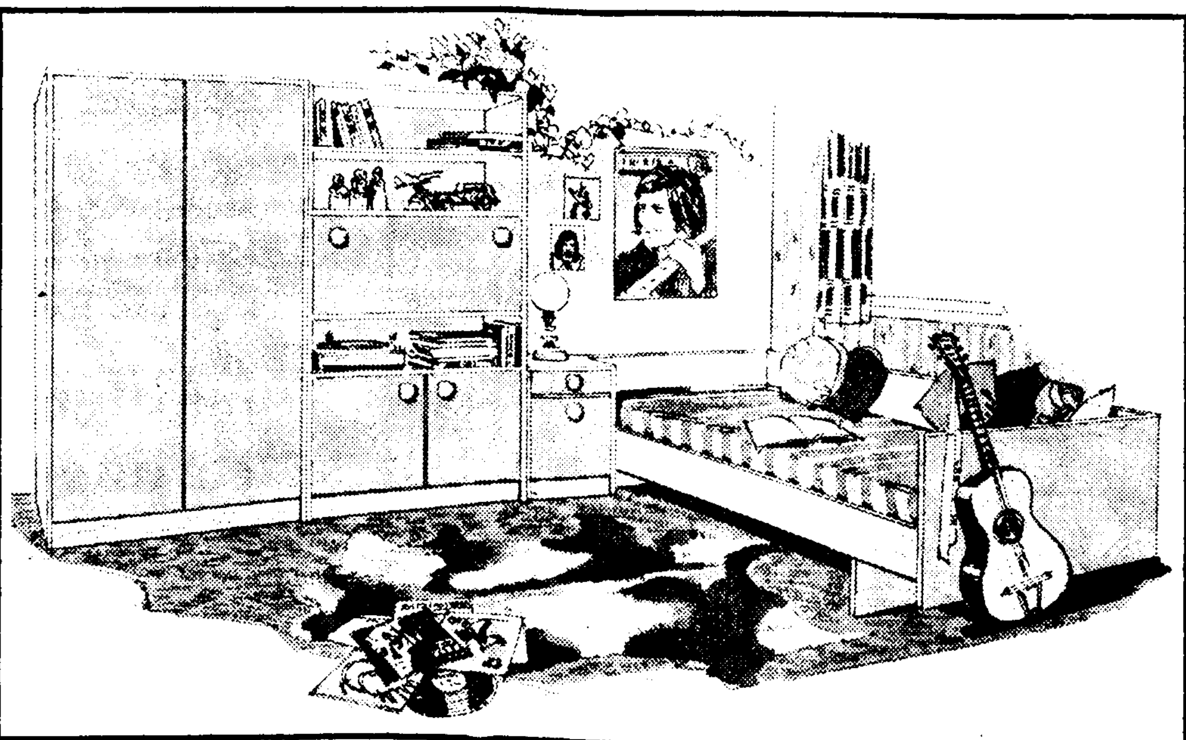
SPAR

Vier van de vele verbluffende BUCK-Aanbiedingen!!

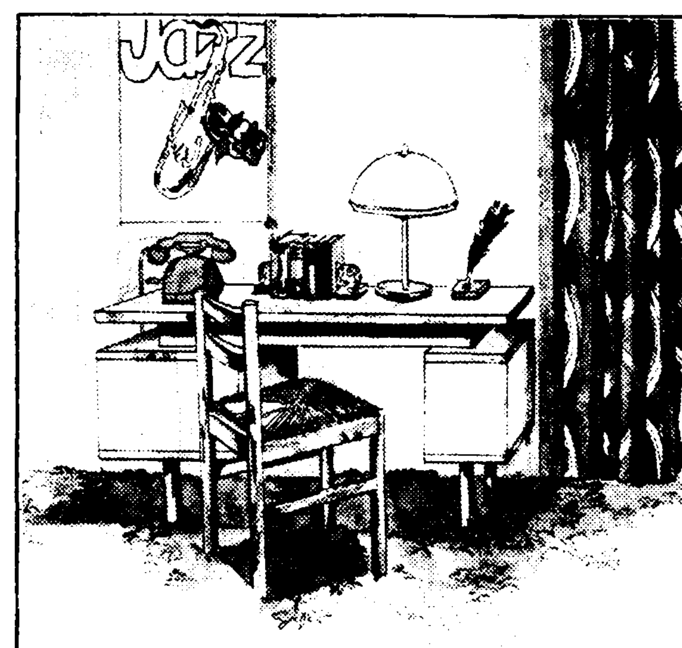
De verbijsterende Buck-kollektie is tegenwoordig 't gesprek van de dag. De tientallen dróómkombinaties vallen op door stijl, kwaliteit èn.... prijs. Want kijkt u nu eens kritisch naar onderstaande vier droomaanbiedingen. Kijk, vergelijk, en geef dan uw eerlijke mening. We zijn ervan overtuigd dat u binnenkort bij ons binnen komt stappen. Uiteindelijk weet u ècht wel waar u uw goede geld zo gunstig mogelijk kunt besteden; bij Buck.

Salonkast
Hypermodern wandmeubel. Met eksklusieve bar, T.V.-ruimte, verlichting. Breedte: 245 cm. Deze schitterende kast is zowel in echt Wengé als in Palissanderhout verkrijgbaar. Nu als speciale vakantie-aanbieding: **859,-**

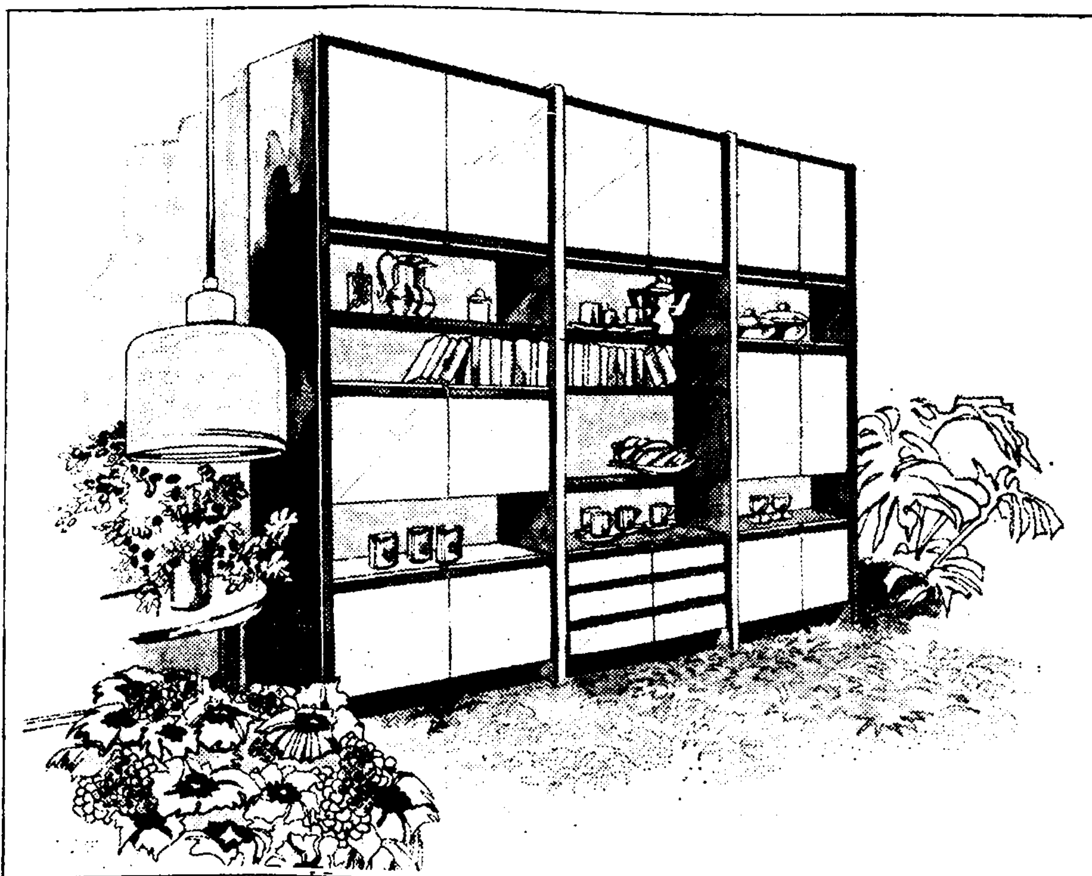




Tienerkamer
Zeer luxe uitgevoerd in palissander met wit. Koket van vorm, met 'n jeugdige styling. Kompleet met 1 pers. ledikant, 2-deurs-kast, 1 nachtkastje en secretaire-unit. 'n Droomkado voor tieners met 'n goed rapport. Prijs: slechts **495,-**



Bezoek óók onze afdeling èchte antieke meubels!!



Ook voor uw betere woning-inrichting is 'n BUCK-advies stukken beter!!

Diverse soorten buro'tjes. Gezellig van vorm, met fikse bergruimte. Verkrijgbaar in zeer frisse kleuren. Er zijn buro's voor pa en ma, voor dochter en zoon. Reeds vanaf **89,-**

Modern wandmeubel
'n Zéér indrukwekkend geheel van maar liefst 300 cm breed, en 220 cm hoog. Met 'n zee van bergruimte, en natuurlijk 'n schitterende bar! De ontwerper heeft 'n bizonder geslaagde kombinatie bereikt van mahonie met wit. Tijdelijk, als vakantie-aanbieding, voor de ongekend lage prijs van **875,-**

buck kerkrade
Hoofdstraat 91 Kerkrade Telefoon 04445 - 2501

Medizinisch-technische(r) Assistent(in)

ht. BAT V b mit Aufstiegsmöglichkeit nach BAT . Histologische Erfahrungen Voraussetzung.

Rückfragen: Prof. Dr. Schoenmackers, 51, Aachen, thestr. 27-29, Abteilung Pathologie der RWTH Aachen, Tel. 0949 - 241 - 4011 App. 280 oder 774.

Physikalisch-technische(r) Assistent(in)

für Forschungsaufgaben gesucht. (BAT V b).

Rückfragen: Prof. Dr. Schoenmackers, 51 Aachen, oethestrasse 27-29, Abteilung Pathologie der RWTH Aachen, Tel.: 0949 - 241 - 4011 App. 280 oder 774.

NUTH

Het bestuur der Stichting Katholiek Onderwijs Nuth vraagt per augustus 1973:

EEN ONDERWIJZER(ES)

voor de basisschool St. Bavo, Nuinhofstraat 94.

EEN PART-TIME ONDERWIJZERES

voor 2 schooltijden per week

aan de St. Agnesschool, Schoolstraat 9.

citaties met vermelding van opleiding, ervaring en enties worden binnen 10 dagen ingewacht bij het tariaat van de Stichting, Valkenburgerweg 74 te

---

DE STICHTING BIJZONDER OPBOUWWERK „EKSTERKAMP" TE ROERMOND

vraagt — in verband met vakature — een

sociaal cultureel werkster

voor het leiding geven aan het groepswerk en het — samen met een aanwezige sociaal-culturele werker — geven van begeleiding aan een aantal vrijwillig medewerkenden.

Minimale eisen:
- Diploma JLO
- 3e jaar Urgentieopleiding volgend aan de Soc. Academie
- Diploma Mikojel
- Akte LO
- Akte N XX (K & O)
- Akte kleuterleidster B en 1e jr. urgentieopleiding volgend
- Akte M.O. ped. A.

Geboden wordt:
- Een prettige werkkring in teamverband, in een nieuw modern wijkcentrum.
- Salaris volgens LOAC-salarisregeling. De hoogte van het salaris is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring.

Uitvoerig eigenhandig geschreven sollicitaties te richten aan de sekretaris van het Bestuur, Charles Ruysstraat 81, Roermond.
Eventuele inlichtingen te verkrijgen bij de projektleider, tel. 04750-18051.

WIJ VRAGEN VOOR DUITSLAND:

- **voegers voor Dortmund**
- **ijzervlechters voor Dortmund en Keulen**
- **betonbouwers voor Keulen**
- **fijntimmerlieden voor Krefeld**
- **timmerlieden voor Düsseldorf, Keulen en Düren**
- **monteurs voor zonneschermen en jalouzieën**
- **verwarmingsmonteurs**

- diverse grote bouwprojekten
- volledig Duits verzekerd
- reiskostenvergoeding
- hoge verdiensten
- voor hele week weg of voor iedere avond thuis Goed onderkomen aanwezig.

zonder vakkennis onnodig te solliciteren

Aanmelden: Fa. Fateba, Mennonitenstrasse 12, Emmerich, telefoon 09-4928223078 of 09-4928223079 (Dld.) Tel. 08893-497 085-610713 (Ned.)

Op de afdeling Reumatologie van ons ziekenhuis bestaat plaatsingsmogelijkheid voor een

1e SECRETARESSE

Taak o.a.:
- het zelfstandig voeren van de volledige administratie
- de verzorging van de klinische en poliklinische correspondentie
- het regelen van afspraken
- het geven van leiding aan enige secretaressen.

Vereist:
- diploma Havo, Atheneum of Gymnasium
- typediploma
- enige kennis van de medische terminologie.

Leeftijd:
25-35 jaar.

Algemeen:
Zij, die reeds als zodanig in een soortgelijke funktie werkzaam zijn geweest, genieten de voorkeur.

Salaris:
afhankelijk van opleiding en/of ervaring nader overeen te komen.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht bij het Hoofd van de Personeelsdienst van het De Wever Ziekenhuis, Henri Dunantstraat 5, Heerlen.
Gaarne in de linkerbovenhoek vermelden: LD 3006.



De Wever Ziekenhuis Heerlen
Henri Dunantstraat 5 Heerlen tel. 045 - 76 66 66

CHARMANTE JONGE VROUW

gevraagd die zich met enthousiasme wil inzetten als **VERTEGENWOORDIGSTER** voor import- en groothandelsbedrijf in vrijetijdsartikelensector (motor-auto-watersport) voor rayon Noord-Brabant en Limburg. Rijbewijs noodzakelijk. Brieven onder nr. 5304 L.D. Hrl.

Alt Linzenshäuschen, Aachen Eupenerstrasse 378, Tel. 09-4924161072 stellt ein:

1 Commis de Cuisine
1 Kellner



SPAR ZUID-LIMBURG

HEEFT

PRACHT KANSEN

VOOR BEKWAME EN ERVAREN

ZELFSTANDIGE ONDERNEMERS

OF VOOR

JONGE ENERGIEKE BEDRIJFSLEIDERS

DE SPAR HEEFT IN ZUID-LIMBURG OP KORTE TERMIJN EEN AANTAL RIANTE MOGELIJKHEDEN, VOOR REEDS GEOPENDE OF NOG TE OPENEN SUPERMARKTEN.

- ★ GUNSTIGE MARKTSITUATIE
- ★ INGERICHT NAAR DE EISEN VAN DE TIJD
- ★ STERKE ONDERSTEUNING VANUIT DE CENTRALE
- ★ RUIME FINANCIERINGSMOGELIJKHEDEN

Wij zoeken kontakt met bekwame zelfstandige ondernemers of filiaalleiders, die een supermarkt „baas" kunnen. Schrijf direkt en uitvoerig aan:

Direktie: H. BINDELS B.V., FREDERIKSTRAAT 5 POSTBUS 81 HOENSBROEK

SPAR

Vormingscentrum „De Klinkenberg"
te Rothem-Meerssen

Wij zijn een centrum waar vormingswerk plaats vi[..] internaatsverband. Elk jaar ontvangen wij ± 1700[..] sten in ons modern geoutilleerd huis. Om deze kur[..] die meerdere dagen in ons huis verblijven, gastvrijh[..] kunnen bieden, zoeken wij op korte termijn een

HOOFD HUISHOUDING

aard der werkzaamheden:
Coördinatie van de huishouding
Zorg voor voeding en inkoop
Koken in samenwerking met aanwezige kookst[..]
Assisteren bij het schoonmaken van het huis.

Voor deze funktie is een geëigende opleiding en erv[..] vereist.

HULP IN DE HUISHOUDING

aard der werkzaamheden:
alle voorkomende huishoudelijke werkzaamheden, schoonmaak en assisteren bij de maaltijden.

Voor beide funkties geldt een 40-urige werkweek, w[..] de hulp in de huishouding rekening moet houden me[..] feit dat er vroege en late diensten zijn, vallend tu[..] 6.00 's morgens en 8.00 uur 's avonds.

Wij kunnen U bieden:
- Salaris vlgs. rijksregeling
- AOW-compensatie 7,1 pct.
- Vakantietoeslag 7 pct.
- 21 vakantiedagen ter eigen beschikking
- compensatie voor weekenden.

Sollicitaties richten aan:
Vormingscentrum „De Klinkenberg",
Klinkenberg 22,
ROTHEM-MEERSSEN

Confectieatelier „ROLECO",
Kerkstraat 92, Koningsbosch
tel. 04743–352

Voor JONGE MEISJES, die na beëindigin[..] van hun schooltijd, een leuke job zoeken al[..]

naaister, leerling-naaister of strijkster

dan biedt u bovengenoemd bedrijf het volgende:

- gezellige werkkring met goede muziek
- hoog loon en goede soc. voorzieningen
- eigen vervoer van en naar huis
- linnenuitzet kado bij huwelijk
- bruidsjapon gratis
- babyuitzet kado
- 25% korting op fabrieksprijs
- steeds de nieuwste modesnufjes
- gezellige kantine met soep, koffie en friedranken
- een avond per week uw eigen garderobe uitbreiden
- gratis bedrijfskleding

Kom rustig een praatje maken met onze bedrijfsle[..]

Iedere donderdagavond na 19 uu[..] koopavond, voor iedereen toe[..]gankelijk.

Mij. Uitvoering Werken b.v.
[..] 12 Vught

Voor onze werken in LIMBUR[..] omstreken zoeken wij

ervaren kipperchauffeurs

Zij worden opgeleid voor de 2[..] Caterpillar dumpers 769 B. Geen [..] zwaar om in de kost te gaan.

Sollicitaties en inlichtingen evt. [..] telefonisch kunt u richten aan de afd[..] personeelszaken, tel. 04100-79010 [..] [..] of na 19 uur bij onze [..] van Dungen, tel. 04168-3541.

BEJAARDENCENTRUM „DOUVENRADE"

Voor het Verzorgingstehuis 'Douvenrade' met zi[..] 160 bewoners en 146 woningen worden gegadi[..]den voor de volgende functies opgeroepen:

In de verzorging

Bejaardenverzorgsters

In de huishoudelijke dienst

Huishoudelijke hulpen

voor de keuken en voor de schoonmaakdienst

Salaris en andere arbeidsvoorwaarden volge[..] de richtlijnen van de L.S.B. Pensioenregeli[..] aanwezig.

Belangstellenden kunnen inlichtingen verkrijge[..] bij Mej. T. Heijnen, Adj. Direktrice, tel. 0[..] 711246, Douvenrade 1 te Heerlen. Sollicitati[..] richten aan de Algemeen Direkteur van 'Dou[..]venrade'. Sollicitatieformulieren worden op ver[..]zoek toegezonden.

MUNSTERGELEEN

De 'Xaveriusstichting' vraagt per 1 augustus 19[..] (of zo spoedig mogelijk daarna) ten behoeve v[..] de 'Xaveriusschool' voor z.m.o.k., Ahshoven 27 te Munstergeleen

EEN ONDERWIJZER(ES)

Deze leerkracht is liefst in het bezit van [..] binnen het bo-vereiste bevoegdheden.
De vakature is ontstaan door ziekte. De aan[..]ling is voorlopig tot 1 december a.s.
Dit meer individueel onderwijs vereist van[..]sprekend de bereidheid om ook buiten de sch[..]uren werkzaamheden in het belang van de [..]lingen, zijn groep en de school te verrichten.

Sollicitaties te richten aan: Dhr. M. P. B[..]mans, h.d.s., Prins de Lignestraat 57 te G[..] (04494-6058).

Limburgs Dagblad

TRA TOUR-EDITIE

ZATERDAG 30 JUNI 1973



Wim Schepers neemt afscheid van vrouw en kind. Vanmiddag start de Rokado-renner uit Stein om 17.15 uur in de proloog.

Niet deelnemen van Eddy Merckx psychologische klap

Luis Ocana hypernerveus

door Peter Heerkens

DEN HAAG — Uiterlijk heeft Louis Ocana alles van de grote vedette aan wie het wel is toevertrouwd het volle gewicht van een Merckx-loze Tour de France te dragen. Hij ziet er „scherp" uit, zoals dat in wielerjargon heet en zijn conditie straalde in de Dauphiné Libéré, die hij met zo'n overmacht reed, zodanig dat zijn kandidatuur voor de Tour zeker aan waarde won. Innerlijk echter is Luis Ocana voor deze Ronde allerminst op z'n gemak, al zegt hij dat zijn optimisme tenslotte de overhand heeft. „Ik ben vol goede moed, maar er zijn een paar factoren die me zorgen geven".

Typisch Luis Ocana, de twijfelaar van nature, die in vier Rondes van Frankrijk zijn kwaal bevestigd zag. Drie keer moest hij de wedstrijd staken en de onafwendbaarheid van het noodlot kwam zijn aangeboren schrik voor tegenslag allerminst ten goede. Een bij voorbaat toebedeelde rol van favoriet maakt hem nerveus, maar Ocana zit er nu mee en het evenwicht in zijn gemoedstoestand lijkt er niet mee gediend. „Aan het begin van dit seizoen", zegt hij, „stelde ik me in op een voorbereiding zonder bezorgdheid over Eddy Merckx. Met mijn werkgevers heb ik er lang over gesproken dat ik rustig mijn eigen weg zou gaan, zonder grote confrontaties met Merckx. Ik wilde niet aan de Tour beginnen als de eerste vijand van Eddy, met alle verantwoordelijkheid die daaraan vast zit. Dat is al een paar keer fout gelopen. In 1971 stelde ik me er helemaal op in en het mislukte door die val op de col de Menté. Vorig jaar werd ik ziek, dat was domme pech. Maar afgezien daarvan: ik reed toch niet zoals ik wilde. Men verwachtte van mij een revanche-duel met Merckx en dat maakte me zenuwachtig. Ik was bang fleur te zullen stellen. Die druk wilde ik nu niet voelen".

Gestoord

In die gedachten en bij dat plan de campagne is Luis Ocana wreed gestoord door de beslissing van Eddy Merckx om niet deel te nemen. Psychologisch een harde klap voor de Franse Spanjaard, die er rond voor uitkomt — net als al die anderen — dat hij liever een Ronde mèt Merckx had gereden. De plaats van nummer één op de kandidatenlijst is een positie die verplichtingen oplegt. „Merckx en zijn knechten dicteerden de koers", aldus Ocana. „Je wist waar je aan toe was. Nu wordt dat van ons verwacht. Mijn ploeg moet het werk van de Molteni's overnemen omdat ik vanaf het begin als de grootste favoriet geld. Zowel voor mijn ploegmaats als voor mij is dat iets geheel nieuws. We hebben onze positie wel eens wat moeten verdedigen, maar zo nadrukkelijk als nu was dat nooit. Er is ons een plicht opgelegd en we kunnen niet anders dan die aanvaarden".

Vorm

Tegen dit soort druk is Luis Ocana altijd slecht bestand gebleken en bovendien blijkt hij dat ook nu nog, het ligt geheel in zijn aard, niet gerust op zijn vorm, hoe imponerend die in de Dauphiné was. „Juist daardóór, corrigeert Ocana, wiens optreden in die etappekoers indrukwekkend was met een — in het gezelschap van Bernard Thévenet — verpletterende race door de bergen tussen Grenoble en Briancon. „O ja", zegt Ocana, „natuurlijk reed ik daar formidabel. Ik geloof dat ik in m'n hele carrière nog nooit zo sterk ben geweest als dit voorseizoen. Ik vraag me alleen af of ik niet te vroeg op een hoogtepunt ben gekomen. Heb ik straks in de Tour dezelfde goede conditie nog, dat is de kwestie. In feite ben ik daar het meest benauwd voor".

Ervaring

Ook wat dat betreft spreekt Ocana uit droeve ervaring, omdat het verleden bewees dat hij na schitterende hoogtepunten hard kan terugvallen. Citaat van Cyrille Guimard over Ocana: „Met hem is het zo dat hij maar een bepaalde tijd van het seizoen sterk rijdt. Gaat het een dag minder, dan raakt hij meteen geprikkeld en wordt hij zo nerveus dat hij risico's neemt die hij eigenlijk niet aan kan". Ocana: „Na de Dauphiné heb ik bewust geprobeerd zo zuinig mogelijk om te springen met mijn krachten". Dat gebeurde in de Midi Libre, die ook al niet zo bevorderlijk was voor zijn innerlijke rust. Hij kwam er weer eens — zij het buiten zijn schuld — ten val en liep een schouderblessure op. Een overigens weinig betekenend voorval, maar op het karakter van Ocana werkt dat als een dolksteek in zijn zelfvertrouwen. Net als het ontbreken van Eddy Merckx aan wie hij zich kon optrekken en door wiens afwezigheid de koers bestaat uit meer gelijken. Ook daar is Ocana niet gerust op.

Bergen

Ofschoon hij theoretisch de sterkste klimmer is, met een langere adem dan zijn even goed gespecialiseerde landgenoot José Manuel Fuente, ziet hij de duels in de bergen met gemengde gevoelens tegemoet. „Enerzijds", redeneert hij, „ligt het parcours mij geweldig. De Cols zijn mijn terrein en met een stel aankomsten op de top is de wedstrijd onder controle te houden. Van de andere kant kan het een rare Tour worden nu deze zonder Merckx teugelloos is. Ik denk ook dat het voor mij moeilijk zal zijn om grote voorsprongen te nemen in de bergen. Er is een stel renners dat zich op de Cols niet zo maar laat afmaken. Dat weet ik zeker".

Vandaar dat Luis Ocana berekent: „Mijn grote kans ligt in de eerste instantie in de individuele tijdritten". Hoe groot zijn kwaliteiten ook op dat onderdeel zijn, het tekent de twijfel die Ocana gezien zijn klasse niet hoeft te hebben, maar waarvan hij zich nu eenmaal niet kan losmaken.



Speciale fiets voor Theo

Nauwelijks was Theo van der Leeuw in het Congresgebouw gearriveerd, of hij verzamelde al informaties over het parcours van de eerste tijdrit. Hij ging zelfs op zoek naar weerdeskundigen die hem vertellen konden of er vanavond wel of niet veel wind over de boulevard van Scheveningen zal blazen. Theo van der Leeuw wil zich in de korte rit tegen het horloge laten zien. In de Gazelle-fabriek 'timmerde' Bert Boom een speciaal lichte fiets voor Van der Leeuw in elkaar. Een karretje dat 2700 gulden kost. Een machientje waarop de Valkenburger en snelle tijdrit hoopt te rijden onder het motto: een goed begin is het halve werk. Ploegleider Ton Vissers toont hier de speciale fiets (let op het 'grote mes') van Theo van der Leeuw.

Geen Italianen

Vervolg van pagina 1

Het enige wat in feite opviel rond het Tour-gebeuren in Den Haag was de zo duidelijke afwezigheid van Italianen, wier gekakel altijd de zalen vult. Men weet het: ze schreven geen van allen in. De perszaal telde slechts vier Italiaanse journalisten, terwijl er dat andere jaren tenminste 15 zijn en in de grote tijd van Coppi zelfs tegen de 40. Wat dat betreft vertoont de Tour een complete overeenkomst met de vorige keer, dat de karavaan uit Nederland vertrok (Amsterdam, 1954), want ook toen verschenen de Italianen niet. Ze kregen — als nationale ploeg — een startverbod van de gerespecteerde president Adriano Rodoni, die zijn banvloek uitsprak, omdat de Italianen in een etappe van de nationale ronde (Giro) demonstratief 'laks' tegen de 'coppa Bernina' optrokken.

Dit jaar liggen de zaken wat anders. Italië heeft wel veel renners en talrijke ploegen (negen), maar geen kwaliteit. Sportjournalist Dante Ronchi van Stadio mopperde in het Congresgebouw: „Onze top is te vermoeid om deel te nemen. Mannen als Gimondi, Dancelli, Motta, Bitossi en Zilioli zijn gewoon 'op'. De middenmoot in Italië heeft geen klasse en over de onderlaag hoeven we niet eens te praten. Onze enige hoop was dat Gimondi zich bereid zou verklaren, want ondanks alles zou hij in deze Tour een aardige rol hebben kunnen spelen. Vóór de Giro wilde Felice wel, maar daarna niet meer. Hij voelde zich te moe en bovendien verwacht zijn vrouw hun tweede kind. Gimondi wil haar in die tijd niet alleen laten, dat is eigenlijk de belangrijkste reden".
Op deze Tour zonder landgenoten kwamen zodoende slechts vier Italiaanse kranten af. „Het is een triest dieptepunt in onze wielergeschiedenis", klaagde Dante Ronchi, „want wat is nu een Tour zonder Italianen? Door onze afwezigheid verlagen we ons als wielerland."

Van Beveren tekende voor zeven jaar

EINDHOVEN — Doelman Jan van Beveren heeft zich voor een periode van zeven jaar verbonden aan de Eindhovense eredivisieclub PSV. De international heeft vrijdagmiddag het contract ondertekend.
Vitesse zal het contract met manager Wim Beltman voor het komende seizoen niet verlengen. De laatste tijd traden er spanningen op tussen het bestuur en Beltman, wiens plan een jeugdvoetbalinternaat in Arnhem te stichten om redenen van financiële aard niet kon worden verwezenlijkt.
FC Twente heeft de 23-jarige Westduitse vleugelspeler Dieter Schwemmle van VfB Stuttgart aangetrokken

Geller en Szabo

HILVERSUM — De Russische grootmeester Geller en de Hongaarse grootmeester Szabo hebben gezamenlijk het AVRO-schaaktoernooi gewonnen. Zij scoorden elk 9½ punt. In de slotronde remiseerden zij met respectievelijk Sax en Andersson. Geller en Szabo delen de 1e en 2e prijs, waardoor beiden f 3000 zullen ontvangen.

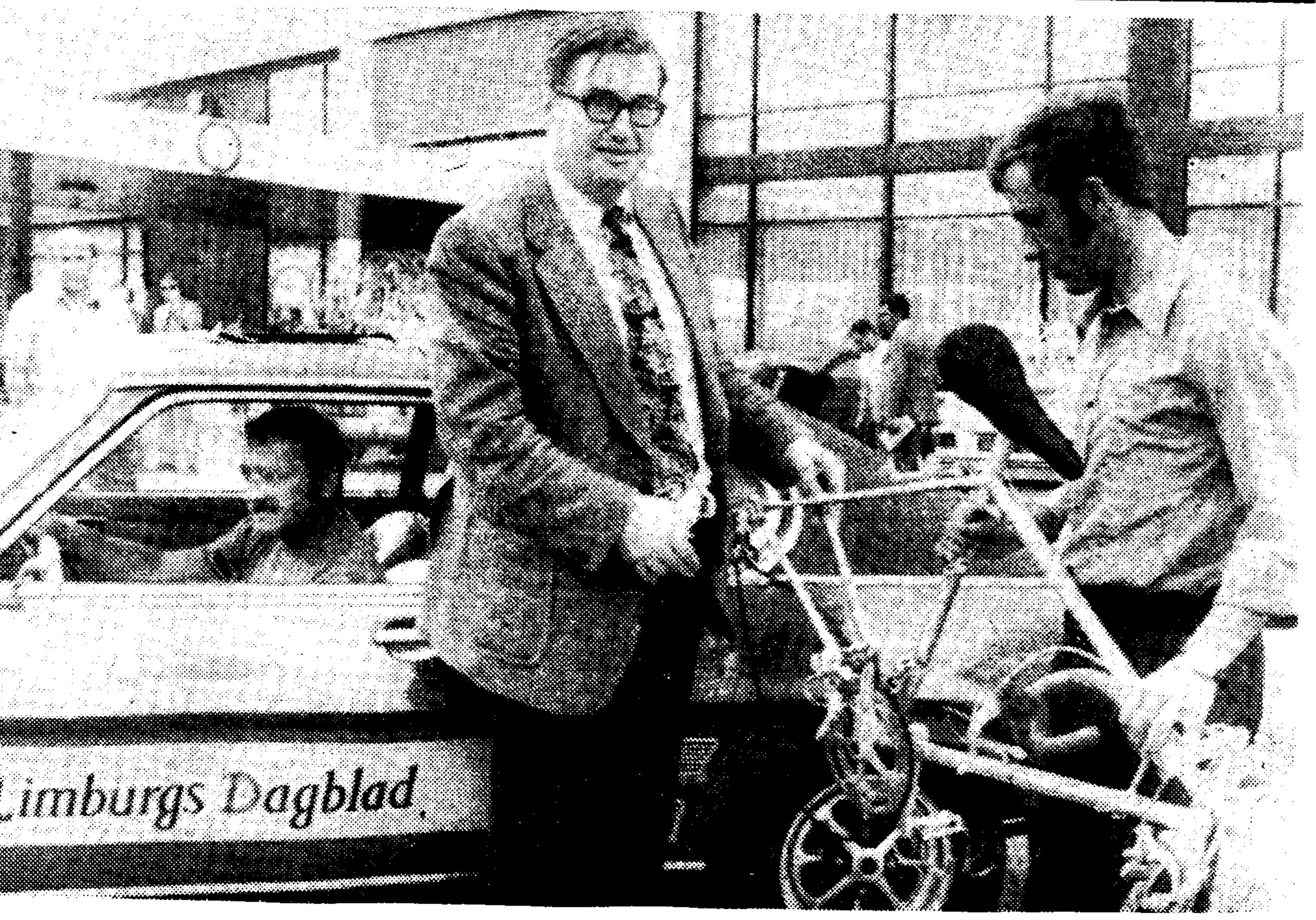
SITTARD — Jo Hanckman en John Thissen, beiden Sittardiahandballers zijn toegevoegd aan de nationale handbalselectie die zich onder leiding van trainer Jo Maas gaat voorbereiden op het kwalificatietoernooi voor de wereldkampioenschappen eind dit jaar.

DE GOEDE, LAATSTE AANWINST RODA JC

KERKRADE — De 28-jarige Gerrie de Goede van Haarlem zal volgend seizoen uitkomen voor Roda JC. Gisteren bereikten Roda JC en De Goede een definitief akkoord. De Goede krijgt een tweejarig contract en zal op korte termijn zijn handtekening zetten onder de verbintenis.

Gerrie de Goede, een spectaculaire spitsspeler en fantasierijke voetballer, is de laatste speler die Roda JC voor het komende seizoen aantrekt. Hoewel de transferperiode pas vanavond om 24.00 uur sluit, heeft manager Hans Coerver reeds gistermiddag een punt gezet achter een periode van succesvol opereren op de transfermarkt, dat uitmondde in het contracteren van vier eredivisiespeler: Gerrie de Goede (Haarlem), Stanley Bish (NAC), Jos Dijkstra (PSV) en Dick Advocaat (FC Den Haag). Reactie van manager Coerver: „In grote lijnen hebben wij kunnen kopen dat wij ons hadden voorgenomen. He twas trouwens logisch dat wij, als gepromoveerde club, actiever zouden zijn op de markt dan vele andere Nederlandse verenigingen".

Gerrie de Goede, semiprof, is getrouwd. Hij komt met zijn vrouw die mannequin is, binnenkort in Zuid-Limburg wonen, waarschijnlijk in Kerkrade.
Peter de Wit, die op eigen verzoek op de transferlijst stond, heeft gisteravond bijgetekend.



Minister drs. Hans Gruijters kwam gistermiddag in Den Haag een praatje maken met de LD-equipe en de ploeg van Canada Dry-Gazelle-LD. De Belg Ludo Noels vertelt de minister hier hoe nu precies een versnelling werkt. Achter het stuur van de LD-Tourauto onze verslaggever Nino Tomadesso



SCHEVENINGEN, vrijdag.

De Tour groeit snel als een rondeplom. De echte ontplooiing is er nog niet, maar we het blaugroen en een begin van kleur. In de lunchroom van hotel Bel Air kwamen steeds meer mensen binnen zonder wie een Tour niet kan floreren, zonder wie hij geen kleur en geen verleden heeft.

Het werd even stil toen Jacques Anquetil verscheen: een onberispelijk heer in donkergroen velours, een man met stijl die beleefd vroeg of er een stoel vrij was, een calorie-arm hapje bestelde en bij zijn tafelgenoten informeerde of het gepermitteerd was het colbertjasje af te leggen. Die stralende bescheidenheid deed niet vermoeden dat men met een vijfvoudige Tourwinnaar te maken had.

Jacques is chique gebleven. En slank. Hij is zich kennelijk niet te buiten gegaan aan de geldelijke consequenties van zijn voormalige, goed gestileerde heldendom, dat in grote krantekoppen jarenlang breed is uitgemeten. Hij heeft goed geboerd, dat is zeker. Maar hij is geen patser geworden.

Rafael Geminiani trouwens ook niet. Die zat haast onopvallend aan een tafeltje wat stokbrood te breken en wijn te nuttigen met de kalmte van een welgedane provinciaal. Even veerde hij op toen hij Jacques Anquetil zag binnenkomen. De heren gaven elkaar een hand en een schouderklop en beloofden elkaar bij een Chateaux Neuf 1969 in de avonduren opnieuw te treffen. Rafael is in de breedte gegroeid maar zijn profiel wordt nog altijd gekenmerkt door de energieke haviksneus, die hem de voorliefde van veel karikatuurtekenaars bezorgde toen hij als groot kampioen nog 'en route' was.

Anquetil en Geminiani vormen een bedaard en gedistingeerd stukje Tour-verleden, zij dwingen de gedachte terug naar de jaren, waarin niemand zich behoefde af te vragen wie nou eigenlijk de favorieten waren en toen de ploeg van de Franse Nationalen onder Marcel Bidot een monument van etiquette was.

☆

En ook dr. Dumas kwam binnen voor de lunch. Als je hem een paar jaar niet gezien hebt, schrik je wel even. De kwieke medicijnman van weleer, die in alle standen uit een snelle auto kon hangen ter verpleging van de vele dagelijkse kwalen van de Tour en die als een soort genezingbrengende Zoef de Haas door de hele karavaan jakkerde met een vermetelheid die zelfs de motoracrobaten van Cinzano versteld deed staan — die jongleur met de esculaap is traag geworden. En grijs. En vermoeid.

Dagboek van de Tour

Hij heeft gewoon geen tempo meer, als is hem over het pluche van Bel Air ziet schuiven. Je zou naar hem toe willen gaan om te zeggen: Dokter, neem nou zelf eens een grammetje doping, dan gaat U wat harder. Maar de dokter zal wel beter dan wie ook weten, dat ook de beste stimulantia op de duur vertragend werken. Hij keek peinzend rond. Zijn ogen bleven hangen aan Jacques Anquetil en Rafael Geminiani en ik had graag een maandsalaris gegeven voor de wetenschap van wat hij daarbij dacht. Want hij heeft beiden verpleegd in de periode van vóór de verplichte plas.

☆

Het was een merkwaardig lunchuur in Scheveningen. Terwijl Lomme Driessens van Rokado binnenschreed als een sjeik en onze eigen Ton Vissers rondrende met een glas rode wijn in de hand op zoek naar zijn Limburgers, die nog altijd niet waren gearriveerd, hees het kabinet-Den Uyl zich ter gelegenheid van een laatste noenmaal voor het zomerreces de trap op naar een gereserveerd gedeelte.

Het kabinet kwam renners tegen en raakte in renners verstrikt. Marcel van Dam en Hans Gruijters vonden dat wel mooi: zij hebben nog niet zoveel excellent gewicht met bijbehorende plechtige tred en nog niet zoveel vermogen tot afstand nemen van alles en iedereen, dat zij zomaar dwars door die Tour-melange heen huns weegs vermochten te gaan. Zij aarzelden even op de trap en boven dat tableau vivante van wielerzigeuners — en je zag Gruijters denken dat hij best met dat circus op stap wilde.

Later poseerde hij gewillig met een fietsframe in de hand, terwijl hij zich liet uitleggen wat nou precies een 'verzet' is. Ik heb hem uitgelegd dat zoiets niets met oppositie te maken heeft, er zelfs het tegendeel van is, want een verzet in de wielrennerij vergemakkelijkt de gang van zaken en waarborgt voortgang onder moeilijke omstandigheden. Dat vond excellentie Gruijters leuk om over na te denken op weg naar het Catshuis, dat zich op een steenworp afstand van de Tour in het groen verschuilt.

Ton Vissers was allerminst in de versukkeling, al krijgt hij van alle kanten sambal op zijn brood. Ach, hij lust dat wel. Men mag zich best vrolijk maken over de Portugese gastarbeiders die hij in zijn ploeg heeft opgenomen, want we zullen over die jongens nog het een en ander vernemen! Zij spreken uitsluitend hun moerstaal; verzorger Vidal is de enige die met hen redelijk kan communiceren: hun vrouwen werken ergens in Portugal op het dorre land en zij zelf hadden nog nooit 800 Franse francs bij elkaar gezien totdat Ton die bij wijze van zakgeld voor hen neertelde — maar vlammen zullen zij!

Eén van de twee, wie precies is nog niet helemaal duidelijk, gaat Canada Dry in de bergen vermoedelijk enige faam bezorgen. Er zit pit in die Portugezen, als ik Ton Vissers mag geloven. Ze zijn nog niet aangeraakt door de fluwelen hand van de Europese welvaart. Zij zijn gewend te leven op water en brood. Nu hebben zij allebei een nieuwe fiets, die ze strelen alsof hij van goud is. En diep in hun hart smeult het vuur van een ijver, die de verwende Hollandse coureurs beschamen zal. In ieder geval gaan die Portugese klimgeiten tegen de bergen aan als bokken tegen een haverkist.

Olympiër

piccolo-advertenties

worden uitsluitend tegen contante betaling geplaatst. Voor plaatsing in ons blad van zaterdag dienen de piccolo-advertenties op donderdagavond vóór 17.00 uur in ons bezit te zijn.

AANGEB. BETREKK.

NAAISTERS en leerl.-naaisters gevr. N.V. Rutrico, Stadswegske 17, Sittard.

WINKELJUFFROUW en inpakster gevr. voor brood- en banketbakkerij „De Adelaar" St. Maartenslaan 23, vlakbij het station. Wyck-M'tricht, tel. 043—14674.

BANKETBAKKER gevraagd voor speedige indiensttreding. B.V. Broodfabriek „De Kroon", Hoofdstr. 19, Kerkrade.

Wouters-Sanders, delikatessen en wijnen. Dautzenbergstr. 23, Heerlen, tel. 714116, vraagt nette WINKELJUFFROUW en leerl. winkeljuffrouw. Ook meisjes die dit jaar de school verlaten en interesse hebben kunnen solliciteren.

AKKOORD KOLONNES BETONTIMMERLIEDEN gevr. Onderaann. T. L. Adams, Allaarstr. 27, Oirsbeek, tel. 04492—1220.

Zelfstandige HULP gevr. C. Haeken, Akerstr. 11, Heerlen.

Gevr. all-round METSELAARS voor doorlopend werk. Soll. fa. Andy Antoniussstr. 57, Geleen.

Voor onze montagewerken in Duitsland zoeken wij met spoed DRAAIERS. Melden van maandag t.m. vrijdag van 8.30 t.m. 16.30 uur Süsterseel, Dld., Kirchstrasse 141 Tel. 09—492456675.

Wiener Café Heerlen vraagt ORKEST v.d. maand juli, 3 à 4 personen.

Gevr. getrouw. VERKOOPSTER voor hele of halve dagen, tevens net meisje voor magazijnwerkzaamh. Textielzaak De Zwaluw Promenade 137, Heerlen.

Voor Bar-Dancing Morenhoek Heerlen gevr. keurige nette JONGEDAME; geen animeerwerk en toch hoog hoog loon. Voor verdere informatie belt u 045—411394. Persoonlijk aanm. Parmentierstr. 32A, Heerlen.

TAXICHAUFFEUR gevr. Hommerterweg 15b Hoensbroek.

Gevr. leuke BARMEISJES bijz. hoog loon en prov. liefst pers. melden na 19 u. Black Angel bar, Hommerterweg 1 Amstenrade, tel. 04492-2161.

Gevraagd voor direct: ervaren LOODGIETERS, verwarmingsmonteurs en electromonteurs voor onze projekten in Duitsland. Zonder ervaring onnodig te solliciteren. Contraco Montagegesellschaft G.m.b.H., Oskar Jaegerstr. 166, Köln, tel. 09-49 221 541685. In Nederland melden: Valkenburgerweg 9, Heerlen, tel. 045—710723.

Bekw. CHAUFFEURS gevr. in bezit van rijbewijs B, C, D en E. Enige ervaring met rijden met aanhanger is vereist. H. J. Coumans B.V., Havenstr. 25 Stein, tel. 04493-1641.

Gevr. SPUITERS en hulpspuiters. Carrosseriebedrijf Van Belle, Kissel 42, Heerlen.

Spoed! le KAPSTER, 2e kapster, weekend-kapster gevr. Hoog loon. Maison Anny, Aldenhofstr. 55, Hoensbroek, tel. 045—212773.

Fa. Hego vraagt voor dir. electr. en autogeen PIJPLASSERS v. werk in Duitsland. Hoog loon. Aanm. Barbarastr. 4, Nuth. Tel. 04447-2104. Na 19 uur.

BARDAMES gevr. Bar-Dancing The Coconut Grove, Akerstr. 240, tel. 211166, Hoensbroek.

Zoekt u hoge BIJVERDIENSTEN voor man en vrouw, stuurt dan f 5.- op Postrek. 1250181.

Gevr. nog enige NAAISTERS en leerl. naaisters. Wij betalen goed loon en goede soc. voorz. Gennes confectie, Julianastraat 39, Brunssum. Tel. 253883.

Vogt & Lips GmbH vraagt voor direct omgeving Aken, 30 BETONTIMMERLIEDEN Hoog loon, Duits verzekerd. Zich te melden Nummer IIstraat 140, Kerkrade-Holz, tel. 045—313718 of 7267.

Werk zoeken is nu niet meer nodig. Wij hebben nog plaats voor enkele jeugdige MENSEN die willen werken als kassière, magazijnbediende, vakkenvullers, groente- of vleesafdeling. Even langs komen is beslist de moeite waard. Dagelijks aanmelden Spar Supermarkt M. Bruls, Hoofdstraat 56, Schaesberg, telef. 311956 of M. J. Bruls, Kasteellaan 96, Heerlen, telef 714414.

Welke JONGEMAN van ± 16 jaar, zag zich gaarne geplaatst in een middelgrote supermarkt in de afd. aardappelen, groente en fruit. Centra Markt P. J. Paffen, Kaalheidersteenweg 142, Kerkrade-West.

Wij vragen voor spoedige indiensttreding een ervaren VRACHTW.-CHAUFFEUR voor het bezorgen van levensmiddelen bij onze afnemers. Wij bieden een goed loon bij een 5-daagse werkweek. Aanm. dagelijks van 9—16 uur of volgens telef. afspraak. Sperwer Zuid-Nederland, Heerlerweg 158 te Hoensbroek, tel. 045-211541.

Gevraagd VERKOOPSTERS, leerl. verkoopsters (parttimes) voor Drog. Parfumerie L. Dautzenberg, Kerkpl. 26, Voerendaal, tel. 045—446-1221.

Gevr. voor dir. voor Duitsland beslist erv. LOODGIETERS, hoog loon, vol. Duits verzekerd. Fa. F. Nagy, Jac. Ruysdaalstr. 39, Haanrade, tel. 045—6036, b.g.g. 045-315207.

Nette MEISJES kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dgn. Wasserij Karreman, Peschstr. 29, Geleen.

Foto Velox vraagt voor dir. VERKOOPSTER en leerlingverkoopster voor hele of halve dagen. Aanm. Geleenstraat 19, Heerlen.

Leuke BARMEISJES gevr., hoog loon plus prov. Aanm. 045—211272 na 7 uur.

WERKSTER gevr. voor 1 morgen per week. Mr. Adr. Sassenstraat 12, Bekkerveld, Heerlen.

WERKSTER gevr. 1 ochtend per week. Promenade nr. 22, Heerlen, tel. 716509.

Handelsonderneming, in- en export van recreatie-artikelen vraagt voor dir. een accurate KANTOORJUFFR. die tevens in staat op 'n vlot zakelijke manier de telefonische contacten met onze afnemers en relaties te behandelen. Kennis der moderne talen in woord en geschrift strekt tot aanbeveling. Geboden wordt: een prettige werkkring met toekomst en goede honorering. Soll. uitsl. schriftelijk aan Omnia Ned. B.V., Eymaelstraat 27-29 te Heerlen.

HULP in de huishouding gevr. plm. 17 jr. Mevr. Otto, Dorpstr. 108, Brunssum, tel. 253234.

HULP in de huish. gevr. voor juli en aug. voor 2 of meer hele dagen per week. L. Moonen, Geerstr. 57 Heerlen, tel. 714792.

Schins ledergroothandel Oirsbeek, Prov.weg Zuid 68, tel. 2347. Wij vragen voor ons bedrijf MEDEWERKERS voor kantoor en magazijn. Persoonlijke aanmelding dagelijks van 10—13 uur.

VERKOPER gevraagd voor bestaande wijk. Erkens Bakkerijen Brunssum. Bouwbergstr. 5, Tel. 252272.

Net PERSOON gevraagd 18 jaar of ouder voor morgenen middagdienst. Erkens Bakkerijen, Brunssum.

Betrouwbaar VERKOOPSTER of verkoper, ervaring 65-plus voor in sex-boetiek. Sollicitaties na telefonische afspraak 04494-7911.

Gevr. wegens uitbreiding per direct of later vraagt een vakbekwaam WONINGSTOFFEERDER, die op een prettige manier met ons team van woningstoffeerders kan samenwerken. Liefst in het bezit van rijbewijs. Hoog loon en prettige werksfeer. Aanmelden persoonlijk aan de zaak of telefonisch. Leydekkers Interieurcentrum Hoofdstraat 370 Hoensbroek tel. 045-211254.

Nette BARDAME gevr. bij hoog loon. Tel. 045-211254.

Gevr. nette BARDAME geen hotel zelfst. kunnende werken. Tel. 04450-1581.

Wij vr. BANKWERKERS, lassers, afbramers, frezers. Goede arbeidsvoorwaarden en soc. voorzieningen. Technisch Bureau Vromen B.V. Hommerterweg 256-258 Amstenrade, tel. 04492-1818, toestel 11.

Nette SLAGERSKNECHT gevraagd voor onze zaak te Schaesberg, Streeperstr. 7; ± 20 jaar, 5-daagse werkweek, bedrijfskleding vrij. Melden: Streeperstr. 7, Schaesberg of Akerstr. 26, Heerlen.

Kapé vraagt voor haar wasrenhuizen in Heerlen, Geleen en Brunssum voor div. afdelingen leerling- en ervaren VERKOOPSTERS. Leeftijd bij voorkeur 17-20 jaar. Wij bieden uitstekende arbeidsvoorwaarden en goed salaris. In Heerlen tevens plaats voor medewerkers met rijbewijs. Leeftijd vanaf 17 jaar. Aanmelden dagelijks tot 18 uur. Kapé Saroleastraat 45, Heerlen, tel. 045—717544; na 19 uur 045-213745.

VERKOOPSTER gevr. leerlingverkoopster gevr. — Luxe Schoenen en Lederwaren Piet Eygelshoven, Saroleastr. no. 23, Heerlen.

BARMEISJES gevr. Flamingo-Bar, Meuserstr. 111 Kerkrade, tel. 04445—5074 of persoonlijk melden.

Firma Bernardi G.m.b.H. & Co. K.G. Sustersel vraagt voor Duitsland FABRIEKSARBEIDERS, Terschurenw. 63 Tel. 04447-1716 H'broek.

Enkele nette MEISJES gevraagd als HULP in ons restaurant en op camping San Lanaco, Lanaken bij Maastricht. Inl. tel. 09-321116198.

Maison Kratsborn vraagt leerling KAPSTER en tweede kapster. Pater Schunckstr. 73, Heerlen-Rukker, tel. 411810.

Nette WINKELJUFFR. gevr., hoog loon, 4-daagse werkw Slagerij J. Huben, Kerkstr. 29 Brunssum, tel. 252733.

Wij vragen een net KAMERMEISJE werktijden v. 9-14 uur. Hotel In de Posthoorn, Evt. intern. Stationstr. 47, Maastricht, tel. 043-17333.

Met spoed gevr. zelfst. BROODBAKKER. Goed loon, pr. soc. voorz. en prett. werkkr. Soll. schr. of tel. Bakkerij Jacobs Kloosterlaan 2, Schinveld. Tel. 045-252584.

Net DAGMEISJE gevr. of werkster van 9 tot 13 uur. Brunssummerw. 158, Jolanda Bar, Ubach over Worms, tel. 314035.

Industrie Anlage Köln vraagt met spoed HULPARBEIDERS. Te melden na 18 uur tel. 04494-6557.

LEERL. KAPSTER gevraagd Maison Lichtenberg, Dautzenbergstr. 10, Heerlen, tel. 714230.

Voor dir. gevr. LEERLINGVERKOOPSTER. Kantoorboekhandel De Graaf, Oranje Nassaustr. 23, Heerlen.

METSELAARS en handlangers gevr. voor werk in Dld. Tel. 04442—2551.

Vlotte MEDEWERKSTER gevr. buffetwerkzaamheden. Bettinabar tel. 04450-1581.

BUFFETJUFFR. gevr. Café Sport, Norbertijnenstraat 61, Geleen.

WERKSTER gevr. voor 's maandags. Café Sport, Norbertijnenstr. 61, Geleen.

POETSVROUW gevr. v. 's maandags v. café. Akerstraat 164, Hoensbroek.

Gevr. leerling-AUTOMATENMONTEURS. Automatenbedr. Janssen-Hahnraths, Tunnelweg 112, Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade-West. Tel. 04445-5121.

TAXICHAUFFEUR gevr. omg. Brunssum, in vaste dienst, ook WAO-er zijn ATAX, Julianastr. 6, Brunssum.

Nette BARDAMES gevraagd werktijd maandag t.m. vrijdag. Goede verdiensten tel. 04447-1592. Liefst na 6 uur. Rietra Prov.weg 37, Vaesrade-Nuth.

Per 1 aug. HULP in de huishouding gevr. voor hele of halve dagen. Mevr. Straeg, Zandweg 8, Heerlen, telef. 410584.

Beschaafde HUISHOUDSTER (intern) gevraagd met rijbewijs, bij oudere vitale dame, woonachtig in Venlo, die veel op reis gaat, in het bezit is van mooi landhuisje met auto en met hulp van een meisje i.d. morgenuren. Goede eigen kamer is beschikbaar. Br. ond. nr. B 740 L.D. Heerlen.

Gevr. leerl. VERK. voor luxe en kunstnijverh. art. Joop Roukens, Limbrichterstr. 71-79, Sittard.

LEERLING gevr. Dameskapsalon Rugl. Bokstr. 41. Heerlerbaan. Afspraak per telef. 045—212369.

BROODBANKETBAKKER gevr. J. Scheepers, Kerkstr. 36, Ubachsberg, tel. 1358.

Nette WINKELJUFFROUW gevr. 15 tot 20 jr. Banketbakkerij M. Hellenbrand, Rijksweg 63 Geleen-Zuid tel. 5939.

C. Jamin, Saroleastraat 27, Heerlen vraagt voor direct nette VERKOOPSTER, 17 jaar.

2 BARMEISJES gevr. voor Mio-Bar. Garantieloon plus prov. Aanm. Heerenweg 241, H'eide, tel. 045—213350.

Esso. — Voor spoedige indiensttreding vragen wij 2 service BEDIENDEN voor nieuw tankstation op Rijksweg 76, Bocholtz bij de grens. Sollicit. aan het station.

't Zölderke van Titsano vraagt voor zo spoedig mogelijk KOK en leerl. kok. Soll. tel. 04450-1581. Limbrichterstr. 58 Sittard, tel. 2914.

Horeca cash and carry J. v. Rennes vr. m. spoed enige CASSIERES of leerling cassière. Beekstr. 13, Valkenburg, tel. 04406-5242.

TAXICHAUFFEUR gevr. voor weekenddienst. Elandstr. 32 Heksenberg.

GLAZENWASSER gevr. Allertuslaan 339 Kerkrade, tel. 04445-5598.

Goede GRONDWERKERS gevr. voor Dld., hoog loon, goede soc. voorz. Hoog verzekerd, elke dag thuis. Melden: Pres. Kennedystraat 48, Sittard, na 6 uur.

2 STUCADOORS gevr. Fa. Beckers, p.a. dhr. L. van Heijen, Jerichostraat 10, Heerlen, na 17 uur.

Gevr. voor Duitsland METSELAARS en betontimmerlieden. Doorwerkproject. Mercuriushof 15, Maastricht, tel. 33024.

Gevr. METSELPLOEG v. avond- zat. en vak. Tel. 045-410965.

Gevr. in Aken SCHOONHEIDSSPECIALISTE IN KAPSALON. Dipl. niet vereist. Tel. na 18.30 uur 045-410965.

Eerste KAPSTER of kapper gevr. Salon Brauers (Schoonbeek), Maastrichterlaan 154, Vaals, tel. 04454-1315.

Gevr. met spoed SCHLOSSER, Akustik-Monteure, Rohrleger und Helfer. Promenade 35, Hrl.

Met spoed JONGEMAN gevraagd voor bedrijfswerk. Goed loon. Evt. prettig werk, hoog loon. Burg. Kloosterlaan 7, Brunssum. Gevr. werk. Bergerkelstr. 20, Heerlen.

ARBEIDERS gevr. v. Duitsl. Binnenlasers en ijzervlechters. Hofpoelstr. 17, Brunssum.

Gevr. m. spoed voor de vakantieperiode kolonne all-round METSELAARS en opperman. Loon f 400,— per week netto. Melden bij de heer Theunissen, Torenstr. 13, Brunssum of de heer Lankhorst, Ailbertuslaan 431, Kerkrade.

Grossier biedt aan een zeer gevraagde collectie sieraden aan een zelfstandige VERTEGENWOORDIGER voor rayon Limburg, Brabant en Zeeland. Br. te richten aan Fa. Maral Corn. Titostr. 32, Den Helder.

Weg. operatie v. tegenw. HULP in de huish. gevr. v 4 à 5 wk. v. 9 — 1 u. Lfst. omg. Vrieheide. Mevr. Daemen, Schrieversheideweg 37, Heerlen, tel. 045-212683.

WERKSTER gevr. bij echtp. 1 dag per week. Mevr. Hendriks, Vleckstr. 4, Weustenrade, tel. 04446-1806.

VERKOOPSTER voor slagerij. Snijders-Daenen Groenstr. 43, Geleen, tel. 2936.

Grossier biedt aan een zeer gevraagde collectie sieraden aan een zelfstandige VERTEGENWOORDIGER v. rayon Limburg, Brabant en Zeeland. Brieven naar Fa. Maral Corn. Titostr. 32, Den Helder.

Erv. VRACHTWAGENCHAUFFEURS gevr. Teutelbroekstr. 95, Kerkrade.

Voor dir. indiensttreding eerste MONTEURS, 2e monteurs en aspirantmonteur een boekhouder en een l.l.-boekhouder. Automobielcentrale De Uiver, Prov.weg-Nrd. 85-87 Doenrade. tel. 04492-1931-1908.

Selbständige Haushalterin für 1-2 oder 3-4 Tage für ruhigen 2 Personen-Haushalt in Aachen-Stadt bei hoher Bezahlung gesucht. Tel. 0949-241-23054.

Met spoed gevr. BINDSTERverkoopster. Vakkennis wel vereist. Soll. Bloemsierkunst Goossens, Hoofdstr. 131 H'broek, tel. 213743.

GORDIJNENNAAISTER gezocht die v. part. wil naaien. Mevr. Merckx, tel. 045-715051.

BOSARBEIDER gevr. voor werk op de Veluwe, de hele week v. huis. Melden Dr. Calsstr. 19 Schaesberg, zat. na 14 uur of tel. 045-311699.

KINDERMEISJE gevr. voor 1 jr. dochter van zakengezin. 5 d.w.w. v 9-18 uur. Rekers, Rumpenerstr. 40a Brunssum, tel. 045-252361.

Gediplomeerd ELEKTRICIEN voor elektrische installatie in oud gebouw in Vaals gezocht. Br. o. no. 185 LD Vaals.

Voor zo sp. mog. gevr. 2 BEDIENDES voor bediening achter het buffet. Dancing Palma-Palace tel. 714218.

MECHANIKERLEHRLINGEN für Mopeds und Motorräder gesucht. Kollzweiräder 519 Stolberg bei Aachen, Rote-Erde-Strasse 25-27, tel. 09-4924024903.

DISCJOCKEY gevr. in dancing vidiotheek Morenhoek te Heerlen voor de weekends. Verdere inform. 045-411394 of 711566. Ook schriftelijk. Parmentierstr. 32a Heerlen.

VERKOOPSTER gevr. v. 17-21 jr. voor luxe- en kunstnijverheidszaak. Joop Roukens, Salmstr. 3-15 Geleen.

Voor onze nieuwe te openen Spar-Supermarkt te Susteren vragen wij met spoed 2 VERKOPER (aardappelen, groenten en fruit) dag. aanmelden Spar Supermarkt Swentiboldlaan 6 Susteren. Wij vragen goede SLAGERS.

JUWELIER Huisman-Verheugen vraagt een l.l.-VERKOOPSTER. Geleenstr. 15, Heerlen, tel. 045-715929.

Aank. of l.l. KAPSTER gevr. voor zaterdag. Kapsalon voor 2 morg. p.w. Cox Dameskapsalon Kerkstr. 334 Brunssum, tel. 252993.

Fa. ACZO tel. 02155-10986. Wij vragen voor Duitsland en Zweden tegen hoog loon en zeer goede sociale voorzieningen reiskosten en evt. hotelkosten tegen vergoed, BETONTIMMERLIEDEN, ijzervlechters, huis- en constructieschilders, lassers, metselaars, wegwerkers, grondwerkers, timmerlui (alleen vakmensen), stukadoors, kraandrijv., egelzetters, c.v.-monteurs (alleen vakmensen).

Fa. ACZO vraagt TYPISTE, telexiste, telefoniste voor z. spoedig mog. indiensttreding. Hoog loon. Inl. tel. 02155-10986.

Wij vragen voor de Duitse bouwsector VERTRETERS (liefst goed in deze sector gespecialiseerd) op provisiebasis of tegen vast loon (zeer hoog). Inl. tel. 02155-10986.

Gevr. KANTOORKRACHT m. typediplo. voor de middaguren van 13—17 uur. Aanm. na 14 uur, kaashandel v. Vliet, bv. Hovenweiden 12, N'hagen, tel. 045-311634.

Gevr. met spoed nette JONGEMAN voor winkelwerk. lft. 18 jr. i.b.v. Ulo of mavo en typediploma. Aanm. na 14 uur kaashandel v. Vliet bv. Hovenweiden 12, Nieuwenhagen, tel. 045-311634.

Wij vragen een BARMEISJE. Inl. na 7 uur tel. 045-211356.

Gevr. MEISJE gevr. voor enige ocht. p.w. Mevr. Martens, Hekerbeekstr. 7, Geleen.

DAKDEKKER gevr. om pannendak te leggen. Br. o. no. B 1000 LD Brunssum.

TAXICHAUFFEUR gevr. Heuvelweg 36, Heerlen.

Vakantiewerk. KINDERMEISJE gevr. voor zo spoedig mog. van 1-7 tot 18-8 telef. plm. 17 jr. tel. 045-252020.

GEVR. BETREKK.

24 uurs service. Reparatie alle merken beeld- en geluidsapparatuur. H. Kremers en Zn., Mgr. Feronstraat 51, Heerlerheide. Tel. 045-211753, -215562.

Wij maken voor u diverse soorten metsel-, dak-, TIMMERWERKZAAMHEDEN, tev. uw adres voor vuile karweien. Tel. 04445-3818.

Deuren schilderen overbodig. Laat uw deuren met een Pretty huid BEKLEDEN. Hetzelfde hoe uw deuren zijn. Pretty vernieuwt uw deuren en maakt ze levenslang mooi. Bel 's Morgens gehaald, 's avonds gebracht. Geerstraat 57, Geleen, telef. 04490-42254.

Nieuw of vernieuwen. PANNEN en platte daken, schoorstenen en leien, lood en zinkwerken, gas, water en sanitair. Tel. 04446-1420 Vijlen.

Machinaal TIMMERWERK, raam- en deurkozijnen. Timmerfabriek Meisen, Caumerboord 67, Heerlen, tel. 413840.

OPGELET! Opgelet! Wij repareren en vernieuwen alle daken, schoorstenen en dakgoten. Op ieder werk door ons hersteld een schriftelijke garantie. Wij werken door geheel Zuid-Limburg. Prijsopg. vooraf. Stuur een kaartje of bel 04445-6218. W. Schleepen, Veldkuilstraat 37.

Wij REPAREREN en vernieuwen alle soorten daken, goten en schoorstenen. Uw adres Fa Hacu, tel. 04445-5922.

Bel voor al uw VERBOUWING en nieuwbouw, alle metselwerk 045—710804.

Voor alle LOODGIETERS werkzaamheden ook verbouwingen evt. nieuwbouw bel dan 045-315705. Gunstig tarief en vlotte behandeling.

Gediplom. SPORTMASSEUR b.z.a. voor werk in sauna of sportschool. Dagtaak of part-time. Br. ond. nr. A 743, LD Heerlen.

Dakdekkersbedrijf Crijns — DAKREPARATIES binnen 48 uur gemaakt en vernieuwingen van daken en platte daken. Hoofdbroekerweg 1 Brunssum, tel. 045-253940.

Jonge geh. vr. z. adm. WERK v. 5 halve of 3 hele dgn. p.w. Liefst in omg. V'daal. Br. o. no. H 742 LD Hrl.

Biedt zich aan als klarinet-, alt- en tenor-sax en als SOLOZANGER. Kennedylaan 44 Eygelshoven.

Alle soorten geluidsapp. in opdracht. tel. 045-716127.

HERENCOIFFEUSE b.z.a. af midden aug., als hulp Br. ond. MA 5863 L.D. Maastricht.

VAKLEERKRACHT handvaardigheid (akte K. en U) heeft nog 5 klokuren openstaan. Omg. Kerkrade-Brunssum of Heerlen, tel. 045-312283.

TE KOOP AANGEB.

Partij nieuwe TV's 61 cm f 348, partij nw. kleuren tvs 66 cm f 1498, partij nw. tv's v.a. f 50. Alle merken voorradig, zonder aanbet v.a. f 5 p. week. Fa. v. Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

AMERICAN STOCKS voor werkpetjes, Nato-jekkers, Nato-parka's, hoge schoenen, lange legerjassen, shelters enz. enz.

Van vertrekkende Afcentgezinnen teruggenomen GOEDEREN te k. voor weggeefprijzen o.a. bankstellen, salontafels, verlichting, koelkasten, wasautomaten, tv, keukenstoelen, keukentafel enz. enz. Waterstraat 3, Heerlen tel. 045-716340.

Nylon TEGELS 40x40, 11 kleuren 98 cent Führen, Ganzeweide 70, Heerlerheide. Tel. 213627. Wie? rampl. 16, Valkenburg.

100 tot 200 gulden voor uw oude BANKSTEL bij aankoop van een nieuw. Groot voorraad klassieke, oudhoII. Windsor, draion. Ook met franje, kunstleder met losse kussens op draaivoet. Gieeraan Annastr. 46, Geleen tel. 04490-45119. Bel in overleg 6 tot 10 uur.

AARDAPPELS te k. bintje, L. à Campo, Groeneweg 10 Merkelbeek.

Alle soorten VLOERBEDEKKING gratis en vakkundig gelegd. J. Michielsen. Valkenburgerweg 71. Tel. 717883.

Faillissementskoopjes BANKSTELLEN va f 125, bergmeub va f 285, versch losse clubs f 45 div stoelen en tafels etc Ridder Hoenstraat 132, Hoensbroek.

7 wereldmerken in de American STOCKS: Levi's, Lee, Lee Cooper, Lois, Wrangler, Roy Rogers, Forthy Nine.

BETONMOLENS 100 liter f 320,-. Fa. Straten Tenelen weg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387.

Let op Rijksweg Zd. 112 Geleen. TAFEL 4 stoelen f 95,-. bankstel zwart uitvoering f 175,-, 4 goth. clubs met tafel f 295.-. palissander tafel en 4 stoelen f 225,-, slaapbankstel f 225,-, zwaar eiken bergmeubel f 350,-, eiken bankstel 2 pers. bank f 250,-, teak wandmeubel 300 cm f 350,-. Duitse kast f 175,-, skai bankstel los kuss. v.a. f 95,-. div. salontafels vanaf f 15,-. Dit is ook Uw adres voor goedkope nieuwe meubels. Eik bankstel f 525,-, skai bankstel f 550,-, 4-drs. slaapkamer met toilet v.a. f 495,-. Massief eiken deens hout hardwerk, massief eiken salontafel rond.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg.

30%
zijn alle klassemeubelen goedkoper in de
MEUBELHAL
Julianastraat 11, Brunssum Tel. 045—254897

WANDTEGELS in geweldig mooie gekleurde levering van f 10.50 per m2 voor f 11.60 per m2. Eurotegel, Akerstr. 96, Heerlen, tel. 045-711659.

Uitgewassen GRINDTEGELS bieden ook in veldbrandstenen. Baandarnstraat 9A, Schaesberg, tel. 315111.

De American Stocks, nu ook voor Army Surplus DUMP.

De American STOCKS Akerstraat 45, Spekholzerheide en Gitterd, Putstr. 15.

Tot ziens bij de American STOCKS Spekholzerheide of Sittard.

BROMFIETSEN „Marsaei" alle mogelijke merken inruil en sloop bromfiets. Lage prijzen. Div. als nieuw. Benzenraderweg 14A Hrl.

f 32.50 jethelmen „All Safe", nappa lederen motoroveralls, lederen laarzen, sportjacks, regenbroeken, zeilpakken, uitsluitend in de kwaliteit. MOTOR & RIJWIELBEURS, Klompstr. 1, Heerlen.

BROMFIETSBANDEN f 10,- bromf.buitenb. voor alle lichte merken, drie dames-merjtes, Puch bromf.buitenbanden 23x225 merk Continental f 17,50, zware maten f 24,50 tot f 34,50. Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen. De bandenspecialist.

FIETSBANDEN f 10, 2 prima buitenbanden autoped en 1 binnenb., f 10-, 2 prima buitenbanden 26x1 3/8. Rijwielbeurs, Klompstraat 1, Heerlen. De bandenspecialist.

f 225,- super SPORTFIETS, 5 versn. Champion de la Route, niet nieuw te onderscheiden, alsmede prima dames- en herenrijwielen f 75,- per stuk en enkele jeugdrijwielen f 59,-, Rijwielbeurs, Klompstr. 1, Heerlen.

Nieuwe AARDAPPELEN te k. 35ct p.kg. H. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Inka kunst en ANTIEK. Inkoop en verkoop, Rijksweg Noord 45, Susteren.

BROMFIETSEN „Marsael". Gratis proefrit o.a. Honda, Vespa, Kreidler, Puch, Yamaha, KTM, enorme keuze, hoog inruil, gem. betal. Benzenraderweg 14a. Benzenraderweg 14a-24 Hrl. 045-717268.

Te k. uitgew. GRINDTEGELS 60x40 50x50 à f 2,60 le kwal, franco thuis. 04445-3576.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg.

BROMFIETSEN „Marsael". Zoek de natuur op! Blijf jong, geniet en fiets. Wij hebben ruime keuze in alle modellen, van kinder tot supersport. Gem. bet. deg. rep. en serv. wordt bij u opgehaald, Benzenraderweg 14a-24, Heerlen, 045-717268.

Te k. TROTTOIRTEGELS 42 ct. le keus ook halve en gebroken tegels, franco thuis. Tel. 04445-3576.

MINIGAS 3.500 k.cal. f 125, olieh. m. ton en bak f 165, sch. 12.000 k.cal. f 225, kl. geiser f 75, gasfornuis f 125, Kerkweg 40, Puth, tel. 1229.

De goedkope ZONWERING Balastore. Wiel Hendriks, Streeperstr. 55, Schaesberg.

DUMPHOUSE voor al uw werkkleding, regenkleding, schoenen en laarzen (o.a. poollaarzen) enz. enz. Stationstraat 46 Heerlen (t.o. oude Muziekschool).

Mooie collectie ANTIEK teg. voord. prijzen. Ant. kast geh. houtsnijwerk ook andere kasten. Kunstvoorw. enz. te zien ander ant. Born, Dr. Ariënsstr. 13, Vaals.

TELEVISIES nieuwste model o.a. Grundig, Philips, Blaupunkt, vanaf f 150.- grootbeeld t.v. vanaf f 50.- met volledige garantie. Ook reparaties. Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg tel. 045-312091.

GASHAARD te koop merk „Jaarsma", Simons, Laurierstr. 263, Passart-Heerlen.

KINDERWAGEN te k. Hoog model Vr.pr. f 110,—. Na 13.00 uur Wijenweg 123a, Treebeek.

HERENFIETSEN te k. f 70,—. Grond, Schaesbergerstraat 51a, Terwinselen.

Te k. 2000 VELDBRANDSTENEN. Tel. 045-714421.

LICHTKOEPELS zeer laag in prijs. Binnen- en buitendeuren. Kerkstr. 31, Cadier en Keer, tel. 04407-1721.

f 59,—
kost dat prachtige kamerbrede nylon Bergosan tapijt bij de
Tapijtkoning
Rumpenerstr. 104, Brunssum, tel. 045—252426.

Te koop KANTELDEUREN, Hörmann Belly 17 standaardmaten uit voorr. Fa. Straten Tenelenweg 8-10 Voerendaal, tel. 04446-1387.

Cash and Carry Shop C.V. vanaf f 1500. alle sanitair, alles voor doe het zelf, Hoge Bakkiken 4, tel. 15884, Maastricht.

Te k. BRUIDSJURK m. 36-38 m. toebehoren f 150,—. Eijsenstr. 2, Wijnandsrade.

Gebr. RIJWIELEN groot en klein, tel. 045-717446, Akerstr. 232, H'broek.

Te koop schoorsteenmodel GASH. f 295,— olieh. en maar f 195,—. Collecteurs. Rijksweg N. 4, Geleen.

POLAROID 1 minuut camera voor kleur en zwart-wit met las slechts f 125,- volautomatische Kodak instamatic met tas van f 190.- voor f 149,50, electronenflitser van f 75.- voor f 25.- Op deze occasions wordt 6 mnd garantie gegeven. Foto Robert van der Graaf, Willemstraat 15, Heerlen, tel. 045-713637.

Te k. antieke eiken KAST. Kerkraderweg 115, Hrl.

Grote antieke DEKENKIST met ronde deksel, teg. hoogste bod. Inl. na 18.00 uur. Peter Cornelissen, Dr. Driessen, Grispenstr. 25, Ubachsberg.

POSTZEGELS. Grote partij Ned en div. Groningenstr. 9 Heerlen, tel. 045-719231.

Te k. oud model SLPKAM. en houten opklapbed en gangloper. Putstr. 33 Schaesberg (bij markt) Na 18 uur.

Te k. BRUIDSJURK m. 36-38 Te bevr. Palestinastr. 126 Na 19.00 uur. Heerlen.

Te k. kleuren TELEVISIE f 750,—. Oranjestr. 51 Brunssum.

Te k. SPORTWAG. dubb. bediening DAF trekhaak R4 en R6, bagagedrager Vespa (scooter). Schoolstr. 16, Schaesberg.

Ant. Franse kam. SCHOMMELSTOEL, leuke stoeltjes, hanglampen, hangklok, kop. melkkan, wijnmaand, leuk kleingoed. Schaesbergerweg 116, Stein, bij Steinerbos.

Te k. TIN en koper van partic. Baanstr. 17, Schaesberg.

3 BINNENDEUREN te k. met glas in koper. Broekhuizenstr. 69, Rimburg.

Antieke Franse HANGKLOK anker v.a. f 525, —op eiken console met garantie. Spinnewielen, petroleumlampen, kandelaars koper en tin, enz. Alles moet weg. Heerlen, Van Weerdenpoelmanstr. 55, Heezerveld, tel. 412853.

Mod. BRUIDSJURK m. toebeh. m. 40 nw.pr. f 500,— v. f 225,—. Voorstebosweg 17, Schinveld.

BIJZETGASKACHELTJE te k. Wilhelminastr. 30, Hoensbroek.

KINDERSPORTWAGEN te k. Roldeur voor garage en gebruikte deur. Eikenderweg 87, Heerlen.

Antieke GRAMMOFOON en grammofoonplaten te k. Eikenderweg 87, Heerlen.

Te k. Etna GASFORN. met oven 1 j. oud van f 530,— voor f 300,—. Te bevr. Mastricstraat 36, Geleen.

Te k. lichtg. TROUWJURK m. 38. Prijs f 150,—. Vastradastraat 21 II, Sittard.

EETKAMER m. kast en litsjumeaux slaapk. te k. Voorterstr. 18, Nuth.

Kelder vol ANTIEK te k. Rob. v. Puffelen, Hoensbroek, Rijksweg tel. 89 Mheer, tel. 04457-690 iedere zondagmiddag.

Uit voorr. Asbest GOLFPLATEN plastic golfplaten plastic daken en stroppen. Prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04492-1521.

RIJWIELEN. De grootste sortering in: kinderfietsen — sportfietsen, Choppers, Highrisers, Home-trainers, Trim- en Racefietsen in 3-5-8 en 10 versnellingen. Tour- en Sportfietsen. H. Plas en Zn., Schildstr. 36, Treebeek.

GASFORNUIS te k. Eikendaal. Mo de Toren 134, Nuth.

Reeds vanaf f 15,- per mnd. kunt u in het bezit zijn van een PIANO. - Pianohandel Laven Geerstr. 61, Heerlen, tel. 714054.

Voor f 125,—
wordt uw trap kant en klaar belegd bij de
Tapijtkoning
Rumpenerstr. 104, Brunssum, tel. 045—252426.

ATTENTIE! Groothandelaar geeft aan: grote partijen ingekocht wasautomaat van f 795,— nu f 495,—, van f 635,— nu f 395,—, van f 895,— nu f 995,—, AEG van f 795,— nu f 995,—, combi wasautomaat van f 1095,— nu f 725,—. Koelkasten 158 ltr. super, van f 375,— nu f 255,—, 310 ltr super combi van f 975,— nu f 595,—, AEG, Frigidaire, Philips enz. enz. Diepvriezen 30% korting. Gashaarden, DRU, Etna, Benraad, Peetees enz. 30 en 40% korting, prijzen v.a. f 198,—. 8000 kcal. Gevelkachels van 8000 kcal. van f 795,— nu f 595,—, 6000 kcal. van f 745,— nu f 495,—. Meer dan 100 modellen. Haarden prijzen vanaf f 198,-. Keukenfornuizen va f 225.-, Philips, AEG, Siemens, Bosch, Naaimachines van f 398,— nu f 225,—. Kleuren t.v. van f 2695,— nu f 1995,-. In voorraad Grundig, Philips, Aristona enz. enz. prijzen vanaf f 1295,-, Zwart-wit t.v. Draagbare t.v. van f 695,— nu f 495,—. Prijzen vanaf f 399,— t.v.-toestellen Telefunken van f 795,— nu f 495,—, Loewe Opta van f 845,— nu f 595,—, Siemens van f 825,— nu f 595,—. A.E.G. van f 895,— nu f 695,—. Stofzuigers van f 169,— nu f 99,—. Auto-cassetterecorder van f 199,—. Auto radio van f 595,—. nu f 395,—, radio cassetterecorder van f 495,-, groot model nu f 345,-, van f 285,— nu f 195,—, radio cassetterecorder van f 395,- nu f 169,-, transistorradio, iets moois van f 196,- nu f 99,-, Stereo-radio-platenspeler, 2 boxen van f 798,- nu f 498,-, hoofdtelefoon stereo, vanaf f 18,95, auto-antenne van f 24,95 nu f 11,95. Stras, kristalkronen van f 395,- nu f 195,- Spiegels, wandkronen vanaf f 78,-, meer dan 400 verschillende. Al onze prijzen zijn lager dan elders. Dameskleren- en kinderfietsen compleet, prijzen vanaf f 195,— Gasfornuizen Etna, Pelgrim, enz., met grill en draaispit, speciale reclame van f 595,- nu f 395,-. Gascomb. wandhaard van f 198,- nu f 145,-. Electr. scheerapparaten van f 69,- nu f 49,-, van f 65,- nu f 44,95, motormaaier van f 295,- nu f 245,-. Grasmachines vanaf f 69,- nu f 49,-. Wij verkopen al onze wasautomaten, koelkast, radio en t.v., versterkers, transistors en autoradio's, kronen, lampen en alle luxe artikelen. Wij zijn werkelijk goedkoper. Koop bij uw groothandel. Fa. Sellegraeten 14 te Aken, Sellgraben 14. Wegens overvolle magazijnen. Komt u kijken in het rijkst gesorteerde magazijn van Nederland. Alles Duitse kwaliteitsprodukten. Wordt door ons bezorgd. Bezoekt eens. Wij zijn geopend van maandag t.m. zaterdag van 9-18 uur. Vrijdag koopavond tot 21.00 uur. Zondag bezichtiging van 14 tot 17 uur.

Eigen import Engelse staande KLOKKENKAST gerestaureerd, lopend, 1 jr garantie v.a. f 595,—, Franse klokken echt antiek v.a. f 295,—. Steeds 100-200 st. in voorraad. Tel. 04461-1408.

Kompl. KEUKENS in div. maten en uitv. Uit voorraad. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Beek tel. 04402-1521.

Eigenbl uit voorr. Raam- en DEURKOZIJNEN alle maten en modellen tegen zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksw 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521.

Te koop goede gebr. BANDEN met garantie vanaf f 7,50 per stuk. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80, Heerlen.

f 139,—
kost dat prachtige wollen Berbertapijt bij de
Tapijtkoning
Rumpenerstr. 104, Brunssum, tel. 045—252426.

Plastic GOLFPLATEN wandbekl., schoten tegen voord. prijzen, hoor, board en triplex tegen voordelige prijzen. Handelsmaats. Schandeleersstr. 106 Heerlen tel. 714333.

HOUT, BOARD TRIPLEX, spaanpl. meubelpl. en meubelpl. panelen, wandpl., schoorsteenpl., schrootjes in div soorten, pavro anti-hernia matrassen enz. Lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, polyfilla, pasta, snelcement, antivochtmiddel, stucadoormortel en schuurpapier enz. Tempex isolatie- en plafondpl. IJzerwaren. Valspar verfwaren, plastic gol.pl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en hoeken, stoppen, koppel enz. en 1001 andere doe-het-zelf-artikelen. Zachtboardplaten met sponning en randlijsten. Keukens, kasten, rustieke kozijnen, deuren en afbouw-stelling. Boumans Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg, Eikenrade, Zelfbediening. Kijken vrij.

Kompl. BETONGARAGES berghokken en schuttingen in elke gewenste uitvoering. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek, tel. 04402-1521.

BOUWMARKT. Speciaal voor de doe-het-zelver materialen tegen cash and carry prijzen, betonmolens v.a. f 295,-, bouwpakket van f 295,- echte hammerdeur v.a. f 295,-, hardboard binnendeuren, buitendeuren, plastic buizen. Regelmatig interessante aanbiedingen in van de voertegels Arnold Opreij BV, Maastricht, W. Alexanderweg 4 Beatrixhaven, tel. 043-30555.

CENTRALE VERWARMING compl. geïnstall. v.a. 3700,- f 800,-. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300.

KOELKAST compleet met AEG-Pelgrim fornuist op barrioptie in de combinatie van 518, —nu samen voor f 349,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, Heerlen.

Luxe GASFORNUIS Pelgrim compl. met ruit, verlichting, met oven op 2 m, 140 cm kachels van f 528,— voor f 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64.

Te k. ruime sort. int. Franse HANGKLOKKEN 100 m gar. Belenweg 21 Merkelbeek, D'hout.

Gebruikte WASAUTOMATEN reeds vanaf f 150.- met garantie. Te bezichtigen Wilhelminastraat 97, Heerlen.

Dubbeldeurs KOELKASTEN 220 l. Marijnen tijdelijk tot 1.7.'73 voor f 499,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64.

DIEPVRIEZERS ook bij ons tegen groothandelsprijzen v.a. f 399,—. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300.

Candy WASVOLAUTOMAAT nu nog 489.- met garantie. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64.

CE-VE - MATERIALEN van Jac Köhlen N.V. Rijksweg Nrd. 104-112 Sittard (bij station). Tel. 04490-20141.

FERNSEHGERÄTE ab 35,- DM, alle Programme, asymmetrische Geräte ab 100,-DM. Garantie und Kundendienst. Anruf genügt unter 22231. Parkplatz Nikolauskirche, Baesweiler, unbedingt. Fernsehgeschäft Roth, 51 Aachen, Sellgraben 14.

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd. Kopen kunt u bij ons, toch kunt u bij ons huren tegen lagere prijzen. Vraagt u onze reparateur die u vlug snel, vakkundig, prijsgunstig. Betonmolens v.a. f 320, bouwliften 220V, Kruiwagens v.a. f 40,-, steigers v.a. f 276,-, ladders v.a. f 108,-, betontrillers v.a. f 85, lasapparaten f 225, slijpschijven f 2,95 steenzagen f 225, breekhamers f 975, luchtcompressoren f 225, steenzagen f 325, houtzagen f 195, schaven f 250, 220V-motoren. Damoiseaux Simpelveld, tel. 04442-1846 Julianastr. 12, Toonaangevend voor Zuid-Limburg.

CV-MATERIALEN voor zelfmontage tegen groothandelsprijzen. Gebr. Creugers, Economiestr. 6, Heerlen. Tel. 045-722167.

Voor gebr. NAAIMACHINES in alle merken. Met garantie en vakkundig. Tel. 045-711356.

Uit voorr. leverb. nieuwe VOORDEUREN in div. modellen en houtsoorten Mahonie, limba en vurenhout, alle maten, zeer scherpe prijzen. Fa. J. Smeets, Rijksweg 176 Neerbeek-Beek tel. 04402-1521.

Grote sortering POSTZEGELS, aanverwante artikelen tegen scherpe prijzen. Postzegel en muntenverzamelingen te koop gevr. Postzegelhandel Jac. Plevier, Stationsstraat 56 Heerlen, tel. 045-712942.

Uw hele huis verwarmd met een CENTRALE VERWARMING v.a. f 2.200,- (pakket) Gratis berekening. Compl. geïnstalleerd. Rijkssubsidie voor 65+ en inval. eigen huis bedraagt 25 pct. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 045-711300 — 711555.

KREDIETSERVICE verlenen wij op al onze artikelen met of zonder aanbet. o.a. wasautomaten, koelkasten, diepvriezers, haarden, radio, televisie, centr. verwarming etc. Vossen RTV, Heerlen, Geleenstr. 64, tel. 711300.

Modehuis PIER, Schildstr. 32 Treebeek. Uitgebreide en modieuze collectie in japonnen, pantalons, deux-pièces, blouses, rokjes. Ons devies is: draagbaar en betaalbaar.

VELDBR.ST., vuurv. st., kinderkopjes, bl. kruispann., balken en planken enz. Hoensbroek. Stationsstr. 55.

Te k. prima BANKSTEL en gashaard. Hindestr. 4, Heksenberg Heerlen.

Te koop grote uitneembare GARAGE. Te bevr. Staringstraat 30, Heerlen.

ANTIEK. Pracht 2 en 3-deurs gebeeldhouwde kasten, tafels, getorste stoelen, koper, brons, tin en veel kleingoed. Pracht. zeldzaam geheel eetkamertafel, zeer mooi bewerkt. Te bevr. Rijksweg 76 Nijswiller.

KLEUREN-TV Blaupunkt, Santiago, 67 cm 110 gr. met sensor tiptronic van f 2848,- voor f 1939,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031.

Te k. portable TV Grundig 31 cm batt. en lichtnet zender/voorkeurtoetsen van f 614,- voor f 419,-. R.D. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt tel. 0949-2454-5031.

Stereo TUNER-VERSTERKER Philips RH712 2x 30 W van f 929,- v. f 639,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt 0949-2454-5031.

Te k. gr. WOONARK, moet weg. 24x4.50 m. houten opbouw op stalen casco. Vrpr. f 12.000,-. Woonark Maris-Stella Haven Stein, tel. 1506.

Stereo TUNER-VERSTERKER Grundig RTV 900 van f 1229,- v. f 835,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031.

Te k. Dual STEREOINSTALLATIE 2x6 W m. 2 boxen van f 649,- v. f 449,-. Radio Dahlmanns, Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031.

KLEUREN-TV Philips 67 cm, 110 gr. met memomatic afstemming van f 2648,- voor f 1974,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031.

AUTORADIO'S ca 40 pct goedkoper R.D.G. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt tel. 0949-2454-5031.

Te k. portable TV Hitachie 31 cm batt. en lichtnet van f 578.- voor 338,-. Radio Dahlmanns Internat. Gangelt, tel. 0949-2454-5031.

Massieve boeren TAFELS, salon- en eetkamertafels vanaf f 250,— bladdikte plm. 9 cm, verkrijgbaar in ledere gew. maat en model, idee. Stevens, Dr. Fransestr. 15, Wijlre, nieuwe buurt.

Te k. uit nalatenschap 500 MUNTEN, knaken, guldens (ook halve) kwartjes f 2½ centen tot 1 cent. Geh. internationaal f 250,00 tel. 070-461307 of 652405.

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks Streeperstr. 55 Schaesberg.

Antiek PAARDENHAAM f 60,- spinnewiel f 125,- oliekampen v.a. f 60,-, koffiemolens, vergeetmei, snaarwerk etc. Al voor een paar gulden een leuk cadeautje. Ook zondag open. Schweinbergerweg 52 Mechelen (bij Gulpen) tel. 04455-679.

Te k. ANTIEK kasten tafels, stoelen, lampen, klokken, wandbooren, ketels enz. J. Baenen Maasbrachterweg 8, Echt.

Antiek o.a. KASTEN hanglampen en staande petr. lampen en vliegtuigpropeller. Hoge waterpomp kopenwerk tin Ulestraten. Peerdendries 15 Brunssum.

Te k. Peggy KINDERWAGEN — sportwagen 1 pers. bed en matras Stereo pickup met boxen Emmastr. 143 Hoensbroek.

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks Streeperstr. 55 Schaesberg.

Antieke MEUBELS lampen klokken kl. goed Kerkstraat 33 Sweijkhuizen tel. 04492-2090.

HOOIRUITERS, landrol, walsen enz. te k. Rijksweg 1a, Wijlre.

Gemakkelijk FOTO-TOESTEL voor de vakantie Foto van der Graaf Sakura bijvoorbeeld een Fujica 35 cassetterecorder, beste foto's geen lichtmeting. Tel. 045-Tillystr. 23 Vilt Berg en Terblijt.

1 OLIETANK 150 ltr. 3 oude dingen tafels kast te koop. Te bevr. Mengelers Dorpstr. 170 Bingelrade.

Kodak instamatic camera met lichtmeter — Maturellampen met kit van f 290,- voor f 99,50 Foto van der Graaf Willemstr. 1, Heerlen tel. 045-713637.

Zelf teksten maken met zelfklevende LETTERS van Wiel Hendriks Streeperstr. 55 Schaesberg.

Te k. electr. ORGEL Solina voor klavierdeksel 1 jaar oud z.g.a.n. Jan Stenstr. 17 Brunssum.

Te k. 9 m. TRAPLOPER rood m. roeden f 25,-. Etna bijzet kachel f 25,-. Voorn. Kloppe Vorstenstr. I Eikenveld Hrl.

MEUBELEN te koop, eetkamer-, slaapkamer-, stalen en eiken tafels met stalen poten vanaf f 35.

Te k. 7 BINNENDEUREN z. v voordeur. Bernhardstr. 5, Schinveld.

Te k. 50 SPOORBILZEN 2,60 m. Tel. 261361 Kerkrade.

Telescoop HENGELS slechts 2 kop. Sportmeyers (o.a. Shakespeare) f 2.90 — f 31,—; 3.50 m f 49.50; 4.50 m f 69,—; 5 m f 88.50, enz. Guus Wagner Willemstr. 111, Heerlen.

Sielaff sigaretten AUTOMAAT v. buiten acht-vaks t.e.a.b. Wanders, Helveldweg 13 31-Heerlen.

Te k. KINDERWAGEN met toebeh. Lg.st. Steinberg Eurogaanlaan 225 Brunssum tel. 254603.

Te k. houten GARAGEPOORT 2-delig z.g.g.st. f 90,- Plosstraat 54, Stein, tel. 04490-6986.

Wij meubelmakers-WERKBANK met toebeh. van Gebr. T.b.v. tel. 045-410211.

Te k. KINDERWAGEN en sportwagen 2 in 1 Peggy kl. bl. Marconistr. 105 Hoensbroek liefst na 18.00 uur.

Te k. KOZ. m. dub. deur glas goud antiek geel prima staat. Tel. 045-6318 na 18.00 uur.

Te k. electr. WAFELAPPARAAT 2 dames- en 2 herenfietsen Gravenweg 23 Abdissenbosch Waubach.

Te k. HUISKAMER bankstel met toebeh. uit jaardienflat t.b.v. tel. 410211.

Te k. BRUIDSJURK 36 tel. 04457-268 Grote St.r. Banhol.

Te k. BETONGARAGE mtr. Hendrik van Veldekestr. 82, Heerlen.

4 p. GASFORNUIS m. deksel plat f 70,-1 p. herenschoen f 10,- kindermeisjes Dr. M. L. Kinglaan H'broek 045-214272.

Te koop modern zwart eiken BANKSTEL op draaipoot. 1 hoge 1 lage f 200,- moderne teakhouten opbouwkast met bar en plaats voor t.v. plus bijpassend tafel samen f 350,- in zeer goede staat Aart. Bredastr 21 Heerlen Schaesbergerweg.

Eerste leerjaar '72-'73 VHW 14 leerboeken tegen halve prijs Baron Mackaystr. 29, Hrl.

Te k. zwaar leren bankstel met losse kussens en bijpassende salontafel f 200. Kampstr. 2D, Schaesberg.

Te k. SPORTFIETS met 5 versn. en kinderfiets 4-7 jr. Heerenweg 8 Heksenberg.

Te k. chique BRUIDSJURK met sleep mt. 38-40 Eisenboroweerd. 522 Sittard tel. 3855.

Heren SPORTFIETS 2 kl. derfietsen v. 3-6 jr. 1 k. fiets v. 4-12 jr. Hoofdbroekerweg 8a (zijdeur) Brunssum.

HOWA. Grote sort. vloerbedekking. Kamerbreed va f 69 p.m. Voor al uw textiel en uw woninginr. HOWA Nieuwstraat 10-14 Hoensbroek 045-212900.

HOWA. De grootste sortering in badpakken, bikini's en zwembroeken voor dames, heren en kinderen. HOWA Nieuwstr. 10-14 Hoensbroek 045-212900.

Te k. 2 éénpers. BEDDEN metaal 90 br. m. prima inleg en 2 nachtkastjes samen f 100,- Br. o. nr. K 4283 LD Krd.

Te k. zwart skai-leren BANKSTEL f 175,- Gulikstr. 36 Heksenberg.

Te k. BANKSTEL theekastje, draagbare radio draagbare platenspeler, alle lichtnet en batterijen. Barbarastr. 149 Heerlen.

Te k. weg. omst. ZANGVERSTERKER merk Davoli watt tel. 045-311448.

Te k. OSTENREICHER koffer) 4 rijig 3-korig uitgebalk. stem F-B-ES as. f 375,-. Burg. Jongenstr. H'broek tel. 045-315425.

Goed onderhouden DAMESFIETS nwe. lamp en nwe banden na 18 uur. Oude Heide 4 N'hagen.

Te k. aantal WENTELTRAPBEKL. (blokje) voor een trap aan afzelia kant klaar. Pasteurstr. 27 Schaesberg.

Wegens omst. te koop: Disco INSTALLATIE tevens ook voor dancing of disco enz. Moet weg! Tel. 045-30081.

Te k. 4 rood-koperen WATERPOMPEN Lijsterbesstr. Kruisberg-Brunssum.

Te k. OLIEHAARD en bijzetgasfornuis Vondelstr. Brunssum.

Te k. DAMESSECRETAIRE eikehouten halbank, commode, boeren buffetkast en nog voorwerpen Groenenweg Weertersteenweg 46 Sittard.

Te k. kl. eiken DRESSOIR 1.50 mtr. f 60,- en eiken z.g.a.n. t.v. of radiotafel een lade f 60,- Akerstr. Nrd. 32 Hoensbroek.

Mini DICTEERAPPARAAT op batt. Grundig z.g.a.n. f 120,-. Churchillstraat 17 H'broek.

WIJNSCHENKAPP. smeedijzer en glazen bol met 4 glazen Churchillstr. 14 H'broek.

TV Nordmende nieuwpr. f 379,- v. f 225,- Hondabromfiets f 125,- wofsherder 1 mnd. oud zeer goede stam. f 225,- Orleansstr. 21, Kerkrade-W.

Te k. KINDERWAG. en reiswieg A. Fokkerstr. 71 Heerlen.

Hifi- stereo INSTALLATIE en 65 w gitversterker f 400.- Wij hebben ook zeer goedkope orgelopdracht. Tel. 045-716187.

Te k. gas MINI-KACHELTJE z.g.a.n. Gr. v. Loonstr. 48, Born.

Te k. moderne GASHAARD merk „DRU", vraagpr. f 100. voor direct weg. Te bevr. Vastrada straat 2, Kerkrade-West, na 18 uur.

TE KOOP GEVR.

Wij geven de hoogste prijs bij aankoop van oude MEUBELS als keukenkasten, slaapkamers, bergmeubels, kasten enz. Verder te koop alle maten bankstellen 1-, 2-, 3-, 4-zits, kasten 120 — 320 cm, losse clubs, eiken keukenstoelen en tafels, keukenkasten en gaslampen, etc. Gieen Meubelen, Annastr. 46, Geleen. Tel. 04490-45119. Bel tussen 18 en 22 uur. Betaling in overleg.

Te koop gevr. oude BOEKEN en prenten. Schrijlen Antiquariaat, Stokstraat 13, Maastricht. Tel. 043-13602.

Te k. gevr. oude ANSICHTKAARTEN. Br. onder nr. 738 LD Hrl.

Er komen ontsnappingen waarin renners minuten winst zullen pakken

Jan Janssen: „Dit wordt een ouderwetse Tour!"

Oud-Tourwinnaar en LD-columnist Jan Janssen is laaiend enthousiast over de Ronde. Hij praat en schrijft over de Tour met dezelfde vurigheid waarmee hij jarenlang „gevlamd" heeft. En hij is hartstikke blij dat hij er de komende weken weer bij is, als volger in de karavaan waarin hij zo vaak de hoofdrol heeft gespeeld.

door Nino Tomadesso

DEN HAAG – Jan Janssen wrijft zich in de handen. Achter brilleglazen lichten zijn ogen op als hij zegt: „Dit wordt een ouderwetse Tour. Je gaat verduiveld mooie dingen zien. Ik ben hartstikke blij dat ik erbij zal zijn....."

Als je vervolgens aan deze oud-winnaar van de Ronde van Frankrijk vraagt waaróm de Tour 1973 zo boeiend zal zijn, geeft hij een antwoord dat niemand verbaast: „Eddy Merckx is er niet bij! Toen ik zélf nog coureur was, heb ik het meermalen gezegd: „Op de dag dat Eddy Merckx afstapt, zal de wielersport op de weg weer interessant worden. Eddy blijft weliswaar fietsen, maar neemt niet deel aan de Tour. Zijn afwezigheid staat borg voor een open strijd waarin je de dolste dingen beleven zult. Begrijp me goed, ik heb verschrikkelijk veel bewondering voor Merckx. Hij is een groot kampioen. Hij heeft op de fiets veel geld verdiend. Als je met zo'n bankrekening als Eddy blijft doorfietsen, als je onder alle weersomstandigheden het gevecht blijft opzoeken dan ben je niet alleen eerzuchtig, maar dan heb je bovendien je vak erg lief. Het is bekend: Eddy en zijn ploegmaten hebben hun speciale manier van rijden. Zij controleren de koers van begin tot einde. Die controle valt nu weg. Ik verzeker je dat, bij wijze van spreken, renners van wie je nog nooit gehoord hebt, de gele trui zullen dragen......"



Janssen verheugt zich op de gebeurtenissen die komen gaan. Je merkt het aan het enthousiasme waarmee hij over het komende grote wielersportspektakel praat. Aan de vurigheid waarmee hij — de man die het metier van haver tot gort kent — situaties schildert die (kunnen) ontstaan op de méér dan vierduizend kilometer lange weg die er ligt tussen start en finish, tussen Den Haag en Parijs.

Ontsnappingen

Hij gelooft dat de tijd van lange ontsnappingen weer is aangebroken. Hij meent dat er, nu het peloton niet zuchten zal onder Merckxiaanse juk, zich weer renners zullen melden, die „erin vliegen". Dag na dag. Hij is overtuigd dat er moedigen zullen zijn die alles of niets zullen spelen, die op een morgen denken: het kan me niks schelen hoe het afloopt, maar vandaag gà ik. Het zal me ijskoud laten of ik wél of niet de tol voor mijn inspanningen betalen moet.

„Er komen", zo voorspelt Jan, „ontsnappingen waarin renners minuten winst zullen pakken. Elke dag zullen de favorieten, de groten, attent moeten zijn. Zij zullen mée moeten. Door de strijd die hun wordt opgedrongen, zullen de kanshebbers in een soort afvalrace terecht komen. Hij die niet mée gaat, die niet mée kan, hij die door onoplettendheid de slag mist, zal het duur betalen. Van het handjevol favorieten zullen er maar een paar overblijven".

"Ik verwacht een open strijd waarin je de dolste dingen beleven zult"

Wie zitten er in het „handje" van Jan Janssen? Zijn favorieten? De opvallendste is Raymond Poulidor. „Ik reken hem zeker tot de kanshebbers. Op de eerste plaats omdat ik een grenzeloze bewondering voor Poupou heb. Waar die man het lef, de vechtlust vandaan haalt, is mij een raadsel. Hij is 37 jaar oud maar nog steeds is hij niet afgeschreven. Nog steeds telt hij mee. In het laatste jaar dat ik reed, voelde ik dat het met mij minder begon te worden. Ik dacht: Jan, het wordt tijd om te stoppen. Je kunt je niet veroorloven machteloos in de staart van het peloton te bengelen. Poulidor hoeft dat kennelijk nog niet te denken. Dat vind ik enorm. Hij heeft een formidabele mentaliteit. Hij is een man die nooit opgeeft.

Je kunt in een Tour bij wijze van spreken, nog geen haar op je hoofd breken of je hebt er al last van. Ik heb Raymond zien rijden met een gebroken duim. Ik heb hem zien knokken als een duivel. Hij moet in deze Tour natuurlijk zijn kans krijgen, maar als hij de Ronde niet wint, dan zal hij beslist binnen de eerste vijf van het algemeen klassement eindigen".

Niet constant

De anderen in het „handje" van Jan Janssen? „Op de eerste plaats Luis Ocana. Het wordt een Tour met veel bergen. Hét terrein waarin Ocana zijn slag kan slaan. Maar hij moet wel zijn dag hebben. Hij is een renner die niet constant rijdt. Hij is een coureur met hoogten en laagten. Na Ocana is er Fuente. Een geboren klimmer, een renner die in de Alpen of Pyreneeën minuten kan pakken. Hij moet er wel zin in hebben. Dat is overigens met alle Spanjaarden zo. Bernard Thevenet en Cyrille Guimard wil ik zeker niet uitschakelen. Ze zijn renners naar mijn hart. Echte knokkers. Mannen die durf hebben, die initiatief nemen. Persoonlijk sla ik Guimard hoger aan dan Thevenet. Bij Guimard moet ik toch een klein vraagteken plaatsen. Zullen zijn knieën het houden? Als mijn laatste favoriet blijft natuurlijk over Joop Zoetemelk. Een renner met karakter, de beste coureur die Nederland thans bezit. Ook zo'n jongen die in één etappe het gehele klassement ondersteboven kan fietsen. Wat hij tijdens het nationaal kampioenschap op de Cauberg gedaan heeft, was toch geweldig. Hij heeft daar bewezen wat hij kan...."

Dat handjevol absolute favorieten. In hun schaduw vervolgens de outsiders, de coureurs die vaak gedurende bepaalde perioden gevaarlijker zijn dan bij voorbaat gedoodverfde favorieten. Jan Janssen doceert: „Lucien van Impe, Frans Verbeeck, Regis Ovion, Yves Hezard en Mariano Martinez. Ze kunnen het de groten knap lastig maken. Martinez bijvoorbeeld. Men denkt: het zou wat! Een mannetje met een brilletje op. Laat niemand zich vergissen, want, die jongen kàn een stukje fietsen. Zo zijn er meer".

Jan Janssen wrijft zich in de handen. „Let op, het wordt een ouderwetse Tour, je gaat nog wat beleven".



ROUTINIER THEO NOLENS:

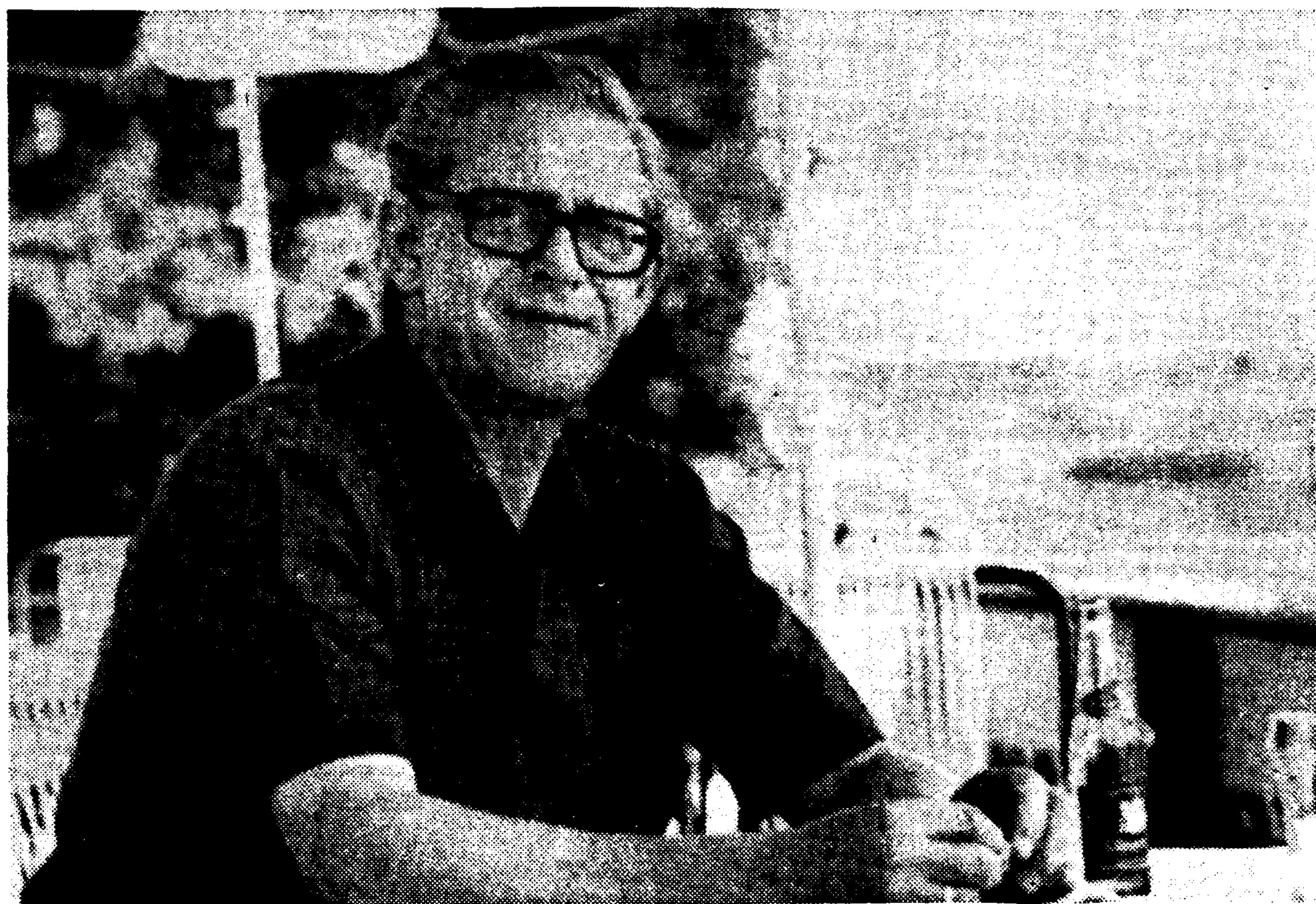
„De romantiek is uit de Tour verdwenen"

door Nino Tomadesso

DEN HAAG — De eerste maal dat Theo Nolens zich onder de Tourvolgers schaarde, fietste Louison Bobet nog. De eerste maal dat Brabander Nolens (éénenvijftig jaren oud nu en nog steeds sportredacteur van „De Volkskrant") onderging in de uitpuilende, rokerige, rumoerige Tour-perszaal en in die heksenketel zijn verhaal via een min of meer gammele telefoonlijn naar Amsterdam brulde, trapten Jean Brankaert en Charly Gaul de pedalen nog rond.

Veertien maal zat journalist Nolens in de karavaan, veertien maal maakte hij het grootste wielercircus ter wereld van nabij mee. De organisatoren van de Ronde van Frankrijk is dit niet ontgaan. De heren Jacques Goddet en Félix Lévitan zullen vanavond Theo Nolens de Tour-medalje opspelden. Vergezeld van fraaie Franse volzinnen die de dank illustreren voor, zoals het Tour-hoofdkwartier meldde, „de vele verleende diensten."

Theo laat het niet merken, maar ik weet dat hij trots is op zijn Tourmedalje. En terecht. De onderscheiding betekent in feite een importante brok van zijn journalistiek leven dat hij zó graag, zó fel en zó hartstochtelijk leidt.



● *Theo Nolens: veertien maal in de karavaan.*

Moeilijker

De tijden, de mensen veranderen. De Tour óók. „De romantiek is verdwenen", mijmerde Theo. „Toen ik in de Tour kwam, was er geen televisie. De mensen thuis zagen niets. Luisterden en lazen alleen. Zij waren afhankelijk van de radio-reportages van Jan Cottaar en van de verslagen die de kranten publiceerden. Er bestond toen nog een grote journalistieke vrijheid. De ware feiten van de Tour werden verpakt in een verhaal, in een story waarin op kleine fantasietjes niet werd gekeken. De merkenploegen, de strijd om zoveel mogelijk reclame en publiciteit, de harde business hebben de romantiek uit de Tour verdreven. De komst van de televisie heeft ons werk moeilijker gemaakt. Je kunt je lezers nu geen flauwekul meer verkopen. Vroeger schreef je zo bloemrijk mogelijk de story van de etappe, nu moet je de achtergronden van dat verhaal brengen. De alsmaar voortschrijdende techniek heeft het de schrijver, de journalist in de Tour niet gemakkelijker gemaakt....".

Vroeger en nu. Laat de romantiek voor een groot gedeelte verdwenen zijn, laat de wijze van koersen en de coureurs zèlf veranderd zijn: de Tour blijft de Tour. Voor de journalist betekent dit: hard werken, lange dagen. Niet alleen het uithoudingsvermogen van de coureur, óók dat van de journalist wordt op de proef gesteld. Coureurs en reporters laten in de Tour menige zweetdruppel. Soms ook méér.

Theo Nolens werd verleden jaar, ergens op de flanken van de Mont Ventoux, „verraden" door zijn hart dat even haperde. Hij is weer helemaal opgeknapt, maar de doktoren vinden het toch maar beter dat hij zich (voorlopig) niet meer bloot stelt aan de inspanningen die nu eenmaal in het spoor van coureurs opgebracht moeten worden.

Transmissie

„Gedurende mijn eerste Ronden van Frankrijk wist je bij voorbaat al dat in de Alpen en Pyreneeën de transmissie een ellendige zaak was. Vooral de plaatsen Lannion en Briançon waren berucht. Je moest er vier, vijf uren op een telefoonverbinding wachten. Je schreeuwde, als je de lijn eenmaal te pakken had, je hart uit je lijf, maar steeds maar weer hoorde je iemand in Amsterdam zeggen: harder alsjeblieft. Ik versta je niet... Ook aan de Franse westkust was het vaak mis. Vooral de Italiaanse journalisten waren daar de dupe. Ik heb er een paar keer woedende Italiaanse verslaggevers de telefoontoestellen van de muur zien rukken. Ze waren door het dolle heen. Ik kon ze goed begrijpen. Ze waren zo'n tien à twaalf uren al in de weer. Ze wisten dat hun kranten op zakken stonden, maar de verbinding wilde maar niet komen. Daar stonden ze dan, met prachtig geschreven verhalen in hun handen die ze niet kwijt konden. Dat is het ergste wat een journalist overkomen kan..

De fabrieksploegen brachten in de pelotons een andere sfeer, een andere opvatting van het metier ook.

„Vroeger had je landenploegen. De renners reden toen meer voor de contracten na de Tour. Die brachten geld op. Veel geld. Iedereen wilde de Tour uitfietsen, iedereen wilde Parijs halen... Dat is allemaal voorbij nu...".

Vijfde

De Tour-medalje voor aimabele, goede collega Theo Nolens. Hij is de vijfde Nederlandse journalist die deze onderscheiding ontvangt. Voor Nolens werden Ruud de Grood, Jan Cottaar, Jan Lutz en Rinus de Deugd door de Tourbazen gedecoreerd. Niet alleen Theo Nolens, ook oud-Tourwinnaar en LD-columnist Jan Janssen ontvangt vanavond de Tour-medalje. Voor verleende diensten. Jawel, de Tour de France is een instituut...

TE KOOP GEVR.

Voor oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg. tel. 311212. x

Te k. gevr. PIANO'S. Tel. 04490-3869. x

Te k. gevr. Wij betalen voor rood KOPER abnormaal hoge prijzen. Ook voor geel koper. tev. alle andere metalen. Firma H. H. Menten, groothandel in Nonferro, Tudderenderweg 281 Sittard, tel. 04490-2283.

Te k. gevr. gr. BUNGALOWTENT. 6-8 pers. tel. 04445-2970. Na 5 uur.

I.z.g.st. zijnde heren SPORTFIETS. Br. m. merk en prijsopg. o.rd. no. G 742 L.D. Hrln

Mooi jong HONDJE gevr. voor onze kinderen 045-715633.

TE HUUR AANGEB.

WINKEL-WOONH. te huur in centr. Roermond, f 500,— per mnd. Te bevr. Tip Top Cleaners, Stationsstr. 23 Geleen. tel. 2179. x

2 nette KOSTHEREN gevr. Meuserstraat 113 Haanrade, tel. 04445—5945. x

Gemeub. ZIT-SLAAPKAM. met alle comf. Rumpenerstr. 84. Brunssum, tel. 252364. x

BROMFIETSEN. Marsael rijwielen, brommers te h. Marsael, Benzenraderweg 14a Hrln. tel. 045-717268. x

Verhuur GELEGENHEIDSKLEDING Haenen Benzenraderweg 14 Heerlen tel. 16921. 's Dinsdags gesloten. x

Wij verhuren onze AUTO'S tegen de laagste tariefsprijs autobedrijf Auckel Nieuwenhagerheidestr. 57 Waubach. x

Ubach over Worms. Te huur aan de Kennedystraat en Groenendaal, nieuwbouw GARAGE. Direkt te aanvaarden. Huurpr. f 30,- per maand. Inl. Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255. x

Te huur aangeb. gestoff. ZIT-SLAAPKAM., keuken, badkam., aparte ingang, op goede stand, omg. Schaesberg. liefst dame van middelbare leeftijd. Br. ond. no. Q 742 L.D. Heerlen. x

Te h. gemeub. BOV.VERDIEPING m. aparte ingang. Kerkr.-West. Vraagpr. f 500, —p.m. all-in. Te bevr. tel. 045-411875, tussen 18-19.00 uur. x

Gemeub. KAMER te huur met gebr. van keuken, douche en c.v. Tel. 043-19987. x

HEERLEN: te huur gr. herenhuis in centr., Klompstr., met c.v. onderkeld. 3 ruimten, beg. gr. gr. hal, k. 4.90x8 m, k. 3x3.60 m, keuken 3.20x2.50 m. binnenpl., toilet. 1e verd.: K. 4x4.90, k. 3.65x3 m. keuk. 2.95x2.85 m, douche, toilet, groot platdak. 2e verd.: k. 4x4.90 m, 3.65x3 m, keuk. 2.95x1.70 m. douche met toilet, grote zolder met 4 bergr. Te aanv. over 3 mnd. Huurprijs f 950,— per mnd. Tel. 045-251591. x

AUTOVERHUUR K. de Vos, nieuwste auto's, lage prijs. Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045-311486.

Gemeubil. ZIT- SLAAPKAMER te huur te Sittard. Tel. 04499-1974. Na 17.00 uur tel. 04490-7351.

Wie neemt wegens sterfgeval mijn HUURFLAT m. stoffering, event. m. meubelen over. plm. 3 jr oud. Flat gel. M.L. Kinglaan H'broek. Huur plm. f 250,- p.m. m. c.v., garage plm. f 40.- p.m. Br. o. no H 3443 LD H'broek.

Te huur 2 KAMERS met badcel en keuken. Te bevr. Maastrichterstr. 160 Brunssum, tel. 254099.

Te huur in Hoensbroek-Heerlen geheel HUIS nieuwbouw. Ind. hal, toilet, woonkamer, 3 slaapk., badk., kelderruimte onder het gehele huis, c.v., garage en tuin. f 395,- per maand. Inl. Bemiddelingsbureau. Molenkamp, Vergiliusstr. 1b, Heerlen, tel 045-711786.

Te huur aangeb. BOVEN-ETAGE als vergoeding voor hulp in café-restaurant. Br. o. no. H 3436 H'broek.

Gem. ZIT-SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken. Aparte ing. 1 pers. Heulstr. 1, Heerlerheide.

Te huur in centr. van Heerlen een zeer ruim tussengeb. HERENHUIS met garage en voorzien van c.v. Huurprijs f 500,- per mnd. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij B.V., Laanderstr. 27, Heerlen tel. 718330.

Gemeub. KAMER met volledig pension, liefst voor oudere heer. Voskuilenweg 1, Heerlen.

Heerlen centrum te h. R. de Beerenbroucklaan, ruim WOONH met garage, huurpr. f 500,- p. mnd. Inl. Penners en Schoenmakers B.V. Laanderstr. 27 Heerlen, tel. 718330.

Gemeub. ONDERWONING te h. met alle comfort. Tel. 04445-5317, Kerkrade.

Te h. WINKELRUIMTE plm. 250 m2 aan voor- en achterzijde toegang met bovenwon. Voor alle doeleinden geschikt. Br. ond. nr. B 1003, LD Brunssum.

BOVENWONING te h. gestoff. en ged. gem. v. ouder echtp. f 275 p.m. Br. o. no. H 3441 LD H'broek.

SLAAPGEL. in centr. Hrl. m. vaste wast. en cv te h. Liefst week-ends afw. Br. o. no. E 743 LD Hrl.

Gem. KAMER m. cv en douche v. dame alleen. St. Barbarastr. 31, Hrl.

WONING te h. gel. op 1e st. Schaesberg, vrijst. geheel onderkelderd, gar. cv. Dir. te aanv. Huur f 450 per m. Br. o. no. H 743 LD Hrl.

AUTOBOX te h. Pijnsweg 43, Welten-Hrl.

Gemeub. 1 en 2-pers. KAMER cv, gebr. v. keuken en bad in centr. Meezenbroekerweg 8 Heerlen.

Gem. KAMER 1e verd. cv douche kookgel. f 40 p.w. Ds. Jongeneelstr. 4, Centr. Hrl.

Te h. aang. ruime MIDDENSTANDSWONING op prima stand (3 slpk.) vr. te aanv. per 1 juli a.s. huurpr. f 500 p. mnd. Br. o. no. G 2520 LD Geleen.

Te huur NIEUWBOUW in Margraten met c.v. en garage, voor- en achtertuin. Ind. hal, gr. L-vorm. woonk., keuken. 3 gr. slaapk., badk. met ligbad. douche, vaste wastafel en 2e toilet, vaste trap naar gr. zolder. Inl. telef. 04407—1520.

Te h. aangeb. in 't Centr. van Hrl. 1 gemeub. KAMER (straatzijde) met koogel. en kelder, gebr. van douche toegest. Parallelweg 25 Hrl. (bel. juffr. Dautzenberg).

Te h. gemeub. KAMER met cv en kookgel. Grasbroekerweg 27, Hrl.

Te h. a. gem. KAMER in centr. H'broek, tel. 045-213455.

Te h. AUTOSTALLING. Kampstr. 190 H'heide.

Te h. in MUNSTERGELEEN half vrijst. WOONHUIS met zeer fraaie ligging, woning is voorz. v. cv, garage en ruime badk. 4 slaapk. aanv. per 1 aug. a.s. Inl. Geleenstr. 10, Munstergeleen.

ONDERWONING te h. lage huur bejaard echtp. Plataanplein 4 Passart.

Gem. KAMERS te h. pension R. Eussen, caf. of aan huisdeur bellen bij de heer Schaaps, Akerstr. 64 Kerkrade-W. x

Gemeub. zit-slaapk. te h. voor student, voorzien van cv, k. en w. stromend water, tevens gebr. van douche, ing. 15 juli a.s. f 100 p. mnd. Br. o.no. G 743 LD Hrl. x

FLAT te h. in de Oranjelaan te Geleen-Oost, huursubsidie mog. tel. 045-212096. x

TE HUUR GEVR.

Kom op met een KAMER. Kamerbureau voor jongeren, St. Jacobstraat 6, Maastricht. Tel. 13556, toestel 7. Geopend: voor huurders van 9 tot 11 uur, voor verhuurders van 2 tot 4 uur. x

Heerlen te h. WINKEL-WOONH. onmid. nabijh. v. centrum; winkelruimte ca 30 m2, grote woonk, ca 3,5 m2 1e verd. 3 kamers, grote zolder met mansardek. Inl. Penners en Schoenmakers Makelaardij B.V. Laanderstraat 27 Heerlen tel. 718330.

EENGEZ.WONING in omgev. Treebeek, Heerlen of Brunssum. Br. ond. no. C 742 L.D. Heerlen.

Jongeman zoekt KOSTHUIS in Kerkrade of omgev. Br. ond. no. K 4277 L.D. Kerkrade.

Te huur gevr. ongem. BOV.- of BEN.-WONING of enkele kamers, voor jong echtp. m 1 kind. Br. ond. no. P 8568 L.D. Spek'heide.

Te huur gevr. WINKEL-WOONHUIS op goede stand. Tel. 045-215941.

Te huur gevr. door alleenst. dame, ongem. KAMERS in Kerkrade of omgev. Br. ond. no. K 4271 L.D. Kerkrade.

Heer m. huishoudster zoekt WOONRUIMTE in Hrl. of omg. Br. ond. nr A 735 LD Heerlen.

Meisje 19 jr. zkt. gemeub. ZITSLAAPK. omg. Heerlen. Br. o. no. B 2102 LD Brunssum.

Alleenst. zoekt redelijk betaalb. FLAT of huisje H'broek of dir. omg. ing. per 1 sept. Reakties H. Pompe, Oisterwijksebaan 114, Tilburg (013-433359).

Jong gezin met 1 kind. zoekt een WONING omg. Heerlen. Huur tot f 200 h.r. g. bezw. tel. 045-215191.

Gemeub. ZITSLAAPKAMER te h. gevr. in Brunssum per 1 aug. voor 1 jr. Br. o. no. B 1004 LD Brunssum.

Wie heeft er een vrije ZOLDERRUIMTE te h. voor 2-pers. in M'tricht, opknappen geen bezw. Br. o. no. G 2531 LD Geleen, prijs in overl.

Jong arts, geh. zonder kinderen zoekt per eind juli gepaste WOONRUIMTE in Brunssum of een der omliggende dorpen voor een periode van minimaal 1 jr. Br. aan P. M. Ruets Willem van Noortstr. 102 Utrecht.

Jongeman zkt. per sept. ruime KAMER(S) of etage evt. boven zakenpand, lfst. m. cv, keuken e.d. in of om H'broek, tel. 013-433359.

Jongeman zoekt 2 KAMERS en keuken of een kamer en keuken. Het kan ook een beneden- of bovenwoning zijn te Heerlen of Kerkrade. Br. o.no. M 741 LD Hrl.

RUILEN

EENGEZ.-WONING in Treebeek te ruil teg. flat, 3 slpk., in Heerlen of omgev. Koolweg 3, Treebeek.

Woningruil aangeb. WONING in Zutphen 2 slpk., woonk. en keuken, binnenk., douche, huur f 100 p.m. Na de verbouwing teg. won. of flat omg. Heerlen. Huur tot ca. f 200 p.m. Inl. 045-215191.

Te r. ETAGEWON. 2 slpk. huur f 108 teg. flatwon. (hoge huur g. bezw.) omg. Molenberg. Laurierstr. 429 Hrl-Passart, b.g.g. G. v.d. Vondelstr. 24, Hrl.

HUIZEN

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows,- herenhuizen en bouwgr. in Z-Limb. in de prijskl. tot f 140.000. Bem. ur. in Onr. Goed.Ass.kantoor Horstink, Brunssum, Lambertusstr. 9, tel. 045-251591. x

Oudere WONING te koop te Etenaken Wijlre B. 118. Te bevr. Raadhuisstraat 47, Hulsberg.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstreken gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen. Beëdigd Taxateur, Lid NBM, Pijnsweg 70, Heerlen, tel. 717237. x

Voor diverse relaties zoeken wij WOONHUIZEN, bungalows, bouwgrond en bedrijfspanden te koop. Uw aanbiedingen schriftelijk of telefonisch aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard. tel. 04490—9151. x

SCHAESBERG te koop het in het centrum z. gunstig gelegen pand met tuin. Op de Heugden 13, geschikt voor enkele of dubb. bewoning event. winkelpand. Direct te aanv. Voor bezichtiging na 6 uur en prijsaanbiedingen Pasweg 33, tel. 045-311662 of Schoolstr. 23, tel. 045-313670. x

Te k. in het U.P. Pronsenbroek te Heerlen 2 BUNGALOWS, kooppr. v.a. f 133.000. Aann.bedrijf Meisen, Caumerboord 67, Heerlen, telef. 045—413840.

HEERLEN, te h. groot herenhuis in centr., Klompstr. met c.v. onderkeld. 3 ruimten, beg. gr. grote hal, k. 4.90x8 m, k. 3x3.60 m, keuken 3.20x2.50 m, binnenpl., toilet. 1e verd. k 4x4.9 m, k. 3.65x3 m, keuk. 2.95x2.85 m, douche, toilet, groot platdak. 2e verd. k. 4x4.90 m, k. 3.65x3 m, keuk. 2.95x1.70 m. douche met toilet, grote zolder met 4 bergruimten. Te aanv. over 3 mnd. Huurpr. f 950, —p.m. Evt. te koop. Tel. 045-251594. x

Schaesberg, te k. halfvrijstaande WONING m. c.v. en grote tuin plm. 45 m. diep. Ind. L-vormige woonkamer met open keuken compl. met inbouwkoelkast, kookplaat en afzuigkap, afm. 3.50x5.60x8.90 Souterrain, waarvan gedeelte als garage 3.50x8.90. 3 slpk. en zolder. Pr. f 78.000,—. Aanvaarding ca juli '74. Bezichtiging na tel. afspr. 045-313624.

HUIS te koop gevr., plm f 80.000,-. Br. ond. no. MA 5862 L.D. Maastricht.

Partic. vraagt BOUWGROND te koop. Strijks, Pater van Donstr. 42 Heibloem (gem. Roggel). Schrijf kaartje of briefje.

Te huur per 1 sept. 1973 in Schaesberg, Wachtendonckstraat 17, voll. gemeubil. WONING, 4 slaapkam., mooie tuin, verder voorzien van alle comfort incl. c.v. Afspr. tel. 045—314269 tussen 8 en 10 uur en 18 en 20 uur.

Te k. aangeb. gr. vrijstaand CAFéPAND, woonhuis, 9 gr. vertrekken met c.v., 2 kelders, grote zolder, veel bedrijfsruimte, plaats voor meerdere auto's, mooie tuin, voor- en achteringang; zijn genegen ook koopruil, onverschillig waar. Te bevr. Teutelbroekstraat 30, Kerkrade.

HUIS te koop, i.g.st., Hoensbroek. Br. ond. no. H 3438 L.D. Hoensbroek.

Te koop halfvrijst. MIDDENSTANDSWONING bj. '68 m. ruime woonk., 3 slaapk., keuken, badk. en garage. Voor en achter grote tuin m vrij uitzicht op sportpark. Aanv. eind aug. Pr. f 68000,- k.k. Rein v. Gelrestr. 16 Nieuwstadt.

Te k. gevr. goed onderh. halfvrijst. of vrijst. WOONHUIS Sittard-Geleen, Stein of omg. Br. ond. nr. G 2532 LD Geleen.

Te k. gevr. ouder royaal WOONHUIS met tuin in Brunssum of dir. omg. Br. ond. nr. B 1002, LD Brunssum.

Onderwijzersgezin zoekt HUIS met tuin pr. tot f 65.000,— . Br. ond. nr. B 1001, LD Brunssum.

Particulier zoekt BOUWTERREIN voor enkel- of dubbelblok. Br. o. no. H 204.

Te k. in de gem. EYGELSHOVEN 3 slaapk.woningen met garage en c.v. Koopprijs f 74.500. Direct te aanvaarden. Inl. Stichting Werkgroep Eigen Woningen, Raadhuisstr. 23-25 Geleen, tel. 04494—5959 en St. Christoffelstr. 12, Roermond, tel 04750—16555.

Te koop gevr. in grensstreek t.w. Kerkrade, Bocholtz of Vaals: riant WOONHUIS met 3 of 4 slaapk. Prijs tot f 100.000,—. Brief onder nr. 5238 LD Hrl.

Te k. WOONHUIS m. kleine bedrijfsruimte 8x3.50 mtr., c.v. Inl. tel. 04490—5169.

Te k. HERENH. c.v. gar. gesch. v. pension of 3 gezinnen. Vijlenberg 171 Vijlen.

HEERLEN, 1 km van centrum herenhuis-zakenpand. Inh. 800m3. Grondoppervl. incl. gar. en mag. ca 700m2, 8 kamers, bad, 2 wc's. Prijs f 110.000. Voor vele doeleinden geschikt. Inl. Br. ond. nr. 5091 L.D. Heerlen. x

Verkoopt u uw HUIS? Ervaring, deskundigheid en onderlinge samenwerking onzer kantoren garanderen een snelle verkoop. Belt u even 043—19177 Stienstra Maastricht B.V., Alex. Battalaan 85 of 045-712255 Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26. x

BEDRIJFSHAL, ca. 850 m2 in Eygelshoven, Waubacherveld te koop aangeb. Inl. tel. 045—351406. x

Wilt u uw HUIS verkopen? Wij hebben regelmatig vraag naar moderne huizen, vooral in genre bungalows, landhuizen, villa's en herenhuizen. Indien u een vrijblijvend gesprek wenst met een erkend makelaar en beëdigd taxateur onroerende goederen, lid NBM en Beurs v. Limb. Makelaars BLM belt u even met NV Makelaars- en Bouwcoördinatiekantoor W Hermans jr., Margrietstr. 24, Beek. Tel. 04402-1094. x

Te koop gevr. vrijstaande BOERDERIJ, straal van 50 km. omgev. Maastricht. Te bevr. tel. 04461—5203.

HERENHUIS in Heerlen of Vaals te k. gevr. Br. o. no. B 743 L.D. Hrl.

Te h. nieuw HUIS in Hulsberg, zolder, 3 slpk., badk., z-woonk. en keuken, gar. en gr. tuin. Dir. te aanv. Te bevr. tel. 04442-2337.

Te k. WOONHUIS met 2 gr. kamers, resp. 8x3.50, 7x3.50, keuken, kelder, douche, bergruimte, 3 slaapkam., c.v., aanb. keuken. Inl. tel. 04490-5169.

Te k. gr. WOONARK, moet weg. 24x4.50 m., houten opbouw op stalen casco. Vraagprijs f 12.000,—. Woonark Maris-Stella, Haven Stein, tel. 1506.

Te k. in omg. Gulpen 3000 m2 weide à f 2,75 per m2, 4000 m2 à f 2,50 per m2 en 10.000 m2 à f 2,25 per m2 gel. aan een landweg. Br. o. no. E 742 L.D. Hrl.

MEERSSEN. Te k. nieuwb. villa's opp. grond vanaf 590 m2, ind. ruime hal met open trap. l-vormige woonk., keuken. luxe badkamers, 4 slpk., gar. en c.v. Prijs vanaf f 169.800.- k.k. v.o.n. Inl. projectontw. Mesterom Potgieterstr. 2 Beek tel. 04402-2734.

ULESTRATEN te k. rustiek gel. landhuis vrijst. en aangel. tuin. Ind. entree, l-vormige woonk., salon. open haard. luxe badk., 3 gr. slpk. enz. Vraagpr. f 150.000.- k.k. Inl. projectont. Mesterom Potgieterstraat 8, Beek, tel. 04402-2734.

Te k. gevr. een HOEKHUIS met gar. en centr. verw. i.v.m. overplaatsing naar Limburg. Br. o. no. 5280 L.D. Hrl.

MUNSTERGELEEN. Halfvrijst. middenst.woning met c.v., gar., berging en serre. Rustig gel. direkt bij centrum en kortbij Geleen en Sittard. Ind. o.a. kelder; parterre: hal met Solnhofertegels, bet. toilet met fonteintje, bet. keuken en schuifdeuren naar l-vormige woonk. met open haard en deur naar serre; 1e verd.: 3 slpk waarvan 2 met muurkast, bet. badk. met douche en v.w. Zolder te bereiken via vliezotrap. Begin 1974 te aanv. Vraagpr. f 85.000.- Stienstra Heerlen B.V Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. gevr. in Zuid-Limburg MIDDENST.WONINGEN, herenhuizen, bungalows en boerderijtjes i.d. prijsklasse van f 50.- tot f 150.000.- Aanb. aan Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SCHINNEN. Vrijst. bungalow met c.v., gar. en grote tuin, totale oppervl. plm. 3000 m2. Ind. o.a.: entree met flacstones, woonk. in L-vorm met open haard 8.00x4.00 4.00x5.00 met tuindeuren, keuken met aanrechtcomb. en gr. muurkast. doorgeefkast, 4 slpk. 2 badk. o.a. 1 badk. met ligb. v.w. en toilet; 2e badk. met douche vanaf en geh. bet. Vrijwel direkt te aanv. Vraagpr. f 170.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SCHIMMERT. Vrijst. boerderij met woonhuis, hooi en bergzolder en goede stallen (vee). Ind. woonhuis o.a.: droge kelder; parterre: 2 woonkamers gescheiden door ruime entree, grote woonkeuken 5.00x4.50, zitkamer, bijkeuken, geh. bet. badk. met douche en v.w.; 1e verd.: 3 slpk., ruime overloop, verder 5 kleinere ruimtes waarvan 3 in gebruik, als slaapk. Ind. bedrijf o.a.: werkplaats best. uit 3 veestallen grote hooischuur, koeienstal, gar. annex berging. Zeer grote binnenhof met betonnen vloer. Het geheel is goed onderh. Bwj. plm. 1910. Aanv. plm. mei 1974. Vraagpr. f 160.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

SCHINNEN. Rustig gel. halfvrijst. woonh. met souterrain, gar., c.v. en grote kelder. Ind. o.a.: Z-vormige woonk. met groot voorbalkon, royale bet. keuken met aanrechtcomb., deur naar mooi aangel. tuin; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en v.w. In overleg te aanv. Vraagpr. f 75.000.- Stienstra Heerlen b.v. Tempsplein 26 Heerlen 045-712255.

Te k. CAFé-BAR Franky Saloon met 11.000 m2 grond en 6 paardenboxen met verw. Inl. Rijksweg 3 Nieuwstadt tel. 04499-1958 na 19 uur.

EYS-WITTEM te k. luxe vrijst. landhuis met gar., c.v.-gas, op bijzonder rustieke ligging met blijvend vrij uitzicht aan voor- en achterzijde. Ind. soust.: prov.-kelder, gar., berging; part.: woonk. ca. 40 m2 met open haard, verhoogd eetged., verb. n. terras, hal met garderobe ged. in schoonm.werk, natuursteen vloer, keuken met aanrecht comb., berging, toilet en fontein, diepe muurk., badk. met douche en v.w., 1 slpk. 1e verd.: 2 grote slpk., cv-ruimte, opp. ca. 1000 m2. Aanv. ca. 4 mnd. Kooppr. f 162.500- k.k. Makelaardij Peters b.v. Rijksweg Nrd. 136 Geleen 04494-8191/8188.

BOERDERIJ met opstalling met 5000 m2 grond, goede st. van onderh. Vrij te aanv. gel. Lindeweg 25 Genhout-Beek Meld. Reukenderweg 25 Nuth.

WINKELRUIMTE te h. gevr. op gunstige ligging in Kerkrade, Brunssum of Hoensbroek, opp. liefst 100 m2 tel. 043-15527. x

Te k. EENGEZINSWONING 210 m2 woonoppervl. geh. onderkelderd, open haard, 5 garages in centr. Kerkrade f 225.000.- Tel. 04445-6497. x

BUCHTEN dir. aanv. mooi vrijst. hoekpand bwj. '62 tot. oppervl. 420 m2 vraagpr. f 90.000.- Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Wilt U uw HUIS verkopen?? of verhuren? ? Vraagt U te veel of vraagt U te weinig?? Hoe kan ik mijn huis het beste verkopen? verhuren?? Tientallen vragen!! Wij lossen ze voor U op. Laat ons de verkoop of verhuur geheel voor U verzorgen. Onze kondities vallen mee. Géén verkoop (verhuur): géén kosten. Onze vele tevreden cliënten kunnen U dit bevestigen. Vrijblijvende afspraken op kantoor of bij U thuis via telefonisch of schriftelijk verzoek Offermans Financieel Bemiddelingsbureau BV - Rijksweg-Zuid 170 Geleen tel. 04494-5658. x

BRUNSSUM halfvrijst. herenhuis cv gas dubb. gar., 1-kamer, 4 slpk., gr. zolder, mooie tuin vraagpr. f 94.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Te k. HOENSBROEK in centrum woning met c.v. sp te aanv.: Sittard in centr winkelp. met zijopg. sp. te aanv.; Munstergeleen alleenst. woning ind. gr. hal. woonk., keuken, gar., bad en douche, 3 slpk., voor- en achtertuin en c.v. sp. te aanv. Wij vragen voor onze clientele woningen en bungalows in alle prijskl. Makelaarskantoor Gielen Postbus 231 Sittard tel. 5787.

MEERSSEN te k. nieuwbbungalows opp. grond vanaf 160 m2. ind. entree, l-vormige woonk., keuken, luxe badk., 3 slpk., gar. en c.v. Prijs vanaf f 195.800.- v.o.n. Voor inl. projectontw. Mesterom Potgieterstr. 2 Beek tel. 04402-2734.

Te k. vrijligg. LANDHUIS omg. Epen, 5 slpk., gr. huisk., gr. keuken, 2 w.c.'s, 3 badk., c.v., 2 gar., gr. balkon, pand vrij te aanv. Inl. asskant. MEKRO te Heerlen tel. 045-712016.

BRUNSSUM dir. aanv. halfvrijst. woonhuis aan de Vondelstr. f 67.500.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

Onze WONINGINFORMATIE is op aanvraag weer gratis verkrijgbaar. Penners & Schoenmakers Makelaardij b.v. Laanderstr. 27 Heerlen tel. 718330. x

HOENSBROEK over enkele mnd. aanv. mooi halfvrijst. woonh. c.v. gar., incl. stoff. f 75.000.- k.k. Horstink Brunssum Bem. Bur. in Onr. Goed. Lambertusstr. 9 tel. 045-251591. x

GREVENBICHT te k. degelijk gebouwd en onderhouden woning (tweeblok) met c.v., gar., 2 bergingen, kelder, l-vorm. woonk. 33 m2, keuken, 3 slpk., douche, betegelde oprit en overkapping. Vrij plm. jan. Mauritsstr. 13 tel. 04497-758.

Te k. gevr. BOUWGROND in rustige omg. van Valkenburg dan wel vrijst. huis met tuin. Aanb. tel. 04406-2116.

SCHAESBERG te k. vrijst. bungalow met gar., c.v. opp. 1400 m2, prachtige tuin aanleg, mooie ligging in zeer bosrijke omg., op goede stand. Ind. sout.: gar., royale overloop met wandrek, studeerk. met schr.plafond, cv-kelder en prov.kelder. Part.: l-vorm. woonk. met schr.plafond, dubb. aluminium schuifraam n. gr. bet. zonneterras (40 m2) met pergola, roy. entree met schuifraam n. gr. woonk., voll. in schoonm.werk, keuken, toilet en fontein, 3 ruime slpk., badk., ligb. en v.w. bwj. '64. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 189.000.- Makelaardij Peters b.v. Rijksweg Nrd. 136 Geleen 04494-8191/8188.

STEIN halfvrijst. hoekhuis te k. Ind. zolder, kelder, gar., c.v., 3 slpk. met tuin. Kooppr. f 69.000.- Inl. Smeetsstr. 39 Stein tel. 04495-2375.

BOUWVAK

Voor al uw VERBOUWINGEN, nieuw- en ruwbouw alsook bestrating is het aangewezen adres Fa Andi Antoniusstraat 57 Geleen tel. 04494-3139.

Voor al uw HARDSTEEN binnen- en buitendorpels marmer vensterbanken, marmer- en natuursteenvloeren. Fa. Moonen-Wanders, Rietrastraat 11 H'broek tel. 045-214851. x

BOUWEN? Verhuur, reparatie, verkoop. Koopt en huurt vertrouwd. Kopen kunt U bijna bij iedereen. Kan iedereen ook repareren? Wij wel, snel, vakkundig, prijsgunstig. Betonmolens v.a. f 320, Bouwliften 220V, kruiwagens v.a. f 45, slijptollen f 175, boormachines f 85, lasapparaten f 225, slijpschijven f 2,50, waterpompen f 225. breekhamers f 975. luchtkompress.f 325, steenzagen f 325, houtzagen f 195, schaven f 250, 220V-motoren. Damoiseaux bouwmachines Simpelveld 04442-1846, Julianastr. 12. Toonaangevend voor Zuid-Limburg. x

H.H. EIGENBOUWERS, voor uitgraven, funderingen en kelders tel. 04447-1404.

DIEREN

Langh. TECKELTJES te k., 8 wkn, met en zonder stamb., kl. rood. Schandelerstraat 18 Heerlen.

BOUVIER reu 16 m. oud Heel lief dier en Chevrolet Belair '65. Langstraat 4 Steenberg Hoensbroek.

Hondenpaleis en hondenpension heeft alle rassen HONDEN in voorraad, pinchers, poedels, pekinezen, malthesers, mopshondjes, Franse buldoggen, lang- en korth. teckels, lassies, boxers, D. herders, cockers, foxterriers, Afghanen, highl., witte terriers, Duitse doggen, chowchows, setters, dobermanns, St. Bernards, bouviers, Mech. herders, leuke hondjes van f 45,—. Alle honden zijn ingeënt. Iedere dag geopend. Ook 's zondags. Hondenpaleis Dorpstr. 98, Pey-Echt, tel. 04754-2031.

Te k. alle kleuren DWERGPOEDELTJES. Langstr. 50, Schimmert.

Te k. PREMIE-MERRIE met papieren en veulen, Blauwschimmel, weer gedekt, goed voor dressuur, lief voor kinderen; tevens merrie, 4 jaar oud, goed ingereden, Hoofdstraat 63, Amstenrade. na 6 uur, zaterdag gehele dag.

DALMATINERS, 4 reuen, waarvan 2 met stamb., 9 wkn Tel. 04745—238.

KALKOENEN te k., Amer breedborst, 8 weken oud Keekstr. 86, H'heide.

Weg. omst. te koop DALMATINER. Narcisstr. 20, Kerkrade-West.

Te k. aangeb. mooie jonge BOUVIERS (teven), m. off. stb., 3 mnd. oud, vacht gestroomd, gefokt uit Ned.-Belg. komb. Inl. Bouvierkennel v.h. Boevershonk, Rhapsodiestr. 24, Maastricht-Caberg, tel. 043-32594.

Te k. jonge BOXERS van kamp. afstam. Rijksweg 3 Cadier en Keer. Tel. 04407-1205.

Wegens eindigen dressuur te k. D.H. reu 2 jr., zeer harde bijter. Tel. 04454-1073.

Te k. aangeb. 2 mooie BOUVIERS (teven), resp. 15 mnd. en 3 jr. oud, m. off. stb., kampafst., geh. zindelijk, prima wakers. Uitsl. v. ser. gegadigden. Red. pr. Inl. tel. 043-32594.

Te k. PEKINEESJES m. st.b. geënt, ontwormt, zeer mooi en lief, 6 wkn. oud. Ehrensteinerstr. 68, Kerkrade, tel. 6692.

Te k. 3 j. POEDELS 6 weken oud kabouters 50 cm. h. Baanstr. 17, Schaesberg.

2 jonge SCHAPEBOKKEN te k. Uterweg 51, Heerlerheide.

Wegens verhuizing te k. aangeb.: 1 Afghaanse REU (zilvergrijs met zwart masker) met stamb., prima dekreu en waakhond. f 250,—. Zeer lief Fox-terrier teefje 4 mnd. met st.b. f 200,—, zeldzame Perzische windhonden met st.b. 4½ mnd. oud, slechts f 225,—. Jonge en volwassen stamboomwhippets, prachtige kleuren, uitstekende karakters vanaf f 125,—. Inl. Piepertweg 19, Eys (gem. Wittem).

Raszuivere DALMATIENERS te koop tel. 269, Mareweg 23, Schimmert.

Lange zwartharige TECKEL te k. Columbusstr. 45, Heerlen.

Te k. - BOUVIER reu, met stamb. 11 mnd. Anjerstr. 9, Schinveld.

Te k. rasechte witte POEDEL, reu, 10 wkn oud, ingeënt. J. van Gilst, Parallelweg 4, Spek'heide, telef. 045-412988. x

Jonge HENNEN en mestkuikens, geregeld leverbaar J. Damoiseaux, Heerlerweg 103, Voerendaal, tel. 04446-1314. x

PENS voor uw hond. Hondenspec.zaak „Esculaap", Willemstraat 50, Heerlen, tel. 711068. x

SCHAPENHOUDERS. Vraagt gratis inlichtingen hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V., Broekhovenseweg 195-197 Tilburg tel. 013-422412 b.g.g. 670156. x

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217. x

Er wordt U aangeboden pracht collectie jonge en handtamme amazone-PAPEGAAIEN, grijze roodstaart papegaaien en beo's. Verder Kruiserputter, Kruisersijssen poppen en mannen kanaries, Mexicaanse- en Indische nonpareils, cazuli's indigo-regen boog- tijger- en Mexicaanse goudvinken, rode kardinalen, goud beukjes, zebravinken, Japanse meeuwtjes, drie kleurige glansspreeuwen, schamalijsters roodkop goldamadines. diamantvinken, gordelgrasvinken, kwartels en vele andere soorten parkieten. Het juiste adres voor al uw zaden kracht- opfok- en insectenvoeders tevens vinken paté. Verder alle soorten kooien, boeken honden en duiven manden en alle andere dierenbenodigdheden. Vogel en zaadhandel Ber Slangen, Kuilenstraat 40 Rothem-Meerssen, tel. 04403-3266. Zondags en dinsdags de hele dag gesloten. x

SIERVISHANDEL Lambrichs Volderstr. 46 Meerssen tel. 04403-3502-3084. Doorlopend een grote sortering ingerichte aquaria in alle mogelijke maten, modellen en uitvoeringen, geheel compl. vakkundige voorlichting. De uitvoering van de inrichting kan door ons worden verzorgd. Alle toebehoren zoals pompen, filters, verwarming, verlichting, zand kiezel, steen en kienhout steeds aanwezig. Vrijblijvende toegang tot bezichtiging van onze collectie. Bovendien een grote keuze in vissen en planten. Tevens is inruil van vissen en planten mogelijk. x

Staan ter dekking de Arabische VOLBLOEDHENGSTEN Kalif 4-jarige voshengst en Nartan 4-jarige schimmelhengst Dekstation. J. Knops Dorpstr. 1 Oirsbeek tel. 04492-1917 Eig. Drs. L. Engels Helden. x

HONDENKAPSALON (arti) Dhr. Meeuwsen, Herenweg 330, Heerlen, tel. 045-212826. x

Wij TRIMMEN en verzorgen gedipl. alle rassen honden. Dieren speciaalz. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-710865. x

Div. POEDELS te koop in div. kleuren. Mgr. Mannenstr. 135, Brunssum. x

Te k. alle kleuren dwerg- en TOYPOEDELS. Kennel „De Bruinkool", Raadhuisstr. 39, tel. 04497-362, Grevenbicht. x

Te k. Shetlandse PONY 2 jr. en compl. rijzadel. Kampstr. 40, Schaesberg. x

Te k. jonge HENNEN kalkoenen, zwanen. Heimans, Zoelensepad 15, Drumpt, tel. 3440-2032. x

Te k. langh. TECKELS 12 w. zind. m. stamb. Prinsenstr. 39 H'broek.

Te k. 2 gr. BERGGEITEN. Pappersjans 20 H'heide.

Duitse staande draadh. jacht- of WAAKH. 8 st. 3 v. 3 mnd, 2 v. 11 mnd. en 1 v. 2 jr Kerkstr. 49 Nuth.

3 mooie katjes, 8 w, zind. zoeken een goed tehuis Uijleman, Binnenplein 6 Hrl.

50 jonge KONIJNEN halfwas en moeren te k. Kampstr. 124 Hh'eide.

Te k. jonge KONIJNEN en draden hokken. G. Gezellestr. 41, Molenberg,Hrl. 045-710958.

Te k. pracht jonge Duitse HERDER geënt met stamboom, keus uit vele stuks. Voor terrein en bewaking dus geen opkoophonden. Uit vertrouwde kennel. Wilcorshof Eiermarkt 11 Maasniel, tel. 04750-21621

Te k. 2 jr. MERRIEmet haar m. veulen beide met w.p.n. pap, merrie weer gedekt v. afr. drum xx. Henri Hermansstr. 10 Kakert-Schaesberg.

Te k. nest langh. TECKELS m. stamb. Klassiek bankstel, Kapellerweg 5, Leijenbroek-Sittard.

Te k. jonge langh. TECKELS, goedk. met stamb. Servatiusstr. 46, Kerkrade.

Beste FOKSCHAPEM en lammeren te k. Kl. Haasdal 66 Schimmert, tel. 222.

Te k. nest zw. Engelse COCKERSPANIELS 10 wk. m. stamb. en ingeënt. red. prijs, tel. 08851-6561.

Te k. D. HERDER met stamb. 14 mnd. oud. nog niet mee gewerkt, goed voor dressuur. Tenelenweg 72, V'daal.

Jonge KONIJNEN te k. met dragende voedster. Te bevr. Belgiëlaan 25, Vrieheide.

DWERGPOEDELTJE wit, reu, 2 jr. oud, tel. 04406-5112 b.g.g. 5134.

Te k. DOBERMANN reu 1½ jr. met stamb. te bevr. Einderstr. 7 Schinveld na 16 uur.

Welsh PONY's merries te k Montfortstr. 42 H'broek, bij station.

Jonge FRETTEN te k. Meuserstr. 79 Haanrade-Kerkrade.

Te k. mooie POEDELTJES in zwart, tevens kennelhulp gevr. Tilly Busch Putstr. 50 Sittard, tel. 3088. x

Boxerkennel Hedsjerhof heeft prachtige 8 en 10 w. oude gestroomde en roodbruine BOXERPUPS te k, A. Brugman, Belgiëlaan 29 Heerlen x

Te k. alle kleuren dwerg- en TOYPOEDELS, kennel De Bruinkool Raadhuisstr. 39 tel. 04497-362 Grevenbicht. x

Tijdens uw vakantie kunnen nog enkele HONDEN bij ons in pension. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 045-710865. x

AUTO'S & MOTOREN

VW MOTOREN voor alle typen VW's. Dus ook alle onderdelen met 30 pct korting. Donny Klassen b.v., De VW-Specialist, Meerssenerweg 219, tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Wilt U een AUTO verkopen? Direkt contant geld Wij kopen alle automobielen van recente datum. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-27354-11569 Maastricht.

Leon Franssen Automobielen biedt te k. aan: TRIUMPH Spitfire MK III '69 wit, Triumph Spitfire MK III '69 rood met overdrive Alfa Romeo Duetto Spider '69 wit, Matra M 530 L.X. '71 wit, VW 1300 '71 rood met schuifd VW 1302 S '71 rood, Mazda 2-deurs 1200 '70 rood, Peugeot 304 '72 zilver metallic als n. Simca 1301 1971 1e eig. Bug. VW kl. geel f 2750,-, BMW 2800, mei '70 km.stand 56.000, Fiat 125 Special '72, nieuw model f 8250,-, Fiat 124 Special, 1e eigenaar, f 6500,-, Opel Rekord 1700 L. 4-deurs f 2500,-, Opel Kadett Special '69, VW 1302 S '71 als nieuw, Opel Rek. Coupé type '70 blauw metalic f 4750,-, Ford 15M met gasinst. '70 groen metalic, Ford 12M '69 blauw f 3800,-, Fiat 124 S type '70 rood f 4750,-, Sunbeam Imp. '68, sportieve uitvoering, f 2750,-, Porsche 911 S uitv. met spoiler enz., Fiat 850 Special type '69 f 2200,-, Opel Rek. 1900 L. met pook '69, Opel Rek. 1700 '68 groen metallic f 3500,-, VW 1200 '66 wit f 1250,-, Fiat 124 S '71 rood f 4740,-, Mazda 1200 4-drs. '70 rood f 4500,-, Viva de luxe '70 beige f 3500,-, Peugeot 404 schuifdak '70 wit f 5500,-, Peugeot 404 '67 groen f 2750,-. Goedkope inruilauto's: VW 1200 '68 f 750,-. Inruil, financiering in één dag. Beitel 26, tel. 045-413078, Kerkrade-West, richting Simpelveld, via de autobaan, afrit Simpelveld over de brug, 50 m. links. x

Wij kopen alle AUTO'S van recent bouwjaar tegen contant geld. Fina servicestation Brunssummerweg 81, Waubach. x

Te k. van part. MERCEDES 200D '67 i.z.g.st. gerev. motor 37.000 km gel. Te bevr. Meuserstr. 113 Haanrade of tel. 04445—5945. x

CAPRI 1700 GT 70, Opel 1700 70, Fiat 128 70, VW 1302 S 71, VW 1300 70, Opel Kadett 70, Opel Kadett L 69, Opel Olympia 68, 12M 70, 15M 68, Opel Kadett coupé 66 f 1450,- Opel Kadett caravan 70 f 3400,- 12M 64 f 400,- Opel 66 f 750,-. Inruil en financiering P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg Kakert tel. 311729. x

Fred van Dijk, Barierweg 91, Klimmen verkoopt groot aantal gebruikte AUTOMOBIELEN onder volledige garantie. In- en verkoop Financieren. Tel. 04405-1851. Tevens alle slooponderdelen. x

Te k. BMW 2000, bwj. 1970 f 4200. Baronstr. 9A, Schaesberg, tel. 315111. x

Te k. CITROëN Dyane bj. 1968 km.st. 52.000 in goede staat, prijs f 1600, Brunssummerweg 140, Waubach. x

Te k. alle SLOOPONDERDELEN van alle auto's, Industriestr. 39, Spek'heide, tel. 045-412045. x

Te k. FORD Taunus 1600 L Caravan 15 mnd. oud, i.z.g.st weg overcompl Nachtegaalstr. 35 Geleen. x

Renaultagent biedt de volgende AUTOMOBIELEN te k. a. Renault R 4 export bjr 65 f 250. Renault R 4 export bjr. 68 f 750, Renault R 4 luxe bjr. 69, Renault R 4 export bjr. 69, Renault R 4 export bjr. 70, Renault 6 L bjr. 70, Renault 6 L bjr. 71, Renault R 6 TL 70, Renault R 6 TL 1100 71, Renault R 6 TL 1100 71, Renault R 8 bjr. 68 f 1250, Renault R 10 bjr 67 f 1250, Renault 12 TL bjr. 71, Renault 12 TL bjr 71, Renault R 16 L 67, Renault 16 TL 69, Renault 16 TS 70, Renault 16 TS 70, Renault TS 70, Citroën Dyane 6 71, Citroën Dyane 6 71, Citroën CV 4 71, Citroën CV 4 71, Fiat 850 69, Fiat 125 bwjr 71, Simca 1000 GLS 72, Skoda 110 S bjr 70, Ford 1700 S bjr 71, VW K 70 luxe bjr 72, Daf 44 de luxe bwjr 68. Autobedrijf Heijnen B.V., Frankenlaan 1, Heerlen, tel. 713600. Verkoop óók op zaterdag van 10-17 uur. Nieuw viaduct.

AUTOBANDEN grote voorraad, nieuw, cover en gebruikt. Sterk concurr. prijzen. Balanceren en uitlijnen op moderne apparatuur J. Rouwette, Klimmen, telefoon 04405—1286. x

PEUGEOT 504 type '71, Opel Coupé automatic '68 f 3800,-, Opel Rekord 1700 L 4-deurs '67 f 2900,-, Opel Kadett L '67 met schuifdak f 2300,-, Fiat 125 '68 f 1900,-, Fiat 1100 '69 f 1500,-, Fiat 850 Special '70 f 2900,-, Simca 1000 '70 f 3200,-, VW 1300 '69 f 3500,-, VW 1300 '66 met schuifdak f 1200,-, Austin Glider '68 f 1950,-, Daf 55 '68 met schuifdak f 1900,-. Financiering en inruil. Nieuwstr. 41 (einde Nieuwstraat linksaf) Schaesberg tel. 311078.

Te k. weg. vertrek n. buitenland AUDI 100 LS '70 m. radio 6000 km. motor 100 procent vr. pr. f 5000,-. Margrietstr. 24 Hoensbroek

Te k. TRIUMPH Herald 13 60 bwj. '70 m. radio 1ste eig. i.z.g.st. Harmoniestr. 11 H'broek na 18.30 uur.

Te k. OPEL Kadett bwj. eind '69 f 3500,-. Na 18.30 u. Prof. Zernikstr. 2 H'broek tel. 215903.

Te k. CHEVROLET 1966 automatic, 8 cilinder Schaesbergerweg 121, Heerlen, tel. 714105.

Te koop MINI 850 bwj. '67 mooi, goed en gaaf inruil Kadett mogelijk. Tevens sloop VW lopend f 75,-. Kantstraat 10 Waubach. Na 2 uur.

Te k. OPEL Kadett '65. Langeberglaan 51 Brunssum.

DAF i.pr.st. bj. '67 vr.pr. f 1250,-. Kasteelstr. 44 Brunssum.

Te k. VW Ponton 1967, Fiat 850 speciaal 1968, Fiat 125 1968, Ford Taunus XL 1971, Renault 16 PL 1968, Rover 2000 TC 1968, Opel Kaptein 2800 1966, VW bus Camper 1966, Viking boot met b.b. motor, Ford Escort GT 1969 en event. slooponderdelen. Maastrichterstr. 160 Brunssum, tel. 254099.

VW bj. '66 vr. pr. f 850,- i.pr.st. Kasteelstr. 44 Brunssum.

OPEL Rek. 1700 m. pookversn. typ '68 vr.pr. f 1650,- Kasteelstr. 44 Brunssum.

Te k. aangeb. OPEL Manta SR 71, Fiat 128 SL Coupé 72, Fiat 124 S '70, Fiat 127 '72, Opel Kad. L '70, Opel Kad. '68 Te bevr. Reithofer, Weerterstraat 7, Meerssen, tel. 04461-1136.

Te k. KADETT Rally '67, Kadett de Luxe '67, Kadett 4-drs. '67, Kadett Coupé '66 f 900,-, Simca 1301 '67 f 750,- Wagenschutsweg 3 Palemig Heerlen.

Te k. van part. OPEL Kadett special bj. '70 kl. rood i.z.g.st. Na 18 u. Scheelenstr. 76, Simpelveld.

Van partic. te k. RENAULT 4 i.z.g.st.. bwj. eind '68. P. Dols, Grachterstr. 21, Kerkrade-West.

Te k. MINI, vraagpr. f 750,-. Eurenderweg 60 Heerlen (bij ziekenh.) tussen 5 en 7 u.

Wegens omst. te k. MORRIS 1300, bwj. '71, in pr. st., 35.000 km., met div. access. Vraagprijs f 5300. Na 18 uur Peter Schunckstr. 284 Heerlen.

DAF 55 '72, 10.000 km, beige, f 6000,-. Bergerweg-Geerweg no. 33, Sittard.

Te k. VW 1300 bwj. '69, i.g.st. Beatrixstraat 30, N'hagen na 16 uur.

VOLKSWAGEN Combi te k. bwj. '69, met zittingen, evt. met personenvervoerverzek. t.e.a.n.b. Na 8 uur Kennedystraat 88, Waubach.

Te k. FORD Taunus 12M, type '68 f 1900. Dr. Martin Luther Kinglaan 62, Hoensbroek.

Te koop door omstandigh. CITROëN GS, nov. '71, in pr. st., van 1e eigen., keuring toegest. Tel. 04494—7141.

FIAT 124 te k., bwj. '70, i.z. g.st., koopje! Grensstraat 9, Haanrade.

AUSTIN Mini Cooper '67 met toerenteller en oliedrukmeter i.z.g.st. vr.pr. f 1250,- Voorstr. 4 Brunssum.

VW '65, pr. motor, bnd. en carr. Vraagprijs f 750,- Voorstraat 4 Brunssum.

Te k. SIMCA 1501 Grand luxe '69 f 2750,- Kennedylaan 24 Eygelshoven.

Wilt U een AUTO verkopen groot of klein dan moet u bij P. Joosten zijn. Contant geld - Scharnerweg 3 en 7 Maastricht tel. 043-27308.

DAF 55 de luxe, '68 van 1e engen., i.z.g.st., weinig gel., f 2950. Hellebroek 63 Nuth.

DAF 55 de luxe '68, i.z.g.st., 1e eigen., 50.000 km. f 2650. Hubertusstr. 26, Genhout-Beek.

VW '67m. schuifd. kl. wit als nw t.e.a.b. Pr. Hendriklaan 35 Brunssum.

DUCATIE 160 c.c., motorblok defect, f 200; tev. leren damesoverall. Telef. 04459—629.

Te k. MERCEDES 220 D. bj. '70, kl. rood, open dak en radio. Maastrichterlaan 232, Vaals.

2 CV te k. '70. Irenestraat 52 Nuth.

Te k. v. part. VW Kever 1500 bwj. '70. Na 5 uur Achter de Winkel 125 Schaesberg.

OPEL Kadett '67 te k. Hoofdstr. 95, A'rade.

Te k. OPEL Rekord 1700, bj. '70. Lodewijkstr. 37, Heerlerheide, na 16.30 uur.

Te k. DYANE D 6, i.z.g.st., bwj. '68, prijs f 1600. Schanserweg 20, N'hagen.

Te k. FIAT 850 '66, kl. wit, i.g.st. Bekkerweg 11, Heerlen na 18 uur.

TAUNUS 12M bj. '66 te koop i.pr.st. vr.pr. f 800,-. Koerts Oude Baan 22 Wahlwiller.

MERCEDES 220 D '69 f 8750,-, Capri 1700 XL '70 f 4950,-, Capri 1500 XL '70 f 4750,-, Opel Commodore '69 f 3250,-, Opel Bestel '69 f 2250,-, Fiat 600 '68 f 950,-. Inr fin. gar. Fina service station Brunssummerweg 81 Waubach.

VW '64 m. pr. mot. bnd en carr. i.g.st. Vraagpr. f 450,-. Voortstr. 4 Brunssum.

Van partic. SIMCA 1100 Spec., bwj. '71, wit, i.z.g.st., halve prijs, inruil oude wagen mogelijk. Apolloniastr. 26 Munstergeleen, tel. 5211.

BMW 1800 L, pr. cond. vraagprijs f 1250. Trompstraat 2, Geleen.

Te koop FIAT 600 '67 f 750,-. Achter de Winkel 266 Schaesberg.

Met Bovaggarantiebewijs OPEL Commodore coupé '72, Mazda 1300 '73, Kadett '71, Volvo 144 '70, Peugeot 304 '70, Ford Taunus 1600 L '70, Taunus 15M '69, VW 1200 '68, Mercedes 250 '68, Daf 55 '70 en '68, BMW 1602 '70, Ford Taunus 15M '67, Kadett '68. Garage M. v. Hees, Litscherveldweg 5 H'heide, tel. 045-214341, achter dancing Nationaal. x

Te k. BMW 2002 '68. Treebeekplein 51. Heerlen, na 17 uur. x

2CV '68 i.g.st. Linnartz Leienhoesstr. 40 Heksenberg na 6 u. en zaterd. x

Te k. FIAT Buggy f 4200,-, Volvo B 16 S motor f 495,-, Aanhangwagentje f 125,-. ABCstraat 9 Treebeek. x

Te koop 2CV4 jun. 1971 stand km 29200 rood Schimmert Tel. 04404-671. x

Te koop met volledige garantie FORD Capri 1700 GTXL '70 blauw zwart, Kadett LS Coupé '69 rood zwart, Kadett LS '69 blauw, Kadett '70 rood, Kadett '71 geel, Kadett '68 4-drs wit, Merc. 200D '72 '67 wit, Peugeot 504 '72 rood, Ford Escort '72, Opel Rek. II '73, Daf 55 '68 rood. Rosenbaum Locht 77 Kerkrade-W.

BMW 2002 '69, Mercedes 230 '69, Daf 55 '71, Daf 33 '68, Opel Rekord Coupé '68, Morris 1000 '69, VW 1300 '66 f 900,-. Garantie finc. en inruil P. Veenstra Mesdagstraat 34 Meezenbroek Heerlen, tel. 711406. x

Met Bovaggarantie 2CV6 1972 wit 8000 km gel. 1e eigenaar, Rekord Coupé '70 met fabr. nieuwe motor vanaf jan. '73 en verw. a.ruit 1e eigenaar, Kadett '70 licht blauw, Simca Chrysler 160 '71 zilver met. als nieuw met verw. a.ruit 1e eigenaar, Fiat 124 '72 geel met schuifdak en verw. achterruit 1e eigenaar, Ford Mustang 1969 6 cyl. wit 1e eigenaar. Shell Garage ARMA Voorterstr. 108 Kerkrade-de-Bleijerheide, tel. 04445—2770. x

Te k. CITROEN 2CV4 1971 34000 km goed onderh. Catullusstr. 11 Heerlen, tel. 715984 na 18 uur. x

Te k. OPEL Admiraal '66. Dir. Cortenstr. 35 Kerkrade (Rold.'veld). x

Te k. VAUXHALL Viva i.z.g.st. Te bevr. Tel 04494-6197. x

Te koop van particulier OPEL Kadett automatic bouwjaar 1970 z.g.a.n. en Opel Kadett LS bouwjaar 1968. Jamarstraat 16 Telefoon 04442-2053 Simpelveld. Na 18 uur. x

Te k. VW 1300 de lux bj. '67 mot. en band i.pr.st. Maastrichterstr. 45 Brunssum.

OPEL Rekord blauw 4-deurs 1973, Opel Rekord wit '72, Opel Rekord wit-zwart '72, Simca Chrysler 180 '72, Ford Escord 4-deurs rood 1972, Ford Escort groen '72, Ford 1300 caravan groen '71, Opel Kadett blauw '71, Opel Kadett blauw '71, Opel Kadett blauw '69, Capri blauw '69 en div. inruilauto's, alle auto's drie maanden garantie. Autohandel C. Körver in de Cramer 98 Heerlen. x

Te k. Lelijke EEND pr. f 1700. i.z.g.st. Fr. Halsstraat 18 Elsloo.

Te k. FIAT 128 4-drs type '72 z.g.a.n. van eerste eig. inruil mog. Rijksweg Zd 53 Sittard.

Te k. aangeb. zo goed als nieuwe AANHANGWAGEN, laadvermogen 1000 kg. Te bevr. Bovenste Puth 9 Schinnen, tel. 04493-1502.

Deze week bij auto Könings inruilwagens voor iedere beurs. FORD Taunus 1971 1300 luxe, Ford Taunus 1971 1600 luce, Ford Taunus 1970 1600 luxe, Morris Mini 1970 slechts 13.000 km gelopen Opel Manta 1900 SR 20.000 km gelopen, Ford Taunus 1964 f 250,-, Ford Corsair 1965 f 295,-, Ford Transit bestel f 600.-, Ford Transit bestel f 1975,-. Isuzu 1970 stationcar. Directe eigen financiering. Auto Könings B.V. bij rijksweg Sittard officiële Ford auto's. Tel. 04490-6046. x

Te k. OPEL GT 1970 allum. sportvelgen. Nutherweg 2 Schinnen.

Te koop 2CV Azam '67 in zeer goede staat. Te bevr. Kaldebornweg 60 Heerlen.

Te koop VW Bus '70, 100 pct in orde. Voltalaan 58 Hoensbroek.

Te k. BMW 700 motorisch en tech. 100 pct. vr.pr. f 400,- inruil bromfiets mog. Palenbergerweg 7. Rimburg.

Te koop aangeb. VW 1500 '63 f 500,-. Na 6 uur Poststraat 7a Amstenrade.

Te k. VESPA Scooter bj. '70 z.g.a.n. Eikstr. 70 Passart-Zuid.

Te k. FORD Capri 1500 XL '71, i.z.g.st. Te bevr. Streeperstr. 9, Schaesberg.

Te k. AUSTIN Seven '67 Past. Greymansstr. 9 Schinveld.

Te k. MERCEDES 200D bwj. '67 kl. wit, Barbarastr. 4 Nuth, tel. 04447-2104, na 19 uur.

Te k. v. part. CITROEN GS Club '71. Past. Spiertsstr. 14 Terwinselen.

Te koop v. part. FIAT 850 sport 50.000 km gel. f 1200,- Hofmeierstr. 9 Heerlen.

Te koop PONTIAC Le Mans sport coupé 6 cyl. Trompstr. 9 Heerlerheide.

Te k. CITROEN Dyane '72. Opel Kadett coupé '67. Gar. v. Egdom Grasbroekerweg 108 Heerlen, tel. 045-716333.

Te k. VW 1500 S, met prima banden en trekhaak ruilmotor 15000 km gelopen. Rukkerweg 130 Terwinselen.

Te SIMCA 1500 bwj. '66 f 350,-. St.-Eugeniusstr. 25 Spek'h. Kerkr.-West.

Te k. FORD Taunus 12M '64 teg. voord. prijs. Eisenhowerstr. 649 Sittard.

OPEL 1700 Caravan bj. '67 nw. motor f 2000,-. Zandweg 26 Heerlen, tel. 411776.

Te k. VW Variant '68. Wagenschutsweg 41 Heerlen-Palemig, tel. 045-714849.

Te k. 2CV i.z.g.st. plm f 2000,- Weth. Gijsenstr. 11 Born-Buchten.

Te k. PEUGEOT 204 coupé bwj 1967 brons-metalic i.z.g.st. zeer excl. Vastradastraat 21 II Sittard.

Te k. SIMCA 1300 GL carrosserie 64, ruilmotor 67 f 600. Geraniumstr. 19 Kerkrade-West.

Te k. FORD Taunus 1600 GXL 4-drs. bj. '71 t.e.a.b. tel. 045-413648. Heiveldplein 29 Kerkrade-West.

Te k. v. part. OPEL Kadett type '68 pr. f 1800,- weg. overpl. Terborchstr. 11 Langeberg Brunssum.

Te k. VAUXHALL Viva '65 zeer g. in orde f 900,-. Fattenbergstr. 3 Neerbeek, tel. 04402-3509.

Te k. BMW R 75.5, 14.000 km. als nw., interess. prijs. Hoebigerweg 27, Eys-Wittem.

OPEL Kadett m. Rijksk. bew. in- en uitw. als nieuw f 1600,-. Maastrichterstr. 45 Brunssum.

Nu ook AUTOSLEUTELS tevens op slotnummer, klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67 Heerlen. x

Geponste NUMMERPLATEN (geen opgelegde). Klaar terwijl u wacht. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

Nationaal OCCASION centrum. Het adres voor een goede gebruikte auto. Ruime keuze uit div. merken en prijsklassen. Financ. mogel. Autobedrijf Kerres N.V. Rolduckerstr. 16 te Kerkrade tel. 04445—2424—3801. x

Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen tel. 045-711700. Uit voorraad leverbaar R.B.S. TREKHAKEN met rijkskeur. x

Autorijders opgelet! Alles voor uw auto. BANDEN accu's, schokbrekers, uitlaten, motoren. Gratis montage. 30 tot 50 pct. korting. Ook alle onderdelen voor elk merk. Trekhaken, koppelingen, remonderdelen, radio's, accessoires, gereedschappen ens. Dit kan alleen Donny Klassen B.V. Specialist in alles voor uw auto. Groothandel-Technische Handelsonderneming, Meerssenerweg 219 tel. 043-27354 of 11569 Maastricht.

Te k. FORD Taunus 1600 L kl. geel, bj. '73, km.st. 1300, 1 mnd. oud, prijs f 8.500,—; Ford Taunus 1600 GT, coupé kl. oranje bj. '71, km.st. 30.000 prijs f 6.900,—; Ford Taunus 1600 L, kl. rood, bj. '72, km.st. 13.000 f 6.700. Inruil en financ. mog., 10.000 km garantie. Garage Pomper, Hoeverveld 1, Schinnen, telef. 04493—1366.

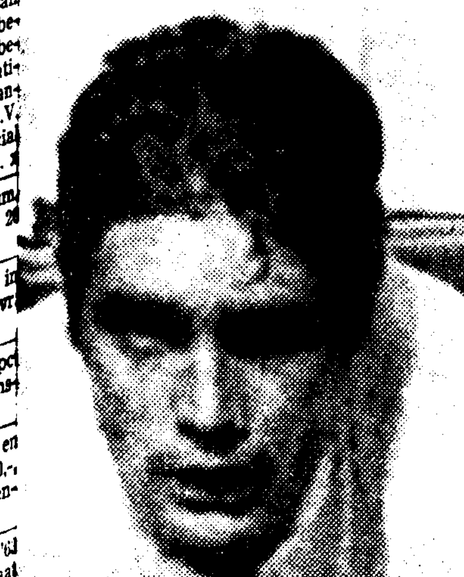
Te k. aangeb. occasion OPEL Commodore 6, donk.groen, eind '69, in pr. st., t.e.a.b. Te bevr. na 19 uur Mariabergstr. 9, Schinveld, tel. 251757.

Wegens omstandigh. FIAT 850 bwj. '67 z. mooi, VW 1300 '67, Ganzeweide 146, Heerlen, na 6 u.

Te koop KADETT bwj. '69, Vauxhall Viva bwj. '69. Fin. mog. Texaco Servicestation Limbrichterveld Sittard, tel. 3510

Een van onze specialiteiten is het inbouwen van zg. uitwerpluiken volgens voorschrift van Rijks Dienst Wegverkeer in busjes of bestelwagens voor personenvervoer. Daken voor elk merk of type auto steeds in voorraad. Binnen één dag klaar. — Carrosseriefabriek Mostard N.V., Kerkstraat 3, Dieteren-Susteren, tel. 04499-545. x

Tour de France met 132 renners



OCANA

BIC

(Maurice DE MUER)
OCANA Luis (Sp)
AGOSTINHO Joaquim (P)
MORTENSEN Leif (DK)
SCHLECK Johnny (L)
BERLAND Roland (F)
CATIEAU José (F)
LABOURDETTE Bernard (F)
VASSEUR Sylvain (F)
VASSEUR Alain (F)
GENTY Jean-Claude (F)
SANTY Alain (F)
Reserves: SANTY Guy (F)

LA CASERA-BAHAMONTES

(Miguel MORENO)
ABILLEIRA Jose Luis (Sp)
BALAGUE Luis (Sp)
ESPERANZA Jesus (Sp)
GOMEZ LUCAS Jose (Sp)
GONZALEZ Felix (Sp)
MANZANEQUE Jesus (Sp)
TAMAMES Augustin (Sp)
TORRES Damaso (Sp)
TORRES Pedro (Sp)
VIEJO Jose Luis (Sp)
ZURANO Juan (S)
Reserves: GARCIA Manuel Antonio (Sp), OLIVA Andres (Sp)

CANADA DRY-GAZELLE

(Ton VISSERS)
KREKELS Jan (NL)
PUSTJENS Mathieu (NL)
JANBROERS Ben (NL)
PRINSEN Wim (NL)
VRANCKEN Jo (NL)
VAN DER LEEUW Theo (NL)
KELLENERS Wim (NL)
DE KONING Matthijs (NL)
NOELS Ludo (B)
OLIVEIRA Herculano (P)
MARTINS Jose (P)
Reserve: VAN POL Jo (NL).

DE KOVA-LEJEUNE

(Raphaël GEMINIANI)
AIRMAR Lucien (F)
BAUD Jean-Claude (F)
BLAIN Christian (F)
BLOCHER Jean-Claude (F)
BOISHARDY Marcel (F)
CARLETTI Joseph (F)
GENTHON Charles (F)
HOCHART Jacques (F)
PODESTA Richard (F)
FIRMINHO Bernardino (P)
GANDARIAS Andres (E)
Reserve: SANTY Guy (F)
Reserves: MENDES Joseph (P), GENESTE Noël.

KAS

(Antonio BARRUTIA)



FUENTE

AJA Gonzalo (Sp)
GALDOS Francisco (Sp)
GONZALEZ-LINARES J. A. (P)
FUENTE Jose Manuel (Sp)
GRANDE Jose (Sp)
LASA Miguel Maria (Sp)
LAZCANO Santiago (Sp)
LOPEZ CARRIL Vicente (Sp)
MARTOS Antonio (Sp)
MELERO Carlos (Sp)
MENENDEZ Antonio (Sp)
Reserves: ZUBERO Luis (Sp)
JIMENEZ Nemesio (Sp)

FLANDRIA-SHIMANO

(Brik SCHOTTE)
GODEFROOT Walter (B)
DE WITTE Ronald (B)
DELCROIX Ludo (B)
DAVID Wilfried (B)
POLLENTIER Michel (B)
DE MEYER Marc (B)
DE BRAUWER Lucien (B)
SANQUER Jean-Jacques (F)
DUCREUX Daniel (F)
VAN MARCKE Rony (B)
MENDES Fernando (P)

WATNEY-MAES

(Albert DE KIMPE)
ABBELOOS Willy (B)
AERTS Paul (B)
PLANCKAERT Walter (B)
OP DE BEECK Englebert (B)
BODART Emile (B)
COULON Michel (B)
DOYEN André (B)
VAN CAUTER Gustave (B)
VAN STAYEN Ludo (B)
VERSTRAETEN Eddy (B)
VERBEECK Frans (B)
Reserve: PAUWELS D (B)

GITANE-FRIGECREME

(André DESVAGES)
ZOETEMELK Joop (NL)
VIANEN Gerardus (NL)
WRIGHT Michael (GB)
ANDRADE Joaquim (P)
BELLONE Gilbert (F)
CAMPANER Francis (F)
MARTIN Raymond (F)
JULIEN Ferdinand (F)
MILLARD Joël (F)
LARGEAU Jean-Claude (F)
NOGUES Alain (F)
Reserves: LE GUILLOUX Maurice, PITARD Michel.

SONOLOR

(Jean STABLINSKI)

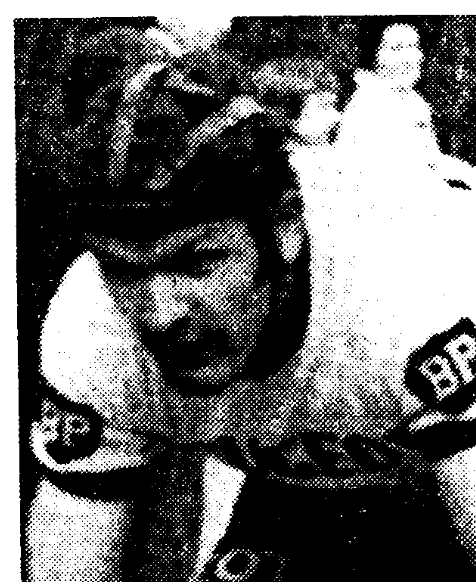


VAN IMPE

VAN IMPE Lucien (B)
VAN NESTE Willy (B)
TEIRLINCK Willy (B)
TABAK Tino (NL)
HEZARD Yves (F)
TOLLET Claude (F)
BOTHEREL Jacques (F)
RIOTTE Raymond (F)
MINTKIEWICZ Robert (F)
ROQUES Michel (F)
BESNARD Gerard (F)
Reserve: GUYOT Bernard.

PEUGEOT-BP

(Gasten PLAUD)



THEVENET

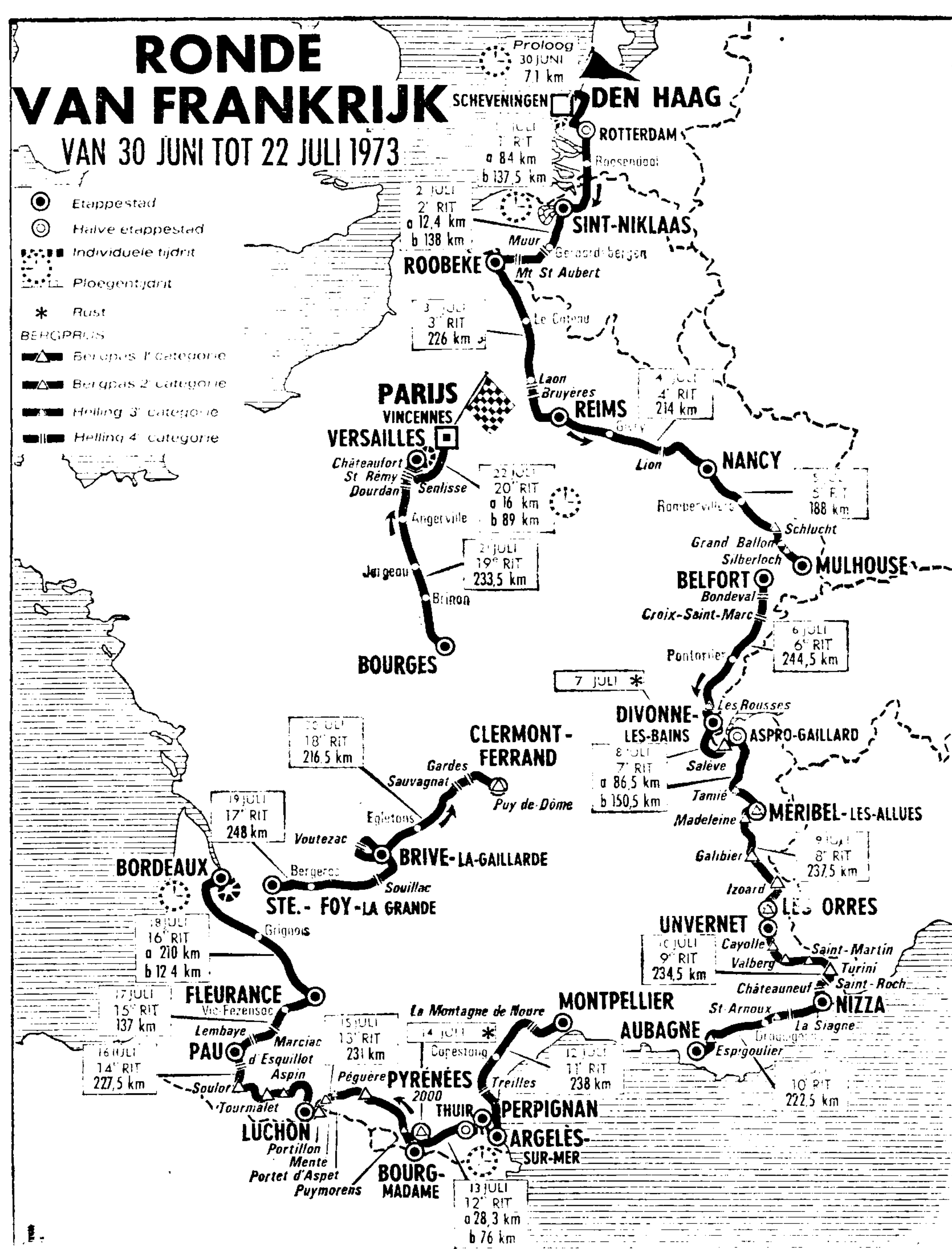
THEVENET Bernard (F)
OVION Régis (F)
DANGUILLAUME Jean-Pierre (F)
ESCLASSAN Jacques (F)
MARTELLOZZO Pierre (F)
DELISLE Raymond (F)
PARANTEAU Jean-Pierre (F)
MOLLET André (F)
ROUXEL Charles (F)
BOULOUX Robert (F)
TSCHAN Jurgen (D)
Reserve: AIGUESPARSES Claude.

ROKADO

(Guillaume DRIESSENS)
DE GEEST Willy (B)
HOUBRECHTS Antoine (B)
PINTENS Georges (B)
SCHEPERS Wim (NL)
VAN ROOSBROECK Gustave (B)
VAN SPRINGEL Herman (B)
VAN VLIERBERGHE Albert (B)
GAIDA Alfred (D)
PEFFGEN Wilfried (D)
NASSEN Pieter (B)
GILSON Roger (L)
Reserves: PEELMAN Eddy (B)
TISCHLER Erwin (D)

GAN-MERCIER

(Louis CAPUT)
GRELIN René (F)
DELEPINE Régis (F)
GENET Jean-Pierre (F)
GROSSKOST Charly (F)
GUIMARD Cyrille (F)
HOBAN Barry (GB)
MARTINEZ Mariano (F)
MONEYRON Gérard (F)
MOURIOUX Jack (F)
PERIN Michel (F)
POULIDOR Raymond (F)
Reserve: CROYET Bernard



① Bergpas 1e categorie ② Bergpas 2e categorie ③ Helling 3e categorie ④ Helling 4e categorie

VOGEZEN — JURA — ALPEN — PYRENEEËN — CENTRAAL-MASSIEF

km RIT	NANCY–MULHOUSE	BELFORT–DIVONNE-LES-BAINS	ASPRO-GAILLARD	MÉRIBEL	MOUTIERS–LES ORRES	UVERNET–NIZZA	AUBAGNE	THUIR	BOURG-MADAME–LUCHON	PAU	BRIVE-LA-GAILLARDE–CLERMONT-FERRAND
km	188	244,5	86,5	150,5	237,5	234,5	222,5	76	231	227,5	216,5
RIT	5	6	7	7	8	9	10	12B	13	14	18

AANKOMSTEN IN HEER EN GELEEN

Haarlemse Muggenronde in Limburg

HEER-MAASTRICHT — Maandag 1 juli zal KNWU-coach Middelink om 1.40 uur op de Grote Markt te Haarlem het startschot lossen voor de negentiende Haarlemse Muggenronde, die tot en met zaterdag wordt gehouden en waarvan twee aankomsten zijn gepland in Zuid-Limburg namelijk in Heer en Geleen.

Aan deze ronde voor 12- en 13-jarigen nemen in totaal 21 ploegen, bestaande uit 5 personen, deel, waarvan vier uit Zuid-Limburg, twee van de Toer- en Wielerclub Heer en twee van De Ster uit Geleen.

De ploegen van de TWC Heer bestaat uit de volgende rennertjes: A-ploeg: Spirik Bocholtz, Simons Kerkrade, Pulikers Meerssen, Bastiaans Maastricht en Seyen Maastricht; ploegleider is Bert Conings; B-ploeg: Walstock Maastricht, Palmen Maastricht, Demas Heugem, Kuipers Heugem, Daenen Maastricht, ploegleider P. Bullot; mecaniciën beide ploegen is Jan Kerkhofs.

De ploegen van De Ster uit Geleen bestaan uit de volgende personen: A-ploeg: Motké, Willems, Reytel, Luyten, Reurs, ploegleider Louis Motké; B-ploeg Van der Boren, Bouman, Thijssen, Smolenaars, Ottenheym, ploegleider is de heer Bouman.

De eerste etappe, maandag, leidt de jeugdige renners van Haarlem naar Gorcum. Van daaruit vertrekt men dinsdag voor de tweede etappe naar Valkenswaard, woensdag, de derde etappe, van Valkenswaard naar Heer. Deze etappe gaat voor het grootste gedeelte over België. Om 15.00 uur wordt de Haarlemse Muggenronde verwacht aan de grenspost Smeermaes, alwaar de rennertjes begroet zullen worden door KNWU-consul Joep Voots, de directeur van de gemeentelijke sportstichting Maastricht, de heer Karel Bruynzeels, het voltallige bestuur van de TWC Heer en het oud-gemeentebestuur van Heer met burgemeester Corten van Meerssen.

De ronde-miss zal de tourleider van de Haarlemse Muggenronde, de heer Van Hulst, een boeket bloemen overhandigen. Na dit korte oponthoud vertrekt de renners karavaan onder escorte van de gemeentepolitie van Maastricht via de hieronder vermelde route naar de stadswijk Heer, alwaar de rennertjes om 15.20 uur worden verwacht: Brusselseweg, Clavecymbelstraat, Via Regia, Ruttensingel, Tongerseweg, Prins Bisschopssingel (ventweg), Kennedybrug, afrit Heer Demertdwarsstraat, Demertstraat, Kruisstraat, Veldstraat, Burg. Kessensingel, alwaar de finishlijn is getrokken.

Op het sportveld aan de Burg. Kessensingel hebben de kwartiermakers van de TWC Heer enige tenten opgeslagen, waarin de renners met begeleiders zullen slapen. 's Avonds om 19 uur is er in Heer nog een korte ploegentijdrit over 2,7 kilometer waarvan de start en finish is gelegen in de Burg. Kessensingel.

De route van deze ploegentijdrit is als volgt: Burg. Kessensingel, Proost Banenstraat, Niels Bohrstraat, Burg. Kessensingel. Donderdagmorgen vertrekt de Haarlemse Muggenronde om 10 uur weer verder voor de vierde etappe naar Geleen via de Mergellandroute. De renners karavaan wordt om 14.45 uur verwacht in het Burg. Damenpark. Vanuit Geleen wordt vrijdagmorgen om 9 uur vertrokken voor de voorlaatste etappe naar Schijndel. Zaterdag is de laatste etappe naar de plaats van aankomst.

De Limburgse renners en hun begeleiders, die aan deze Haarlemse Muggenronde deelnemen, worden zaterdagavond om ongeveer 10 uur weer in Heer en Geleen terugverwacht.

Treebeek finalist voor cup L.D.B.

TREEBEEK — Door een fraaie 13—3 overwinning tegen DIOS, heeft de damvereniging Treebeek zich reeds geplaatst in de finale van de Limburgse Dambond Cup en zal deze finalewedstrijd spelen tegen de winnaar van de wedstrijd Eureka-SMR Maasbracht voor de halve finale.

Voor Treebeek kwamen de spelers E. Elbertsen, L. d. Rooy, J. Scheijen, J. Jaspers en B. Kole tot winst, door overwinningen tegen de DIOS-spelers A. v. Sloten, H. v.d. Meer, P. Meesters, M. Theunissen en J. Derkse. De drie partijen J. L. Waltmans-S. v. Goor, W. Okrogelnik-D. Roex en P. Kole-A. Kleinjans eindigden in remise.

Weertenaar leidt in puntenklassement NWB

Van onze sportredactie

WEERT — Op de helft van het wielerseizoen, heeft de Weertenaar Mathieu Ramaekers nog steeds de leiding in het puntenklassement in de NWB. Zijn voorsprong in de seniorencategorie op Jac Beurskens (Haelen) bedraagt twintig punten. Fons Steuten (Weert) en Cor Vriens (Helmond) delen met 40 punten achterstand de derde plaats. In de gentlemen-afdeling staat Ton van Himbergen bovenaan Zijn voorsprong op Mertens (Stramproy) bedraagt 31 punten

De rangschikkingen zien er als volgt uit:

Senioren: 1 M Ramaekers Weert 120 pnt.; 2. Jac Beurskens Haelen 100 pnt.; 3. A. Steuten Weert en C. Vriens Helmond beiden 80 pnt.; 5. H. Verhoeven Helmond 72 pnt.; 6. D. van Dijk Baarlo 71 pnt.; 7. G. Janssen Stein 68 pnt.; 8. W. Hairwassers Den Dungen 64 pnt.; 9. A. Schuman Weert 61 pnt.; 10. J. van Seggelen Budel 60 pnt.; 11. G. Hairwassers Den Dungen 53 pnt.; 12. B. Solaro Den Bosch 44 pnt.; 13. A. Montforts Susteren en C. Salentijn Roermond beiden 33 pnt.; 15. G. de Wit 's Gravendeel en R. Martens Helmond 28 pnt.

Gentelemen: 1. A. van Himbergen Buchten 160 pnt.; 2. J. Mertens Stramproy 129 pnt.; 3. M. Tinnemans Nederweert 126 pnt.; 4. J. Geurts Echt 104 pnt.; 5. Th. Gruizen Sittard 93 pnt.

Veteranen: 1. H. Rutten Den Bosch 125 pnt.; 2. Th. Theunissen IJsselstein 110 pnt.; 3. H. Kuntzelaers Tegelen 98 pnt.; 4. J. Opstals Bunsbeck Dld. 88 pnt.; 5. J. van Dinther Eindhoven 86 pnt.

Junioren: 1. M. v.d. Velden Reek 115 pnt.; 2. H. van Bommel Liessel 104 pnt.; 3. A. Vels Zelhem 77 pnt.; 4. J. Bierstekers Venlo 70 pnt.; 5. P. Schoester Venlo 64 pnt

Kleine wijzigingen bij de Olympische sporten

LAUSANNE — Het programma van de Olympische Spelen van 1976 in Montreal zal in grote trekken gelijk zijn aan dat van München 1972. Dit verklaarde president Lord Killanin na de bestuursvergadering van het internationale Olympische Comité in het kasteeltje van Vidy in Lausanne. Ook voor de spelen van 1980 zijn geen grote wijzigingen te verwachten. „Als wij iets veranderen, willen we dat zoiets minstens twintig jaar stand houdt", aldus Lord Killanin.

De kwestie van wie wel en wie niet toegelaten dient te worden bij de Spelen, dat momenteel is geregeld in artikel 26, zal volgend jaar bij het congres in Wenen opnieuw worden bekeken. De Ierse lord stelde een nieuwe reglementering in het vooruitzicht, welke bij de Spelen van Montreal van kracht zal zijn. Eén van de veranderingen, waartoe het IOC besloot betreft het voetbaltoernooi. In 1976 zullen zestien ploegen tot het eindtoernooi worden toegelaten inplaats van twaalf, zoals in München het geval was. Het aantal spelers per ploeg is echter teruggebracht van 19 tot 17. Het IOC stemt geheel in met het voorstel van de internationale voetbalfederatie om spelers, die deel genomen hebben of zullen deelnemen aan het wereldkampioenschap uit te sluiten van de Spelen.

De overige wijzigingen, die Killanin aankondigde, betreffen:

BOOGSCHIETEN: twee inplaats van drie deelnemers per land per nummer.

HOCKEY: de beslissing om het aantal deelnemende landen van het eindtoernooi van zestien tot twaalf terug te brengen, blijft gehandhaafd.

WIELRENNEN: de wedstrijd op de tandem vervalt. Bij de sprint mogen voortaan slechts twee deelnemers per land worden ingeschreven inplaats van drie.

KANO: de slalom vervalt.

SCHIETEN: de 300 meter nummers vervallen.

ZWEMMEN: het maximum aantal deelnemers per land wordt teruggebracht tot 33 zwemmers en 30 zwemsters. Dat was respectievelijk 38 en 35. Drie zwemnummers zullen verdwijnen (het is nog niet bekend welke).

ATLETIEK: de 20 km snelwandelen blijft tot Montreal op het programma en verdwijnt dan. Dit is gedaan om de atleten, die al aan hun voorbereiding begonnen zijn, niet te schaden.

SCHERMEN: twee inplaats van drie deelnemers per land op de individuele onderdelen.

GYMNASTIEK: hoogstens 12 deelnemers(sters) per land voor alle onderdelen. Elk land mag drie deelnemers(sters) voor de twaalf of achtkamp opstellen en twee deelnemers(sters) per individueel nummer.

Het IOC heeft een commissie van drie opdracht gegeven de situatie op sportgebied in Rhodesië te onderzoeken. Hierin hebben zitting de Braziliaan majoor Silvio Padilha, de Deen Ivar Vind en de Pakistaan Wajid Ali. Het is volgens lord Killanin niet waarschijnlijk dat de commissie dit jaar nog naar Rhodesië zal reizen.

Het IOC-bestuur besloot verder de bronzen medaille, die Jaime Huelamo bij de Olympische wegrace veroverde, terug te eisen, omdat de Spanjaard gediskwalificeerd is wegens het gebruik van doping. Het brons zal worden toegekend aan de Nieuwzeelander Bruce Hiddle, die als vierde arriveerde.

Verder onderzoekt het IOC-bestuur twee gevallen, waarin de atleet zich zou hebben geleend tot commerciële activiteiten. Het betreft de Britse zwemmer David Wilkie, die gefotografeerd werd met een antichloorbril op en de Belgische gewichtheffer Serge Reding, die model zou hebben gestaan voor een advertentie van waspoeder.

Winnaars van Zilveren dam

HEERLERHEIDE — J. Lewkowicz en J. Bruggeman zijn als overwinnaars geëindigd in 't 'Zilveren Damtoernooi' georganiseerd door de damvereniging Eureka uit Heerlerheide. In groep A speelde J. Lewkowicz zijn laatste partij tegen M. Brouns. Lewkowicz, die reeds een schijf was voorgekomen, moest na ruim vier uur spelen, toch nog met remise genoegen nemen Daar J. Sons ook tegen J. v.d. Borst niet verder dan remise kwam, betekende de remise van J. Lewkowicz tegen M. Brouns toch nog het kampioenschap. Ook de partij W. Maertzdorf-John v.d. Borst eindigde in remise.

De eindstand: J. Lewkowicz 13. J. Sons 12. John v.d. Borst 12. W. Maertzdorf 11. In groep B behaalde voorzitter J. Bruggeman het kampioenschap door zijn laatste partij, tegen C. de Jong remise te spelen. De eindstand: J. Bruggeman 16. P. Cornelissen 15. H. Heine 12.

Competitie-indeling reserve klassen amateurs

Reserve eerste klasse
Almania 2
Belfeldia 2
Caesar 2
EHC 2
Heer 2
Limburgia 2
MKC 2
Panningen 2
RIOS 2
De Ster 2
SVN 2
Voerendaal 2

Reserve tweede klasse A
Eijsden 2
Haslou 2
Heer 3
MVV 3
Rapid 2
Simpelveld 2
Spel. Caberg 2
SV Berg 2
SV Hulsberg 2
Wit Groen VC 2
Zwart Wit 2

Reserve tweede klasse B
Brevendia 2
FC ODA 2
Geleen 2
Lindenheuvel 2
Maasbracht 2
Minor 2
Roermond 2
Schuttersveld 2
De Ster 3
Susteren 2
Veritas 2

Reserve tweede klasse C
Groene Ster 2
Heilust 2
KEV 2
KVC Oranje 2
Laura 2
RKBSV 2
RKONS 2
Kolonia 2
Roda JC 3
SVK 2
Waubach 2

Resrve tweede klasse D
BEVO 2
Helden 2
IVO 2
Megacles 2
Olympia 2
Panningen 3
Spel. Irene 2
Tiglieja 2
Venlose B. 2
Venray 2
Wilhelmina 2
Wittenhorst 2

AUTO'S & MOTOREN

Te k. KADETT '66. Te bevr. Colijnstr. 18 Hrln, Meezenbroek, na 6 uur.

Uitgebalanceerde WIELEN. Meer veiligheid en rijgenot. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Te k. OPEL Kadett '71 Roebroekweg 26 Heerlen.

Inbouw en verkoop LPG-INSTALLATIES Landidealer L. Kleynen. Kleingraverstr 92. Kerkrade, tel. 410855 x

Nieuw - Nieuw - Nieuw. Nog meer veilig. km. Laat uw wagen testen op onze diagnosebank Compute a Line De enige in Z. Nederland voor slechts f 10.- en BTW Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Auto-Was-Hal? Hebt u een auto? Maak dan eens per week uw auto a nw bij de 1-2-3-AUTO-WAS-HAL. Bastiaans. Aral servicestation. Autoweg Heerlen. zeer gunstige prijzen. x

Van part. te k. FORD Escort 1300 stationcar 1971 z.g.a.n. iedere keuring toegest. Eikenweg 30, Hoensbroek. x

BEANEN (uitlijnen) van uw wagen. Meer veilige km. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Renaultagent Autobedrijf Heijnen: OCCASIONS. Altijd ruime sortering gebr. automob. in voorr. vanaf f 1500 t.m. f 5000. Frankenlaan 1. Heerlen (Welten) tel. 713600. Verkoop ook op zat. van 10 tot 17.30 uur. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 per st. met garantie. ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Autobanden koopt u bij de BANDENSPECIALIST ABC Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Wij kunnen het dak van elk merk en type bestelwagen 30 tot 50 cm verhogen Uw laadruimte wordt met een derde deel vergroot. Ideaal voor personenvervoer en in vele andere gevallen de oplossing voor uw problemen. We zijn hierin gespecialiseerd. Vraagt inl. Carr.bedr. MOSTARD N.V. Kerkstr. 3. Dieteren-Susteren. tel 04499-545. x

CARAVANSCHADE? Bootschade? Wij repareren alle schades vakkundig en geheel onzichtbaar! Specialisten in polyesterreparatie. Carvan-Service Mostard N.V. Kerkstraat 3. Dieteren-Susteren. tel. 04499-545. x

Automobielbedrijf OPHEY - Roermond, telef. 12125, heeft nieuwe en gebruikte onderdelen voor uw Honda personenauto. Tevens levering van nieuwe wagens: Honda Touring en Civic. x

REMSCHIJVEN vlakken - remtrommel uitdraaien, remvoering opklinken. Limb. Accu Centrale B.V. Grasbroekerweg 67 Heerlen, tel. 045-711700. x

RADIATEUREN, rep. en nw. koelblokken. Limb. Accu Centr. B.V.. Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

ACCU's rep., laden en nw.-verkoop. Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-711700. x

AUTOGAS de moderne motorbrandstof slechts 27,3 cent per liter. Inbouw, verk. Bastiaans Aral Tankstation aan autoweg Heerlen. x

Te k. KADETT Rally '67 f 2400.-. Kadett '67 f 1850.-. Kadett '65 f 500.-. VW 1500 kev. 66 f 1000,-, Fiat 124 '67 f 1000,-. Dr. A. Kuijperstr. 76 Treebeek-Brunssum.

Te k. YAMAHA 200 cc bj. '71 i.z.g.st. m. racekuip en racetank f 2000,-. Vroedschapstr. 49 Brunssum.

Te k. FORD Taunus 12M coupé '65 kl. tomaat m. vinyl dak i.z.g.st. Bov. Puth 6 Puth-Schinnen.

Voor probleemloos rijden koop je een kwaliteitsautomobiel bij Auto Heral te Schinveld. Alle automobielen worden onder gar. verkocht. Bezoek eens onze showroom. Hierin staan: OPEL Kadett '68 wit, Opel Ascona '72 blauw, Opel Kadett '70 automatiek goud, Opel Kadett '70 wit, Opel Kadett Coupé nov. '69 beige, Simca 1000 GL '71 wit, Simca 1000 Rally '70 oranje, Fiat 600 '72 oranje, Citroën Dyane 6 '70, Citroën 2CV4 '72 rood, VW 1302 groen '71, Mini 850 '69 rood, Mini 850 '73 oranje (nieuw), Ford Taunus stationcar '70 wit, Opel Kadett '65 blauw, VW 1500 wit goed lopende motor, Renault 4 export type '69 rood-leer. Auto Heral, Bouwbergstr. 62, Schinveld. Telf. 045-252244. x

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte automobielen bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. OPEL Kadett 1969, 1970, 1971, 1972. Opel Ascona 1972. Opel Manta 1971, 1972. Vauxhall Viva Autom. Opel Rekord 1969, 1970, 1971. Opel Comm. 1969, 1970, 1971. Ranger 1970. Vauxhall Victor, Vauxhall 2000. Citroën GX 1971, 1972. Fiat 850 1971. Renault 6. Alle wagens met volledige O.K. garantie. 2 weken proefrijden. 3 maanden garantie. Goedkope auto's steeds in voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reiss, waar u auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65. Heerlen. x

Speciale aanbieding. In onze afdeling gebruikte AUTOMOBIELEN bieden wij enige auto's aan die gezien hun leeftijd, kilometerstand en prijs zeer interessant zijn. — Opel Kadett 1969, 1970, 1971, 1972. Opel Ascona 1972. Opel Ascona autom., Opel Manta, Vauxhall Viva autom., Opel Rekord 1969, 1970, 1971, Opel Commodore 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, Ranger 1970, Vauxhall Victor, Vauxhall 2000, Citroën 1971, Fiat 850. Alle wagens met volledige garantie. 2 weken proefrijden, 3 maanden garantie. Goedkope inruilauto's steeds in voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Canton-Reiss, waar U auto's met service koopt. Honigmanstr. 63-65, Heerlen.

Te k. FIAT 850 pr. i.o. bj. '68. Heulenderstr. 81 Brunssum.

Groothandel in AUTOMATERIALEN Limb. Accu Centrale B.V., Grasbroekerweg no 67, Heerlen. tel. 045-711700 x

Bij Göttgens uw Opel-dealer staat o.a. OPEL Manta 1900 Luxe, metallic groen en metallic goud, beiden van 1971, Opel Ascona 1600 SL 1971 in de kleuren beige, wit en zilver, Opel Rekord Caravan 1971 blauw. 1968 beige, Opel Rekord 1972 nieuw model metallic blauw, Opel Rekord Coupé 1900 Luxe 1970 beige. Opel Kadett 1971 metallic goud luxe uitvoering, Opel Kadett LS 1968 beige. Tevens nog vele Rekords en Kadetts van 1968 1969 1970 1971 1972. Fiat 124 sport coupé wit, idroconvert, zeer exclusief, Citroën GS break-service club 1972 groen. Scaldia 426 carmijnrood 1970, Renault R6 donkergroen 1970 als nieuw, Ford Capri 1500 L 1971 metallic grijs. Ford Consul Coupé 2000 L Sedan 1972 wit met zwart leren dak. Austin 1500 Maxi donkerblauw 1970, Skoda S110L 1970 groen, voor zeer lage prijs, Mercedes 190 D 1965 zwart, idem 230 S 1966 beige. Voor knutselaars reeds een auto vanaf f 50,- b.v. Simca 1000 L. van september 1966, of een Opel Kadett 1965. Maar het lijkt ons beter als u zichzelf overtuigt in een van onze beide bedrijven. Automobielbedrijf Göttgens C.V. Haspelsestraat 20. Rijksweg Nrd. 27 Sittard, tel. 04490-6565. Handelsterrein Weth. Sangersstraat 1 Beek, 04402-3441. Eigen financiering en verzekering. Financiering tot 36 maanden. Ook 's zaterdags open van 10.00 uur tot 18.00 uur in beide bedrijven. x

Auto SIMA biedt aan onder voll. garantie en tegen scherpe prijzen. Te bezichtigen in verlichte showroom. BMW 2800 '72 1ste eig. kl. zilver, 2 Mercedes 220 benz '69 1 eig. kl. roos schuifd. en pook, Opel Ascona 16 S '71 kl. bruin, Opel Manta 16 S '71 kl. bruin. Simca 1100 Spec. '71 1e eig. kl. groen, Datsun 1800 '71 kl. blauw, Citroën DS 21 Pallas '69 kl. zilver, Opel Comm. GS coupé '69 kl. wit, Mercedes 250 '68 kl. type kl. groen, Ford Galaxi 500 '69 iets aparts kl. glas air cond., Peugeot 204 '67 kl. groen, Ford Capri 2000 '69 kl. beige, Audi 100 '69 1e eig. kl. wit, BMW 2000 '69 1e eig. kl. rood, Opel Rek. 1700 II '72 1e eigen. kl. groen, Opel Manta 16 S 1e eigen. 30.000 km kl. bruin, Daf 55 Marathon coupé '72 1e eigen. kl. oranje, BMW 2800 type '70 kl. grijs stereo, Ford Taunus 1600 L. coupé '72 1e eigen., kl. geel, Ford Capri 1700 GTXL '70 kl. rood, Chrysler 160 GT '71 kl. wit, Mercedes 250 S autom. '68 schuifd., Citroën GS Comfort '71 1e eigen. kl. wit, 2 Jaguars XJ 6 2,8 ltr '70 kl. grijs en blauw, Jaguar 420 G '68 kl. groen, Opel Kadett LS '70 kl. goud en grijs. Simca 1000 GL '69 en '70 kl. wit en beige. VW 1300 '70 kl. blauw, Fiat 850 '70 1e eigen. kl. rood, Opel Rek. '67 '68 en '70 kl. wit en rood, Opel Rek. 1900 coupé '68 '69 en '70 kl. blauw, Simca 1301 Spec. '71 kl. blauw, Daf 55 '68 jl. rood, Opel Kadett Caravan '69 kl. rood, NSU RO 80 '69 kl. rood nwe motor, Renault 16 '69 kl. groen, Peugeot 504 '69, kl. groen, schuifdak, Vauxhall Viva '69 kl. wit, Autin Glider 1300 MK II '69 kl. rood. BMW 1800 '67 kl. rood, Ford Taunus 17M '69 kl. blauw. Diverse goedkope inruilauto's va. f 100,-. Inruil financiering en garantie Auto SIMA Ganzeweide 153-155 (Akerstraat) Heerlerheide 045-211067 b.g.g. 213043. x

Te k. TRIUMPH Herald bwj. '66 klein def. achterwiel f 600.-. VW 1200 bwj. '63 met radio f 550,-. Tiberiasstr. 34 Limmel-Maastricht, tel. 18892.

Te k. ALFA Romeo 1750 GTV coupé kleur geel type '70 schuifdak. Magnesium wielen, stereo cassette recorder pr. f 8500.-. Hagendoornweg 1 Moorveld Geulle. tel. 04461-1926.

MERCEDES 230 SL f 5500,-, Spitfire '67 f 2750,-, Lombardi Grand Prix type '70 f 5500,-, Karmann Ghia 1500 '68 f 2750,-, Matra Bonnet iets werk f 2500,-, Porsche 912 '65 f 2250. Austin 1000 '69 f 2750,-. BMW 1600 '67 f 3500,-. Fiat 850 '69 '68, Opel Kadett LS '68, Olympia '67, Ford Escort '69 f 2750,-. 2CV '71 '70, Dyane '68 f 1850,-. Ford 1600 L '71, Ford 1300 '71 f 5250,-, Cortina '67 f 1250,-, Mercedes 200D '66 f 2250,-, VW '64 f 250,-. Audi '67 f 600.-. Inruil financiering ook zonder geld P. Joosten Scharnerweg 3-7 Maastricht. tel. 043-27308. x

Auto Könings official Ford dealer een begrip in Limburg ook u kunt nog profiteren van onze faam! Door de grote verkoop kunnen wij U deze week aanbieden FORD Escort de wagen voor jong en oud. snel en comfortabel uitgerust met: sportschakeling, radiaalbanden met brede velgen (dit voor de veiligheid). cocosmatten voor en achter, antiroest behandeling, uitlaat sierstuk, benzinedop afsluitbaar, stereo bandrecorder met band of ingebouwd Philips radio met antenne. Geheel compleet f 7750,-. Directe eigen financiering alleen Auto Könings B.V. Official Ford Dealer bij ijzeren brug Sittard telef. 04490-6046. Vertegenwoordiger J. Sieberg telef. 04497-679. x

Te k. onder volledige garantie en service diverse gebruikte automobielen. MERCEDES 280 S nieuw model rood met witte bekleding '73 schadevrij, Mercedes 230 SL '65 zeldz. mooi, Vauxhall Viva 1200 luxe '72 '73, Fiat 850 Coupé '69, Ford Escort 1100 XL '72. Fiat 124 '71, Fiat 850 '71, Fiat 850 spec. '71, Fiat 850 '71 geel, Fiat 850 '70 wit, Fiat 850 Spec. '69 2 stuks, Fiat 850 '68, Alfa Romeo 1750, Belina '70, Opel Comm. 4-drs. '71, Opel Rek. '70, Citroën Spec D '70, Dyane '71, Simca 1000 LS '72, Austin 1100 '70, Toyota 1900 Corona coupé '71, Cortina 1600 Combi 5-drs '71. Inruil en financiering klaar terwijl u wacht. Autohandel L. Franken Ganzeweide 59 Heerlerheide Heerlen t.o. meubelzaak Führen. x

OPEL Commodore i.st.v.nw m. sch. dak type '70. Maastrichterstr. 45 Brunssum.

Auto MUYRES Fiat-agent voor de gehele oostelijke mijnstreek biedt aan door inruil verkregen occasions met Bovaggarantie, iedere keuring toegestaan met of zonder aanbetaling. Inr. fin. toegest. FIAT 124 Sport spider met zomerkap bwj. '71, 1e eigenaar zeer mooi kleur oranje. Daf 33 '71 13.000 km, VW 1300 '69, Simca 1000 '73 4 mnd. jong, Fiat 128 bwj. '73 '71. Fiat 127 type '72, Fiat 124 bwj. '73 5mnd jong bwj '72, '69, Fiat 124 S '69, Fiat 125 '69 A III '70, Fiat 850 '71 t.m. '66. Div. goedkope inruilers van f 300,- - f 1000.- zoals Fiat 600, 850, Z.A.Z. '70, Ford 12M Coupé etc. Auto Muyres Het adres als het om auto's gaat. Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade, grote weg Hrln-Kerkrade. tel. 413916. Verkoop 's zaterdags tot 5 uur. x

Ton Quaedvlieg biedt aan: VW K 70 '72 kl. zilvermetallic, zeer mooi. Kadett '71 kl. groen 1e eig.. schadevrij, Simca Rally 1000 '72 kl. orange met radio. Kadett Rally 16.000 km gel. kl rood met radio, Datsun 1200 luxe kl. geel 7 mnd oud, Datsun 1200 luxe kl. geel, 6 mnd oud met radio, Ford 26M Hardtop '71 kl. wit en zwart, Renault 10 '71 kl. beige 1e eig., zeer mooi, VW 1300 '70 kl. beige, NSU 1200 C '70 kl. beige, Peugeot 504 GT '70 kl. rood, NSU 1200 C '69 kl wit met radio, Admiraal '70 kl beige, Ford Corsair '66 kl. groen. Inr. en financ. mog. garantie 10.000 km of 3 mnd O.L. Vrouwestr. 57 Kerkrade. x

Te k. FORD 17M type '69 f 3250,-. Na 18 u Donatusstr. 72 Nuth.

Autobedrijf Jurgen biedt aan: OPEL Commodore Coupé '72 automatiek, nieuw model, rood, Opel Commodore GS injectie '72 4-drs. schuifdak met. groen, Opel Rekord II 1900 L. 4-drs. '73 oranje, Opel Rekord 1700 L. '71 grijs met., Ford Capri 1600 L '73 3700 km. citroengeel, Mercedes 220D '70 middelblauw, Mercedes 200D '66 automatiek, Peugeot 504 '70 rood met schuifdak, Citroën GS Club type '72, Mercedes 230 '69 beige schuifd.. Fiat 128 stationcar '72 groen. NSU 1000 C '70 1e eig. als nieuw. Teutelbroekstr. 73 Kerkrade-Chevremont. Goede garantie, discrete financiering. Technische keuring toegestaan. Tel. 04445-2570. x

PEUGEOT 204 '71, Ford Capri '72 XL 1500, Alfa Romeo '70 1300 TL 1e eigen., VW '70, Fiat 125 '68 BSA Rockert 750 cc 3 cyl., top 200 en 3000 km gelopen. Inruil en financiering Autohandel M. Hogenhout Past. Habetsstraat 3 Hoensbroek. x

Motor BSA Rockert 3 750 cc 3 cyl. 200 km, 4000 km gel., financ. mogelijk. Wilhelminastr. 151 H'broek. x

SOUITCABINES te huur f 27,50 per auto. Ridder Hoenstraat 182 Tel. 211953 Hoensbroek. x

TAUNUS Coupé XL '71 type 1600. Taunus Pers bus geel kenteken '70. Taunus coupé Hardtop '69 en '70 type 1700 S, Mercedes 200 Diesel '71 wit met zwartleder bekl.. Peugeot 504 '70 donkerrood. Kadett '72 '71 '70 rood en geel, VW 1302 '71 beige. VW 1300 '70 en 3 van '69 rood en beige, Morris Mini 1000 '71 rood. Fiat 850 type '71 beige. Fiat 850 coupé '68 '69 orange. Inr. graag fin. snel doorlopend geopend. Meulemans Autobedrijf Ridder Hoenstr. 182 Hoensbroek. x

Koopjes: CITROEN GS Club 1971 wit f 6250,-. Opel Rekord 1900 luxe 4-deurs wit 1968 f 3650,-, Daf 55 Coupé 1970 rood f 4250,-, VW Kleinbus 1968 met geel kenteken f 3250,-. Renault R16 TS 1970 f 5950,-, Opel Kadett Luxe 1968 f 2700,-. Toyota 2000 Crown Luxe 1970 f 4750,-. Peugeot 504 Luxe 1969 f 6950. Simca Chrysler 160 GT 1971 f 5950,- Alfa Romeo 1968 1700 Berlina f 3250,- Renault R16 1967 f 2850,-. Fiat 125 luxe m.n. motor 1969 f 3250,-. Diverse inruilwagens vanaf f 100. Oxy, Holzstr. 57 Kerkrade, 04445—6982.

OPEL Kadett '69 f 3500,-, Audi '68 f 2250,-, Fiat 124 Speciaal '69 f 2850,-. Daf 55 '68 f 2250.-. Fiat Spider '69 f 2250,-. Renault R16 '67 f 1650,-. BMW 2000 '67 f 1650,-. Renault R4 '67 f 1450,-. renault R4 '65 f 850,-. Ford 15M '69 f 2450,-. Opel Rekord '69 f 2950,-. Skoda '69 f 1850,-, Citroën DS 21 '67 f 1250,-. Audi Super 90 '67 f 1250,-. Austin Seven '68 f 1500,-. Austin Cooper '67 f 1000,-. VW Variant '67 f 1250,-, Fiat 850 '67 f 1000,-. NSU 1000 '68 f 1250,-. Simca 1301 '68 f 1850,-, Opel '66 f 850,-. Triumph Herald '66 f 850,-, Kadett '66 f 850,-, Kadeet '66 f 750,-. Vauxhall Viva '68 f 1850,-. Toyota '67 f 1650,-. NSU 1000 '66 f 450,-. Kadett '65 f 450,-. Fiat 850 '66 f 450,-. Peugeot 204 '66 f 450,-. Skoda '67 f 450,-. VW 1500 '66 f 450,-. Cortina Caravan '67 f 850,-. A. J. Huntjens Holegracht 1 Wijlre. tel. 04450-1625. x

OPEL Rekord blauw '70, Opel Kadett coupé rood '71 type '72. Opel Kadett special groen '69. Opel Kadett blauw met. '70, Ford Escort de luxe 100 wit '69, Opel Admiral 2800 S groen '68, VW 1300 oranje '70. VW 1300 beige. Div. acc. '68. Fiat 600 geel '72. Autohandel G. Simons Nieuwstraat 127 Hoensbroek Inruil en fin. mog. x

Te k. PEUGEOT 404 '65 en Renault 4 '68. Te bevr. na 6 uur. Wilhelminaplein 7 Hulsberg. x

Te koop FIAT 1500 Nieuwenhuisstr. 49 Hulsberg, na 5 uur.

VOLKSWAGEN te koop bwj. '65 i.z.g.st. Burg. Hermansstr. 20 Waubach.

Te k. MINI Clubman '72 20.000 km Notgerusweg 25 Maastricht.

Van particulier te koop FORD Taunus 17M bwj. '67. Schaesbergerstr. 93 Terwinselen.

Te k. MERCEDES 2000 automatic door garage onderhouden. Bwj. juli '70, kl. crèmegroen, radio en veiligheidsriemen. Verkooppr. f 15.000,-. Tel. 04402-2937 na 18 u. of zat. en zondag.

Te k. SUNBEAM Imp. 1968 wit. Te bevr. zaterd. 30 juni a.s. Beukenlaan 2A Sittard. Tel. 3482.

Te k. R6 850 '70 t.e.a.b. Vermeerstr. 19 Spaubeek, tel. 04493-2341.

HONDA CB 300 cc te k. f 1000,—. Engerstr. 16, Treebeek.

Te k. PEUGEOT 404 bj. '67 vr.pr. f 1150,-. Jan Steenstr. 118 Sittard.

NSU 1000 bouwj. '65 f 500.-. Populierenlaan 66 Oirsbeek.

VW '71 met wegenk en verz. f 3600.- Provincialew 21 Oirsbeek.

Moeilijkheden met de kruiskoppeling van uw Eend? Kijk dan in de autovraagbaak van Kluwer die speciaal handelt over de 2CV. De samensteller PIET OLYSLAGER geeft op al uw vragen antwoord. Ga naar de Autoshop of boekhandelaar en koop zo'n vraagbaak voor f 8.50 of f 10.50.

Te k. van eerste eigen. VW 1600 4 met automatiek - schuifdak, stuurslot, prima konditie. Bwj. 1970, km 66.000. Nieuwwaarde f 13.000.- koopprijs f 3000,-. Horsmeijer. Dorpsstr. 35 Cadier en Keer. tel. 04407-1787.

Te k. v. part. zeer mooie OPEL de luxe 4-drs. met pook, nieuwe ruilmotor. Bwj. '69 Vr.pr f 3150,-. Prickesteenw. 48 Kerkrade.

Te k. SCOOTER i.g.st. Schepenenplein 6 Maastricht.

Te k. PEUGEOT 404 diesel i.z.g.st. pr. f 1750,-. Peugeot 404 n. mot. pr. f 1650,-. VW 1300 pr. f 750,-. Essendijk 28 Geulle.

Zeer goede OPEL Kadett te k. f 950,-. Fonielsweg 8 Munstergeleen.

Te k. a. OPEL Kadett Olympia coupé 69 geel-zwart. Prijs f 3650,-. Kampstr. 31 Kerkrade (W).

Autobedrijf John Vermeeren biedt te koop aan met 3 mnd. garantie en elke keuring toegestaan: MERCEDES 220 benzine '70, BMW 2002 bijzonder mooie auto bjr. '70, Gaucho Buggy Amerikaanse uitv. met 75 pk, Porsche motor bjr. '72, Opel Admiral 2800 S automatic bjr. '70, Opel Comm. GS 2800 S speciale uitv. type '71. Opel Rekord 1900 bjr. '69. Opel Kadett Fastback LS super bjr. '70. NSU 1200 c '63. Opel Kadett bjr. '66, Opel Kadett caravan '66. Peugeot 304 GL de luxe met schuifd., bjr. '71, Renault 6 TL km 20.000 bjr. '71. Ford Consul de luxe 2300 4-drs. bjr. '72. Ford Taunus 1600 XL km.st. 20.000 bjr. '71, Ford Taunus 1600 GXL 4-drs. '72, Ford Taunus 1300 L. bjr. '71 en '72. Ford Capri 2300 GTXLR bjr '70. Ford Capri 2000 GTXLR bjr. '69, Ford Taunus 17M coupé bjr. '68, Ford Escort 1600 rally special uitv., Ford Transit bus voor personenvervoer met geel kenteken type '71 Fiat 124 special bjr. '71 en '70, Fiat 850 E special bjr. '69, Fiat 850 sport coupé bjr. '71, Fiat 600D '70. Fiat 1100 R de luxe bjr. '68, Morris Mini 1000 de luxe bjr. '71, Morris 1300 Glider 4-drs, bjr. '69, lelijke eend. Chrysler 180 GT bjr. '71. Simca 1000 GLS bjr. '69, Vauxhall Viva de luxe bjr. '68 en '69. Volkswagen 1300 de luxe bjr. '69 '68, Volkswagen 1600 TL bjr. '66, Karmann Ghia 1500 bjr. '66, Cortina 1300 en 1200 bjr. '67, Mercedes 200D bjr. '67, Zodiac V6 bj. '67. Diverse inruilauto's in de prijsklasse van f 100,- tot f 1500,- o.a. Opel Ford VW enz. Financiering en inruil mog., ook zonder eigen geld p. 1. Parallelweg 45 Heerlen tel. 045-710500. x

Mazda dealer Hensgens Nieuwstadt voorradig in onze showroom direct leverbaar nieuwe MAZDA 1000 1300 1300 S 1300 station car 1400 coupé in de kleuren wit geelrood. 818 coupé 818 4-deurs kleur oranje groen rood, 616 4-deurs 616 de l.. kleuren wit, rood blauw groen, verder door inruil te k. Mercedes type '72. 280 S. zwart, Mercedes 250 S '68 beige. Opel Adm. 2800 '72 blauw, Morris Marina 1300 de l., coupé 72 wit, Ford Consul 2300 '72 geel-zwart, Simca 1000 GL '70 wit, Fiat 128 '71 rood, Fiat 124 Spec. '71 groen. Vauxhall Viva '71 blauw, Vauxhall Viva '70 grijs, Vauxhall Viva '68 wit, Renault Major '69 it. Citroën Ami 6 '72 Rood. Peugeot 204 '71, Simca 1100 '71 blauw, Simca 1100 '68 rood, Simca 1000 '69 grijs, VW de l. '72 wit, VW de l. 1302 '71 wit. VW de l. 1302 '70 wit, Vw de l. 1300 '70 grijs. VW de l. 1300 '69 beige, VW de l. 1300 '68 wit, Vw de l. '67 wit. VW 1500 '67 groen. VW pick-up dubbele cabine '70 grijs, Opel Kad. '71 metaal groen, Opel Kad. '70 blauw, Opel Kad. '70 wit, Opel Kad. '70 wit, Opel Kad. '69 beig. Opel Kad. LS '69 blauw, Opel Kad. bestel '71 beige. Opel Rek. '70 blauw, Opel Rek. '69 grijs. Opel Rek. coupé 6 cyl., '67 grijs. Ford Taunus 1600 '72 wit, Ford Taunus 1600 '71 grijs, Ford Taunus 1300 '70 '69 grijs, Ford Taunus 12M '67 wit. Ford Taunus 17M '69 grijs. Ford Escort 1100 '70 wit, Ford Escort 1100 '69 beige, Datsun 1200 4-drs. '71 wit, Toyota 1000 '71 geel, NSU Prins '70 wit. Inkoop en verkoop. Inruilen financiering pers. leningen alle auto's boven f 3000,- Op verzoek met BOVAG-garantie. Alle keuringen toegest. Dagel. geopend v.a. 1.00 uur. 's Zondags verplicht gesloten. tel. 04499-1342. Div. inruilwagens van f 100,— tot f 1000,-.

Te k. FORD Taunus 20M bwj. '70 elektr. sch.dak, radio, achterruitverw. pr. f 4500,- Leenheerstraat 89, Brunssum, tel. 045-252029.

Te k. MINI 1000 de luxe MK 2 bwj. 68 pr. f 2300,-. Na 6 uur Irisstr. 22 Geleen. tel. 04494-7390.

Te k. JAGUAR type MK 2 vr.pr. f 3000,— H. Lagerwaard, Lijsterbesstraat 17 - Brunssum.

Te k. AUTOBIANCHI bjr. '67 Marijkestr. 23 N'hagen na 16 uur 's zat. geh. dag. x

Te k. FORD Taunus 20M eind '66. St. Jozefstr. 107 Sittard.

OPEL Rekord 1700 te k. Voorstr. 3 Egge Brunssum.

Te k. OPEL Kadett luxe 4-drs. 1966 i.g.st. Broekhem 64. Valkenburg.

Te k. RENAULT 10 Major '66 i.z.g.st. Martin Cudelstr. 25 Waubach.

Te k. MORRIS 1100 bwj. 66 i.g.st. en 4 radiaal banden met velg voor Opel Kadett. (Na 6 uur 's avonds) Stationsstr. 17a Spaubeek.

MERCEDES Diesel bwj. 65 i.g.st. vr.pr. f 1600,-. Te bevr. Olieschlagers Froweinweg 44 Eys.

Te k. weg. omst. in aanb. zijnde CAMPINGAUTO. Pr. f 500,-. Julianalaan 38 Margraten tel. 04458-548.

Te k. wegens ziekte BMW coupé 700 200 gld, BMW 700 motor 125 gld. VW-motor 32 pk 125 gld., Fiat-motor 600 125 gld. DKW 3-6 150 gld. en onderd. van BMW 700. Alles in prima staat. Burettestr. 33 Hrl. bij vijver Meezenbroek.

Te k. a. FORD Transit '69 geel kenteken, voorzien van nieuwe motor waar half jaar fabrieksgarantie op ligt. 15e pas op keuring geweest, goedgekeurd. Te koop of evt. inruil tegen kleine luxeauto mogelijk, wegens ziekte Prijs f 3000,-. Te bevr. Caumerboord 13 Heerlen tel. 412848.

Te k. DAF 55 cav. '70 km.st. 36.700. Keizerstr. 24 Schaesberg.

RENAULT Rambler te k. Burg. Horsmanstr. 14 H'broek. ook zond.

Auto- en Garagebedr. M. Meessen, Sittard-Leyenbroek (kruispunt). Te k. TRIUMPH 2000 4-drs. (autom.) type '69, met stereo casseterec.. radio, mistl.. trekh., enz. Ford Escort '68, Simca 1000 type '69, Sunbeam-imp. '70, Fiat 850 '68, Peugeot 404 '67, Austin-Cambridge diesel '68, Renault Estafette 800 bestelw. 1970, km.st. 24.000. Simca 1000 '64 f 600,-. Vespa SS scooter 180 cc 4 versn '68 (moet gesp. w.) f 250,-. Evtl. inruil en financ. mogel. ('s zondags verpl. gesl.).

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan. OPEL Ascona 1600 SL 1972 4-drs. wit 36.000 km, Mazda 616 1971 wit 39.000 km 4-drs., Fiat 124 speciaal 1971 creme, Fiat 124 1970 2-drs geel 36.000 km, Audi 60 luxe 1971 crème, NSU 1200 C 1972 30.000 km groen, NSU Prinz 4 de luxe 1971 beige met schuifd.. NSU 110 1967 blauw met nieuwe motor. VW 1302 1971 crème met schuifdak, Vauxhall Viva 1971 de luxe blauw, Vauxhall Viva SL 90 1970 goud metallic. Vauxhall Viva SL 4-drs. 1970 goud metallic. Vauxhall Viva 1970 S 2-drs. groen. Ford coupé 1971 1300 luxe geel, Ford Escort 1971 caravan wit, Ford Escort 1100 luxe 1971 blauw, Ford Escort 1100 luxe 1971 bruin. Ford Escort 1300 Sport 1971 rood. Ford 15M 1970 goud metallic, Ford 12M 1968 rood, Ford 12M 1970 groen. Opel Commodore 1970 goud metallic. Opel Rek. 1900 L met pook 4-drs. 1971. Opel Rek. 1700 L 1970 pook wit. Opel Rek. 1700 L 1969 goud metallic. Opel Kadett speciaal 1972 rood 11.000 km. Opel Kadett luxe 23.000 km 1970, Opel Kadett caravan 1971 beige, Opel Kadett LS fastback 1970 4-drs. goud, Opel Kadett LS fastback 1970 2-drs. groen, Opel Kadett LS fastback 1969 beige. Opel Kadett LS fastback 1968 4-drs. grijs. Opel Kadett 1968 blauw, Opel Kadett de luxe 1966 wit, Opel Kadett 1972 goud metallic, Opel Kadett 1970 wit. Inruil en financieren mogelijk. Grote weg Sittard-Heerlen. Fina tankstation. Heerlenerweg 39 Sittard, 3 mnd. schriftelijke garantie op auto's boven f 3000,-. Tel. 04490-2077.

Te k. OPEL 1700 bwj. 68 nw. accu banden uitlaat remmen slangen als nw. f 2750,-. Fiat sportcoupé 67 f 850,-. Simca 1000 66 f 650,-. VW 1600 TL 65 f 500,-. Taunus 17M 69 f 2950,-. Chevron tankstation Nuth Hunnecum. tel. 04447-2192.

Te k. FIAT 600 i.z.g.st. Overbroekerstr. 102 Hoensbroek.

Te k. FIAT 850 '65. Trichterweg 170 Treebeek.

Te k. VW 1300 '70 i.g.st. Peerdendries 59 Brunssum.

Te k. MERCEDES 200D f 600.- Chevrolet Chevelle gas f 2500,-. Na 16.30 u. Te bevr. Oeloevenstr. 22 Brunssum.

VW 1200 sept '68 zeer goed, nwe banden en radio. V. Gronsveldstr. 1 Chèvremont.

Te k. HEINKEL scooter i.z.g.st. Te bevr. Koordstr. 20 Nieuwstadt.

Te k. OPEL Kadett v. 66 i.pr.st. zowel mot. als mech. Houbeneindstr. 20 Munstergeleen.

Te k. RENAULT 4 '66 i.g.st. Vr.pr. f 120,-. Ir. Lelystr. 140 Heerlen-Welten.

PEUGEOT 404 def. aan versn.bak f 350,-, pr. band. en motor. Molenberglaan 122 Hrl.

R10 major Pr. vakantieauto '66 f 600,-. Bospad 15 Hrl (Molenberg).

Te k. FIAT Spider mooi sportwagentje, geel type '68 f 2500,-, Simca 1500 GLS grijs, metallic f 1500,-, VW TL 1600 1967 f 850,-, Beatrixstr. 12 Munstergeleen, tel. 04490-3089.

Te k. v. 1e eig. CAPRI 1700 GTXLR km.st. 75.000 nov. '70 i.z.g.st. Pr. f 5500,-. Willemstr. 64, Hrl. tel. 713148.

Te k. OPEL Rekord 1900 coupé bwj. '68, leren dak, trekhaak, stereo cassetterecorder en achterruitverw. Financ. mogelijk. Grevenstr. 20 Schaesberg.

Te k. KADETT bwj. '66, inruil brommer mogelijk. Schaesbergerw. 1, Eygelshoven.

Te k. weg. omst. pr. DKW F 102 model Audi ieder onderz. toegest. Koopje. inr. bromf. mog. Luxemburgstr. 22 Geleen.

VW 1200 techn. 100 pct en 4 winterbanden met velgen f 500,-. Mucherveldstr. 28 Kerkrade.

Van part. te k. DATSUN Cherry '71, kleur donkergroen. Willem II-laan 17. Schaesberg.

Door inruil op nieuwe Wartburg en Trabant te koop aangeboden WARTBURG '66 en '69. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Wartburg uit voorraad leverbaar. Hoge inruilwaarde. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-212896. Wartburg en Trabant dealer.

KADETT 69 kan gek. worden. 1e eigen. f 3500.-. Nieuwenhofstr. 9 Hoensbroek.

Te k. AUSTIN Mini 1000 okt. '69 f 2400,- i.g.st. Beneluxl. 87 Hrl.

Te k. VESPA bwj. '66 km.st. 23.106. Pst. Schattenstr. 78 Schaesberg.

Te k. DAF 55 bwj. '68, m. dubb. bediening f 2500,-. Heufkestr. 51 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett LS super bwj. '70 i.z.g.st. Stationstr. 3 V'burg.

Te k. OPEL Kadett okt. '70 1e eig. Burg. Ramakerstr. 30 Munstergeleen.

Te k. van part. FORD 17M hardtop 2½ jr. oud, i.pr.st Elke keuring toegest. Bourgognestr. 25a Beek, tel. 04402-2879.

NSU Prinz 4 1965 in goede staat. Vr.pr. f 250,-. Cluysenaerstr. 27 Heerlen.

Te k. zeer mooie VW de luxe bwj. '68 type '69. Ernst Casimirstr. 22 Roermond.

Van part. te k. CITROëN GS Club bwj. 1972. 15.000 km f 7600.-. Tel. 045-214119.

Te k. FIAT 850 bwj. 1968. Te bevr. Stationsstr. 16 Voerendaal, tel. 04446-1849.

Rally KADETT '67-'68. nw. rad. banden veel ex. Vr.pr f 1395,-. Belgiëlaan 136, Vrieheide. na 18 uur.

Te k. TOYOTA 1000 71 z.g.a.n. R. Mateysen, Maarweg 14. Merkelbeek, tel. 04492-1275.

KADETT okt. '70 i.z.g.st. f 3750,-. Keuring toegest. Past. Schattenstr. 114 Schaesberg.

Te k. TOYOTA 1200 juni '72 v. 1e eig. kl. geel. km.st. 36.000. Stadhouderstr. 43 Brunssum, tel. 253143.

Te k. zeer mooie 2CV Azam. Kloosterstr. 15 Simpelveld, tel. 1416.

Te k. VESPA GL scooter met valbeugels, bagagerek enz. Trichterweg 166 Treebeek.

Te k. i.g.st. FIAT 600 '68 prima banden f 650,-. Schinkelstr. 24 Brunssum.

Te k. weg. omst. FIAT 850 coupé verk. i.z.g.st. Te bevr. na 17.00 uur Bouwbergstr. 65 Schinveld. x

Auto-Muyres. Fiat-dealer Kaalheidersteenw. 185 Kerkrade biedt aan onder BOVAG-garantie en keuring door Verbond van Veilig Verkeer zeer jonge gebruikte wagens. FIAT 124 Sport spider bj. '71, kleur oranje, Daf 33 '71 13000 km, Fiat 850 bj 71 rood, iets moois. Simca 1000 LS bj. '73 4 maanden oud. kleur blauw metalic. Inr. en financ. mogelijk. Aut-Muyres. het adres als het om auto's gaat. Alle Fiat modellen uit vobrraad leverbaar. Verkoop zaterdags tot 5 uur geopend. Tel. 413916. x

Te k. FIAT 850 Spec. '68 in z.g.st. f 1700,- Edisonstr. 255 Heerlen flat garagae Loven x

Gebruikte RENAULTS het vertrouwdst bij Renault dealer Auto Zuid Geleen grote keuze vanaf f 1500,- 8 RENAULT 4 68 69 70 72, weinig gelopen vaste lage prijzen, financiering te regelen. Renault 5 TL oranje ½ jr. oud, 4 Renault 6 TL 70 71 72 R 8 69, R10 71 R 12 6 stuks 70 71 72, R 16, 69 70 71 voor een Renault Auto Zuid Geleen Rijksweg Nrd. 125 tel. 04494-6333. x

FIAT 125 S bjr. 69 5 versn. radio enz. moet gespoten worden f 2250,- VW 1300 bjr. '70 f 2750.- koopje Fiat 850 coupé type '69 f 1300,- Austin Glider '66 f 450,- Inr. mog. Te bevr. Heiluststr. 63 Spek'-heide tel. 045-413222. x

Onder 3 mnd of 10.000 km garantie elke keuring toegestaan. DAF 55 combi '71, Daf 32 en 32 66, Opel Kadett Speciale type '72, Renault 6 1100 '72, Simca 1000 GL 70. Taunus 15M '70. Vauxhall Viva Speciale '70. Triump Herald 13-60 '68 Peugeot 404 '68 Peugeot Famiale '66, VW 1300 '66. Citroën 2CV4 '70. Citroën (eend) '68, Opel Rek '66, Fiat 125 '70, Fiat 600 '64. Autobedrijf Schoonhoven Slanghenstr. 6 einde Demstr. Tel. 045-213190 Hoensbroek. x

FIAT 125, i.g.st. proefrijden mogelijk, koopje. Pals-Baggen, Rumpenerstr. 84 Bunssum tel. 252364. x

Te k. FIAT 127 '72 Klein Graverstr. 37 Kerkrade-West. x

Te k. SIMCA 1301 S bwj. '70 zeer mooi f 4000.- Eyssenstr. 2 Wijnandsrade. x

VW gesloten bestelwagen '67 ca. 85.000 km f 600.- excl. BTW Fa. Alb. America Tiendschuurstr. 5 Valkenburg tel. 04406-5351 of 2516. x

Nieuwe MINI'S nu voorradig. Off. British Leyland Dealer Autobedrijf Van Leeuwen Geerstr. 34 Heerlen. x

Automobielbedrijf Ophey Roermond tel. 12125 heeft nieuwe en gebruikte ONDERDELEN voor uw Honda personenauto. Tevens levering van nieuwe wagens Honda Touring en Civic. x

Van 1e eig. te k. TOYOTA MII 1600 (top 160) 4 drs. sedan, wit, rad. banden, model '70. Financ. en inr. mog. Pr n.o.t.k. Inl. 717555 of b.g.g. 411790. x

Weg. omst. te koop OPEL caravan bjr. '65 i.z.g.st. voor weinig geld. Oude Landgraaf 10 N'hagen. x

Autobedrijf Van Leeuwen biedt aan met volledige Bovaggarantie MINI 1000 '72 '69, Morris 1300 GT, Morris 1100, Fiat 850, Fiat 600. 2CV 4 '72. Inr. en fin. mog. Geerstr. 34 Heerlen. x

FIAT 600 '70 '71 '72, Fiat 850 '67 '71 '73, Fiat 850 Special '68. Fiat 128 '72, Fiat 124 '70, Fiat 124 Fam. '71, Fiat 125 '68. VW 1300 '67. Morris Mini 1000 '71. Triumph Herald '69, Citroën 2CV '71 met 3 mnd. Bovaggarantiebewijs. Inr. en fin. mog. Fiat-dealer Automobielbedrijf Kolenburg - Kruisstr. 12 Heerlen. Ook zaterdags geopend tot 17 uur. x

Inruilkoopjes: FIAT 850 Coupé nw. type met plaatschade f 1500.- Kadett L '67 f 1500.- Cortina '67 f 500.- Dafje '65 f 250.- 17M Combi '64 f 75.- Fiat 125 '68 f 750.- Autobedrijf Hamers Heerlen Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel. x

Autobedrijf Hamers Heerlen biedt aan: CITROëN GS Club type 73, Peugeot 304 T 72 30.000 km gel.; Peugeot 404 T 72 met schuifdak; Peugeot 204 Diesel 72 type break 4 drs. wit; Mercedes 220 Diesel 69 olievrij; Fiat Autobianchi A111 72 rood, Fiat 125 71, 124 71. Fiat 125 71, Fiat 124 Special type 71, Fiat 124 71, Fiat 124 Special type 71, Fiat Fiat 128 70, Renault 6 70 71, Renault 16 69, Simca 1100 GLS Tourist 4 drs. Combi 71. Simca 1100 Tourist 68. Ford Taunus 1600 L 71. Ford 17M Super 70 met pook, Ford 20MXL 2300 S 4 drs. 69 met schuifdak, Ford 12M Combi 2x 70, Ford 12M 67 68 69, Ford Cortina 68, Ford Fairline 8 cyl. 67. VW Clipper kleinbus 9 pers. 70, VW Kever 68 69 70, Vauxhall Viva Luxe 69, Viva Combi 68, Austin Mini Cooper 71, Austin 1100 68. Opel Rek. 1700 70 goldmetallic; Opel Rekord 1700 70 beige; Opel Kadett Special 69, Kadett de Luxe 66 67 69, BMW 2500 69, BMW 2000 69, BMW 1800 68, Daf 44 Luxe 68 enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 Heerlen Aral tankstation tegenover Nationale Houthandel. 's Zondags gesloten. x

BROMFIETSEN

Te k. weg. aanschaf v. auto oranje FLORETT, 10 mnd oud met 4 versn., voetschakeling en hoog stuur, km-stand 6500 km. Melleschet 8, Vijlen.

Te k. PUCH Maxi, 2 jr oud f 250. Teutelbroekstraat 45, Kerkrade, na 5 uur.

Te k. 3 versn. PUCH, i.g.st. Kempkensweg 1A, Hrln.

Te k. prachtige KREIDLER Florett en Zündapp met hoog stuur f 450. Inruil damesbromfiets mog. Luxemburgstraat 22. Geleen-Zuid

HONDA C.B. 300 cc. te koop f 1000. Engerstraat no. 16, Treebeek.

Te k. BERRINI t.e.a.b. Beatrixlaan 52 Sittard, tel. 3832.

Ongelooflijk, maar waar. Bij ons PEUGEOT-BROMMERS voor f 548.- Met maar liefst 2 x 6 maanden garantie. — Kom kijken bij Willy Rekers Serviceshop Rumpenerstr. 40A, Brunssum, tel. 252361

Te k. DKW '71 i.z.g.s. gereden 14.000 km f 675. Dorpsstr. 13, Guttecoven.

Te koop FLORETT '68 met voetsch. 20.000 gel. Wilhelminastr. 16, Brunssum.

Te k. z.g. DAM.-BROMFIETS tev. mooie BMW 700. inruil bromf. mog. Palenbergerweg no. 7, Rimburg.

DAMESBROMMER m. mandje en verz. f 225,-. Batavus Husky f 75,-. Buskensweg 23 Heerlen.

Te k. 2e hands BROMFIETSEN. Brunssummerweg 50, Nieuwenhagen. Voordeur zijkant.

PUCH 3 versn. 1 jr. oud. Ridderhoenstr. 39, Hoensbroek.

Te k. FLORETT f 375,—. Sparta Damesbrommer f 150,—. Reestr. 25, Heksenberg.

Voor al uw RIJWIELEN en bromfietsen ook gebruikt o.a. Kreidler, Zündapp '71, Puch Maxi '73 naar Willy Meijs, Groenstr. 136, Waubach.

Ongelooflijk, maar waar. Bij ons PEUGEOT-BROMMERS voor f 548,- Met maar liefst 2 x 6 maanden garantie. Kom kijken bij Wiel de Bie Heulstraat 25, H'heide, tel 211982. x

YAMAHA, 2 mnd. oud f 1195, Florett 3 mnd. oud f 1250, idem f 750, Puch's als nw v.a. f 590, Mobylettes vanaf f 145, Peugeots vanaf f 155, Vespa Ciao 4 mnd. oud f 485, 6 mnd. garantie. — Grond, Schaesbergerstr. 51a, Terwinselen. x

Kom en koop ons bij Sjef Lemmens Kerkstraat 30 Nieuwenhagen. Hier worden wij goed afgemonteerd krijgen indien nodig de beste mengsmering voor onze motor. Als wij gerepareerd moeten worden gebeurt dat met zorg en originele onderdelen. Wij worden genoemd en terecht ZUNDAPP Yamaha. Kreidler, Sparta, Batavus, Raleigh BSA Pon Mercier Peugeot Mobylette Gazelle Superia Motobécane Puch en Puch Maxi uit Oostenrijk. Union Kalkhof Gitane enz. enz. Ook heeft Sjef Lemmens zeer hippe en leuke helmen allemaal goedgekeurd. Ook alle maten banden! Bel 045-312545 en maak een afspraak. Vooral mensen die tot 18 uur elke dag moeten werken is dit ideaal. Tot ziens. (Voor de doe het zelver alle onderdelen!). x

BROMFIETSEN: bij ons: Vespa Ciao - Vespa Bravo - Vespa Boxer - Peugeot en Mobylette in alle modellen - Zündapp - Kreidler - Honda - Puch enz. Het service-adres H. Pas en Zn., Schildstr. 36, Treebeek. x

Te k. BROMFIETS Peugeot 1½ jr. oud f 350. Valkenburgerweg 82 Hrl. tel. 710637.

Te k. PUCH Thomos voor 15 uur, tel. 04445-5840.

Rij de nieuwe KREIDLER Grand Prix Flu-O-Range reeds met f 414,- aanbet. rest v.a. f 15,78 p. week Bromfietsspecialist Math Salden Limbricht.

Te k. BERINI 3 versn. '67. Heistr. 41 Schaesberg.

Te k. HONDA 250 cc. Dorpsstr. 21 Bingelrade, tel. 04492-1240.

Te k. MOBYLETTE bromf. m. verz. f 175. Tel. 045-714677.

Te k. bromf. Kreidler model shopper en garage. Heirstr. 18 Beek.

Te j. JAMAHA '71 i.z.g.st. Hoofdstr. 180 Posterholt.

Te k. goede Peugeot. Molenberglaan 47 Heerlen.

Te k. ZüNDAP P KS 50 z.g.a.n. '70 prijs f 900. Voorstr. 22 H'broek.

ONDERWIJS

10 uren AUTORIJLES voor f 47,50 excl. BTW. Limburgs grootste rijschoolcombinatie Nationaal. Ook lessen in Daf. Aparte theorieavonden met dia's. Vamor gediplom. Aanm. Heerlen: Judeastraat 10, telef. 413910. Kerkrade, Prof. Cobbenhagenstr. 51, tel. 04445—6832. Brunssum, Rumpenerstr. 11, tel. 252697. Hoensbroek, Akerstraat 124, tel. 212676. Sittard. Kerkstraat 3, C.. tel. 2427 Geleen, Raadhuisstraat 15, telef. 3487. Sinds '64 aan de top Lijsten ter inzage. x

Voor AUTORIJLES naar autorijschool S. Nieuwsma, de Lemmender 32, Brunssum-N. tel. 045-252064. Ter kennism. 1e les gratis. Aparte theorieavonden. x

GELD EN GOED

Speciale GELDLENINGEN voor iedereen mits i.b.v. eigen huis of ander onroerend goed. Rustende hypotheek geen bezwaar. Elk bedrag v.a. f 4000,— verstrekbaar f 10.000,- kost f 147,- p. mnd. f 5000,- kost f 74,- p. mnd. enz. Binnen enkele dagen geregeld. strikte geheimhouding, geen informatie bij werkgever. Voor inlichtingen of huisbezoek overdag of 's avonds. Fa. Muijs, Nederlandlaan 35, Vrieheide-Heerlen, tel. 045-213925 en 212393 of Postbus 104 Brunssum.

KONTANT GELD. U koopt kontant met de geldlening welke wij u binnen 24 uur voor elk gewenst doel verstrekken. Ook zelfstandigen. Eigen huis niet nodig. Geen informaties bij werkgever. Hypotheken v.a. 7,9% rente. Prettige en snelle afwerking. De gehele dag geopend tot 18 uur, 's vrijdags tot 20 uur. Bijkant. N.V. Voorschotbank v.h. Rott. Credietbank. Zakenbur. Prudentia, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 04445-6543 (2 lijnen), 's avonds tot 9 uur 04445—7572. x

Gemeentelijke VOLKSCREDIETBANK voor de Mijnstreek Oost te Heerlen verstrekt geldleningen voor alle doeleinden. De bank voor iedereen, ongeacht inkomen of leeftijd. Terugbetaling óók via kinderbijslag, pensioen, e.d. Aanvragen: schriftelijk, mondeling of telefonisch. Adres: Heerlen, Geerstraat 64. Telefoon: 045-715247. Iedere werkdag geopend, behalve op zaterdag. x

AUTOVERZEKER. v.a. f 126.- p.j. Alle verz. hypoth. p. l. en financ. Van Hooren. Goudenregenstr. 9, Brunssum, tel 252947. x

Te koop te As nabij Genk (België) prachtige PERCELEN 35-jarig mastbos, licht gegolfd, zéér droog. Prachtige wandelingen temidden honderden ha. bos, zuivere lucht, rustige omgeving, water, een droom voor uw weekends. 29 Belgische franken de m2. Percelen van 1500 m2 30 m. faç. 50 m. diep. Deze gronden zijn binnen enkele jaren het dubbele waard. Tel. België 011-57109, werkdagen na 18 uur. x

Te koop gevraagd in Zuid-Limburg: BOUWTERREINEN, geschikt voor woningbouw. Br. o. nr. 4983 LD Heerlen. x

GELD. Onafhankelijke bemiddeling, zonder ingewikkelde formulieren. Discreet en snel zonder informaties bij plaatselijke banken. Van f 1000 tot f 15.000 en hoger op 1, 2 of 3 jaar of langer. Ook top-hypotheken voor verbouwing eigen huis tot 100%. De Bruyn en van Meel. Rotterdam, Slinge 212, tel. 010-803967. Nijmegen, Weezenhof 82-26, tel. 080-442897.

LANDBOUW

H.H. Landbouwers, voor goedkope MERK-DIESEL naar oliehandel Hennen, tel 045-713442.

Voor het opmeten en TEKENING MAKEN van boerderij of ander bedrijf in verband met de hinderwet. Bel even 045-710756.

Uw MELKMACH. moet 2x per dag feilloos funktioneren. Neem geen risico's, koop service en kwaliteit. Off. Fullwood-dealer Mech. bedrijf Frissen, Houthem, tel. 04406—3538.

Te k. aangeb. de volgende gebr. MACHINES. Welger persen AP 51 12, New Holland 268, Allis Chalmers 707, Technoma en Amazone veldspuiten, div. mestverspreiders 2½-3½ ton, MF maaidorser, Fahr 4 trommel cyclomaaler, Hagedorn Wisent aardappelrooiers, 1-rijig aanbouw Fahr en 2-rijig Taarup maïshakselaars, div. traktoren Zetor 3011, Eicher 30 PK, Porsche 30 PK, Deuts D40L, Hela 30PK en Guldner 22PK. Fa. L. Collé, landbouwwerktuigen Echt, tel. 04754-2164 b.g.g. 04499-1889.

Te k. gevr. STRO en hooi. G. Simons - tel 04740-1537 Swalmen. x

Te koop 250 pak HOOI en 'n landbouwwagen. De hut 18, Gulpen, tel. 04450-1613. x

Te k. drachtige zeugen opfokbedrijf P. Boots Polderdreef 5 Liessel. x

Betaal de hoogste prijs voor STIERKALVEREN, tevens beste vaarskalveren te k. J. Goossens Nuth tel. 04447-1753. x

H.H. LANDBOUWERS. Door inruil kunnen wij u de volgende in zeer goede staat verkerende machines aanbieden: 1 Mc.Cormick hogedrukpers; 3 Veenhuis trommelschudders; 2 P.Z. snelhooiers; 2 gecombin. hooiwenders systeem Hagedorn Polyp; 1 Fahr cirkelhooier KH 4; 4 2-schaar wentelploegen; 3 mestverspreiders 2½-3½ ton; 3 combines Cleayson MSO; 2 aardappelrooiers Bergmann met bunker; 2 aardappelrooiers Hagedorn Wisent; 15 tractoren van 20 tot 40 pk, met en zonder hydraulische hefinrichting. Fa. G. Collé Deutz-Fahr-Vicon-dealer. Beekstr. 23, Limbricht, telef. 04490—5813. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, beren, zeugen, kleinere kalveren, zeer hoge prijzen. Cerfontain, Beatrixlaan 18, Spaubeek. tel. 04493-1323. x

Te k. aangeb. grote RUNDEREN, pinken, rood- en zwartbont, graskalveren. Cerfontaine Beatrixlaan 18, Spaubeek, tel. 04493-1323. x

AVIA tractavia de beste smering voor de moderne landbouwtractor. Inl. 043-21188. x

Gebr. BANDEN vanaf f 7,50 p.st. met garantie. A.B.C. Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. x

SCHAPENHOUDERS! Vraagt gratis inlichtingen, hoe uw wol het best te benutten. Tilburgse Wolindustrie H. Sleddens B.V. Broekhovenseweg 195-197, Tilburg, tel. 013-422412 b.g.g. 013-670156. x

Bij degenen die KOEIEN moeten opruimen voor noodslachting worden deze direct opgehaald. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren, kalveren en wol, tegen hoge prijs. Tel. 04493-1323 of 04490-7470. x

Te k. Claas MATADOR 3 mtr. Welgerap 51 Julianastr. 19 Schinveld, tel. 045-251684.

Te k. of te r. 1 WELSHPONY A merrie gedekt oud 2½ jr. Eurenderweg 54, Heerlen, tel. 045-411465.

Te k. mooi RIJPAARD en dragende zeugen. Bergstr. 58 Sweikhuizen, tel. 1428.

Bet. f 500 tot f 635 voor z.b. kalveren, wegens zeer stijgende vraag. Bel. L.A.K.M Sittard, tel. 04490-4810. x

Bet. de hoogste prijs v. KALVEREN weg. enorme stijgende vraag. Gaarne tijdig bellen. Jo Lindeboom Heerlen, tel. 045-710945. x

SCHAPEN gevr. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

KALVEREN gevr. bet. f 600 v. rb en f 500 v. zb. extra kwal. f 25 boven not. Brouwers Nieuwstadt, tel. 04499-1207. x

Bet. f 500 tot f 625 v. KALVEREN en topprijs. v. runderen en zeugen. Overtuig u, bel K. Meijer Geleen, tel. 04494-2772. x

Bet. f 500 tot f 625 v. KALVEREN en hoogste prijs v. zeugen en beren. Bel B. Beursmans Noorbeek, tel. 04457-315. x

VAKANTIE

CARAVANS Henk Cortie. Importeur of hoofddealer van sta- en tourcaravans: Kip, Goldstream, Cava'ier, Apollo, Homeline, Meibro, European, Dreamhome, Occasions. Rijksweg Zuid 17, Nederweert 04951-1914.

Te k. inklapb. CARAVAN m. grote voortent. Vinkerstr. 131 Kerkrade

Te h. bij part. in Brunssum Z.L. 2 mooie KAMERS, 1 m balkon, slapen m. of z ontbijt, m. of z. garage, m. gebr. v. douche, alleen zomermnd. Br. ond no B 2101 LD Brunssum.

Te k. gr. WOONARK, moet weg, 24x4.50 m, houten opbouw op stalen casco. Vrpr. f 12.000,—. Woonark Maris-Stella, Haven Stein, tel. 1506.

Te k. CARAVAN 3-4 pers. Rubberboot m. 3 pk motor. Montfortstr. 28, Hoensbroek.

Te k. SPEEDBOOT m. trailer 20 pk bb-motor, dekzeileil en res.wiel, tel. 212237 Heerlen. x

Compl. inger. CARAVAN m. voortent te h. in Heimbach Eiffel na 11 aug. 4-6 pers. tel. 045-717780 bgg 215031. x

Te h. voor vakantie vanaf 1 juli SALONWAGEN voor 4 pers. staande op boerderij in N-brabant bij camping en speeltuin. Alle keukenbenodigdheden, voorz. van water, electr., koelkast en tv, tel. 04756-765 Hobusstr. 9, Wessem

Voord. te h. compl. inger. BUNGALOWTENT, Kerkstr. 115, N'hagen.

Te k. gr. 6-pers. BUNGALOWTENT z.g.a.n. tel. 045-717633.

Te k. polyester BOOT sportjack I koopje. Terborchstr. 8 Brunssum.

Te h. 4-pers. CARAVAN compl. m. voortent st. pl. Midd.-Limb. Bos. omg. vrij 1 t.m. 31 aug. Bevr. Mgr. Mannenstr. 30 Merkelbeek.

Te k. weg. omst. in aanb. zijnde CAMPINGAUTO pr. f 500. Te bevr. Julianal. 38 M'graten, tel. 04458-548.

GEVONDEN-VERL.

Verloren zwart fluw. JASJE op Heksenberg. Ter. te bez. Hertstr. 4 Heksenberg.

Gevonden telescoop SCHEPNET. Af te halen Stikkerstr. 27 Schaesberg.

HUWELIJK

Heer 34 jr. zoekt KENNISM. m. jonge vrouw of weduwe. Br. ond. nr. S 8364, LD Sittard. x

Jonge MAN, schuldl. gesch. 28 jr. zkt kennism. met meisje of jonge vrouw, 2 kinderen geen bezw. Br. o nr 4280 LD Krd.

Jongeman, 26 jaar, verlegen type, zoekt langs deze weg KENNISM. met meisje, plm 18 jaar. Br., liefst met foto ond. no. K 4275 LD Kerkrade.

Sportieve jongeman, schuldloos gescheiden (ook kerkelijk), eigen huis en auto goede rijksbetrekk., lft. 30 jr. zoekt KENNISM. met jonge vrouw, zacht karakter, enige algem. ontw., 21-30 jaar, om samen een nieuw bestaan op te bouwen. Br. met foto, erew. retour, ond. no. N 6417 L.D. N'hagen.

Vrouw zoekt zeer nette eenv. MAN zond. kind., tussen 55 en 62 jaar, om samen gelukkig te zijn. Br. met inl. ond. no. Z 742 L.D. Heerlen.

NVA (Ned. Ver. van Alleenstaanden). Geeft elke dinsdagavond voor haar leden een gezellige avond met muziek en dans in de Ambassadeur Rumpenerstr. 53 te Brunssum. Aanvang 8.30 u. Bushalte Bodemplein. Alle alleenstaanden zijn als lid van harte welkom. Namens het bestuur: Peter en Marion. x

Voor spoedige verloving en geslaagd huwelijk Uw Eigen HAARD. Katholiek huwelijkswerk onder geestelijke leiding. Voor gratis dokumentatie onder neutrale gesloten omslag met daarbij reeds enkele kandidaten voorgesteld, schrijven met opgave van leeftijd en beroep naar Postbus 337 Geleen. x

Jongeman 32 jr. vaste betr. zoekt ser. kennism. met MEISJE. Br. liefst m. foto o. no. S 8065 LD SITTARD.

Juffr. 26 jr. z. ser. kennism. met nette JONGEMAN ongeveer zelfde lft. Br. m. foto o. no. C 743 LD Hrl.

Welke alleenst. vrouw 65-plus wil bij alleenst. WEDN. inwonen om samen de eenzaamheid op te lossen. Br. o. no. S 8066 LD Sittard.

Dame z.g. milieu b, auto, flat, inkomsten, z. nette HEER 50 tot 60 jr. z.g. positie g. k. kind. Brief met tel. o. no. MA 5864 LD Maastr.

DIVERSEN

MEISJE 23 j. in bezit van auto zoekt meisje om samen op vakantie te gaan tussen 6-7 en 1-8. Br. o nr K742 LD Heerlen.

Intieme VRIENDIN gezocht liefst met eigen home lft. onbel. door ongeh. verpl. 36 jr., mod. lev. opv. diskr. verz. Br. o. no. Z 737 L.D. Hrl.

Te koop eiken REGENTONNEN, div. houten vaten, kuipen en wagenwielen. Tel. 04956-1836. Parklaan 37, Stramproy.

MEISJE zoekt vriendin v.a. 25 jaar om in de weekends mee uit te gaan. Omgeving Heerlen. Br. ond. nr. 5303, LD Heerlen.

SIWA-SERVICE. Voor deskundige reparatie en onderhoud door ervaren SIWA monteurs. gelieve te bellen: SIWA-wasautomaten B.V. telefoon 04907-1345. x

Meubels STOFFEREN, beschrijf en wij komen u vrijbl. m. onze stalencollectie opzoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 48a. Waubach, tel. 045-312756. x

TV defect? 045—719160. Wij komen direct. Geen voorrijkosten. Ook 's zaterdags x

TV-REP. binnen 24 u. Cuvos Annastr. 32 te Geleen, telef. 04494-7709. x

TV of ANTENNE defect? Syncro komt direkt. Akerstr. 122, H'broek, tel. 045-214097. x

TV-ANTENNE op een kabel f 240 alle voork. reparaties en revisies. 3 jr. schr. gar. Vaka antennebouw, tel. 045-714261. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look, Schaesberg, maakt hem schoon. Telef. 045—312154 en 312709. x

Alleen bij ons dompelen van RADIATOREN f 4,50 per m2 V.O. netto J. Wintjens Grachtstr. 55 Oirsbeek tel. 04492-1817. x

BANDEN voor alle doeleinden. Auto Banden Centrale Sampermans Willemstr. 80 Heerlen. x

Bij elke babyuitzet 'n PLASTIC broekje S.G.A. x

VUILE GEVEL? Geen probleem. Firma New Look, Schaesberg, maakt hem schoon. Telef. 045—312154 en 312709. x

Voor een uurtje pure ontspanning moet U in het Rekreatiepark DROOMKASTEEL zijn. Onderaardse gang, kabouters, honderden fantasieën sprookjes fonteinen enz. koffie is klaar. Groepen red. Alles is te bez. en te koop. Kabouters bloembakken fonteinen tuinbeelden souvenirs enz. Van beton uit eigen ateliers. Iedere dag geopend v. 9 tot 19 uur. Ganzeweide 113-115 Heerlerheide tel. 045-211767. x

NAASTENLIEFDE. We helpen invaliden bij verkrijgen vrijstelling wegenblasting telef. 04120-22551. x

26-jarig MEISJE zoekt beslist nette vriendin om eens uit te gaan. Omg. Brunssum. Brieven on. nr. D 743 van dit blad.

JONGEDAME zoekt leuke vriendin 30-35 jr. om gezellig mee uit te gaan. Br. nr. P 742 LD Hrl.

Nieuwe CAMERA service bij Foto van der Graaf. Breng vóór de vacantie uw camera ter controle en reiniging. Kosten slechts f 5,- bij Foto van der Graaf, Willemstr. 15, Heerlen tel. 045-713637. x

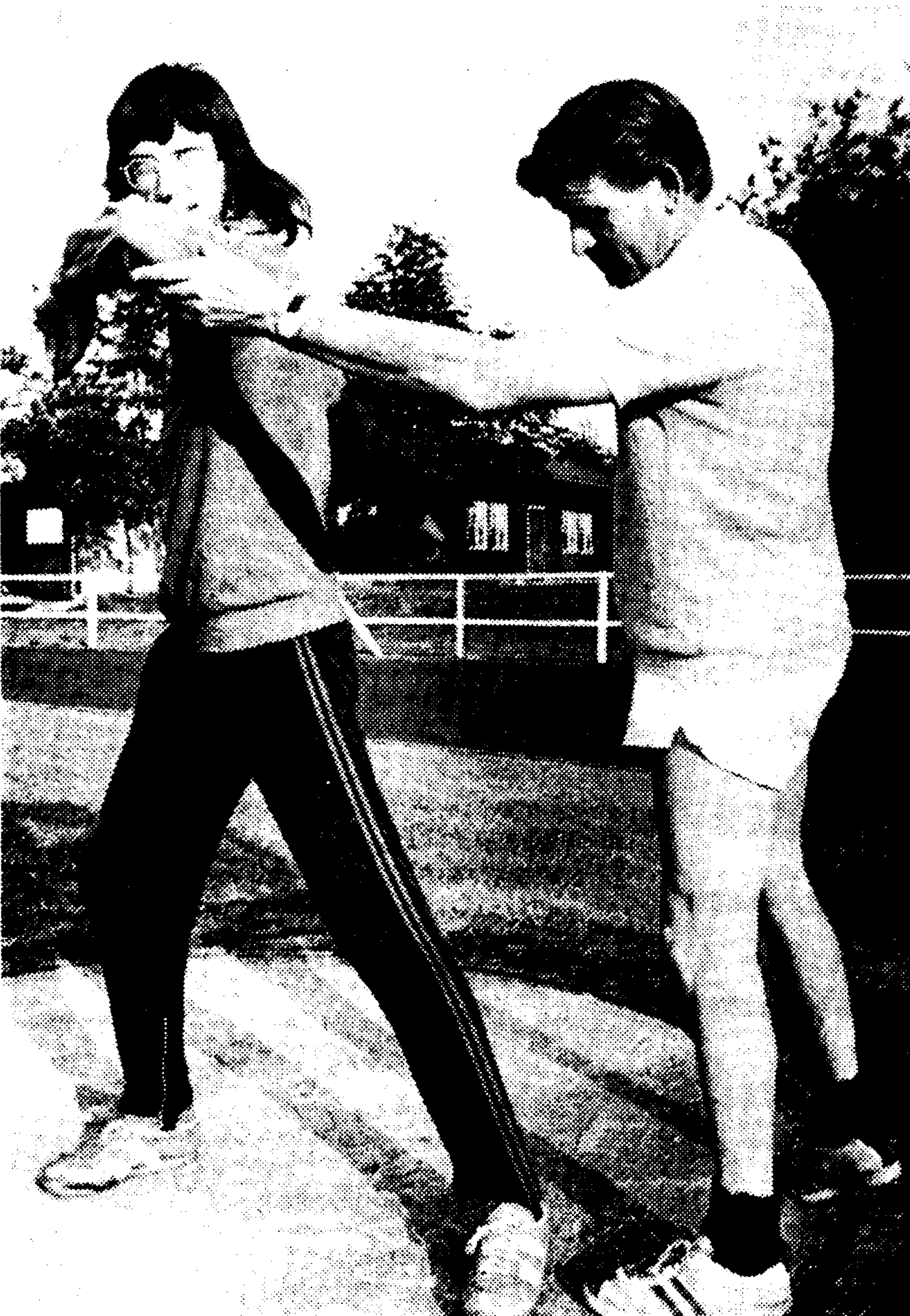
MEISJE zoekt leuke vriendin om samen de weekends uit te gaan. Liefst v.a. 25 jr. Br. o. nr. P 8569 LD Sp'heide. x

GRASDUINEN in de regio

OP VAKANTIE

Uw „grasduin"-redacteur is in de maand juli op vakantie, waardoor deze rubriek de eerstvolgende vier weken niet zal verschijnen.

eindredactie: jo jeurissen



Jos van Kan, nationaal kampioen discuswerpen 15/16-jarigen krijgt aanwijzingen van zijn trainer Jozef Petit (rechts).

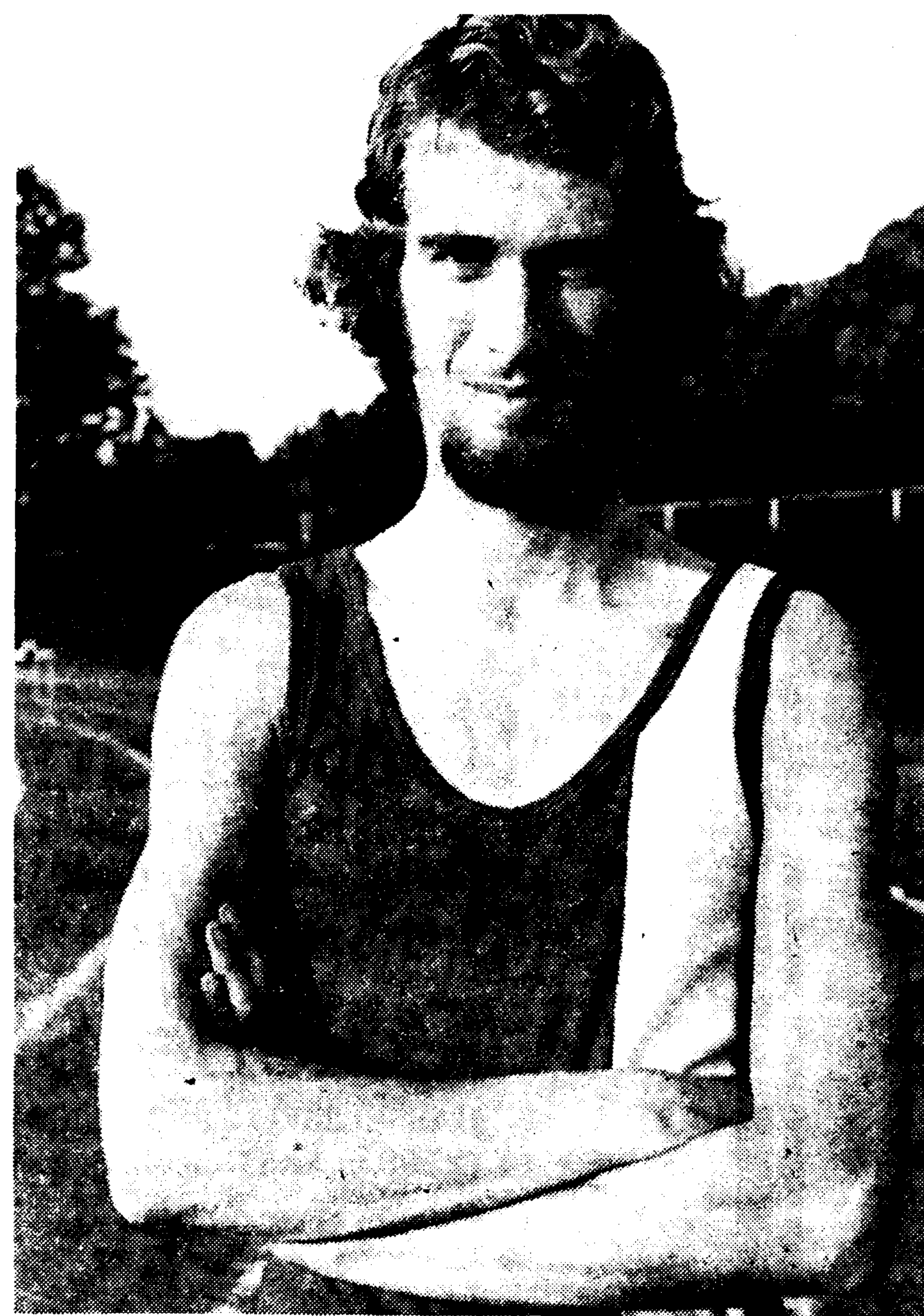
Jeugdkampioenen in de atletiek

MAASTRICHT/HEERLEN — In de atletieksport konden deze week twee nieuwe jeugdkampioenen worden begroet, die beiden voor de eerste maal op de hoogste trede van het erepodium terecht kwamen. De Heerlenaar Jos van Kan en de Maastrichtenaar Eric van Amstel.

JOS VAN KAN bouwt zijn atletiekcarrière op via de werpnummers. De 15-jarige MAVO-student vond de verovering van de gouden plak op het nummer discuswerpen jongens B niet eens een verrassing. „Ik had toch wel op een hoge plaats gerekend", zei hij na zijn terugkeer uit Amsterdam. Trainer Jozef Petit van de Heerlense atletiekvereniging AVON, waarvan Jos lid is, steekt zijn indruk over hem niet onder stoelen of banken: „Jos heeft een ideale postuur voor een werper. Hij beheerst de techniek goed, maar moet nog wat krachtiger worden, iets forser. Vergeet niet, hij is pas 15 jaar en dus eerstejaars B. Gunstig is zijn lange arm waardoor hij de discus optimaal kan begeleiden. In de training gooit hij al konstant over de 45 meter." Jos studeert aan de Henricus-MAVO in Heerlen maar wil uiteindelijk naar het CIOS in Sittard. De familie Van Kan zit overigens helemaal in de sportieve jeugd want ook Jos' broers Sjaak en Cor en zus Vera zijn lid van de AVON. Geen wonder, want de sintelbaan van AVON ligt naast de deur! Zijn beste prestaties: discus (1½ kg) 42,68 m; speer 47,43 m.

De 18-jarige *ERIC VAN AMSTEL* heeft een bliksemcarrière achter de rug. Vorig jaar mei meldde hij zich als lid van Kimbria. Daarvoor had hij korte tijd gevoetbald bij MKC. Dertien maanden later behaalt Eric de nationale titel 400 m jongens A en loopt daarbij voor de eerste maal onder de 50 secondengrens: 49,5 sec. Jan van Uden:

„Hij loopt nog wat bonkig, maar dat gaat er wel uit. Vorig jaar sprintte hij nog met moeite 51,8 sec. en nu dus al 49,5 sec." Eric liep deze week ook een snelle 800 meter: 1.57,5, waarmee deze tweedejaars A-junior op de tweede plaats kwam van de Nederlandse bestenlijsten.



Eric van Amstel: nationaal kampioen 400 m voor 17/18-jarigen.

Leeuwen op stap

BRUNSSUM — De Leeuwen zijn op stap. Zestig leden van de vierde klasser VV De Leeuw brengen een bezoek aan het Beierse Grossaitingen. Gisteren zijn de rood-witten vertrokken. Dinsdagavond rond 23.00 uur hopen zij weer in Brunssum terug te zijn met veel herinneringen aan een leuke reis. Leider van het gezelschap is Theo Aerts.

Ziekenhuizen in de sportieve clinch

HEERLEN — Twaalf Limburgse ziekenhuizen en aanverwante instellingen gaan elkaar vandaag te lijf! Op een sportieve manier wel te verstaan. In een achtkamp: voetbal, tafeltennis, volleybal, zwemmen, kwajongen, schaken, bowling en een verrassingstreffen. Gestreden wordt om de Limburgs Dagblad-Cup. De voetbal- en volleybalontmoetingen zijn gepland in het sportpark Kaldeborn en beginnen reeds om 10.00 uur. In het De Weverziekenhuis vinden de wedstrijden zwemmen en tafeltennis plaats, die respectievelijk om 14.00 en 11.00 uur op gang komen. Schaken en kwajongen gebeurt in Hoeve De Aar vanaf 14.00 uur, terwijl van 17.00-19.00 uur de bowlingballen zullen rollen.

In diezelfde Hoeve is na afloop, wanneer alle puntjes geteld zijn, de **prijsuitreiking om 21.00 uur. Door de heer H. H. Lindeboom, directeur-**geneesheer van het De Weverziekenhuis. Wie denkt dat daarmee de kous af is, vergist zich. Want de vrijetijdsclub van het Heerlense ziekenhuis, die alles op stapel heeft gezet, gooit dan alle kranen open voor een groots bierfeest dat alle vorige festiviteiten moet overtreffen.

WK Moderne gymnastiek 1973

HEERLEN — In Limburgse turnkringen zal ongetwijfeld interesse zijn voor de wereldkampioenschappen Moderne Ritmische Gymnastiek, die van donderdag 15 tot en met zondag 18 november in het Sportpa**leis Ahoy in Rotterdam worden gehouden.**

Het K.N.G.V. verwacht voor deze wereldkampioenschappen, die voor de eerste maal in 1963 in de Hongaarse hoofdstad Boedapest werden gehouden, deelneemsters uit tenminste 21 landen. De strijd om de wereldtitels vindt om de twee jaar plaats. Tot nu toe trokken de kampioenschappen, die in 1969 in Varna werden gehouden, de meeste deelneemsters: 60. De verwachting is dat in Rotterdam dit aantal zal liggen tegen de 200.

Over het algemeen is men niet zo gelukkig met de benaming „modern", omdat dit woord associaties oproept met jazz- en beatdans. Met „modern" heeft men echter de nieuwe vorm van gymnastisch bewegen willen aangeven. In de moderne ritmische gymnastiek, die bijzonder rijk is aan compositie en dynamiek, kan de turnster zich volledig uitleven. Er wordt niet alleen een grote vorm van spierbeheersing gevraagd, maar tevens een ontwikkeld gehoor voor muziek. Moderne gymnastiek is een zeer vrouwelijke vorm van bewegen.

De landen, die reeds hun inschrijving bij het Organisatiecomité van de 6esde Wereldkampioenschappen hebben gedaan zijn: Bulgarije, Denemarken, Japan, Zweden, West-Duitsland, Canada, Italië, Sovjetunie, Brazilië, Nieuw-Zeeland, Roemenië, Tsjechoslowakije, D.D.R., Oostenrijk, Polen, Zuid-Slavië, België, Frankrijk, Korea, Hongarije en Spanje.

Schaken

De Nederlandse schaakwereld heeft een opmerkelijk verlies geleden. De heer Gerrit van Harten uit Amsterdam is op 84-jarige leeftijd overleden.

De heer Van Harten was de motor van het vaderlandse schaak in de jaren dertig. Hij schiep de matches Euwe-Aljechin, maakte de organisatie werkelijk nationaal, geraakte na de oorlog „in de oppositie", bleef en passant een stuwende factor in de hoofdstad en werd, naarmate de jaren de scherpe kantjes sleet, met terugwerkende kracht gewaardeerd als een „opmerkelijke persoonlijkheid".

Daar kan men zich zonder meer bij neerleggen, maar we geloven, dat het een verschrikkelijk understatement zou zijn.

De tegenwoordige KNSB zou geen levenskans hebben gekregen zonder Gerrit van Harten, zonder diens visie en onbaatzuchtige inzet. We hebben Van Harten „met mate" gekend, toen hij de 70 reeds naderde. Hij wist alles, kon (nog) alles, liet geen steen op de andere als er iets scheef zat en zei soms wel erg hardop, dat deze of gene maar beter kon ophoepelen, wijl die zijn eigen eerzucht bevredigde en nauwelijks aan het nationale belang dacht. Die positieve openhartigheid viel maar zelden in goede aarde. Het deed hem weinig, het deed hem niets. Hij ging toch door. - We willen geen oordeel uitspreken over „de pro's en contra's" - we zijn totaal onbevoegd - doch wel weten we, dat met Gerrit van Harten een lid van verdienste van de KNSB is heengegaan, dat deze onderscheiding tienvoudig had verdiend.

We hopen, dat velen gelegenheid zullen vinden, in de prachtige maalstroom van actualiteit AVRO, IBM, Reinbouw, Interzonale Toernooien, nog eens te zeggen, dat „de van Hartens" uit die moeilijke voor-oorlogse jaren, én de-opbouw-met-vallen-en-opstaan sedertdien, fundamenten hebben gelegd, die ons voor jaren kansen bieden.

EEUWIG SCHAAK

Bridge

U speelt in een parenwedstrijd tegen twee zeer geroutineerde tegenstanders. Als oost raapt u een prachtig spel op en u staat kwetsbaar. De tegenpartij (NZ) verdedigt zich in het bieden hardnekkig en u komt voor een groot probleem te staan:

WEST		OOST
B	♠	A
H 10 9	♥	A V
8 7 6 5	♦	A H V 4 3
A H B 9 2	♣	V 10 7 6 4

Oost gever, OW kwetsbaar. In uw gewone biedsysteem opent u met twee ruiten - **zuid biedt twee** schoppen - uw partner oost drie **klaver en noord zegt vier schoppen. Daar u wilt weten of noord klaver**aas en heer heeft, biedt u vijf SA: dit stelt de troefkleur vast (klaver) en vraagt partner zeven klaver te bieden wanneer hij als tops in klaver tenminste twee van de drie tophonneurs heeft.

Maar zuid geeft u de kans niet: hij biedt zeven schoppen en uw partner - west - past. Terwijl west wel weet dat zeven schoppen nooit kan worden gemaakt, past hij dus toch wat zeggen wil, dat hij groot slem geboden zou hebben, maar het nu niet meer kan doen!

Als oost besluit u tot zeven Sansatout, iedereen past. Zuid begint tegen zeven SA met een kleine schoppen (de zes) en u telt praktisch dertien slagen. Tenminste als de ruitenkleur 'loopt'.

Wat is de goede speelwijze? Oost wint met schoppenaas de eerste slag, incasseert twee hoge hartens en gaat met klaver naar tafel, die zuid niet bekent. Hierna wordt van tafel hartenheer gespeeld - en nu is het noord die een schoppen bijgooit. Het lijkt er dus op, dat zuid met zes hartens en tenminste zeven schoppens de strijd is begonnen. Dat stemt ook overeen met het feit, dat noord **vier** schoppen bood. Het lijkt er dus op, dat zuid renonce in ruiten heeft. Moed is er nu voor nodig om met ruiten acht te vervolgen en, als noord de twee bijspeelt, te snijden! Het is de enige speelwijze die tot winst leidt, want inderdaad bezat noord in ruiten de B, 10, 9, 2 en die zijn helemaal te elimineren door tijdig te snijden.

Nodig is: precies berekenen waarop de tegenpartij bood, aan de hand van het gepleegde tegenspel. Dan behaalt u het maximale resultaat. Wanneer u zeven schoppen had gedoubleerd, had u er pover op gestaan: het gaat drie down (500) en dat betekent maar een klein kommetje rijst in een wereld van overvloed.

HERMAN W. FILARSKI

Spelersorganisatie ATP wil macht Tennis Federatie breken

Affaire rond Pilic: testcase

Van een speciale verslaggever

WIMBLEDON — De affaire Pilic staat niet op zichzelf. Nog nooit is er zoveel onrust in de internationale tenniswereld geslopen als in de afgelopen twee jaar. Tegelijkertijd moet worden vastgesteld, dat de tennissers nimmer tevoren zoveel geld hebben kunnen verdienen aan hun sport: het zijn de bestbetaalde sportbeoefenaars ter wereld geworden.

Die twee gegevens zijn onverbrekelijk met elkaar verbonden. De tennissers zijn bevreesd dat de dollarstroom eens zal opdrogen door het gebrek aan visie bij de Internationale Lawn Tennis Federatie. Jack Kramer, directeur van de omstreden spelersorganisatie ATP, zegt het onomwonden: „De heren van de ILTS zijn incompetent. Het zijn amaturs. Ze zijn niet met hun tijd meegegroeid en ze weten niet hoe de sport verkocht moet worden".

Onder het regime van profbaas Lamar Hunt voerden de profs indertijd de eerste veranderingen in, die het spel nóg aantrekkelijker moesten maken voor het publiek. Een van die wijzigingen was de invoering van de tiebreak voor het bekorten van sets. Die tiebreak is inmiddels volledig ingeburgerd, behalve in het Davis-Cuptoernooi.

Toen Hunt tenslotte hogere financiële eisen ging stellen aan de toernooi-organisaties, ontstond er vorig jaar een conflict, dat pas na maandenlang touwtrekken uit de wereld werd geholpen.

Hunt moest genoegen nemen met een compromis dat hem minder deerde dan zijn werknemers. De ITLS gaf Hunt de eerste vier maanden van het jaar voor het organiseren van zijn WCT-toernooien. Hij moest echter wel beloven dat hij geen spelers meer onder contract zou nemen. Dat was Hunt niet onwelgevallig: de spelers zouden slechts spelen voor (zeer hoge) premies en geen garantiegelden en reiskosten meer mogen innen. Voor de spelers had deze regeling echter nog een ander onprettig aspect: zij zouden van mei tot december weer bevoogd worden door de ITLS.

Om dat te voorkomen richtten militante tennissers als Ashe, Drysdale, Smith etc. een actieve spelersorganisatie (ATP) op die streefde naar zoveel mogelijk medezeggenschap.

Testcase

Voor deze ATP was de eigenlijk nogal onbenullige affaire-Pilic een testcase. Het gaat er immers niet zozeer om of Pilic nu wel of niet zijn nationale bond heeft bedrogen. Veel belangrijker is het dat de ATP geen invloed kon uitoefenen op het vonnis dat een langdurige schorsing inhield. De ATP wil aan dit autoritaire gesol met haar leden een einde maken.

De ATP meent, dat de macht in de tenniswereld op billijker en effectiever manier kan worden gedeeld. Men wil de huidige bevoegdheden van de ILTS in handen leggen van een raad voor het proftennis, waarin alle geledingen zijn vertegenwoordigd: drie gewone raadsleden, drie profspelers, een vertegenwoordiger van de grote toernooien als Wimbledon, Parijs en Forest Hills, een sponsor-afgevaardigde en iemand van de damesbond.

„Voor de toekomst van het tennis lijkt dit met het beste", zegt Jack Kramer. „We hebben dan eindelijk deskundigen in het bestuur die de best mogelijke adviezen kunnen geven".



PILIC

Succesjes

Incidenteel heeft de ATP al enkele succesjes geboekt. Eerdere boycotdreigementen werden gebruikt tegen Forest Hills, dat door de knieën ging: de grasbanen worden daar afgeschaft. Ook de organisatoren van de toernooien in Parijs en Rome bleken gevoelig voor de harde argumenten van de ATP. Wimbledon gooide echter roet in het eten: in tegenstelling tot Rome nam het de ILTF-schorsing van Pilic over. Daarom zegt Jack Cramer nogal klagelijk: „Mijn sympathie voor Wimbledon begint te tanen. Wimbledon is het enige toernooi dat zich verplicht voelt de ILTF blindelings te steunen. Wimbledon laat zich gebruiken door de ILTF".

Toen Wimbledon zo standvastig bleef, werden de profs al te zenuwachtig. Zij namen hun toevlucht tot een juridische procedure, en toen deze vorige week op niets uitliep, weigerden zij zich bij de gerechtelijke uitspraak neer te leggen. Dat gebrek aan tact heeft veel kwaad bloed gezet in Engeland. Het toch al omstreden image van de proftennissers is in enkele weken tijd ernstig aangetast. Als de profs in de komende winter voor een Hunt-toernooi naar Londen komen, lijken de gevolgen — pijnlijk lege tribunes — onvermijdelijk.

Isolement

Het gevaar bestaat dat de tegenstellingen tussen de ILTF en de ATP nog verder worden vergroot. In dat geval dreigen de profs in een geïsoleerde positie terecht te komen. Zij zullen dan wellicht hun heil zoeken bij de talrijke tennisevenementen in Amerika, waarvoor steeds handige zakenlieden zich als organisator aanbieden. Voor de toernooien in Europa en Australië zou dat de doodssteek betekenen.

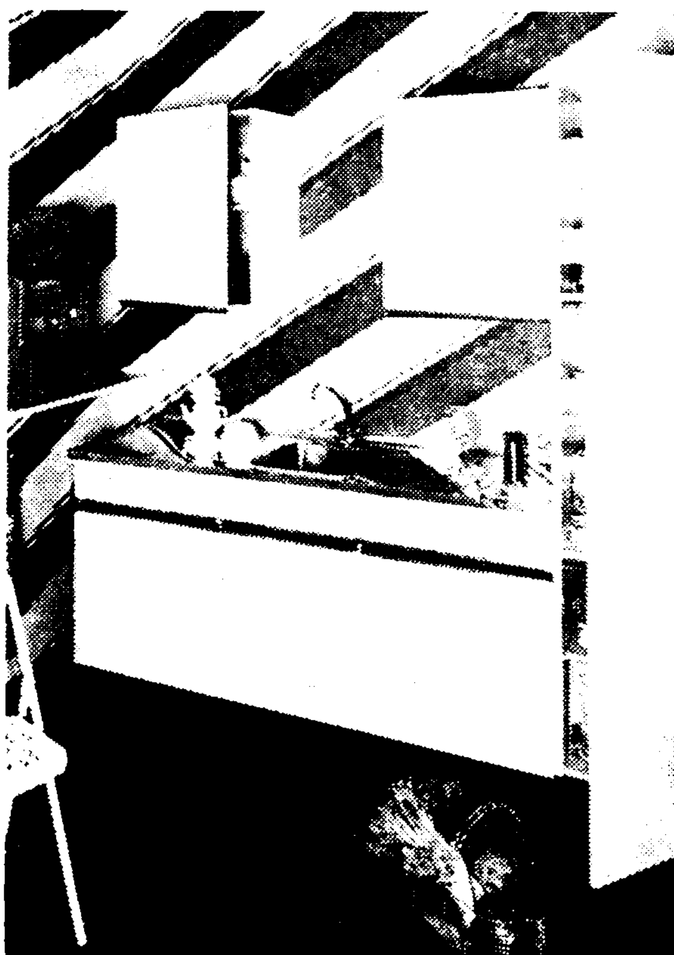
Ook de profs zelf zullen echter op den duur weinig baat hebben bij een dergelijk isolement. Vandaar dat de topfiguren van de ATP nogal huiverig zijn voor het initiatief van Amerikaanse zakenlieden om een stedencompetitie in de zomermaanden te beginnen. Kramer: „Het Europese tennis wordt aangevallen door grote Amerikaanse concerns, die enorme bedragen in deze competitie willen pompen. Alle topspelers en de jonge talenten kunnen erdoor worden opgeslorpt. Ook de ATP wil dat niet zien gebeuren. Maar dan moeten er wel maatregelen worden genomen".

Kramer acht daartoe de ILTF niet in staat: „Het is de organisatie van het tennisgebeuren, die ons de meeste zorgen baart".



JACK KRAMER

I.B.K.



IBK KEUKENS

bestaande uit onderkast en r.v.s.-blad

152x55 cm	van 491.—	voor 270.—
172x55 cm	van 507.—	voor 275.—
182x55 cm	van 552.—	voor 300.—
202x55 cm	van 643.—	voor 345.—
222x55 cm	van 667.—	voor 365.—
Wandkasten:		
50x55 cm	van 72.—	voor 48.—
60x55 cm	van 77.—	voor 50.—
100x55 cm	van 117.—	voor 72.—
120x55 cm	van 125.—	voor 79.—
Servieskast:		
207x50x52 cm	van 224.—	voor 140.—

IBK SANITAIR

Wastafel-combinatie bestaande uit: wastafel, ophangmat, mengkraan, spiegel — kl. glasplanchet, syfon. van 140.— voor 98.—

IBK GEISERS

te gebruiken voor keuken en douche.

Vaillant	van 231.50	voor 189.50
Junkers	van 240.—	voor 199,50

IBK GASBOILERS

5 baden warm water in 2 uur en gelijkertijd warm water tappen in de keuken.

National 115 l.	van 630.—	voor 529,—
Smith 115 l.	van 715.—	voor 516.—

Incl. inlaatcombinatie

CENTR. VERWARMING

Bouwpakketten compleet. Speciale zomeraanbieding.

Vraag vrijblijvend prijsopgave.

IBK | **KEUKENS SANITAIR CENTR. VERW.**

Showroom hele week geopend, behalve 's maandags. Prijzen incl. b.t.w. KIWA gekeurd.

Ook tijdens de bouwvakvakantie zijn wij geopend!

IBK KNIBBELER
HOENSBROEK
Hommerterweg 106
tel. 214990

Nieuw nog nooit gehoord
nog nooit gezien
nog noooooit meegemaaaaaaakt
in gans België of Benelux

Dat is de nieuwe formule van Groothandel Martin en Galerie St. Jan te Genk

● De M(massa) KORTING

Zodoende nog beterkoop
nog minder betalen
nog voordeliger

Voor U

meubels, luchters, tapijten, vloerbekleding, keukens, aanbouwkeukens, kachels, wasmachines, drogers, automaten enz. enz.

Groothandel Martin

HOOGSTRAAT 84, 3600 GENK
(200 m. van kerk te Genk) richting Lanaken

- **Open van 9 tot 12 en van 14 tot 19 uur**

Galerie St. Jan

HASSELTWEG 282, 3600 GENK
(2500 m. van Domein Bokrijk)

- **Open van 10 tot 20 uur**

Kontant Krediet

- **Ook zaterdag en zondag open.**
- **Gesloten: woensdag**

*

Kath. Pedagogische Akademie

met Havo-afdeling te Sittard
vraagt per 1 augustus 1973

docenten

voor:
HANDELSWETENSCHAPPEN 5 lesuren
TEKENEN 14 lesuren
KENNIS VAN HET CULTURELE EN MAATSCHAPPELIJKE LEVEN 24 lesuren

Combinatie van handelswetenschappen met maatschappijleer (bijv. drs. economie), dan wel tekenen met kennis van het culturele en maatschappelijke leven is mogelijk.

Brieven zo spoedig mogelijk te zenden aan de direkteur Beukeboomweg 24, Sittard tel. 04490—6732 b.g.g. 5198

Stichting R.K. Onderwijs Margraten

Voor de onder ons Bestuur staande Jongensschool St. Andreas te Margraten zoeken wij een

r.k. onderwijzer

Volledig bevoegd met aantekening J en R.

Indiensttreding per 1 augustus 1973.

Wij bieden een werkkring in een prettig teamverband.

Sollicitaties met opgave van staat van dienst en referenties vóór 8 juli 1973 aan de secretaris der Stichting, Julianalaan 64 te Margraten.

Audi

1000 en 802 **2 en 4 deurs**

uit voorraad leverbaar.

Automobielbedrijf F. Klijn

ECONOMIESTRAAT 47, TEL. 045—214415
Industrieterrein aan het station, HOENSBROEK

NEU-ERÖFFNUNG der Sauna in Geilenkirchener Hallenbad

am Montag, dem 2-7-1973

Öffnungszeiten :
montags 14—21.30 Uhr f. Damen
dienstags 14—21.30 Uhr f. Herren
mittwochs 9—21.30 Uhr f. Damen
donnerstags 14—21.30 Uhr f. Herren
freitags 14—21.30 Uhr Gemeinschaftssauna
samstags 9—17 Uhr Herrensauna

In der ersten Woche erhalten Sie bei Ihrem Saunabesuch eine kostenlose Solarium-Bestrahlung (Bräunungsanlage). Behandlungen: klassische Massagen, Vollmassage, Teilmassage, Bindegewebsmassage, Heissluft, Sauna, Solarium.

Klein, staatl. gepr. Masseur

Internaat **"De Westerhelling" Nijmegen**

Onder leiding van de fraters Maristen.

Het internaat verzorgt de plaatsing op:

MAVO - HAVO - LEAO - LTS - MEAO - MTS - Detailhandel - Atheneum - Gymnasium.

Speciale aandacht wordt besteed aan studiebegeleiding en sportbeoefening.
Iedere jongen heeft een eigen slaapkamertje.
Een prospectus is op aanvraag verkrijgbaar.

Internaat "De Westerhelling", Sophiaweg 8, Nijmegen. Telefoon 080-231847.

VERKÄUFER

für Herren-Kleidung.
Nur gute Fachkräfte
bis 50 Jahre
in Dauerstellung gesucht.
5-Tage-Woche,
Fahrvergütung
u. übliche Vergünstigungen.
Einführung in den Einkauf.

Carl Kaufmann & Co.

Aachen - Harfmannstrasse 30

x

Schrijf'es iemand
Bel'es iemand
Bezoek'es iemand
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME

RECREATIE DE WOUDRUST

Geniet van een gezond en aangenaam verblijf in de bossen van ZUTENDAAL (België).

Inlichtingen:

Houtertraat 12, GELLIK, Tel.: 011-16871 of 011-16108



SCHMITT

AACHEN
Hirschgraben 15-21, Ruf 09-4924123551/2

Für sofort gesucht:

KFZ-MECHANIKER

möglichst aus der VW-Branche

tüchtigen BLECHSCHLOSSER

für Karosseriebau

Te koop door inruil
CITROëN ID 20
Break Luxe 1969

GARAGE L. NIZET

Rijksweg Nrd. 188 Sittard, tel. 04490-2455

SAAB

en

SUBARU

Twee merken wagens die een sterk toenemende belangstelling genieten bij autorijdend Nederland. Dat is overigens zeer begrijpelijk als U weet dat U voor nog geen ƒ 14.000,— reeds in de SAAB 99 veiligheidsauto kunt rijden, terwijl de SAAB 96 zelfs beneden de ƒ 12.000,— ligt.

SUBARU — als nieuwkomer uit Japan — heeft mede door z'n perfecte technische constructie, z'n voorwielaandrijving en z'n prijs, die zelfs beneden de ƒ 10.000,— begint, reeds vele enthousiaste SUBARU-rijders.

Wilt U eens wat meer weten of zien ?

Komt U dan eens naar onze showroom, die ook vrijdagavond tot 8.30 uur open is.

AUTOMOBIELBEDRIJF SPEED B.V.

HORSTERWEG 200 — VENLO-BLERICK
TEL. 04700—21443 b.g.g. 04701—1511

Voor ROERMOND e.o.:
Vertegenwoordiger Hr. J. de Bock.
Slachthuisstraat 3. Tel. 04750—16966



Als u de helft van onze abonnees als klant had, hoefde u zich de eerste tien jaar geen zorgen te maken.

Maar waarom probeert u niet eens met ze in kontakt te komen.

De krant is koning.

Een publikatie van het Centraal Bureau voor Courantenpubliciteit

---

VENTAIR B.V.

fabricage en montage van luchttechnische apparatuur, Korvetweg 24, Maastricht

zoekt voor indiensttreding op korte termijn een aankomend

TECHNISCH TEKENAAR

- met een technische kennis op basis van u.t.s.
- zo mogelijk met enige ervaring in het vervaardigen van fabricage montage-tekeningen van luchtkanalen en overige luchttechnische apparatuur
- Wij bieden een goede salariëring met uitstekende vooruitzichten in een modern en expansief bedrijf

Schriftelijke sollicitaties te richten aan:

Ventair BV - Korvetweg 24 - Maastricht

In onze steeds doorgroeiende

Markt

kunnen wij plaatsen:

ASSISTENT

van onze groente-chef

- wij vragen een serieuze jongeman die zich wil bekwamen in het groentevak.

KASSIERES

nette leuke meisjes

- van 16 tot 21 jaar die accuraat kunnen werken en als echte gastvrouw kunnen optreden.

Dagelijks kunt u solliciteren in onze

MASSA MARKT
RIJKSWEG ZUID GELEEN

Ook kunt u een telefonische afspraak maken telefoon 04494-8732

Met eventuele vakantie-afspraken wordt rekening gehouden.

Dubbele titelstrijd in Venray

Kampioenscross voor solo- en zijspanmotoren

HEERLEN — Na het uitvallen van de kampioenscross voor zijspannen te Amsterdam heeft de KNMV deze toegewezen aan de MVC. St. Janslust te Venray met als gevolg, dat er zondag op het beboste circuit aan de weg Venray-Deurne een dubbele kampioenstrijd plaats vindt. Naast de zijspannen telt ook de cross van de zware klasse mee voor de nationale titel.

In de solo klasse kan men een opwindende trialmeet verwachten tussen Gerrit Wolsing op Maico en de beide Yamaha rijders Frans Sigmans en Peter Willems. De Hengelose tandarts, vierde op de wereldranglijst, zal het tegen de beide plaatselijke rivalen bijzonder zwaar krijgen. Er worden twee manches gereden, elk van een half uur. Aan de start ook Harry Driessen, Tiny van Erp, de gebroeders Karsemakers, Jan Keizer, Henk Knuiman, Henk Wassink, Sietse de Boer en de uit eigen contreien afkomstige Wieger Boersma, Ton Hendrikx en Toon Boom.

Zijspan

Ook de zijspanklasse brengt alles wat naam heeft in Venray achter het starthek. Er zullen 28 combinaties present zijn, onder wie Broer Dirkx, Rikus Lubbers, Jan ten Thije, de gebroeders Ton en Fons van Heugten, Cor den Biggelaar, Will van der Laan, Willy v.d. Linden en de pas gepromoveerde Tonny Bens.

Het derde programmaonderdeel is de 500 cc. junioren en dit vormt beslist geen pauzevulling met 40 deelnemers. Favoriet is natuurlijk Mathie Gielen uit Helden. Maar hij zal moeten afrekenen met o.a. Jan Hoeymakers, Sjaak Lauf, Sammy v.d. Elzen, Frank den Edel, Tonny Vink en Jan van Heugten. Venray's burgemeester zal om 13 uur het eerste vertreksein geven.

Jo Maas favoriet in "Hel van Mergelland"

EIJSDEN — Tot de nationale ploeg van nieuwelingen en amateurs die deelneemt aan de vandaag te verrijden Hel van het Mergelland welke vertrekt en aankomt in Eijsden, behoren onder meer Michel Jacobs en Piet van Kollenburg. Andere bekende Limburgse deelnemers aan deze amateurklassieker over Belgisch en Nederlands grondgebied over 102 kilometer zijn: Matti Maessen, Johan van der Meer en Jacob Langen. Grote favoriet is Jo Maas uit Amby, die zich al een half jaar heeft voorbereid op het zeer zware parcours.

Verwacht wordt, dat er geen tien deelnemers van de 83 in Eijsden zullen arriveren.

De winnaar ontvangt een beker van Joop Middelink. De organisatie die in handen ligt van TWC Heer en de supportersclub Jo Maas, is verheugd over de medewerking van de rijkspolitie groep Eijsden en de motorclub van Eijsden.

In grote trekken wordt het volgende traject gereden: vanmiddag om twee uur van de grens bij Eijsden naar Moulingen, Batice, Thimister, Aubel, Homboutg, Gemmenich, Sippenaken, Teuven, Sint Maartensvoeren, Gravenvoeren, bij Mesch naar Nederlands gebied, naar Moerslag, Eckelrade, Breusterbosch, Banholt, Mheer, Liebeek, Moerslag, Sint Geertruid, Mesch naar Eijsden waar het parcours nog eenmaal moet worden afgelegd. Dit parcours is als volgt: Diepstraat, Prins Bernhardstraat, Cramignonstraat, Kennedylaan, H. Smeetsstraat, Spauwenstraat naar Diepstraat waar de finish is.

Dinsdagbowling: Peter Janssen in de running

HEERLEN — Peter Janssen van het bowlingteam Four Stars, die zich in het afgelopen seizoen rustig achter de koplopers hield, blijkt in de overgangsleague niet met een bescheiden klassering tevreden. De Brunssummer is de laatste weken sterk in de running en heeft nu reeds de derde plaats in het persoonlijk klassement gegrepen met een gemiddelde van 169, achter Roel Braakman met 178 en Ries Buyse met 170. Bij de dames versterkte Ada Pelt haar leidende positie (gemiddeld 157). Tweede is Bertine Bijsmans met 155, derde Marian Stalmeier met 154.

Damkampioenschap van Brunssum

BRUNSSUM — J. Holtjer is er in geslaagd om voor de eerste maal het damkampioenschap van Brunssum op zijn naam te schrijven. Nadat J. Holtjer in de eerste twee ronden van de finale zijn partijen remise speelde, leek het er op dat deze voor de titel was uitgeschakeld. Maar in de laatste drie ronden kwam Holtjer zeer sterk terug en versloeg achtereenvolgens B. Roex, W. Heunen (eerste nederlaag) en J. Meesters. De eindstand is: J. Holtjer 8, W. Heunen 7, T. Pierik 7, J. Swinkels 4, J. Meesters 4, B. Roex 0.

Jeugdkampioen werd J. Schoenmakers. Van de vijf partijen in de finale speelde de nieuwe kampioen alleen tegen R. Haszink remise en won de resterende partijen. De eindstand is: J. Schoenmakers 9, A. Kleinjans 7, R. Haszink 7, H. Schuivens 3, H. d. Klein 2, H. Ladage 2.

A-TOERNOOI IN HULSBERG

HULSBERG — Zaterdag en zondag houdt de SV Hulsberg een A-toernooi waaraan 24 verenigingen deelnemen.

In het afgelopen weekeinde werd SV Hulsberg B I winnaar van de Zilveren Bal Trofee in Hulsberg. Het won pas na strafschoppen. Tweede werd VV Geleen B I, vóór Lindenheuvel, Kluis, Schimmert en De Ster. De SV Hulsberg houdt op 27 juli om 20 uur jaarvergadering in lokaal Van de Bosch.



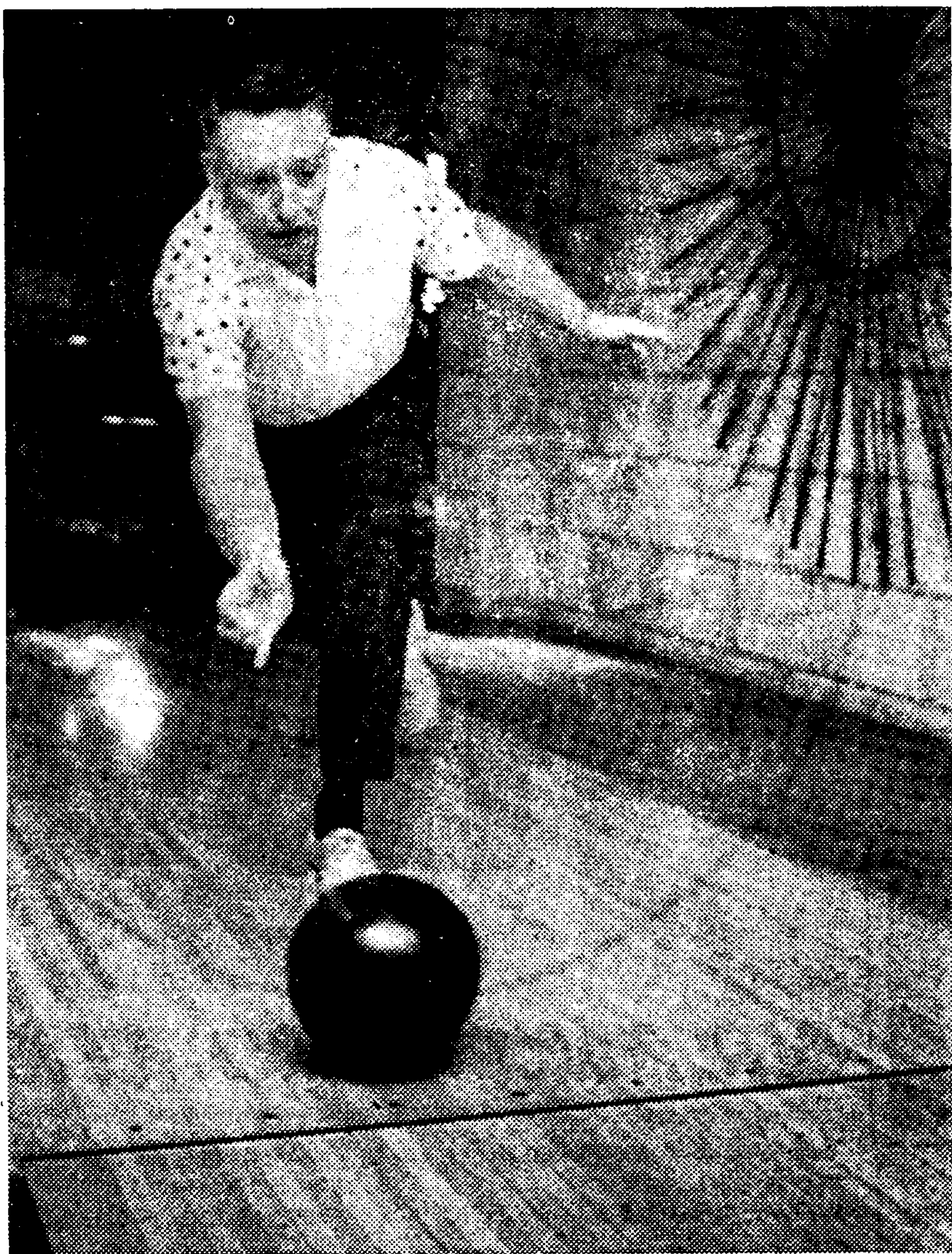
De speelsters van VIOD (in donkere shorts) hadden over het algemeen een veldoverzicht ondanks de nauwgezette bewaking. De 3—2 overwinning op SPES was verdiend.

VIOD-korfbalsters kampioen

BORN — De korfbalsters van VIOD uit Born zijn kampioen geworden van de eerste klasse en promoveren naar de overgangsklasse.

Woensdagavond wonnen zij in Velden de beslissingswedstrijd tegen SPES uit Milsbeek met 3—2. De VIOD-doelpunten in deze spannende ontmoeting werd gescoord door Marie Hoedemakers, Gerrie van Sloun en Gerrie Frenken.

De kampioenen werden in Born uitbundig ontvangen door de talrijke supporters en het muziekkorps. Dameskorfbal is in het land van Swentibold zeer populair. Nu Born een overgangsklasser heeft, zal dit deze sport uiteraard ten goede komen.



JOHN CAPRON IN ACTIE

John Capron won "eigen" toernooi

door Jo Didden

MAASTRICHT — John Capron zorgde zelf voor de hoogste score in het toernooi dat bij gelegenheid van het afscheid van de populaire Amerikaanse bowler in de Brunswickbowling te Maastricht werd gehouden. Capron speelde echter „buiten mededinging" en daardoor kwam zijn landgenoot Ron Knollers voor de eerste prijs in aanmerking. De tweede prijs was voor John Driessen, een jonge Maastrichtse bowler, de derde voor een der favorieten, de sterke Amerikaan Ed Koloski. Bij de dames werd het een compleet Heerlens festijn. Ger Bronzwaer, Bertine Bijsmans en Phil van de Boel van de Bowling Bond Heerlen grepen de ereplaatsen. De hoogste games leverden Jo Plummen (235) en Bertine Bijsmans beiden van de BBH.

De gemiddelden waren — in aanmerking genomen dat het seizoen eigenlijk voorbij is en vele bowlers reeds met hun training zijn gestopt — erg hoog. Capron had gemiddeld bijna 193. De sterkste dame, Ger Bronzwaer 173. Maar het wedstrijdelement was donderdagavond in Maastricht eigenlijk niet zo belangrijk. De ruim 70 bowlers die inschreven voor dit toernooi deden dit voornamelijk uit sympathie voor John Capron, wiens vertrek naar Amerika wordt betreurd door de vele vrienden die hij zich hier verwierf. Hij en zijn vrouw Kay werden dan ook behoorlijk in de bloemen gezet en kregen van de Maastrichtse Bowling Bond een schilderij van de oude Maasbrug aangeboden, om de herinnering aan Limburgs hoofdstad levend te houden. Ad Smits dankte de Amerikaan voor de vriendschap die hij zijn bowlingvrienden in Limburg en ook in België schonk. Namens de BBH bood hij hem tenslotte een boekwerkje aan met de totaalresultaten van dit geslaagde John Caprontoernooi. Ook de Heerlense bowlers hadden een attentie voor de scheidende Amerikaan.

Fortuna SC opent nieuwe staantribune

SITTARD — Fortuna SC opent op 20 juli de nieuwe overdekte staantribune met onder meer om 19 uur een wedstrijd tegen een compleet Roda JC, mét de nieuwe aanwinsten.

De staantribune, die ook aan de achterzijde geheel dicht is, biedt plaats aan 6.000 man.

John Meuser (Roda JC) gaat trouwen

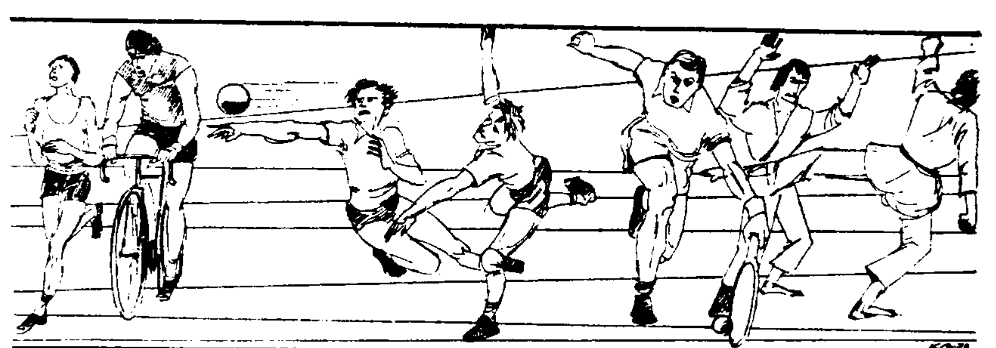
HOENSBROEK — Roda JC'er John Meuser gaat op donderdag 19 juli trouwen met mejuffrouw Mientje Keulen. De plechtige inzegening van het huwelijk is om 15.00 uur in het monumentale kerkje van St. Jan Ev. te Hoensbroek. Het bruidspaar houdt receptie van 18.30 tot 20.00 uur in hotel-restaurant Amicitia aan de Markt te Hoensbroek.

Huldigingswedstrijd

HEERLEN — Het vierde elftal van RKVV Helios '23 uit Heerlen speelt zondag bij gelegenheid van het behalen van het kampioenschap een huldigingswedstrijd tegen Kolonia om 16.00 uur, na een jeugdwedstrijd om 14.00 uur Helios A1 tegen Hoensbroek A1. Helios '23 houdt zondag tevens jaarvergadering om 11 uur in het clublokaal, Schelsberg 80.

Ronde van Eygelshoven

EYGELSHOVEN — Het deelnemersveld van de Ronde van Eygelshoven (zondag) heeft nog een uitbreiding ondergaan met een aantal Duitse amateurs en Harry Crijns en Huub Geilenkirchen.



DIT WEEKEND:

WIELRENNEN

Eijgelshoven: zondag vanaf 12.30 uur, parcours Rimburgerweg, ronde voor aspiranten, nieuwelingen, liefhebbers en amateurs.

Eijsden: vandaag zaterdag, 13.55 uur, Diepstraat, start „Hel van het Mergelland" voor jonge amateurs met o.a. Jacobs en Kollenburg.

ATLETIEK

Venlo: zondag 13.30 uur, sintelbaan Herungerberg, CD-jeugdspelen.

Echt: zondag 14 uur, LTS, Kerkveldsweg-West, start stadsloop voor heren en veteranen I en II.

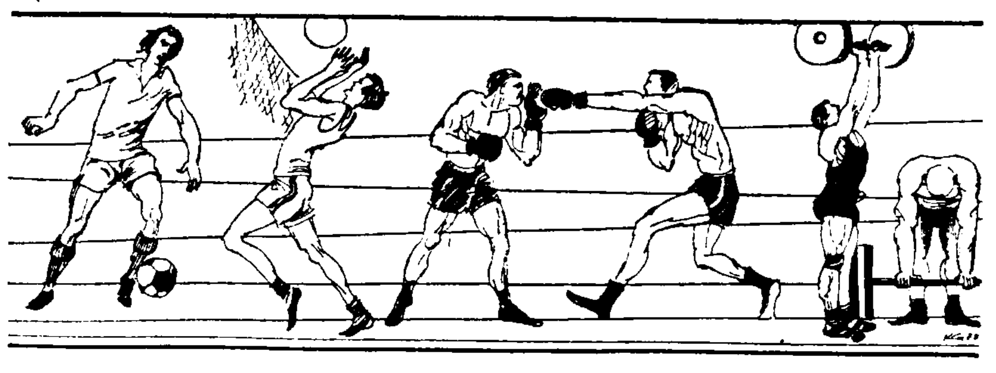
Kerkrade: zondag 14.30 uur, gemeentelijk sportpark, baanwedstrijden senioren.

TENNIS

Heerlen: vandaag zaterdag en zondag, tennispark aan de Valkenburgerweg finales, toernooi A-, B- en C-klasse, singel dames en heren, heren dubbel en gemengd dubbel, tennisvereniging Oranje Nassau.

MOTORSPORT

Venray: zondag 13 uur circuit aan weg Venray-Deurne, kampioenscross voor solo en zijspannen.



Laatste transfernieuws bij de amateurs

EXODUS BIJ DE EIKENDERVELD

HEERLEN — Het aantal overschrijvingen in de tweede, derde en vierde klasse is de laatste weken in volle gang. Bij de afdelingsclub Eikenderveld (een wijk van Heerlen) zijn meer dan twintig spelers naar andere verenigingen overgegaan, voornamelijk Heerlen Sport en Heerlen.

De volgende overschrijvingen zijn verleend: (de reeds eerder gepubliceerde wisselingen zijn daarin niet meer verwerkt)

Naar Bekkerveld:
J. Schleipenbauer (RKHBS), P. Moonen (RKSNE), A. Rijnders (RKHBS), H. Hoeberigs (SV Eikenderveld).

Naar Born:
R .Freeth (Buchten), N. Stijnen (Urmondia), J. Aarts (Buchten), W. Leurs (Fortuna SC).

Naar SV Hulsberg:
J. Goldsmits (Mariarade), W. Kersten (EHC), A. Reinartz (RKONS), L. Chappin (Minor), J. Heinink (Laura), J. A. Heinink (Laura), J. Ramaekers (Klimmania), H. Dreessen (Caesar), J. Brever (Valk. B.), A. v.d. Velden (Klimmania), Th. van Munnecom (SCKR).

Naar Heerlen:
H. Luijten (Groene Ster), M. Reumkes (Sportclub), F. Mooren, M. Scheepers, Th. de Groot en P. Kleinen (allen Eikenderveld), Th. Boot, G. van Bun, F. Oude Bekke, P. Halbach en P. Wefels (allen Coriovallum), D. Eliveld (Helios), H. Cremers (Heksenberg).

Naar Wit Groen VC:
L. Reisinger (Sportclub '25), J. Langohr (KVC Oranje).

Naar Maurits:
P. Vriesema (Geleen), M. Gielen (RKSNE), A. Kelderman (RKSNE), A. Lekhof (Thienb. B.), P. Baggen (Stadbroek), L. Baggen (De Ster), E. Wolter (RKSNE).

Naar Megacles:
M. Heesakkers (Maarheeze).

Naar Miranda:
J. Wenders (RKMVC), J. Szajner (Grachter B.), A. Heijltjes (Sylvia), H. Barre (KVC Oranje), J. Deguelle (RKMVC).

Naar St. Pieter:
L. Scharis (WVV), J. Bijlders (MKC).

Naar RKBSV:
H. Geurs (Schuttersveld), J. Vossen (Schuttersveld), H. Cleven (BVC), J. Luijpen (Langeberg), W. Bours (Maurits), M. Holtus (KEV), J. Damen (Nieuw Einde).

Naar RKHBS:
L. Adriolo (Kolonia), H. Adriolo (Kolonia).

Naar RKMVC:
F. Ramakers (Huls), J. Wierts (Sportclub).

Naar RKONS:
A. Ploemen (Heerlen Sport), H. Brouns (Kakertse B.), L. Hanssen (SVN), J. Scheeren (Grachter B.), M. Janssen (Kakertse B.), H. Hilth (Minor), R. Wolff (Roda JC).

Naar RKVVL:
J. Huijts (Polaris), M. Willems (RKSNE), R. Lewis (Leonidas).

Naar Schinveld:
H. Frijns (RKBSV), A. Stienen (Husk. B.), J. Beckers (RKBSV), J. Engelen (RKBSV), A. Doek (Sylvia), M. van Zanen (RKBSV), F. Vernout (RKSNE), L. Stevelmans (RKSNE), J. Hensen (Minor), A. van Hoof (Langeberg), H. Halmans (Minor), M. de Bie (RKSNE), J. Quaedvlieg (Limburgia), J. Pierik (RKBSV).

Naar Schuttersveld:
J. Offermas (RKDFC), J. Weijgerse (Abdissenbosch).

Naar Sittard:
W. Houben, J. Cops en H. Vandertijde (allen Fortuna SC), G. Schaekens (Stadbroek), H. Kerstens (Schuttersveld), C. Max (Thienb. B.), W. Max (Thienb. B.), L. Boonmann (De Leeuw), Th. Dols (Almania).

Naar Waubachse B.:
H. Jacobs (Abdissenbosch).

Naar SC Irene:
A. Lenders (RKBVC), A. Offermans (VVV '03).

Naar WVV:
P. Mulkens (Heer), G. Heygele (SC Caberg), V. Everaers (SC Caberg), W. Adriaans (MVV), P. Verseijden (RKVCL), M. Cobben (SVME), M. Bessems (Heer), N. Castro (SC Caberg), P. Bisscheroux (Heer), J. Coenen (SC Caberg).

Naar Sportclub:
A. Knops (WDZ).

Naar Standaard BC:
A. Stroucken.

Naar SVME:
H. Partouns (Oranje B.), F. Theunisz (SC Biesland).

Naar Treebeek:
F. Beulen (Mariarade).

Naat Stadbroek:
J. Dubois en J. M. Dubois (Limbricht), L. Pfeifer (Sanderbout).

Naar De Ster:
J. Dassen (Havantia), H. Kersemakers (Haslou), P. Decker (Haslou).

Naar SVK:
Th. v. Hezik (Roda JC), A. Pellegrom (KVC Oranje).

Naar Sweikhuizer Boys:
J. Chorus (Lanaken), J. Schreurs (geleen).

Naar Vaesrade:
H. Hanssen (EHC).

Naar VNB:
W. Knaap (VV Vroenhoven), H. den Brok (Fortuna SC).

Naar White Star:
M. Swakhoven (RHC), J. van Dijk, N. Smeets, J. van Dijk (allen DBSV).

Naar Willem I:
J. Humblet (White Star), H. Magdelijns (White Star), H. Limpens (WVV), C. Thiemann (White Star), P. Theunisz (Celios), A. Stuart (MVV), H. Werlotte (SC Caberg).

Naar Bunde:
H. Smeets (Caesar), P. Stohr (Rapid).

Naar DVO:
P. Krekels (Fortuna SC).

Naar Heerlen Sport:
L. Braam, J. Buntind, A. Köster, J. van Delft, L. van Delft, H. Elbers, P. Feller, J. Franz, J. Hermans, H. Jacobs, A. Kunne, J. Op den Camp, G. Raaymakers, W. Timmerman (allen Eikenderveld), J. Hanssen (RKHBS), W. Pijls en G. Gerards (Heerlen).

Naar Heilust:
R. Smith (Miranda), P. Schaepkens (Grachter Boys), H. Senden (Haanrade), H. Arnolds (Grachter B.), J. Jägers (RKTSV), J. Schmitz (SVK), A. Oosting (KVC Oranje), G. Vleugels (RKHBS).

Naar Helios '23:
R. Trags (Nieuw Einde), M. Schoutens (KEV), H. v.d. Laar (Kaspora), H. Paulissen (Nieuw Einde), J. Mulderij (KEV), J. Popma (Groene Ster), J. Dupendaal (Huskense B.), K. Ricksen (Huskense B.), J. Von den Hoff (Huskense B.), J. Ricksen (Huskense B.), Th. de Wierke (Heksenberg).

Naar FC Hoensbroek:
J. van Dijk (EHC), A. Beks (gleen), F. Lindelauf (Heerlen), J. v.d. Loo (Schuttersveld).

Naar Kakertse Boys: K. Beckers (KEV), J. Morlog (RK Kolonia), C. Snijders (RKONS), J. Haagmans (Kolonia), H. Rinkens (Sylvia).

Naar Keer:
J. Smeets (Heer), E. Spronck (RKIVV), H. Prevoo (RKIVV), J. Geraards (Valkenburgse Boys), M. Bleeser (Heer).

Naar Klimmania:
J. van Os (RKSVB).

Naar KVC Oranje:
J. Senden (Haanrade), J. Savelberg (Chèvremont), H. Ritt (Roda JC).

Naar Langeberg:
J. Feenstra (Vaesrade), H. Geurts (Schuttersveld).

Naar Maasbracht:
G. Serné (RKSVW), P. de Boer (RKSVW).

Naar Egge:
J. Thalen (Kakertse B.), H. Brands en J. Rietbroek (Egge), F. Keers en J. Hermse (Limburgia).

Naar MES:
L. van Kessel (Vesta).

Naar Eijsden:
A. wijnands (SVME), P. Wolfs (Noorbeekse B.), H. Bömers, Th. Mertens, L. Wiche en A. Wolfs (allen Oranje B.), F. Franssen (MKC).

Naar Fortuna SC:
A. v.d. Donk (Almania), A. Arias (Swift), J. Keijzenberg (FC Gulpen), W. en J. Elsbergen (RKTSV), J. Abels (RKSVG), A. Hall (Coriovallum), Th. Helgers (Buchten), P. Frissen (Partij), J. Daemen (Armada), J. Broeren (Buchten), H. Dodemont (FC Gulpen), F. Snippen (Limbricht), L. Gielkens (Schinnen, H. Lebens (Limbricht), P. Gort (Vaesrade), J. Erkens (Sittard), M. Bereklauw (Maurits).

Naar Groene Ster:
J. Cordewener (CSVT).

Naar Heel:
J. Delissen (Beegden), H. v.d. Boon (Grathem), J. Verberne (Horn), W. Salden (Born).

Naar Heksenberg:
W. Paasen en P. Pappers (Helios), M. Hooiveld (Mariarade).

Naar Hopel:
H. Schörgers (Laura), J. Glerum (Laura), J. Coenraad (Miranda).

Naar KEV:
G. Kutassy (SVN), J. Jacobs (Kolonia) J. Toen (Helios), R. Denneman (Palemig).

Naar Laura:
J. Rooden (Miranda), J. Storms (SV Treebeek), H. Plum (Hopel), J. Hermans (Hopel).

Naar De Leeuw:
G. Paas (Limburgia).

Naar Lindenheuvel:
G. Borgt (Urmondia), N. Meusen (RVU), W. Vreuls (Maurits), H. de Bode (KEV), S. Aspers (Caesar), K. Lemmens (Urmondia).

Naar Linne:
E. Cuypers (St. Odiliënberg).

Naar Kolonia:
L. Maat (Groene Ster), W. Heinen (KVC Oranje), T. Zwakhalen (KEV), M. Hendriks (Kakertste B.), W. Budziak (Kakertse B.), F. Gunther (Limburgia), W. Reuleaux (KVC Oranje).

Naar Roermond:
P. Stijnen (Swift), W. van Tienen (Tiglieja).

Naar Scharn:
H. In de Braekt (Amby).

Naar Sportclub:
J. Schrijvers (Simpelveld), W. Possen (Simpelveld).

Naar SC Biesland:
J. Severens (MKC), P. van Kan (Berg), J. Vroegop (Rapid), J. Janssen (RKBFC), F. Groothuijsen (WVV), J. Coenen (Celios), J. Villevoye (Standaard BC).

Naar Susteren:
L. Koolen en J. Stevens (Sust. B.).

Naar SV Berg:
H. Geron (Rapid), J. Blom (FC Bemelen), J. Schoffelen (Iason).

Naar Swift:
W. Houwers (Horn).

Naar VCT:
W. Frijling (Vaesrade), V. Kessen (EHC).

Naar Walram:
F. Aarts (Fortuna SC), J. van Kan (Heer), H. van Loo (Voerendaal), E. Loyens J. Rouvroije, W. Rouwet (allen Hulsberg), J. Vleugels (Simpelveld), C. Wintjens (RKASV).

Naar Waubach:
P. Kaul (KVC Oranje), K. Möllering (Rimburg).

Naar Zwart Wit:
L. Willems (Wairam), J. Haenen (Vijlen).

Naar Armada:
Th. Silkens (FC Ria).

Naar Geleen:
J. van Kan, J. Paes en H. Chorus (allen Fortuna SC).

Naar Rapid:
A. Louer, L. Jamin, W. Krans, G. Beckers, C. Scharis, H. Veld, M. én P. Verhoeven (DBSV), P. Sour (RKASV). A. Roumen (RKVVL).

Naar RKBSV:
C. de Bree (Limburgia).

Naar RKHSV:
W. Aerdts (Polaris).

Naar Sanderbout:
L. Manait (Maurits), L. Rooding (Fortuna SC), B. v.d. Venne (DVO).

BIJ ONS
DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KLEURENTEEVEE'S

STUNT!
SONY TRINITRON
KLEUR
type 1300
• MET AUTOM. KLEURCORRECTIE
• IN WIT OF PALLISANDER
~~1775.=~~
1189.=

* ALLES MET VOLLEDIGE SERVICE EN GARANTIE
* GRATIS THUISBEZORGD!

BLAUPUNKT KLEURENTEEVEE'S

TYPE OLYMPIC AUTOM. KANALENKIEZER ~~2298.-~~ NU 1748.=

66 CM. GROOTBEELD TYPE PALERMO AUTOM. KANALENKIEZER ~~2448.-~~ NU 1848.=

66 CM GROOTBEELD -110° TYPE MANILLA AUTOM. KANALENKIEZER ~~2698.-~~ NU 1998.=

BEKEND MERK PORTABLE TV 31 CM BEELD OP LICHTNET EN 12 V. ACCU ~~548.-~~ NU 339.=

TELETON PORTABLE TV 31 CM BEELD OP LICHTNET EN 12 V. ACCU ~~558.-~~ NU 399.=

NATUURLIJK OP ALLE ARTIKELEN VOLLEDIGE NEDERLANDSE GARANTIE

RADIO limburg

LIMBRICHTERSTRAAT 31 SITTARD
TELEFOON 04490-3160

Wij zijn en blijven het goedkoopste!

* Rechtstreeks van fabriek naar verbruiker, dus geen tussenpersoon
* Door onze massale inkoop keuze uit 240 rollen kamerbreed tapijt
* Wij voeren uitsluitend 1e klas kwaliteit en merktapijten
* Goede service en vakkundig leggen

Een greep uit onze collectie:

SPURT TAPIJT	400 cm. breed	59,—
SOLO TAPIJT	400 cm. breed	79,—
MALAGA TAPIJT	400 cm. breed	69,—
VENETA TAPIJT	400 cm. breed	79,—
BRAZIL TAPIJT	400 cm. breed	89,—
SANTIAGO TAPIJT	400 cm. breed	89,—
VENETA TAPIJT	400 cm. breed	109,—
SPECTRUM TAPIJT	400 cm. breed	109,—
RICHELIEU TAPIJT	400 cm. breed	119,—
BERGOSS TAPIJT	400 cm. breed	109,—
TIBET WOLTAPIJT	400 cm. breed	189,—
ELEGANCE WOLTAPIJT	380 cm. breed	189,—
BALATRED	200 cm. breed en per meter	10,—

Profiteer van onze enorme voorraad ENGELSE TAPIJTEN 400 cm. breed vanaf 109,—

WEEKAANBIEDING: Kamerbreed tapijt f 49,— per lopende meter in alle kleuren. **Tegels 50 x 50** in alle kleuren ***f* 2,98**

Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan.

GROTE MEUBELVOORRAAD
Keuze uit ruim 90 bankstellen

Brabants Tapijt- en Meubelhuis

Nieuwenhagen Kerkstraat 74, tel. 045—312492

Geleen-West Seringenlaan 14 tel. 04494—5647

Spekholzerheide Industriestraat 8, t.o. Willem Sophia, tel. 045—412820

Lois jeans & jackets
MENSHOP Bergstein
HET HART VAN KERKRADE
MARKT 10 TEL. 5541

GEBIT GEBROKEN
met NAGTEGAAL gesproken
Reparatie in 1 uur klaar
St. Franciscusweg no. 24
HEERLEN
telefoon 045-711504 x

Hè hè, dat lucht op!

Wie last heeft van een slechte stoelgang en verstopping, wil daar graag wat aan doen. Dat kan. En met een vertrouwd produkt: Zwitsalax van Zwitsal. Zorg dat u het altijd in huis hebt. Want Zwitsalax werkt mild maar doeltreffend, helpt u binnen de kortste keren aan een goede en regelmatige stoelgang. Hè hè, dat is 'n opgelucht gevoel.

ZWITSALAX®
laxeert zacht en zeker

Kom samen proefrijden in de Unisex Auto

Kom bij ons de autosleutels halen van de Datsun Cherry 100A. En kom dan sámen! Want de Cherry is bedoeld voor jonge mensen die niet meer zo krampachtig 'het stoere mannetje' en 'het tere vrouwtje' spelen.

Voor mannen namelijk die van elegante autocouture houden. En voor vrouwen die niet terugschrikken voor mannelijke sportiviteit.

Een Unisex Auto dus eigenlijk. En dan nog de meest komplete ook. Nota bene met voorwielaandrijving. En met hoofdsteunen, sigarettenaansteker en zonwerend* veiligheidsglas. Extra's die niets extra kosten. Daarover willen wij geen woorden met u krijgen.

Met geen van u beiden!

Datsun Cherry 100A

DATSUN

*Alleen in luxe uitvoering

Wij behoren tot het corps van 160 Nederlandse dealers die achter Datsun staan:

BASTIAANS
Heerlen, Spoorsingel 50
Geleen, J. Kleijnenlaan 50

Garage OLYMPIA Gebr. SMEETS
Bekkerweg 29-31, Heerlen
Tel. 045-713555

---

de knaller van het jaar

dubbele speelduur

20 original hits, 20 original artists

Focus — Hocus Pocus
Beach Boys — Tears in the morning
Jackson-5 — Goin' back to Indiana
Steely Dan — Do it again
Dizzy Man's Band — The Show
Deep Purple — Woman from Tokyo
Four Tops — Ain't no woman
Michael Jackson — Ben
Cats — There has been a time
Helen Reddy — I don't know how to love him
Jaap Dekker — Yellow rose of Texas
The Hollies — Long cool woman
Alex Harvey — To make my life beautiful
Robert Long — Let us try
Cliff Richard — Power to all our friends
Stevie Wonder — You are the sunshine of my life
ELO — Roll over Beethoven
Monica & Oscar Benton — Everybody's telling me
Hurricane Smith — Oh babe, what would you say
Procol Harum — Conquistador

20 Original hits 20 Original artists
HITS 20 STARS
bestelnummer 052.24920*

let nu op de originele starstandaard bij uw erkende platenhandelaar

15 pick

ook op mc en stereo-8

pik mee voor uw pick-up

*ook musicassette en stereo-acht cartridge leverbaar.

BOVEMA leaders in entertainment

Veugen Bouwbedrijf B.V.

Oranje Nassaustraat 4, Heerlen

vraagt met spoed voor haar werken in Zuid-Limburg en grensstreken

ervaren metselaars,
en
beton-timmerlieden

Goede sociale voorzieringen. Nederlands verzekerd en vakantiebonnen.

Aanmelden: tel. 045—712501
045—410705
045—213938

OOK IN DE BOUWVAKVAKANTIE.

Het Bestuur van de Montfortstichting

vraagt voor haar tehuis voor Werkende en Studerende Jongens te Bunde, (Lb.):

PEDAGOGISCHE MEDEWERKERS

Minimale leeftijd 25 jaar.

Pedagogische kwaliteiten en de geschiktheid om te werken in teamverband;

Een adequate beroepsopleiding is vereist.

Voorkeur genieten zij die ervaring hebben in het werken met oudere jeugd.

Schriftelijke sollicitaties richten aan de Direktie van Huize „St. Jozef". Vliegenstraat 45 te Bunde, (Lb.).

GLASREPARATIES

WIEL HENDRIKS
Schaesberg

Tel. 045-313212
Streeperstraat 55 x

HEERLEN
Willemstr. 97-99
045—716340

LIMATIC

HET GROOTST GESORTEERDE VERHUURBEDRIJF VAN NEDERLAND

Steeds met recht van koop en VOOR DE GEHELE DUUR van de overeenkomst VOLLEDIGE SERVICE, voor U dus nooit extra onkosten!!

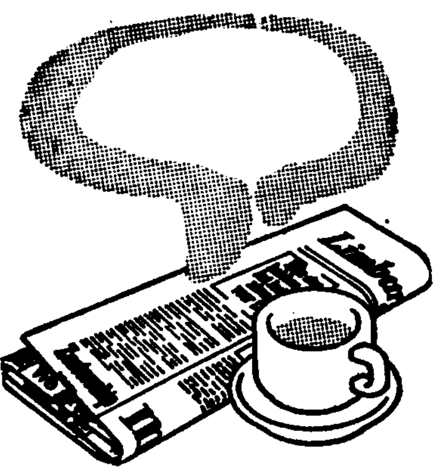
DUUR!! WELNEE. U huurt reeds vanaf **een gulden per dag.**

Wasautomaten, koelkast, diepvriezer, centrifuge, droger, stofzuiger, televisie, radiomeubel, bankstel, huiskamer, slaapkamer, keukenstoelen, verlichting, salontafels, enz., enz.

Alle antenne-, schakel- en wasautomaten-onderdelen voor installateurs en doe-het-zelvers is bij Limatic steeds voorradig.

● EEN EIGEN SERVICEDIENST en ● EEN EIGEN FINANCIERING x

imburgs
agblad voor ittard en eleen
Zaterdag 30 juni 1973
BEEK — BERG a.d. MAAS — BORN — BUCHTEN — DIETEREN — EINIGHAUSEN — ELSLOO — GELEEN — GENHOUT — GREVENBICHT — GUTTECOVEN — HOLTUM — ILLIKHOVEN — KERENSHEIDE — LIMBRICHT — MF
MUNSTERGELEEN — NEERBEEK — NIEUWSTADT — OBBICHT EN PAPENHOVEN — PUTH — ROOSTEREN — SCHINNEN — SITTARD — SPAUBEEK — STEIN — SUSTEREN — SWEIKHUIZEN — URI



Lawaai 3

● *Van een auto-coureuse kan men moeilijk verwachten, dat zij tegen het lawaai van gierende race-auto's is. En daar neemt ze het kabaal uit de microfoons dan graag bij op de koop toe. Dat doet althans de auto-coureuse, die zich in de lawaaidiscussie rond het sportpark in Geleen mengt met dank aan de politie-functionaris die in ons tweede lawaaistukje zoveel begrip voor het lawaai bleek te hebben. Wij kunnen daar helemaal inkomen. Maar per slot van rekening is lawaai een soort aantasting van het milieu! Er moet dus niet meer lawaai worden gemaakt dan dringend nodig is. En daar was het de commentator uit de Kummenaedestraat in het eerste stukje over dit onderwerp om te doen.*

Mozaiek

● *„Mozaiek", het schoolblad van de mavo St. Jan uit Geleen is aan zijn 25ste aflevering toe. Het jubileumnummer is nog net voor het einde van het schooljaar uit de stencilmachine gerold. Dat betekent 25 nummers in vier schooljaren. Het is een gelukwens waard. Die krijgen redactie en andere medewerkers dan ook van schooldirekteur J. Fredrix. „De hard werkende redactie is er in geslaagd een stuk schoolleven naar buiten te dragen", constateert de heer Fredrix. Ook onze gelukwensen aan de collega's van „Mozaiek" met dit jubileum.*

Achterwerk

● *Dirigent Scheffer uit Schinnen oogstte tijdens een optreden in België met de fanfare van Pey-Echt nogal wat succes. Tegen een Belg, die hardop zijn complimenten kwam maken, zei de heer Scheffer: „We hebben ook een goede bugle-groep". „Awel", repliceerde de Belg, doelend op het zware geschut op de laatste rij, „ge hebt ook 'n schoën achterwerk". En dat weet de heer Scheffer dan ook weer al is het de eerste keer in zijn lange carrière dat hem een dergelijk compliment ten deel valt.*

Amerika (1)

● *Tom en Zus Vogels uit Sittard zijn op bezoek bij de heer en mevrouw Bob Atwood in Greene County in de Verenigde Staten. Beide echtparen leerden elkaar kennen toen de familie Atwood in Brunssum woonde waar Bob bij de Afcent werkte. Dick Clifford schreef over hen in de Paragould Daily Press een artikel, waaruit blijkt, dat het de Sittardenaren in de States best bevalt vooral ook door de hartelijke ontvangst, die hen daar ten deel is gevallen.*

Amerika (2)

● *Ze hebben Dick Clifford ook het een en ander verteld over Nederland. Nu zijn er twee mogelijkheden. Of ze hebben Dick wat wijs gemaakt of hij heeft het verkeerd genoteerd. Maar Nederland is toch iets groter dan 210 kilometer lang 150 kilometer breed. Al kijken ze in Amerika vermoedelijk niet op een kilometertje meer of minder.*

LD

Het Limburgs Dagblad voor Sittard en Geleen is de plaatselijke en regionale editie van het Limburgs Dagblad voor het gebied Sittard-Geleen en omstreken.

Uitgave:
Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. te Heerlen.

Hoofdredacteur:
Pierre Huyskens

Kantoren:
Sittard: Molenbeekstraat 5, tel. 04490 - 5577.

Geleen: Markt 3, tel. 04494 - 6868.

Meer-opbrengst jaarlijks van ongeveer acht ton

In Geleen mogelijk over twee jaar onroerend goed-belasting

GELEEN — De gemeente Geleen wil op 1 januari 1975 een onroerend goed-belasting heffen, waarna de bestaande belastingen zoals de hoofdsommen en opcenten op de grond- en personele belasting, de rioolbelasting, de straatbelasting, de brandverzekeringsbelasting, de bouwterreinbelasting en de vermakelijkheidsbelasting moeten vervallen. Met dien verstande, dat de vermakelijkheidsbelasting nog tot 1979 mag worden gehandhaafd.

Het invoeren van deze belasting is mogelijk geworden door de wet van 30 december 1970, die de bepalingen inzake gemeentelijke en provinciale belastingen heeft gewijzigd. Voor de gemeenten wordt in de nieuwe wet de mogelijkheid geschapen belasting te heffen op onroerend goed van degenen, die het onroerend goed gebruiken, zoals de huurder van een huis, en van degenen, die van het onroerend goed het genot hebben, de eigenaar van een huis bijvoorbeeld. Onder onroerend goed wordt door de wet verstaan de gronden en hetgeen daarop is gebouwd. Bij algemene maatregel van bestuur zijn er enkele vrijstellingen ingebouwd, met name voor kerken en gebouwen tot het houden van openbare bezinningsbijeenkomsten, landgoederen die daartoe in de natuurschoonwet zijn aangewezen en natuurterreinen, die door stichtingen tot behoud van natuurschoon worden beheerd.

Voordelen

Een vroegtijdige invoering van de onroerendgoed-belasting brengt voor de gemeente Geleen voordelen mee. Daarom heeft het college van B. en W. van Geleen in april 1973 een projectgroep onroerend goed-belasting geformeerd om het college te adviseren over de heffingsgrondslag en over de mogelijk- en wenselijkheden tot [...] Spaubeek bij de uitvoering van de belasting. Aan de gemeenteraad van Geleen wordt donderdag 5 juli gevraagd zich uit te spreken over de heffingsgrondslag voor de onroerend goed-belasting. Men kan de oppervlakte tot grondslag nemen met toepassing van vermenigvuldigingscijfers voor aard, ligging, kwaliteit en soort gebruik. Men kan ook de waarde van het onroerend goed in het economische verkeer als grondslag hanteren. Om verschillende redenen gaat de voorkeur van B. en W. naar het laatste uit. Ten eerste is het voor de belastingplichtige duidelijk hoe men tot de heffing komt dan door door middel van de oppervlaktegrondslag met vermeningvuldigingscijfers. De heffing op basis van oppervlakte voor de gemeente Geleen heeft geen acceptabele weergave van de onderlinge verhoudingen van de onroerende goederen. Het bepalen van de waarde in het economisch verkeer is gemakkelijker te verkrijgen dan de oppervlakte-grondslag omdat men bij het eerste het aangifte systeem kan volgen. B. en W. stellen de gemeenteraad daarom voor als grondslag voor de belastingheffing op onroerend goed de waarde in het economisch verkeer te kiezen, waarbij voor de woningen de waarde forfaitair — dat wil zeggen in ronde sommen — wordt bepaald.

B. en W. verwachten van de nieuwe wijze van belasting heffen een vermeerdering van de inkomsten met 841.359 gulden en als de vermakelijkheidsbelasting meteen zou worden afgeschaft een vermeerdering met 763.859 gulden. De rioolbelasting vervalt wel, maar men kan een zogenaamde rioolretributie blijven heffen. Als het gemeentebestuur dat zou doen, zouden de inkomsten zelfs met 1.567.159 gulden stijgen. Aan de gemeenteraad van Geleen wordt thans alleen gevraagd de heffingsmaatstaf te bepalen. Pas in december zal de verordening op de onroerend goedbelasting aan de raad worden voorgelegd. Aangezien de minister er tenminste één jaar voor de invoering van in kennis moet worden gesteld kan de verordening vervolgens op 1 januari 1975 in werking treden.



● Mevr. Van de Car[...]eldt haar man de bij de onderscheiding behorende versierselen op.

In Sittard comité Behoud Kolleberg

SITTARD — Op initiatief van De Mander uit Sittard is het Comité Behoud Kolleberg opgericht. Dat gebeurde tijdens een drukbezochte vergadering in De Pelikaan in Sittard. De kern van het comité bestaat uit negen personen. Voorzitter is [...] de heer Theo Oberdorf (Eisenhowerstraat 460).

De betreffende vergadering werd bijgewoond door onder meer vertegenwoordigers van de kringen „Sittard-Geleen" en „Swentibold" van het IVN, de Milieugroep Sittard, de VVV en de verkennerij. Aanwezig waren verder een aantal studenten, deskundigen op bouwtechnisch en planologisch gebied. De Mander en een vrij [...]

Drieledig

Besloten werd te streven naar een drieledig doel: geen verdere bebouwing van de Kolleberg, het behouden van dit gedeelte van Sittard als „stil gebied" en een verrijking van de flora op de Kolleberg. Geageerd zal worden tegen de realisatie van de in het structuurplan opgenomen derde bebouwingsfase van het gebied.

Naar aanleiding van de aktiepunten verklaarde secretaris Oberdorf: „Er zijn genoeg alternatieve bouwterreinen in Sittard. Wij denken bijvoorbeeld aan het gebied Hoogveld. De Kolleberg zien wij bepaald niet als een specifiek recreatiegebied, maar het moet wél een zeer leefbare wijk in een omgeving van ongekunstelde natuur blijven. Het verkeer moet er zoveel mogelijk geweerd worden en ook op andere manieren dient ernaar gestreefd te worden dat dit gebied een luchtreservoir voor de stad moet zijn en blijven". De eerstvolgende vergadering van het Comité Behoud Kolleberg is vastgesteld op donderdag avond, 6 september.

Rec..r K. van den Camp ..dder Sint Silvester

— Vrijdagmorgen namen SITT..aren en leerlingen in de best.. het Bisschoppelijk College au.. het afscheid van de heer K de..an den Camp, rector van het F..m van het college, die de ..eengerechtigde leeftijd heeft be.. J. Hoefnagels sprak een kort ..eningswoord, waarna namens de ..erlingen van het atheneum. Rob Tonglet dank bracht aan de scheidende rector voor de wijze waarop hij hen steeds met raad en daad ter zijde stond. Vervolgens speldde drs. J. Habets, kanselier van het bisdom, hem de versierselen, verbonden aan de Orde van de H. Silvester, op.

Drs. J. Oremus sprak een dank- en afscheidswoord namens de gezamenlijke leraren, terwijl drs. P. Zeijen zulks deed als algemeen directeur van het college. Mr. A. van Wessem, voorzitter van het bestuur, bracht de scheidende rector hulde en dank voor zijn wijs inzicht en prettige samenwerking. Ook mevrouw Van den Camp werd met bloemen in de algemene hulde betrokken. Aan het slot van de bijeenkomst had een zeer drukke receptie plaats. Naast vele vrienden, collega's en oud-collega's waren hierbij ook aanwezig het voltallig bestuur van district Zuid 2 en van de afdeling Limburg van de KNVB. Van deze beide voetbalorganisaties is de heer Van den Camp namelijk lid van de technische commissie.

Vrijdag extra vergadering van raad Susteren

SUSTEREN — De spoedeisende raadsvergadering, waarom drie raadsleden in Susteren hebben gevraagd om de woninggroep Kavinksbos aan de orde te kunnen stellen, zal vrijdagavond worden gehouden. Aangezien de burgemeester met vacantie is zal loco-burgemeester Renet de vergadering leiden.

Vonken oorzaak brand in smidse

BORN — In de smidse van de heer Sanders aan de Maasweg in Holtum is gisteren een brand uitgebroken. Oorzaak waren weg spattende vonken die op een stapel papier vielen. Het papier vatte vlam en korte tijd later was het vuur overgeslagen naar de golfplaatbedekking en naar een deur. Het plafond en de deur werden door de vlammen geheel verteerd. De vrijwillige brandweer van Born, die spoedig ter plekke was, was het vuur vlug meester.

Bromfietser gewond

GELEEN — Op het kruispunt Lienaertstraat - Bachstraat - Landstelnerstraat raakte gistermorgen de bromfietser C. uit Beek ernstig gewond toen hij in botsing kwam met een personenauto, bestuurd door S. uit Sittard. De bromfietser, die geen voorrang had verleend, moest onder andere met een rechter onderbeenfractuur in het ziekenhuis van Geleen worden opgenomen.

Nieuw gebouw van MCC Beek maandag open

BEEK, — Maandag 1 juli wordt het nieuwe gebouw van het maatschappelijk Medisch Centrum in Beek in gebruik genomen. Dan nemen in dit gebouw hun intrek de schoolarts, de bejaardenbond, de gezinszorg het Groene Kruis met alle daarbij behorende diensten, het maatschappelijk werk en de welfare. Het gebouw is dagelijks geopend van 9 tot 12 en van 2 tot 5 uur. De telefoonnummers zijn 1522 en 2348. De spreekuren van de verschillende diensten blijven in het nieuwe gebouw zoals ze voorheen waren.

Politie Sittard deed inval op kienavond OVCS

SUSTEREN — De Sittardse politie heeft een inval gedaan in het Kaar te Overhoven en daar aan een einde gemaakt aan een „bedrijfsmatig opgezette" kienavond. De kienavond werd gehouden door de voetbalclub OVCS ter gelegenheid van de promotie naar de eerste klassé.

Aan de kienavond namen ongeveer 200 personen deel. Nadat de politie enkele steekproeven had genomen gelaste de officier van justitie mr. C. Ficq het kienen te staken. Volgens mr. Ficq kon men hier moeilijk meer spreken van kienen in verenigingsverband. Er waren deelnemers uit Heerlen, Maastricht, Weert en zelfs van buiten de provincie. De politie nam de prijzen in beslag.

Officiële mededelingen

GEMEENTE URMOND

Bekendmaking

GEMEENTESEKRETARIE URMOND OPENINGSTIJDEN

Ingaande dinsdag 3 juli 1973 zijn de openingstijden van de gemeentesekretarie voorlopig t/m 31 juli 1973 bepaald als volgt:

Gemeentesekretarie, burgerlijke stand, sociale zaken enz.
Maandag tot en met vrijdag: 8.00 t/m 12.00 uur v.m.

Kantoor van de kassier:
Dinsdag, donderdag en vrijdag: .00 t/m 12.00 uur v.m.

Kantoor Bouw- en Woning..
Dinsdag en donderdag: 1.. uur.

Het gemeentebe.. ..ur van Urmond.

Voorstel om raadslid te gerieven

Raad Geleen beslist over wijziging a.p.v.

— De Geleense gemeenteraad zal zich in de vergadering van donderdag uitspreken over een voorstel van de heer J. Glaesmakers van de fractie van Vernieuwing om wijziging van de algemene politieverordening. Deze wijziging houdt in, dat B. en W. ontheffingsrecht krijgen van het bepaalde in de politieverordening, waarbij het ondermeer verboden is tweede hands auto's op de bebouwde kom in de open lucht uit te stallen. Een tweede wijziging wil de mogelijkheid openen om van een weigering tot ontheffing door B. en W. bij de gemeenteraad in beroep te komen.

Dit voorstel is het gevolg van het feit, dat het raadslid Feron in strijd met de politieverordening tweede hands auto's op een terrein binnen de bebouwde kom heeft neergezet.

De heer Feron vroeg de gemeenteraad aanvankelijk G.S. te verzoeken de grenslijn van de bebouwde kom zo te wijzigen, dat zijn stalling met auto's er buiten zou vallen. Daar ging de raad niet op in. De heer Feron bleef voor zijn zaak ijveren hetgeen in de vorige vergadering leidde tot het voorstel om dan de algemene politieverordening maar te wijzigen om het raadslid te kunnen gerieven. Dit gebeurde overigens zeer tot ongenoegen van de burgemeester die de raadsleden voorhield, dat zij voor een raadslid niet moeten doen wat zij voor een ander ook niet zouden hebben gedaan. De burgemeester had de heer Feron inmiddels al schriftelijk aangezegd ,dat deze de auto's moest verwijderen omdat anders de politie het zou doen. In afwachting van de beslissing van de raad heeft de burgemeester deze aanzegging nog niet laten uitvoeren om geen figuur te slaan als de raad de heer Feron de mogelijkheid schept de auto's daarna weer terug te plaatsen.

Tijdens de vorige raadsvergadering ontstond na afloop enige verwarring over wat de raadsleden hadden besloten. Er waren erbij, die het zelf niet meer wisten. Daartoe behoorde niet de burgemeester, die wel degelijk had begrepen wat de bedoeling van een en ander was. Hij stelt de gemeenteraad thans in de gelegenheid zich duidelijk over het voorstel Glaesmakers uit te spreken.

Huur omhoog van sportaccommodaties

GELEEN — Het onderhoud van de drie buitensportaccommodaties kost jaarlijks 307.000 gulden. Daar staan in inkomsten 17.000 gulden tegenover.

Dat vinden B. en W. voldoende aanleiding om de raad donderdagavond voor te stellen de tarieven voor het gebruik van de sportaccommodaties opnieuw met 15 procent — de vorige maal gebeurde dit in 1971 — te verhogen. B. en W. gaan er bij de bepaling van dit percentage van uit, dat de hogere huren betaalbaar moeten blijven terwijl daarvoor geen verhoging van de gemeentelijke subsidie aan de sportverenigingen nodig moet zijn.

EXPOSITIES

SITTARD
STADHUIS
Schilderijen van Anneke Boot.

MAASTRICHT
[illegible] VIVI
[illegible] STRAAT 27
[illegible] litho's van Georg [illegible]. Opening 30 juni om 17 [illegible] Trudy Labije. Van 9 tot [illegible] weekdagen. Tot en [illegible]

B[illegible]museum
[illegible] gereed op orga- [illegible] T. Kovacs, T. van Francois [illegible] en zo. [illegible] juli, van 10-17 [illegible] Maquette van 17 uur. Parijs. Dagelijks [illegible] tricht 1752, zaterdag, zon- en 10-17 uur, 14-17 uur. [illegible] dagen van Wandkleden van F[illegible] [illegible] Cuar. [illegible] ar Al-

Grummer
SMEDENSTRAAT
Gouaches van Adrie va[illegible] gen. dag. van 9—18 uur, [illegible] juni.

JAN VAN EYCKACADEMIE
Werk van 17 afgestudeerde Schilderijen, tekeningen, beeldhouwwerken, ontwerpen voor toneeldecors en kostuums. Dag. van 10-12.30 en van 14-17 uur, zaterdag en zondag van 14-17 uur. T.m. 6 juli.

GALERIE AGORA
Tekeningen van Wiel Maas, Josephien Koelman en Harry Buckinx. Van 10-18 uur. Op zondagen gesloten.

SLENAKEN
GEMEENTEHUIS
Expositie van de Limburgsche Kunstkring.

HULSBERG
Galerie 't Boerehöfke
Schilderijen en gouaches van sjef van Schayk, t.m. 11 juli, dag. van 14 tot 21 uur, 's maandags gesloten.

HEERLEN
Galerie Zef Clement
Schilderijen, tekeningen, pastels, grafiek van Cato Grolle van 8 t.m 29 juni van woensdag t.m. zondag v. 10-17 uur.

Raadhuis
Schilderijen, tekeningen, grafiek van Hermanus Berserik. Open dagelijks op kantooruren. T.m. 5 augustus.

HOENSBROEK
RABOBANK, MARKT 11
Schilderijen en etsen van Anthony van Lieshout. Tot en met 27 juli.

BIOSCOPEN

SITTARD
Forum: Turks Fruit, vr. tm di. om 8.30 u. Good Luck, Gringo, zo. om 6 u.

GELEEN
Roxy: Turks Fruit, do tm. di. om 8.30, zo. om 6 u. Oh, wat onfatsoenlijk, za. om 11 u.
Studio 'Anders' 132: Lucky Luke, do tm. di. om 8.45 u, zo. ook om 6 u.
Royal II: Staatssecretaris voor "bed" zaken, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u. Wanhopige ontsnapping, za. om 10.30 uur. De dansmeesters, za. zo. en wo. om 2 uur.

MAASTRICHT
Festival: Krakatu, east of Java, om 4 en 8 uur. Pippi gaat van boord, om 2 uur.
Palace I: Inga doet wat zij niet kan laten, om 2, 4, 6, 8 en 10 u.
Palace II: Tien stalen vingers, om 2.15, 4.15, 6.15 en 8.15 u.
Studio: Blue Movie, om 3, 6.45 en 9 u.
Royal I: Sex zonder normen, om 2.30 en 4.30 u. Satan's creatuur, om 7 en 9 uur.
Mabi: Superfly, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u. Hellboats, za en zo. om 11 u.
Midi: Turks Fruit, om 4.15, 6.30 en 9 u. Sleeping partners, za. en zo. om 11.30 uur. Houten koppen, za. zo. en wo. om 1.45 u.

HEERLEN
Royal: Geen hallelujah voor 3 duivels, om 2, 4, 6.15 en 8.45 u.
Rivoli: Een vuist vol karate, om 2, 4, 6.15 en 8.30 u.
Scala: Goldfinger, om 2, 4, 6.15 en 8.45 u.
Passage: Erotische kloostervertellingen, om 2 en 4 uur. Het zwaard van de gele tijger, om 7 en 9 uur.

UBACH o. WORMS
Grand-theater: Dracula contra Frankenstein, za. om 8, zo. om 7 en 9 u.

BRUNSSUM
Astoria: Die in het zadel kreperen, do. zo. om 3 en 10.30 u. James Bond 007, Casino Royale, vr. za. en ma. om 8.30, zo. om 4 uur. The wild angels, zo. om 6.15, di om 8.30, wo. om 8.30 u. De wrekende wrekers, zo. om 2 u.

● *Geschenken voor een scheidende koordirekteur.*

Direkteur Rours nam afscheid van zijn koor

SUSTEREN — Tijdens een besloten bijeenkomst heeft de heer Beir Rours die gedurende 22 jaar direkteur is geweest van het kerkelijk zangkoor van de parochie Mariaveld afscheid genomen. Reeds van kindsbeen af is de heer Rours lid geweest van het kerkelijk zangkoor, eerst in Susteren nadat de parochie Mariaveld — nog rectoraat — was gesticht en lid van het koor aldaar.

[illegible] gelegenheid van zijn 50-jarig lidmaatschap van laatstgenoemd koor der[illegible] in 1968 de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice verdi[illegible] nemen. Vanwege zijn vele ge[illegible] het voor de P.T.T. en vanwe[illegible] zeur [illegible] at hij vele jaren direk[illegible] Jozef te [illegible] was van de fanfare St.-Cecilia [illegible] n en van de harmonie medaille v[illegible]g hij ook de zilveren Oranje Nass[illegible]en aan de orde van De scheiden[illegible] bijtje er bij [illegible]ekteur heeft het [illegible] legd vanwege zijn hoge leeftijd (72 jaar). Van het afscheid heeft hij echter geen groot vertoon willen maken. Vandaar slechts de aanwezigheid van de zangers en zangeressen van het kerkelijk koor en van het kerkbestuur. Voorzitter P. Meuffels bracht namens alle leden de welgemeende dank en grote waardering over, die men steeds heeft gehad voor deze sympathieke en kundige dirigent, die zowel op gregoriaans als op meerstemmig muziekegebied het koor altijd op hoog peil hzeft gehouden. Ook pastoor drs. L. Lemmens dankte de heer Rours namens het kerkbestuur voor de vele opofferingen die hij zich steeds getroost had om de eucharistievieringen luisterrijk te omlijsten. Zowel van de collega-zangers als van het kerkbestuur mocht de scheidende direkteur stoffelijke blijken van dank en waardering in ontvangst nemen.

WEEKEND-AGENDA

DOKTER
(Alleen in dringend noodzakelijke gevallen)
Sittard: zaterdag dr. Jessen, tel. [illegible], zondag dr. Snijders, tel. 2151.
Geleen-Oost: dr. Hundscheid. 04490-2735.
Geleen-West: dr. Michielsen, tel. 23[illegible]
Limbricht-Susteren: dr. Ebbers, tel. 04499-1580.
Born-Grevenbicht: dr. Flos, tel. 04498-1266.
Stein-Urmond: dr. Niel, tel. 1327.
Beek: dr. Houtackers, tel. 1893.
Beek-Neerbeek: dr. Moesen, tel. 1750.
Spaubeek: van vrijdag 20 uur tot maandag 8 uur dr. Tolk, tel. 04493-1348.
Puth-Schinnen: dr. Steggerda, tel. 04492-1303.

TANDARTS
Geleen-Sittard e.o.: dr. Van de Werf, Irenestraat 1, Beek, tel. 04402-1462. Privé, Thull 12, Schinnen, tel. 04493-2130.
Dr. Coumans, J. v. Stevensweertstraat 4, Sittard, tel. 04490-5302.

AMBULANCE
Ongevallen- gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek Geleen, tel. 2222.

APOTHEEK
Geleen-Beek: Apotheek St.-Lucas, Annastraat 12, Geleen, tel. 2377.
Sittard: Apotheek Bloemen, Limbrichterstraat 68, tel. 2432.

GROENE KRUIS
Stein-Urmond-Elsloo: zr. Janssen, Geulstraat 5, Geulle, tel. 04461-1633.
Geleen-Oirsbeek-Spaubeek: Zr. Corten-Van de Ven, Henric Hermanslaan 478, Geleen, tel. 04494-6759.
Nieuwstadt: zr. A. Verbeek, tel. 04490-3996.

VERLOSKUNDIGE
Geleen: mevr. Schizssels-Mesters, tel. 5853 b.g.g. 3577. Mevr. Donners-Beltgens, tel. 3484.

AKTIE MOEDERS VOOR MOEDERS
Sittard: mevr. A. Huynen, Vrangendael 57, tel. 3475.
Geleen: mej. De Loo, Raadhuisstraat 2, tel. 2960.
Stein-Elsloo: mevr. Rijst, Sanderboutlaan 43, Stein, tel. 04495-2001.

BABYSIT
Mevr. Adriaans, Relindisstraat 1, Sittard, tel. 04490-3520.

KERK
Spaubeek: Holstraat 4, dienst om 11 uur.
HERVORMDE KERK
Sittard: 10.15 uur voorganger dr. G. Verschragen.

"Grenslandfeest" in Hillensberg

— Op 1, 2 en 3 september wordt in Hillensberg onder de naam „Grenslandfeest" een „driedaagse" gehouden, waarbij muziek en dans de boventoon zullen voeren. Dit internationale programma onder het motto „Muziek kent geen grenzen" vermeldt de namen van diverse muziekverenigingen uit de Zelfkant en uit Nederlands-Limburg. Ook de „Kurkapelle" uit Selbach (Schwarzwald) is van de partij.

In de grote tent wordt de welluidende toon aangegeven door het orkest van Dolf Dokter uit Munstergeleen. Bovendien is er een grote ballonwedstrijd voor de jeugd en een verloting om prachtige prijzen. Ook zijn er diverse moderne kermisattracties, die mede voor enkele prettige dagen zullen zorgen.

Milieuwerkgroep Maastricht looft G.S. Gelderland

MAASTRICHT. — De Milieuwerkgroep Maastricht uit aan het college van B. en W. en aan de gemeenteraad zijn teleurstelling over het feit dat in Limburg van overheidswege („bijvoorbeeld van de gemeente Maastricht of van Gedeputeerde Staten van Limburg") nog niets bekend is dat reeds duidelijke onderzoekingen en-of maatregelen in positieve zin hebben plaatsgevonden betreffende hergebruik huishoudelijke afvalstoffen.

De werkgroep zegt dat zijn open brief betreffende deze materie slechts enkele positieve reacties heeft opgeleverd. „Die met het grootste „sneeuwbal-effect" zal wel zijn, dat via de Gedeputeerde Staten van Gelderland aan alle Gelderse gemeentebesturen de open brief is toegezonden", aldus de werkgroep, die aan deze Gedeputeerde Staten ook de reden daarvan mocht vernemen.

Start uitbreidingsplan Papenhoven

Grevenbicht werpt dam op tegen 'vergrijzing'

GREVENBICHT — De Grevenbichtse gemeenteraad heeft zich in zijn laatste vergadering accoord verklaard met het voorstel van burgemeester en wethouders om voor de plaatselijke viering van het zilveren regeringsjubileum van HM de Koningin een tientje per inwoner te voteren. Tegen deze uitgave dienen evenwel dekkingsmiddelen tot een bedrag van 60 te worden aangewezen.

[illegible] in het verleden nooit gebruik [illegible] is van de verordening op de [illegible] van en door de lijkschouwer [illegible] een opgave van verrichte [illegible] eden werd gedaan, besloot [illegible] invordering tot heffing en [illegible] doen van rechten wegens het [illegible] De lijkschouwen in te trekken, werd in [illegible] eling der wethouders bedrijfsing van het particuliere Een 6-tal [illegible] angepast tot 7 pct. Doormanstrerrein aan de Karel voor particuli[illegible] de Kapelweg zal gen aan enke[illegible] verkocht worIn dit verband [illegible] evenbichtenarenF. Loefen mede, [illegible] raadsvoorzitter de goedkeuring v[illegible] een binnenkort te verwachten [illegible] van de aanleg de Boulevard, eveneens grond aan woningbouw. „Er is bestemd voor raad van bouwterre[illegible] volop [illegible] aldus de heer Loefen. „Daarom ligt het in het voornemen van het gemeentebestuur met de eigenaren van diverse braakliggende percelen grond — her en der in de gemeente — kontakt op te nemen over aankoop hiervan. Voorts willen wij op korte termijn starten met de realisering van het uitbreidingsplan „Papenhoven", samen met de gemeente Obbicht, zodat wij een dreigende vergrijzing van onze gemeente de kop kunnen indrukken".

Aan de hand van een [illegible] schetste burgemeester Loefen voor[illegible] grote lijnen het in voorbereiding zijnde structuurplan der gemeenten Grevenbicht en Obbicht en Papenhoven. De gemeentelijke legesgelden worden in dezelfde vergadering fors verhoogd, namelijk met 150 pct. De raad was het er unaniem over eens dat de legesbedragen veel te laag waren naar gelang de uit te reiken stukken. Zo zal een exemplaar van de gemeentebegroting in de toekomst f 65 kosten.

Omdat de voetbalclub Armada in 1972 de beschikking had over niet 4 maar 6 jeugdelders, besloot de gemeenteraad een aanvullende jeugd subsidie uit te keren van f 400 en de gemeentebegroting dienovereenkomstig te wijzigen.

Nieuw onderkomen van 'Tsjé' officieel geopend

● **Burgemeester Van Goethem feliciteert het bestuur van Tsjé.**

SUSTEREN — Het nieuwe onderkomen van de jeugdvereniging „Tsjé" aan de Baakhoverweg in Susteren is officieel in gebruik genomen. Bij deze gelegenheid was nagenoeg het voltallig gemeentebestuur aanwezig. Burgemeester A. van Goethem wierp zich voor dit bestuursorgaan op als spreekbuis. Met een „hier ben ik dan, en ik sta er paf van" gaf de burgervader uiting van zijn waardering voor het vele werk dat het bestuur en leden de afgelopen maanden verricht hadden.

Met deze opmerking refereerde hij tevens aan de woorden van voorzitter A. Vrehen, die in zijn openingsrede zei: „Hier zijn we dan en onze daden die geleid hebben tot realisering van een jongerencentrum met steun van de gemeente en de inzet van de leden en het bestuur". Het woord werd tijdens deze bijeenkomst ook ge[illegible] directeur van centraal jo[illegible] door de gerenwerk in Limburg en jon[illegible] Hamschoort. Van [illegible] De heer Van Hamschoort n[illegible] het jongerencentrum niet alleen het langverwachte onderkomen, maar ook een ontmoetingsplaats voor iedere jongere die voor de omliggende gemeenten. „Ik hoop dat dit centrum dat toch een duidelijke streekfunctie vervult, spoedig de beschikking [illegible] door zou de begeleiding aanzienlijk verbeterd kunnen worden. Weliswaar is er een uitstekende leiding aanwezig, die ook de beste bedoelingen koestert, maar evenals zovele centra in de westelijke mijnstreek, ontbreekt het ook „Tsjé" aan een professionele kracht". „Deze kracht is in het werk onontbeerlijk", aldus de heer Van Hamschoort, die voorts ijverde voor een beter contact tussen de diverse centra onderling.

VAN PLAATS TOT PLAATS

Sittard

— De jongerensociëteit „La Chapelle" te Sanderbout is van 2 tot 11 augustus gesloten.

— Doordat verschillende instructeurs met vakantie zijn zullen de verkeerslessen in het politiebureau te Sittard tot 17 juli vervallen.

— De ziekenomroep Sittard, die een nieuwe behuizing heeft gekregen, zal op 2 juli een gehele dag uitzenden. De uitzending begint om 9 uur en eindigt om 21.30 uur. Na het openingswoord komt er nieuws heet van de naald, gevolgd door een quizprogramma. De winnaars worden des avonds bekend gemaakt.

— Meer dan 100 leden van de bejaardensociëteit-Sittard Stad hebben deelgenomen aan het tweede middaguitstapje. De tocht ging naar de Harinksee in de omgeving van Wassenberg. Ondanks de hitte hebben de deelnemers genoten van het reisje. Ook de koffietafel in Wassenberg en het afscheidsoupetje in de „Molenbron" te Limbricht vielen goed in de smaak. Met dit uitstapje werd het seizoen besloten. Gedurende de hele maand juli zal er geen sociëteit worden gehouden. Het nieuwe seizoen start weer op woensdag 8 augustus.

— Aan de Kath. Universiteit te Nijmegen slaagde voor het doctoraal examen psychologie mevrouw M. Kempen-Keyzers.

— Uit een bouwkeet aan de Vijverweg van de firma M. werd een boor gestolen ter waarde van 1000 gulden. Ten nadele van de firma S. werd van een bouwwerk een kabel gestolen ter waarde van 600 gulden.

— Uit de geparkeerde auto van mevr. P. uit Sittard verdwenen een mantel en een zonnebril. De auto werd opengebroken. De totale schade bedraagt f 150.—. In de Jan Steenstraat werd uit een geparkeerde auto een tweetal kentekenbewijzen gestolen.

Born

— De weekenddienst van het Groene Kruis voor het Land van Swentibold zal op 30-6 - 1-7 worden verricht door zuster Francoise uit Born, tel. 04498-1678.

— De centrale weekdienst voor priesters in de parochies Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 1-8 juli waargenomen door kapelaan H. Meijs, Bronstraat 2A, Born, tel. 04498-1254.

— De 67e Algemene Vergadering van de Boerenleenbank gevestigd te Born zal plaats vinden op maandag 2 juli in de zaal van de heer G. Heutmekers, café Marktzicht. De agenda vermeldt onder meer: verkiezing van twee leden van het bestuur. Aftredend is de heer J. L. Lebens, die herkiesbaar is. Kandidaat zijn gesteld de heer J. L. Lebens (Geitelberg, 38, Born) en de heer J. H. Th. van Dijck (Oude Baan 8, Buchten). Bij de Raad van Toezicht is de heer J. W. Frenken aftredend en herkiesbaar. Aan de leden is een uitgebreid jaar.

— Naast de reeds bewoonde 10 bejaardenwoningen te Born (Graaf van Loonstraat) zijn de 6 bejaardenwoningen te Holtum (Kloosterstr.) eveneens voor verhuring klaar gekomen. Hiervoor kunnen eventueel nog een drietal kandidaten melden bij het secretariaat (Kapelweg 6 te Born). De woningvereniging is momenteel bezig met de bouw van 37 c.v.-verwarmde woningwetwoningen in Buchten-Zuid. Volgens plan komen deze percelen midden oktober voor bewoning klaar.

Susteren

— De heer C. J. G. Hellebrekers uit Susteren werd tot leraar-Engels benoemd aan de scholengemeenschap St.-Theresia te Geleen.

Grevenbicht

— Dorpsgenoot Ton Lemmens uit de Schoolstraat slaagde aan de Rijksuniversiteit te Utrecht voor het candidaatsexamen Duitse taal en letterkunde.

— Tijdens de jongste raadsvergadering deelde burgemeester F. Loefen mede, dat het in eigendom overnemen van het gemeenschapshuis financieel niet haalbaar is gebleken, na ruggespraak met Gedeputeerde Staten. Een andere mogelijkheid is nu, dat de gemeente het gebouw huurt van het kerkbestuur en dan rente en aflossing van eventuele schulden garandeert. Hierover zal men in een volgende vergadering van gedachten wisselen. Op een vraag van de heer Meuwissen wanneer de 3e kantonnier benoemd zou worden, antwoordde de raadsvoorzitter dat hij binnenkort toestemming hiervoor van Binnenlandse Zaken verwacht. Op verzoek van de heer Schreurs krijgen alle raadsleden het onlangs vastgestelde — nog niet goedgekeurde — bestemmingsplan „Kom Grevenbicht" toegezonden. De heer Theunissen pleitte voor de plaatselijke en regionale hengelliefhebbers door er bij het spoedig aan op aan te dringen om spoedig aan aanvang te maken met het aanleggen van de visvijver c.a. op „Elba".

— Vandaag begint voor de 3 lagere scholen en de kleuterschool de zomervakantie die 6 weken zal duren. Het nieuwe schooljaar begint weer op 16 augustus.

— De centrale geestelijke nooddienst voor priesters in Born, Buchten, Grevenbicht en Obbicht wordt in de week van 1-7 juli waargenomen door kapelaan Meijs te Born, tel. 04498-1254.

— Van maandag 2 tot en met zaterdag 7 juli zullen een aantal Grevenbichtse jongeren hun vakantie doorbrengen in het NKV-vakantiecentrum „Groenewoud" te Swalmen.

— [illegible] et overbekende Grevenbichtse muziekgezelschap „De Bouwvakkers" [illegible] ondag 4 juli de jaarlijkse [illegible] deelnemen door Belgisch-[illegible] imburg. De pedaleurs zullen daarbij diverse pleisterplaatsen aandoen. Onder het gezelschap bevindt zich waarnemend loco-burgemeester F. Reijnen, wethouder van Grevenbicht.

Nieuwstadt

— Diegenen, die een lot gekocht hebben in de onlangs gehouden „harmonieloterij", kunnen in de etalage van kleermaker Skelten aan de Haverterstraat gaan zien of ze wat gewonnen hebben. De prijzen kunnen meteen afgehaald worden.

— De Nieuwstadtse schutterij „Broederschap van Sint Jan" neemt zondag deel aan het Oud-Limburgs. Om 12 uur vertrekken de leden. De bus zal omstreeks 1.15 uur terugkeren om de supporters op te halen. Opgave voor deelname kan geschieden bij het bestuur. Vertrokken wordt vanaf de markt.

Stein

— Opgeleid door sportschool Mart. Pepels telt de judobond Stein nu 15 leden, die in het eerste half jaar van 1973 de zwarte band behaalden. Nu slaagden in Weert mej. C. v. Oppen uit Stein; mej. E. Stassen uit Elsloo; mej. M. Gorissen uit Beek; P. Geuns, Meers; G. Peters, Stein; L. Welzen.

— De Verkennersgroep St.-Martinus van Stein gaat dit jaar op zomerkamp naar Moresnet in België. In een prachtige bosrijke omgeving met ook mogelijkheden voor watersport wordt dit kamp gehouden van 7 tot en met [illegible] 7 juli. De kampstaf bestaat uit de heren J. Storcen, T. N, Th de Koning, F. van de Korput en F. Hendrix. Bij d Verkennersgroep zijn nog jongelui welkom als welp, verkenner, gids of rowan. Hierote kan men terecht bij de staf in het gebouw in de Steeg op zaterdag van 14.30 tot 16.30 en vrijdag- en donderdagavond van 19 tot 21 uur.

— Op ludieke wijze nam de jeugd, die voor het laatst de kleuterschool te Nieuwdorp bezocht, afscheid van de school voor zij het basis-onderwijs gaat volgen. De dag werd doorgebracht met allerlei spelletjes en vermaak en tot besluit maakten zuster Johannes, de leidsters en de kinderen een tochtje in een ponywagen en op pony's door de Ponyclub Stein belangeloos ter beschikking gesteld.

— De speelzaal Hummelhonk, als crèche gevestigd in het Groene Kruisgebouw is wegens vakantie gesloten. Vanaf maandag 13 augustus zijn peuters van 2 tot 4 jaar weer van harte welkom in Hummelhonk, iedere woensdag vrijdag en maandag van 9 tot 12 uur.

— Op initiatief van de gemengde zangvereniging Crescendo gehouden Kinderkunst-markt, later nog voortgezet op het kermisplein, heeft voor een behoorlijke bijdrage aan het nieuwe orgel gezorgd. In de school van de Holstraat kwamen vele kijkers de werkstukjes van ruim 500 kinderen bewonderen en er werd veel verkocht; de rest werd op het kermisplein aan de man gebracht. De netto-opbrengst voor het orgel was ruim f 2750.-.

Beek

— De ponyclub „De Zonneruiter" van Beek organiseert op zondag 1 juli op het mooie sportterrein van de heer Schutgens te Kelmond een groot kringconcours, waarvoor ruim 100 pony's zijn ingeschreven, afkomstig uit geheel Limburg. De wedstrijden vangen aan om 10 uur met drafdressuurrijden, in de categorieën A tot en met D voor vier wedstrijden van 4 en 8 tallen. De grootse opening van de springwedstrijden heeft plaats om 14 uur en wordt verricht door de locoburgemeester Lirix. Voor dit groot ponysportgebeuren zijn een vijftigtal bekers en medailles ter beschikking gesteld, die na afloop om 17 uur uitgereikt worden.

— De plaatselijke VVV organiseert in samenwerking met het Astacultuurcentrum een volksdansavond op woensdag 4 juli om 20.30 uur in het Astacentrum aan de Markt. Het uitgebreide repertoire vermeldt dansen uit Engeland, Vlaanderen, Schotland, Duitsland, Frankrijk, Polen en Nederland, uit te voeren door de volksdansclub „Grand-Square" uit Houthem. Entreekaarten à f 2.— zijn in voorverkoop verkrijgbaar aan de zaal en in het VVV-kantoor, Maastrichterlaan 7, Beek.

Guttecoven

— De KWJ organiseert voor haar jeugdleden dit seizoen een kamp in Sevenum. In de nabijheid van het tentenkamp ligt het recreatieoord „De Schatberg". Het vertrek vindt plaats op 16 juli en de reis wordt per fiets gemaakt. De deelnemers dienen te zorgen voor een goed humeur en een behoorlijke fiets. Leidsters en leiders zijn van de partij. De kosten zijn f 30 per persoon met reductie voor meerdere leden uit een gezin. De afstand tot Sevenum is ongeveer 70 km.

Adj.-directeur AZL gaat met pensioen

HEERLEN — Adjunct-directeur J. H. van de Heijden van het Administratiekantoor Zuid-Limburg gaat op 1 juli na een dienstijd van 36 jaar in de mijnindustrie met pensioen. De heer Van der Heijden trad op 20 september 1937 bij DSM in dienst, waar hij via de functies van bureauchef en chef algemene arbeidsaangelegenheden van de afdeling Arbeidspersoneel opklom tot chef van de afdeling Arbeidspersoneel.

Tezelfdertijd was hij lid van de Ring van het Centraal Bureau van de Staatsmijnen en lid van de Ondernemingsraad. Op 1 augustus 1964 trad de heer Van der Heijden als adjunct-directeur in dienst bij het Beambtenfonds voor het Mijnbedrijf. Op 1 januari 1967 werd hij adjunct-directeur bij het Administratiekantoor Zuid-Limburg. Bij deze instelling waren pensioenen en personeelszaken zijn bijzonder werkterrein. Een ander terrein, waarop de heer Van der Heijden zich veel verdiensten heeft verworven was dat van de beambtenorganisatie. Hij was een vooraanstaand lid van de KVM. Van 1964 tot 1972 was hij hoofdbestuur van deze organisatie. In de loop van zijn carrière heeft de scheidende functionaris zich door zijn kennis van zaken, zijn inzet en zijn deskundigheid vele vrienden en waardering verworven. De heer Van der Heijden vrijdag 29 juni van 16 tot 17.30 uur in het kantoor van het AZL te Heerlen een afscheidsreceptie.

Zuster Longina een halve eeuw in klooster

AMBY — Zondag 1 juli herdenkt in het bejaardentehuis Boslust te Valkenburg-Houthem zuster Longina de dag dat zij 50 jaar geleden de kloostergelofte aflegde. Bovendien vieren drie andere zusters Franciscanessen hun gouden professiefeest. Voorts legden enkele zusters 40 en 25 jaar geleden hun geloften af.

Het feest dat zuster Longina viert, is eigenlijk een Amby's feest omdat deze zuster vanaf 1922 tot 1963 wijkzuster was van het Groene Kruis in Amby. Die Groene Kruisafdeling is in 1919 opgericht en hield toen zitting in de hal van het zusterklooster aan de Noorbeekstraat 14 of Kloosterstraat. Dit klooster is intussen opgeheven en is een gebouw geworden voor een im- en export van porcelein. In 1963 verliet zuster Longina het klooster en vertrok naar Noorbeek en daarna naar Schoonhoven, waar ze moeder-overste in een zusterhuis werd. Thans woont zuster Longina naar huize Boslust in Valkenburg. Nu is ze 71 jaar oud en doet in huize Boslust nog van allerlei werk. Zo werkt ze in de tuin en bedient ze de telefooncentrale. Rusten kan ze niet, dat heeft ze in Amby ook niet gedaan. Steeds trok ze er met haar fiets op uit om zieke mensen te kunnen helpen.

Amby wenst zuster Longina nog lang in herinnering te houden, getuige het feit, dat in 1970, vlak vóór de annexatie van Amby de naam van de Kloosterstraat werd gewijzigd in Longinastraat. Trouwens, zuster Longina komt nog vaak in Amby, ook mede omdat zij Amby ook niet kan vergeten. Het feest dat op 1 juli in huize Boslust wordt gevierd, is dan alleen voor de kloostergemeenschap en de familie van de feestvierenden. De feestdag wordt begonnen met een eucharistieviering om 10 uur in de kapel van Boslust. Mensen van Amby, die zuster Longina goed gekend hebben en die haar graag willen feliciteren, kunnen terecht maandag 2 juli in huize Boslust, Kloosterweg 34 te Valkenburg-Houthem.

Bertus Oomen bespeelt carillon

BRUNSSUM — Het nieuwe carillon op het Lindeplein te Brunssum wordt zaterdag 30 juni van 10.30 uur tot 11.30 uur door beiaardier Bertus Oomen uit Valkenswaard bespeeld. De heer Oomen zal opera- operette- en moderne muziek ten gehore brengen.

Sinds 1961 is de heer Oomen beiaardier van Valkenswaard. Nadat hij zijn studies-kerkmuziek, koordirectie en schoolmuziek aan de conservatoria van Tilburg en Utrecht had voltooid, volgde hij zijn opleiding tot beiaardier aan de Nederlandse Beiaardschool te Amersfoort.

Camera Musica Mosana weer naar Parijs

MAASTRICHT — Camera Musica Mosana heeft van het festival „Estival de Paris" het verzoek ontvangen om medewerking te verlenen aan de concertcyclus 1973. Het Festival Estival de Paris maakt deel uit van de internationale georganiseerde muziekfestivals, waartoe ook het Holland Festival behoort.

Omdat de kwaliteit van deze festivals op het hoogste niveau ligt en in het professionele vlak, acht Camera Musica Mosana het van grote importantie dat haar naam op de concertprogramma's van Parijs staat. Ook het Brabants Orkest onder leiding van Hein Jordans en het Amsterdams Filharmonisch Orkest spelen dit jaar tijdens het Parijse Festival.

Zaterdagavond treedt het koor onder leiding van Jean Wolfs op in de basiliek van O.L. Vrouw in Maastricht. Het concert begint om 20.00 uur.

VAN MIJNWERKER VIA SPOORWEGMAN NAAR CONCERTPODIUM

Heldenbariton Hans Scheyen heeft 't gehaald

SIMPELVELD — Hans Scheyen, Simpelvelds ex-mijnwerker-spoorwegman-zanger, heeft het gehaald. Hij is met zeer hoge cijfers (en met de aantekening „met onderscheiding") geslaagd aan het conservatorium te Maastricht. Wie de weg van heldenbariton Scheyen heeft gevolgd, weet dat deze niet over rozen is gegaan. En nog is het behaalde diploma volgens Hans maar een begin. Hij zou het liefst operazanger worden en heeft daarvoor al contacten. In Osnabrueck kan hij 15 voorstellingen zingen, maar dan moet hij stoppen met werken. Hij weet niet of dat te verantwoorden is.

Maar eerst wil Hans Scheyen het diploma C voor solozang halen. Daarover en over zijn verdere plannen — hij stelt toch wel als minimum een tweejarig contract als 1ste partijzanger — gaat hij denken tijdens zijn vakantie, met zijn gezin in de Ardennen. Dat geeft hem ook de gelegenheid terug te zien op wat veel een opmerkelijke opkomst mag heten. Want vier jaar geleden, toen alles begon, kon Hans wel een aardig lied zingen, maar zoiets als noten-lezen was er niet bij.

Tijdens carnaval-1968 kwam Hans Scheyen in de Brands-Quelle in Simpelveld in contact met de Amerikaanse zangpedagoge Nan Merriman. Deze heeft hem opgeleid, ervan overtuigd dat zij een lyrische bas gevonden had, de stemsoort die — zeldzaam genoeg — tussen bas en bariton in ligt. Toen Scheyen begon, was hij 32. Alles moest hij van de grond af leren: piano, notenzingen, talen, mimiek. Eerst onder leiding van Nan Merriman, later bij Godfried Lingens.

Dat kostte veel tijd. Hans Scheyen is in Simpelveld seinhuiswachter. Zijn collega's bij de NS vingen zijn afwezigheid om studieredenen getrouw op en aan hen dankt hij dan ook voor een groot deel zijn succes. En wie hem hoorden tijdens zijn uitvoeringen her en der, mogen zich ook realiseren, dat Hans Scheyen zijn kans mede kreeg omdat NS-mensen een groot stuk collegialiteit demonstreerden. Hans Scheyen: „Dat zal ik in ieder geval nooit vergeten".



● Heldenbariton Hans Scheyen in een hem vertrouwde omgeving, het spoor.

Laatste weggedeelte bij Genk gisteren opengesteld

Heerlen-Antwerpen in één ruk

STEIN — Vrijdagmiddag om 4 uur heeft de Belgische staatssecretaris voor streekeconomie, de heer L'Dhoore, op het hoogste punt in Genk-Oost met het doorknippen van een lint het laatste stuk van de E-39 in België officieel geopend. Via de Europabrug in Stein kan men nu via de E-39 zonder hindernissen naar Antwerpen rijden. De Belgen waren uiteraard trots op hun prestatie: een stuk autoweg ter lengte van 34 kilometer met zes kunswerken. Het was de vijfde maal, dat de Belgen een stuk van de weg tussen Stein en Antwerpen officieel openden: althans het laatste.

De heer L'Dhoore wees op het belang van deze openstelling, die Belgisch Limburg een snelle verbinding met Nederlands Limburg en het daarachter liggende Duitsland geeft. Hij noemde de weg voor beide Limburgen speciaal van belang omdat de petroleumindustrie en raffinaderij een uitstekende kans maken op een snellere verwezenlijking. „Uiteraard na overleg met de Nederlandse autoriteiten" voegde de staatssecretaris er veiligheidshalve aan toe, want hij had ook Nederlanders onder zijn gehoor zoals de burgemeesters van Stein en Elsloo. Behalve de staatssecretaris voerden ook het woord de heer A. Claesen, voorzitter van de E39, burgemeester Smeets van Maasmechelen en ir. Bolle om hun vreugde over de opening van het nieuwe wegvak te uiten. Na de brug over Maas en kanaal te Stein is het weggedeelte nog net voor de bouwvakvakantie gereed gekomen. Een mijnwerkerskapel zorgde voor de muzikale omlijsting van de plechtigheid, die met het spelen van het Belgische en Limburgse volkslied werd besloten. Nadat de autoriteiten, onder wie gouverneur Roppe van Belgische Limburg, de weg in de richting van Stein waren afgereden vond er in de Salamander te Maasmechelen een drukke receptie plaats. Hier maakte senator Mesotten van de gelegenheid gebruik als voorzitter van de VZW Streekbelangen het belang van de weg te onderstrepen.



● De Belgische staatssecretaris L'Dhoore opent het gedeelte van E-39 bij Genk.

Belangstelling van Duitsland voor kwestie "Boorsem-brug"

STEIN-MAASMECHELEN — Naar aanleiding van een artikel in het Limburgs Dagblad over de beperkingen voor het grensverkeer op de „Boorsem-brug" bij Stein hebben nu ook de Duitse autoriteiten aangekondigd stappen te ondernemen om een verandering in deze situatie te bewerkstelligen. Als bekend heeft het Limburgse Kamerlid Heijmans (KVP) naar aanleiding van hetzelfde artikel al schriftelijk vragen gesteld aan de minister van Financiën.

In de afgelopen dagen heeft een hoge functionaris van een Duitse regeringsinstantie contact opgenomen met de grensovergang Boorsem voor het verkrijgen van nadere inlichtingen over de beperkte bevoegdheden van het douanepersoneel van dit grenskantoor. Volgens een woordvoerder van de Belgische douane heeft deze functionaris hierna verklaard de kwestie in „Brussel" aan de orde te zullen stellen.



DE HEER F. A. HABETS

Man reeds drie dagen spoorloos

HEERLEN — Op 27 juni heeft de 39-jarige Franciscus Antonius Habets uit de Kerkstraat 10 te Bocholtz in overspannen toestand het De Weverziekenhuis, waar hij verpleegd werd, verlaten. Vanaf dat moment is de man spoorloos. Voor een ongeluk wordt gevreesd. De man, wiens roepnaam Sjef is, is ongeveer 1.75 meter groot, heeft een flink postoor en donkerblond haar. De heer Habets is gehuwd en heeft drie dochters.

Over vakantievaststelling

Vakbonden met Philips oneens

DEN HAAG — Tussen de vakbonden en de Philipsdirectie bestaat verschil van inzicht over een passage in de ontwerp-CAO op het punt van de vakantievaststelling. Zij willen dat het overleg met de ondernemingsraad over die vaststelling voorop komt te staan. De huidige tekst in het ontwerp noemt de rol van de ondernemingsraad wel, maar slechts in die zin, dat de directie na de vaststelling nog de goedkeuring van deze raad behoeft.

De vakbonden willen dat in overleg met de ondernemingsraad wordt beslist of er een collectieve fabrieksvakantie en-of collectieve snipperdagen zullen zijn en zo ja, de duur ervan en de data. Dit houdt een overleg vooraf in. De Philipsdirectie vat de betreffende tekst in de CAO zo op, dat de ondernemingsraad niet per se hoeft in te stemmen. Zo niet namelijk, dan kan de directie zich wenden tot de bedrijfscommissie. Een beslissing van die commissie treedt dan in de plaats van de instemming van de ondernemingsraad. De bonden hebben zich met hun bezwaren tot de directie gewend.

Schoolbestuur gaf opening van zaken

Muziekschool loopt gevaar door stakingen

Van onze onderwijsredacteur

KERKRADE — „Als het nog twee keer gebeurt, dan kunnen we de school wel sluiten. De ouders nemen het niet meer," aldus de heer Nacken, voorzitter van de Kerkraadse muziekschool, naar aanleiding van de staking van de docenten van donderdag, de tweede in enkele maanden tijd. Zeventien docenten moesten les geven, vier deden dat ook daadwerkelijk. In totaal konden 242 lessen niet doorgaan als gevolg van de staking.

Het bestuur van de school gaf gisteren een persconferentie tijdens welke een grote hoeveelheid cijfermateriaal openbaar werd gemaakt, onder andere een volledige docentenlijst, met het precieze aantal uren en de plaatsen waar de diverse docenten een bijverdienste of een hoofdbetrekking hebben. Daarbij stonden ook de precieze bedragen die de docenten verdienen.

„De docenten", aldus het bestuur, „hebben hier alle inspraak die ze maar willen. Als ze ergens een concert moeten geven of iets dergelijks kunnen ze altijd vrij krijgen".

Het bestuur gaf te verstaan dat geen enkele subsidiërende gemeente zover zal gaan, niet gewerkte uren ook uit te betalen, al is het maar tijdelijk; dit zou een directe consequentie zijn van de invoering van welke garantieregeling dan ook. Het bestuur gaf overigens wel toe, dat het sociaal onaanvaardbaar is dat men geen enkele garantie heeft, maar de gemeente en beter nog het rijk zal daarvoor moeten opkomen.

Het bestuur zei niet gelukkig te zijn met het feit dat de toevallige stand van de pet van de gemeenteraadsleden over het lot van de muziekschool kan beschikken. „Als bijvoorbeeld de trammelant hier nog langer doorgaat kan het wel zijn dat de raad kopschuw wordt en aan de subsidie gaat morrelen", zo vreest men.

„Wij zijn niet tegen een garantieregeling", aldus tenslotte het bestuur. „Wel tegen iets onmogelijks".

Venlonaren op dievenpad

VENLO — Samen met twee Belgen hebben de Venlonaren T. A. (27) en J. van D. (30) twee grote inbraken gepleegd in fabrieksgebouwen in St. Huibrechts-Lille en Hamont. De buit bestond onder meer uit een hoeveelheid bier en limonade, schrijf- en rekenmachines, een koelkast, 8000 francs en een weegschaal. De buit is bijna helemaal teruggevonden in Venlo. T. A. is vrijdag voorgeleid aan de officier van justitie in Roermond. J. van D. is weer op vrije voeten gesteld.

Zonsverduistering is niet te zien in Nederland

HEERLEN, — Twee Nederlandse expedities bevinden zich thans in Afrika om vandaag de totale zonsverduistering waar te nemen: een van de Utrechtse sterrenwacht en een, die op initiatief van de redactie van het maandblad Natuur en Techniek te Heerlen is uitgezonden en die onder leiding van drs. Chriet Titulaer staat. De Utrechtse expeditie bevindt zich in de woestijn van Mauretanië, de „Heerlense" aan de zuidpunt van het Rudolfmeer in Kenia.

De eclips is zichtbaar in heel Afrika, een deel van Zuid-Amerika en in de Arabische landen en zuidelijk Europa. In Nederland zal er niets van te zien zijn. Alleen de Belgen pikken nog een verduisteringetje van 0.1 procent mee, om 12.21 uur namelijk. Maar zelfs voor nauwkeurige astronomische instrumenten is een eclips van 0.1 procent zo gering, dat er niets van waar te nemen zal zijn.

Van een ander verschijnsel aan de hemel blijft er intussen veel waar te nemen, ook in Nederland: de passage van het Skylab, vergezeld van een aantal onderdelen van de Saturnusraket. Skylab bevindt zich vanavond van 22.47 tot 22.53 aan de hemel, morgen van 00.24 ttot 00.26 van 22.03 tot 22.09 en van 23.40 tot 23.44, telkens opkomend in het westen en ondergaand in het oosten of oostzuidoosten. De hoogte aan de hemel is tussen de 45 en de 65 graden. Ook volgende week blijft Skylab aan de hemel zichtbaar, in het algemeen rond elf uur 's avonds.

Limburg op expositie in Aken

MAASTRICHT — Op initiatief van het gemeentebestuur van Aken, de Deutsch-Niederländische Gesellschaft te Aken, de Nederlandse ambassade in Bonn en de Culturele Raad Limburg vind vanaf deze maand tot en met november in Aken een reeks culturele manifestaties plaats onder het motto Begegnung mit den Niederlanden".

In het kader van deze evenementen zal de provincie Limburg bijzondere aandacht krijgen. Naast het optreden van Limburgse verenigingen en instellingen zal van 25 september tot en met 25 oktober met medewerking van het provinciaal bestuur in de hal van de Kreissparkasse een tentoonstelling te bezichtigen zijn onder de titel: „Unser Nachbar Limburg". Op deze expositie zullen onderwerpen toegelicht worden als wooncultuur, kinderspeelplaatsen, sanering binnensteden, winkelen en markten en milieuzorg.

Slachtoffer schietpartij thans buiten levensgevaar

SITTARD — Een oude familievete bereikte donderdagavond in de woning van de 60-jarige L. aan de Parallelweg te Sittard zijn dramatisch hoogtepunt. Niet minder dan drie schoten uit een flobertgeweer werden in en nabij de woning afgevuurd. Een van de kogels drong hierbij dwars door de hand van de 46-jarige J. S., eveneens uit Sittard, diens borst binnen.

De ruzie was ontstaan in de woning van L. die door zijn schoonzoon S. ervan verdacht werd enkele ramen in diens woning aan de Petrusstraat te hebben vernield. Er ontstond een vechtpartij waarin zich ook de aangenomen zoon, een zekere K. uit Nijmegen mengde. L. kreeg bij deze vechtpartij enkele rake klappen, waardoor hij een oogletsel opliep. Nadat hij deze wonde door een buur had laten verzorgen, rende hij terug naar zijn woning om wraak te nemen. Daartoe haalde hij uit de kofferruimte van zijn voor de deur geparkeerde auto een flobertgeweer. In de woning loste hij een schot op zijn schoonzoon dat doel trof.

Voordat K. zijn pleegvader het geweer afhandig kon maken, wist deze nog een tweede schot af te vuren, waarbij niemand geraakt werd. Vermoedelijk heeft K. ook nog eens geschoten. Dit laatste is echter niet zeker. Schoonzoon S. werd overgebracht naar het ziekenhuis te Sittard, waar operatief moest worden ingegrepen. Vrijdagavond verkeerde hij buiten levensgevaar. L. werd ingesloten en het geweer in beslag genomen.

Kampioenschappen blaaskapellen in Den Dungen

HEERLEN — Voor de zesde maal organiseert de Drie Donken Blaaskapel in Den Dungen op 13, 14 en 20 oktober in hotel „Boer Goossens" wedstrijden om het landskampioenschap voor blaaskapellen. Ingeschreven kan worden voor 3 afdelingen: de heuvelklasse, bergklasse en topklasse.

Eerstgenoemde categorie komt zaterdag 13 oktober aan bod. Deelnemers moeten een verplicht werk kiezen uit „Egerländer Liedermarsch no. 1" arr. Fr. Bummerl of „Heimatkinder", arr. G. Weinkopf en Fr. Bummerl. Om het landskampioenschap in de Bergklasse wordt zondag 14 oktober gestreden. Voor het verplicht werk moet hier worden gekozen uit: „Wastl-polka" arr. Fr. Bummerl en „Junge Mädchen", arr. G. Weinkopf en Fr. Bummerl. Voor de Topklasse is zaterdag 20 oktober gereserveerd. Daarin moeten twee verplichte werken worden uitgevoerd, te kiezen uit: „Der Lieblingstrommler" in een arrangement van Fr. Bummerl, „Egerländer Dorfschwalben" arr. Fr. Bummerl, „Hannapolka" arr. B. Egidius en „Südböhmische polka" arr. Fr. Bummerl.

De blaaskapel die in de Topklasse het hoogste aantal punten vergaart, krijgt de ‚gouden Edelweiss' uitgereikt. Trofeeën zijn er ook in de Heuvel- en de Bergklasse.

In de jury zullen zitting nemen Heinz Friezen, Willy Hautvast en Henk Warnas. In voorgaande jaren namen telkens ongeveer 180 blaaskapellen aan de wedstrijden in Den Dungen deel.

Geven met grote vreugde kennis van de geboorte van hun zoon en broertje

PATRICK

L. Kolenburg
C. Kolenburg-Dohmen
Christianne
Hans

Schaesberg, 29 juni 1973
Boslaan 5

Tijdelijk adres:
St. Elisabethkliniek,
kamer 19

Patrice heeft een zusje gekregen en wij noemen haar

SABINE

SABINE
FREDERIKA
PETRA

Marcel en Betty
Brouwers-Nelissen
Patrice

Ryckholt,
Burg. Smeetsstraat 14

Tijdelijk:
Ziekenhuis St. Annadal

Eerlijk zullen we alles delen vanaf vandaag 30 juni

Gemeentehuis Nuth, 13.30 uur
St. Bavokerk Nuth, 14.00 uur

Feliciteren mag tussen 16.00-17.30 uur. Huize de Dael, Nuth.

Renée Maes en Hay Hendrikx

Toek. adres: „De Dael" Nuth.

---

† Op 27 juni 1973 is in alle rust van ons heengegaan

de Heer

Peter Joseph Reumkens

in de leeftijd van 62 jaar.

Familie Reumkens

N'hagen, 27 juni 1973
Jurgenslaan 87

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 2 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Bijeenkomst aan de kerk. Geen condoleren.

Dodewake zondag 1 juli om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Hartelijk dank voor de klandizie

Melkhandel W. J. Schoenmakers

Palenbergstraat 39, Palemig

Hartelijk dank voor de grote belangstelling, bloemen, geschenken en felicitaties, ter gelegenheid van mijn 25-jarig dienstjubileum bij de P.T.T. te Brunssum.

Mevr. M. Griek-Fintelman

Brunssum, juni 1973
Acaciastraat 33

Karin en Ad

nodigen U uit om op 7 juli 1973 om 2.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen, de inzegening van hun huwelijk bij te wonen.

Wij recipiëren van 16.30 tot 18.00 uur aan de Muzenlaan 60 te Heerlen.

Ons toekomstig adres is:
Prof. Cobbenhagelaan 102 te Tilburg

Heerlen, Karin Jacobs, Muzenlaan 60
Tilburg, Ad Bakens, Prof. Cobbenhagelaan 102.

Voor de zeer vele felicitaties, bloemen en cadeaus ter gelegenheid van ons

50-jarig huwelijksfeest

ontvangen, zeggen wij, ook namens onze kinderen en kleinkinderen, onze hartelijke dank.
Bijzonder dank aan Edelachtbare Heer Burgemeester, Z.E. Heren Dekes Schulpen en pastoor Pennings, pastoor Terlingen en kapelaan Ploum, de buurtvereniging en alle andere verenigingen, familie, vrienden, kennissen en allen die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt.

C. Mertens-Janssen

Eygelshoven, juni 1973
Julianastraat 11

De heer en mevrouw Van Mechelen

danken hun familie, vrienden en kennissen voor de vele bloemen en attenties, waardoor

hun gouden huwelijksfeest

'n onvergetelijke dag is geworden.

Jacob van Maerlandtstraat 6,
Molenberg - Heerlen.
juni 1973

GEBOORTEN

Anouk, dochter van H. J. W. Sijstermans, M. H. M. Sijstermans-Janssen. Dominikanenstraat 10.

OVERLEDEN

† **Anna Frijns**, oud 50 jaar, echtgenote van Johannes Andreas Hilgersom. Maastricht, Alfons Ariënsstr. 92. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 2 juli om 11 uur in de parochiekerk van Don Bosco Heugemerveld, Maastricht.

† **Hubertus Bernardus Alken**, oud 65 jaar, echtgenoot van Maria Louisa Elisa Franssen. Maastricht, Burg. v. Akenstraat 6. De uitvaartdienst vindt plaats op maandag 2 juli om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes WVV, Maastricht.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich genomen heeft, na voorzien te zijn van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 88 jaar, onze innigstgeliefde moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Schmitz

weduwe van

WILHELM PRUIS

Wij bevelen de overledene in uw gebeden aan.

Waubach: W. Pruis
Simpelveld: J. Hoek-Pruis
Vaals: J. Pruis-Schiffers
Waubach: C. W. J. Hoeks en verloofde
Kleinkinderen
Familie Schmitz
Familie Pruis

Ubach over Worms, 28 juni 1973
Groenstraat 69

De eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 2 juli a.s. om 10 uur in de kerk van de H. Theresia te Lauradorp, waarna begrafenis op het kerkhof Kempkensweg te Schaesberg. Bijeenkomst aan voornoemde kerk om 9.45 uur, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Rozenkransgebed zondagavond om 18. uur in voornoemde kerk.

Bezoek chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 17 tot 18.30 uur.

Voor vervoer van en naar het kerkhof is gezorgd.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat wij van hem mochten ontvangen, delen wij u mede, dat God heden tot Zich genomen heeft geheel onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de leeftijd van 53 jaar, mijn geliefde echtgenoot en onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Jan Leonard Schmetz

echtgenoot van

MARIA JOHANNA HOENEN

De bedroefde familie:
M. J. Schmetz-Hoenen
José Erven-Schmetz
Hub Erven en kind
Annie Schmetz
Sjef Schmetz
Marijke Schmetz
Familie Schmetz
Familie Hoenen

Voerendaal, 29 juni 1973.
Heerlerweg 55.

De plechtige Eucharistieviering zal plaatsvinden op dinsdag 3 juli a.s. om 10.00 uur, in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade, waarna begrafenis op het R.K. Kerkhof te Voerendaal. Bijeenkomst in het credozaaltje van voornoemede kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.30 uur. Maandagavond om 19.30 uur avondmis tot intentie van de overledene in de kerk te Kunrade.

De overledene is opgebaard in de chapelle ardente van de Begrafenisvereniging „Voerendaal" aan de Looierstraat te Voerendaal.

Bezoek van 18.00 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

† Met droefheid geven wij U kennis dat God heden, geheel onverwacht, tot zich genomen heeft mijn inniggeliefde man, onze zorgzame vader en opa

Cornelis Paulus de Bont

op 64-jarige leeftijd.

Veldhoven: M. J. de Bont-Scheepers
A. H. P. de Bont
E. J. de Bont-van der Ven
Riethoven: H. M. de Bont
T. M. G. M. de Bont-van Happen
Eindhoven: P. J. de Bont
H. M. H. de Bont-van Maasakkers
M. P. de Bont
A. de Bont-Kolsters
Echt: P. P. F. J. de Bont
A. W. de Bont-van de Ven
Waalre: C. de Bont
W. de Bont-den Otter
en de kleinkinderen

Veldhoven, 29 juni 1973.
Westervelden 15.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op dinsdag 3 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van St. Caecilia te Veldhoven, Dorpstraat 18, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op het kerkhof van St. Antonius Abt te Eindhoven-Acht.
Samenkomst in de kerk.

Gelegenheid tot condoleren na afloop van de begrafenis in het restaurant De Jagthoorn, Runstraat 40, Veldhoven.

Avondmis maandag 2 juli om 19.00 uur in de parochiekerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het Binnenziekenhuis te Eindhoven, maandag van 16.00—18.00 uur. Ingang Vestdijk.

---

† Met grote ontsteltenis namen wij kennis van het plotseling overlijden van onze sympathieke directeur en beschermheer

de heer

C. P. de Bont

Door zijn innemend karakter en hartelijk medeleven was hij voor al zijn medewerkers een voorbeeldig werkgever.

Personeelsvereniging
C. P. de Bont en Zonen B.V.

[illegible]

---

† Met grote verslagenheid namen wij kennis van het plotseling overlijden van

de heer

C. P. de Bont

Oprichter en president-directeur van het Aannemings- en Handelmij C. P. de Bont en Zonen B.V. Eindhoven-Acht.

Mogen zijn grote inzet en enorme werklust voor het bedrijf van ons te allen tijde tot voorbeeld strekken.

Directie C. P. de Bont en Zonen B.V.

Eindhoven-Acht, 29 juni 1973.
Waalstraat 36.

---

† Met ontsteltenis namen wij kennis van het plotseling heengaan van onze president-directeur

de heer

C. P. de Bont

Zijn persoonlijke inzet en gevoel voor ons allen zal steeds in onze herinnering blijven.

Personeel C. P. de Bont en Zonen B.V.

Eindhoven-Acht, 29 juni 1973.

---

† Diep bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, geven wij kennis, dat heden in de leeftijd van 70 jaren, plotseling, doch niet onvoorbereid, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, van ons is heengegaan, mijn lieve echtgenoot, onze lieve en zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, behuwdbroer, oom en neef

Louis Dorren

echtgenoot van

MARIA HEIJNEN

De bedroefde familie:
Valkenburg: Mevrouw M. Dorren-Heijnen
Maastricht: Marleus en Willy Deckers-Dorren
Vivianne, Vincent
Tilburg: Leon en Berthe Dorren-Hermans
Nicolle
Sibbe: René en Agnes Dorren-Laval
Gaston, Veronique
Valkenburg: Jean en Els Dorren-Habets
Erwin
Familie Dorren
Familie Heijnen

Valkenburg, 28 juni 1973
corr.-adres: Neerhem 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 2 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg. Bijeenkomst in vorengenoemde kerk, alwaar avnaf 10.30 uur gelegenheid is tot condoleren.
De rozenkrans voor zijn zielerust wordt gebeden zondagavond om 19 uur in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochtx ontvangen hebben, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Gevestigd te Kerkrade:

DIERENARTS BOLLEN

Spec. kleine huisdieren (honden, katten, duiven etc). Kliniek met mogelijkheid tot opname.
Spreekuur 9-10 en 12.30-13.30 uur.
's Avonds volgens afspraak. Zaterdag van 10-11 uur.
Einderstraat 78 — Tel. 2631 (voorheen dierenarts v. Steen). x

---

De dierenartspraktijk te Kerkrade van Dr. v. Steen

is per 1 april overgenomen door

DIERENARTS BOLLEN

Telefoon praktijk, adres en spreekuren zijn ongewijzigd. x

---

†

Hierbij berichten wij u, dat heden van ons is heengegaan in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, mijn goede man, onze lieve vader en opa, broer, zwager, oom en neef

Leo Hoffman

echtgenoot van

Mathilde Starremans

in de ouderdom van 70 jaar.

Heerlen: Mevr. M. Hoffman-Starremans
Geleen: Mia en Hub Pelzer-Hoffman
Peter en Leo

Heerlen, 28 juni 1973
Dobbelsteijnstraat 14

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden dinsdag 3 juli a.s. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen om 10.30 uur. Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur in de kerk.

H. Eucharistieviering maandagavond om 19 uur in de kerk.

Met diepe droefheid, maar met grote dankbaarheid dat wij haar zoveel jaren in ons midden mochten hebben, berichten wij U het overlijden van onze lieve onvergetelijke moeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster en tante

Lucia Elisabeth Eussen

weduwe van

Pieter Dominicus Beckers

in leven burgemeester van Ubach over Worms

In de gezegende leeftijd van 88 jaar ging zij van ons heen, gesterkt door het Sacrament van de zieken, wat voor haar een troostvolle bemoediging was tijdens de laatste weken van haar welbesteed leven.

De familie:
Maastricht: Jo Beckers
Heerlen: Nieke van de Ven-Beckers
G. van de Ven
Maastricht: Mia de Kort-Beckers
J. de Kort
Bunde: Roos Dubuisson-Beckers
G. Dubuisson
Pijnacker: Guus Beckers
L. Beckers-Esbach
Hoensbroek: Jeanne Vreuls-Beckers
Geleen: Jacques Beckers
W. Beckers-Boshouwers
en haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Eussen
Familie Beckers

Heerlen, 27 juni 1973
correspondentie-adres:
Laan van Brunswijk 85, Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op heden zaterdag 30 juni om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach, waarna bijzetting in het familiegraf aldaar.

Condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

In plaats van kaarten

De plechtige eerste jaardienst voor zaliger

Frans Meertens

waarvoor wij u beleefd uitnodigen, zal gehouden worden zondag 1 juli om 10 uur in de parochiekerk van de H. Getrtrudis te Wijlre.

[illegible]

v. Merodelaan 22

---

† In de vrede van Christus is heden vrij onverwacht overleden in het St. Laurentiusziekenhuis te Roermond, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de ouderdom van 81 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Henricus Hubertus Driessens

Voor zijn zielerust vragen wij uw gebed.

De bedroefde familie:
Brussel (B.): M. van Bree-Driessens
J. van Bree en kind
Wessem: J. Driessens en kinderen
Best: D. Driessens
E. Driessen-Cober en kinderen
Baexem: A. Peters-Driessens
M. Peters en kinderen
Familie Driessens

Wessem, 28 juni 1973
Haagstraat 1

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden maandag 2 juli a.s. om 10 uur in de parochiekerk van de H. Medardus te Wessem waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur in de kerk.

Tip-Top CLEANERS

nederlands goedkoopste kwaliteits-reiniging

WENST U EEN ZONNIGE VAKANTIE

—

Tijdens de vakantie zijn onze 60 filialen gewoon GEOPEND

GEEN PRAKTIJK

Tandarts Scheijmans

Dautzenbergstraat 42

vanaf 2 juli t.m. 20 juli

Saneringsk. juni-juli geldig in augustus.

CENTRALE VERZORGINGSDIENST COTRANS BV
BEEK-ELSLOO

• CONTAINERS van 770 en 1100 liter
• GRATIS in bruikleen!!

VOOR AL UW BEDRIJFSAFVAL BEL 04402-3181 en bestel...

Door inruil op nieuwe Wartburg en Trabant te koop aangeboden WARTBURG '66 en '69. Tevens nieuwe en slooponderdelen voor Wartburg en Trabant. Nieuwe Wartburg uit voorraad leverbaar. Hoge inruilwaarde. Garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-212896, Wartburg en Trabant dealer.

KADETT 69 kan gek. worden. 1e eigen. f 3500,-. Nieuwenhofstr. 9 Hoensbroek.

Te k. AUSTIN Mini 1000 okt. '69 f 2400,- i.g.st. Beneluxl. 87 Hrl.

Te k. VESPA bwj. '66 km.st. 23.106. Pst. Schattenstr. 78 Schaesberg.

VW 1200 techn. 100 pct en 4 winterbanden met velgen f 500,-. Mucherveldstr. 28 Kerkrade.

Te k. weg. omst. pr. DKW F 102 model Audi ieder onderz. toegest. Koopje. inr. bromf. mog. Luxemburgstr. 22 Geleen.

---

† In de vrede van Christus is heden overleden in het Verpleegtehuis St. Camillus te Roermond, in de ouderdom van 74 jaar, onze zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Hubertina Evers

weduwe van

CHRISTIAAN JOHANNES GERARDTS

Voor haar zielerust vragen wij uw gebed.

Uit aller naam:
Familie Coorens-Evers
Familie Gerardts-Daniëls

Roermond, 29 juni 1973
Corresp.adres: Willem II Singel 26

De H. Eucharistieviering zal worden gehouden dinsdag 3 juli a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Laurentius te Maasniel, waarna de begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.

Maandag tijdens de avondmis van 19.00 uur wordt voor de overledene gebeden.

---

† In vrede met Christus is heden, na een geduldig gedragen lijden, op de leeftijd van 83 jaar, in de Verpleegkliniek te Heerlen, van ons heengegaan, voorzien van het Sacrament der zieken, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, zwager en oom

Hendrik Hubert Schiffelers

weduwnaar van

MARIA KATHARINA BEMELMANS

Molenberg: Familie Schiffelers-Cobben
Kerkrade-W.: Familie Schiffelers-Baur
Welten: Familie Mast-Schiffelers
Nieuwenhagen: Familie Schiffelers-Gijzelaer
Heerlerbaan: Familie Wachelder-Schiffelers
Simpelveld: Familie Schiffelers-Peukens
Heerlerbaan: Familie v.d. Borg-Schiffelers
Eikske: Familie Schiffelers-Spiertz
Rotterdam: Familie Schiffelers-Schouten
Heerlerbaan: Math. Schiffelers
Familie Schiffelers
Familie Bemelmans

Heerlerbaan-Heerlen, 29 juni 1973
Caumerweg 34

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 4 juli a.s. om 11 uur in de parochiekerk van de H. Joseph te Heerlerbaan, waarna begrafenis op de begraafplaats aldaar. Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.40 uur in de kerk.

Avondmis dinsdag a.s. om 19 uur in voornoemde kerk.

Opl. schoonheidsspecialiste

tilly goedmakers

DAG- EN AVONDCURSUSSEN

Enige erkende S.T.I.V.A.S.-opleiding in Heerlen

Inl. en prosp.: Dautzenbergstraat 32, Heerlen, tel. 712727
Schelsberg 190, Heerlen, tel. 717070

De nieuwste Blaupunkt kleurenteevee, all-transistor. 110° beeldbuis, met draadloze afstandsbediening tot 25 m. leveren wij uit voorraad met 5 jaar totaalgarantie zonder bijbetaling en demonstreren wij graag vrijblijvend bij u thuis. Harrie Kremers, Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg, Heerlerheide tel. 045-211753

Autobedrijf Tummers biedt te koop aan. OPEL Ascona 1600 SL 1972 4-drs. wit 36.000 km, Mazda 616 1971 wit 39.000 km 4-drs., Fiat 124 speciaal 1971 creme, Fiat 124 1970 2-drs geel 36.000 km, Audi 60 luxe 1971 crème, NSU 1200 C 1972 30.000 km groen, NSU Prinz 4 de luxe 1971 beige met schuifd., NSU 110 1967 blauw met nieuwe motor, VW 1302 1971 crème met schuifdak, Vauxhall Viva 1971 de luxe blauw, Vauxhall Viva SL 90 1970 goud metallic, Vauxhall Viva SL 4-drs. 1970 goud metallic, Vauxhall Viva 1970 S 2-drs. groen, Ford coupé 1971 1300 luxe geel, Ford Escort 1971 caravan wit, Ford Escort 1100 luxe 1971 blauw, Ford Escort 1100 luxe 1971 bruin, Ford Escort 1300 Sport 1971 rood, Ford 15M 1970 goud metallic, Ford 12M 1968 rood, Ford 12M 1970 groen, Opel Commodore 1970 goud metallic, Opel Rek. 1900 L met pook 4-drs. 1971, Opel Rek. 1700 L 1970 pook wit, Opel Rek. 1700 L 1969 goud metallic, Opel Kadett speciaal 1972 rood 11.000 km, Opel Kadett luxe 23.000 km 1970, Opel Kadett caravan 1971 beige, Opel Kadett LS fastback 1970 4-drs. goud, Opel Kadett LS fastback 1970 2-drs. groen, Opel Kadett LS fastback 1969 beige, Opel Kadett LS fastback 1968 4-drs. grijs, Opel Kadett 1968 blauw, Opel Kadett de luxe 1966 wit, Opel Kadett 1972 goud metallic, Opel Kadett 1970 wit. Inruil en financieren mogelijk. Grote weg Sittard-Heerlen. Fina tankstation. Heerlenerweg 39 Sittard, 3 mnd. schriftelijke garantie op auto's boven f 3000,-. Tel. 04490-2077.

Mazda dealer Hensgens Nieuwstadt voorradig in onze showroom direct leverbaar nieuwe MAZDA 1000 1300 1300 S 1300 station car 1400 coupé in de kleuren wit, geelrood, 818 coupé 818 4-deurs kleur oranje groen rood, 616 4-deurs 616 de l., kleuren wit, rood blauw groen, verder door inruil te k. Mercedes type '72, 280 S, zwart, Mercedes 250 S '68 beige, Opel Adm. 2800 '72 blauw, Morris Marina 1300 de l., coupé 72 wit, Ford Consul 2300 '72 geel-zwart, Simca 1000 GL '70 wit, Fiat 128 '71 rood, Fiat 124 Spec. '71 groen, Vauxhall Viva '71 blauw, Vauxhall Viva '70 grijs, Vauxhall Viva '68 wit, Renault Major '69 it, Citroën Ami 6 '72 Rood, Peugeot 204 '71, Simca 1100 '71 blauw, Simca 1100 '68 rood, Simca 1000 '69 grijs, VW de l. '72 wit, VW de l. 1302 '71 wit, VW de l. 1302 '70 wit, Vw de l. 1300 '70 grijs, VW de l. 1300 '69 beige, VW de l. 1300 '68 wit, Vw de l. '67 wit, VW 1500 '67 groen, VW pick-up dubbele cabine '70 grijs, Opel Kad. '71 metaal groen, Opel Kad. '70 blauw, Opel Kad. '70 wit, Opel Kad. '70 wit, Opel Kad. '69 beig, Opel Kad. LS '69 blauw, Opel Kad. bestel '71 beige, Opel Rek. '70 blauw, Opel Rek. '69 grijs, Opel Rek. coupé 6 cyl., '67 grijs, Ford Taunus 1600 '72 wit, Ford Taunus 1600 '71 grijs, Ford Taunus 1300 '70 '69 grijs, Ford Taunus 12M '67 wit, Ford Taunus 17M '69 grijs, Ford Escort 1100 '70 wit, Ford Escort 1100 '69 beige, Datsun 1200 4-drs. '71 wit, Toyota 1000 '71 geel, NSU Prins '70 wit. Inkoop en verkoop. Inruilen financiering pers. leningen alle auto's boven f 3000,- Op verzoek met BOVAG-garantie. Alle keuringen toegest. Dagel. geopend v.a. 1.00 uur. 's Zondags verplicht gesloten. tel. 04499-1342. Div. inruilwagens van f 100,— tot f 1000,-.

Te k. KADETT bwj. '66, inruil brommer mogelijk. Schaesbergerw. 1, Eygelshoven.

Te k. DAF 55 bwj. '68, m. dubb. bediening f 2500,-. Heufkestr. 51 Brunssum.

Te k. OPEL Kadett LS super bwj. '70 i.z.g.st. Stationstr. 3 V'burg.

Te k. OPEL Kadett okt. '70 1e eig. Burg. Ramakerstr. 30 Munstergeleen.

Te k. van part. FORD 17M hardtop 2½ jr. oud, i.pr.st Elke keuring toegest. Bourgognestr. 25a Beek, tel. 04402-2879.

Van part. te k. DATSUN Cherry '71, kleur donkergroen. Willem II-laan 17, Schaesberg.

Officiële mededelingen

GEMEENTE GEULLE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en Wethouders van Geulle brengen hierbij ter openbare kennis, dat door de Minister van Verkeer en Waterstaat bij beschikking van 7 juni 1973, nr. F 38535, als volgt is beslist op een verzoek tot verlaging van de verontreinigingsheffing rijkswateren 1972 en 1973 van Burgemeester en Wethouders van Geulle in verband met het feit, dat de gemeente Ulestraten haar afvalstoffen gedeeltelijk via het rioleringsstelsel van de gemeente Geulle in de rivier de Maas loost:

DE MINISTER VAN VERKEER EN WATERSTAAT,

Gelet op artikel 11 ,lid 2, van het Uitvoeringsbesluit verontreiniging rijkswateren;
Gezien het verzoek van Burgemeester en Wethouders van de gemeente Geulle, betreffende de jaren 1972 en 1973;
Gelezen het schrijven van de Hoofdingenieur-Directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg d.d. resp. 23 februari 1972 en 27 februari 1973;
Overwegende, dat het hiervoor vermelde openbaar lichaam met behulp van een daartoe bestemd werk, afvalstoffen, verontreinigende of schadelijke stoffen in rijkswateren brengt, zonder voorafgaande zuivering zijnerzijds;

BESLUIT:

Degenen die afvalstoffen, verontreinigende of schadelijke stoffen afkomstig van bedrijfsruimten lozen op het daartoe bestemde werk van het hiervoor genoemde openbaar lichaam worden aan de verontreinigingsheffing rijkswateren onderworpen, zolang en voorzover dit openbaar lichaam deze stoffen zonder voorafgaande zuivering zijnerzijds in rijkswateren brengt.
Deze beschikking zal worden geplaatst in de Nederlandse Staatscourant.

's-Gravenhage, 7 juni 1973.

De Minister voornoemd,
Namens de Minister,
De Directeur-Generaal van de Rijkswaterstaat.

Geulle, 25 juni 1973.

Burgemeester en Wethouders van Geulle voornoemd,
De Burgemeester,
W. G. Claessens, l.b.
De secretaris,
W. H. A. C. Rutten.

GEMEENTE BORN

Bekendmaking

HERSCHOUW DER WATERLOSSINGEN

Burgemeester en Wethouders van de gemeenten Born, Grevenbicht en Obbicht ca. brengen bij deze ter kennis van de belanghebbenden dat HERSCHOUW zal worden gevoerd over de volgende waterlossingen op de daarachter vermelde data.

GEMEENTE BORN.
Legger B nr. 1: de Kingbeek
GEMEENTE GREVENBICHT.
Legger B nr. 1: de Kingbeek
GEMEENTE OBBICHT CA.
Legger B nr. 1: de Kingbeek

De herschouw zal op donderdag, 12 juli 1973, worden gevoerd over die gedeelten der waterlossingen en over die voorwerpen en werken, ten aanzien waarvan op de schouw bepaalde dag niet of niet voldoende aan de voorschriften van artikel 18 van het Reglement op de waterlossing in Limburg was voldaan.
De onderhouds- en bedieningsplichtigen worden gewezen op hun verplichtingen opgenomen in het Reglement op de waterlossingen in Limburg.

Born, Grevenbicht en Obbicht ca., 30 juni 1973.

Burgemeester en Wethouders der voormelde gemeenten.

Schilderijenexpositie in 't Boerehöfke

Autodidact Sjef van Schayk werd visioenair van de Peel

In Galery 't Boerehöfke te Hulsberg kan men tot 11 juli terecht bij een expositie schilderijen van de Helmondse kunstenaar Sjef van Schayk. Een schilderkunstig fenomeen. Sinds hij in een kerk nabij Deurne een opmerkelijke kruisweg van zijn hand zag geplaatst, is de figuur van Sjef van Schayk niet meer zonder publiciteit geweest: televisie en film hebben hem zelfs ontdekt als een man die een bijzonder levensverhaal weet te brengen. De schilder is thans 72 jaar, hij werkt nog steeds en dat, tegenwoordig, in een techniek die onvervreemdbaar van hem is.

Afkomstig uit een armoedig gezin moest hij het leven door met niet meer studie dan wat hij meenam uit de lagere school. Bij de velerhande werkzaamheden waarmee hij zo goed en kwaad mogelijk in zijn dagelijks onderhoud voorzag, behoorde ook het werk in de Peel, waar hij gewoon grondwerker en vroeger ook turfsteker was. De vele beroepen zijn een levensschool voor hem geworden. In de oorlog kwam hij terecht in een Duitse gevangenis, hij ontsnapte maar werd weer gepakt. In 1938 werd voor het eerst werk van hem geëxposeerd bij Van Lier te Amsterdam. Sjef van Schayk schilderde toen portretten en landschappen van een innemende helderheid. Hij was geen naïvist. In die periode sloot zijn werk aan bij een kleine groep Brabanders die voorzichtig stileerden.

Jeroen Bosch

Na de oorlog en de ellende die hij in de gevangenissen had doorstaan, heeft hij zich meer op het wezenlijke in het bestaan bezonnen. Het lijden, het geweld, het mysterie kregen aandacht in zijn werk. Hij schilderde symbolische gestalten met een diabolische of althans agressieve uitbeelding. Men heeft hem hierom wel een Jeroen Bosch van de Peel genoemd. Van Schayk was echter een eigenzinnig kunstenaar die niemand volgde. Hij bereikte in elk geval een duidelijke spanning in zijn werk. De armen en benen van de gekwelde figuren toonden de tekening van oorlogsslachtoffers. Op de expositie in 't Boerehöfke zijn nog enkele van dit soort schilderijen te zien, de man met de maskers, het mysterie vrouw. Het masker verbeeldt het raadselachtige in de mens. Van Schayk maakte aan ontgoochelingen zoveel mee, dat het gehele mensdom een raadsel voor hem werd. Hij werd een „grebler", een visioenair, een denker vanuit de gegevens der natuur met haar evoluerende verschijningen. Op een dag kon hij de mens niet meer anders zien dan als het ware verworden. De natuur met haar aftakelingsvormen reikte hem middel aan om dat uit te beelden. Hij schilderde takken, wortels die in de top of aan de uiteinden een soort mens voorstelden. De schilfers van hout bootste hij natuurecht na in tempera. Toen kwam het idee bij hem op een kruisweg in deze techniek te schilderen. Het werd een indrukwekkende reeks schilderingen waarachter men enerzijds wel iets van religieuze symboliek ontwaart, maar mens leest er nog meer uit de persoonlijke verhouding van zijn maker tegenover het lijden en de mensen om hem heen.

• *Mysterie Vrouw door Sjef van Schayk.*

Diabolisch

De expositie in 't Boerehöfke omvat een hele reeks van werk in dit genre. Tegen telkens een juiste kleurachtergrond plaatst hij taferelen van vaak diabolische aard. De figuren zijn verworden, hebben een mededeling als een boodschap uit het absurde. Het opmerkelijke is dat Sjef van Schayk, hoewel hij telkens volgens eenzelfde procédé werkt, toch spanning in die werken houdt en er van werk tot werk een andere inhoud is. De werkstukken hebben ook een grafische oplossing, ze zijn tot in de details behandeld. Niet is aan het toeval gelaten. Hierin herkent men wel weer de autodidact, maar in het geval Sjef van Schayk een autodidact die het heeft gehaald om een eigen binnenwereld persoonlijk en boeiend te vertolken.

PAUL HAIMON

IN GESPREK

Man als 'vroedvrouw' (4)

Op het door de heren Frans Smeets (Nieuwenhagen) en Ton Maar (Heerlen) onder bovenstaande kop ingezonden stuk zou ik gaarne op de navolgende wijze reageren:

Gemakshalve citeer ik de eerste zin van hun uit vier punten opgebouwd verweer: „Hoe kan de heer Scholtes oordelen over de psyche van de vrouw?" In plastisch Nederlands werd hier op een zeer nadrukkelijke wijze betoogd: „Waar bemoei je je mee, je hebt er geen snars verstand van!" Primair werd hier gesteld, dat de schrijver van het bewuste stuk („Lachwekkend experiment") tot een oordeel in deze op generlei wijze bevoegd is. Deze door beide heren gedane uitspraak vormde het uitgangspunt, de wankele fundering van een verweer, waarin geen enkel overtuigend argument te bespeuren valt. Bij voorbaat werd uitgegaan van de gedachte, dat de opponent er geen fluit vanaf weet en dit feit vormt de graadmeter, die als „Bewertung" van zijn visie moest dienen. Wanneer men zijn tegenstander à priori het etiket van incompetentie op de borst speldt, kan er van een zinnig gevoerde dialoog nimmer sprake zijn.

De toevoeging: „Heeft hij een harem....?" vormde in de betoogtrant van beide heren een weinig decoratief element. Dergelijke zinsneden plegen op te duiken daar waar de argumentatie te kort schiet. Ze dienen om flair en franje te geven aan een gedachte, die op een kleurloos moment is ontstaan.

In punt 2 suggereerden beide heren, dat een vrouw het niet als schokkend kan ervaren bij haar bevalling te worden geholpen door een mannelijke „vroedvrouw" en mannelijke verpleegkundigen. Deze bewering valt momenteel nog niet met bewijzen te staven.

De „inzet" van de mannelijke „vroedvrouw" is van zeer jeugdige datum. Om de reactie van de vrouw in deze te kunnen bepalen zal men moeten beschikken over materiaal met betrekking tot verschijnselen, die voor massale waarneming vatbaar zijn. Het is niet nodig hiervoor de mening van alle Nederlandse vrouwen te kennen: het is echter wél noodzakelijk een dergelijk grote groepering te belichten, dat aan de hand van de gedane waarnemingen de waarschijnlijkheid van dit verschijnsel in de massa kan worden vastgesteld. Zelfs wanneer er weinigen zijn, die zich door bovenstaande procedure gekwetst voelen, zullen er altijd vrouwen blijven bestaan, die het feit als zodanig als schokkend ervaren, want ook een zeldzaam verschijnsel wordt in een grote massa geregeld en constant waargenomen. Hierbij komt nog dat de eigen aard bij iedere vrouw een specifiek apart stempel draagt zoals het ene beukenblad nu eenmaal nooit precies gelijk is aan het andere.

In punt 3 werd door beide heren de vraag gesteld of de ethiek in gevaar is bij het feit dat mannelijke verpleegkundigen vijftien bevallingen moeten meemaken om in het bezit van hun „kraamaantekening" te komen. De ethiek **als zodanig** is hierbij helemaal niet in het geding. Deze is echter ook niet in het geding wanneer bakker of loodgieter de bevalling zouden doen, vooropgesteld dat ze ter zake kundig zouden zijn.

Anders wordt het m.i. wanneer dit feit door de kraamvrouw als uitermate kwetsend wordt ervaren. Dan gebieden tact en respect voor persoonlijke vrijheid dat een mannelijke vroedvrouw door een vrouwelijke wordt vervangen. Het is m.i. in strijd met de menselijke waardigheid wanneer een vrouw in een dergelijk geval de keuzemogelijkheid zou worden ontnomen.

Tot slot zou ik dit willen zeggen: Wanneer een mannelijke vroedvrouw haar taak aan een kraambed verricht bij een vrouw, die haar verstandelijk en gevoelsmatig accepteert, zo is dit aan het persoonlijk beslissingsrecht van de betrokken kraamvrouw over te laten. Wanneer deze „vroedman" voor haar niet aanvaardbaar is, zo zal men ook haar persoonlijk beslissingsrecht dienen te eerbiedigen, een recht, dat m.i. op humanitaire gronden eisbaar is.

SPEKHOLZERHEIDE Louis Scholtes

Stankoverlast bij Doevenrade opgeheven

HEERLEN — De bewoners van het bejaardentehuis Douvenrade te Heerlen, die geplaagd werden door stankoverlast van de beek, die in de onmiddellijke nabijheid van het tehuis stroomt, kunnen weer frisse lucht inademen.

Met man en macht is gewerkt om de riolering, die over het terrein Douvenrade loopt, nog voor de bouwvakvakantie klaar te krijgen. Dat is grotendeels gelukt. Tijdens de werkzaamheden kwam de beek droog te liggen en tijdens de hitte is de modder op de bodem van de beek gaan broeien en stinken.

De riolering loost nu ver buiten het gebied van Douvenrade op de Geleenbeek. Intussen is de oude loop van de beek weer hersteld, zodat het water de stinkende modder kan wegvoeren. Volgens directeur Wagemans van het bejaardentehuis Douvenrade was er gisteren al geen sprake meer van stankoverlast.

Voetbaltoernooi K.P.J.-kring Gulpen

— In de afgelopen dagen vond het jaarlijks voetbaltoernooi plaats van de KPJ kring Gulpen. Aan dit voetbaltoernooi namen teams deel van de afdelingen Eys, Simpelveld, Bocholtz, Vijlen, Mechelen, Epen, Noorbeek en Gulpen. Zondagmorgen en -middag werden de voor-wedstrijden gespeeld op het gemeentelijk sportterrein te Epen en Gulpen. Deze spannende wedstrijden trokken vrij veel publiek. In Gulpen werd de voor-finale gewonnen door Mechelen en op de tweede plaats eindigde Bocholtz. In Epen gingen de eerste en tweede plaats respectievelijk naar Vijlen en Epen. Woensdagavond werd in Epen de finale gespeeld. Voor de derde en vierde plaats werd gevoetbald door Epen en Bocholtz. Bocholtz won met 1—6. Voor het kampioenschap traden de elftallen van Vijlen en Mechelen in het terrein. Na een zeer spannende en sportieve wedstrijd mocht het elftal van Mechelen zich kampioen noemen met een 0—2 overwinning. Bij de prijsuitreiking door de kring-voorzitter Alex Jaspers, memoreerde deze de zeer sportieve sfeer waarin dit voetbaltoernooi plaats vond. Tevens bedankte hij de afdelingen Gulpen en Epen voor de goede organisatie. Na de prijsuitreiking van het voetbaltoernooi werden er nog prijzen uitgereikt van de dames en heren handbalwedstrijden enkele weken geleden.

Wandelklassieker in Hoensbroek

HOENSBROEK — Zondag vindt in Hoensbroek de wandelklassieker „de Acht van Hoensbroek" plaats, bedoeld voor meer ervaren wandelaars. Men kan deelnemen op de afstanden 50, 35 of 20 kilometer. De start is 's morgens om 10 uur bij café De Keep, Dennelaan, Passart, waar vanaf 9 uur kan worden ingeschreven.

EXAMENS

HEERLERHEIDE — Geslaagd aan de RK School voor H.N.O. „Maria Regina" te Heerlerheide: LHNO T-richting: Marianne de Bakker (cum laude), Yvonne Bosch, Linda v.d. Broek, Winarsih de Bruyne, Ellen Bijsmans (cum laude), Gonny Claassen, Elly Crombach, Maria Debets, Henny Franssen, Marlies de Groot, Els ten Haaft (cum laude), Antoinette Hamers, Miriam Hensgens, Loes Hermans, Marion Lefel, Irene Mulders, Mia Paulissen, José Schoonderwoert, Agnes Schumacher, Anita Seffelaar, Cathy Snijder, Marleen v.d. Straaten, Thea Timmermans, Ans Zimny.

LHNO P-richting: Wilma Boerboom, Miriam Caggiari, Yolanda Hoonhout, Truus Hopmans, Heleen van Kruchten, Yvonne Loosschilder, Marga v.d. Oord, Hannie Peters, Coby Tempels, Marian Verhey, Wilma Zwartjens. 1 herexamen en 2 kandidaten afgewezen.

De winnaar van de puzzel van vorige week is **Renee Urlings, Valkenburgerweg 1 C, Nuth.**

Onder de inzenders van een goede oplossing van de puzzel van vandaag wordt een boeken- of platenbon ter waarde van f 25.- verloot. Inzendingen **uitsluitend** per briefkaart die ons uiterlijk woensdag moeten bereiken, sturen aan: Redaktiesekretariaat Limburgs Dagblad, Nobelstraat 21, Heerlen.

oplossing van zaterdag

g on m ba o d e
agglutineren last
serge nederweert
traan el aera ro
ras eersel to mes
ion dn vole es ob
nier gang snikken
bouvier epode ra
komeet varen er a
m r aval a r r
azalea etaleren
verwaarlozen karet
brij gestel etage
enter algebra l
pas r e l er kg
slee negen as ram
eelde liniaal eva
nevel kees fakkel

Oplossing van gisteren

k b e sp a
ketella teer
treiteren k
eender lev
ln nagelen
also noga
a mozes pet
speerwerpen
page n o o
ee amuseren
ore un tiran
basel eppe

Er is een betere oplossing

Carrier airconditioning

Lucht... frisse, schone, gekoelde lucht!

Carrier maakt kamerkoelers, die zonder luchtkanalen of andere ingewikkelde aansluitingen startklaar zijn. Uitermate geschikt voor winkels, café's, kantoren, kiosken, spreekkamers enz. Wij leveren uit voorraad en plaatsen tegen een vaste prijs, inclusief uitstekende service. Bel ons even! Wij hebben ruime ervaring en geven u vrijblijvend een goed advies. Carrier als grootste fabrikant van airconditioning apparatuur staat erachter!

Limburgse koelindustrie Liko b.v.
Apollolaan 3, Heerlen. Tel.: 045-71 79 25

Odekerken-Marebos B.V.
Kantoor Lambertusstraat
BRUNSSUM
Telefoon 045—251777

Welke chauffeur met groot rijbewijs zoekt een

BIJVERDIENSTE?

Wij zoeken een chauffeur die eenmaal per week een grote rit wil maken naar het noorden. Goede verdienste mogelijk. Komt u eens praten over de mogelijkheden op onze afdeling Personeelszaken.

Wij zijn dagelijks bereikbaar van 09.00-12.00 uur en van 14.00-17.00 uur behalve 's zaterdags.

Mevrouw L. C. A. A.
Behlau-Fentener van Vlissingen
te Niederkrüchten
(enige km over de grens bij Roermond)

vraagt voor zo spoedig mogelijke indiensttreding

NET MEISJE

bij voorkeur voor dag en nacht. Meerdere hulp aanwezig.

Eigen kamer met bad. Goed loon.

Brieven (in 't Nederlands) te zenden aan:

Mevrouw L. C. A. A. Behlau-Fentener van Vlissingen
Gut Meinfeld
4055 Niederkrüchten
B.R. Duitsland

TIJDELIJKE FEESTPRIJZEN...!

BRENG EEN BEZOEK AAN ONZE GRANDIOZE JUBILEUM-SHOW

U BENT VAN HARTE WELKOM OP ONZE JUBILEUM-SHOW DIE GEHOUDEN WORDT IN DE GROTE FEESTTENT AAN DE GEERWEG 9 (ACHTER HET STATION) IN SITTARD

(DEZE AANBIEDINGEN GELDEN IN AL ONZE WINKELS)

JUBILEUM-Show
GROOTHANDEL MAGAZIJN
DISCOUNT GROOTHANDEL MAGAZIJN

FEEST 20 JAAR
JUBILEUMFEEST
PM HORN ZN

BLAUPUNKT draagbare t.v.
lichtnet en accu, 12volt. van 565=
JUBILEUMPRIJS................325;=

afwasautomaat INDESIT
ingebouwde waterontharder, in en uitwendig roestvrij staal, 2sproeiarmen, cap. 10 couverts, inbouw mogelijk, een knops bediening.
JUBILEUMPRIJS.........798;=

BLAUPUNKT kleuren t.v. "palermo"
66cm. beeld, vol transistor, modulen techn.
van 2448=
JUBILEUMPRIJS.............1798;=
ook met 3 jaar all-in garantie

INDESIT wasautomaat
van 628=
JUBILEUMPRIJS 398;=

PHILIPS draaitop stofzuiger
van 189=
JUBILEUMPRIJS...........135;=

AANRECHT met 2 laden zonder blad
formaat 150×55×90cm.
ook verkrijgbaar in 180, 200 en 220cm. breed.
van 340=
JUBILEUMPRIJS...............146;=

FEESTKOOPJES

Relax tuinstoel	ƒ 79.—	FEESTKOOPJE	ƒ 35.—
4-standenstoel	ƒ 68.—	FEESTKOOPJE	ƒ 23.—
Grote parasol	ƒ 75.—	FEESTKOOPJE	ƒ 43.—
Allessnijder	ƒ 119.—	FEESTKOOPJE	ƒ 69.—
Haardroger	ƒ 73.—	FEESTKOOPJE	ƒ 39.—

(Alleen geldig bij aankoop van hoofdartikel).

JUBILEUMFEEST

PM HORN ZN

DISCOUNT MAGAZIJN MAASTRICHT
Fort Willemweg 16 tel. 043-19068

DISCOUNT MAGAZIJN WEERT
Dr. Schaepmanstraat 27 tel. 37530

MAASPOORT
ROERMONDSEWEG
ST. MAARTENSLAAN
SPOORLIJN

SITTARD
SITTARD
MAASTRICHT Muntstraat 15 tel. 18222
HEERLEN tel. 716937
SITTARD Stationstraat 51 tel. 2526
MAASTRICHT Fort Willemweg 16 tel. 19068
HEERLEN Geleenstraat 74 tel. 716168
SITTARD Kennedysingel 1 tel. 2068
HOENSBROEK Heisterberg 71 tel. 214144
ROERMOND Neerstraat 1-3 tel. 16349
WEERT Dr. Schaepmanstr. 27 tel. 37530

Het Vormingscentrum
„De Klinkenberg"
te Rothem-Meerssen

centrum voor vormingswerk in internaatsverband, gesubsidieerd door het Ministerie van CRM, en lid van de landelijke Federatie van Vormingscentra, vraagt op zo kort mogelijke termijn een

SECRETARESSE

die samen met de kursusstaf meewerkt aan de totstandkoming van vormingskursussen door:
- het verzorgen van de administratie i.v.m. het kursuswerk
- het voeren van de correspondentie en het bedienen van de centrale telefoon
- de verslaggeving van vergaderingen.

Belangstellenden die menen vanuit hun opleiding en ervaring deze taken akkuraat en zelfstandig te kunnen vervullen, nodigen wij uit te solliciteren naar genoemde funktie.
Sekretariaatservaring in het vormingswerk of soortgelijk werk strekt tot aanbeveling.
Wij bieden:
- salaris volgens rijksregeling
- A.O.W.-compensatie 7.1 pct.
- 5 daagse werkweek
- 21 vakantiedagen per jaar en 7 pct. vakantie-toeslag.

Desgewenst kan men telefonisch nadere informatie ontvangen bij de huidige secretaresse, Mevr. R. Mommers (04403-3737).

Schriftelijke sollicitaties richten aan de staf van
Vormingscentrum „De Klinkenberg",
Klinkenberg 22,
Rothem-Meerssen, tel. 04403-3737

GEMEENTE KERKRADE

Voor de rioolwaterzuiveringsinstallatie 'Kaffeberg' wordt gevraagd

EEN BEDRIJFSVOERDER

De functionaris zal worden belast met de dagelijkse leiding van deze installatie met bijbehorende gemalen en bergbassins.

Gegadigden voor deze functie dienen in het bezit te zijn van het diploma scheepswerktuigkundige A of het diploma landmachinist A motorbedrijf met de aantekening electrotechniek.

Ook geïnteresseerden met een gelijkwaardige opleiding en/of ervaring worden uitgenodigd te solliciteren.

Het diploma van de N.V.A., alsmede ervaring op een zuiveringsinstallatie strekken tot aanbeveling.

Salaris, afhankelijk van leeftijd en ervaring, tot maximaal ƒ 1791.— bruto per maand. De premie AOW komt voor rekening van de gemeente.

Sollicitaties binnen 10 dagen na verschijnen van dit blad te richten aan Burgemeester en Wethouders van de gemeente Kerkrade.

Horna Pigment FOR ALL PURPOSES

TEN HORN PIGMENT CHEMIE B.V.
INDUSTRIEWEG 16
MAASTRICHT - Tel. 043-10341.

vraagt voor haar Research-Laboratorium

CHEMICI

Vereisten:
- opleiding HBO-B of gelijkwaardig
- belangstelling voor researchwerk
- kennis van de moderne talen strekt tot aanbeveling.

Geboden wordt:
- prettige gevarieerde werkkring
- goede salariëring
- goede sociale voorzieningen.

Met de hand geschreven sollicitaties te richten aan:

Ten Horn Pigment Chemie B.V.
afd. Personeelszaken
Postbus 1037 — Maastricht.

B.V. MECHANISCHE INDUSTRIE HABETS
Hunnecum 33, Nuth. Tel. 04447-2323.

Wij kunnen plaatsen:

draaiers
frezers
machinebankwerkers
konstruktiebankwerkers

Dagelijks aanmelding aan ons kantoor: Hunnecum 33, Nuth.

UITSLAGEN EXAMENS

HOENSBROEK — Aan de Technische school te Hoensbroek slaagden voor: lm3a I-stroom: Amory E. Hoensbroek, G. Curfs Hoensbroek, A. Hage Hoensbroek, B. Hardin Heerlen, D. Hemstra Heerlen, C. Molag Hoensbroek, H. de Mooy Heerlen, A. van Vlijmen Heerlen, R. Zwaak Hoensbroek. lm3b I-stroom: E. Aelmans Hoensbroek, J. Beerendonk Hoensbroek, J. Hanegraaf Hoensbroek, J. Jacobs Amstenrade, P. van Kesteren Hoensbroek, E. Moonen Hoensbroek, L. Ritzen Hoensbroek, B. Somers Heerlen, A. Wawrzyniak Hoensbroek. lt3 I-stroom: H. Deteren Heerlen, J. Herveille Nuth, P. Hoogstra Brunssum, H. Peerebooms Schinnen, E. van Vlijmen Heerlen. T3a P-stroom: J. Basten Hoensbroek, L. Benen Nuth (met lof), L. Eversen Hoensbroek, L. Frissen Nuth, J. van Geel Hoensbroek, P. Gort Hoensbroek, M. Jonkers Heerlen (met lof), H. van Laar Hoensbroek, J. Neven Hulsberg, H. Teunissen Amstenrade (met lof). T3a T-stroom: G. Liszewski Heerlen. T3b P-stroom: B. Gijzen Hulsberg, J. Haenen Nuth, R. Kleuters Oirsbeek, H. Knubben Hulsberg, G. Rouwette Amstenrade, W. Sewalt Brunssum, H. Sturmans Oirsbeek, H. Trepels Voerendaal. T3c P-stroom: H. Corba Brunssum, N. Dieteren Hoensbroek, J. van Erp Hulsberg, L. van Erp Hulsberg, T. Kroftwaar Hoensbroek, T. van Melis Hoensbroek, C. Totté Heerlen, A. Veerman Brunssum. T3c I-stroom: N. Dieteren Hoensbroek, L. Offermans Hoensbroek. M3a T-stroom metaal: B. Brunst Brunssum, H. Eykenboom Nuth, M. Goertz Nuth, P. Groeneveld Hoensbroek, A. Isenborghs Hoensbroek, A. Klaassen Hoensbroek, J. Loyens Hulsberg, H. Veld Hoensbroek, P. van Venrooy Amstenrade. M3a T-stroom elektro: J. Bisschops Hoensbroek, A. van Brink Heerlen, Th. Finger Nuth, E. Keuck Hoensbroek, W. Leenders Hoensbroek, P. van Vuuren Heerlen. M3b P-stroom: B. van de Bolt Heerlen, B. Derks Nuth, P. Lamberts Oirsbeek, L. Leblanc Hoensbroek, P. Meertens Hulsberg, H. Neven Hulsberg, L. Steenland Schinnen, A. Tabak Hoensbroek, T. Tempels Heerlen, J. Weyers Amstenrade, T. Wiener Hoensbroek. M3c P-stroom: A. Cleiren Hoensbroek, M. Elsink Hoensbroek, L. van Essen Hoensbroek, De Fouw Hoensbroek, P. Jacobs Valkenburg, A. Kolkman Hoensbroek, M. van de Kuit Hoensbroek, R. Lemans Schinnen, P. Lemmens Brunssum, J. Robben Hoensbroek, M. Schoonbrood Schinnen, F. Spanjaard Hoensbroek, J. Tamerus Hoensbroek, L. Thewissen Hulsberg, J. Tijssen Nuth, J. Vankan Hulsberg, S. van de Zwaag Hoensbroek. M3d P-stroom: K. Bemelmans Heerlen, P. de Bie Hoensbroek, P. Dounen Hoensbroek, J. Dubois Wijnandsrade, A. Elmendorp Hoensbroek, J. van Erp Hoensbroek, H. de Esch Hulsberg, H. Extra Nuth, H. van Eijden Hoensbroek, C. Fijen Sittard, P. Gijzen Hulsberg, J. Heuts Hoensbroek, A. van de Hurk Hoensbroek, F. Meuffels Sittard, H. van Oppen Nuth, J. Roberts Amstenrade (met lof). E4a T-stroom: C. Bastian Heerlen, J. Beertens Hoensbroek, L. Bemelmans Nuth, J. van de Berg Hoensbroek, N. Bok Heerlen, W. Brasée Heerlen, B. Coenen Hulsberg, J. Cordewener Heerlen, J. Deising Klimmen, A. Driessen Hoensbroek, A. van Engelen Hoensbroek, J. Harreveld Hoensbroek, P. Janssen Schinnen, J. Koster Hoensbroek, J. Rompen Hoensbroek, M. Simons Hulsberg, P. Spinder Heerlen, G. van de Ze... Heerlen. E4a P-stroom: P. Brassée Heerlen, B. Coenen Hulsberg, A. Dortant Oirsbeek, P. Janssen Schinnen. E4b P-stroom: M. Coenen Nuth, R. Curvers Heerlen, R. Henssen Amstenrade, P. Hummel Hoensbroek, L. Kusters Hoensbroek, R. van de Linden Nuth, J. Lucas Oirsbeek (met lof), Th. Lucassen Hoensbroek, E. Notermans Heerlen, P. Pécasse Hoensbroek, J. Rademakers Hoensbroek, F. Reul Hoensbroek, P. de Ruiter Hoensbroek, P. van der Vlies Hoensbroek, F. Vogels Hoensbroek, J. Weusten Schinnen. E4b T-stroom engels: P. de Ruiter Hoensbroek, P. van der Vlies Hoensbroek. A4 P-stroom: H. Beckers Heerlen, P. Bouwmans Schinnen, J. Dautzenberg Hoensbroek, H. van Doorn Hoensbroek, L. de Jonge Hoensbroek, Th. Latten Amstenrade, J. Neijndorff Heerlen, W. Orbons Oirsbeek, P. Rantong Oirsbeek, H. Rusman Amstenrade, P. Starmans Hulsberg, H. Thewissen Hulsberg, J. Vaessen Wijnandsrade, D. Vollenhoven Heerlen. A4 T-stroom: H. Beckers Heerlen, H. van Doorn Hoensbroek, Th. Latten Amstenrade.

SITTARD — Voor het examen van de stichting Vakopleiding Bouwbedrijf, diploma leerlingwezen, primaire opleiding, slaagden: J. van Aerle, Jabeek; E. van Berk, Maasbracht; J. Boesten, Vlodrop; A. Clement, Doenrade; J. Custers, Maastricht; H. Draaisma, Heerlen; H. Engbers, Heerlen; J. Kaan, Waubach; J. van Kan, Berg en Terblijt; N. Menters, Maastricht; J. Schreurs, Margraten; Th. Smeets, Elsloo; W. de Geus, Maastricht; A. Gelissen, Schinveld; N. Hilgers, Gulterkoven; J. van Hoef, Born; W. Janssens, Epen; A. Kolkman, Hoensbroek; N. Lammers, Brunssum; E. van Laar, Margraten; E. l'Homme, Margraten; J. Mares, Margraten; A. Postulart, Brunssum; J. Oldenburger, Brunssum; J. Quaedvlieg, Brunssum; L. Quadackers, Schaesberg; A. Thomassen, Maastricht; W. Vaessen, Vijlen; G. Vervoort, Brunssum en H. Vermeeren, Slenaken, allen timmeren. Voor het diploma timmeren slaagden: N. Vinken, Stevensweert; N. Volders, Nieuwstadt en T. Willems, Sittard. Voor het diploma betontimmeren: J. Everts, Schaesberg; P. Urmens, Sittard; R. Hordijk, Gouda; H. Konings, Weert; G. Koolstra, Heerlen; N. Kurvers, Meerssen; G. Oosterwijk, Gouda; J. Peters, Stein; F. Smeets, Waubach; J. Stommen, Bocholtz; A. Verhoeven, Stevensweert; M. Uyen, Nederweert; C. Zappey, Gouda; J. Stommen, Kerkrade; E. Feller, Amsterdam; A. Veeker, Roosendaal en Th. Mos, Hoensbroek. Voor het diploma metselen: N. Bergrath, Sittard; J. Brauers, Bocholtz; M. Lousberg, Nieuwstadt; J. Ploemen, Mechelen; H. van Proemeren, Vaals; H. Prumpeler, Mechelen; J. Wezel, Spaubeek; N. Willems, Nieuwstadt en H. Deckers te Mechelen.

HOENSBROEK — In de muziekschool te Hoensbroek werden examens voor de 5e en 6e (hoogste) graad afgenomen. Er waren 18 kandidaten op diverse instrumenten. Hiervan werd er 1 afgewezen. Van de resterende 17 slaagden er 4 met onderscheiding. Voor de vijfde graad slaagden op: Piano: Magda Crijns Amstenrade, Rene Ruyters Hoensbroek, Minou Hitters Amstenrade, Agnes Stevens Heerlerheide. Altblokfluit: mevrouw Boer Heerlen. Akkordeon: Harry Faessen Hoensbroek (met onderscheiding). Trompet: Jan van Hulten Heerlerheide, Hub Boesten Nuth. Electr. orgel: Jeannine Beuken Amstenrade, Mariëtte Hölsgens Hoensbroek, Kitty Hölsgens Hoensbroek. Klassiek kerkorgel: Albert Roelofs Heerlen (met onderscheiding). Voor de 6e graad slaagden op: Piano: Jean Sep Hoensbroek. Klarinet: Nico Penners Oirsbeek. Gitaar: Carla Eken Hoensbroek (met onderscheiding). Electr. orgel: Sylvia Marell Hoensbroek. Klassiek kerkorgel: René Ruyters Hoensbroek (met onderscheiding).

Aan de Sittardse Horeca School slaagden voor het eindexamen kok-kelner: Mej. E. Willems Meerssen en de heren: A. van Beek Sittard, W. Bellefroid Neerbeek, M. Boerkamp Sittard, H. Brune Meerssen, L. Deneer Susteren, H. Driessen Sittard, J. Ehlen Sittard, G. Hamers Buchten, W. Hendrix Urmond, E. Hermans Valkenburg, G. Killaars Stein, W. Koolen Hunsel, R. Kusters Obbicht, M. Laudye Heerlen, A. Laumen Sittard, P. Nelissen Groot-Genhout, E. Rogge Heerlen, H. Schmitz Posterholt, J. Schouten Nieuwstadt, A. Smid Brunssum, J. Uitenbroek Sittard en P. Vos Geleen, J. Boreas en R. Brinkman, beiden Sittard, P. Curfs Valkenburg, H. van Dijk Hoensbroek, E. Dzon Maastricht, F. Ekkelenkamp en J. Hamers, beiden Geleen, H. Janssen Sittard, L. Janssen Kerkrade, J. op den Kamp Kerkrade, J. Korver Stein, R. Krikke Hoensbroek, P. Kuckelkorn Spaubeek, H. Mertens Sittard, J. Quadackers Nuth, H. Rossen Brunssum, R. Schouw Schaesberg, P. Sieben Neerbeek, M. Topolsky Sittard, C. Vanhautem Mechelen, H. van Wegberg Pey-Echt.

SITTARD — Aan de r.k. Scholengemeenschap Serviam te Sittard slaagden voor het eindexamen gymnasium A: Trezie Arens Susteren, Hanny van de Bergh Born, Ineke Cox Echt, Marian Derks Sittard, Ineke Engelen Sittard, Riet Frietman Sittard, Marijke Heunen Geleen, Margriet Houben Brunssum, Rineke Joren Sittard, Monique Rozeman Sittard, Grace de Wilde Sittard.

Voor het gymnasium B slaagden: Marleen Donkers Geleen, Annemie Frusch Sittard, Lidwien Gerards Schinnen, Hanneke Koenens Sittard, Hanneke van Mierlo Sittard, Marianna Oberndorff Sittard, Lenie Reggers Elsloo, Margareth Ronden Sittard, Maria Scholten Nuth, Mieke Timmermans Sittard, Lenie Vrancken Munstergeleen, Miriam van Vucht Sittard, Lily Westgeest Sittard, Thea Willems Limbricht.

Voor het Havo examen slaagden: Marijke Aleman Geleen, Joke Annegarn Sittard, Yvonne Beugels Sittard, Annemoon Bosma Spaubeek, Irma Breed Born, Jos Brinkman Sittard, Marjolein Bronswijk Sittard, Tineke van de Burg Geleen, Rita Burlet Geleen, Ine Cals Beek, Monique van de Camp Sittard, Ruby Claessen Berg aan de Maas, José Claessens Schimmert, Maria Cleven Sittard, Marion Corstjens Sittard, Pauke Cremers Sittard, Anita Custers Susteren, Marlies Derhaag Sittard, Gertie Devies Sittard, Karin Dols Munstergeleen, Marijke Dols Sittard, Marjo Dormans Munstergeleen, Cora Duysters Sittard, Gertie Fijten Berg-Urmond, Elma Fonteijn Sittard, Els Frissen Bunde, Mariet van de Geijn Spaubeek, Angela Gerards Sittard, Kitty Geurts Urmond, Gemma de Groot Maaseik (B), Marlies Haagmans Born, Ricky Hamers Geleen, Myrna van Heeringen Munstergeleen, Astrid Heijnen Echt, Lies Hellebrand Sittard, Majon Hermans Berg-Urmond, Annemie Hochstenbach Limbricht, Marianne Hoefsloot Geleen, Anke Hoofwijk Sittard, Carin Janssen Elsloo, Marlie Janssen Beek, Thea Jetten Berg-Urmond, Kathy Kessels Sittard, Mariet Kessels Sittard, Wilma Knops Elsloo, Monique Koene Berkel-Enschot, Marlies Koks Susteren, Eveline Kooman Geleen, Ria Kraayenhagen Elsloo, Marijke Kramers Sittard, Marijke Kretzers Sittard, Erna Lauwers Sittard Marij Leers Obbicht, Ine Lemmens Urmond, Francien Liebregts Sittard, Yvonne Lintzen Beek, Gerty Lochs Elsloo, Ans Lumens Buchten-Born, Marijke Maas Elsloo, Willy Maessen Sittard, Monique Martens Geleen, Charlotte Michielsen Geleen, Marian Mol Beek, Els Mooren Sittard, Els Niessen Echt, Mariet Peeters Sittard, Truus Quanjel Limbricht, Miriam Riksen Sittard, Marjo Schlicher Sittard, Nettie Schmeitz Sittard, Jeanine Schmeitz Munstergeleen, Jeanny Schrijen Sittard, Marielle Simons Sittard, Philo van Soest Sittard, Betty Theuns Urmond, Eleonore Thijssen Geleen, Gerty Thomissen Urmond, Marjo Vroemen Geleen, Marlies de Weert Sittard, Lineke van Wees Sittard, Francien Widdershoven Obbicht, Mariet Widdershoven Dieteren-Susteren, Marlie Widdershoven Susteren, Elly Willems Elsloo, Hanneke Wouters Buchten, Yvonne Wouters Neerbeek.

TREEBEEK — Aan de Mavoschool Sint-Franciscus te Treebeek slaagden: Bart Brugmans, Jan-Willem Eleveld, Hanny Krill, Margo Pierey, Henk Smink, Ans Temmink, Sonja Tubée, Johnny Verheijen, allen uit Amstenrade. Stef Angenent, Leo Bock, Marcel Boss, Yvonne Brünzing, Wim Buchmeyer, Hub Dehing, Guus van Dijk, Ronnie van Doorn, Margo Hitters, Jan Hulshof, Herman Janssen, John Karst, Chris de Klerk, John Nauts, John Nowak, Theo Pierik, Hrman Raadschelders, Anita Rademakers, Bert Sijbesma, Wiel Sikkes, Marie Thérèse Swelsen, Marcel Theeln, Leon Verhaegen, Theo Versteeg, Heinz Vriehoff, Henk Vrugt, allen uit Brunssum. Piet Abdil, Joke Bemelmans, Frans Buets, Harrie Grootenboer, Marianne Hendriks, Wim Hermkens, Gertie van Honk, Jos Notermans, Paul Spatzker Lemmens, Lowie Wijnen, Anja Wolf, allen uit Heerlen. Nickie Hahn, Francy Mannens, Hans Mantelaers, allen uit Hoensbroek. Servie Visser uit Ransdaal. Theo Cox, Guus Creusen, Gertie Fleuren, Isabella Keijbets, Herman Roolant, Wies Senden, Marcel van der Zanden allen uit Merkelbeek. Wim Govers, Hupie Janssen, Marc Kisters, Ronny van Laanen, Gertie Lindelauf, Henk Meens, Hub Offermans, Bertie Peeters, Nico Penners, Charel Peulen, Cons Smeets, Guy Smeets, Jos Roberts, Piet Worms allen uit Oirsbeek. Willy Giesbers, Chris Heil, Henri Ter Huurne, Guus Larue, Jean Mouchart, Rob Niesen, Willy Soons, Frank Stroeken allen uit Schinnen. Alphons Kruitz en Gerold Rongen uit Schinveld.

EINDHOVEN — Aan de Technische Hogeschool Eindhoven zijn geslaagd voor het doctoraal examen van de afdeling der technische natuurkunde: L. F. Bronkhorst, Heerlen; A. G. H. Kessels, Heerlen; P. H. M. Lammers, Vlodrop; J. W. Smeets, Vlodrop (met lof); W. A. H. Stienen, Sittard (met lof); P. C. F. de Witte, Neerbeek.

SITTARD — Aan de R.K. Technische School te Sittard slaagden bij het individueel technisch onderwijs afdeling Bouw: P. Kolbusz Sittard (met lof), W. Borreas, W. Brouwers, W. Bijlsma, A. Cordewener, J. van Kuik, M. Marx, M. Tummers en J. Twigt, allen uit Sittard. M. van Cleef Born, P. Coumans Grevenbicht, P. Eurlings Papenhoven, A. Gradussen Susteren, J. Janssen Geleen, J. Maassen Buchten, P. Schreurs Born.

Voor de afdeling metaalbewerking (ITO) F. Geurts, F. Hagmanns, T. Jonen, F. Smith, H. Abelshausen, S. Gelak, A. Corvers, J. Heynen, R. Kok, M. Krauth, J. Kremers, G. Marx, J. Stoffels, allen uit Sittard; J. Hendrix Geleen, L. Kirkels Grevenbicht, W. Kusters Holtum, A. Nagy Geleen, J. Roelofs Grevenbicht, P. Ubachs Guttecoven, J. Bruens Geleen, G. Meisen Nieuwstadt, J. Pas Beek, A. de Séra Geleen.

Voor de afdeling timmeren slaagden: J. Beerens Susteren, T. Bogie Guttecoven, J. Eberson Susteren, P. Hendrix Urmond, P. Houben Illikhoven, J. Hustinx Guttecoven, R. Janssen Buchten, J. Kösters Berg aan de Maas, A. Kozak Susteren, L. Minkenberg Sittard, G. Notermans Einighausen, M. Paas Munstergeleen, H. Pennings Einighausen, M. Peters Berg-Urmond, J. Scheijvens Nattenhoven, P. Scholte Geleen, H. Stauffenberg Sittard, T. Stevens Einighausen, L. Storms en M. Theuns, beiden Geleen, J. Vleeshouwers Limbricht, P. Vraets Geleen, F. Weijzen Papenhoven.

Afdeling meubelmaker: M. Cosemans Urmond, N. Dassen Stein, J. Maessen, J. Meerts en L. Schumans allen uit Sittard; W. Muris Guttecoven, A. Muytjens Holtum, J. Speetgens Beek, J. Vleugels Einighausen, T. Voots Munstergeleen, G. Wever Broeksittard, M. Widdershoven Limbricht.

Afdeling Schilderen: W. Deckers Guttecoven, P. op den Drink Geleen, H. Franken Grevenbicht, M. Heijligers Limbricht, W. Pepels Elsloo, E. Schols Sittard, M. Theunissen Sittard, W. Wierikx Geleen, W. Wintjens Oirsbeek, J. Zandstra Geleen.

Afdeling metselen: J. Frederix Elsloo, H. Hoofwijk Buchten, J. Penders Geleen, J. Salden Guttecoven, P. Thissen Beek, M. Verdonschot Geleen, J. Vranken Elsloo, J. van de Wal Stein, M. Wenmakers Susteren.

Afdeling metaalbewerken: A. Beks Geleen, J. op den Camp Sittard, G. Engwegen Buchten, R. Felling Sittard, J. Gouda Obbicht, H. Greefkes Holtum, W. Greven Geleen, L. Grusen Nieuwstadt, W. Heinen Buchten, H. Hendriks Heerlen, J. Janssen Susteren, W. Janssen Buchten, J. Joordens, J. van der Lei, J. Maessen, C. Savelkoul, P. van der Steen, M. Vlaar, H. Wehning, L. Hejwicz, J. Hönen, M. Konings, P. Stevens, Th. Timister, W. Tummers, R. Wedding, H. Winkelmolen allen uit Sittard; C. Slenter Einighausen, J. Conjour Obbicht, H. Hendrikx Doenrade, J. Jetten Stein, J. Muyris; P. Nevrmans en R. Stultiens, beiden Einighausen; J. Fleischeuer Sittard, F. van Geul Geleen, B. van Hout Sittard, G. Jetten Broeksittard, P. de Jong Sittard, G. Lourens Susteren, L. Pereboons Obbicht, T. Rours Susteren, J. Schreurs Born, A. Smeets Elsloo, C. Vedder Sittard, H. de Wilde Geleen, P. Kuit Geleen.

Afdeling Autotechniek: H. Coenen, W. Eijkenboom, J. Fernandes, C. de Graaf, H. Schulpen, M. Ubachs, H. Widdershoven, M. Huts, P. Kunkels, J. Scheijvens, P. Stoffels, H. Thielen, J. Trijku, allen uit Sittard; T. van der Heyden Spaubeek, J. Janssen Neerbeek, J. Lienaerts Sweikhuizen, T. Meeks Grevenbicht, W. Meyers Schinnen, J. Niessen Limbricht, J. Roes Holtum, R. Schoenmakers Limbricht, A. Vrancken Elsloo, M. Wilders Holtum, A. Cosemans Einighausen, J. Doljé Limbricht, G. Fijneman Stein, R. Khoe Geleen, J. Rouschop Einighausen, T. Schepers Elsloo, G. van Wersch Oirsbeek, J. Wouters Spaubeek.

Afdeling motorvoertuigen techniek: W. Aerts, J. Boesten, C. Briggen, T. van Ingen, H. Janssens, P. Meerts, H. van Mulken, S. Rikumahu, G. Timmermans, allen uit Sittard. J. Bouwens Schimmert, P. Cremers Nieuwstadt, H. Dizy Geleen, P. Ehlen Limbricht, R. van Engeland Nieuwstadt, W. Hallers Geleen, J. Luyten Beek, L. Meijers Beek, W. Mullekers Guttecoven, H. Renneberg Papenhoven, P. Rouschoup Wintraak, W. Verjans Neerbeek, M. de Vos Urmond, W. Bohnen Susteren, M. Bovend'eerdt Roosteren, J. Boijens Sweikhuizen, J. Esser Holtum, J. van Gellecom Echt, J. Gijsen Buchten, F. van der Hulst Geleen, L. Kirkels Grevenbicht, H. Maessen Echt, A. Nathalia Geleen, G. Notermans Einighausen, A. de Vries Neerbeek, A. Kriens Grevenbicht.

SCHAESBERG — Voor het MAVO-4 diploma slaagden aan de Maria Mavo-Lichtenberg te Schaesberg de volgende kandidaten:
Silvia van den Abeelen Heerlen; Mirjam Belien Ubach over Worms; Ineke Borghans Schaesberg; Marjo Boymans Schaesberg; Ria Braun Schaesberg; Monique Claessens Schaesberg; Annemie Ederveen Schaesberg; Ans Eussen Schaesberg; José Eussen Schaesberg; Lilianne Gerards Ubach over Worms; José Gerrits Schaesberg; Margo Giesing Nieuwenhagen; Mia Gilissen Schaesberg; Marga Haan Nieuwenhagen; Margriet Hanssen Nieuwenhagen; Kitty Hellemons Nieuwenhagen; Marie-Louise Heuts Schaesberg; Marie-Louise Heijen Ubach over Worms; Marly Horsch Schaesberg; Karin Huijten Eygelshoven; José Janse Schaesberg; Tiny Janssen Nieuwenhagen; Fia Jutte Schaesberg; Ria Kathagen Nieuwenhagen; Godelief Lancée Kerkrade-W; Gerda Lentjes Ubach over Worms; Annie Lenzen Nieuwenhagen; Wilma Lutgens Ubach over Worms; Marlene Marxer Schaesberg; Gonnie van der Meer Nieuwenhagen; Yvonne Monsewetje Schaesberg; Jenny van Ooyen Schaesberg; Annie Opheldres Schaesberg; Mia Paes Schaesberg; Thea Paulek Schaesberg; Carla Pelzer Schaesberg; Marianne Pijpers Schaesberg; Gina Raduzzi Eygelshoven; Rezi Reintjens Schaesberg; Jessy Ritzen Nieuwenhagen; Corry Rijnders Schaesberg; Sophie Roberts Heerlen; Bertie Schiffelers Nieuwenhagen; Annelies Schulteis Nieuwenhagen; Annie Smeets Eygelshoven; José Smeijsters Ubach over Worms; Betsy Spierings Schaesberg; Monique Stouthart Schaesberg; Juliet Vermaak Schaesberg; Anja Vogel Schaesberg; Margot Vogt Nieuwenhagen; José Voncken Schaesberg; Martha Vuist Nieuwenhagen; Marian van der Wegen Schaesberg; Angelien Wijnen Schaesberg; Cäthy Zenden Nieuwenhagen; Marie-José Zenden Nieuwenhagen; Marianne van Zijl Schaesberg.
Aantal kandidaten: 60; geslaagd: 58. Herexamen: 2.

Afdeling Motorvoertuigentechniek: **Au4a:** H. A. Christiaans, J. J. G. M. Geraets, F. A. J. Hochstenbach, G. G. M. Holthuysen, R. Houkes, B. H. J. Jonker, J. G. K. Kersic, G. J. Luursen, R. H V. Majewski, S. M. Mucha, H. W. H. M. Nijsten, L. J. Peters, J. A. Pinzke, A. B. J. Rademakers, L. Schulteis, H. Veen, W. H. J. M. Willems.

Afdeling elektrotechniek: E4a: L. F. G. van Aerle, A. M. Dieteren, W. H. J. Halbach, J. M. G. Hoen, H. J. Kuiper, L. M. J. Kusters, K. J. M. Lustberg, Th. van Mourik, J. J. L. Offermans, T. H. Schuivens, W. M. L. Ubachs, H. G. Veltrop, J. A. G. Verhoef, M. J. Vermeulen, G. T. van Well, A. J. H. Wetzels.

E4b: J. H. L. Ackermans, J. M. Baecklandt, J. M. H. Beld, H. M. Cremers, H. Eekema, J. F. H. Engelen, J. H. A. J. Franckel, F. H. W. Hovestadt, L. M. G. Jennes, S. Kampstra, J. J. H. Lenders, J. W. J. Limbach, F. M. Peters, M. F. H. Peters, M. A. E. van Ree, P. A. M. Rutten, F. X. H. M. J. Schormans, E. B. G. A. Severens, W. A. Vaessens, F. P. van Veen, A. K. van de Veer, R. C. P. Vissers, J. A. Vogelaar, F. G. M. van IJzerdoorn.

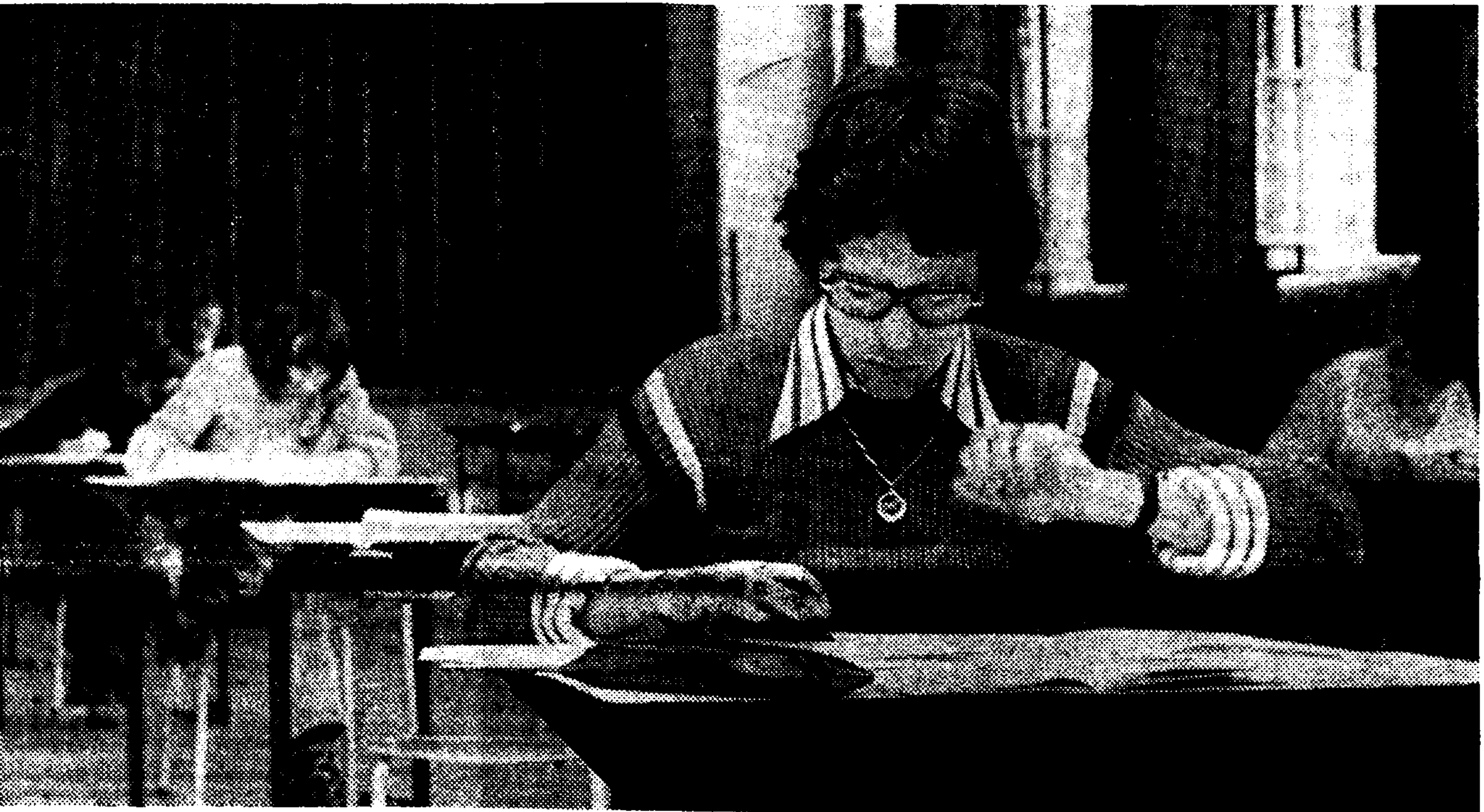
T-groep 3a: J. T. Bolster Timmeren, M. F. Emmerink Timmeren, A. J. D. Handels Elektrotechniek, A. G. J. van Hoof Timmeren, J. E. J. Janssen Motorvoertuigentechniek, J. J. M. Keulen Motorvoertuigentechniek, J. E. H. van Megen Metaalbewerken, C. H. Op de Kamp Motorvoertuigentechniek, A. J. M. Stijnen Elektrotechniek, K. J. Theunissen Motorvoertuigentechniek. Beste geslaagde leerlingen per afdeling met hun gemiddelde cijfer. **Schoolprijs:** Leerling Op de Kamp T-groep 3a, gem. cijfer 8,1.

Metaalbew.: Leerling Emmerink T-groep 3a, gem. 8.0. Leerling Mensing M3d gem. 7.9. Leerling Kesselaer M3d gem. 7.8.
Timmeren: Leerling Janssen T3b gem. 7.4. Leerling Palmen T3c gem. 7.4.
Autotechniek: Leerling Kersic Au4a gem. 7.4. Leerling Pierik Au4a gem. 7.1.
Elektrotechn.: Leerling Peters F. E4b gem. 7.7. Leerling Franiczek E4b gem. 7.4.
Afdeling ITO: Doppenberg M3a gem. 7.6. Leerling Michils T3a gem. 7.7.

BRUNSSUM. — Aan de Stichting R.K. Nijverheidsschool voor Brunssum en Omstreken slaagden voor de afdeling ITO.
M3a Metaal: C. Doppenberg, G. T. Hoefaken, A. Klinkien, P. J. P. Koerus, A. J. Kusters, J. Muller, J. G. T. van de Roer, B. A. van de Veeke, J. W. T. Zwanenburg.
T3a Timmeren: J. G. Arnoldussen, G. P. van Bentum, A. Dijkstra, L. F. van Geel, J. M. C. Hulshof, J. M. H. Janssen, J. A. Kluiter, A. N. Michalak, P. J. J. Michiels, F. T. Peeters, J. B. Verbocht, J. H. A. Wal.
M3b: S. A. Baas, J. van Belkum, A. P. J. Bloemen, A. J. Erens, H. R. de Groot, R. C. J. Jeurissen, P. W. Jonkers, W. M. Leise, H. M. J. Loock, F. H. J. Messing, W. A. P. Muezers, W. J. A. Opgenorth, E. P. Wijers.
M3c: G. A. Cuypers, W. K. Eleveld, L. M. L. de Haan, J. A. Hamers, T. C. Hendricks, G. R. Hoeke, H. Hoeymans, W. M. Huting, W. M. P. van Kerkhof, P. B. J. Keijmes, J. F. Kindermann, G. M. P. Orbons, J. H. G. Stefelmans, J. H. M. Timmers, F. Tylkowski.
M3d: A. R. Bremer, P. F. Hendriks, T. R. Hoyer, P. J. S. Janssen, H. J. Kesselaar, K. Mensing, J. R. van der Meulen, G. J. M. Mols, V. J. W. Noordeloos, R. A. Nowacki, R. Prins, C. Schokkenbroek, G. Schröder, J. M. L. Voss, J. van Wees, R. Wobben.
M3e: F. B. A. Annard, P. G. Bosen, M. H. G. Collin, A. E. A. Diederen, J. H. G. Geraets, W. A. Hunink, J. M. P. P. Lemmens, Z. J. Parfant, J. C. Peters, J. H. A. Schönen, L. T. S. Sip, R. Stofberg, A. M. G. Vrancken, A. van Woudenberg, L. C. Wijers.

AFDELING TIMMEREN
T3b: R. J. Bal, H. P. Bruns, H. F. Dietzenbacher, J. Duckaerts, J. H. M. Fritschy, G. H. A. Janssen, A. Kostwinder, L. F. Kuypers, J. G. Lammers, M. J. Marx, M. H. van der Meulen, J. R. Monse, H. J. J. Orbons.
T3c: L. H. Griek, M. J. Hodiamont, P. J. Markcs, H. J. Palmen, A. M. Peters, J. A. M. Peters, W. J. Smeets, A. P. M. Sorge, J. E. Timmers, A. W. M. Verhoeven, H. M. A. Wittenhorst, G. M. A. IJssermans.
Geslaagd zijn aan de scholengemeenschap Sint Michiel:

HAVO: M. O. H. Aelfers Geleen, H. X. W. Amian Geleen, E. M. Fr. Backbier Geleen, P. J. E. van den Berg Geleen, A. J. C. M. van den Brand Geleen, M. E. L. C. Budé Beek, J. M. Bijl Stein, G. J. M. Claassens Neerbeek, H. M. A. Daemen Geleen, J. A. Dautzenberg Elsloo, E. E. P. Debie Geleen, M. M. G. Demandt Stein, P. L. Eggen Ulestraten, M. M. G. Engelen Ulestraten, E. I. M. van den Eijnden Geleen, J. M. Flendrie Geleen, J. J. H. Gelissen Geverik-Beek, Gerrits Geleen, H. M. van der Gugten Kerensheide, J. H. W. J. Habets Neerbeek, L. J. Fr. Habets Elsloo, H. A. den Harweegen van Breems Beek, L. W. M. Heere Geleen, N. P. J. C. de Heus Meerssen, G. E. J. M. Janssen Geulle, W. H. Fr. Janssen Geleen, P. M. A. M. Jetten Beek, N. M. J. Jetten Schinnen, H. H. M. D. Jorritsma Sittard, S. E. Kalmeijer Geleen, M. W. J. M. Knoben Elsloo, J. C. H. J. Krebbers Puth-Schinnen, J. J. P. M. Kuijpers Geleen, H. M. G. Laudij Geleen, H. W. J. Lemmens Beek, Th. M. A. Leunissen Schimmert, E. A. Loupias Beek, M. H. G. Maassen Meers-Elsloo, H. C. M. Macco Brunssum, M. S. C. W. Martens Geverik-Beek, M. R. M. Miedema Sittard, P. G. J. van Mil Munstergeleen, H. Th. van Mulken Stein, M. M. B. Mullens Spaubeek, G. M. H. van Ophoven Spaubeek, H. M. J. Pelt Geleen, M. H. L. Pruppers Schimmert, E. Rodigas Sittard, E. J. J. Ruijgers Geleen, H. J. E. Scheres Geleen, P. J. Th. Schumacher Geleen, E. W. Striker Geleen, P. G. Vleeshouwers Limbricht, I. P. M. Voncken Stein, J. Chr. W. Wand Geleen, Ch. M. C. Willems Geleen, G. M. A. M. Wilms Neerbeek, L. J. M. Wintraeken Ulestraten, F. M. J. Wolfs Stein, W. M. A. De Zijl van Jong Beek.



GYMNASIUM B:
P. S. G. M. Berkers Schimmert, H. P. M. Bocken Stein, P. S. G. Boers Geleen, E. C. J. Bouwman Munstergeleen, G. A. M. van Denderen Geleen, P. P. J. Durlinger Beek, M. H. Ph. Geurts Schimmert, Th. G. M. Fr. Gorgels Stein, L. A. J. Hamakers Geleen, M. J. M. H. Hermans Stein, B. Chr. M. van Koppen Sittard, Th. M. A. J. Last Beek, M. C. Nieuwhof Beek, P. J. J. Penris Geleen, J. Th. M. Pieck Geleen, C. W. M. Quax Geleen, P. J. G. Schreurs Elsloo, C. M. L. Smeets Geleen, B. A. H. Tijhuis Beek, L. A. M. Ummels Elsloo, L. H. M. Vroomen Geleen, G. L. van Winke Beek, P. M. A. van Zutphen Beek.

GYMNASIUM A:
M. E. Alofs Schinnen, I. W. A. M. van Alphen Beek, J. A. A. M. VAN DEN Boom Oirschot, C. M. E. Catsberg Beek, P. J. E. Counet Geleen, M. A. M. Fr. Elsenburg Geleen, A. M. J. Förster Geleen, M. M. H. Goossens Stein, V. J. E. Haars Maastricht, C. M. G. Keulers Geleen, L. W. J. Knippenberg Geleen, Chr. A. J. van Koppen Geleen, H. J. M. van der Meeren Veldhoven, G. I. L. Moers Geleen, M. H. M. L. Paulissen Geleen, M. G. Quanjel Elsloo, J. G. B. Rikhof Beek, H. Fr. A. Ruijl Elsloo, M. J. Stolwerk Munstergeleen, H. M. Th. Voncken Beek.

ATHENEUM B:
G. W. M. M. Ariaans Geleen, P. J. Fr. M. de Beer Geleen, P. P. M. Cüsters Beek, J. M. Th. Daalmans Elsloo, E. W. Dommelholt Geleen, G. M. J. Douwes Geleen, S. van Erkelens Geleen, G. M. J. Groenemeijer Geleen, H. J. M. Groenemeijer Beek, F. R. van Gunst Sittard, R. H. L'Herminez Riethoven, A. P. R. van Houtert Geleen, Fr. G. le Beek, P. G. Jonker Geleen, A. J. C. Keulers Beek, Fr. M. de Klaver Geleen, P. H. H. M. Lemmens Beek, J. C. van Lier Elsloo, J. J. T. van der Linden Beek, G. A. J. M. Niederer Geleen, J. H. Oomen Stein, M. J. M. G. Renkens Schinnen, J. A. A. Soeters Geleen, E. H. Theelen Geleen, H. J. M. Verheul Geleen, Fr. Th. Vleeskens Beek, J. E. H. Voncken Geulle, A. M. van Weele Sittard, J. W. Fr. Willen Geleen, J. J. M. Wolsky Beek, L. A. M. van Zoggel Beek.

ATHENEUM A
G. H. E. Ament Geleen, P. H. A. Beckers Beek, H. G. O. M. Berkers Schimmert, M. A. Boesten Geleen, Y. Carpentier Spaubeek, C. M. L. Hendriks Valkenburg, M. J. H. Lambermon Geleen, J. K. Mosterdijk Geleen, H. M. J. W. Mullenders Schimmert, Chr. M. M. Penders Geleen, R. Chr. J. M. Penners Beek, M. J. M. Philipps Beek, J. J. Pruyn Rotterdam, J. J. M. Ramakers Beek, J. H. P. H. Rassin Geleen, Fr. A. M. van der Reep Sittard, D. R. E. Schols Geleen, Fr. A. G. Schroeder Geleen, M. M. J. van Vliet Geulle, I. M. H. Vroomen Geleen, P. H. M. L. Wintraecken Geleen, E. G. P. Wouters Beek, M. S. Bommel Elsloo.

MAASTRICHT — Aan het Jeanne d'Arclyceum te Maastricht slaagden voor het diploma HAVO: Bernadette de Bruyn, Astrid Cauberg, Brigitte Dresen, Maria Duys, Jeanette Hermans, Floor Huygen, Bernadette Nievelstein, Hanny Schreuder, Fieke Smeets en Rita Tangena. Met een kandidate wordt het examen begin september voortgezet.

MAASTRICHT — Aan het Henric van Veldeke College Scholengemeenschap Lyceum-Havo, te Maastricht slaagden voor het Eindexamen Afd. Gymnasium: Marc America, Loe Arpot, Ton van Attekum, Paul Baeten, Eduard van der Bilt, Robbie Breuer, Jean Bruyneels, Rene Dehooz, Mart Dijk, Han Gorgels, Paul Hermans, Sven Janssen, Fons Litjens, Jos Mous, Jean Muytjens, Jos Notermans, Huub Schols, Tonnie Schouten, Jos Soeters, Lou Somers, Jos Uiterwijk, Michel Verhoeven, Marc van Wersch, allen Maastricht; Hans Hautvast, Bunde; Wiel Kil, Bunde; Guido Aussems, Eijsden; Bert Waterval, Eijsden; George Jacobs, Valkenburg; Gerard Lechanteur, Valkenburg; Joe Lejjten, Ulestraten; Joep Leerssen, Mheer; Pieter Riemens, Lanaken; Jan Wolfs, Lanaken; Wilbert Meijer-Viol, Rekem. Met 15 kandidaten wordt het examen voortgezet.

Voor het Eindexamen afd. Havo: Math van den Boorn, Jean van den Boogaard, Peter Gilissen, Loek Cornelissen, Jules Coenegracht, Winand Dinjens, Gerrie Dorlo, Peter Franken, Koen Gilissen, Bart Graatsma, Laurent Hamakers, Jos Hameleers, Hans Hendriks, Jean Hesemans, Raymond Hogenboom, Danny Horemans, Henri Houben, Ludo Houten, Peter Huls, Laetus Kaasenbrood, Nico Korpershoek, Kees van de Made, Jos Mathijsen, Michel Prick, Rob Potker, Gerrie Petra, Guido Rennen, John Ubachs, Mathie Urmels, Frans Vinck, Willy Vrijhoeven, Ludie Vrijhoeven, Dominiq Widdershoven, Driek Willems, Henny Willems, Leo Willems, allen Maastricht; Ber Herben, Bunde; Tom Reinards, Bunde; Hans Wintraecker, Bunde; Ad Hamberger, Meerssen; Joep Maussen, Meerssen; Paul Debey, Meerssen; Willy Colen Banholt-Mheer; Jo Keydener, Vilt; Hans Herdriks, Vilt; André Smeets, Vroenhoven. Met 6 kandidaten wordt het examen voortgezet.
Voor het Eindexamen H.B.S. Afd. B: Carla Baltussen, Maastricht; Marijke Geelen, Maastricht; Karina Debats, Beek; Hanny Stijnen, Beek; Gerard Hendriks, George Meuders, Loek Perry, Robert van Stijpe, John Stassen, allen Maastricht; Paul Hogenboom, Meerssen. Met één kandidaat wordt het examen voortgezet.

KERKRADE — Aan de RK MAVO PIUS XII te Kerkrade-West behaalden de volgende 78 kandidaten hun MAVO-4-diploma: Eddy Ackermans uit Kerkrade; Jan Bemelmans, Annie Bosch, Math Budie, Frans Burggraaff, Hetty Camps, Rob Coolen, Fina Debets, Ina Egges, Anita Erkens, Wies Fox (met lof), Magda Franssen, Peter Franssen, Wiel Gulpen, Frans Heymans (met lof), Wim Helwig, Henk Jakobs, Ben Kamphuis, Marijke Luwen, Marie-José Lemmens (met lof), Wiel van Loon (met lof), Gitta Mahler, Sjaak Muller, Willy Muyen, Betty Nelissen (met lof), Henny Notermans, Wilma Podbregar (met lof), Hans Prevos, Frans van Proumeren, Peter Renssen, Ger Reumkens, Marion Rocks, Gertie Salden, Martin Schaeps, Karel Spruyt, Elly Starmans, Agnes Steinbusch (met lof), Rudy Verstappen, Els Weerts, Karin van de Weyer, Lily Zeevaarders, allen uit Kerkrade-West; Irmgard Bergmans, Henk Creusen, Gijs Hilhorst, Hub van Houtem, Jos Janssen, Bert Kleykers, Egon Lambertz, Ankie Mehlkop, Marjo Meurers, Marjo Prickartz, Françoise Reinders, Leppie Schoonbrood (met lof), Math Schuren, Yvonne Smeets, Henk Spork, Anita Sprinz, Ine Vlieks (met lof), allen uit Simpelveld; Andre Boumans, Jan Coerver, René Grooten, Theo Hursel, Leo Langohr, Hub Leblanc, Sjaak Steinbusch, Jos Vluggen, allen uit Bocholtz; Cilia Bosboom, Marleen Holleman, Hein Hundscheid, Loon Leppink, Sylvia Miseré, Wally Olive, Pierre Pellegrom, Giel Verhaegh, Sonja van der Zalm, allen uit Heerlen; Marion de Boer, Anita Wilhelm, beiden uit Schaesberg; Leon Kruys uit Wijlre.
Verder slaagden voor het MAVO-3-examen: Karel Verpoort, Alphons Wachelder, beiden uit Kerkrade-West; Math Huntjens, Hans Scheeren, beiden uit Simpelveld; Eddy Langendijk en Astrid Slijpers uit Bocholtz; Jan Desaulle, Ine Nix, Marjo Spaubeek, allen uit Wijlre.

SITTARD — Van de RK Scholengemeenschap St. Catharina te Sittard, slaagden te Alkmaar voor de akte NGY Lichaamsoefeningen de volgende dames:
Annelies Albers Maastricht; Aline Biermans Gennep; Marlies van Eijck Riel; Magda Groen Klimmen; Constance Houwen Horst; Jeanne Joosten Sittard; Jos Lomme-Nelissen Amstenrade; Irene Pernot Obbicht; Magda Smeets-Grond Sittard; Brenda Smissaert Sittard; Nanny Wolfs uit Eindhoven.

SCHAESBERG — Geslaagden aan de Petrus en Paulus MAVO te Schaesberg:
Ton Baarda, Hub Collet, Mat Dost, Hans Engels, Wil Frins (met lof), Michel Heijnen, Cor Jongen, Math Maar, Jo Meijers, Wim Meijs, Ed Smeets, Jan Steert, Wim Wetzels allen uit Nieuwenhagen; Sjra Baumier, Marcel Beckers, Marcel Bottervock, Hans Bremen, Henk Claessen, Frans Crombach, Volmar Delhey, Rob Florie, Ger Franssen, Harry Franssen (met lof), Leon Grouls, Jos Gulpers, John Haan, Jos de Haas, Hans Henssen, Jos Hensen, Jo Hermans, Wim Hoen, Jos Huntjens, Paul Huntjens, Jean Jeurissen, Hub Jongen, Wim van Kempen, Ludo Kölgen, Lex Kölgen, Jo Koreman (met lof) Marcel Kortis, Armand Ledoux, Math. Mecisek, Guido Moonen, Jo Mulders (met lof) Ger Muris, Frans Olfen, Paul Peskens, Hub Ploumen, Ger de Ruygt (met lof) Hans Schopen, Wim Schormans, Karel Smeets, Rob Somers, Wil Stal, Frits Thomas, Mat Vos, Joep Vossen, Alberto Wetzler, Loek Wiertz, Frans Wintgen, allen Schaesberg; Herbert Beckers, Ger Humblet, Peter Logister, Eygelshoven, Harry Gijzen, Paul Schoumakers, Kerkrade, Jo Kastrop, Ton Keularts, Wim Keularts, Giel Offermans, Hub Paas, Harry Ritzen, Peter Ritzen, Henk van Rijswijk, Ger Simons, Karel Smeets, Vic Snijders, Harry Thijssen, Paul Vaessen, Martin Vervoort, allen uit Heerlen, Rob Scholl Simpelveld.

HUIZEN grond hypotheek

TE KOOP

MAASTRICHT, St. Pieter
Woonhuis met voortuin en klein achterplaatsje, voorzien van c.v. en geheel onderkelderd. Ind.: hal, keuken, toilet, grote living 9.40 x 4.00 mtr met parketvloer; 1ste verd.: 2 grote en 1 kleine slaapkamer, 1 badkamer met ligbad, 2 vaste wastafels en bidet, 2e badkamer met ligbad en vaste wastafel. Toilet apart en douche; 2e verd.: 2 mansardekamers en zolder. Het geheel is in een goede staat van onderhoud.
Vraagprijs ƒ 85.000,— k.k.

MAASTRICHT Centrum
Groot dubbel woonhuis met 8 kamers, alle voorzien van gasaansluiting en vaste wastafel, keuken, douche en toilet. Moet worden gerestaureerd. Huuropbrengst momenteel ƒ 9.000,— per jaar.
Vraagprijs ƒ 45.000,— k.k.

MAASTRICHT, Biesland
Drive-in woning, bouwjaar 1968, met achtertuin, voorzien van c.v. Ind.: dubbele garage, kelder en toilet met fonteintje; 1ste verd.: grote living plm. 9.00 x 4.00 mtr met open haard en mooie tegelvloer, openslaande deuren naar het terras, moderne Bruynzeel keuken van alle comfort voorzien; 2e verd.: 2 grote slaapkamers en moderne badkamer met ligbad en 2e toilet. Ruime zolder.
Koopprijs ƒ 100.000,— k.k.

ST. GEERTRUID
Volledig alleenstaand klein landhuis, inh. 420 m3 met plm. 5000 m2 grond, op exclusieve ligging aan de rand van het Savelsbos. Ind.: souterrain met c.v.-kelder en kelderkamer en 2e entree; begane grond: hal met toilet en garderobe, grote living plm. 50 m2 met open haard, openslaande deuren naar het terras, open keuken; 1e verd.: 2 slaapkamers en badkamer. Het geheel is nieuw opgebouwd en dient afgebouwd te worden.
Vraagprijs ƒ 115.000,— k.k.

MAASTRICHT, Centrum
Oud groot herenhuis met achtertuin, geheel onderkelderd. Ind.: hal, toilet en keuken, 2 dubbele kamers; 1ste verd.: 1 dubbele en 2 enkele kamers, toilet; 2e verd.: 2 kamers en keuken en douche. Zeer geschikt voor kamerverhuur.
Vraagprijs ƒ 55.000,— k.k.

MAASTRICHT, Centrum
Groot oud herenhuis met gescheiden praktijkruimte en grote mooie aangelegde tuin. Ind.: 2 ruime kamers (momenteel praktijk), hal, toilet, keuken met bijkeuken, grote living; 1ste verd.: 4 slaapkamers, badkamer en toilet; 2e verd.: 4 kamers en toilet, grote zolder. Alle kamers zijn belegd met parketvloer en hebben blanke eiken deuren. Het huis is in goede staat van onderhoud en voorzien van c.v. en is gedeeltelijk onderkelderd. Uitermate geschikt als kantoorruimte met bovenwoning, verkoopruimte antiquair, dokters- of advocatenpraktijk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs ƒ 250.000,— k.k.

TE HUUR

BEEK
Riante middenstandswoning met c.v., voor- en achtertuin en garage. Ind.: hal, toilet, keuken, grote living; verd.: 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, toilet en v.w., zolder via vliezotrap.
Huur [illegible]

MAKELAARSKANTOOR Drs. SCHREINEMACHER
Het adres voor aankoop en verkoop van woningen en bedrijfspanden.
Brusselsestraat 55 Maastricht 043-19157

Te verkopen in België, grensovergang en in de Ardennen:
huizen, landhuisjes, woningen, bouwpercelen, weiden, boerderijen
Te verkopen in Zwitserland, woningen — hoge opbrengst
Hypotheken, financieringen — verhuren van huizen en woningen.
MAKELAARSKANTOOR HENRI NYSSEN
Chaussée de Liège 17a, 4670 Montzen, tel. (0932) 87 88273. x

BEZOEKT ONZE UITGEBREIDE TOONKAMERS VAN KUNSTSTOF AANBOUWKEUKENS
SLABBERS b.v.
linne (l.)
TEL. 2227-04746
kleurenfolders op aanvraag

BOUW-TERREINEN GEVRAAGD
T.b.v. onze cliënten zoeken wij percelen bouwgrond te koop, zowel enkele percelen, als grote aantallen, komen in aanmerking.
Aanbiedingen s.v.p. richten aan:
roermond geleen eindhoven
peters
makelaardij onroerend goed & projektontwikkeling
geleen, rijksweg n. 136, tel. (04494) - 8191 - 8188

Woningen met leefruimte Sterk punt van Stienstra

ELSLOO
Riante vrijstaande bungalows met c.v. en garage
Deze bungalows zijn op fraaie stand in aanbouw aan de Scharberg en Augustinusstraat in een prachtige beboste omgeving bij het Maas- en Kanaaldal. De bungalows hebben rondom een ruime oppervlakte voor tuinaanleg. De indeling is als volgt: royale hal, L-vormige woonkamer met deur naar aangelegd terras. Luxe betegelde Poggenpohl keuken met aansluiting voor de wasautomaat, 3 slaapkamers, betegelde badkamer met ligbad en dubbele vaste wastafel, grote garage (7.00x3.40). Het terras, het pad naar de voordeur en de oprit naar garage zijn belegd met uitgewassen betontegels.
Prijzen v.a. f 112.891,-

KLIMMEN
Riante bungalows met c.v. en garage
In het bouwplan „Manensheide" zijn nog twee riante bungalows met garage en c.v. te koop. Indeling o.a.: hal met wenteltrap, woonkamer van 33 m2 met open haard, eetkamer met eetbar en kookhoek, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad, groot terras. Bouwjaar 1973. Aanvaarding na ± 2 mnd.
Prijs f 138.000,-

STEIN
Riante herenhuizen met c.v. en garage
Deze herenhuizen zijn in aanbouw aan de Breinderweg en Langhaagweg. De praktische indeling is als volgt: hal, betegeld toilet met fonteintje, ruime eetkamer (4.00x2.70) met moderne inrichting en aansluiting voor de wasautomaat, zeer grote woonkamer (8.50 lang) met deur naar zonneterras. Op de 1e verdieping zijn 4 slaapkamers en een luxe badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet. De garage is voorzien van een stalen kantelpoort.
Prijzen v.a. f 70.608,-
Rijkspremie f 3.880,-

VOERENDAAL
Riante herenhuizen met c.v. en garage
In deze forensengemeente bij uitstek, slechts op 3 km. afstand van Heerlen, zijn deze royale woningen in aanbouw. De architectuur is geheel aangepast aan de rustieke omgeving en u kunt er genieten van een prachtig uitzicht. De indeling is als volgt: overdekte entree, royale hal met verbinding naar de garage, zeer ruime eetkeuken (5.00x2.50) met luxe keukeninrichting, grote woonkamer ([illegible]). Op de 1e verdieping zijn 3 grote slaapkamers en een luxueus ingerichte badkamer met ligbad, handdouche, vaste wastafel en 2e toilet. De woningen zijn aangesloten op een centraal antennesysteem. Deze fraaie herenhuizen bieden u een echt wooncomfort en zijn binnenkort voor bewoning gereed. Na afspraak bestaat de mogelijkheid onze modelwoning te bezichtigen.
Prijzen v.a. f 82.339,- k.k.

UBACH OVER WORMS
Split-level drive-in woningen met c.v. en garage
Deze drive-in woningen worden gebouwd aan de Groenendaal, dichtbij het centrum met winkels en scholen en op zeer korte afstand van veel rekreatiemogelijkheden; dus een ideale ligging! De indeling is o.a.: entree, hal met deur naar garage, ruime woonkamer, eetkamer met afzonderlijke eethoek, 3 ruime slaapkamers, moderne badkamer met ligbad en vaste wastafel, 2e toilet naast de badkamer, bergkasten op de overloop en op één van de slaapkamers.
Prijzen v.a. f 75.524,- k.k.

WYLRE
Halfvrijstaande herenhuizen met c.v.
In een landelijke en natuurrijke omgeving, in het bestemmingsplan „Etenaken", worden deze fijne herenhuizen gebouwd. De indeling is praktisch: lange gang met verbindingsdeur naar de garage, die naast het huis ligt, garderobe, toilet met fonteintje, modern ingerichte eetkeuken met deur naar terras; een trapje voert naar de tuin die op het zuiden ligt, grote woonkamer van 37 m2 met open verdiepingstrap, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel en 2e toilet.
Prijzen v.a. f 86.849,- v.o.n.

Alle prijzen zijn inclusief 16% BTW.

EEN HUIS KOOPT U BIJ STIENSTRA

STIENSTRA KAN U NIEUWBOUWWONINGEN AANBIEDEN IN: Beek, Berlicum, Bergharen, Budel, Budel-Schoot, Bunde, Echt, Elsloo, Grasveld, Haaren, Hank-Dussen, Heerlen, Heesch, Helden-Panningen, Helvoirt, Herkenbosch, 's-Hertogenbosch, Hoensbroek, Horn, Huisberg, Hunsel, Kerkrade, Leeuwen, Maarheeze, Maasniel, Mheer-Banholt Michielsgestel St., Montfort, Neer, Noorbeek, Nieuwenhagen, Nuth, Nieuwstadt, Oirsbeek St., Oirsbeek, Posterholt, Roermond, Rosmalen, Schaesberg, Schinnen, Someren, Spaubeek, Stein, Stramproy, Ubach over Worms, Ulestraten, Valkenburg, Voerendaal, Weert.

STIENSTRA 3
stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken en verzekeringen
heerlen
tempsplein 26
tel. 045 - 712255
maastricht
alex. battalaan 85
tel. 043 - 19177
heerlen - maastricht - roermond
weert - 's hertogenbosch

Op deze woningen kunnen we voor u een hypotheek verzorgen tot 90% van de stichtingskosten. Met onze financieringsadviseur kunt u - zonder enige verplichting - overleggen, welke de meest geschikte hypotheek voor u is. Een rijk geïllustreerde brochure sturen we vrijblijvend en kosteloos toe. Onze kantoren zijn geopend van 9.00 - 18.00 en 's zaterdags van 9.00 - 13.00 uur. Voor inlichtingen buiten kantoortijd kunt u altijd een afspraak maken.

BON
stuur mij inlichtingen over de woningen te
en te
naam
straat
plaats
telefoon
LD 30-6

---

belevenswaardige woningen

PATIO-BUNGALOWS in Eygelshoven

Voor de snelle beslissers en woonkomfortgenieters bouwt Mesterom een aantal meesterlijke PATIO-BUNGALOWS in het BLOEMENPLAN te Eygelshoven.
Eygelshoven is centraal gelegen in Zuidoostelijk Limburg, tussen Kerkrade en Schaesberg, dicht bij de Duitse grens en verder met goede verbindingen naar alle windstreken.
Magnifieke patio-bungalows, natuurlijk kompleet met c.v., garage, luxe badkamer met o.a. ligbad en tweede toilet, 3 flinke slaapkamers en.... een zeer riante, verrassend grote woonkamer.
Dat verder alle voorzieningen voor modern woonkomfort zijn getroffen, spreekt voor zich.
De bungalows zijn progressief van opzet, met toepassing van de beste en meest solide moderne materialen, o.a. een dekoratief schrootjesplafond in de woonkamer.

Prijs v.a. f 122.120,- v.o.n .(inkl. alle kosten)

PATIOBUNGALOWS IN MEERSSEN

Bestemmingsplan Raarberg 2.

In het fraaie bestemmingsplan Raarberg 2 te Meerssen, zijn nog enkele luxe patio-bungalows vrij. Echte woonpaleisjes gesitueerd in een golf van groen, in een oase van rust.
Via de ruime, fraai betegelde hal, komt U in de magnifieke living met doordachte open keuken. Vanuit de living leidt een portaal met gang U naar het slaapgedeelte. Drie flinke slaapkamers, die elk uitkomen op het betegelde terras van de patio. De badkamer is afgewerkt zoals U dat in deze riante bungalows mag verwachten; fijn tegelwerk, komfortabel ligbad, wastafel met spiegel etc. Ook de ruime garage annex berging is via het portaal rechtstreeks te bereiken. De hele bungalow is centraal verwarmd met (eigengestookte) gasketel.

Prijs, inkl. alle kosten, v.a. f 111.705,- v.o.n.

inlichtingen: **mesterom** PROJECTONTWIKKELING

Mesterom bouwt meesterlijke woningen in; Stein, Oirsbeek, Roermond, Urmond, Venlo, Beek (L.), Bocholtz, Kerkrade, Meerlo-Wanssum, Meerssen en Limbricht. En verder bungalows in: Meerssen en Grubbenvorst.

Potgieterstraat 2, Beek (L.) - tel. 04402 - 2734*, b.g.g. 04490-4419/04700 - 18929/04402-2856. Kantooruren: ma. t/m vr. 8.30-18.00 uur. di. - do. 's-avonds 19.30-21.00 uur. 's-Zaterdags: 10.00-13.00 uur.

Belangrijk voor iedereen, die een huis zoekt:

De Woninggids voor Zuid-Limburg wijst u de weg. Abonnement is kosteloos. Vraag er vandaag om!

STIENSTRA 3
stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen
makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken en verzekeringen
heerlen,
tempsplein 26
tel. 045-712255

bon
naam
straat
plaats
tel.

Wir suchen laufend
SANITÄR-INSTALLATEURE und HEIZUNGS-MONTEURE
Hoher Stundenlohn.
SETTERICH KG
5122 KOHLSCHEID
Klinkheiderstrasse 242
tel. 09 - 492497 - 3052.

Parketvloeren
Massief eiken en tropisch hout.
Kant en klaar gelegd, incl. BTW, verzegeld vanaf ƒ 27,-
Parketfirma E. PETERS
Brunssummerweg 190
UBACH OVER WORMS
telefoon 045 - 312062
• Tevens oude vloeren afslijpen.

UNIEK BELEGGINGSOBJECT CENTRUM HEERLEN
bestaande uit
- 4 WINKELRUIMTEN
- KANTOREN
- 5 WONINGEN

Prijs nader overeen te komen.

Inlichtingen
PENNERS & SCHOENMAKERS MAKELAARDIJ B.V.
[illegible]
HEERLEN, tel. 045 - [illegible]

EUROMEUBEL bv

UW HUIS IS NIET COMPLEET

zonder een practische **AANBOUWKEUKEN**

Voor:

- ★ snelle levering
- ★ deskundig advies
- ★ vakkundige plaatsing

ALLEEN BIJ DE ERKENDE VAKMAN

Voor handel, industrie enz. belangrijke korting

MEUBELIMPORT Hogeweg 2-4 (zijstr. van Schelsberg)
HEERLEN. Tel. 045-715097
TOONKAMERS VOOR DE HANDEL

TE KOOP

uitneembare houten gebouwen en polynormgebouwen

Zeer lage prijzen — afkomstig van Rijksinstanties — niet van nieuw te onderscheiden — maten van 50 m2 tot 2000 m2 — direktieketen — woon- en slaapverblijven — kantines — clubhuizen — scholen en noodwinkels — kantoren. Alle gebouwen dubbelwandig — **SALON- EN KEETWAGENS, TEVENS STAALCONSTRUCTIES.**

Vraag prijs en voorraadlijst en afbeeldingen van gebouwen

SURMACO N.V.
Kantoor en opslagplaatsen: **Burg. de Bruinelaan 131. Zwijndrecht**
Telefoon: 010-32 71 31 en 01850-24 861 en 01804-12142

Schrijf'es iemand
Bel'es iemand
Bezoek'es iemand
Praat'es met iemand

...u weet zelf wel wie eenzaam is in uw omgeving

PUBLIKATIE AANGEBODEN DOOR DIT BLAD IN SAMENWERKING MET DE STICHTING IDEELE RECLAME

STEL NIET UIT TOT MORGEN

Bestel vandaag en bespaar meer dan

35%

door zelf meten en hangen van
DOE HET ZELF
ZONNESCHERMEN

U koopt bij ons de **BESTE KWALITEIT** tegen een **NAMAAKPRIJS.**

H. BIJSMANS

RUKKERWEG 96 - HEERLEN
TEL. 045—413657 en 01887—2296

Zoekt u een huis? Stienstra heeft het!

BEEK, Hubertusstraat
Halfvrijst. woningen met c.v. en garage. Ind. o.a.: keuken met installatie, woonkamer, bet. terras. 4 sl.k.. douche. Zolder te ber. via vlizotrap. Direkt te aanvaarden.
Huurprijs v.a. f 375,- p. mnd.

BORN, Groenstraat
Vrijstaande en halfvrijstaande middenstandswoningen met c.v.. garage en tuin. Ind. o.a.: grote keuken met r.v.s.-aanrecht, royale woonkamer met tuindeuren naar terras, 4 slaapk., badkamer. zolder. Direkt te aanvaarden.
Huurprijzen f 325,- en f 425,- p. mnd.

HEERLEN, Ir. Mr. Dr. v. Waterschoot v.d. Grachtstraat
Halfvrijst. middenst.won. met c.v. en gar. Ind. o.a.: grote woonk.. keuken met r.v.s.-aanrecht. 4 sl.k . terras en tuin. Direkt te aanv
Huurprijs f 375,- p. mnd.

HOENSBROEK, Alb. Schweitzerstraat
Te huur 5 nieuwbouwwoningen met garage en c.v. Bouwjr. '72-'73. Ind. o.a.: ruime woonkamer, keuken 12 m2 met keukeninstallatie, 3 slaapkamers, badkamer met douche. Aanvaarding juli a.s.
Huurprijzen f 390,- en f 450,- p. mnd.

SIMPELVELD, Rolduckerweg
Vrijstaande bungalow met c.v. en garage en rondom tuin. (Tot. grondoppervl. ± 950 m2). Ind. o.a.: souterrain met garage, L-vormige woonk. ± 36 m2 met zonneterras. bet. keuken. 4 slaapkamers, bet. douche. Direkt te aanv
Huurprijs f 590,- p. mnd.

SPAUBEEK, v. Goghstraat
Halfvrijst. middenst.won. met c.v., gar. en tuin. Ind. o.a.: woonkamer 7.70x4.01x3.00. keuken met mod. keukeninstall., garage met stalen kantelpoort. 1e verd.: 3 sl.k.. badk. met douche, zolder te ber. via vliezotrap. Aanv. 1 juli a.s.
Huurprijs f 375,- p. mnd.

UBACH OVER WORMS, Kamille
Nieuwbouw herenhuis met c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: zeer grote woonk. 10.20x4.30, bet. keuken met fraaie aanrechtcomb.. 3 slaapk.. bet. badk. met douche Augustus a.s. te aanv.
Huurprijs f 400,- p. mnd.

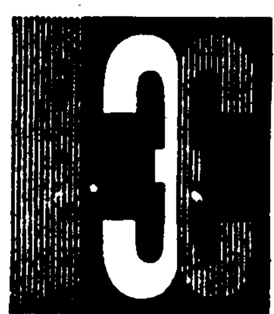
VOERENDAAL, Raadhuisplein
Vrijstaande bungalow met c.v. en garage op goede stand. Ind. o.a.: L-vormige woonkamer met open haard, 3 sl.k., badk. met ligbad. patio 64 m2 met open haard. ± aug. 1973 te aanv.
Huurprijs f 750,- p. mnd.

Bemiddeling van Stienstra bij de verkoop van huizen leidt tot succes. Ook uw huis kan hierbij staan. Maak eens een afspraak.

Stienstra kan U nieuwbouwwoningen aanbieden in:

Beek, Berlicum, Bunde, Budel, Echt, Elsloo, Gronsveld, Haaren, Haelen-Hank, Heerlen, Heesch, Helden-Panningen, Helvoirt, Herkenbosch, 's-Hertogenbosch, Heythuysen, Hoensbroek, Horn, Hulsberg, Ittervoort, Leeuwen, Maarheeze, Maasniel, St. Michielsgestel, Mheer-Banholt, Montfort, Nederweert, Neer, Neerbeek, Nieuwstadt, Nuth, St. Odiliënberg, Roermond, Rosmalen, Schaesberg, Sittard, Someren, Spaubeek, Stein, Stramprov, Thorn, Ubach over Worms, Ulestraten, Voerendaal, Weert.

STIENSTRA



stienstra heerlen bv
dir. h.h.f. stienstra
mak. in onr. goederen

makelaars in onroerende goederen
bouwprojectontwikkeling
hypotheken
en verzekeringen

heerlen,
tempsplein 26
tel. 045-712255
heerlen - maastricht - roermond
weert - 's hertogenbosch

Onze kantoren zijn geopend van 9.00 tot 1800 uur en zaterdags van 9.00 tot 13.00 u. Voor inlichtingen buiten kantoortijd kunt u altijd een afspraak maken.



BERG AAN DE MAAS
No. 344
Te koop aan de Julianastraat gelegen winkel-woonhuis met c.v., werkplaats. oprit en grote tuin. Tot. opp. ± 1.200 m2. Direkt te aanvaarden. Vraagprijs f 85.000,— k.k.

GELEEN
No. 325
Te koop a.d. Rembrandtlaan halfvrijst. woning met c.v. Is gedeeltelijk verbouwd en uitgebreid. Bev. mooie woonk. met open keuken, hobby- of studeerruimte. 3 slpk.. badk. met ligbad, garage en open berging, kelder, fraaie tuin. Tot opp. ± 300 m2. Vraagprijs f 72.000,— k.k. Te aanvaarden in overleg.

GELEEN
No. 339
Te koop aan de Bachstraat ruime hoekwoning met c.v. Bouwjaar 1970. Dit pand is aan de binnenzijde bijz. fraai uitgevoerd. Bev. grote woonk. en keuken. 4 slpk.. badk. met ligbad en 2e toilet en v.w.. garage voor 2 auto's. Mooie besloten tuin op de zuidkant. Te aanvaarden in overleg. Vraagprijs f 86.500,— k.k.

GEULLE
No. 335
Te koop een terrein met schitterend uitzicht op de Belgische Kempen. Totale grondoppervlakte 3.955 m2. Prijs f 7.50 per m2 k.k.

KERKRADE-WEST
No. 341
Te koop aan de Kasperenstraat fraai herenhuis met c.v. en veel ruimte. In verhuurde staat. Ook geschikt als belegging. Prijs f 75.000,— k.k.

NIEUWSTADT
No. 312
Te huur met vastgest. kooprecht. ruime winkel met woonhuis. Voorzien van c.v. Gelegen op goed verkooppunt. Direkt te aanvaarden. Huurprijs f 600,— per maand.

SCHINVELD
No. 338
Aan de Bouwbergstraat ligt een winkel-woonhuis met slagerswinkel en werkplaats met complete inventaris. Te huur en ter overname met vastgesteld kooprecht. Prijs op aanvraag. Direkt te aanvaarden.

STEIN
No. 240
Aan de Kerkstraat 3 ligt een tussengebouwd winkel-woonhuis met veel ruimte over benedenverd. Tevens 4 slpk. Tot. grondopp. ± 600 m2. Het pand is te huur voor f 275,— per maand met vastgesteld kooprecht en direkt te aanvaarden.

STEIN
No. 310
Te koop riante vrijst. woning als nieuw met c.v. Rustig gelegen in nieuw gedeelte. Bev. woonk., ruime keuken, 3 slpk.. badk. met douche, dubbele garage, kelder, mooie besloten tuin. Tot. opp. ± 420 m2. Te aanvaarden in overleg. Prijs f 82.500,— k.k.

OFFERMANS
FIN. BEM. BUR. B.V.
RIJKSWEG-ZUID 170
GELEEN
TEL. 04494 - 5658
maandag t.m. vrijdag van 8.30 tot 17.30 uur

Voor inlichtingen staan wij ook 's zaterdags tussen 10 en 12 uur voor u klaar!

DRS.RUIJTERS WINKEL- EN BEDRIJFSPANDEN

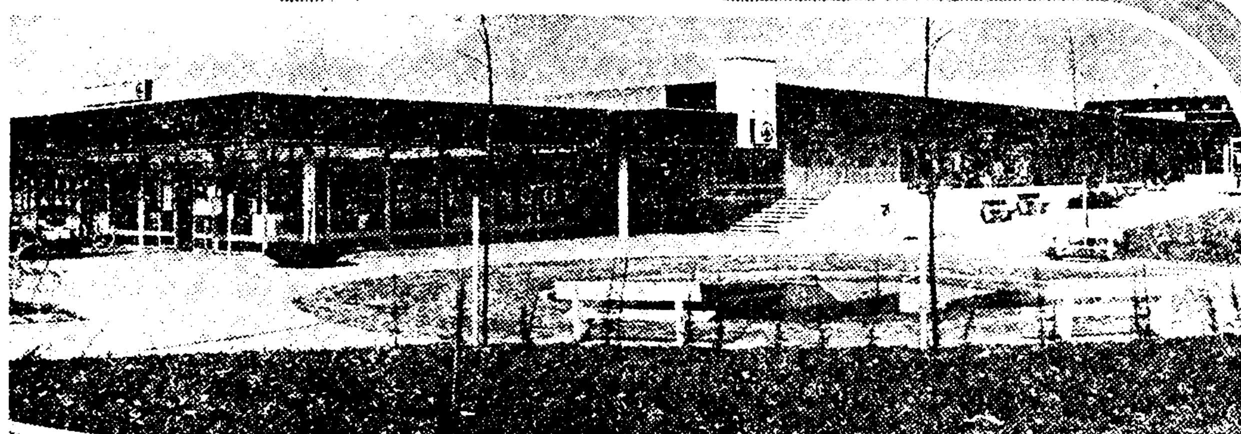
Winkel- en bedrijfspanden zijn courante projekten. Drs. Ruijters B.V. kent de marktwaarde. Een aantrekkelijk gegeven voor de koper en verkoper, de huurder en de verhuurder van winkel- en bedrijfspanden.

Voor de individuele middenstanders hebben wij zowel in de food als in de non-food sector nog vestigingsmogelijkheid in de volgende plaatsen: Beek, Brunssum-Noord, Dongen, Geleen-Zuid, Heerlen, Nuth, Schaesberg, Sittard en Stein.





dongen



heerlen



sittard



DRS.RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed lid NBM
sittard·venlo·eindhoven

SITTARD/stationsplein 1/tel. 04490-9151*

Voor al Uw verbouwingen,
nieuw- en ruwbouw,
alsook bestrating
is het aangewezen adres

Fa. ANDI

Antoniusstraat 57, tel. 04494—3139
GELEEN

Te koop gevraagd

BOUW-TERREINEN

Bel even op of stuur ... STIENSTRA antwoordnummer 40 ... U hoeft geen postzegel te plakken.

STIENSTRA



Stienstra bv
dir. h.h.f. Stienstra
mak. in onroerende goederen

Heerlen.
Tempsplein 26
tel. 045 - 712255.

Maastricht
A. v. Battalaan 85,
tel. 043 - 19177.

Heerlen-Maastricht-Roermond-Weert-'s-Hertogenbosch.

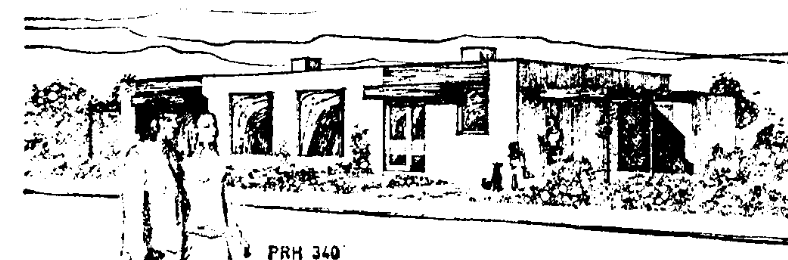
Notaris J. H. W. Versteeg te Maastricht

— bij Koninklijk besluit van 13 juni 1973 als zodanig benoemd in de vacature van wijlen notaris Marres aldaar —, geeft hierbij kennis van zijn ambtsaanvaarding door zijn beëdeging op 28 juni 1973 ter zitting van de Arrondissementsrechtbank te Maastricht.

De minuten van zijn ambtsvoorganger de Notarissen Quaedvlieg, Mr. Rieter en Marres zijn door hem overgenomen.

Het notariskantoor is met ingang van 1 juli 1973 verplaatst naar Stationsstraat 9 bv Maastricht (boven Slavenburgs Bank). Het postadres is: postbus 3031 Maastricht. Het nieuwe telefoonnummer is: 043-17174. Bezoek na voorafgaande afspraak.

UBACH OVER WORMS



Actieve sportbeoefening, passieve recreatie, winkelen in prettige koopcentra, wandelen in de rustgevende entourage van een holle weg. Tegenstellingen die ruim 11.000 inwoners in **Ubach over Worms** reeds aanspreken.

Wij bieden hier **luxe patio-bungalows met car-port, berging en c.v.** aan. Comfortabel en ruim met 3 slaapkamers en een L-vormige woon-eetkamer (52 m2). Open haard, luxe keuken met gasinbouwkookplaat, afzuigkap, Duropal werkblad en dubbele spoelbak. Aan de afwerking is veel aandacht besteed: diverse plafonds van redwood of vurehouten schrootjes, luxe betegeling binnen en ruime betegeling buiten. Badkamer met ligbad, tweede toilet en vaste wastafel. De patio is ingesloten door groenbeplanting.

Koopprijs, incl. 16% BTW. vanaf / 116.500,—

Vereist eigen geld vanaf ± / 12.600,—

Een eenmaal bij ons gekochte woning ondergaat, behoudens de van overheidswege vastgestelde BTW-wijzigingen, tijdens de bouw geen prijsverhoging meer.

In ons periodiek de Woning-Wijzer vindt u alle aanbiedingen. Zowel voor nieuwbouw als voor bestaande bouw. Op verzoek zenden wij u deze graag kosteloos en geheel vrijblijvend toe.



DRS. RUIJTERS
projektontwikkeling
makelaardij onroerend goed (lid NBM)
sittard/venlo/eindhoven
sittard stationsplein 1 telefoon 04490 9151*

bon 12

Inzenden aan: Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V.
Antwoordnummer 5, Sittard
(niet frankeren, wij betalen de postzegel) LD 30-06
Wilt u mij vrijblijvend informatie zenden over

Wilt u mij uw Woning-Wijzer toezenden ☐
Naam
Adres
Plaats Telefoon

Samen getrouwd, samen wonen, samen kopen, samen betalen!

Maak dan jouw postgiro voor ons gezamenlijk òf ik neem een eigen rekening.

De rekeningen stromen binnen.

Verhuizing, meubelen en zo betaal ik vanuit m'n stoel...

...gas & licht worden automatisch overgemaakt. Heb ik er geen omkijken naar!

Ik snap sommige mannen niet!

Houden hun postgiro helemaal voor zichzelf.

GRATIS

Even 0017 bellen voor informatie

Even schrijven om 'n formulier

GRATIS

Even naar 't postkantoor lopen

En de naam van je vrouw staat bij de jouwe

Kan ik óók geld opnemen met onze kascheques...

...en worden wij kontant betaald met zo'n handige, veilige girobetaalkaart!

En dat alles geeft me een goed gevoel van moderne gelijkwaardigheid!

En u krijgt ons allemaal gratis - zelfs geen postzegel op de enveloppen!

Ik ben uw boekhouder: alle uitgaven en inkomsten zwart-op-wit!

Samen 'n trouwboekje? Samen 'n blauwboekje!

de postgiro
da's makkelijk!

---

tempo-team

Nederlands grootste Uitzendorganisatie (lid A.B.U.)

vraagt voor uitzending als free-lance kracht in tijdelijke functies naar bij haar bekende bedrijven

2 ervaren kantoor-bediendes (vrl.)

c.v.-monteur

typistes

ponstypiste
IBM of BULL

2 E-lassers

electromonteurs

tempo-team

Kantoor Sittard
Rosmolenstraat 8
tel. 04490—4222

Dagelijks geopend van 10.00 tot 17.00 uur. vrijdag voor uitbetaling van 17.00—19.00 uur

's Zaterdags gesloten

VOORLICHTING - VERKOOP
van alle soorten POMPEN

Medewerkers gevraagd

met speciale kennis van bediening en techniek voor moderne verkoop- en showruimtes in Düren. Ook oudere medewerkers zijn welkom.

POMPEN-CENTRUM
516 DÜREN
Aachener Str. 19.

Stevensbeek

Internaat De La Salle

— eigen kamer
— individuele en groepsgewijze studie...
— aandacht voor per... [illegible]
— eigen vervoer met aansluiting op treinen en bussen

Onderwijsmogelijkheden:
V.W.O., HAVO, MAVO, LEAO en LTS

Voor geïnteresseerde ouders en jongens:

OPEN DAG

op zondag 1 juli van 13.30—17.30 uur.

Stevensbeek ligt tussen St. Antonis en Overloon. Prospektus en inlichtingen:
Direkteur van internaat De La Salle, Stevensbeekseweg 14a, Stevensbeek (post St. Antonis), 08858-2144.

Speciale aanbieding van Tefal:

10 minuten extra vakantie per dag

Eigenlijk zou niemand ooit nog pannen mogen boenen. Maar zeker niet in de vakantie. Daarom heeft Tefal een speciale aanbieding voor u gemaakt. Een echte vakantieset: steelpan en koekepan.
Allebei natuurlijk met de beroemde Tefal anti-aanbaklaag. Alleen in de maand juni van f. 23,25 voor **19.75**
Neem gauw mee naar uw caravan of boot of tweede huis. Voor tien heerlijke minuten extra vakantie per dag.

TEFAL
Met Tefal lukt alles

Vraag uw winkelier of bel anders Tefal-Rhenen (08376-9103/3109) voor verkoopadressen in uw omgeving.

WONEN IN NEDERLAND MET MEUBELEN UIT BELGIË
WOONKULTUUR MAAKT DAT DAGELIJKS MEE... BEGRIJPELIJK!

wk meubel

Zo'n internationale meubelcollectie als bij WOONKULTUUR, zag u nimmer! Zowel modern als klassiek.

Belgische kwaliteitsmeubelen, Italiaanse raffinesse, Franse charme en Duitse degelijkheid, door bekende Nederlandse binnenhuisarchitecten afgestemd op de Nederlandse geavanceerde smaak, zijn deze maand te bewonderen bij Woonkultuur-Zutendaal.

Tegen prijzen die rekening houden met de beurs van iedereen. Woonkultuur in België, nog geen 10 km van Maastricht kan nu eenmaal veel goedkoper leveren.

De Belgische Woonkultuurprijzen zijn nu eenmaal veel goedkoper dan waar ook.

De Nederlandse binnenhuisarchitecten geven u eveneens gaarne vrijblijvend advies voor uw plattegrondindeling, kleurencombinaties, verlichtingsplan en alle andere belangrijke bijkomstigheden.

Kom uzelf overtuigen. U bent van harte welkom.

Dagelijks geopend van 10.00 tot 20.00 uur. Ook 's zondags. Sorry! 's woensdags zijn wij gesloten!

BELANGRIJK. Dìt, slechts een voorbeeld uit een van de vele gezellige hoekjes van onze zaak, moet U beslist eens komen bekijken. U zult verbaasd zijn van de kwaliteit en... de uiterst lage Belgische woonkultuurprijzen. HET IS MAAR DAT U HET WEET EN.... KOMT KIJKEN

Modern en klassiek :
Woonkultuur heeft er véél van !

woonkultuur zutendaal

ROERMOND
SITTARD
GELEEN
HOENSBROEK
GENK
BEEK
HEERLEN
ZUTENDAAL
VALKENBURG
BILZEN
MAASTRICHT

Hoek Dorpstraat-Daelstraat, tegenover de kerk. Ook op zondag van 10.- tot 20.- uur geopend. Woensdags gesloten. 3000 m2 showruimte van moderne en klassieke meubelen. Advies van binnenhuisarchitecten. Belgische busdienst (lijn 17) Maastricht-Genk stopt voor de deur. Levering franco huis. Geen grenskosten. Veel veilige parkeerruimte. Telefoon 09—321153709

---

een perzisch tapijt?
natuurlijk de beste keuze bij uw speciaalzaak

KESHAN
OOSTERSE TAPIJTEN

brunssum, kerkstraat 248-250, telefoon 045-254555

Elke brommer is nog geen Peugeot

Een Peugeot is de enige brommer die gemaakt wordt door auto-contructeurs. Dus 'n brommer van autoklasse. Comfort op twee wielen. En die 2 x 6 maanden garantie is ook uniek. En toch is élke Peugeot goedkoper dan de andere vergelijkbare merken. Komt u 'ns een proefrit maken op de brommer die u nooit in de steek laat?

Peugeot en u passen bij elkaar.

Willy Rekers Serviceshop
Rumpenerstraat 40a., Brunssum, tel. 252361

PEUGEOT
'n brommer van autoklasse.

DÜSSELDORF vrijuit

TEN zuiden van het grauwe Ruhrgebied schittert Düsseldorf als een smaragd. Machtige industrieconcerns als Thyssen en Mannesmann mogen er wolkenkrabbers hebben opgetrokken, het platina van de ouderdom is er ruimschoots intact gebleven. Daar waar vele eeuwen geleden armoedige vissers het „dorp aan de ... (de Düssel) stichtten leven de meer dan 655.000 stedelin... (... 4000 per vierkante kilometer) nog altijd in een soort... ...dijs. De bezoeker behoeft zich niet te verwonderen wan... ...paalde stadsgedeelten het hanegekraai en hondegeblaf ...ordt overstemd door irriterend verkeerslawaai. Het contrast ... en nieuw, tussen verleden en heden, is merkbaar. Maar ... het antieke en moderne zo ineen, dat er een compositie ... die de metropool aan de Rijn een welhaast niet te definië... charme geeft. Een charme die Düsseldorf vergelijkbaar maakt ... attractieve vrouw. Was deze stad inderdaad een vrouw, ... men haar graag willen huwen ....

...kunst, muziek, mode, architectuur, amusement, congres..., ...aar- en vakbeurzen (ja, wat al niet) hebben Düsseldorf een ...faam bezorgd. Een faam die werkt als een sterke magneet. ... daarom geenszins verwonderlijk dat jaarlijks miljoenen be...kers worden aangetrokken. Zij allen ondergaan de bekoring ... een stad die op velerlei gebied enig in Europa ja zelfs in de ...reld is. De vroegere Duitse hoofdstad Berlijn mag dan — vol...ns de slogans — een reis waard zijn, Düsseldorf is het zeer ze...r. Zeker omdat deze stad voor ons Nederlanders op slechts 45 km ...stand van de vaderlandse oostgrens ligt. Dus ... wat let U. ...at ik U eerst meenemen naar de Königsallee (kortweg de „Kö" ...noemd). Daarover hebt u ongetwijfeld zeer veel gehoord of ge...zen. Natuurlijk moet U de „Kö" zien, maar ik wil U ook een ...eld geven van andere stadsgedeelten, die doorgaans minder in ... publiciteit staan. Zij zijn daarom echter beslist niet minder in...ressant.

...aar goed: wij beginnen op de Königsallee. U flaneert over het ...ede trottoir. U geniet van de kleurige en gezellige terrasjes on...r de groene kastanjebomen. Daar proeft U al meteen de sfeer ...n een aparte wereldstad. Eén kilometer lang kunt U slenteren ...gs de indrukwekkende façades, waarachter restaurants, juwe...rszaken en niet te vergeten modehuizen en boetieks schuil gaan. ...ikkend door de grote etalageruiten van deze modehuizen zult ... ontdekken, dat in deze speciale zaken de prijzen over het al...meen ook „speciaal" zijn. Bedenk echter dat U kijkt naar de ...nieuwste creaties van de Duitse mode, die weliswaar geïnspi...eerd wordt door Parijs, maar toch een eigen karakter heeft. U ... zien dat in Duitsland gele, blauwe en groene kleuren momen...el de boventoon voeren. En ... U zult constateren dat de voor...efde bij de Duitse vrouw voorlopig (in tegenstelling tot Frank...ijk en België) uitgaat naar modieuze lange broeken.

... blijft natuurlijk — geïntrigeerd door de „haute chic" — nog ...el even winkelen. Ik neem althans aan dat de heren der schep...ng hun vrouwelijk gezelschap enige tijd willen laten genieten. ...eperk echter voorlopig Uw „shopping" tot het kwadraat Königs...lee, Graf-Adolf-strasse, Berliner Allee en Schadowstrasse. Daar ...akt U de eerste uren beslist niet uitgekeken. Staar U echter niet ...leen blind op de vrij dure Königsallee (zij is nu eenmaal wereld...eroemd), wandel ook eens door haar jongere „zus" de Berliner ... en zeker ook door de Schadowstrasse. Ook daar vindt U op ...„import" welk gebied artikelen die het aardse bestaan voor U ...unnen veraangenamen. Ook moet U even de passages van het ...ö-centre aandoen. Dit complex met zijn galerijen werd in 1966 ...ebouwd. U vindt er een aantal bureaus, maar er staat tevens een ...inkeloppervlakte van 4520 vierkante meter voor de bezoekers ...r beschikking. Natuurlijk liggen ook hier de prijzen niet aan de ...ge kant, maar het center is een bezichtiging dubbel en dwars ...aard.

... vindt in het genoemde kwadraat ook de grote warenhuizen, zoals ...aufhof (Köngisallee en Schadowstrasse) Horten (Graf-Adolf-Strasse) ... Karstadt (Schadowstrasse). Stapt u in ieder geval bij Karstadt ...nnen. Wat U in dit gebouw, met zijn vier verdiepingen boven het ...uterrain en de begane grond, aantreft slaat alle records. Na een ...alf uur vraagt U zich af wat U er eigenlijk niet kunt kopen. Waar...chijnlijk kan men U geen auto leveren (alle onderdelen wel). Een ...ant-en-klaar-huis kunt U er echter bestellen. Wilt U voor Uw vrien...en of kennissen iets meebrengen, ga dan naar de cadeaus-afdeling.

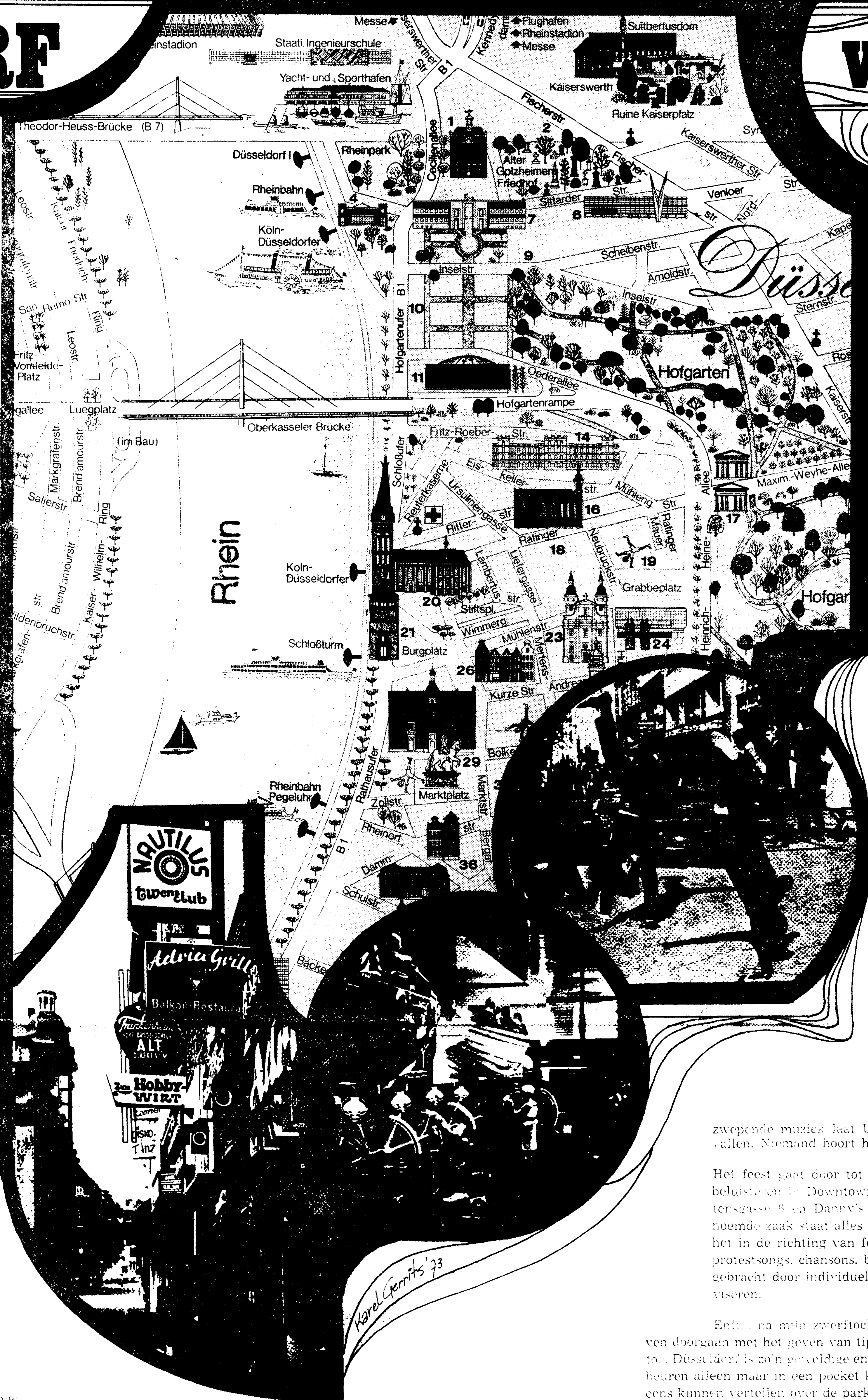
...anneer U dáár niets vindt wat de moeite waard is om iemand te ...erblijden, laat dan maar alle hoop op een goede keuze varen. Wat ...gt U? U had graag een aapje, een konijn of een poedel? Ga naar ... vierde verdieping, kijk naar het woord „Zoo" en zoek maar uit ...aar kunt U ook eigenaar of eigenaresse van siervissen voor Uw ...quarium worden. In één woord: Karstadt staat voor niets.

...ocht U intussen trek hebben gekregen in een etentje: op de vierde etage ...indt U een restaurant. In de zomermaanden zit U er heerlijk koel en in ...en aantrekkelijke ruimte. Etensgeurtjes uit de keuken dringen beslist niet ...ot U door. En .... de prijzen zijn voor een goed maal aan de acceptabele ...ant. Voor een „kalbsteak mit Spargel und Pommesfrites" telt U DM ...50 neer. Trouwens, ook in de restaurants van de andere warenhuizen is ...et eten van zeer goede kwaliteit en niet duur. Bijvoorbeeld in de Kauf...of: gebakken visfilet met sla DM. 5.50. Verse forel (gekookt) met boter, ...a en peterseliesaus DM. 7.95. Porterhousesteak met Bearnaisesaus, verse ...a, zure room en frites DM. 10.75.

...ortreffelijk kunt U ook eten in de wachtkamer eerste klasse van de ...üsseldorfer „Hauptbahnhof". Hier biedt U de culinaire firma Stockheim ...en keuze uit meer dan honderd gerechten. Mocht U er komen neem dan ...ens gerookte kalkoenborst op honigmeloen, Haifasla, toast en boter (DM. ...50). In één woord: heerlijk en ... licht verteerbaar. Maar ja, mocht U ...horen tot de „orde van de echte smulpapen", dan is Düsseldorf voor U ...en echte dorado. Indien U elke dag in een ander restaurant zou gaan ...ten, dan zou U meer dan een jaar (mischien wel twee jaar) nodig hebben ...m alle gelegenheden aan te doen.

...aast de specifieke Duitse eetzaken treft U natuurlijk — zoals overal ...ders — Chinese en Italiaanse restaurants aan. Maar ga eens naar een ...an de meer dan tien Balkan-restaurants (Dubrovnik, Bahnstrasse 59, is ...eer goed). Probeer het eens in El Gaucho (Argentijns: Mertensgasse 1 a), ...erker-Steakhouse (Amerikaans: Bolkerstrasse), Käsekiste (Deens: Kö-...enter), Haus Litzbrück (Indonesisch: Kettwig, Auf der Rötsch), Victorian ...ngels: Kö-Center), Zum Szikos (Oostenrijks: Andreasstrasse 7-8), Kar...aten-Restaurant (Roemeens: Karlstrasse 6), Pueblo Espanol (Spaans: Mer...nsgasse 3), Merkens Tenne (Tsjechisch: Karl Rudolf-Strasse).

...nfin, ik heb U maar een aantal zaken opgenoemd om U een beeld te ge...en van de vele mogelijkheden die er in Düsseldorf zijn om internatio...aal te eten. Wat U ook prefereert: ik adviseer U in ieder geval eens naar ...et Japanse restaurant Nippon-Kan (Immermannstrasse 35) te gaan. U ...ordt daar door de directie buigend en met een echte Japanse glimlach ...ntvangen. U wordt er geïmponeerd door de binnenhuis-architectuur, die ...onder meer een meesterwerk is. Rondom een binnenhof zijn een aantal ...leine ruimten gecreëerd. Voordat U een van deze ruimten betreedt trekt ... Uw schoenen uit en gaat daarna op de grond zitten voor een van de ta...feltjes. Japanse koks maken Uw bestelling klaar en U laat ze door char...mante Japanse schoonheden aan Uw tafel verder toebereiden. Probeer te ...ten met de stokjes, die naast Uw bord liggen. Mocht dat niet lukken ...raag dan een Europees bestek. Het wordt U minzaam en weer met een ...riendelijke glimlach door één van de „Geisha's" gebracht. Prijzen? Een ...oofdmaaltijd vanaf DM. 7,—, Japans bier DM 3.— en pils DM 2.—.



Maar nu de Altstadt, de plek waar het vrolijke en vitale hart van Düsseldorf op z'n felst klopt. Hier vindt U restaurants,cafés, bars en discotheken. Maar ook boetieks en antiekzaken. Dit is de wijk waar elke avond jong en oud elkaar ontmoeten.
In de avonduren (tot 5 uur in de ochtend) is dit een exceptioneel uitgaanscentrum, zoals U elders op de wereld waarschijnlijk nooit krijgt te zien. Hier treft U geen publieke vrouwen aan. En ook geen animeerdames, die de bezoeker het geld uit de portefeuille proberen te kloppen. Op één vierkante kilometer vindt U 160 amusements- en eetzaken. Dat is een behoorlijk percentage van de meer dan 2000 restaurants, cafés en andere ontspanningsgelegenheden die het uitgestrekte Düsseldorf kent. Hier bent U in een wijk waar U zich ouderwets of modern kunt vermaken. Hier groeien jong en oud, onder het genot van het bekende Düsseldorfer Altbier (door artsen aanbevolen en niet slecht voor de lijn), naar elkaar toe. In deze Altstadt liggen de amusementszaken verborgen achter de gevels die de jaartallen 1593 of 1627 dragen. Zij zijn gehuisvest in huizen waarin Heinrich Heine (dichter) en Peter von Cornelius (schilder) het levenslicht zagen. Voordat U zich in de bedrijvigheden van het uitgaansleven stort moet U echter eerst eens naar de dagelijkse bonte markt op de Karlplatz gaan. Daarna stapt U — als U althans wilt een van de onvervalste Düsseldorfer „Kneipen" (cafés) binnen. U geniet van de gemoedelijkheid die de Rijnlander eigen is. Misschien hebt U vooraf (om 11, 13, 15, 18 of 21 uur) geluisterd naar de muziek van de „Schneider-Wibbel-Stuben in de Schneider-Wibbel-Gasse 9. Wijst Uw horloge echter 20.00 uur, dan wordt het tijd om te gaan genieten van alles wat de Altstadt heeft te bieden. En dat is heel wat
Ga eens naar Tante Anna (Andreasstrasse 2). Laat U niet afschrikken door het exterieur. Het ziet er aanlokkelijk uit.Bent U evenwel eenmaal binnen, dan staat U in een lokaal waarin wijlen Napoleon Bonaparte en Goethe eens vertoefden en hun vertier zochten. U gaat zitten aan een van de eikehouten tafels. Op het blad ziet U tinnen ornamenten en het jaartal 1580. U kijkt naar de grote kachel met de groene, antieke tegels. U ziet op een plank aan een van de wanden twee reusachtige laarzen, die in de Middeleeuwen de al niet gespierde benen van een ridder hebben beschermd tijdens een toernooi.
Het café (beter gezegd: wijnlokaal) dateert uit 1593. Tijdens de eeuwwisseling zwaaide hier Tante Anna de scepter. Aan een van de muren hangt haar getekend portret. Zo te zien was zij een bijzonder knappe vrouw. Zij stierf in 1920 op 76-jarige leeftijd. In de bloei van haar leven behoorden tot haar gasten onder andere de officieren van het 5e Uhlanenregiment.
Een en ander vertelt U „Hannes", die elke vrijdag en zaterdagavond — ondanks zijn 71-jarige leeftijd — bij Tante Anna de stemming erin houdt. Hij doet dit al 23 jaar en behoort dus tot het „meubilair" van een zaak, die zo antiek (en bruin) is als zij maar zijn kan. „Hannes" (Hans Kemmerling) is een virtuoos op de accordeon. Als vroegere beroepsmuzikant beheerst hij zeven instrumenten. Hij heeft een repertoire van meer dan duizend melodieën (hij zingt er ook bij), zodat hij van 20.00 tot 00.03 uur niet één keer in herhaling behoeft te vallen. Hij speelt voor U melodieën die het midden houden tussen „Tulpen uit Amsterdam" en operetteklanken van Franz Léhar. En terwijl „Hannes" speelt, drinkt U wijn (per fles vanaf DM. 12.—) of Altbier (DM. 1.50 per grote fles).

Wilt U graag in het gezelschap van kunstenaars en studenten vertoeven? Ga dan naar de Musentempel in de Akademiestrasze 6. Deze „tempel" wordt beheerd door Emmi Rieger. Zij is een van de markante figuren in de Düsseldorfer Altstadt. Am Schlossturm bezit zij een kunstgalerij, waarin voornamelijk Belgische schilders hun werken exposeren. Haar visitekaartje vermeldt onder haar naam de titel van Doctor honoris causa bij een Londense universiteit en de mededeling dat zij vrouwelijk officier is in de Orde van het Heilig Kruis te Jeruzalem. In haar zaak branden voornamelijk kaarsen. Af en toe ijlt zij langs de lange bar om een nieuwe langspeelplaat met uitstekende jazzmuziek op de draaitafel te leggen. Maar soms laat zij ook „evergreens" door de ietwat holachtige en donkere ruimte klinken. U hoort dan nog eens een keer de stemmen van Claire Waldoff en de Comedian Harmonist's, of de melodieën van de onvergetelijke Friedrich Holländer.

Houdt U van Jazz? Stap dan even om de hoek (Rheinstrasze 5) en U gaat op „spreekuur" bij Dr. Jazz. Amateurs en profs bieden U hier het beste wat er op jazz-gebied in Düsseldorf te beluisteren valt. U moet Altbier drinken (DM. 1.20), maar U krijgt er ongepelde aardnoten bij. Onder het ritme van de opzwepende muziek laat U de schalen maar rustig op de grond vallen. Niemand hoort het en niemand neemt er aanstoot aan.

Het feest gaat door tot 01.00 uur. Jazz kunt U overigens ook beluisteren in Downtown (Mertensgasse 8), Em Pöötzke (Mertensgasse 6 en Danny's Pan (Graf-Adolf-Strasse). In laatstgenoemde zaak staat alles in het teken van jeugdige talenten, die het in de richting van folklore-muziek zoeken. Er klinken ook protestsongs, chansons, balladen, flamenco's en blues. Allemaal gebracht door individuele, jonge artiesten, die weten te improviseren.

Enfin, na mijn zwerftocht door Düsseldorf zou ik kunnen blijven doorgaan met het geven van tips. Helaas laat de plaatsruimte het niet toe. Düsseldorf is zo'n geweldige en veelomvattende stad, dat het totale gebeuren alleen maar in een pocket kan worden samengevat. Ik heb U niet eens kunnen vertellen over de parken, die in het centrum liggen. Over de Hofgarten bijvoorbeeld. Het grote en rustige park, dat een schepping is van Maximilian Weyhe (1775 - 1846). Temidden van het stadstumult is dit park een oase van rust. Bij de grote vijver kunt U kijken naar de zwarte zwanen en de duikende eenden. Vijf minuten later bent U op de Königsallee of in de Altstadt.

Misschien ontmoet U op die „Königsallee" of in de Altstadt een jongeman, die voor U het „rad slaat". Hij zal na deze prestatie tegen U zeggen: „Eene Penning lewe Här" (Een penning lieve mijnheer). Geef hem die „eene Penning" op zijn minst. Want ook hij draagt ertoe bij dat Düsseldorf een stad blijft, die het verleden niet verloochent. Dat blijkt ook uit de Radschläger-markt, die tot oktober elke eerste zaterdag van de maand plaatsvindt. De eerste markt in mei trok 45.000 toeschouwers. Wilt U een van deze markten bijwonen: zij vindt plaats op de parkeerplaats Akademie Dammstrasse, naast het raadhuis, en in het verlengde van de Flingerstrasse.



Een serie van Will J. Poulssen

druit
informatie voor jongeren

AANPASSEN

De definitieve doorbraak van de zomer is gekomen. Iedere dag trekken duizenden jongeren erop uit. De een naar het dichtbij zijnde zwembad, de ander per vliegtuig naar de Costa Brava. Ook stafleden van jongerencentra doen aan deze trek mee. Het gevolg is dat vele centra gedurende de maand juli gesloten zijn. Wij moeten ons aanpassen aan deze situatie en bieden je daarom in deze Druit andere onderwerpen aan.

DE MOLT

De stichting „de Molt" in Schaesberg heeft een klein klubhuis, met twee beroepskrachten. Het gebouw wordt iedere week door 250 tot 300 klienten bezocht. De leeftijd van de bezoekers varieert van 12 tot 21 jaar. Men heeft er een groot aantal hobbygroepen, een kleuter- en lagere school instuif, elke ochtend een peuterzaal, een jongerenkoor, twee judoklubs, een jongerensoos en een doe- en praatavond voor de oudere jeugd.

Dit allemaal brengt natuurlijk erg veel werk met zich mee. Daarom wil de staf van de Molt graag gebruik maken van diensten van vrijwilligers. Deze vrijwilligers kunnen bovengenoemde groepen in het seizoen 1973-1974 leiden. Het seizoen start op 1 september. Degenen, die geïnteresseerd zijn in dit leuke en waardevolle werk kunnen schriftelijk of telefonisch kontakt opnemen met de stafleden: Stichting de Molt. Dr. Nolensstraat 8, Schaesberg (tel 045-311304).

JESUS-BEWEGING



Deze religieuze stroming blijft aanhang vinden bij jongeren. Maandag jl. kon men dit op de tv zien in een dokumentaire over de Amerikaanse jeugd (een uitstekend programma). Duizenden jongeren in het land van Uncle Sam trekken de bergen in, bouwen eigen steden op het water, om op die plaatsen zich te gaan verdiepen in het geloof van „Jesus". Ook in Nederland begint de beweging een goed georganiseerde stroming te worden.

Deze week ontvingen we van evengelist Luc Goeree, de grote man bij de Jesus-beweging in ons land, een uitstekend verzorgd maandblad. In het blad worden bijbelteksten afgewisseld met besprekingen van aktuele onderwerpen. Geïnteresseerden kunnen het blad bestellen op het volgende adres: Jesus Beweging, Postbus 33, Emmen.

HBO

staat voor Hoger Beroepsonderwijs. In Amsterdam, (waar anders?) hebben de studentenverenigingen van scholen die tot dit onderwijs behoren, zich verenigd in een werkgroep. In de maand mei heeft deze werkgroep in heel Amsterdam een protestaktie gehouden onder de noemer „Stop afbraak onderwijs". Tijdens deze aktie kwamen punten naar voren als: gratis onderwijs, prijsstijgingen kompenseren, geen afbraak part-time opleidingen enz. De werkgroep zou erg graag kontakt opnemen met andere hbo-scholen.

Zijn er leden van studentenverenigingen van hbo-scholen onder de Druit-lezers, dan worden deze verzocht om kontakt op te nemen met de hbo-werkgroep, Weesperstraat 51, Amsterdam (tel. 225771)

SLEEP-INS

Vele jongeren die in de vakantie naar het westen en noorden van ons land trekken, overnachten in een sleep-in. Deze sleep-ins zijn uitgegroeid tot ware ontmoetingscentra voor jongeren. De sfeer is er vrij aardig, de service minder (je bent erg op jezelf aangewezen) en je loopt een redelijke kans om er een groep te vinden, waar je je bij aan kunt sluiten. Enkele adressen van bekende sleep-ins:

Amsterdam: Rozengracht 107, geopend van 28 april tot 17 september. De sleep-in is gesloten tussen 12 en 16 uur. Er zijn 850 bedden aanwezig en er is gelegenheid om een ontbijt te nuttigen. Prijs f 3,50.
de volgende goede sleep-in vind je in:
Utrecht: Het adres is ons niet, maar de VVV wel bekend. Er gelden dezelfde voorwaarden als in de sleep-in van Amsterdam. Alleen de openingstijd is anders: 17 tot 02.00 uur en van 9 tot 13 uur.

We willen voor deze keer het rijtje met sleep-ins besluiten met informatie over de sleep-in in:

Groningen: Deze sleep-in staat overal goed aangeschreven. Voor f 3,50 kun je naast slapen ook nog een ontbijt krijgen. De openingstijden: 19 tot 01.00 uur.

In de volgende Druit informatie over andere sleep-ins in den lande.

BERICHTJES

Volgende week verschijnt de laatste Druit van de eerste jaargang. De redakteuren van Druit beginnen dan aan de vakantie. Begin augustus keren we dan weer in een nieuwe vorm terug. In het laatste nummer o.a. een artikel over Au-pair meisjes, sleep-ins, Amsterdam, een afscheid en prognoses.
Inpoet zal in de maand augustus een vakantieprogramma brengen, waar op dit moment hard aangewerkt wordt.

UTOPIA

Donderdag 5 juli presenteert het jongerencentrum Utopia in de feesttent op de markt te Elsloo een popfestijn. De groepen, die zullen optreden zijn: de Engelse rock-formatie Shakin Stevens and the Sunsets, de Belgische groep Black Funeral en de Nederlandse formatie Waterloo Highway. De avond begint om 19.30 uur. Als bijdrage in de kosten wordt er f 2,50 in de voorverkoop en f 3,50 aan de kassa gevraagd. Alle inlichtingen over deze avond zijn te verkrijgen in Utopia (tel. 04402-3598).

BOERDERIJ

Het is jammer maar dit is heel echt het allerlaatste week-end van dit seizoen. Vanavond begint de disko weer om half acht, morgen gaat de poort weer om half drie open, voor de iets kleinere disco-fielen. s' Avonds is er een grote samenkomst voor alle leden, er wordt voor muziek en pils gezorgd. De filmliga van de Boerderij heeft haar nieuwe programma voor het seizoen 1973-'74 al aan ons bekendgemaakt, met het verzoek om hier een greep uit te doen en dit aan onze trouwe lezers kondt te doen. Nou hier gaat die dan: 20 september zal er een film van Jean Luc Godard gedraaid worden. 15 november zullen er een aantal films gedraaid worden over een onderwerp wat op dat ogenblik aktueel is. Vijf dagen voor kerstmis zal de film „Adalen 31" van Bo Widerberg gedraaid worden. 17 januari 1974 zal van de Italiaanse cineast Paolo Passolini de film Edipo Re gedraaid worden. Verboden Spel van Rene Clement wordt op 16 mei 1974 vertoond en donderdag 20 juni 1974 sluit de film Mannelijk-Vrouwelijk van Jean Luc Godard het programma 1973-'74 van de filmliga af. De aanvang van de films is steeds half acht, entree bedraagt voor leden van de Boerderij een gulden, niet-leden betalen tweeguldenvijftig.

Boerderij. Hofstraat 30 Geleen

FEEST

Van 29 juni tot en met 11 juli zal in Mechelen weer feest gevierd worden. Evenals voorgaande jaren organiseert een aantal activelingen in de feesthal bij het gemeentehuis een „elk wat wils" feestweek. (gewoon te gek). Vanavond zal om half acht een optreden van Livin Blues beginnen. Zij zullen o.a. hun succesnummers Pine Apple en Blow Ball ten gehore brengen. Entree vier gulden. Morgenavond om half acht begint de Dizzy Man's Band hun optreden met het favoriete nummer: „The Show". Maandag twee juli komt Earth and Fire met hun unieke lichtshow naar de feesthal. Zij zullen vooral werk van hun laatste el-pee ten gehore brengen. Aanvang half acht, entree vier gulden. Donderdag 5 juli is het de beurt aan George Baker en zijn Selection om zijn honorarium waar te maken. Aanvang half acht, entree vier gulden. Zondag acht juli komt Sandy Coast. Maandag 9 juli komt Unit Gloria met Bonny St. Claire, aanvang beide avonden half acht, entree drie guldenvijftig. Dinsdag tien juli komen de Cats naar Mechelen met als absolute dieptepunt een entreeprijs van (schrik niet) zes gulden. En dan te bedenken dat op Pink Pop, waar toch heel wat meer geboden werd, slechts zevenguldenvijftig aan entree geheven werd. Voor de mensen die ondanks de hoge entreeprijzen toch willen gaan kijken en niet weten waar Mechelen ligt: komende vanuit Heerlen moet men op de grote weg Vaals-Maastricht bij Wahlwiller links afslaan. Mocht je toevallig uit richting Maastricht komen dan moet je rechts afslaan. (Maar dat had je waarschijnlijk al in de gaten...)

MILIEU

Vorige maand heeft de werkgroep milieu besloten tot de oprichting van de vereniging milieubeheer Heerlen. Deze vereniging stelt zich ten doel het milieubewust denken en handelen van bevolking en overheid te bevorderen. Men wil dit doel niet alleen bereiken door het voeren van akties, maar ook door open te staan voor eenieder die met milieuproblemen worstelt en zich tot de vereniging wendt. Nieuwe leden zijn ook nog van harte welkom. Meer informatie kun je krijgen bij het sekretariaat Hellebroekerweg 51 in Wijnandsrade, tel. 04447-1698.

DRUIT

De laatste restjes informatie druppelen bij ons binnen, daarom zullen we iedereen nog een keer vragen de informatie die men kwijt wil ons voor dinsdag toe te sturen. Prettig week-end en tot volgende week.

Tjeu Seeverens. Werner Sieben. P.a. Rennemigstraat 14, Heerlen.

Goede boeken over varen en zeilen

BOEK

„MET VOLLE ZEILEN", door J. Sijtema, uitg. L. J. Veen, Wageningen.
Nu veel zonen en dochters van ons toch vrij waterrijke Limburg eindexamen hebben gedaan of hun diploma gehaald hebben komen steeds meer ouders op de sportieve gedachte zoon of dochterlief voor de lange lange en hete vakantie een zeilboot te geven. Je moet er de centen voor hebben. Dat is waar. Maar tegenwoordig is er veel niet te duur en niet te groot in de series die de bootbouwers ook in Limburg maken.
Wat ligt er nu voor de hand? Dat de toekomstige zeiler of zeilster het water op gestuurd zal worden na eerst de nodige basiskennis van het zeilen, van de boot, van de tuigage, van de klasse, van eigenschappen, het karakter en het gedrag van de zojuist verworven of nog te krijgen boot in het nog dampende hoofd te stampen.
De Friese botenkenner J. Sijtema stelde daarom twee handige boekwerkjes samen. Het ene heet „Met volle zeilen" en dit boek moet gewoon eerst doorgenomen worden voor men het water op gaat. Alles over zeilen voor beginners staat erin.
Er is natuurlijk nog veel meer bij elkaar te brengen dan Sijtema op honderd duidelijk en plezierig geïllustreerde pagina's deed, maar daar begint de beginner toch niet aan. Dat is goed voor de zeilschool. We nemen tenminste aan dat onze beginner niet meteen als een wilde aan zeilwedstrijden mee gaat doen. Dat komt allemaal vanzelf. Dit boekwerk van op een dubbeltje na vijfentwintig gulden geeft elementaire zeiltechniek en da's belangrijk. Met „Volle zeilen" in de hand en flink wat praktijk komt men een heel eind. Dan kan later in de zeilschool in Friesland of Holland wel het nodige schaafwerk gedaan worden.
Touwknopen en touwbehandeling leert de zeiler door de bijzonder mooie en handige tekeningen in dit boek. En dat is al even nodig. Een goed boek om aan de watermaniak cadeau te doen, het zal een naslagwerk blijken voor het hele gezin.

Overigens was het nergens voor nodig alle benamingen van zeilbootuitrustingen ook nog eens in het Engels te geven. Laat het de enige schoonheidsfout zijn.

„AANKOOP EN ONDERHOUD VAN UW ZEILBOOT", door J. Sijtema, uitg. L. J. Veen, Wageningen. Prijs: f 14,90.
Zeilen is leuk, zeilen is aardig. Maar onze goede zeiler zal toch ook wat aan het onderhoud moeten doen. Daarvoor geeft het uitvoerig beschrijvende en met veel tekeningen uitgevoerde boekje „aankoop en onderhoud van uw zeilboot" een duidelijke handleiding. Die is dan ook voor vrijwel iedere boottype.
J. Sijtema, de Fries, is weer de auteur en hij schrijft wijs en vooral degelijk. Geen poespas en dat hebben we bij het onderhout ook echt niet nodig. Dat is even flink aanpakken. Slim is het, dit boekje te kopen voor men een boot gaat aanschaffen. Doe dit dan desnoods in combinatie met „Met volle zeilen" want dan is men ideaal bewapend in deze geheimzinnige materie.
De boot die er zo aantrekkelijk uitziet kan wel eens erg onhandig en moeilijk in behandeling en onderhoud zijn. Daar vertelt Sijtema veel over.
Met het boekje in de hand kan men beslissen wat het gaat worden, een kiel- of een zwaardjachtje, een toren- of een gaffeltuig, een houten of een aluminium mast. De tekeningen zijn duidelijk en gemakkelijk te volgen. Dit keer is ook de onzin in het Engels weggelaten.
Belangrijk ook is dat de schrijver rekening houdt met de leeftijd van de zeiler. Er zijn bepaald wel moeilijker boten die je nu echt niet meteen in handen moet geven van het toch al verstandig uit de oogjes kijkende kroost. Beter is het dan meer verdriet te besparen en raad en leeftijdsadviezen van Sijtema te volgen. De echte zeiler is niet alleen bij goed weer een stevig windje met vliegende snelheid op het water, één met zijn boot. Toch is hij minstens zo vaak op het land bezig, met klungelen, en prutsen, poetsen, lakken en verbeteren van zijn eigen boot, vooral in de wintermaanden. Vijftien gulden is voor dit fraai geïllustreerde boek een goede prijs.

„RETOUCHEREN" door Hans Götze.
Focus Elsevier pockets, prijs f 6,90.
Retoucheren is het moeilijkste dat er in de fotografie bestaat, zeggen sommige vakfotografen. Maar tegelijk ook het mooiste en helaas het minst gerespecteerde onderdeel, dat bij de afwerking van de foto's hoort. Retoucheren houdt niet op bij het wegstuffen van dat lastige, dat oneerbiedige en storende vlekje of lichtpuntje op het portret van uw dierbare, het begint er pas mee.
Iedereen heeft wel foto's waarvan hij zegt: mooi, prachtig, maar die veeg, die streep of die gekke korrel bederven het geheel. De gewetensvolle amateur wordt vanzelf zo kritisch.
De vaderlandse retouchespecialist Hans Götze heeft voor dit moeilijkste gedeelte van de amateurfotografie een buitengewoon duidelijk en mooi geïllustreerd boekje geschreven met zeer veel voorbeelden. Zonder die voorbeelden weten we eigenlijk niet waarover we praten, wat de mogelijkheden zijn en het effect van onze ijver op een eventueel regenachtige thuisblijf-vakantiedag. Men hoeft het retoucheren niet te verafschuwen om het soms nogal nerveus makende priegelwerk, de vaste hand die ervoor nodig is en ook om de onherstelbare schade die men er eventueel een zeldzaam negatief door ongeoefendheid mee kan toebrengen. De echte amateur gaat er voor voelen bij het lezen van dit boek. Hij gaat naar de kast en kijkt of er nog penselen zijn, en mesjes en potlood en tekenpennen. Götze steekt als het ware op zijn prettig vertellende manier en door te doen alsof het allemaal nog wel meevalt een hand in de rug. Zonder retouche hoeft U overigens niet aan inzending van uw winnende plaat naar exposities of wedstrijden te denken. Retoucheren is niet zo moeilijk, het is plezierig verven met een kwastje op het negatief, met horlogemakersprecisie weliswaar, het is krabben en krassen met speciaal gereedschap dat Götze uitgebreid beschrijft en dat altijd wel te koop is en verder zijn gelukkig veel bijzondere kunstjes en trucjes die het ontwikkelen en vergroten slechts tot een machinale voorbehandeling van de prachtige plaat maken. Honderd pagina's telt het boekje.

DIERENFOTO'S MAKEN" door Toni Angermayer
Focus Elsevier, prijs f 6,90
Dieren zijn de beste fotomodellen voor de amateurfotograaf. Zij die het beter weten mogen het zeggen. Een dier poseert niet. Felix en Bonzo blijven wie ze zijn, het enige poseren dat ze tegen betaling van lekker snoepmateriaal doen is opzitten en pootjes geven. Dieren zijn altijd een dankbaar foto-object want iedere plaat van iedere kant is anders. En toch is het een hele kunst, het fotograferen van dieren. Vooral als men het eens wat verder gaat zoeken dan thuis. Bijvoorbeeld in de vakantieweek of in het vrije weekend, in de schuilhut in het bos. Twee dingen zijn er nodig. Geduld en tijd. Dan is het alleen nog wachten op het juiste moment. Hoe fotograferen we het dier in zijn meest natuurlijke houding, in de natuur? Ga er maar eens aanstaan. Zonder dat er nu enorme telelenzen gekocht hoeven te worden geeft dit boekje van Tony Angermayer een uitstekend overzicht van de mogelijkheden, de benodigdheden en de ideeën om het dier nu eens anders en veel echter op de plaat te zetten. Bouw bijvoorbeeld op zaterdag de schuilhut, ga er de hele nacht en zondagmorgen in zitten en maak dan de reportage van uw leven, als U tenminste geluk heeft. In de Middenlimburgse grensbossen bij Montfort, Posterholt en Herkenbosch is het bouwen van de schuilhut niet nodig, ze staan er al.
Het boek gaat nog veel verder en leidt U op voor de fotojacht, en ook voor het maken van een fotoval met infrarood licht. Dat zijn huzarenstukjes, maar we kunnen alvast beginnen in de vrije natuur het dier in zijn element te betrappen.
Het boek van honderd pagina's geeft veel tips en ideeën, ook al door de fraaie en kleurrijke foto's die erin staan.

„FOTOGRAFEREN MET FILTERS" door H. Freytag.
Focus Elsevier pocket, prijs f 6,90.
Filters zijn uit de fotografie niet meer weg te denken. Iedereen die met zijn toestelletje op zijn buik door de straten van dat verre leuke stadje onder de koperen ploert loopt te slenteren zonder dat hij het goede en zaligmakende filtertje heeft voorgeschroefd staat de volgende maand beteuterd naar de verknolde dia of het verfletste afdrukje te staren. Het klinkt cru. Maar het is nu eenmaal zo. Vakmensen roepen altijd dat ze zonder het een of ander filter helemaal niet meer zouden leven. Dat is overdreven. Feit is dat we er niet meer zijn met het geelfilter-voor-alle-weer en als bescherming-van-het-veel kostbaarder-objectief voor de vakantie in de bossen van Guttecoven of aan het strand van Marseille.

Er zijn filters voor kleur en zwart-wit in alle kleuren van de regenboog. Diezelfde regenboog wil de rasechte „knipper" ook zo graag uit het verre vakantieland op zijn projectieschermpje zien als hij terug is of in het dikke fotoalbum op de plank gepolitoerde salontafel.

Het is niet nodig om de hele fototas vol filters te stouwen. Voor men op vakantie gaat is het echter heel belangrijk dit filterboekje door te lezen welke filters men nu in welke omstandigheden precies nodig heeft. Dan kan men zelf wel vaststellen of die omstandigheden zich in dat verre land met die felle zon ook zullen voordoen, en of er een skylight-filter nummer een of twee of welk ander filter dan ook meegenomen moet worden. Heinrich Freytag heeft dat in duidelijke schema's in zijn boekje voorgeschoteld. Het leuke van dat werken met filters is dat er juist op vakantie ook eens (vrij simpel) maar vrij ingrijpend met filters geëxperimenteerd kan worden. Daar komen we de rest van het jaar niet zo toe. Dan maken we alleen maar de bekende familiekiekjes. Houd het boekje van Freytag in de gaten. Neem desnoods dan maar niet de flitser, maar wel het kleine handige filtersetje mee in het vliegtuig.

VRIJUIT 2

Fijn album van Roger Daltrey

POP

Popartiesten die in een formatie met naam spelen en eens een soloalbum willen maken, grijpen bekende komponisten in hun kraag en een stel goede muzikanten, duiken daarna de studio in en sleutelen zolang totdat er werk in de groeven geperst kan worden dat aan de verwachtingen beantwoord. Maar het kan ook anders. Geheel pretentieloos kun je wat mensen om je heen verzamelen en daarmee een elpee proberen te maken. Zo heeft **Roger Daltrey** van de groep Who het waarschijnlijk aangepakt en een **album op de markt gebracht dat** alle verwachtingen overtreft. De **mensen met wie Daltrey zijn solo**elpee **„Daltrey" (Polydor 2406107)** heeft gemaakt zijn, op producer Adam Faith na, óf volslagen onbekend (de komponisten Lee Sayer en Dave Courtney) óf leveren prestaties die **men van hen nooit had** verwacht (pianist-gitarist Russ Ballard en drummer Bob Henrit, beide jongens van de groep Argent). Gestoken in een mooie hoes is er een geweldige schijf op de markt gekomen met heerlijke softrock en nostalgische mijmeringen van Roger Daltrey.

Het eerste nummer, „One Man Band" is meteen al een heerlijke ritmische binnenkomer. „The Way Of The World" is een rustige softrock met de zuivere stem van Daltrey. „You Are Yourself" is een kompositie met een enorme orkestrale begeleiding. Thinking is een steviger nummer — tenslotte stamt Daltrey uit de Who-stal — met een goede bassolo als intermezzo. Het laatste nummer van de eerste kant, „You And Me" is een brok klassieke muziek met een heerlijk samenspel tussen piano en violen. Op kant twee onder andere **Daltrey's hit** „Giving It All Away" en het ritmisch bijzonder sterke „The Story So Far" met een jazz-achtig intermezzo. „Reasons" begint dromerig met veel strijkers als begeleiding maar gaat snel over in fijne softrock met uitstekend gitaarspel en drumwerk. Kortom, fijne nummers op dit album, met veel variatie en leuke muzikale vondsten. Voortreffelijke muziek.

Op Pinkpop is de Britse groep **Wishbone Ash** nu niet bepaald ingeslagen als een bom. Hetzelfde kan gezegd worden van hun vierde elpee **„Wishbone Four", verschenen op het MCA-label bij Inelco (MAPS 6673).** De ruigere aanpak, het lonken naar de heavy rock, van deze formatie valt tegen. Ritmisch zit het allemaal wat degelijker in elkaar, maar ik hoor de groep toch liever met de subtielere, genuanceerdere aanpak van de muziek. Alleen „No Easy Road" toont aan dat de groep met de hardere sound overweg kan. Het pianowerk van Graham Maitland en het hoornensemble maken er een goed nummer van. Zogauw de jongens in de buurt blijven van de softrock, dan kun je achterover liggend pas goed genieten van hun muziek. „Ballad Of The Beacons", „Everybody Needs A Friend" (het hoogtepunt van dit album), „Sorrel" en „Sing Out The Song" zijn nummers zoals we die van Wishbone Ash gewend zijn. Met „Rock 'n Roll Widow" besluit de formatie dit album, een prachtig nummer waarin alle muzikale kapaciteiten van de groep duidelijk naar voren komen. Of „Wishbone Four" evenals de vorige Wishbone-elpee weer de elpee van het jaar in Engeland wordt, betwijfel ik echter.

Keiharde rock vinden we op het nieuwste album van de Britse formatie **Uriah Heep**, een dubbelaar **„Uriah Heep Live" (Island-label bij** [illegible]. Een uitstekend album, waarop deze groep bewijst tot de topformaties van de wereld te behoren. Uriah Heep bestaat nu zo kleine drie jaar, met maar liefst vijf elpee's op hun naam. Met deze dubbelaar, gestoken in het „official ten page colour programme" hebben ze weer vriend en vijand verrast. De groep bestaat uit zanger-entertainer David Byron, organist Ken Hensley, de man die ook het meeste werk schrijft voor de groep, leadgitarist Mick Box, drummer Lee Kerslake en basgitarist Gary Thain. Op dit eerste live-album van de groep komt in de eerste plaats de sfeer ontzettend goed over en technisch zit het album — op een klein schoonheidsfoutje op de laatste kant — perfekt in elkaar. Op kant een vinden we enkele korte nummers, onder andere „Sunrise", „Traveller In Time" en de bekende hit van vorig jaar, „Easy Livin". Kant twee opent met „July Morning", een geweldig nummer met overheersend orgelwerk van Hensley, afgewisseld met goed gitaarspel en krachtige drumeksplosies. Het laatste nummer van deze kant, „Tears In My Eyes", is een soort rock 'n roll-achtig nummer waarop de gitaar de belangrijkste plaats inneemt. Een geweldig gitaarduel ontwikkelt zich tussen leadgitarist Mike Box en basgitarist Gary Thain. Drummer Kerslake geeft het geheel ritmisch een stevige body. Op kant drie is het weer Ken Hensley die in het nummer „Gipsy" magistraal werk levert op de synthesizer en het orgel. Aan het eind van 't nummer is het Kerslake die de geluiden van d synthesizer wegdrumt. Een geweldig nummer dat, ondanks het feit dat het hier een live-optreden is, uitstekend op de plaat is gezet. In „Circle Of Hands" worden dan alle registers opengetrokken. De laatste kant bestaat uit enkele korte nummers en een rock 'n rollmedley, met onder andere „Blue Suede Shoes" en „At The Hop". Een tegenvallende afsluiting van een prachtig album. De rock 'n roll wordt tragisch verrockt gebracht. We houden het daarom maar gewoon op een mislukt „grapje" van Uriah Heep. Dit album bewijst dat, wanneer we praten over de grote superformaties, de naam van deze Britse groep niet meer vergeten mag worden.

Een man die altijd zo'n beetje tussen de wal en het schip terecht kwam, is Bo Diddley, een rockend rhythm and blues fenomeen die vanaf 1955 verschillende hits lanceerde maar eigenlijk nooit de top heeft kunnen bereiken. Wanneer we praten over de na-oorlogse Chicago-blues dan vallen de namen van Louis Jordan, Nat Cole, John Lee Hooker en bijvoorbeeld Muddy Waters. Bo Diddley wordt vergeten of overgeslagen. En toch heeft deze neger-artiest een belangrijke bijdrage geleverd tot de rhythm and blues-muziek. Je zou hem eigenlijk in een adem moeten noemen met Chuck Berry. Tenslotte was Bo Diddley de man die als een van de eersten de elektrische gitaar introduceerde in de rhythm and blues. Maar na zijn grote hits „Bo Diddley" en „I'm A Man" is het stil geworden rond deze artiest. Daarna kwamen nog wel nummers als ‚Who Do You Love", „500 pct. More", „Hey, Bo Diddley" en Live my Life" maar toen leek het afgelopen. Nu is dan eindelijk een dubbelalbum verschenen bij **Negram op het Chess-label, „Got My Own Bag Of Tricks" (2 CH 60005)** waarop alle suksesnummers van Bo Diddley terug te vinden zijn. Door de perkussie lijken de 24 nummers allemaal op elkaar, maar na het album een paar keer te hebben beluisterd ontdek je leuke dingen in de verschillende songs. Zoals Diddley het zelf zegt: „I have my own way of expressing my soulful feelings. I never wanted to be like anybody else and I can't copy anybody else. I got my own bag of tricks." Voor de liefhebbers van de rythm and blues is dit een noodzakelijke aanvulling van hun verzameling.

Ieren brengen altijd een eigen[illegible] soort softrock, die zich moeilijk laat omschrijven. Het is muziek die prettig is om naar te luisteren, folkmuziek in een modern jasje. Ieren die het pad van de softrock opgaan zijn overigens op de vingers van een hand te tellen. Maar de **Sutherland Brothers** moet iedereen nu wel kennen, ook al is aan hun laatste elpee **„Lifeboat" (verschenen op 't Island-label bij Ariola ILPS 9212)** niet zo geweldig veel aandacht besteed. Het is ook een album geworden met goede en slechte nummers. Opvallend is dat een sterk aksent op het ritme gelegd wordt door deze twee broers, die hun songs zelf schrijven. Het openingsnummer „Lady Like You" is hiervan een duidelijk voorbeeld. Het titelnummer valt op door enkele leuke muzikale vondsten, een harmonika-intermezzo en de akkordeon die het nummer uitwalst. Het beste nummer van de eerste kant is „Ireland", een felle aanklacht tegen Engeland dat zo'n twijfelachtige rol speelt in de Noordierse burgeroorlog. Het laatste nummer van kant een, „All I Got Is You" wordt gekenmerkt door een origineel gebruik van het pijporgel. Op kant twee tenslotte **„Change The Wind", „Sorrow" en „Real Love", goede nummers in fel kontrast tegen het rommelige ‚Space Hymn" en de mislukte Beatles-imitatie „Love Is My Religion". Een afwisselende schijf met akseptabele muziek.**

JOS GERARDS

Instrumentaal en vokaal

KLASSIEK

Herbert von Karajan met zijn Berlijners schitteren in ouvertures van Von Suppé **(DGG 2530.051)** en Von Weber **(DGG 2530.315),** beide f 24,90 p.pl. Dit soort werken zijn „gefundenes Fressen" voor deze dirigent en zijn musici. Allert als de Berlijners op het minste teken van Der Chef reageren en met onmiskenbaar plezier in deze briljante orkestwerken, komt een en ander gaaf uit de groef. Van beide komponisten naast de bekende ouvertures ook minder bekende.

Elly Ameling is onze beste concertsopraan (en daarnaast beslist niet te onderschatten in opera). Internationaal heeft zij waargemaakt de beloftes die haar prestaties inhielden, toen zij in Den Bosch het concours won. Een nieuwe LP met liederen uit drie eeuwen (van Scarlatti tot Stravinsky) boeit zij intens. Elk werkje krijgt de juiste belichting, waarbij de Satie-liederen, die zij met het gebaar van de café-chanteuse met oneindig charme voor weet te brengen. Een grote prestatie die instrumentaal prachtig gesteund wordt door pianist Dalton Baldwin **(HMV 5C065—02375 — f 24,50).**

Weer een nieuwe uitvoering van Mozarts Krönungsmesse, nu met de Academy of St. Martin-in-the-Fields als begeleidingsapparaat. Marriner weet bijzonder overwogen en indrukwekkend de tempi te vinden waarbij zowel solisten Ileana Cotrubas, Helen Watts, Robert Tear en John Shirley-Quirk als de Oxforder Schola Cantorum grote affiniteit met Mozarts muziek tonen. Ook de Litaniae Lauretanae KV 195 slaagde buitengewoon goed. Van de mis de beste opname op aparte LP verkrijgbaar. **(Argo ZRG 677 — f 24,90)**

Elf grote tenoren uit het verleden (Caruso, Schipa, Gigli, Tauber, Rosvaenge, Wittrisch, McCormach, Nash, Melchior, Björling en Thill) verzameld op één LP met in totaal 14 opera-fragmenten is een must die geen enkele operaliefhebber zich mag laten ontgaan. Natuurlijk kan men zich een andere keus wensen maar er staat zoveel schoons op dat zulks spijkers op het bekende lage water zoeken zou zijn. **(HMV Dacapo 01266 — f 1250).**

Erato kan zijn aanhangers soms van die bijzondere verrassingen bezorgen. Zoals hier, waar concerti van Cimarosa, Händel, Vivaldi en Molter worden gespeeld door resp. hoboïst Pierlot, organiste Marie-Claire Alain, fluitist Rampal en trompettist André. En dat alles voor de prijs van f 10.— **(Erato 387004).** Perfecte uitvoeringen en dito opnamen maken keuze gemakkelijk. En.... eindelijk geeft Erato nu (voor een tientje) wél biografieën van de uitvoerenden.

Leonard Warren stierf 13 jaar geleden op het podium van de Met tijdens een uitvoering van „La Forza del Destino". Ruim 4.000 mensen hebben geschokt deze grote bariton in het harnas het leven zien loslaten. Rudolf Bing, die in zijn memoires deze avond met waarachtige droefheid beschrijft, was zijn grootste Italiaanse bariton kwijt. De waarde van Warren, die als Macbeth een revelatie inluidde van dit werk, wordt door de RCA-LP „The art of Leonard Warren" nog eens duidelijk onderlijnd. Een gave LP met 12 aria's uit o.a. Pagliacci, Carmen, Faust, Hoffmann, Trovatore, Traviata, Tosca, Ballo en natuurlijk Rigoletto. **(RCA VIC 1595 — mono f 12,90).**

Rotraud Hansmann is een bij ons weinig bekende sopraan die zich o.a. op het gebied van oratorium en geestelijke muziek beweegt. Maar zij heeft ook opera's van Mozart, Weber en Lortzing gezongen. Op deze LP echter geestelijke muziek van Mozart, een aria uit Orfeo van Monteverdi en werken van Bach. Het zijn dikwijls fragmenten uit o.a. cantates. Ik kan een dergelijke tutti-frutti niet erg waarderen, maar voor de liefhebbers van een fraaie stem is hier veel schoons te beluisteren. **(Telefunken SMT 1228 — f 17,90).**

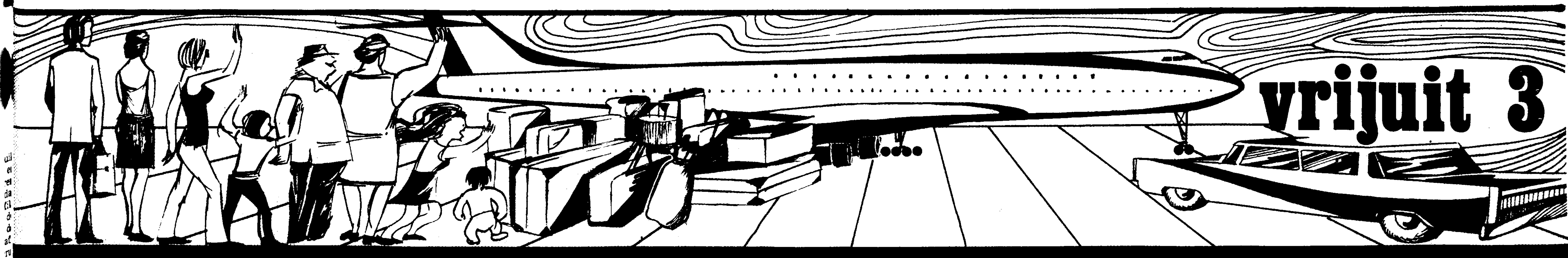
Alfred Brendel, nu ook Philips-artiest, speelt op Vanguard zes Hongaarse rhapsodieën van Liszt en dat met een muzikaliteit en een technische beheersing, die weldadig aandoen. Brendel zoekt het niet in alléén het virtuoze maar beseft wel degelijk de breekbaarheid van deze werken. Als extra naast de rhapsodieën 2, 3, 8, 13, 15, 17 de Csardas Obstiné. **(Vanguard VCS 10035 — f 16,90).**

Bernsteins electriserende verklanking van Beethovens vijfde is door CBS opnieuw op de markt gebracht. Vroeger werd de plaat vergezeld van een 45-toeren plaatje met uitleg over de schetsen die Beethoven gemaakt heeft voordat hij het eerste deel de vorm gaf die deze nu heeft. Dit EP-tje is nu overgebracht op de 33t plaat en gaat de uitvoering vooraf. Een aardige gedachte, temeer daar de uitvoering alle reden tot enthousiasme geeft. Bernstein pakt een en ander stevig aan, is wat zwaar in de bassen (derde deel), maar overtuigt zeker. **(CBS 73045 — f 24,50).**

The Academy etc. is in deze kolommen nu langzamerhand voldoende bekend geworden om een volledige naamvermelding af te drukken. Veel vermeldenswaardiger is deze LP met naast Mozarts divertimento KV 334 de Notturno voor vier orkesten KV 286. Marriner en de zijnen geven deze muziek weer een glans en overtuiging die hen in de jeugdsymfonieën van Mozart ook zo'n verdiende lof hebben bezorgd. De muziek klinkt kerngezond en Marriner wacht zich voor een té lichte toets, wetend dat Mozart altijd naast licht schaduw, naast schaduw licht stelt. Opnametechnisch ook de superieure LP die dringend is aanbevolen. **(Argo ZRG 705 — f 24,90).**

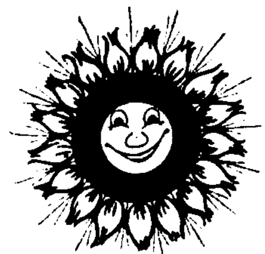
Tenslotte Tchaikovsky's tweede pianoconcert. Het is minder bekend dan het eerste opus 23 en wordt dikwijls, gezien de lengte, gecoupeerd. Sylvia Kersenbaum, juist als Argerich uit Zuid-Amerika, pakt het werk mannelijk en virtuoos aan, daarbij uitstekend gesecundeerd door de orkest van de Franse radio onder Jean Martinon. Daar de Russische orkesten in Tchaikovsky's tijd alle óók Franse instrumenten (speciaal blaasinstrumenten) gebruikten, is de wat lichte kleur ervan hier bijzonder passend. De HMV-opname is Quadrophonisch (SQ-systeem voor insiders) maar laat zich briljant stereo spelen met een nóg ruimtelijker effect. Een aantrekkelijke plaat. **HMV 1C063—12124 — f 24,50).**

HANS C. M. VAN ROOY



Portret van twee reisverkopers door *Pierre Huyskens*

Vakantieganger moet het zelf eens zeggen,



vindt Jansen, touroperator



TON JANSEN (57) heeft als Nederlands touroperator een niet onaanzienlijke reputatie. Hij geldt als een van de pioniers van het gevlogen toerisme: hij bracht zeventien jaar geleden het toen nog dure en exclusieve vervoermiddel-door-de-lucht bij de min of meer gewone man, die hij in staat stelde gevleugeld transport plus hotel te verwerven voor een redelijke prijs en met een gegarandeerd zonnige bestemming. Tegenover de redelijkheid van de prijs stond als conditie dat de vliegende vakantieganger **in groep** moest reizen en verblijven, zodat Jansen en gros vliegtuigstoelen en kamers kon inkopen en verkopen ver beneden de tarieven die weleer in de luchtvaart en in het gevestigde reiswezen golden. Met andere woorden: Jansen ging op de chartertoer, hielp met andere pioniers een totaal nieuwe vakantiemarkt van de grond, verwierf zich met zijn Centouri een reputatie, die de gereputeerde reishuizen niet langer konden verontachtzamen („De nieuwlichter en beunhaas moest serieus worden genomen"), slaagde er in het vertrouwen te winnen van óók de lijndienstmaatschappijen, zodat hij niet uitsluitend **meer** met de notoire vliegende charterfirma's behoefde te werken en ontwikkelde zo een verschijnsel dat uit de totale vakantiemarkt niet meer is weg te denken: 't gevlogen of 't gevleugelde „sociaal toerisme". Het zogenaamde Ité-pakket — de all-inclusiv tour, de reis waarin én vervoer door de lucht én verblijf in de zon voor één betaalbare **prijs** gewaarborgd zijn — werd een zo **populair** artikel, dat ieder jaar **meer** mensen het aanschaften, dat busondernemingen begonnen over te schakelen op het nieuwe produkt en dat scheepvaartmaatschappijen zich bij luchtreders inkochten (of luchtreders voor 100% overnamen) **teneinde** die totaal nieuwe markt toch vooral niet te missen. Het is uiteraard niet de verdienste van Jansen alleen, dat het zover **kwam**. Maar zijn strategie, zijn visie en zijn beleid zijn toch een **norm geworden voor anderen**. Jansen wist van de nood (want met Centouri stond hij wel eens aan de rand van de **afgrond**) **een deugd te maken door tijdig te concentreren** en te fuseren: wat dat betreft heeft hij voorbeeldig gewerkt, hebben althans andere „groten" van de nieuwe markt zijn voorbeeld gevolgd, zodat er een Tourist Fonds kon ontstaan, een holding waaronder Eurotours, Fit, De Magneet, Centouri en Silverjet samenwerken met KLM en Martinair. Touroperators en vervoerders hebben elkaar zo gevonden in een machtig verbond, dat uiteindelijk de consument, de vakantieganger, tot heil strekt. Want hij kan onder de beschermende paraplu van zoveel gecoördineerde belangen zeker zijn van een onberispelijke reis en een gewaarborgd verblijf. De samenwerkende organisaties op hun beurt garanderen de luchtreders, met wie zij commercieel verbonden zijn, de aanschaf van materieel en een ferm stuk afschrijving **ervan — een** wezenlijk onderdeel van de gevleugelde vakantiemarkt, die immers staat of valt met de beschikbaarheid van steeds grotere vliegtuigen en met — van de zijde der touroperators — de garanties, waardoor deze „gedragen" kunnen worden. Martin Schröder, directeur van **Martinair**, heeft er zijn hele luchtvaartleven lang voor gewerkt om de belangen van touroperators en luchtvaartmaatschappijen op één golflengte te krijgen, om zo een bolwerk tot stand te brengen, waarin zowel touroperators en luchtreders als vakantiegangers zich veilig kunnen voelen.

Jansen uit Haarlem speelde daarbij een niet onaanzienlijke rol. Hij was het, die twee jaar geleden onder de indruk van **de filosofie dat ook niet** gekwalificeerde reisverkopers reizen aan de man konden brengen áls er maar genoeg verkooppunten ter beschikking waren, met de Boerenleenbank in zee ging. Hij sloot een contract voor **vijf jaar, dat** inmiddels in der minne is verbroken. Gebleken is **namelijk dat** de bank ondanks al haar bijkantoren en balies toch niet **zo aan de** ontwikkeling van de gevleugelde vakanties kan bijdragen, **dat én de** touroperators én de cliënten er gelukkig mee zijn. Verwachtte Jansen, „in zijn onschuld" zoals hij zelf bekent, een explosieve **toeneming van het** aantal boekingen, de praktijk mét de bank heeft in twee **seizoenen** bewezen dat vooral de klant te kort komt. Hij is als **gegadigde voor** een gevleugelde vakantie aan de balie van de bank niet **slecht** behandeld („Banken behandelen niemand slecht"), hij is niet **professioneel** genoeg behandeld, meent Ton Jansen. De reisboekingen bij de bank **benadeelden** bovendien een categorie „reisprofessionals", die een essentiële **rol** spelen in het grote spel van in- en verkoop van vakanties. **„Kijk"**, zegt Jansen, „de touroperators kopen de accommodatie in: het **transport** en de hotels, de **reisagenten** moeten ónze inkoop aan de man brengen. Zij doen dat bekwaam, tegen provisie, en naar eer en geweten. Zij zijn voor ons, grossiers, de détaillisten die voeling hebben **met de klant**, die precies weten wat hij behoeft en wat hij niet pruimt, die de reisfolders op zijn waarde weten te schatten en behoorlijk vertalen — want de zon schijnt niet altijd en overal zo mooi, als zo'n **folder de mensen** wil doen geloven. Dat soort eerlijke en op de persoon **gerichte informatie** kon aan de balie van **een bank** niet worden gegeven, **omdat het** baliepersoneel van het bankwezen daar niet op is gepreparcerd. **Met** lede ogen heb ik dan ook een paar seizoenen lang aangezien, **dat er** wel meer reizen werden verkocht maar met te weinig voorlichting; en dat er dus provisie onthouden werd aan de reisagenten, die dat soort voorlichting wel hadden kunnen geven. Met andere woorden: de samenwerking met de bank leidde tot een devaluatie van ons **produkt**, de vakantiereis, en tot een **aanmerkelijke** schade voor degenen die wij in **het** reisvak zo hard nodig **hebben**: de reisagenten."

Het is een niet **geringe bekentenis** van Jansen. **Hij riskeert er het** ongenoegen mee van **nog een paar** reisverkopende **bankinstellingen** en hij breekt er een eigen visie van destijds **mee af. Hij durft** dat te doen, zegt hij, omdat nu de tijd **gekomen is, dat de cliënt** inspraak krijgt. Jansen letterlijk: „We hebben nu zeventien **jaar** lang mensen ingeladen, uitgeladen en op hotelkamers **gezet**, **vaak** bij stranden, soms ver van stranden vandaan. We hebben de reisgelegenheid geschapen, de cliënten hebben er gebruik van gemaakt, maar nu lijkt mij de tijd **gekomen ons af te vragen of** zij het allemaal wel zo plezierig vinden. Willen de mensen alleen maar naar stranden **vervoerd** worden **om er** doodstil liggend bruin te braden, of willen ze in hun **vakantie** wat meer **beweging** — een verlangen dat je in het **gehele dagelijkse** leven toch tegenkomt? Ik wil de mensen eindelijk **eens aan** het woord hebben over zaken als de inhoud van een vakantie, de voorlichting die wij bedrijven en de rol van de professionele reisagent. Hij vooral kan ons van de wil des volks op de hoogte brengen, **geloof** ik. **Dat** kan een bank niet. Die registreert geen wensen **en die kan** op het gebied van reizen geen voldoende genuanceerde service bieden. Ik heb — kortom — de indruk, dat het ons schort aan voldoende **informatie** uit dat legioen van inmiddels bijna 700.000 mensen die **een vliegvakantie boeken**. Om dat tekort in eerste instantie te bestrijden, is een veel intensievere inschakeling nodig van de reisagent, van het gekwalificeerde boekingskantoor. We moeten ophouden met „branche-vreemd" te handelen, dat wil zeggen met het aan de man brengen van reizen via niet professionele balies of kanalen. Dat gaat ten koste van de vakantieganger. En wat een reisagent voor hem kan betekenen, moet je maar eens vragen aan Carel Hageman". Aldus Ton Jansen van Centouri.

en de agent is zijn engelbewaarder,

meent Hageman

CAREL HAGEMAN (56) is zo Amsterdams als een Mokummer maar kan zijn. Hij baat een onafhankelijk boekingskantoor uit, dat zich inmiddels in de hoofdstad heeft vermenigvuldigd met enkele „midden onder het volk florerende dépendances" (formuleert Carel zelf). Reizen verkopen is zijn vak. Hij doet dat voor grote touroperators als Centouri en De Magneet, maar hij behoudt zich met voortdurende nadrukkelijkheid het recht voor een belangrijk stuk van zijn assortiment te verkopen voor wie hij. Hageman, wil, teneinde zo zijn eigen identiteit op hoog peil te houden. Hij is zelfs zo brutaal een eigen krantje het licht te doen zien en daarin geeft hij „de grote heren regelmatig recht voor de bek" omdat zij het belang van de vakantieconsument wel eens in de versukkeling laten raken. Carel is vrijgezel, leeft zuinig, heeft niet zoveel voor zich zelf nodig (zegt hij), heeft een groot „en linksgericht hart voor de gewone man" en verdomt het reizen te verkopen die „gelogen" zijn. De monologen van Carel zijn altijd de moeite waard. Hier volgt de eerste:

„Goed, Jansen heeft met de Rabo gebroken en wil terug naar de reisagent. Maar dan moet je wel terug naar de goeje, naar de kritische man die durft te zeggen dat de folder wel 'r 's liegt alsof het gekleurd gedrukt staat. Kijk — zo'n touroperator verkoopt Majorca en gros; hij verkoopt het zomer en winter. Hij moet het verkopen à tort et à travers omdat die vliegtuigen vol moeten en omdat die hotelkamers, die hij heeft gereserveerd, wèl gebruikt dienen te worden. Maar als hij het heeft over Arenal in de winter, dan zal hij er vaak niet bij zeggen, dat het veelgeprezen zuidenwindje dan uit het noordwesten waait en dat je behalve jam ook zand op je ochtendboterham krijgt. Dat zegt een goede reisagent wèl. Hij krijgt het heiligste geld van de mensen in handen — geld waar ze 25 weken voor de vakantie al over spreken en 25 weken daarna nóg. Als dat niet goed is besteed, hebben die mensen voor 50 weken per jaar sjagrijn. Dat wèèt zo'n agent. Dat weet een bankemployé, hoe keurig hij aan zijn marmeren balie de klanten ook te woord staat, mooi niet. Neem nou eens een geval, dat mij overkomen is: twee dames van middelbare leeftijd willen met elkaar op reis, het zijn vriendinnen, maar ze staan er op, dat zij allebei een éénpersoonskamer krijgen. Die kon ik op dat moment niet voor ze versieren, met de beste wil van de wereld niet. Ik zeg ze dat, ik smeek ze voor één keertje samen een riante tweepersoons te nemen. Maar toen vraagt die ene dame of ze mij een ogeblikkie privé kan spreken. Ik met d'r privé. Ik zeg: zegt u 't 's aan ome Carel, mevrouw. En ze onthult me, dat ze een afgezette borst heeft, waarvan niemand in haar omgeving iets weet, ook niet die vertrouwde vriendin. Het is me een gruwel, zegt ze nog met tranen in d'r ogen. Nou — ik heb die twee éénpersoons versierd met kunst- en vliegwerk. Het is gelukt. Maar stel je nou eens voor dat die mevrouw voor haar reis op de bank is aangewezen. Aan wie moet ze dan haar verhaal kwijt? Kan ze d'r malheur zo maar effe over de balie aanreiken, terwijl achter haar een rijtje klanten te dringen staat? Kijk - de reishandel is een zaak van diepmenselijk vertrouwen; niet in alle gevallen, da's overdreven, maar toch in méér gevallen dan je denkt. Omdat er meer mensen dan je denkt afwijkingen hebben, die een vertrouwvol beraad eisen. Je moet noden kunnen begrijpen, je moet een sprankje van de toewijding hebben die een zuster in het ziekenhuis aan de dag legt. Maar je moet ook de vrouw van de advocaat kunnen begrijpen die naar Rimini wil, enkel met het doel om na de vakantie haar bikinifoto's te kunnen laten zien, omdat ze nou eenmaal vindt dat ze er nog best wezen mag en omdat ze vindt dat anderen dat ook moeten vinden. Dé mensen hebben behalve hun gebreken ook hun zwakte-tjes, en je moet ze daarin elegant tegemoet kunnen komen."

Carel Hageman, ofschoon vrijgezel, kent het leven. Hij zegt het in alle gradaties voor zijn balie te hebben gehad „en zoals het leven zich in hartje Amsterdam manifesteert, manifesteert het zich nergens." Hij **heeft derhalve** als reisagent ook een boodschap voor en over de jeugd. Zijn tweede monoloog:

„Neem eens de jeugd, denk eens aan die heerlijke jonge Nederlandse vrouwen die samen met mekaar, **dus zonder begeleiding** van de ouwe lui, met vakantie mogen. Ik zou hen willen voorhouden, dat ze zich niet moeten laten inpakken door een of andere vuilnisman uit Barcelona, die een avondje naar de Costa Brava komt in het ène aardige pakkie dat ie heeft, daar op een terrasje tussen de blonde Hollandse bloemen de gebraje haan gaat uithangen en zegt dat ie filosofie studeert aan de lekker-linkse universiteit van Catalonië. D'r zijn teveel Nederlandse wichten die in zulke goosers trappen, dat kan ik je verzekeren. Onder het mom van universiteiten is in Spanje en Italië al veel Hollands maagdendom verloren gegaan. **Maar de klachten daarover aan mijn balie**, kon ik niet verhelpen. Daar moet je meer voor wezen dan enkel reisagent. Ik kan wel waarschuwen. **Doe ik ook**. Anderzijds moet je de jeugd niet willen betuttelen: geef ze, wat de vakantie betreft, vanaf hun zeventiende maar hun eigen verantwoordelijkheid, als je als reisagent hen zelf of de ouders maar vertelt dat niet iedere Zuideuropese Adonis zo clean is op zijn lichaam, als je begrijpt wat ik bedoel. Onze taak is lastiger dan je denkt.

Carel Hageman zegt het vriendelijk, maar de touroperators begrijpen zijn woorden op hun juiste betekenis. Als zij ernst willen maken met de voorlichting en de professionele verkoop, en de reisagent als onmisbaar hebben herontdekt, dan gaat hen dat geld kosten. Hageman profeteert dat. En hij werkt zijn argumenten uit, in de derde monoloog:

„Negentig procent van alle klachten over vakantieoorden is terug te voeren tot verkeerde voorlichting aan de balie. Hoe meer niet deskundige balies zijn ingeschakeld in het verkoopproces, **hoe groter** het aantal klachten. In dit verband is het voor de klant belangrijk te weten, dat wij er zijn om voor zijn belangen op te komen **bij de touroperator**. En als het ons niet lukt, dan is er nog altijd de **geschillencommissie** van de Nederlandse consumentenbond. Kijk — een touroperator is iemand die en gros vliegtuigstoelen, hotelkamers en appartementen inkoopt: wij zijn er voor om déze inkoop door te lichten, **op kwaliteit te beoordelen** en haar dan al of niet over de balie aan de man te brengen. Wie rechtstreeks zijn reis van de touroperator betrekt, loopt het risico dat de objectiviteit van de voorlichting vervalt: hij schakelt zijn engelbewaarder uit, en dat is de reisagent. Die laat zich, als **er bij de touroperator** sprake is van onderbezetting, als er dus duizenden **guldens meer of** minder in het geding zijn, niet lijden door **méér commissie**. Daar trapt hij niet in, omdat hij oprecht wil blijven en omdat hij tóch de klacht te verwerken krijgt, als zo'n geforceerd verkochte reis niet bevallen is. Geld vergoedt nooit een verpeste vakantie, daar gaat hij van uit. Dus ook al krijg je een schadeclaim voor een cliënt vergoed, dan nog heb je niets bereikt. Dat vinden wij. En „wij" zijn 500 bonafide reisverkopers, die er samen met de ANVR, onze belangengemeenschap, alles aan gaan doen om het personeel in zakelijkheid en menselijkheid voor zijn taak geschikt te maken. En wat Jansen betreft: zijn ijveren voor het Toerist Fonds is streven naar de grootst mogelijke zekerheid voor het Nederlandse reispubliek. Het siert hem en zijn medestanders dat zij branchevreemde medewerking in de verkoop van reizen zoveel mogelijk uitschakelen. Als zij de reisagenten daarbij in ere houden, hebben zij geen wetenschappelijke cijferhuftcrs nodig om er achter te komen wat die vakantieganger nou precies wil. Neem dat van mij aan".

Aldus Carel Hageman.



BIJ ONS

DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR HI-FI!

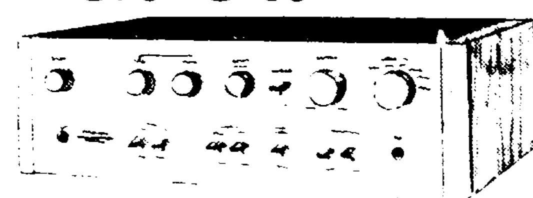
✻ ALLES MET VOLLEDIGE SERVICE EN GARANTIE
✻ GRATIS THUISBEZORGD

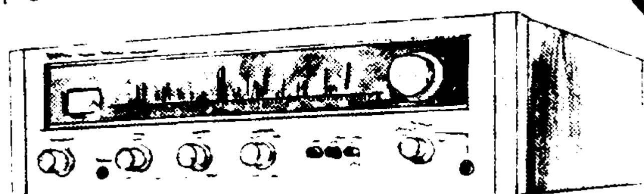
STUNT! SONY HIFI-STEREO TC 252 D

TAPE DECK

U WEET WEL, HET BEKENDE APPARAAT VAN DE TV NU IN DECK UITVOERING!

~~698.-~~ ONZE PRIJS: **429.=**





TUNER-VERSTERKERS:

✻ SANSUI 310-FM 2x22 WATT FREQ. 25-25.000 Hz ~~998.-~~ **698.=**

✻ SANSUI 210-FM 2x17 WATT FREQ. 30-25.000 Hz ~~798.-~~ **589.=**

BOX STUNT!

DE BEKENDE WHARFEDALE DENTON II

KWAM ALS BESTE BOX TEVOORSCHIJN BIJ HET LAATSTE CONSUMENTENONDERZOEK

NU ~~188.-~~ **128.=**

VERSTERKERS:

✻ SONY TA 1010 2x15 WATT CONTINU FREQ. 25-25.000 Hz. ~~565.-~~ **398.=**

✻ PIONEER SA 600 2x20 WATT CONTINU FREQ. 15-70.000 Hz. ~~798.-~~ **498.=**

AKAI GXC 40 D CASSETTE DECK MET GLASFERRIET KOPPEN ~~748.-~~ **468.=**

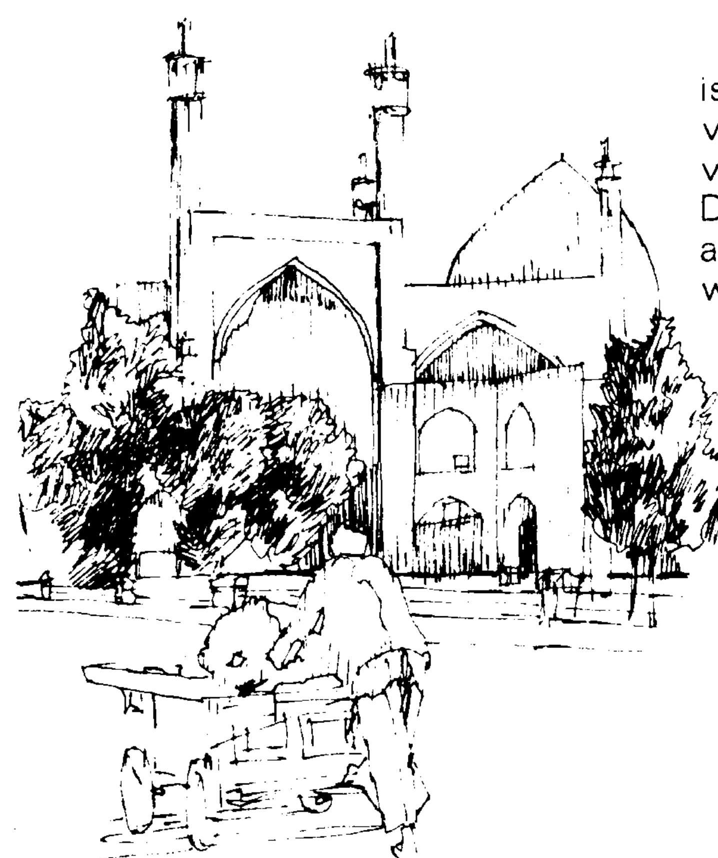
NATUURLIJK OP ALLE ARTIKELEN VOLLEDIGE NEDERLANDSE GARANTIE

RADIO limburg

LIMBRICHTERSTRAAT 31 SITTARD
TELEFOON 04490-3160



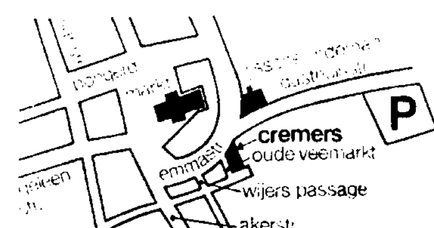
wat is nu eigenlijk goedkoop...?



Perzische tapijten kopen is een kwestie van vertrouwen, want voor een pers betaal je net zoveel als het verhaal van de verkoper je doet geloven.
Daarom hangt er bij Cremers een prijskaartje aan elk tapijt en wordt u erbij verteld waarom dat een normale prijs is.
Betaalt u dan toch niet de prijs van een verhaal?
Nee, want Cremers heeft al jaren een goede naam en wil die ook graag jaren houden.

zou cremers daarom zo'n goede naam hebben?

oude veemarktstraat 1 heerlen **cremers**



Per 1 augustus nette in Heerlen wonende

TANDARTSASSISTENTE

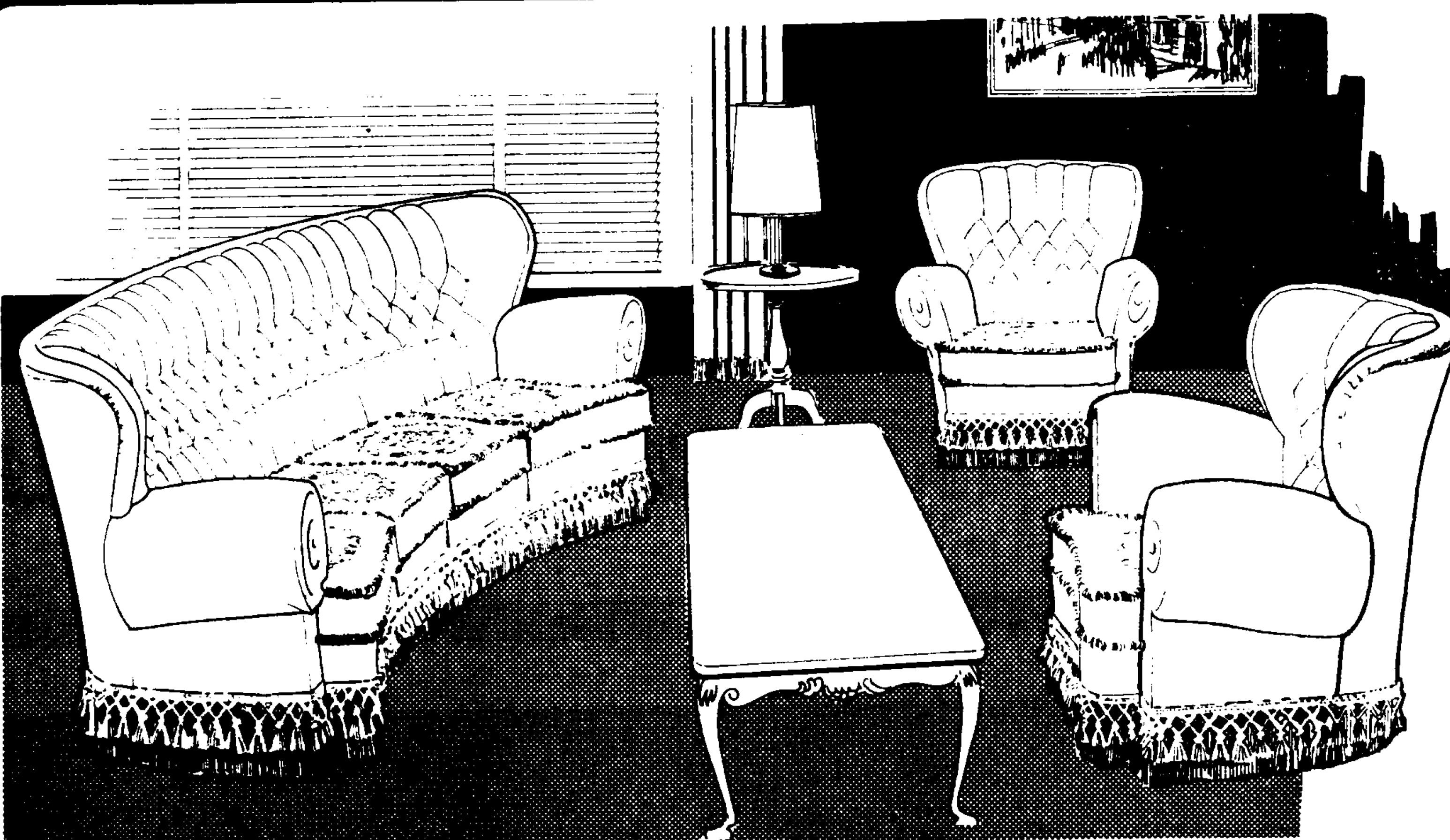
gevraagd.
Typen strekt tot voorkeur.
Schriftelijke aanmeldingen

Tandarts L. M. Retera
Akerstraat 91, Heerlen.
x

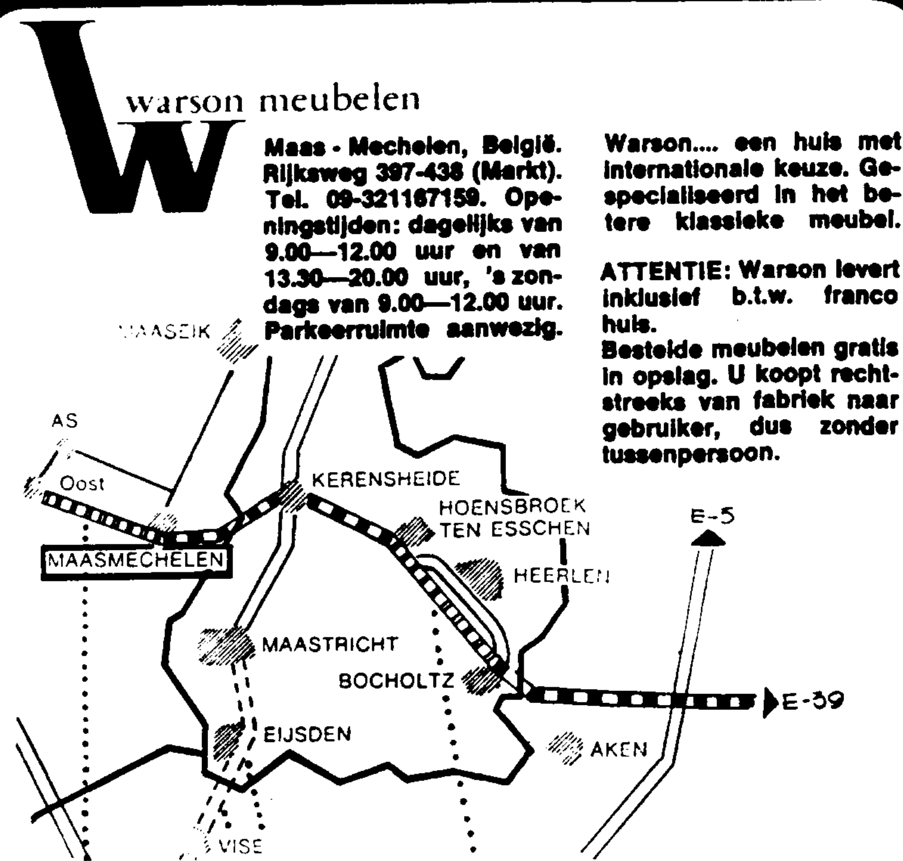
KERKRAAD'SCHE HANDELSBANK N.V.

Hoofdstraat 18 — KERKRADE — Telefoon 04445—7751

● VOOR ALLE BANKZAKEN ● INCLUSIEF PERSOONLIJKE LENINGEN
x



WARSON GARANDEERT U 25 JAAR PLEZIER VAN DIT UNIEKE BANKSTEL.
Bovendien kunt U keuze maken uit 12 effen kleuren.



Maas - Mechelen, België. Rijksweg 397-438 (Markt). Tel. 09-321167159. Openingstijden: dagelijks van 9.00—12.00 uur en van 13.30—20.00 uur, 's zondags van 9.00—12.00 uur. Parkeerruimte aanwezig.

Warson.... een huis met internationale keuze. Gespecialiseerd in het betere klassieke meubel.

ATTENTIE: Warson levert inklusief b.t.w. franco huis.
Bestelde meubelen gratis in opslag. U koopt rechtstreeks van fabriek naar gebruiker, dus zonder tussenpersoon.

Dit fraaie klassieke bankstel is gewoonweg niet te verslijten. De ondervering is dan ook een ORIGINELE PULLMAN-VERING.

Een bankstel gestoffeerd met 100% mohair.
Het fraaie bloemmotief in de zitting is jacquard ingeweven en verliest daarom beslist niet aan kracht.

De levertijd van dit meubel is ongeacht het aantal slechts 14 dagen.

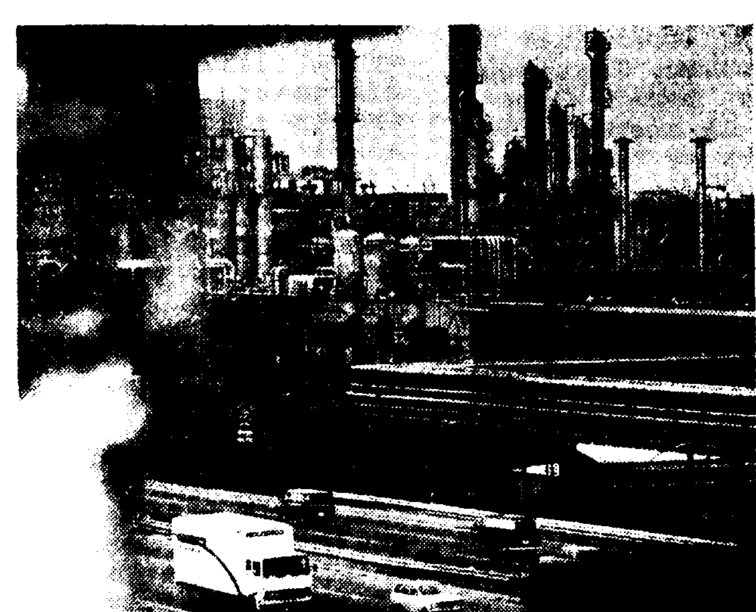
Op de afbeelding een 4-zitsbank + 2 fauteuils kompleet voor de prijs van

fl. 3.095.-

LEEF VRIJER
LEEF
MET WARSON MEUBELEN

ROW

Ihre Zukunft in der Welt der Chemie







Wir bieten Ihnen einen neuen Beruf für den alten:

Mitarbeiter für die Produktion

Als Chemiewerker in unseren modernen Produktionsanlagen. Das heißt: Berufsfremde werden bei uns in die interessanten und verantwortungsvollen Aufgaben eingearbeitet. Während dieser Zeit zahlen wir bereits den vollen Lohn.

Ihre Aufstiegsmöglichkeit: Chemiefachwerker. Dazu bilden wir Sie aus, auch durch interne Schulungskurse.

Mit unseren Sozialleistungen werden Sie zufrieden sein. Fahrgeldzuschuß, Kasinoessen, Urlaubsgeld, vermögenswirksame Leistungen, Weihnachtsgeld, zusätzliche Altersversorgung usw. usw.

Schreiben Sie uns. Oder rufen Sie uns kurz an. Wir senden Ihnen dann umgehend alle wichtigen Informationen.

Rheinische Olefinwerke GmbH
Das Werk an der Autobahn Köln-Bonn
5047 Wesseling, Brühler Straße
Personalabteilung
Telefon: 02236/723419

VRIJUIT 4

Academische platitudes

kunst-vrijen met robert franquinet

Hoeveel grote kunstenaars nooit een academie bezocht hebben wordt ons door tegenstanders van dit achttiende-eeuwse fenomeen steeds voor ogen gehouden, hoeveel echte natuurtalenten door academies werden platgetrapt is echter onnaspeurbaar. Wat onomstotelijk vaststaat is dat de academie, wanneer ze met haar tijd mee wil huppelen altijd een ronde achter ligt bij wat men thans de psychologie der kunsten noemt. Bij elke metamorfose volgt ze de staart, omdat de vormen-evolutie, vaak contra-evolutie, door haar slechts als trend wordt beleefd en niet als deeluitmakende. Zou dit laatste wél het geval zijn dan zou ze immers met een even snelle kadans als die van de zich opvolgende bewegingen der kunst meerdere malen ten onder gaan.

Daarmee is tevens gezegd dat de onrust van de chaos, die het sine-qua-non is van alle scheppende erupties, niet haar domein is. De academie wil bestendiging. Ze wil de resultante zijn en niet de koortsige verwarring. Ze heeft als docenten dan ook meestal slechts kunstenaars die al in hun persoonlijk mislukt kunstenaarschap berusten. Zo ver als wij kunnen zien maken ook de Limburgse academies geen uitzondering op die regels. Om niet buiten of boven de tijd te staan (iets ondenkbaars in onze gesocialiseerde cultuur) stellen zij zich tevreden met de restantjes der moderne verschijnselen als die van het abstrakt expressionisme, de verfsmijterij der matiëristen, de meetkundige blanke vierkanten, de spaghettistijl, de Pop, de Op, zero en vloerobjekten, verpakkingsmanie, neo-surrealisme, seriëele mouvingspots, hypperealisme, stripverbeelding enz. enz. Uiteindelijk komt de academie bij haar uitgangspunt terecht: ongevaarlijk de curven van de tijd volgen en alle vormen opvangen in het a c a d e m i s m e. Sedert haar bestaan is dat van geen enkele waarde gebleken. Ze is als verschijnsel in de tijd een onding. Onder Lodewijk de veertiende fabriceerde ze hofschilders, nu fabriceert ze steuntrekkers. Het kunstenaarschap wordt „geboren" door nederlagen en gevormd met eigen ogen, eigen oren, eigen kinderziekten, uitgeleverd aan de eigen anarchie en de eigen orde, zijn eigen agressie en zijn eigen dynamiek, ook met zijn eigen begrenzing en zijn eigen inkeer. Of academies leerlingen op die eenzame strijd voorbereiden is misschien een achterlijke vraag (het kunstenaarschap is sociaal beschermd in onze gesocialiseerde cultuur...)

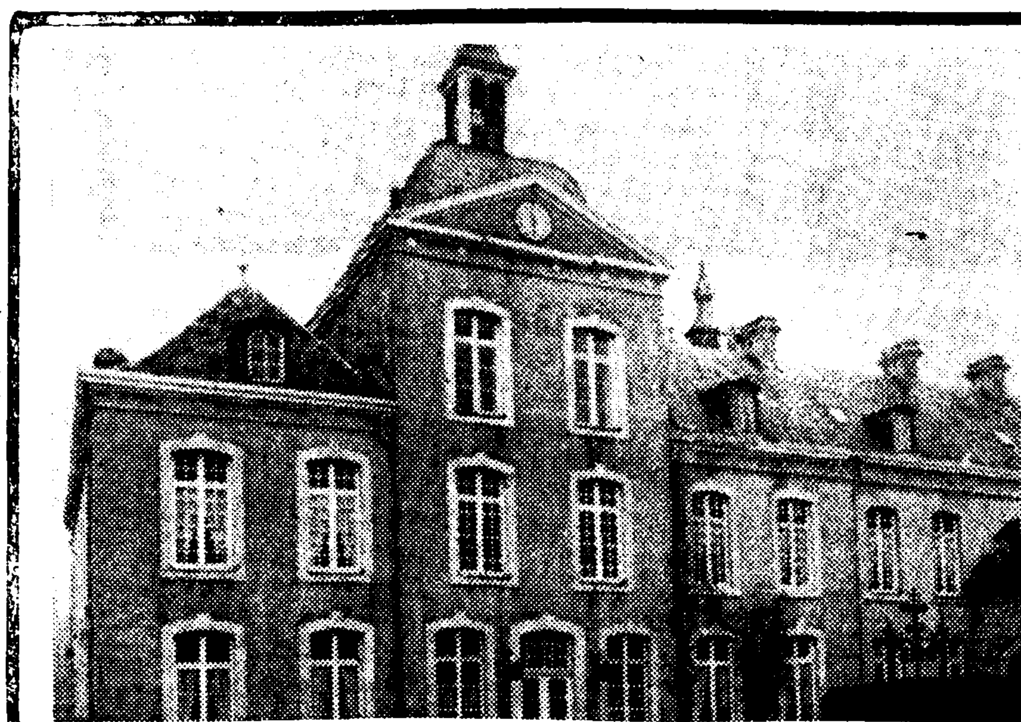
Twee academies in een stad als Maastricht leveren per jaar hun quotum af. Jonge kunstenaars die meestal met subsidie hebben gestudeerd en met „contraprestatie-hulp" (het minimumloon van een arbeider) als parasieten gaan vegeteren. De vrije kunstenaar heeft in deze provincie nauwelijks afzetmogelijkheid. De kunstenaar wiens werk geschikt is voor integratie in architectuur en urbanisme, heeft een kansje méér maar het hangt vaak van andere dingen af dan van talent. Niet iedereen is bedeeld met een fysiek dat sympathie en vertrouwen wekt en niet iedereen kan lid zijn van Rotary of andere clubs voor onderlinge hulpverlening. De docenten die misschien pogen iets méér te zijn dan eerlijke functionarissen, zijn noch de meesters van innerlijke noodzaak noch de profeten van de vorm die deze zal aannemen. Dié leermeester is alleen het leven zelf.

Een bezoek aan het werk van de uitverkorenen van de Rijksacademie te Maastricht doet ons beseffen dat er geen bijzondere eigenschappen verbonden zijn aan een verblijf van meerdere jaren in dit instituut. Wanneer men de jaarexpositie binnenkomt dan wordt men opgevangen door een grote serie getrouwe weergaven van de Amerikaanse schilder Marc Rothko (periode 1957). De intensiteit van Rothko's bedoelde werk was het resultaat van een groeiproces naar een picturale ascese en het is juist hier dat de jonge academicus, die verantwoordelijk is voor deze „revival" zich slechts de huid blijkt aangetrokken te hebben van iemand anders. Daarvoor zijn geen docenten nodig.

Waarvoor ze dan wél nodig zijn, is een vraag waarop nog geen vernuftig antwoord gegeven is. Ik weet wel dat het „metiér" academie-stof is. Dat dit „metiér" een waardeerbare hulp kan brengen aan de jonge kunstenaar, maar er zijn figuren aan te wijzen voor wie het „metiér" eerder een hinder was, waarvan sommigen zich nimmer hebben kunnen losmaken om de diepste stromingen van het psychisch complex vrije teugel te laten. Het conflict tussen metiér en spontane vormengroei kan derhalve een toestand scheppen die op zijn zachtst uitgedrukt convulsief kan genoemd worden.

Metiér mondt meestal uit in routine en de waarachtige kunstenaar is daarvoor terecht bevreesd. Het is daarom dat hij naar onbekende middelen zoekt. Ook dit laatste kan een academie niet delven voor hem.

Twee academies voor beeldende kunst in een provinciestad, omringd door steden die ook hun academies hebben, schenken ons een overschot van vegeterende artiesten die (ondanks hun talent) het in de klungelarij moeten zoeken indien ze niet de kracht opbrengen eerlijk te zijn jegens zichzelf. Hoeveel per jaarlijkse aflevering kunnen „goed" bestaan van hun talent? Twee? Drie? Hoevelen krijgen de tijd om zichzelf te ontdekken.... en daarmee bedoel ik ook zich bevrijden van de academiese platitudes waarvan we weer dit jaar een mistroostig staaltje kregen.



kastelen bekeken

een serie van paul haimon

GOEDENRAAD

Kasteel Goedenraad bij het schuttersfeest betrokken

Wanneer zondag in de weiden rond de Eyserhof en in de beemden langs de Eyserbeek te Eys de schutters uit de beide Limburger dingen naar de hoogste schutterseer, mogen zij bedenken dat zij niet de eersten zijn die ter plekke massaal met een wapen omgaan. Zij bevinden zich dan op historische grond. Zes eeuwen geleden is op die plaats, nabij de Eyserhof, zwaar strijd geleverd. De heren van Eys hadden er hun slot, een waterburcht van waaruit zij gemakkelijk de handelsroute van Vlaanderen naar Aken en Keulen en omgekeerd onder controle konden houden. Zij waren allesbehalve edelaardig. In de steden stonden zij als roofridders bekend net zoals de heren van het Huis Hoens te Voerendaal, die van Oirsbeek en die van Schaesberg.

Niet alleen de kooplieden uit Keulen, Aken, Leuven, Maastricht beklaagden zich over hun praktijken, ook de landlieden en de edelen der omgeving waren ongerust. De onveiligheid nam met de dag toe. Toen ook de tolkantoren werden lastig gevallen en er zelfs valse munten in omloop werden gebracht, konden de leenheren te Leuven en Keulen niet langer afzijdig blijven. Zij rustten een indrukwekkend leger uit met niet minder dan 400 ridders en nog meer voetvolk, en begonnen volgens plan een grootscheepse aanval op de ridderburchten. Het eerste viel het roofnest Hoenshuis dat met de grond werd gelijk gemaakt. De aanval op kasteel Eys vond plaats in het najaar van 1369. Ridder Dirk van Eys zag zich aan alle kanten ingesloten: het dal van de Eyserbeek kon voor en achter gemakkelijk worden afgesloten en van de beide heuvelhellingen kon de aanval op de waterburcht zo gericht geschieden dat de roofridder niets anders opzat dan te pogen uit de omsingeling te breken. Dat mislukte en in november moest hij capituleren. Het landvredegerecht bepaalde dat de schuldige zich van wraak zou onthouden en dat het slot niet weer op dezelfde plaats mocht worden opgebouwd. Sindsdien is kasteel Eys verdwenen. Dirk van Eys moest voor een jaar het land uit, hij kwam als zoon van Dirk Scheifken van dem Goedenrade terug in het blokhuis of versterkt kasteel tussen Eys en Vogelsang.

Dit kasteel was ontstaan uit een schenking van een edelvrouw Guda aan de abdij St. Jacob te Luik. Vogelsang en Goedenraad werden verheven te Valkenburg voor Dirk Scheifken van dem Goedenrade in 1343. Hij behoorde tot de Mulrepas, het riddergeslacht dat met de Scavendriesch een opwindende rol heeft gespeeld in de oudste Limburgse historie. Hun bakermat stond aan de overkant van de Worm, in Rimburg; die van de Scavendries moet men zoeken in het voormalige kasteel van Imstenraad. De naam Mulrepas heeft te maken met een geslacht dat oorspronkelijk Mühlenbach heette en dat verscheidene molens langs de Worm beheerde. Ofschoon de geslachten der Mulrepas en der Scavendriesch aan elkaar verwant waren, bevocht men mekaar waar men maar kon. Tussen beide geslachten heerste een diep gewortelde vete die het duidelijkst in de historie tot uiting kwam toen zij zich, tijdens de Limburgse successie-oorlog, in de slag van Woeringen tegen elkaar opstelden.
Na het verdwijnen van het slot van Eys werd kasteel Goedenraad er hét kasteel. De vesting van weleer, die ook door het water bepaald werd, zou ook daar niet overblijven. In 1777 werd op de grondvesten van het historisch kasteel een paleisachtig landgoed neergezet door Rudolf baron von Geyer-Schweppenburg, uit Aken afkomstig. Gangen en fundamenten van het oude kasteel zijn nog in kleine restanten terug gevonden. Het kasteel en zijn prachtig uitgestrekt park mogen nu nog als de trots van Eys worden gezien. Eigenaar is sinds 1971 de Stichting Het Limburgs Landschap, welke stichting een groot deel van het park met het gehele prachtige heuvelbos open stelde voor de gemeenschap en het kasteel met een deel van het park verhuurde aan de landschapsarchitect Will Snelder. Deze reserveerde een deel van het 52 kamers tellende gebouwencomplex voor kantoorruimte van de Snelder n.v., bureau voor landschapsarchitectuur en openluchtrecreatie, en bewoont met zijn familie het eigenlijke deel van het kasteel

Het gebouw kreeg een prachtige opknapbeurt nadat het bij het vertrek van de vorige eigenaar mr. dr Frowein enkele jaren had leeg gestaan en onrustbarend was gaan vervallen. De heer en mevrouw Snelder richtten het kasteel even artistiek als smaakvol in. Zij lieten in beginsel alles intact wat er nog was, handhaafden in de keuken zelfs nog de antieke grote „stoof", bewaarden ook oude „onmogelijke" kasten, maar ze maakten er van de andere kant geen museumgeval van met zoveel mogelijk antiek. De aankleding is een réussite. De toegang tot het kasteel loopt tussen taxishagen en hoge loofbomen door naar de hofpoort. In het fronton hiervan is het alliantiewapen geschilderd van de familie Von Geyer-Schweppenburg, vriendelijke wapens met vogels en dieren. In de oude hofmuur is, in ijzersmeedwerk, het jaartal 1764 te lezen. Om het kasteel, en ook het kantoor van de Snelder n.v. te bereiken moet men deze poort door. Men komt dan op een binnenplein dat grote rijstroken uit hardsteen heeft, een groot middenperk met een put waarop een Spaans ornament is aangebracht, en zijperken met leibomen en rozen tegen de muren. Will Snelder is voornemens er weer wijnstokken te laten groeien, hij bracht er al enkele zuidelijke boomsoorten, plataan en magnolia aan die het in het afgesloten plein ook doen. Het plein heeft een fijne openheid, het is Limburgs vooral dank zij de muren van de hoeve in mergel en baksteen, met een zacht patine van eeuwen en het is ook wat Frans door de zandgele kleur van het kasteel met zijn hardstenen raamomlijstingen. Het uurwerk met latijnse cijfertekens kleppert er helder de tijd.

De hoofdingang leidt via een tochtportaal, in het wit, naar een verrassende zaalruimte met parketvloer, een vleugel, kunstwerken van Limburgse artiesten als Jos Caelen, Fons Lemmens, uitgelezen bloemstukken, een grote schouw waarvan de inscriptie wil suggereren dat ze al uit de zeventiende eeuw dateert doch met sierstukken in beton. De linkerzaal is even smaakvol voorzien van (moderne) stijlvolle meubels, beeldhouwwerken (van Thomas Rodr o.a.), wandkleden uit Peru. Een eiken vleugeldeur geeft toegang tot de bibliotheek, afgeschoten met een eikehouten lambrizering tot het plafond in stucwerk. Ook hier bier een bewerkte houten schoorsteenmantel, fraaie schilderijen, een oude tekening van Charles Eijck uit zijn Utrechtse tijd, een doek van Harry Sterk, een tekening van Lei Molin uit zijn Israel-reis-periode.
De kamer rechts van de halzaal is de meest verrassende. Er is hier een harmonie bereikt tussen moderne meubelen in superieure vormgeving, de stoelen van Breuer, de tafel in glas en metaal van een Japanse kunstenaar, de lampen van de Italiaan Martinelli, een bijzonder fraai recent schilderij van Hans Truijen boven de schoorsteen van een fijne sensibiliteit, de wanden in wit en prachtig boerengroen. Het geheel een glanzende combinatie van goede smaak. De ruime zalen bieden allen uitzicht op het park dat van het kasteel uit het meest de grandioze ruimtewerking biedt waarop het in het verleden door de oude adel schijnt te zijn afgestemd. Van het middelpunt uit voert de brede taxishaag in haarscherpe symmetrie naar de grote vijver als een dansende weg van groen waartussen men zich slechts in een soort extase, in een besef dat het leven fantastisch mooi kan zijn, lijkt te kunnen voortbewegen. De bovenzalen en kamers zijn even stijlvol, de juiste hanggordijnen, elke ruimte aangepast aan de persoonlijke behoefte van de bewoner. Alleen met de voormalige werkkamer van dr. Frowein, die er nog zijn stempel op drukt, is men in het gezin Snelder niet verder gekomen dan wat tijdelijke oplossingen.

Het kasteel kreeg uiteraard alle gewenste modern comfort, doch zelden werd hiervoor iets van zijn eigen inhoud prijsgegeven. Voor Will Snelder en zijn vrouw is het kunnen wonen in dit joyeus paleiskasteel een lot uit de loterij. Hij offerde graag een eigen home om dit kasteel zo stijlvol en tegelijk prettig te kunnen aankleden, want dit is voor hen pas echt leven. De kantoorruimten zijn, door een afscheiding in de torentrap, geheel apart van het privé-verblijf, de Sneider n.v. heeft 25 mensen in dienst.

In de volksmond heet Goedenraad Goonder, het landgoed is gelegen langs de weg van Eys naar Simpelveld en aan die kant gedeeltelijk afgesloten door een dubbele haag. Sinds het achterste deel van het park toegankelijk is voor het publiek zijn er in die haag enkele doorgangen geforceerd, men daalt dan bijna steil naar beneden tot bij de grote vijver waar nu de waterlelies hun blanke kroon luisterrijk heffen naar het licht. Men wandelt het domein binnen en komt in het bos met zijn machtige hoge beuken als een Limburgs Zonienwoud. Weinig eiken maar veel beuken, linden, iepen, wilde kerselaars, aan een kant een groep van fijnsparren, langs een bos van berken. Als bosplanten treft men er aan de gevlekte aronskelk, de eenbes, het muskuskruid, het heelkruid, het ruig klokje en de gele dovenetel, het heksenkruid, de berg-ereprijs en overal het éénbloemig parelgras. De goudmerel laat dansend in zijn vlucht wat oud-limburgse klanken los, de zwarte merels lierlauwen de groenige ruimten vol orgelklanken.

Het paleiskasteel is eigenlijk te gaaf gerestaureerd, te nieuw en fraai, om er nog bij te vragen naar zijn geschiedenis. Wat zouden de geharnaste Mulrepas-ridders zeggen als zij er nu terug konden komen? Geen plek voor een toernooi, geen ruig bos om in te jagen, de vijvers, die door een eigen bron gevoed worden, niet meer diep genoeg om er in te plonsen en er als een natuurheiden te zwemmen. Die Mulrepas hadden hun eigen historie. In 1375 verhief Mulrepas van Goedenrode het goed te Valkenburg, in 1381 was dit Herman van Beusdael, in 1390 waren het Nicolas en Reynart Mulrepas van den Goedenrode; in 1397 Reynart, in 1412 Dirk (of Thierry) Scheifken van den Goedenrade. Door huwelijk met een van den Goedenrade kwam de familie Van 't Zievel op het kasteel. In 1482 huwde Odilia van 't Zievel met Andre van Hoeven van Carsfeld. In 1544 verhief Guillaume van Hoeven van Carsfeld het goed na de dood van zijn schoonbroer Jean van 't Zievel. Doordat er iets fout ging bij de verheffing, een nalatigheid der Van Hoeven van Carsfelds, werd Wynand van Brevil, heer van Eys, in 1622 de suzerein. Frederic Beyens verheft het goed in de korte tijd der Franse bezetting, hij was adviseur in financiële aangelegenheden en lid van de Rekenkamer.

Hij trouwde met Francoise Marie de Worcom, dame van Goedenraedt en Vogelsang, stierf zelf in 1961, had meerdere kinderen van wie Marie Elisabeth als enige erfgename overbleef. Zij huwde in 1739 met Jean Adriaan baron de Witte Uit ten Limminghe. Het goed blijft niet in die familie, het komt in 1756 aan de Akense Ferdinand baron von Geyer-Schweppenburg die in 1774 door Rudolf baron von Geyer-Schweppenburg wordt opgevolgd. Dit was de bouwer van het huidige kasteel, hij kwam er grotendeels door in de schulden. In 1781 verkocht hij het goed aan Gilles Léonard baron de Thimus die het het jaar daarop te Wittem verheft. Deze familie behield het kasteel tot 1857.

Het wordt in dat jaar aangekocht door de Luikse familie Laloux. Zij bleef er ruim een halve eeuw Toen deden de Laloux het over aan de Naamloze Vennootschap Gemeenschappelijk Grondbezit voor de som van 270.000 gulden, er behoorden 190 hectaren grond bij. Nadat de Heerlense notaris J. W. Dolmans het nog in eigendom had gehad werd het domein in 1936 aangekocht door de president-directeur van Staatsmijnen in Limburg mr. dr. Willem Frits Jan Frowein, die in kasteel en park weer tal van veranderingen liet aanbrengen. Hij was gehuwd met een Engelse lady. Mevrouw Frowein-d'Abo hield van de gezelligheid die met open haarden gepaard gaat. Zij heeft dan ook ervoor gezorgd dat er aan open haarden in het kasteel geen gebrek was, evenmin aan badkamers die men eveneens in allerlei soorten op kasteel Goedenraad aantrof.

Het kasteel zal ook bij gelegenheid van het Oud Limburgs in Eys een rol vervullen. Will Snelder, die vice-voorzitter is van het organiserend comité, heeft toegezegd dat de voorname heren die de eregasten van de organiserende schutterij zullen zijn, in de prachtige eetzaal van het kasteel hun maal kunnen gebruiken. De oude glorie ontmoet oude glorie in een nieuwe glanzende ambiance: kasteel Goedenraad en Eys zijn nog één. De schutters aan het werk op de plek van het oude kasteel dat verdween, krijgen de hulde van een nieuw kasteel dat weer een lange toekomst heeft met een kasteelheer en kasteelvrouwe die in stijl het oude met het nieuwe weten te verbinden.





SCHINVELD
In bar-dancing Nieling-Theunissen
Tijdens de bouwvakvakantie van 30 juni t.m. 15 juli iedere dag DANSEN met disk-jockey JAN JANSSEN.
Beekstraat 7


CAFé-DANCING
ROMANTICA
NIEUW-EINDE
heden zaterdag en zondag
VRIJ DANSEN
met
The Sunshines

HULSBERG
Tijdens de kermisdagen
heden zaterdag, zondag en maandag
VRIJ DANSEN
met het bekende dansorkest
HENNY LUBBERS
in café-dancing 't Heukske
Kon. Wilhelminaplein 4, Hulsberg

GELEEN — BAR-DANCING
Le Caveau
HEDEN ZATERDAG
EN MORGEN ZONDAG
E.P. BAND

BEEK
Zaal MAESSEN
HEDEN ZATERDAG
THE QUINTO'S

Gezellig uit in Klimmen
Kermiszaterdag 30 juni
ZAAL WIEL WALTMANS-BOESTEN
WALTAFO-BAL
met het dans- en showorkest
DE RAGTIME BAND
olv. Fred Derix. — Aanvang 8 uur

Kermis Hulsberg
Tijdens de kermisdagen
DANSEN
„OP DE TREPKES"
met
„THE TWENS"
Dinsdag vrij entree

— SCHINVELD ! — SCHINVELD ! —
Café-Rest Pension
IM HEIDE STüBEL
Heden zaterdag en zondag
speelt voor U
HET EDELWEIS TRIO
Bez. uitn. E. Cobussen en H. Droomers

Zomerkermis in Guttecoven
1 en 2 juli
D A N S E N
met orkest
in café De Whippet
Beleefd uitnodigend,
Riet en Wiel Strijke-Horbag

Bar-Dancing EXTASE
Pey-Echt
HEDEN ZATERDAG EN ZONDAG
D A N S E N
met de Blue Comets

Bar-dancing EXTASE
Het trefpunt voor Echt en omstreken

Café-Bar-Dancing „Marktzicht"
Hoofdstraat 107 - SCHAESBERG
Kermiszaterdag, zondag, maandag en dinsdag
VRIJ DANSEN
Orkest „Apollo-trio"
Vanaf heden weer iedere zaterdag en zondag DANSEN.
Aanbev. Mattijke en Jan v.d. Boogaard

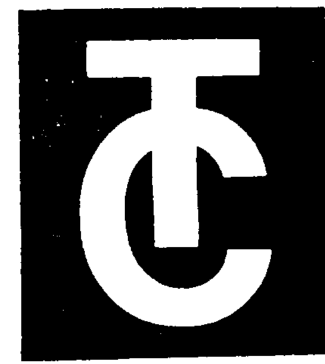
Café-Bar-Dancing LE-DO
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met disk-jockey UMBERTO
Kleingraverstr. 158 Spekholzerheide, tel. 045-412329

VAESRADE
HEDEN ZATERDAG, ZONDAG EN WOENSDAG
VAKANTIEBAL
Orkest:
The Hurricans
's woensdags vrij entree

Kermis Meers
Tijdens de kermisdagen heden zaterdag 30 juni, zondag, maandag en dinsdag speelt voor U het
Duo Jaak en Wiel
en zondagmorgen vanaf 11.00 uur
Frühschoppen
met de St. Jozefkapel uit Meers
Café de Sjoester

Hallo kermisgasten, op naar
OBER BAYERN
waar U kunt genieten van een echte kermissfeer.
Als klap op de vuurpijl maandag het optreden van
PIERRE CNOOPS
AKERSTRAAT 150, HOENSBROEK

BAR-DANCING TREFCENTRUM
CHEVREMONT



Iedere maandag, woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag
DISKO-AVOND
met medewerking van het discoteam
Pedro W., Amigo, Juan.
Aanvang half 7.



Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met het orkest
De Animato's
Romeinenstr. 84 — Kerkrade-W., tel. 045-413689
K. v. Hoof-Dorfans

SCHINVELD - DANCING
LABERINTO
ZATERDAG EN ZONDAG DANSEN
D.J. JO ROSENBOOM
brengt U een sensationeel programma voor jong en oud.
Dansen tot 2 uur.

Bar-dancing A GEN ING
Tijdens de kermisdagen, heden zaterdag, zondag, maandag, dinsdag en woensdag
D A N S E N
met onze bekende disk-jockey
PETER FRANK
EINDERSTRAAT 71, KERKRADE, TEL. 6953

WIJLRE
HEDEN ZATERDAG 30 JUNI vanaf 19.00 uur
GROOT BAL
in de bekende Moulin Rouge
Orkest: THE HIPPY'S
Uitn. W.V.R. Wijlre

Kermis in „STREEPERKRUIS" - SCHAESBERG
heden zaterdag, zondag en maandag
D A N S E N

Bar-Dancing
'T WIELTJE
BAR DANCING CAFE 't WIELTJE
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
Deze avonden worden verzorgd door het bekende dans- en showorkest
Con Amore
Grote parkeerplaats achter de zaak met tuinterras, tevens ingang.
Akerstraat 36, Spekholzerheide, telef 045—412465
Kermis te Spekholzerheide op 7, 8, 9 en 10 juli op het Carboonplein achter onze zaak.

Disco - bar - dancing SOHO
te Nieuwenhagen
Iedere vrijdag, zaterdag en zondag
D I S C O
met Wim Frijns en Jo Paas
Kermisdinsdag 10 juli de groep ALQUIN
Aanvang 20.30 uur.
Voorverkoop ƒ 2,50 Platenhuis Maas te Nieuwenhagen en Chevremont.
Aan de kassa ƒ 4,—.

BRUNSSUM
DANCING GORISSEN
Iedere zaterdag, zondag en woensdag
DANSEN
Een der mooiste dancings in Limburg.

SCALA dè DANCING
VALKENBURG
t.o. Openluchttheater
vrijdagavond 6 juli 1973, aanvang 19.30 uur
concert door:
GOLDEN EARRING
plus voorprogramma
Entreeprijs ƒ 7,50 — Voorverkoop aan de kassa van Scala.
Organisatie: WIM BOSMAN PROMOTIONS - Voorburg
Dagelijks: DE WALKERS
vanaf 30 juni — Entree ƒ 3,—
Elke maandag vanaf 2 juli AVRO'S TOP-POP
Voorverkoop ƒ 3,—; kassa vanaf 19 uur ƒ 3,50

VOLKSHUIS KERKRADE
HEDEN ZATERDAG, ZONDAG EN MAANDAG
D A N S E N
Orkest: ERLEGU-TRIO
KERMIS KERKRADE

Bar-Dancing
't Wölfje
Heden zaterdag en zondag
DANSEN
met
het CORDY TRIO
J. D Bok — Kasperenstraat 54 — Kaalheide

DOENRADE
KERMISBAL
in het Trefcentrum
Orkest: „Quintet „Pete Dolaf"

Elke vrijdag, zaterdag, zondag
DANSEN in „CLUB 208"
De disk-jockeys
MIKE en ERWIN
presenteren u de nieuwste hits van de laatste maand. — Vrij entree
Tevens zaalverhuur voor bruiloften, koffietafels, vergaderingen, enz.
Patronaatstraat 6, Kerkrade-W., tel. 045—413123

Pavillon
valkenburg
Hedenavond
midzomernachtfeest
met orkest
The Quinto's
en Trio Cosmopolitain
met Zuidamerikaanse songs en show
Vanaf morgen
iedere dag dansen
orkest E.P.-Band
met Piet Knarren en zijn gouden trompet

DANCING BUS - Brunssum
heden zaterdag en zondag
DISKO-TIME

Iedere zondag in juli
DANS- en SHOW
met de bekende E.P.-BAND
van 11 tot 15 uur matinee
Restaurant Elfenmeer, Herkenbosch

EL DORADO — KEGELPALEIS PAUBEEK
Voor een gezellig weekend naar EL DORADO
Heden zaterdag Radi Ensemble
Zondag disk-jockey King Richard
(vrij entree)

Kegelpaleis - Heerlen - Dansen
Heden zaterdag INI-PARTY
met de
HIGH-FIVE
(The Games)
Blues — Swing — Beat
Indische hartige hapjes verkrijgbaar — Iedereen is welkom.

In ons café iedere zaterdag, zondag en maandag
DANSEN
met het stemmingsorkest
DE GALANTI'S

MOLENBRONZAAL
LIMBRICHT
ZONDAG 1 JULI
D A N S E N
met het orkest
MELODIA QUINTET
HEDEN ZATERDAG
DISCOBAL
met d.j. HARRIE

KERMIS KLIMMEN
ZAAL KEULEN
ZONDAG en MAANDAG
D A N S E N
met THE CONFRONTATIONS
Kermisdinsdag DISCO-TIME

KERMIS KERMIS KERMIS
in
Bar-Dancing „GALOUPPE" te Gulpen
Kermiszaterdag en -maandag
DISCO-TIME
vrij entree
Kermiszondag spelen voor u
„THE CASH"

BAR-DANCING GILISSEN
CADIER EN KEER
Heden zaterdag en zondag
NON-STOP DISCO-TIME
Vrij entree

VEROUDERING KAN WORDEN TEGENGEGAAN



Waarom worden wij oud?

In vele delen van de wereld wordt de bevolking ouder. Ons vermogen ziekten te genezen houdt ook in dat de mensen langer leven dan ooit. Zowel biologen als artsen staan meer dan ooit voor de vraag hoe het komt dat mensen oud worden, waarbij zij natuurlijk hopen een middel te ontdekken waarmee zij het verouderingsproces kunnen vertragen. Het is nog een lange weg daarheen, want vergelijkenderwijs weten we van dat proces nog heel weinig.

Wij kunnen het menselijk lichaam zien als een compleet organisme, als een verzameling afzonderlijke organen, of als een samenstelsel van cellen. We kunnen ook het verouderingsproces op deze verschillende niveaus beschouwen. De vermindering van coördinatie en het vermogen tot het leveren van prestaties is een effect dat door het lichaam als geheel ervaren wordt. Het rimpelen en harder worden van de huid kan gezien worden als een verandering van dat bepaalde orgaan en als zodanig bestudeerd worden. Momenteel wordt in de VS en in Engeland veel aandacht besteed aan de bestudering van de veroudering van afzonderlijke cellen. En de problemen van cellulaire veroudering zijn bijzonder intrigerend.

Eencellige organismen als de amoebe zijn, in theorie althans, onsterfelijk. Zij planten zich voort door simpele deling, en het materiaal waaruit de organismen zijn opgebouwd houdt stand gedurende de diverse generaties, klaarblijkelijk zelfs voor eeuwig. Maar dit is kennelijk niet het geval bij cellen, afkomstig van zoogdieren. Tien jaar geleden werd gemeld dat bepaalde cellen, onttrokken aan menselijke embryo's en gehouden in een weefselcultuur zich nog vijftig maal deelden, maar er daarna mee stopten en tenslotte stierven.

Kunstmatig

Het is duidelijk dat de omstandigheden in een weefselcultuur tot op zekere hoogte kunstmatig zijn. Wellicht dat zich daarin niet precies hetzelfde afspeelt als wanneer de cellen zich in het lichaam bevinden, omringd door cellen van verschillende typen. Bovendien delen bepaalde lichaamscellen — zoals die van de zenuwen — zich gewoonlijk helemaal niet. De resultaten van het genoemde onderzoek zijn dan ook bekritiseerd als niet representatief voor wat normaal in het lichaam gebeurt. Niettemin vragen zij om een verklaring.

Een van de theorieën zegt dat elke cel zijn eigen programma voor zelfvernietiging in zich draagt. Met andere woorden: de cellen van zoogdieren hebben geen ingebouwd vermogen tot onsterfelijkheid. De genetische informatie die zij dragen programmeert hen voor vernietiging na voltooiing van het vereiste aantal delingen. Een minder extreem standpunt stelt, dat cellen ouder worden en sterven als gevolg van toevallige „ongelukjes", meer dan aan een ingebouwd zelfvernietigingsprogramma. Als dit zo is, en wij zouden in staat zijn die ongelukken te identificeren, dan zouden we ze misschien kunnen vermijden en aldus het verouderingsproces vertragen.

Momenteel wordt in dit punt veel werk gedaan. Maar welke vorm zouden die „ongelukjes" kunnen aannemen, en hoe zouden we ons ertegen kunnen beschermen?

Aangezien de genetische informatie van de cel zich bevindt in het DNA van de kern en aangezien diverse soorten straling dit DNA kunnen beschadigen en de dood van de cel veroorzaken, geloven sommige geleerden dat het DNA van de cel door straling of chemische invloed steeds sterker beschadigd wordt, naarmate er meer tijd verstrijkt. Zij geloven dat een samengaan van deze effecten de dood van de cel tot gevolg heeft. Er zijn echter redenen om aan te nemen dat het effect niet zo rechtstreeks ontstaat als hier omschreven. Het is mogelijk dat het complementaire kernzuur RNA of de synthese van proteïne-enzymen in de cel worden gehinderd of verhinderd en dat die beschadiging de veroudering van de cel veroorzaakt.

Tegengaan

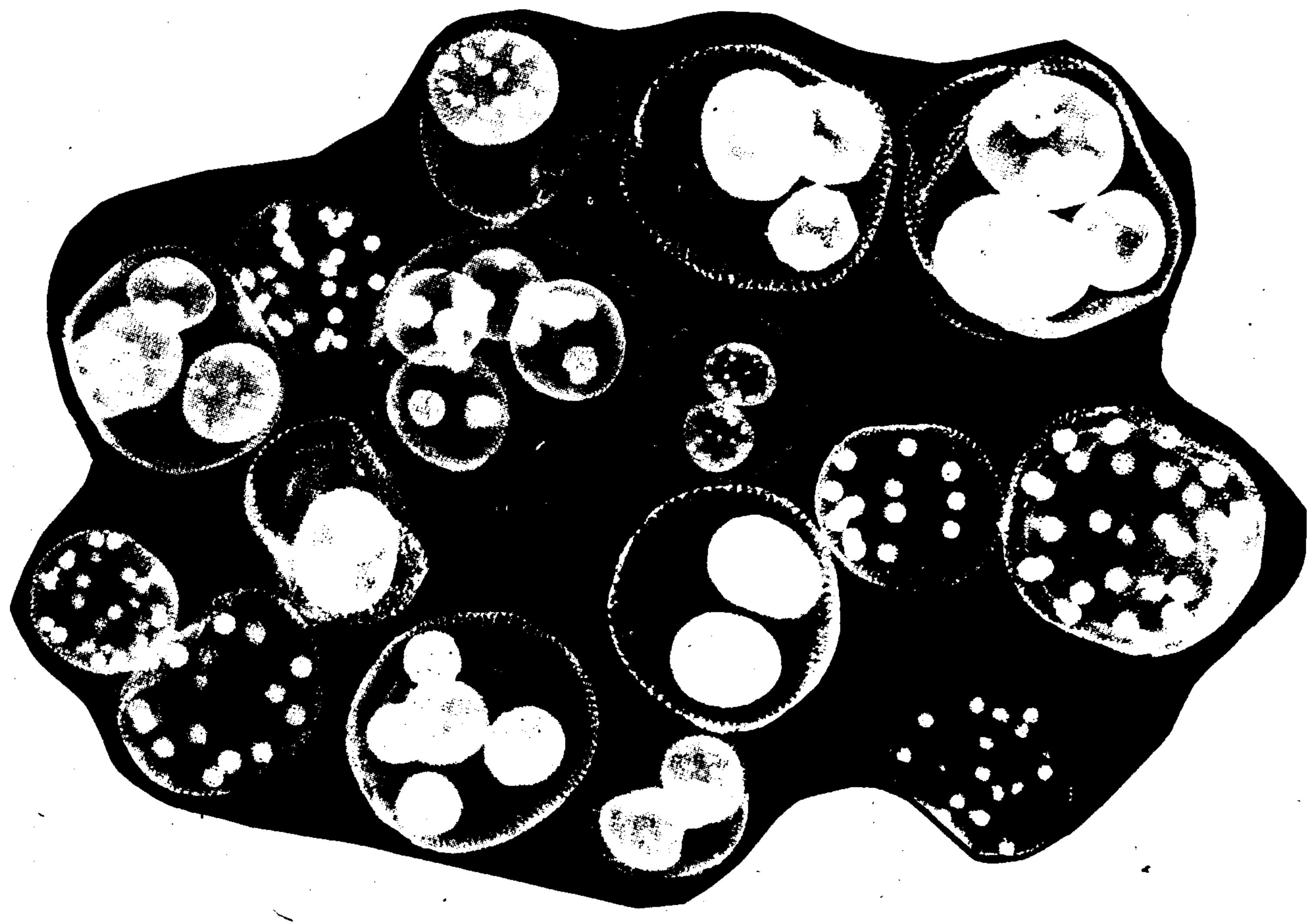
Er is momenteel te weinig bewijsmateriaal voorhanden om definitieve conclusies te trekken, maar er is een aantal stoffen gevonden dat, naar beweerd wordt, enkele beschadigingen kunnen herstellen en die — althans bij proefdieren — de veroudering hebben tegengegaan.

Tijdens het verouderingsproces verzamelen de cellen „afval" óf rondom, óf binnen de celwand. Het materiaal dat in cellen is aangetroffen wordt *lipofuscine* genoemd en de aanwezigheid ervan veroorzaakt wellicht een deel van de hapering die bij veroudering optreedt in de cellulaire machinerie. Veel omtrent de herkomst en het effect van dit materiaal moet nog opgehelderd worden. Of het zelf schade veroorzaakt, of dat de aanwezigheid ervan slechts een teken is, dat er een beschadigingsproces bezig is, staat niet vast. Van minstens één geneesmiddel (bekend onder de naam *meclofenoxaat*) waarvan gemeld is dat het enige waarde heeft bij de behandeling van geestelijke seniele aftakeling, is ook bekend dat het de verzameling van lipofuscine in de ouder wordende hersencellen van cavia's voorkomt.

Een andere visie op de oorzaak van celdood en veroudering heeft betrekking op de lysosomen, die zich in de cel bevinden. Dit zijn zakjes met enzymen, die voornamelijk de afbraak van materiaal dat van buiten de cel binnen komt, tot taak hebben. Deze enzymen zijn zeer krachtig. Zij breken letterlijk elk biologisch materiaal af waarmee ze in aanraking komen. De reden waarom zij de cel zelf niet aantasten is, dat ze in een membraan zitten en normaal niet in aanraking komen met de andere onderdelen van de cel. De zakjes kunnen echter gaan lekken; dat wil zeggen: het membraan kan doorlatend worden en het enzym kan ontsnappen.

We weten heel wat over vitaminen en hormonen die het membraan doorlatend kunnen maken, en ook over de stoffen die het tegenovergestelde effect hebben. De resultaten van onderzoekingen door dr. A. C. Allison en zijn collega's in het Nationaal Instituut voor Medisch Onderzoek in Mill Hill, Londen wijzen in de richting van veroudering als gevolg van ontsnapping van dit enzym in de cel, en beschadiging als gevolg daarvan. Dit is een aantrekkelijke theorie, die al enige praktische toepassing heeft gevonden. Als de theorie inderdaad op waarheid blijkt te berusten, dan zouden wij de lysosoommembranen door middel van de juiste geneesmiddelen „waterdicht" kunnen houden.

Het laatste aspect waaraan wij hier aandacht zullen besteden (overigens niet het enige dat op dit gebied nog bestudeerd wordt) is het tamelijk wel bekende effect van het ouder worden op *collageen*, het proteïne dat voornamelijk voorkomt in het bindweefsel dat de matrix vormt waarin vele levende cellen van het lichaam worden gevonden. Zij komen ook veel voor in structuren die een hoge treksterkte hebben. Met het ouderworden wijzigt het collageen zijn mechanische eigenschappen en het rimpelen van de huid (dat al genoemd werd en dat zo karakteristiek is voor oude mensen) is minstens vóór een deel te wijten aan de verandering in het collageen, dat er vlak onder ligt.



Veranderingen

Waarschijnlijk is, dát met het toenemen van de leeftijd er een steeds grotere chemische verbinding ontstaat tussen de samenstellende vezels van de collageen-moleculen. Het is deze verbinding die de verandering in eigenschappen teweeg brengt, en ook enkele andere veranderingen die door het ouder wordende individu bij zich zelf opgemerkt worden. Pogingen worden gedaan om dit proces tegen te gaan en een aantal stoffen lijken er toe in staat, hoewel ze, als gevolg van hun giftigheid, nog van weinig waarde zijn voor de praktische toepassing.

De bestudering van veroudering, zowel van cellen als van organen, begint enige vooruitgang te boeken. Op zekere dag mondt die studie wellicht uit in de vondst van een reeks geneesmiddelen en behandelingsmethoden die kunnen helpen, het verouderingsproces tot staan te brengen.

Maar hier moeten we voorzichtig worden. Slechts weinig specialisten, werkzaam op dit terrein, geloven dat verlenging van het leven buiten de nu bestaande grenzen wetenschappelijk mogelijk of sociaal wenselijk is. Hun werk is er niet op gericht om alle mensen honderd jaar te laten worden. Zij streven er veeleer naar een dusdanige kennis van het verouderingsproces te verwerven, dat zij mogelijkheden scheppen voor een verlenging van de middelbare leeftijd waarin mensen nog betrekkelijk fit zijn, en vrij van de kwalen en gebreken die de oude dag met zich meebrengt.

Hun inspanningen zullen ons niet meer jaren brengen dan ons toegemeten zijn; maar zij zullen de nadering van de „dag van de afrekening" wellicht wat aangenamer kunnen maken dan hij nu is.

Samenstelling: *SANTE BRUN*

PSYCHIATER IN DE BEKLAAGDENBANK

door Sante Brun

Hoe verder je vordert in het boek „In het land der blinden" van Evelien Paull, hoe meer je gaat denken: ze heeft het allemaal zelf gezocht, ze heeft het zichzelf moeilijk gemaakt. Maar daarnaast duikt toch steeds weer een andere gedachte op: iedereen mag het zichzelf zo moeilijk mogelijk maken als hij wil, daarvoor hoeft hij toch niet opgesloten te worden in een psychiatrische inrichting.

Het boek, dat als ondertitel heeft „Een martelgang door de psychiatrie" zou wel wat aan effect gewonnen hebben als de schrijfster, die bovendien publiceert onder pseudoniem, man en paard had genoemd. Uit bepaalde verbanden in het boek kan wel opgemaakt worden dat een deel ervan zich afspeelt in het zuiden van ons land, zeer waarschijnlijk in Limburg, mogelijk in Venray, maar daar houden de aanknopingspunten op. Alleen de stad Amsterdam wordt met name genoemd, verder spreekt Evelien Paull slechts over „X", „Y' en „Z, de plaatsen waar zij enige tijd in een inrichting doorbracht.

Als Ambo dit boek geïsoleerd had uitgegeven, dat wil zeggen niet in het kader van een reeks boeken die kritische aantekeningen over de psychiatrie bevatten, zou het waarschijnlijk als volstrekt ongeloofwaardig aan de kant zijn geschoven, vermoedelijk zelfs door de uitgever met een vriendelijk doch beslist briefje aan de schrijfster zijn geretourneerd. Onder het mompelen van „alweer zo'n gek die zo nodig zijn paranoia publiek moet maken".

Direkt

Maar er is de laatste jaren wat gebeurd. Weliswaar niet zozeer in de psychiatrie zelf als wel in de discussie over deze vorm van geestelijke gezondheidszorg. Het is dikwijls bij uitermate boeiend geschreven, maar toch bepaald niet voor iedereen toegankelijke teksten gebleven.

Daar wijkt het boek van Evelien Paull volledig van af. Zij beschrijft met soms onthutsende directheid, niet zelden cynisch-geestig, haar vijfjarige ervaring met de psychiatrie en vooral met psychiaters, vier in getal.

Men moet maar gissen naar de hoofdpersoon, waardoor belangrijke dingen helaas abstract blijven. Men kan uit het verband opmaken dat het gaat om een getrouwde vrouw van even boven de 35, die drie kinderen heeft en wier huwelijk niet goed gaat. Ze overweegt een tijdlang echtscheiding, vraagt die ook aan maar trekt de aanvrage weer in als ze zich goed realiseert dat ze dan zelf haar kinderen niet zal kunnen opvoeden.

Ze noemt de „kwaal" waarvoor ze behandeld wordt afwisselend „overspannenheid", „levensangst", levensverdriet. De psychiaters ontdekken bij haar paranoia, angstcomplexen, schemertoestanden, minderwaardigheidsgevoelens en wat al niet. In de loop van het verhaal doet ze driemaal een zelfmoordpoging waarvan tweemaal, naar zij zegt, onbewust; eenmaal overweegt ze het daarna nog.

Na de eerste poging (met een scherf van een in wanhoop stukgegooid koffiekopje snijdt ze zich de pols door) wordt ze naar de inrichting in X gebracht (dit is de inrichting die volgens mij wel eens Venray zou kunnen zijn). Wat zich hier volgens haar beschrijving afspeelt tart elke verbeelding. Het is zo onwaarschijnlijk dat het wel echt gebeurd móet zijn.

Belachelijk

Direct bij aankomst wordt zij een nacht onder een „spanzeil" gelegd, een soort dwangbuis, dit bij wijze van voorzorgsmaatregel. De behandelende psychiater, dr. Steen (een verzonnen naam) geeft haar het gevoel wel belangstelling voor haar situatie te hebben — na een paar weken blijkt dat hij meer belangstelling heeft voor de oplossing van een van zijn eigen problemen, dat van seksuele aard is. Hij begint een relatie met Evelien Paull. „Dat vrijen met hem was voor mij een steun; ik had het gevoel dat hij mij als een volwaardige vrouw beschouwde. Als zijn vrouw op de gang liep, fluisterde hij gejaagd tegen me: „Praten, praten"! Ik wist nooit zo gauw iets te bedenken en voelde mij op zulke momenten belachelijk".

Steen blijkt na enige tijd de belangstelling voor Evelien te verliezen, ook al omdat er andere vrouwen op de afdeling komen voor wie hij meer interesse heeft. Hoewel Eveliens leven gewoon voortkabbelt en ze maar niet wil beantwoorden aan de opname-diagnose (agressiviteit), meent Steen op zekere dag toch dat er maatregelen genomen moet worden: zij krijgt een slaapkuur. Evelien slaapt niet zo verschrikkelijk veel, ondanks de grote dosis medicijnen, zoals neuleptil, een zenuwverlammend middel. Als ze op zekere dag dit middel weigert komen er zes verpleegsters die haar zodanig vasthouden dat het heel gemakkelijk is de medicijnen in haar keelgat te gieten.

Als je eenmaal formeel gek verklaard bent, meent mevrouw Paull, ben je ook uitgepraat: alles wat je zegt wordt gezien als een symptoon, een bewijs van je gek zijn. Ze was opgenomen als „g-patiente", dat wil zeggen dat ze gedwongen in de inrichting zat. Toen ze er 'n paar weken was, werd de machtiging ingetrokken, zodat ze er „vrijwillig' zat. Alleen — niemand nam de moeite dat haar ook te vertellen...

Eveliens conclusie uit het verblijf van acht maanden in X was dat niemand voordeel had van deze „behandeling". „Wat de meeste indruk op mij maakte", schrijft zij, „Was het feit, dat al deze patienten één omstandigheid gemeen hadden: zij waren in niemands leven van essentieel belang. Zij waren zonder uitzondering dodelijk alleen. Het waren mensen die niets meer te verliezen hadden".

Abnormaal

Evelien hamert het hele boek door op het feit, dat elk enigszins aggressief of ander „abnormaal" gedrag onmiddellijk aan de ziekte van de patient toegeschreven wordt, nooit aan de psychiater zelf of aan de omgeving waarin de patient gedwongen geplaatst is.

„Ik wist nog steeds niet hoe ik de opstelling van Steen ten opzichte van mij plaatsen moest. Was het alleen maar zijn „mannelijke zwakheid" tegenover mijn innerlijke onstandvastigheid? Of was het zo dat hij zijn integriteit te gemakkelijk geweld kon aandoen? Tegenover de buitenwereld ging hij toch altijd vrijuit? En zijn inkomsten werden er toch niet minder om? Wat interesseerde hem eigenlijk een geval meer of minder?

Volgens Vosmaer ('n andere psychiater, SB) voldeed ik aan de nodige eisen om met 'n redelijk resultaat van mijn „neurose" af te komen. Ik voldeed aan de drie voorwaarden die de een of andere clevere prof wel verzonnen zal hebben: redelijke intelligentie, redelijk inzicht in de eigen situatie en de wil om beter te worden. Waarom werden die eigenschappen dan niet uitgebuit?

Het duurde lang voor ik begreep dat, ik meer gebaat was bij een redelijk inzicht in mijn psychiaters, dan in mijzelf...

Hoe was het mogelijk dat een psychiater zoveel introspectief vermogen en zoveel zelfkritisch inzicht van zijn patienten kon verwachten, zonder dat hijzelf aan die voorwaarden voldeed? Hoe kan iemand een ander helpen, als hij niet eens weet hoe hij zijn eigen volwassen frustraties moet oplossen?

Ik denk dat de meeste als psychiater vermomde artsen nooit aan de nodige zelfkritiek toekomen, omdat zij niet voldoende kritiek van anderen krijgen. Als collega's beschermen zij elkaar om daarmee zichzelf te beschermen. En zolang de nietmedici blijven geloven in de mystieke medische integriteit, zullen de medici nooit werkelijk behoeven te voldoen aan hoogwaardige humanitaire eisen. Slechts degenen die een zekere wijsheid en rijpheid hebben verworven, weten de zo gemakkelijk bereikbare verleiding te weerstaan. De zwakke broeders onder hen gaan vrijuit, omdat ze nauwelijks ter verantwoording worden geroepen, bij gebrek aan bewijs en bij gebrek aan overtuigingskracht van de psychiatrisch patient. Dat een geneesheer met zijn patiente naar bed gaat is niet zoiets verschrikkelijks, het is onder gegeven omstandigheden zelfs prettig. Maar als hij daarmee haar genezing in de weg staat en er zelfs nog meer belemmerende factoren aan toe voegt, zit er toch wel iets scheef". En even verderop: „Voor mij — en ik denk ook voor vele andere — is komen vast te staan dat een geweten ruimer wordt naarmate het slijk der aarde ruimer toestroomt."

Steen bestond het, de echtgenoot van Evelien een rekening van 1700 gulden toe te sturen voor behandeling — dat betrof dan de keren die ze extra bij hem op het spreekuur had moeten komen, als men begrijpt wat ik bedoel....

Ontzag

Ze wordt uiteindelijk uit X „vrijgelaten", maar moet na enige tijd weer opgenomen worden, nu in „Y", waar de psychiater de naam Streber krijgt. Evelien staat qua intelligentie blijkbaar ver boven deze man, die zij aan het eind van het boek afdoet met: „Streber heeft slechts ontzag voor mensen die hij als zijn meerderen ervaart; het diep menselijk ontzag voor ondraaglijk leed van anderen ontbreekt in zijn gevoelsleven. Hij gelooft er niet in en hij loochent het. Dat is althans mijn ervaring met hem. Ik hoef Streber niet uit mijn leven weg te vegen; hij heeft er nooit deel aan gehad".

In de „Kleine verantwoording" achter in het boek zegt mevrouw Paull: „De mij behandelende psychiaters werkten van uit een houding die er slechts op gericht was de eigen persoon te plaatsen in een positie van onaantastbaar gezag, op grond van vermeende hoogwaardige ethische normen en een even vermeend ontwikkelingspeil. En dat veroorzaakte mijn hopeloze gevecht om erkenning. Ik liep mij te pletter tegen een muur van schokbetonneneigendunk, terwijl men meende dat ik mij te pletter liep tegen mijn eigen geestelijke „afwijkingen".

Degenen die psychiatrisch geschoold zijn hebben ongetwijfeld al zonder moeite herkend waar het hier om gaat: paranoia, de bekende afwijking waarin de patient denkt met de psychiater naar bed te gaan, althans meent dat de dokter dat graag zou willen, onaangepastheid, minderwaardigheidsgevoelens enzovoort.

Ik wil hier helemaal geen oordeel uitspreken, ook al omdat mij niet alleen de deskundigheid maar ook een grote hoeveelheid gegevens ontbreekt. Maar ik zou wel willen wijzen op de vraag die levensgroot overblijft na het lezen van dit boek, zeg maar gerust griezelroman: is het niet dringend noodzakelijk dat die hele „geestelijke gezondheidszorg" op de helling gaat als het zo'n evident feit is dat juist de opleiding tot en de status van psychiater de mensen juist ongeschikt maken voor dit werk? De dominee die in het boek voorkomt, en dikwijls ook medepatient of een enkele ondergeschikte non gaven. Evelien meer steun dan de vier psychiaters met wie zij vijf jaar lang in aanraking kwam. Zij spreekt een diep medelijden uit met de mensen die hun leven moeten slijten in de gesloten afdeling van de psychiatrische inrichting, waar de therapie bestaat uit het 's morgens rondgaan met de doos valium of neuleptil.

Therapie

Onder andere de lezing van diverse boeken die kritische kanttekeningen maken bij de moderne psychiatrie hebben Evelien uiteindelijk gesterkt het leven weer te aanvaarden, wellicht ook het schrijven van dit boek. Ze heeft haar eigen therapie gevonden, heeft veel dingen bewust meegemaakt in tegenstelling tot vele andere patienten. Dat heeft het haar niet uitsluitend gemakkelijker gemaakt.

De wijze waarop dokter „Vosmaer" met zijn patientendossiers omsprong (willekeurige verpleegsters en secretaresses maakten grappen over symptonen van patienten die zij alleen uit de „geheime" protokollen van persoonlijke gesprekken tussen arts en patient konden kennen) tart elke beschrijving. Het feit dat Evelien haar eigen dossier zonder moeite uit zijn archief kon lichten, kon lezen en vernietigen zonder dat er een haan naar kraaide klinkt zo ongeloofwaardig dat het wel waar moet zijn.

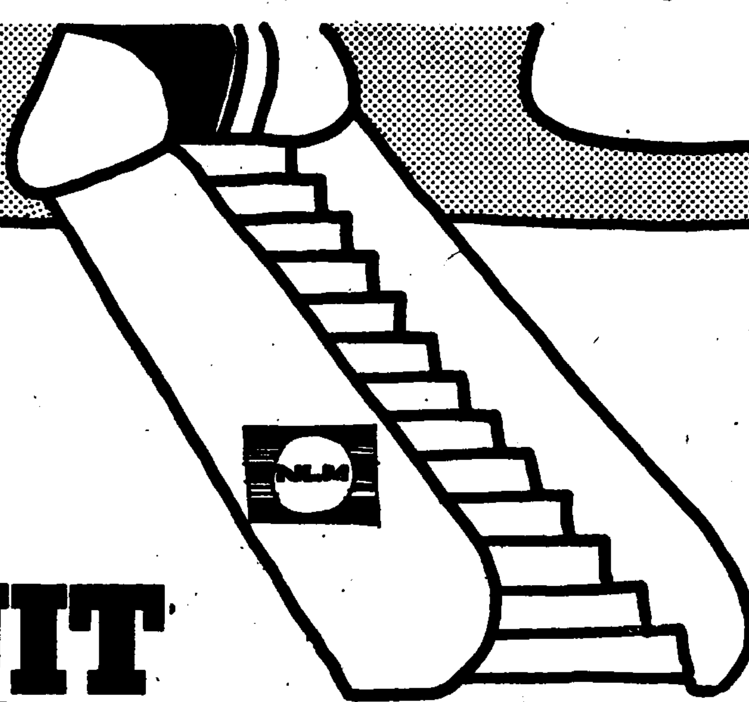
De psychiater in de beklaagdenbank, zo had het boek ook kunnen heten. Het is voor de patiënt te hopen dat er ook nog „echte" psychiaters in Nederland zijn.

Want de kwaal die Evelien had komt veel voor bij mensen die in de verste verte niet geloven dat zoiets hen in een psychiatrische inrichting onder een spanzeil zou kunnen doen belanden. Er hoeft maar een onwelwillend familielid of een onnadenkende huisarts aan te pas te komen en het is al zover. Kafka leeft.



PH-LD







VLIEG ER 'N DAGJE UIT

Vakantie? Vlieg er dan lekker 'n dag uit met het hele gezin! Het Limburgs Dagblad organiseert speciaal voor haar abonnees dagvluchten naar Amsterdam en Eindhoven. 's Morgens vliegt u met 'n vliegtuig van de NLM in 40 minuten vanaf vliegveld Beek naar Schiphol en in 20 minuten naar luchthaven Welschap bij Eindhoven. Dán heeft u 'n hele dag de tijd om net dát te gaan bekijken waar u al zo lang zin in heeft door te kiezen uit een van de volgende trips:

trip 1

Om 6.45 uur vertrek vanaf vliegveld Beek. Bij aankomst per bus in Amsterdam gaat u een rondvaart maken door de grachten. De rest van Amsterdam bezoekt u per tram. Natuurlijk is er voor een gezellige lunch tussendoor gezorgd. Om 16.55 uur vertrekt u vanaf Schiphol zodat u om 17.35 uur weer in Beek terug bent.

trip 2

Om 6.45 uur vertrek vanaf vliegveld Beek. Bij aankomst per bus in Amsterdam kunt u kiezen uit een van de vele excursies van Bergmann, o.a. Amsterdam, Volendam/Marken, Alkmaar. Om 16.55 uur vertrekt u vanaf Schiphol, zodat u om 17.35 uur weer terug bent in Beek.

trip 3

Vertrek vanaf Beek om 10.55 uur. 'n Echte „Schiphol-Special", want bij aankomst op deze wereldluchthaven kunt u net het drukste uur van de dag beleven vanaf de wandelpier. Na de gezellige lunch in het restaurant „de Wijde Wereld" kunt u per bus naar het Aviodome, waar u de hele middag de tijd hebt om de Lucht- en Ruimtevaart Expositie te bezichtigen. Om 16.55 uur vertrek vanaf Schiphol, waarna u om 17.35 uur weer in Beek arriveert.

trip 9

Vertrek vanaf Beek om 10.55 uur. Na aankomst op luchthaven Welschap wordt u per busje naar het Evoluon gebracht, waar u omstreeks 11.30 uur arriveert. Het Evoluon is een aktie-expositie, gewijd aan het menselijk vernuft, onze snel veranderende samenleving en de evolutie van wetenschap en techniek. Het is niet alleen een imposant schouwspel, maar tevens een expositie waarmee iedereen zelf zeer aktief bezig kan zijn. In het ruime, moderne zelfbedieningsrestaurant kunt u gezellig pauzeren. Daarna kunt u in het centrum van Eindhoven naar hartelust wandelen of winkelen. Met uw speciaal NS-kaartje kunt u iedere 4 minuten vóór het hele en halve uur vanuit Eindhoven naar ieder station in Limburg vertrekken.

Natuurlijk zijn er voor de kinderen en de 65+ers speciale tarieven.

groep a. 0-13 jaar
groep b. 14-21 jaar, 65+ers
groep c. 21-65 jaar

trip	1.	2.	3.	9
groep a.	f 42,50	f 45,—	f 32,50	f 20,—
b.	f 62,50	f 65,—	f 47,50	f 25,—
c.	f 72,50	f 80,—	f 52,50	f 30,—

Boekingen uitsluitend persoonlijk aan al onze kantoren. Telefonische of schriftelijke boekingen zijn niet mogelijk.

Deze dagtochten kunnen op elke werkdag tussen 7 mei en eind september gemaakt worden.

Limburgs Dagblad

VAKANTIE

Jongeman 27 jaar zoekt meisje om mee te gaan op vakantie in OOSTENRIJK. 14 dagen vanaf 1-7-1973. Jos. Haydnstr. 14, Brunssum.

STA- en TOURCARAVANS nog enkele aan goedkope prijzen, zo lang de voorraad strekt. Frada, Stationsstr. 6, Kerkrade. Tevens uw adres voor caravan- en aanhangwagenverhuur. Ook p. dag. x

Te k. aang. rechtstr. v. importeur ruime keuze in tour- en STACARAVANS. Camping High Chaparrel, Hagerweg 20, Oirsbeek t.o. windmolen, Provincialeweg. Dag. geopend. Fin. mog. Tel. 04492-2044. x

VOORTENTEN v. alle merken. Caravans v.a. f 457 uit voorraad leverbaar. Mostard caravans, Rijksweg Zd. 7, Susteren, tel. 04499-1560. x

Te koop houten vakantie-BUNGALOWS. Gepl. op huur of eigen grond in bosrijke omg. in België. Model bungalow te bez. Monta-bouw, Lichtenbergerstr. 38 Schaesberg, Tel. 311201. x

Pension „Bergenburg" heeft nog kleine 2-pers. KAMERTJES vrij voor de vakantie in Scheveningen, Den Haag. Zeer rustig en gunstig gelegen. Volpension ƒ 23.50 p.p. p.d. Prima keuken. Alle inl. 070—049538, Thomsonlaan 37, Den Haag. x

Travelsleepers met grote voortent 6 pers. f 1150,- Paradiso's, Alpen-Kreutzers, Scouts, La Bohèmes, alle m. tentdoek, ingeruild op Casitas, de VOUWCARAVANS met vaste geïsoleerde dubbele houten wanden. Roda-Caravans 1973 nu met ingebouwde toiletten en kopkeukens. Ook zaterdags van 14-18 uur. Houtbouw Ubachs Kerkrade-Vink. x

NATURISME. Recreatie rust en ontspanning in bosrijk gebied. Lidmaatschap voor echtparen. Inlichtingen en folder Atlanta, Postbus 14 Born. x

Aangeb. VAK.PENSION 6 km van Noordwijk Zee, vrijstaand huis, kamers met stromend water, voll. pension f 110,— per week, alles inclusief. Inl. Carolus Clusuislaan 5, Sassenheim, tel. 02522-12815. x

Wegens reorganisatie van ons CARAVAN-verhuurbedrijf zeer voord. te k. caravans van 3-8 mtr. Prijzen v.a. f 1250,—. Inr. en fin. mog. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213 x

Constructam CARAVAN '73. Doorlopende show. Caravan Centrum Klassen Borgharenweg 4 Maastricht tel. 043-18763. x

VOORTENTEN voor alle merken caravans, Mostard Rijksweg Zd 7 Susteren, tel. 04499-560 x

CARAVANS te huur, 4, 5, 6 pers. Mijd de vakantiepiek! Huur een caravan in juni, augustus, september of okt.. Huur een caravan bij Frada in de Eifel of Ardennen en event. ook om mee te nemen. Inl. tel. 04445-5088. Fr. Dassen, Stationsstraat no. 6, Kerkrade. x

Kip, Cavalier en Goldstream tour- en STACARAVANS 28 versch. modellen van 3 tot 10 pers. Voor iedereen dus. Ook mooie inruilwagens nu voordelig. Zuidnederlandse Caravan Centrale Jongen, Rijksweg Nrd. 186A, Sittard, tel. 04490-7372. x

VOUWCARAVANSHOW Alpenkreuzer, Trigano en Combi-Camp. Prijzen v.a. ƒ 2262,- Campingcars Ridderbeks, Einderstr. 42-44, H'heide, tel. 045-211638, 100 meter van sporthal Varenbeuk. x

STA-CARAVANS en tourcaravans EKS, Karaat en Rinel. Campingcar. Ridderbeks Einderstr. 42-44 H.heide tel. 045-211638 100 meter v. sporthal Varenbeuk. x

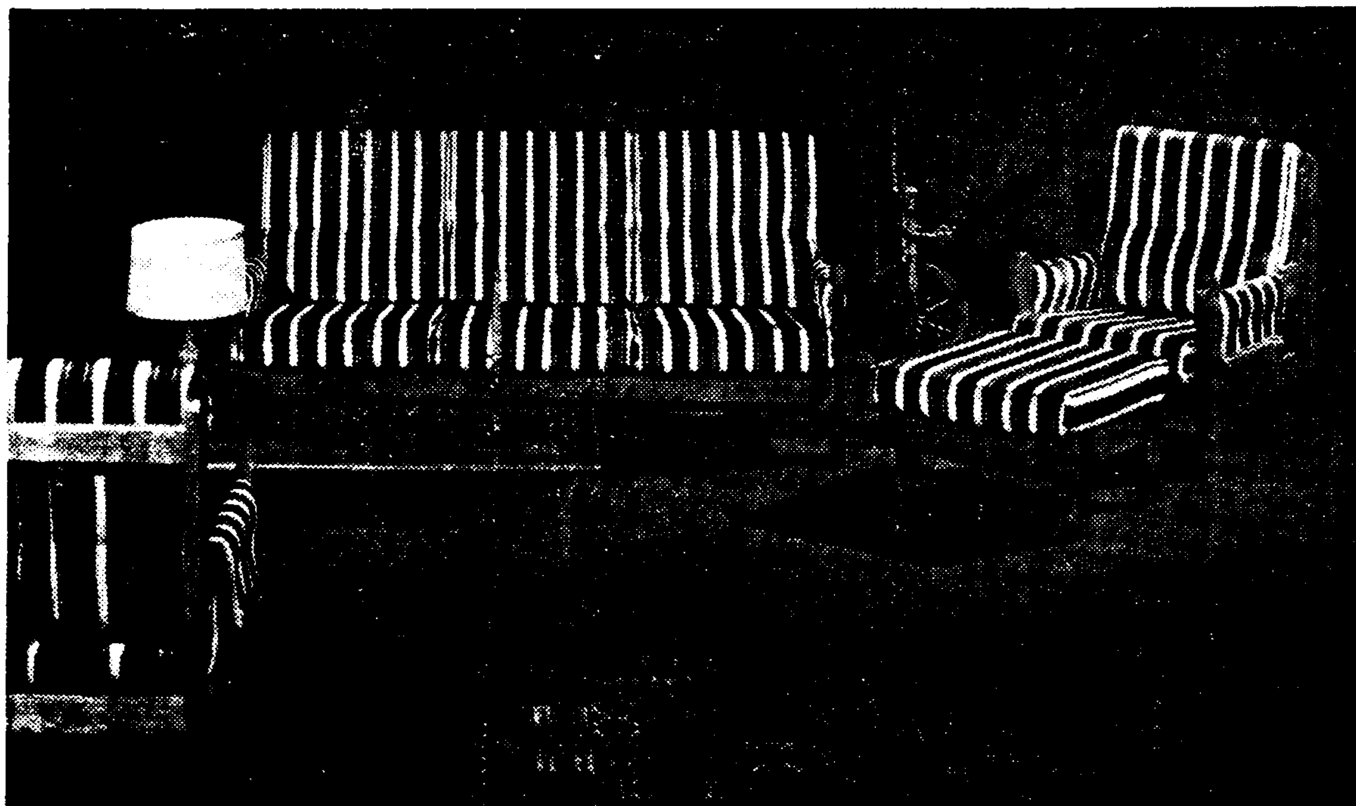
Bij part. aangeb. KAMERS m. ontbijt voor weekend en vakantie, w. en k. str. w., 8 slpk. Dir. bij Zandvoort en Noordwijk, tel. 02502-7856. W. Vonk-Blankestijn, Duinlaan 12 Bennebroek (N.H.). x

Te k. KLAPCARAVANS en tenten. A. Feyts, Houtstr. 16, Merkelbeek, tel. 04492-1213. x

SPEEDBOOT m. 33 pk Johnson en trailer en afdekzeil. Parallelweg 88, Hoensbroek. x

Te huur in Spanje 6-pers. BUNGALOW aan de Costa Brava. Nog enkele weken vrij. Tel. na 6 uur n.m. 04445—2047.

Door zijn PANIEK PRIJZEN slaat "BRONS EIKEN" alle fabrieksprijzen!



Massief eiken bankstel

Royale 3-zits bank en 2 fauteuils,
losse zit- en rugkussens,
bekleding „Dralon" velours

1190,—



Bergmeubel met ingeb. bar, T.V.-ruimte en besteklade **1190,—**

solide eetkamertafel, 4 eiken stoelen **490,—**

Massief eiken bankstel, ruime 3-zits bank,
2 fauteuils, losse zit- en rugkussens,
prima bekleding **1590,—**

EETKAMERS

MODERN GEKLEURD WANDMEUBEL eetkamertafel en 4 hippe stoelen
998,-

BIEDERMEYER BERGMEUBEL tafel ovaal op kolomvoet en 4 excl. stoelen
1190,-

EIKEN BERGMEUBEL, met glasvitrine en bar, eetkamertafel en 4 solide stoelen
1390,-

ZWAAK EIKEN BERGMEUBEL 2.40 mtr lang met tv-ruimte en bar met cassette-lade. eetkamertafel en 4 zware eiken stoelen
1490,-

BERGMEUBEL met briefpanelen 2.40 mtr lang met luxe indeling, eetkamertafel en 4 stoelen met beklede rug en zitting
1690,-

MASSIEF EIKEN BERGMEUBEL, romaans, met schaar-uitschuiftafel en 4 schaarstoelen in stofkleur naar keuze
2190,-

Q.A. SALONMEUBEL met tuimeltafel en 4 stoelen met mohair bekleding
2290,-

MASSIEF EIKEN AANBOUWWAND 3.34mtr lang, spaanse stijl met t.v. bar, en glasruimte met verlichting, tuimeltafel en 4 zware stoelen
3190,-

BANKSTELLEN

MODERN RIB VELOURS BANKSTEL royale 3 zits bank en 2 fauteuils
990,-

CHIQUE SEMI KLASSIEK BANKSTEL met 2 royale fauteuils en losse rug- en zitkussens „dralon" velours als bekleding in diverse tinten
1190,-

MASSIEF EIKEN BANKSTEL met losse zit- en rugkussens in excl. streep velours
1390,-

SCHITTEREND BANKSTEL *met exclusieve bekleding*
1490,-

Royaal gecapp. KLASSIEK BANKGARNITUUR met losse „paneel"-dessin, zitkussens en gebogen grote bank met hoge rug
1690,-

ZWAAR MASSIEF EIKEN BANKSTEL met royale 3-zits bank en 2 fauteuils, losse zit- en rugkussens met prachtige bekleding
1790,-

Exclusief chique KLASSIEK SALONGARNITUUR, royale gebogen bank met 2 grote fauteuils, enorm zit-comfort, mohair bekleding
1990,-

Extra luxe ZWAAR EIKEN BANKSTEL, zeer apart model, massieve uitvoering.
„Topper" model met rijke bekledingsstof
2390,-

SLAAPKAMERS

SLAAPKAMER met 2-pers. ledikant en 2 nachtkastjes met 4-deurs kast
590,-

SLAAPKAMER in moderne uitvoering ledikant met boekenplank en 2 nachtkastjes, royale 4-deurs garderobekast en luxe toilettafel
750,-

SLAAPKAMER in berken glas polyester uitvoering met 4-deurs garderobe hoogkast
790,-

SLAAPKAMER in „hippe" uitvoering compleet met 4-deurs hang-legkast en vlotte toilettafel
890,-

4-deurs SLAAPKAMER compleet met toilettafel en modern ledikant met boekenplank en im. „Franse" uitvoering
990,-

Royale GARDEROBEKAST en ledikant met 2 nachtkastjes, klassieke uitvoering met toilettafel „EIKEN"
1190,-

BLOEMMAHONIE LUXE SLAAPKAMER geheel compleet met boekenplank-ledikant, 2 nachtkastjes en excl. toilettafel
1590,-

Q.A. SLAAPKAMER met 4-deurs garderobekast en excl. ledikantje met 2 zeer aparte nachtkastjes en toilettafel in klassieke uitvoering
1890,-

ZWARE EIKEN SPAANSE SLAAPKAMER met royale garderobekast, excl. ledikant in spaanse uitvoering, 2 schitterende nachtkastjes, „EIKEN" bovenbouw ledikant met boekennis en ingeb. spiegel, compleet met luxe toilettafel
2790,-



Slaapkamer

4-deurs garderobekast,
ledikant en
2 nachtkastjes, toilettafel met
3 dlg. spiegel, compleet

790,—



Eiken eetkamer

Afwerking met koordfranje en losse keerbare kussens, als bekleding een dralon velours **1490,—**

FRANCO

Levering met eigen autodienst

Speciale betalingsservice

MASSIEF EIKEN BERGMEUBELS

ROMAANSE STIJL	1290,—
ROMAANSE STIJL 300 cm lang	1590,—
SPAANSE STIJL 340 cm lang	2490,—
CANADIANSTIJL 340 cm lang	2790,—
AANBOUWWAND BARCELONE	2850,—
OLD ENGLISH STYLE	3090,—



Semi klassiek bankstel

Groot bergmeubel met T.V.-ruimte en barklep, 2 laden, waarvan 1 met bestekindeling, gezellige glasvitrine. Royale eetkamertafel, 4 stoelen met beklede zitting (skai) in kleur naar keuze **1190,—**

BRONS EIKEN bv

Markt 13-14-15 Telefoon 04750-12569 Roermond

Deze verkoop begint donderdag 19 juli

Desgewenst bewaren wij de door U gekochte meubelen GRATIS!

t.o. het stadhuis - parkeerruimte voor de deur